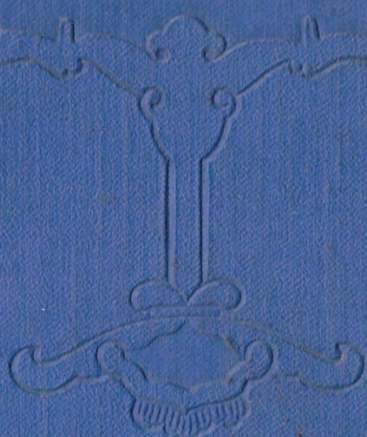


АКАДЕМИЯ НАУК СССР

К. К. ФЛУГ  
ИСТОРИЯ КИТАЙСКОЙ  
ПЕЧАТНОЙ КНИГИ  
СУНСКОЙ ЭПОХИ





Константин Константинович

ФЛУГ

1893—1941

0021  
Ф-73

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ



К. К. ФЛУГ

ИСТОРИЯ КИТАЙСКОЙ  
ПЕЧАТНОЙ КНИГИ  
СУНСКОЙ ЭПОХИ  
X-XIII ВВ.

44269  
8783



ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР  
МОСКВА·ЛЕНИНГРАД

1 9 5 9



Подготовка к изданию и редакция

Э. И. ГОРБАЧЕВОЙ

10829

## ОТ РЕДАКТОРА

Время династии Сун (960—1279) характеризуется широким развитием культуры и, в частности, науки во всех ее отраслях. Это было время, когда китайская наука шагнула далеко вперед не только в смысле накопления конкретного материала и фактов для исследования, но и в смысле появления новых научных методов. Расширение экспериментирования, конкретизация знаний и применение их к жизни было для науки этого периода характерным. Отражением этого важного в развитии китайской науки процесса явились многочисленные труды в самых различных ее отраслях.

Из работ по астрономии следует отметить *新儀象法要 Синь и сянь фа яо* *蘇頌* Су Суна — описание механизма, представлявшего собой своего рода планетарий и одновременно астрономические часы, указывающие периоды года и дня.

Математика обогатилась такими трудами китайских ученых, как *書學九章 Шу сюе цзю чжан*, *楊輝算法 Ян хуй суань фа* и др. Уже применялся оригинальный способ решения уравнений выше второй степени. Этот способ, называвшийся „методом небесного элемента“, являлся крупным достижением китайских математиков того времени. Китайские ученые сунского периода знали также свойства биномиальных коэффициентов и были знакомы с так называемым треугольником Паскаля, или арифметическим треугольником.

Следует отметить, что в указанных выше отвлеченных математических работах были разделы, имеющие чисто практическое значение, например „Способ быстрого вычисления земельной площади“ и др. Практическое значение имели также и отдельные труды, из которых назовем *應用算法 Ин юн суань фа*, касающийся вопросов, возникавших при строительных работах, а также измерения длины, веса, объема сыпучих тел.

Геологии как науки в сунскую эпоху не существовало. Однако следует отметить, что если „земля и камни“ ранее привлекали внимание лишь постольку, поскольку они могли быть использованы в медицине, теперь китайские ученые интересуются ими независимо от их применения для лечения. Они не только производят наблюдения над явлениями природы, но стараются уяснить их причинную связь (см. стр. 176).

В медицине в сунскую эпоху ясно намечается значительный сдвиг. Появляется ряд трудов по отдельным отраслям медицинских знаний, руководства по врачеванию и т. д. Широко распространяются и популяризируются старые медицинские трактаты, как-то: 脈經 *Мо цзин*, 內經 *Нэй цзин*, 素問 *Су вэнь* и др. Для издания медицинских книг правительством учреждается особый комитет.

Тесно связанная с медициной ботаника получила при династии Сун также широкое развитие. Изучение лекарственных свойств растений дало толчок появлению работ типа 本草 *бэнь цао*, которые издавались неоднократно (см. стр. 190).

В сунскую эпоху изучение географии как самого Китая, так и сопредельных с ним стран достигло более высокого, чем когда-либо, уровня, не исключая и последующего периода вплоть до династии Цин, когда географические познания китайцев получили дальнейшее развитие. Здесь особенно важно отметить появление географических работ типа 志 *чи* или 方志 *фан чжи*, т. е. описаний отдельных провинций, округов, уездов. Широко развиваются картографические работы. Как указывает автор, в сунскую эпоху число изданных карт превышало 140, не считая тех, которые входили в отдельные сочинения (см. стр. 197).

Нельзя не отметить, что китайская географическая литература содержит богатейший материал по истории, экономике, этнографии, фольклору, литературе. В ней можно найти обширные сведения, так или иначе связанные с данной местностью.

Из отдельных работ особо следует упомянуть 方輿記 *Фан юй цзи*, 太平寰宇記 *Тай пин хуань юй цзи*, 九域志 *Цзю юй чжи*.

Что касается изучения сопредельных с Китаем стран, то сочинения о них также были многочисленны. Как известно, в сунский период особенно развито было мореплавание. Китай приходил в тесное соприкосновение со странами и народами, находившимися на морских путях. Ценными являются также работы о киданях, чжурчженях, тангутах, государства которых существовали в то время, и описание их принадлежало либо очевидцам, либо было основано на материале того времени.

Общий подъем в китайской науке, наблюдавшийся в эпоху Сун, особенно проявился в области истории. Реализовались накопленные знания, развивалась историческая критика, усиленно изучались исторические памятники, эпиграфика и т. д. Значительно выросло количество исторических сочинений. Автор данного труда это положение иллюстрирует таблицей (см. стр. 222), которая наглядно показывает рост издания исторической литературы. Если при династии Тан было написано 884 исторических сочинения, зарегистрированных в библиографических главах династийных историй, то в эпоху Сун их количество возрастает до 2147 названий. По своему характеру эта историческая литература содержала династийные истории (新唐書 *Синь тан шу*, 五代史 *У дай ши*), сочинения, описывающие периоды царствования отдельных императоров (типа 實錄 *ши лу*), а также сочинения общеисторические, образцом которых может служить 資治通鑑 *Цзы чжи тун цзянь*.

При династии Сун впервые появляются сочинения типа 紀事本末 *цзи ши бэнь мо*, отходившие от шаблона династийных историй. В них излагались те или иные события от начала до конца. Этот тип сочинений был вызван потребностями самой науки, так как схема династийных историй затрудняла как исторические исследования, так и историческую критику.

Впервые и с той же целью появляются сочинения типа 會要 *хуй яо*, являвшиеся прекрасным первоисточником для исторических исследований (см. стр. 239).

Археология при династии Сун достигла небывалого развития. Повышенный интерес в то время к археологии вызывался потребностями исторической науки, нуждавшейся в конкретном подтверждении положений, выдвинутых в ряде старых исторических трудов о древнем периоде истории Китая, и подтверждении изложенных в них фактов.

Данные, которые приводит К. К. Флуг в своей книге, о развитии науки неопровержимо доказывают, что в сунскую эпоху появляются явные признаки известной ломки мирозерцания, активность научной мысли; развиваются отдельные отрасли знания, намечается определенная тенденция к конкретизации науки и применению ее на практике. Эти признаки борьбы за реальные знания появляются взамен конфуцианской схоластики. В противовес касте конфуцианских начетчиков появляются ученые, занимающиеся изучением наук вообще.

Ф. Энгельс в „Диалектике природы“, обосновывая возрождение науки после „темной ночи средневековья“, говорит о решающей в этом процессе роли производства. Он выдвигает

четыре основных момента, повлиявших на развитие науки: во-первых, влияние крестовых походов, которые вызвали колоссальное развитие промышленности: „можно сказать, — пишет он, — что собственно систематическая экспериментальная наука стала возможной лишь с этого времени“<sup>1</sup>; во-вторых, то, что развитие западной и центральной Европы проходило во взаимной связи; в-третьих, географические открытия, которые, в конечном счете, под влиянием интересов производства дали огромный материал из области минералогии, зоологии, ботаники, ранее, за отсутствием этих открытий, недоступный, и, наконец, в-четвертых, появление печатного станка.<sup>2</sup>

Эти положения в применении к специфическим особенностям Китая в известной степени иллюстрируются в книге К. К. Флуга. Но главное внимание автор останавливает на последнем из них, показывая, что распространение книгопечатания в Китае в сунскую эпоху вызвало небывалый подъем в развитии науки.

Автор, ставя перед собой задачу освещения вопроса о сунской книге вообще, разрешает целый ряд вопросов, связанных с этой большой проблемой. В первых главах (I—III) К. К. Флуг показывает происхождение ксилографии и печатания подвижным шрифтом. Эти главы не носят общий характер, так как автор концентрирует свое внимание на времени династии Сун. Следующие главы (IV—VII) посвящены вопросу о том, кто занимался книгопечатанием в сунский период. Остановившись на вопросах буддийского и даосского книгопечатания, автор справедливо указывает, что печатание книг даосского и буддийского содержания сыграло решающую роль в развитии книгопечатания в Китае вообще.

Книгопечатание и книжная торговля, как замечает автор, были распространены преимущественно в приморских областях юго-восточной части Китая, т. е. в тех областях, которые являлись политическими и культурными центрами сунского Китая, — Чжэцзян, Фуцзянь.

Развивая свои положения о светском и конфуцианском книгопечатании, К. К. Флуг на большом конкретном материале показывает решающее влияние книгопечатания на всю тогдашнюю систему образования в Китае (глава VIII).

Одна из больших глав работы (глава IX) посвящена изданию научной литературы, т. е. вопросу, в основном иллюстриующему вышеуказанные положения Ф. Энгельса.

<sup>1</sup> Ф. Энгельс. Дialeктика природы. Госполитиздат, 1950, стр. 146.

<sup>2</sup> Там же, стр. 147.

Наконец, в последних главах (X—XIII) описываются книжные собрания в Китае в сунский период и те библиографические работы, которые фиксировали все богатство китайской литературы, накопленное великим китайским народом на протяжении веков до сунского периода включительно.

Весь труд К. К. Флуга носит оригинальный характер и основан на богатейшем, почти исчерпывающем материале как первоисточников, так и литературы по вопросу о книгопечатании в Китае в сунскую эпоху. Уже только то, что им использован обширный материал китайских сочинений в количестве около полутораста названий и упомянуто в той или иной связи свыше 1000 названий, говорит о фундаментальности работы и ее научной весомости.

Исследование является результатом долголетней работы автора. Тема исследования была выбрана им не случайно. Работая над описанием китайских рукописей, К. К. Флугу приходилось постоянно обращаться к китайским источникам различного содержания и заниматься изучением истории страны, истории ее богатейшей литературы, географии, идеологии (в частности, буддизма), истории техники и т. д. О его огромной работе в этой области свидетельствует обширная картотека, оставшаяся после него (хранится в Институте востоковедения АН СССР в Архиве востоковедов, ф. 73). К. К. Флуг останавливает свое внимание на печатной книге именно сунского периода, т. е. того важного периода, когда книгопечатание в Китае получает широкое развитие и оказывает влияние на всю культурную жизнь китайского народа.

Огромный фактический материал, собранный К. К. Флугом в исследовании, новые мысли и смелые гипотезы, заключенные в нем, детальность в изучении поставленных вопросов и источников, связанных с той или иной проблемой, делают труд К. К. Флуга значительно шире всех вышедших до сего времени работ по данному вопросу (Ж. Клапрот, С. Жюльен, Х. Хюлле, А. Уэлэй, Ф. Медоус, Т. Ф. Картер; см. список иностранной литературы) и являются несомненно достижением советского Китаеведения.

К. К. Флуг дает в своем исследовании обширные комментарии. По существу каждый из этих комментариев представляет собой чрезвычайно сжатое, но законченное исследование того или иного узкого вопроса. Эти комментарии являются ценным источником новых данных и служат исходным моментом для дальнейших изысканий.

К. К. Флуг в своей книге рассматривает книгопечатание в широком смысле этого слова. Достоинство его труда и

состоит в том, что в противоположность всей существовавшей до него литературе по этому же вопросу К. К. Флуг ставит вопрос о книгопечатании в связи с целым рядом других проблем, как-то: с вопросами о технике печатания, истории книгоиздательства, созданием государственных и частных библиотек, развитием библиографического дела и т. п. Труд К. К. Флуга не лишен некоторых недостатков. Будучи филологом широкого плана, К. К. Флуг историей интересовался лишь попутно. Поэтому некоторые части его работы, там, где требуется исторический подход, лишены необходимого исторического материала, что оговорено либо самим автором, либо дополнено в нужном для данного исследования объеме редактором. Можно упрекнуть автора также в том, что им слабо освещены социально экономические проблемы, связанные с книгоиздательской деятельностью в сунский период, хотя некоторые данные по этому вопросу автором приводятся (см. стр. 124—126). Оправданием в известной степени может служить лишь крайняя скудость материала по этому вопросу, и разработка его остается одной из очередных задач для последующих поколений китаеведов.

\* \* \*

К. К. Флуг родился 30 октября 1893 г. в семье горного инженера. В 1913 г. он поступил в С.-Петербургский университет, на Восточный факультет, но в течение первого учебного года по болезни вынужден был оставить факультет. Он принял предложение поехать в Маньчжурию в качестве учителя в русском консульстве. Одновременно со службой К. К. Флуг отдавал много сил и энергии изучению китайского языка, как старого, так и живого разговорного. В 1917 г. К. К. Флуг возвратился на родину, в Петербург. По ряду обстоятельств он поступил препаратором в Химико-фармацевтический институт. Однако это не мешало ему продолжать упорно заниматься самостоятельно китайским языком. Позднее он вольнослушателем посещал лекции по китайскому языку и китаеведению в Ленинградском институте живых восточных языков. Под руководством крупнейшего знатока китайского языка и литературы академика В. М. Алексеева К. К. Флуг совершенствовал свои знания в избранной им специальности. Здесь он складывался как ученый, рос как крупный исследователь-китаевед.

В 1923 г. К. К. Флуг был принят научно-техническим сотрудником в Восточный отдел Государственной публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина. 7 октября 1925 г.

он начал свою работу в той же должности в Азиатском музее, позднее, в 1930 г., реорганизованном в Институт востоковедения Академии наук СССР. Отсюда К. К. Флуг был прикомандирован к Восточному факультету Ленинградского университета, где в 1927 г. закончил полный курс по китайскому разряду. В 1935 г. ему была присуждена без защиты диссертации степень кандидата филологических наук. Умер К. К. Флуг в 1941 г.

Научные интересы К. К. Флуга заключались в области изучения китайской книги не только как таковой, но главным образом как источника обширнейших сведений по самым разнообразным вопросам. Его научные изыскания в области китаеведения и идут в основном по этой линии. Он являлся китаеведом с исключительным знанием этих источников, блестяще владеющим китайским языком, прекрасным знатоком китайской рукописи.

Имя К. К. Флуга в китаеведческой литературе хорошо известно. Им написано более 20 научных трудов (см. приложенный список).

\* \* \*

Предлагаемое читателям исследование К. К. Флуга представляет собой труд, предназначавшийся автором для докторской диссертации еще в 1941 г. Однако Великая Отечественная война, блокада Ленинграда, где жил и работал К. К. Флуг, и последовавшая затем смерть автора помешали закончить этот труд.

Ввиду большого научного значения труда К. К. Флуга и отсутствия подобного рода работ как в советском, так и зарубежном востоковедении Институт востоковедения Академии наук СССР предпринял издание работы посмертно.

Работа К. К. Флуга подготовлена к изданию по его архивным материалам, хранящимся в Архиве востоковедов Института востоковедения АН СССР (ф. 73, оп. 1, ед. хр. 27), среди которых отсутствовала первая глава<sup>1</sup> и осталась недоконченной последняя. Первая глава при подготовке к изданию была замещена материалом статьи К. К. Флуга „Из истории книгопечатания в Китае X—XIII вв.“, опубликованной в журнале „Советское востоковедение“, 1940, № 1; последняя же глава доведена до конца редактором издания З. И. Горбачевой,

<sup>1</sup> Первая глава была написана К. К. Флугом до 1941 г. Однако в годы Отечественной войны эта глава бесследно исчезла.

частично по материалам архива К. К. Флуга (о библиографии Чао Гун-у), причем и первая и последняя главы полностью совпадают с сохранившимся в архиве планом всей работы и авторский замысел здесь не нарушен.

При подготовке к изданию в авторскую рукопись внесены только самые необходимые коррективы (выбор одного из нескольких вариантов различных формулировок, замена неудачных выражений, исправления стилистического характера, исправление и дополнение транскрипции китайских знаков, исправление явных описок, исключение пассажей, не относящихся непосредственно к теме или устаревших в данное время и т. п.).

Составлены приложения, которые автор, вероятно, предполагал, но не успел оформить. Они крайне необходимы для целостности всей книги (указатели именной, предметный, терминологический, использованных и упоминаемых первоисточников и литературы, фотографии, карта Китая в период Сунской династии) и облегчают пользование ею.

Что касается названия книги, то автор, дав в черновике несколько вариантов, не остановился на каком-либо из них.<sup>1</sup> В принципе нашего выбора названия лежало желание дать то, которое с наибольшей полнотой отразило бы замысел автора и показало широту его исследования.

В книге принята обычная система написания географических названий (слитно) и собственных имен (имя через дефис); вторые имена и прозвища оставлены в их китайском наименовании (*цзы* и *хао*).

Написание названий сочинений приводится так, как это дано в рукописи К. К. Флуга, а именно, дается только транскрипция китайских знаков (курсивом), причем в отдельном написании и без перевода. То же относится и к написанию годов правления китайских императоров. Они пишутся отдельно, без дефиса, и второе наименование со строчной буквы. Титулы приняты в данном труде писать через дефис.

Цифра после номера цзюаня обозначает страницу.

В тексте приводятся китайские написания наименований (названия сочинений, имена, географические названия и т. п.). Если же встречаются аналогичные названия, но с дополнением 1—2 знаков, то повторяется только транскрипция, а дополнительные знаки даются в скобках перед транскрипцией в китайском

написании [например, 資治通鑑 *Цзы чжи тун цзянь*, но *Цзы чжи тун цзянь* (長編) *чан бянь*; (欽定) *Цинь дин цзы чжи тун цзянь* и т. п.].

Годы правления для династии Сун даются тоже один раз, при первом упоминании; в приложениях имеется специальная таблица этих годов правления в их соответствии датам).

Что касается библиографических указателей, то они состоят из перечня основных использованных в книге источников и литературы и не претендуют на исчерпывающую полноту. Статьи, помещенные в периодической литературе, отдельно не указываются. Оставлена система ссылок, характерная для автора (см. его изданные работы). Примечания сделаны по главам и отмечены в тексте звездочкой.

Поскольку текст работы издается без особых изменений и дополнений по рукописи автора, законченной двадцать лет назад, вышедшая за эти годы литература, в той или иной степени касающаяся книгопечатания, дается в приложении.

Редактор выражает свою признательность сотрудникам Института востоковедения Академии наук СССР Л. И. Думану, Н. А. Петрову, П. Е. Скачкову и Л. С. Переломову, давшим ценные советы по изданию книги.

З. ГОРБАЧЕВА

<sup>1</sup> Имеются следующие варианты: „Книгопечатание при Сун (960—1276)“, „Печатная книга в Китае (периода X—XIII вв.)“, „История печатной книги в Китае (период Сун)“, „История китайской печатной книги периода Сун“, „Сунская книга.“

**СПИСОК НАУЧНЫХ ТРУДОВ  
К. К. ФЛУГА**

1. Очерк истории даосского канона (Даоцзана). Известия АН СССР, ОГН, 1930.
2. Новый труд по истории Западного Ся. Библиография Востока, № 1, 1932.
3. Лубяные растения в Китае. „За новое волокно“, № 3, М., 1932.
4. По поводу китайских текстов, изданных в Си Ся. Библиография Востока, № 2—4, 1933.
5. Сы бу цун кань. Библиография Востока, № 2—4, 1933.
6. Материалы для библиографии китайских источников о Тайпинском движении. Библиография Востока, № 5—6, 1934.
7. Материалы по истории Китая. Период Инь. Библиография Востока, № 7, 1935.
8. Литература о тайпинском движении на английском, французском и немецком языках. Библиография Востока, № 7, (1934).
9. Краткий обзор небуддийской части китайского рукописного фонда Института востоковедения Академии Наук СССР. Библиография Востока, № 7 (1934).
10. Описание древних буддийских рукописей из собрания Института востоковедения АН СССР. Библиография Востока, № 8—9, 1936.
11. Сводный указатель к двадцати китайским библиографиям (рец.). Библиография Востока, № 8—9, 1936.
12. О рукописи Ляо Чжая из собрания Института востоковедения. Библиография Востока, № 10, 1937.
13. Юн лэ да даянь. Библиография Востока, № 10, 1937.
14. Из истории книгопечатания в Китае. Советское востоковедение, т. I, 1940.
15. Об изданиях Бо-чуань сюе-хай (Китайская библиотека-серия). Советское востоковедение, т. III, 1945.

Рукописи, хранящиеся в Архиве востоковедов, ф. 73

1. Описание древних рукописей из собрания Института востоковедения.
2. По поводу появления индексов к цун шу.
3. Сунь Син-янь. Библиографическая заметка.
4. К вопросу о китайском оригинале Лэй линь тангутского перевода Лэй линь.
5. Чао Гун-у и его библиография Цзюнь-чжай ду-шу чжи. (Частично использована в данном издании).



## Глава I

### ВВОДНАЯ

После периода феодальной раздробленности и гражданских войн, завершивших царствование династии Тан,\* в Китае наступила новая эпоха объединения. В стране утвердилась династия Сун (960—1279). В этот период последовали изменения в экономической жизни Китая, вступившего в новую, более высокую фазу развития.\*\* Это в значительной степени отразилось на характере и составе литературы, издававшейся в период Сун. Поэтому нельзя не упомянуть здесь же о тех нескольких работах, появление которых находится в прямой связи с развитием сельского хозяйства, промышленности и торговли, последовавшим после централизации власти и объединения Китая.

Как известно, на сельское хозяйство, в частности на земледелие, в Китае с давних пор обращали большое внимание. В китайских сочинениях, посвященных вопросам сельского хозяйства и появляющихся с глубокой древности, собраны опытные знания, полученные путем долгих наблюдений и имеющие большую практическую ценность. Этим объясняется то внимание, которое продолжают привлекать к себе эти сочинения вплоть до настоящего времени. Помимо изданий старых сельскохозяйственных трактатов, из которых следует отметить *Ци минь яо шу* (VI в.), издававшийся в период Сун не менее трех раз (в 1020, 1023—1032 и 1144 гг.), в этот же период появилось также несколько новых сочинений, напечатанных в многочисленных изданиях. Из числа сохранившихся до нашего времени сочинений такого рода можно назвать трактат *Агн шу*, написанный *Чэнь Фу* и состоящий из трех частей, которые посвящены земледелию, скотоводству и шелководству. Этот трактат был окончен

в 1149 г. и в этом же году напечатан, а спустя пять лет был издан вновь. В 1214 г. начальник одного из уездов провинции Цзянсу, 王綱 Ван Ган, отличавшийся, по свидетельству сунской династийной истории, большой эрудицией в сельскохозяйственных науках, предпринял новое издание трактата *Нун шу*. В своем послесловии к этому изданию Ван Ган говорит, что, желая убедить местное население в выгодах шелководства, которым оно до той поры не занималось, считая почву данной местности непригодной для тутовых деревьев, он, Ван Ган, решил издать одновременно с *Нун шу* сочинение, посвященное шелководству и называющееся *蠶書 Цань шу*. Это сочинение, написанное 秦觀 Цинь Гуанем (1049—1100), продолжало издаваться в Китае вплоть до последнего времени в виде приложения к трактату Чэнь Фу. К числу дошедших до нас сунских произведений, касающихся сельского хозяйства, можно отнести отчасти *蠶織圖 Цань чжи ту* и *耕織圖 Гэн чжи ту*, которые известны китаеведам благодаря статье П. Пельо.<sup>1</sup>

К сунским работам, трактующим о различных отраслях сельского хозяйства, следует причислить также многочисленные и разнообразные издания сочинений об огородничестве, садоводстве, виноделии, культуре чая и об отдельных растениях, употреблявшихся в пищу. Эти сочинения, представляющие собой своего рода монографии, которые обозначаются обычно китайским термином *譜 пу* или *譜錄 пу лу*, характерны для литературы сунского периода, в течение которого они появлялись в небывалом до того времени количестве. Одним из ранних сочинений такого рода является *荔枝譜 Ли чжи пу*, написанное в 1059 г. и посвященное плоду дерева *лиджи*. Автор этого сочинения дает описание *лиджи* и приводит сведения о его культуре, способах хранения плодов и употреблении их в пищу.

Трактат об апельсинах из Вэньчжоу (пров. Чжэцзян), написанный в 1178 г. 韓彥直 Хань Янь-чжи, под названием *橘錄 Цзюй лу* представляет собой старейшую научную работу о цитрусовых. Насколько известно, из всего числа старых китайских монографий такого рода на европейский язык была переведена только *Цзюй лу*,<sup>2</sup> несмотря на большой практический интерес, который представляют подобные сочинения. Наряду с названными выше работами до нас дошли также

<sup>1</sup> См.: Mémoires concernant l'Asie Orientale, I, Paris, 1913, стр. 65—122.

<sup>2</sup> Ее английский перевод с примечаниями П. Пельо см.: TP, XXII, стр. 63—96.

сунские монографии о яблоне, сливе и других плодовых деревьях, причем авторами их являются в большинстве случаев известные писатели того времени.

Некоторые отрасли развивающегося сельского хозяйства, как например виноделие и культура чая, привлекали особое внимание сунских ученых, которые писали о них целые трактаты. Среди трактатов о вине, содержащих сведения о различных сортах вина, способах его приготовления, исторические данные о знаменитых виноделах и пр., особенной известностью пользуется *酒經 Цзю цзин*, автором которого был 朱肱 Чу Гун.

Важное значение, которое приобретает чай при династии Сун в качестве продукта сельского хозяйства, доказывается появлением большого количества специальных сочинений о чае, где говорится о сборе чайных листьев, их заготовке, пробе и т. д.; в то время как при династии Тан существовало, насколько известно, лишь одно сочинение о чае, число таких сочинений, вышедших в период Сун, достигало не менее восьми, судя по данным известной сунской библиографии ЦЧДШЧ. Упомянем здесь также о появлении сочинения, касающегося сахарного тростника и производства сахара. Это сочинение, называющееся *糖霜譜 Тан шуан пу*, состоит из нескольких частей, в которых содержатся сведения о происхождении и распространении сахарного тростника, о его культуре и применяющихся для этого орудиях, об употреблении сахара в пищу и т. д. Другое сочинение под тем же самым названием *Тан шуан пу* было написано знаменитым сунским писателем 洪邁 Хун Маем (1123—1202).

Вопрос об ароматических веществах и их производстве также был предметом внимания сунских ученых, написавших не менее одиннадцати трактатов „Об ароматах“, *香譜* два из которых дошли до нашего времени.

Помимо сочинений об отдельных продуктах сельского хозяйства, в период Сун появляются работы, посвященные общему описанию естественных богатств и продуктов промышленного производства различных областей Китая. Среди авторов таких сочинений, которые могут быть отнесены к первичным работам по экономической географии, можно назвать 沈立 Шэнь Ли и 宋祁 Сун Ци. Сочинение последнего *益都方物略 И ду фан у люе* посвящено описанию продуктов, добывавшихся в пров. Сычуань; из числа их особенной известностью пользовались корни лекарственного растения *芎藭* цюнь (*Lavistucum*) и род серы, добывавшейся в горах. Оба эти продукта имели в Китае широкое распространение в качестве лекарственных веществ.



и вывозились из Сычуани в большом количестве. Сочинение подобного же характера, но более подробное и полное, было написано 范成大 Фань Чэн-да в 1175 г. под названием 桂海虞衡志 *Гуй хай юй хэн чжи*. Это сочинение, содержащее в себе важный материал для экономической истории южных областей Китая, состоит из тринадцати разделов, озаглавленных: „Горы и пещеры“, „Минералы и металлы“, „Ароматические вещества“, „Вино“, „Изделия и утварь“, „Птицы“, „Звери“, „Насекомые и рыбы“, „Цветы“, „Плоды“, „Растения и деревья“, „Смесь“, „Заметки о некитайских племенах мань“. *Гуй хай юй хэн чжи* сообщает также сведения относительно торговли и вывоза товаров, в число которых входили как особый сорт ткани, выделявавшейся местным населением из хлопка, так и ароматические вещества, успешно конкурировавшие с иноземными.

Наблюдавшееся при династии Сун развитие отдельных отраслей промышленности проявилось наиболее заметно в производстве фарфора. Это производство было особенно развито в Лунцюане (на границе провинций Чжэцзян и Фуцзянь), где, согласно указаниям китайских источников, существовали две мануфактуры фарфора. Образцы фарфора из Лунцюаня были обнаружены во всех странах, соприкасавшихся с путями, по которым шла арабская торговля. Они были найдены в Египте, Персии, Индии, на Яве, Филиппинах и Борнео.<sup>1</sup>

В период династии Сун усиленно развивалась морская торговля. Уже в конце X в. Гуанчжоу (Кантон) и Цюаньчжоу, пользовавшиеся и раньше широкой известностью в качестве приморских торговых центров, вели непосредственную торговлю с арабами, Малайским полуостровом, Тонкином, Сиамом, Явой, западной Суматрой, Борнео и некоторыми из Филиппинских островов. По официальным данным Сунской истории, относимым приблизительно к 999 г., главными предметами экспорта и импорта были золото, серебро, китайские монеты, свинец, фарфоровые изделия, ткани из хлопка, ароматические вещества, рога носорога, слоновая кость, кораллы, амбра, жемчуг, сталь („твердое железо“), черепаха, сердолик, раковины *чэ цюй*, горный хрусталь, иноземные ткани из хлопка, эбеновое и сапановое дерево.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> См.: F. Hirth. *Chinesischen Studien*, I. Berlin, 1890, стр. 55—56; F. Hirth and W. W. Rockhill. *Chau Ju-kua: his work on the Chinese and Arab trade in the twelfth and thirteenth centuries* entitled *Chufan-chi*. St. Petersburg, 1911, стр. 127.

<sup>2</sup> F. Hirth and W. W. Rockhill, *ук. соч.*, стр. 19.

Арабы ввозили в Китай жемчуг, ладан, розовую воду, бобровую струю, мирру, асафетиду, слоновую кость, кораллы, янтарь, ткани, клинки для мечей и т. д., оплачивавшиеся китайскими товарами, в число которых входили золото, серебро, фарфор, шелковые ткани, сахар, железо, вино, имбирь, камфора и ревень.<sup>1</sup>

В конце X в. сунское правительство обратило внимание на важное значение торговли с иноземными странами. Около 976 г. внешняя торговля была объявлена правительственной монополией; частная торговля с иностранцами каралась клеймением лица и ссылкой на один из отдаленных островов. Для привлечения иноземных купцов к торговле с Китаем отправлялись специальные посольства, снабженные верительными грамотами, запасами различных товаров и золотом. Сунское правительство предприняло также ряд мер для регулирования возрастающей внешней торговли. К числу таких мер относится учреждение в 971 г. управлений морской торговли или морских таможен (市舶司 *ши бо сы*) в Кантоне и затем в Ханчжоу, Минчжоу и Цюаньчжоу; подробные сведения об этом сообщает сунский писатель 周去非 Чжоу Цюй-фэй в своем сочинении 嶺外代答 *Лин вай дай да*, написанном в 1178 г. Последовавший в XI—XII вв. чрезвычайно сильный рост торговых связей ясно виден из данных 宋史 *Сун ши* о количестве предметов импорта, которое возросло с 53 тысяч счетных единиц (мешков, связок, штук и пр.) в 1049—1053 гг. до 500 тысяч в 1175 г.

Помимо торговли с теми странами, о которых упоминают в названной работе Ф. Хирт и В. Рокхилл, китайцы вели, по-видимому, торговлю с северными областями. На это указывает то, что в 1130 г., вскоре после занятия Северного Китая чжурчженями, последовал указ о запрещении морским торговым кораблям из Фуцзяни, Кантона и Чжэцзяна отплывать в пров. Шаньдун ввиду того, что чжурчжени могут воспользоваться людьми с этих кораблей в качестве проводников. В 1173 г. был воспрещен вывоз серебра и шелка на север, а в 1178 г. вышел указ о запрещении вывоза чая под угрозой смертной казни.<sup>2</sup>

Предпосылки развития морской торговли при династии Сун следует искать не только в общем подъеме экономической жизни Китая, последовавшем после основания сунской империи, но и в том, что уже с начала сунского периода сухопут-

<sup>1</sup> *Chinesischen Studien*, I, стр. 58.

<sup>2</sup> *Сун ши*, цз. 26, 7, цз. 34, 16, цз. 35, 2.

ные торговые сношения Китая на северо-западе были сильно затруднены благодаря действиям враждебных племен — киданей, чжурчженей и тангутов. После занятия чжурчженями северной части Китая эти пути были отрезаны окончательно. В связи с этим Китай перестал придерживаться континентальной политики и стремился найти выход из создавшегося положения путем развития морских сношений на юге, юго-западе и востоке.

Вместе с развитием торговых сношений усиливаются дипломатические и иные связи Китая с иноземными странами. Около 30 одних только арабских посольств прибыло в Китай за период 968—1168 гг. Кроме того, китайские источники содержат многочисленные упоминания о посольствах киданей, чжурчженей, корейцев, а также о посольствах из Японии, Суматры, Кучи. Помимо арабов, особенно часто посещавших Китай, сюда же приезжало множество других иностранцев; в их числе были также христиане-несториане и евреи. Согласно имеющимся сведениям, в Кайфэне существовала даже еврейская синагога, построенная в 1164 г.

Несмотря на то, что более или менее регулярные торговые связи между Китаем и странами, лежащими непосредственно за его южными и юго-западными пределами, Тонкином и Индией, можно считать начавшимися уже во второй половине III в. до н. э., сведения китайцев об этих странах долгое время оставались довольно смутными. Так, например, знаменитый буддийский паломник Сюань Цзан, отправившийся в 629 г. в Индию и достигший ее юго-восточного побережья, имел об этом крае поверхностное понятие и не знал даже, что Цейлон представляет собой остров. Сохранившийся до нашего времени дорожник известного танского картографа 賈耽 Цзя Даня, составленный между 785 и 805 гг. и касающийся морского пути из Кантона в Персидский залив, приводит к предположению, что он основан в большей своей части на информации, полученной из вторых рук, от иностранных купцов. Между тем при династии Сун с оживлением морской торговли и частичным переходом ее в руки китайцев появляется ряд сочинений, дающих гораздо более полную и точную информацию как о странах, находящихся на юге, юго-западе и юго-востоке от Китая, так и о торговле его с этими странами. К числу таких сочинений относится 萍州可談 *Пин чжоу кэ тань*, написанное в 1119 г. 朱或 Чжу Юем, а также появившееся спустя несколько десятков лет и уже упоминавшееся выше *Лин вай дай да*, в котором содержатся географические сведения о ряде азиатских стран и о морской тор-

говле с ними. В первой половине XIII в. появилась книга 趙汝适 Чжао Жу-гуа под названием 諸蕃志 *Чжу фань чжи*, известная благодаря переводу и исследованию Ф. Хирта и В. Рокхилла. *Чжу фань чжи* является ценнейшим источником сведений о народах и странах, известных в то время Китаю благодаря морской торговле, которая велась китайскими и арабскими купцами.

Опубликование работ об иноземных странах представляется особенно знаменательным, если принять во внимание, что среди конфуцианских ученых, к которым принадлежали и авторы названных сочинений, господствовали в то время взгляды о предосудительности изучения иностранных народов и государств. Основную причину появления и печатания таких сочинений следует искать в развитии торговых связей с иноземными странами, обусловивших потребность в соответствующих работах и вызвавших к ним интерес.

Одним из непосредственных результатов наличия живой связи с иноземными странами было резкое повышение уровня языковедческих познаний китайцев сунского времени. Надо полагать, что наличие этой связи явилось причиной появления профессиональной группы людей, занимавшихся исключительно изучением иностранных языков, переводами, составлением бумаг и другими работами, связанными с переводческой деятельностью. Возможно, что такие лица проходили даже специальное обучение, как это имело место в Китае в более поздние времена. Язык и письменность иностранных народов привлекали внимание и сунских ученых-конфуцианцев. Помимо языка некоторых народов, обитавших на северо-западе от Китая, сунским ученым были известны язык и письменность Индии, в изучении которых они достигли больших успехов. Хотя изучение санскрита при династии Сун не достигало, по-видимому, такой высокой степени совершенства, как это было в предыдущие периоды китайской истории, однако и в рассматриваемый период существовали искусные переводчики санскритско-буддийской литературы, работы которых сохранились и доныне в изданиях Трипитаки. Буддийские монахи 惟淨 Вэй Цзин и 法護 Фа Ху (по национальности индус) стали известными не только как переводчики, но и как составители трактата 天竺字源 *Тянь чжу цзи юань* (окончен в 1035 г.), имеющего особый интерес в качестве старейшего из дошедших до нас китайских сочинений по изучению письменности Индии. К этому же роду сочинений можно отнести 翻譯名義集 *Фань и мин и цзи*, составленное в 1151 г. 法雲 Фа Юнем и являющееся сводом санскритских буддийских терминов и собствен-

ных имен. Упомянем также сочинение сунского автора 處觀 Чу Гуаня, состоявшее из 174 отделов и представлявшее собой род словаря, в который входили санскритские термины, встречающиеся в Трипитаке. Все эти сочинения оказали большую пользу в деле изучения санскритского языка в Китае. Изучением этого языка в сунский период занимались не только буддийские монахи-переводчики, но и конфуцианские ученые. Среди последних известны имена 龔序辰 Цзянь Сюй-чэня, 司馬光 Сыма Гуана и 鄭樵 Чжэн Цяо, чьи работы в данной области частично дошли до нашего времени.

Не подлежит сомнению, что при династии Сун также изучались языки и других народов, в частности киданей, чжурчженей, тангутов и монголов, хотя мы, к сожалению, имеем об этом пока слишком мало сведений. Однако и те данные, которые находятся в нашем распоряжении, достаточны для опровержения распространенного мнения о том, что изучение иностранных языков в Китае всегда стояло на очень низкой ступени развития. Существование в старом Китае значительного количества соответствующих сочинений и проявленная в них эрудиция доказывают, что и в области языкознания китайцы сделали довольно много, не чуждаясь связей с зарубежными странами и не отрицая оказанного ими влияния.

Живые связи Китая с иноземными странами и их культурой повлекли за собой изучение иностранных языков и появление соответствующей литературы. Но, кроме того, обращаясь к истории культуры Китая периода Сун, мы видим усиленный рост технических изобретений и практических открытий, что являлось одним из характерных признаков этого периода. В результате развития сельского хозяйства и промышленности было добыто много новых сведений в области физики, механики, химии и других точных наук, которые доставили „не только огромный материал для наблюдения, но также и совершенно иные, чем раньше, средства для экспериментирования и допустили построение новых инструментов“.<sup>1</sup>

Как известно, китайцами был сделан целый ряд важных открытий и изобретений еще задолго до того времени, когда последние стали известны в Европе. Достаточно сказать, что Китай является родиной трех великих изобретений: компаса, пороха и книгопечатания.

Знаменитый китайский историк 司馬遷 Сыма Цянь (II—I вв. до н. э.) связывает изобретение приспособления для указания частей света, называемого по-китайски „указывающей на юг

<sup>1</sup> Ф. Энгельс. Диалектика природы. Госполитиздат, 1950, стр. 146.

тележкой“ 指南車 *чи нань чэ*, с именем Чжоу-гуна, жившего, по преданию, больше чем за тысячу лет до н. э. Трудно сказать, насколько достоверно указание Сыма Цяня и было ли основано действие этого приспособления на свойствах магнитной стрелки.<sup>1</sup> Как бы то ни было, можно считать вполне правдоподобным, что магнитная стрелка была открыта в Китае еще до нашей эры. Возможно, что эти стрелки, хорошо известные в Китае уже в начале нашей эры, употреблялись и в мореплавании. Что касается склонения магнитной стрелки, то оно стало известно китайцам не позднее XII в., между тем как на Западе о нем не знали до конца XV в. Но первые вполне достоверные данные китайских источников о появлении компаса или, вернее, буссоли и ее применении в мореплавании относятся только к сунскому периоду. В упоминавшемся выше сочинении начала XII в. *Пин чжоу кэ тань* содержится ясное упоминание об „указывающей на юг игле“, которой пользовались мореплаватели, когда не было видно солнца или звезд. Еще более раннее упоминание находится в МЦБТ, автор которого, 沈活 Шэнь Ко, жил с 1021 по 1085 г. Как выясняет Л. Соссюр, употребление буссоли в виде магнитной стрелки, укрепленной на бамбуковом поплавке, который плавал на поверхности воды, было заимствовано из Китая арабами и персами, через посредство которых буссоль стала известной и на Западе.<sup>2</sup>

История другого важного изобретения китайцев — пороха — изучена до сих пор недостаточно. Это относится, впрочем, и ко многим другим китайским открытиям, за исключением бумаги, изобретенной задолго до сунского периода. Мы знаем, что порох употреблялся в Китае при династии Тан, т. е. в VII—VIII вв., хотя, может быть, и не в военном деле, а только для фейерверка. Наиболее ранние свидетельства об употреблении пороха для изготовления гранат, которые метали руками или при помощи особых приспособлений, относятся к 1161—1162 гг., а затем к 1232 г., когда эти гранаты применялись китайцами при происходивших тогда военных действиях.<sup>3</sup> Эти сведения говорят о необоснованности утвер-

<sup>1</sup> Известно во всяком случае, что при династии Сун, а именно в 1027 г., такое приспособление было сконструировано 燕肅 Янь Су, а в 1107 г. 吳德仁 У Дэ-жэнем была представлена императору „указывающая на юг повозка“ новой конструкции вместе с „повозкой с отмечающим версты барабаном“.

<sup>2</sup> L. Saussure. L'origine de la rose des vents et l'invention de la boussole. Bibliothèque des géographes arabes, I, Paris, 1928, стр. 31 и сл.

<sup>3</sup> См. статью Пельо: BEFEO, II, стр. 407—409; TP, XXI, стр. 432, XXIII, стр. 53.

ждения Х. Хакмана<sup>1</sup> относительно того, что употреблению пороха для огнестрельного оружия китайцы научились от западных стран. Относя к „огнестрельному оружию“ (Feuerwaffen) и гранаты, мы видим, что китайцы применяли порох для военных целей независимо от европейцев и раньше, чем в Европе.

Прежде чем переходить к истории третьего великого открытия китайцев — книгопечатания, упомянем вкратце о некоторых других изобретениях и механизмах, хотя и менее важных, но характерных для наблюдавшегося при династии Сун развития технических познаний. К числу их принадлежат, например, водяные часы — клепсидра, сделанные тем же Янь Су, и своего рода планетарий, конструктором которого был известный ученый Су Сун. Аппарат Су Суна, изображавший земной шар с системой небесных тел и приводившийся в движение водой, служил вместе с тем астрономическими часами, отмечавшими периоды года и суток. Описание этого механизма, изданное Су Суном в 1088 г., существует до настоящего времени. По-видимому, к сунскому же периоду относится появление счетной доски (абака), хотя определенно утверждать это пока нельзя.<sup>2</sup>

Коснувшись вопроса об истории китайской техники, нельзя не упомянуть об одной из важнейших сунских работ, хотя это и отвлечет нас немного в сторону от непосредственного предмета данной работы. Имеется в виду трактат о строительстве 營造法式 *Ин цзао фа ши*, который долгое время оставался забытым и лишь сравнительно недавно сделался предметом внимания европейских и китайских ученых. Как указывает автор трактата 李戒 Ли Цзе в своем докладе, приложенном к изданию *Ин цзао фа ши*, указ о составлении последнего был получен Управлением начальника работ (將作監 *цзян цзо цзянь*) в 1068 г. В 1091 г. составление *Ин цзао фа ши* было закончено, а через шесть лет Ли Цзе получил приказание переработать его заново ввиду того, что в трактате „не указывалось ни способов обработки и использования материалов... ни технических приемов, которые необходимо применять для обеспечения прочности построек“. В предисловии к своей работе Ли Цзе высказывает мнение о высокой теоретической эрудиции своих коллег, в обязанности которых

входило наблюдение за строительством, однако, как говорит он сам, таланты их „не были подкреплены техническими познаниями“. Для того чтобы дать некоторое понятие о содержании весьма важного для истории китайской техники сочинения Ли Цзе, приведем здесь названия основных отделов, из которых оно состоит: „Рвы и ограды“, „Строительство из камня“, „Крупные работы из дерева“ (двери, окна, лестницы и пр.), „Резьба по дереву“, „Токарные работы“, „Работы пилой“, „Работы из бамбука“, „Работы из черепицы“, „Работы из извести“, „Живописные и декоративные работы“, „Кирпичные работы“, „Гончарные работы“, „Определение рабочих уроков“, „Инструкция о материалах“, „Классификация работ (по трем категориям)“.<sup>1</sup>

После того как мы привели очень краткие данные, которые могут, однако, иметь значение для будущего изучения истории техники в Китае, переходим к вопросу о китайском книгопечатании, являющемся основным предметом нашего исследования.



<sup>1</sup> Н. Наскманн. Der Zusammenhang zwischen Schrift und Kultur in China. München, 1928, стр. 23.

<sup>2</sup> См. по этому поводу статью 李嚴 Ли Яня 珠算制度考 *Чжу суань чжи ду као*, помещенную в журнале 燕京學報 *Янь цзин сюэ бао*, 1931, № 10, стр. 2123 и сл.

<sup>1</sup> Об *Ин цзао фа ши* см. статью Пельо: BEFEO, IX, стр. 244—245; статью Демьевиля: BEFEO, XXV, стр. 213—264, а также: W. Yetts. A note on the Ying tsao fa shih. Bull. of the School of Oriental Studies, v. IV, p. 111.

## Глава II

## КСИЛОГРАФИЯ

Мы не ставим перед собой задачу подробно изложить историю возникновения книгопечатания и предпосылок для его развития, наиболее важной из которых являлось распространение бумаги как удобного и недорогого материала, вошедшего в широкое употребление. Напоминаем лишь, что истоки книгопечатания в Китае связаны с применением печатей и практикой снятия копий с надписей на стелах.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Все вопросы, связанные с историей появления книгопечатания, содержатся в книге Т. Ф. Картера „The invention of printing in China and its spread westward“ (London, 1925\*), являющейся наиболее полной и интересной среди работ, касающихся возникновения книгопечатания (как например Ж. Клапрота, С. Жюльена, Т. Медоуса, Х. Хюлле, А. Уэлэй). Дополнением к той части работы, которая касается книгопечатания досунского периода, являются труды: а) предисловие 王國維 Ван Го-вэя к 兩浙古刊本考 Лян чжэ гу кань бэнь као „Исследованию о старопечатных изданиях Чжэцзяна“ (входит в собрание его сочинений); б) работа японского ученого 島田輪 Симада Кан, написанная на китайском языке под названием 古文舊書考 Гу вэнь цзю шу као (цз. 2, 3 и сл.); в) 經義考 Цзин и као, цз. 293, 1—15, где 朱彝尊 Чжу И-цзунь (ум. в начале XVIII в.) собрал значительное количество текстов, относящихся к истории китайского книгопечатания. Что касается главы о сунском книгопечатании, имеющейся в работе Т. Ф. Картера, то она основана на материалах, собранных 葉德輝 Е Дэ-хуем в ШАНЦХ, изданном автором в 1920 г. с предисловием, датированным 1911 г., затем в небольшой книжке 留菴 Лю Аня, появившейся в 1918 г. под названием 中國雕板源流考 Чжун го дяо бань юань лю као (входит во второй выпуск серии 文藝叢刊 Вэнь и цун кань, изданной в 1924 г. в Шанхае Коммерческим издательством „Commercial Press“), и, наконец, в статье Пельо „Les documents chinois trouvés par la mission Kozlov à Khara-Khoto“ (JA, 1914, mai—juin, стр. 503—518).

Употребление печатей для оттисков было известно в Китае еще до нашей эры. Что же касается „натерок“ или эстампажей, то они стали производиться, вероятно, не раньше конца II в. н. э., т. е. уже после того, как были поставлены стелы с выгравированным на них текстом канонических книг.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> В число канонических текстов, выгравированных на ханьских стелах в Лояне в 175—183 гг. под руководством 蔡邕 Цай Юна, входили тексты из 書經 Шу цзина, 易經 И цзина, 詩經 Ши цзина, 易禮 И ли (называвшегося тогда обычно 禮記 Ли цзи), 春秋 Чунь цю с комментариями 公羊高 Гуньян Гао, 論語 Лунь юя. В годы правления 正始 Чжэн ши (240—248) династии 魏 Вэй к ханьским каноническим текстам, выгравированным на каменных плитах, были присоединены стелы с текстами Шу цзина и Чунь цю с комментарием 左傳 Цзо чжуань. Ханьские канонические тексты были выгравированы одним почерком, вэйские же — тремя, а именно: чжоуским 古文 гу вэнь, циньским 籀 чжуань и обычным нормальным для того времени 隸 ли. Фрагменты ханьских и вэйских классиков на камне, известных при династии Сун, сохранились в эпиграфических работах 洪适 Хун Гуа (1117—1184). Материал, содержащийся в книге 隸續 Ли сюй, автором которой является Хун Гуа, послужил основой для работы 孫皇衍 Сунь Син-яня (1753—1818) 魏三體石經遺(или 殘)字考 Вэй сань ти ши цзин и (или цань) цзы као, 1 цз. (первое издание 1806 г. в серии 平津館叢書 Пин цзинь гуань цун шу). Много времени спустя, в годы правления 光緒 Гуан сюй (1875—1908), была найдена каменная плита с фрагментом одной из глав Шу цзина 君爽 Цзюнь ши, выгравированным при династии Вэй. Этот текст, воспроизведенный Ло Чжэнь-юем в изданной им серии 吉石齋叢書 Цзи ши ань цун шу, был изучен Ван Го-вэем в его работе 僞詩經考 Вэй ши цзин као, 2 цз., опубликованной около 1916 г. в 廣倉學君叢書 Гуан цан сюе цюнь цун шу. Более значительная часть текстов, выгравированных при династии Вэй, была найдена в 1922 г. в 30 ли к востоку от Лояна. Вэйским стелам посвящена работа: P. Pelliot. Les classiques sur pierre gravées sous les Wei. TP, XXIII, № 1—4, стр. 240—248 (см. также заметку Ло Чжэнь-юя, помещенную в ГСЦК, I, № 3, стр. 509 и сл.). Что касается ханьских стел, то несколько их фрагментов было найдено в Лояне в 1921 г. Эти фрагменты были приобретены различными китайскими учеными. Впоследствии несколько фрагментов приобрел Ло Чжэнь-юй, посвятивший им заметку в BNL, III, № 2, стр. 155—157 и № 3, стр. 299—303 (в ней описаны фрагменты Ши цзина, И ли, Чунь цю и комментарии к нему Гуньян Гао). Четыре фрагмента из коллекции Ло Чжэнь-юя воспроизведены в BNL, III, № 4. См. также заметку 馬衡 Ма Хэна о фрагментах Лунь юя в ГСЦК, I, № 3, стр. 505 и сл. С течением времени было найдено несколько сот обломков различного размера. Общее количество знаков, которые можно было разобрать, составило около 4 тысяч. Этот материал послужил основой для работы 張國淦 Чжан Го-ганя, вышедшей в 1931 г. в Пекине под названием 漢石經碑圖 Хань ши цзин бэй ту (см. рецензию: BNL, VI, № 6,

Производство как оттисков при помощи печатей, так и „натерок“ с каменных плит, т. е. воспроизведение текста механическим способом, может быть отнесено к понятию книгопечатания. Мощным толчком для развития книгопечатания послужила деятельность буддистов и даосов в период, предшествовавший танской эпохе. Многочисленные религиозные надписи (талисманы) и изображения божеств, которые печатались буддистами и даосами в массовом количестве при помощи деревянных досок и особых трафаретов, подготовили путь для появления печатной книги.

Старые китайские исторические сочинения в большинстве случаев обходят почти полным молчанием книгопечатную деятельность буддистов и даосов, что объясняется главным образом пренебрежением, которое писатели-конфуцианцы питали к обоим этим религиозным течениям. Между тем значение деятельности даосов, а в особенности буддистов, в возникновении и развитии книгопечатания очень велико. Как известно, размножение религиозных текстов путем их переписки считалось у буддистов богоугодным делом, и книгопечатание, возникшее, вероятно, в одном из буддийских монастырей и открывшее широкие возможности для массового размножения буддийских сочинений, нашло широкое применение в этих монастырях. Точная дата появления книгопечатания в Китае неизвестна.\* Однако уже в IX в. техника книгопечатания достигла значительного совершенства, о чем свидетельствуют наиболее ранние образцы буддийских печатных изданий, дошедших до нашего времени.<sup>1</sup>

стр. 125). Автор работы приходит к выводам, подтверждающим в основном взгляды, высказанные ранее Ван Го-вэем и Ло Чжэнь-юем (за исключением количества строк и знаков на ханьских стелах). В настоящее время можно считать установленным, что общее количество ханьских стел, на которых был выгравирован канонический текст, составляло 48, что вполне соответствует указанию, имеющемуся в 洛陽伽藍記 *Ло ян це лань цзи*, т. е. „Сочинении о монастырях (sanghāra) Лояна“, написанном в 547 г. или вскоре после этого 楊銜之 Ян Сюань-чжи (см. статью Шаванна: BEFEO, III, стр. 383). Текст на этих плитах выгравирован по обеим их сторонам знаками 隸 и, причем в некоторых случаях имеются разночтения с текстом, существующим в настоящее время.

<sup>1</sup> К числу таких образцов, имеющих дату, относится экземпляр издания „Vajracchedikā prajñāpāramitā sūtra“ в переводе Кумараджива, напечатанного, согласно имеющемуся на нем колофону, неким Ван Цзе 11 мая 836 г. Экземпляр этой сутры, найденной в 1907 г. в Дуньхуане Стейном, находится в Британском музее. Нужно сказать, что благодаря находкам в Дуньхуане было обнаружено значительное количество древних ксилографов, более ранних, чем считавшийся до того времени самым ранним

Нам неизвестно существование текстов того времени, содержащих описание техники книгопечатания с помощью деревянных досок (ксилография). Однако нет оснований предполагать, что способы гравирования текста на досках<sup>1</sup> и печатание с них при династии Сун отличались в сколько-нибудь значительной степени от техники ксилографирования, практиковавшейся в Китае вплоть до последнего времени. Техника ксилографии неоднократно описывалась различными авторами (см.: Т. Carter, ук. соч., стр. 26), вследствие чего здесь нет нужды описывать ее подробно. В кратких чертах она состояла в следующем.

Подготовленная соответствующим образом деревянная доска, размер которой зависел от формата листов будущей книги, смазывалась особым составом вроде клейстера, приготовляемого обычно из вареного риса. Этот состав размягчал доску, а кроме того, способствовал отпечатыванию знаков на ее поверхности. После этого на доску накладывался лист тонкой бумаги с переписанным на нем для этой цели текстом. По снятии бумаги на поверхности доски оставались отпечатки знаков (в обратном положении), после чего резчик удалял своим инструментом все части поверхности доски вокруг этих отпечатков. Ошибки или неточности, случавшиеся при гравировании текста, могли быть исправлены удалением соответствующей части поверхности доски и вставки на ее место кусочка дерева с вновь вырезанным на нем знаком. Доска с рельефными знаками, полученными в результате работы резчика, смазывалась при помощи особой щетки<sup>2</sup> тушью,

ксилографическим образцом экземпляр 文選 *Вэнь сюаня*, напечатанный в 913 г. (см. статью Пельо: BEFEO, II, стр. 340).

<sup>1</sup> Как видно из надписей, имеющих на самих сунских изданиях или воспроизведенных в их каталогах, наиболее употребительными терминами для обозначения печатания с досок при династии Сун были 雕 *дяо*, 刊 *кань*, 鏤 *ло*, 造 *цао*, 刻 *кэ*, 鏤 *цян*, употреблявшиеся отдельно или в сочетании со словами 板 *бань*, 木 *му*, 梓 *цзы*. В юаньский и минский периоды ксилографические издания (в особенности так называемые лавочные) чаще всего обозначались выражением 綉 (или 繡) 梓 *сю цзы* (см. примеры, приведенные в ШЛЦХ, цз. 1, 28), сохранившимися для таких же изданий и при династии Цин. Несколько терминов, относящихся к ксилографированию, имеется в перечне, помещенном А. Мулем (Moule) в „The New China Review“ (III, № 4, 1921, стр. 254—258). Более подробный перечень терминов с их объяснениями был составлен 李文蔚 Ли Вэнь-цзы и помещен в ТШГСЦК, V, № 1, 1931, стр. 17—37.

<sup>2</sup> Слово 刷 *шуа* (щетка) входит, как известно, в употребляющиеся вплоть до настоящего времени термины 刷印 *шуа инь* или 刊刷 *кань шуа*, служащие для обозначения печатания.

после чего на нее накладывался лист тонкой бумаги, по которому проводили другой щеткой для снятия отпечатка. Печатание таким способом происходило настолько быстро, что один рабочий мог снять около 2 тысяч отпечатков в день. Отпечатанный таким образом лист с точным воспроизведением первоначального, написанного от руки текста сгибался пополам и составлял обычную двойную страницу китайской книги с текстом на ее лицевой и оборотной сторонах. Эти листы затем сшивались вместе таким образом, что места сгиба листов образовывали внешнюю, соответствующую срезу в наших книгах, противоположную корешку сторону книги.

В качестве материала для досок служило обычно грушевое дерево (梨木, pear wood, serision). Нужно полагать, что оно же употреблялось для целей книгопечатания и при династии Сун. Определенное указание на применение грушевого дерева имеется во всяком случае в собрании сочинений *朱熹 Чжу Си*.<sup>1</sup>

Самым лучшим материалом для ксилографирования считалось, по-видимому, жужубовое дерево (棘木 *цзао му*, *Zizyphus vulgaris*). Это явствует из того, что данное дерево употреблялось для печатных изданий, предназначавшихся для императорского пользования, что видно из надписи на издании комментария *杜預 Ду Юя* к *Чунь цю* *春秋傳集解 Чунь цю цзин чжуань цзи цзе*, напечатанному в 1177 г.<sup>2</sup>

Худшим материалом для досок было дерево смоковницы (榕樹 *жуншу*, *Ficus Wightiana*), отличавшееся мягкой древесиной, облегчающей вырезывание. Этим материалом пользо-

<sup>1</sup> В данном тексте (цит. Ван Го-вэем в *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 2, 29) речь идет о печатании *後典麗賦 Хоу дянь ли фу*, 40 цз., составленном сунским *唐仲友 Тан Чжун-ю* (*цзы* 與政 Юй-ижэн) и содержащим поэтические произведения писателей конца танского и начала сунского периодов до годов правления *紹興 Шао син* (1131—1163). Согласно сунской библиографии ЧЧШЛЦТ, этот сборник был составлен в виде дополнения к *Дянь ли фу*, 93 цз., *王戊 Ван Шу* (в библиографическом отделе *Сун ши*, цз. 209, 6 имя автора этого сочинения читается *王威 Ван Сянь*).

<sup>2</sup> Текст надписи воспроизведен в ТАЛЛШМ, цз. 3, откуда он перепечатан в ШЛЦХ, цз. 3, 1 и *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 1, 7, 8. Коллекция *天祿琳琅 Тянь лу линь лан* состояла из 400 редких изданий, принадлежавших императору *Гао-цзуну* (годы правления *Цянь лун*, 1736—1796). Они были описаны *于敏中 Юй Минь-чжуном* и другими в каталоге ТАЛЛШМ, 10 цз., составленном в 1775 г. Продолжением его служит ТАЛЛШМ, *хоу* (или *сой*) *бянь*, 20 цз., составленный в 1797 г. *彭元瑞 Пэн Юань-жуем* (оба каталога имеются в издании *王先謙 Ван Сянь-цяня*, 1884 г.).

вались многочисленные мастера-резчики, жившие в районе *麻沙 Маша* (пров. Фуцзянь). Несмотря на свое плохое качество, издания, печатавшиеся в этой местности, по названию которой они обычно и обозначаются, имели большое распространение, что объясняется, вероятно, их дешевизной.<sup>1</sup>

Само собой понятно, что деревянные доски для печатания не отличались большой прочностью. Часть их с течением времени подвергалась порче от различных причин, а при наличии большого тиража некоторые знаки на них стирались. Ввиду этого при выпуске последующих тиражей частично изготавливались новые доски, служившие для заполнения лакун. Издания, отпечатанные при помощи реставрированных таким образом досок, носили в связи с этим название *修補本 сю бу бэнь* и встречались довольно часто.<sup>2</sup> Дополненные части обычно легко отличались от основного текста по почерку и некоторым другим признакам. Бывали случаи, что на протяжении известного периода времени дополнение и реставрирование досок происходили неоднократно. Так, например, издание *玉海 Юй хая*, произведенное при династии Мин в *Го цзы цзяне* (*南監本 нань цзянь бэнь*), подвергалось реставрации, начиная с 1506 по 1567 г., а также в 1583, 1695 и 1738 гг., пока, наконец, доски его не погибли во время пожара в 1805 г. В связи с довольно быстрой порчей досок первые оттиски с них (*初印本 чу инь бэнь*) ценятся выше, отличаясь более отчетливым шрифтом и ярким (густым) цветом туши.

На сунских изданиях, считающихся, как известно, образцами ксилографического искусства, отмечались не только имена каллиграфов, переписывавших текст для печатания, но и мастеров, вырезывавших его на досках. Имена их обычно проставлялись в средней части доски (*板心 бань синь*), соответствующей месту сгиба листа в китайской книге. Кроме имен резчи-

<sup>1</sup> *葉夢德 Е Мэн-дэ* говорит в ШЛЯЮ, цз. 8, 3, что издания *Маша* считались в его время наихудшими среди всех остальных изданий пров. Фуцзянь. По свидетельству Е Мэн-дэ, среди книжной продукции трех районов, в которых было сосредоточено производство книг, лучшими по качеству считались издания *Чжэцзяна*, затем *Сычуани* и, наконец, *Фуцзяни*. Как показывает имеющаяся на одном из комментариев к *Мэн цзы*, напечатанном в *Маша*, дата 1314 г. (см.: *經籍訪古志 Цзин цзи фан гу чжи*, цз. 22, 23), книгопечатная деятельность в этой местности продолжалась еще и при династии Юань.

<sup>2</sup> Такого рода издания не следует смешивать с экземплярами, отпечатанными при помощи досок, подобранных из различных разрозненных комплектов досок, соединенных воедино. Для таких изданий существует специальный термин *百納本 бо на бэнь* (намекающий на заплатки на платье буддийского монаха).

ков, на сунских ксилографах наряду со сведениями о месте и времени издания нередко указывается количество знаков на отдельных досках и общее количество их во всем сочинении или в отдельных цзюанях, например: 春秋穀梁經傳范寧集解 *Чунь цю гу лян цзин чжуань фань нин цзи цзе*, воспроизведенное в 古逸叢書 *Гу и цун шу* (это издание указывает ШЛЦХ, цз. 2, 12). Число строк на страницах сунских изданий неодинаково и варьирует от 4 до 20. То же самое относится к количеству знаков в строках — от 8 до 30.<sup>1</sup>

Переходя к вопросу о бумаге для ксилографов, которая имела в материальном производстве книг не меньшее значение, чем доски для печатания, следует заметить, что вопрос этот еще недостаточно изучен и требует особых изысканий. Несколько отдельных замечаний относительно сортов и названий бумаги, употреблявшейся при печатании сунских книг, помещено Е Дэ-хуем в ШЛЦХ, цз. 6, 20 и сл., данные которого мы здесь приведем. Несомненно, что развитие книгопечатного дела при династии Сун отразилось как на количественной, так и на качественной стороне роста производства бумаги. В то время как для рукописей танского периода употреблялась главным образом конопляная, из растения *Nephris cannalis* бумага 麻紙 *ма чжи* из 益州 Ичжоу (пров. Сычуань), отличавшаяся плотностью и прочностью,<sup>2</sup> при династии Сун вошла в употребление бумага, производившаяся из бамбука (竹 *чжу*)<sup>3</sup> и бывшая более легкой (輕) и дешевой.

К предшествовавшему Сунской династии периоду 五代 У-дай относится производство бумаги марки 澄心堂 *дэн синь*

<sup>1</sup> Согласно данным репертуара сунских и юаньских ксилографов 宋元本行格表 *Сун юань бэнь хан гэ бяо*, составленного 江標 Цзян Бяо около 1895 г. (имеется литографированное издание 1911 г.), количество знаков в отдельных строках обычно одинаково, хотя бывают и исключения. Чаще всего число колеблется от 10 до 20 знаков в строке. Сунские ксилографы с мелкими знаками (小字本 *сяо цзы бэнь*) встречаются реже и больше ценятся.

<sup>2</sup> С бумагой, вырабатывавшейся в Сычуани, впоследствии стала успешно конкурировать бумага из 揚州 Янчжоу (пров. Цзянсу). В этой местности, находящейся в 4 ли к северу от 江都 Цзянду, находились „Сычуаньские горы“ (蜀岡) Шуган, названные так по сходству природных условий этой местности с Сычуанью, где имелся колодец, вода которого особенно подходила по своим качествам для вымачивания волокон (материала), из которых выделялась бумага (漚麻楮 *цзюй ма шу*). Жители данной местности, в которой находился колодец, начали заниматься производством бумаги, которое со временем приняло значительные размеры (см.: *Чжун го дяо бань юань лю као*, цз. 55, где приводятся цитаты из 東坡題跋 *Дун по ти ба*).

<sup>3</sup> *Чжун го дяо бань юань лю као*, цз. 55.

*тан*. Эта бумага, вырабатывавшаяся в 江南 Цзяннане, была известна еще в начале X в. и очень ценилась (о ней упоминает 程大昌 Чэн Да-чан в цз. 9 своего сочинения 演繁露 *Янь фань лоу*, см.: ШЛЦХ, цз. 6, 20, 21). Упомянув о данном сорте бумаги, Е Дэ-хуй замечает, что она, по-видимому, не употреблялась в книгопечатании, одной из причин чего была недостаточная ширина листов.<sup>1</sup> При династии Сун провинция Фуцзянь, которая славилась выпускавшимися в ней изданиями, была известна наряду с этим в качестве района с развитым производством бумаги. В числе существовавших в ней фирм, которые занимались производством бумаги одновременно с книгопечатанием, особенной славой пользовалась фирма 余 Юй из 建安 Цзяньбяня (пров. Фуцзянь), бумага которой имела марку 勤有堂 *цин ю тан*.<sup>2</sup>

На оборотной стороне листов сунского издания *Тан шу*, напечатанного в 1060 г. и описанного в ТЛЛЛШМ, цз. 2, 11—12, имеются печати, написанные почерком *чжуань* (знаки

<sup>1</sup> Тем не менее, согласно сочинению 考槃餘事 *Као бань юй ши* минского 屠隆 Ту Луна (*Сы ку*, цз. 130, 2), ссылка на которое приведена в *Чжун го дяо бань юань лю као*, цз. 56, в коллекции жившего при династии Мин 王世貞 Ван Ши-чжэна (названного в тексте по его другому имени 王弇州 Ван Янь-чжоу) имелся сунский экземпляр ханской истории, напечатанный на бумаге с маркой *дэн синь тан*. Ван Ши-чжэну принадлежит также сунский экземпляр *Вэнь сюаня*, напечатанного на этой же бумаге. Согласно Лю Аню, эта бумага выделялась из коры тутового дерева и отличалась необыкновенной белизной. О бумаге из коры тутового дерева (桑皮 *сан пи*), выделявшейся в конце X в. на севере Китая, упоминает Лауфер (B. Laufer. Sino-Iranica. Chinese contribution to the history of civilization in ancient Iran. Chicago, 1919, стр. 561), ссылаясь на 紙譜 *Чжи пу*, написанное 蘇易問 Су И-цзянем (цзы 太簡 Тай-цзянь). Лауфер, цитирующий по энциклопедии 格致鏡原 *Гэ чжи цзин юань*, имеет, очевидно, в виду 文房四譜 *Вэнь фан сы пу*, 5 цз., представляющее собой трактат о кистях, тушечницах, туши и бумаге. Автором этого сочинения является Су И-цзянь, его предисловие датировано 986 г., другое предисловие 徐鉉 Сюй Сюаня. Это сочинение называют также иногда *Вэнь фан сы* (寶) *бао пу* (*Сы ку*, цз. 115, 3—4); издание *Вэнь фан сы бао пу*, помещенное Лу Синь-юанем в его 十萬卷樓叢書 *Ши вань цзюань лоу цун шу*, основано на „старом рукописном экземпляре“ (ср.: 簡宋樓藏書志 *Би сун лоу цан шу чжи*, цз. 53, 7). Лу Синь-юань указывает в оглавлении *цун шу*, что этот экземпляр имеет „полный текст“ (足本 *цзу бэнь*). Возможно, что он действительно полнее экземпляра, описанного в *Сы ку*; ср. статью Пельо: BEFEO, IX, стр. 227.

<sup>2</sup> О фирме Юй из Цзяньбяня, существовавшей еще при Северной династии Сун, см.: ШЛЦХ, цз. 2, 13. Лю Ань, ссылаясь на 東華續錄 *Дун хуа сюй лу*, указывает, что в XVIII в. по указу правительства были произведены розыски потомственного владельца этой фирмы.

武侯之裔 у хоу чжи и). Составители ТЛЛШМ полагают, что эта печать является торговой маркой другой сунской фирмы, занимавшейся производством бумаги и принадлежавшей лицу по фамилии 諸葛 Чжугэ из 宣城 Сюаньчэна (пров. Аньхуй). Согласно показаниям китайских источников, кисти производства Чжугэ из Сюаньчэна издавна пользовались большой известностью, начиная с эпохи Тан. Эти кисти вместе с изготовлявшейся там бумагой входили в число предметов, поставлявшихся императорскому двору. Эта же бумага рекомендуется как наилучшая в некоторых сочинениях о живописи, в которых она называется 宣紙 сюаньчжи. По мнению составителей ТЛЛШМ, приведенная выше надпись на печати относится к владельцу бумажного производства, который являлся потомком знаменитого Чжугэ Ляна (жившего во II—III в.). Очень хорошим качеством отличалась также бумага из 蒲圻 Пуци (пров. Хубэй), употреблявшаяся как для писания на ней кистью, так и для книгопечатания. Согласно замечанию 陸游 Лу Ю, цитированному Е Дэ-хуем, этот сорт бумаги, отличавшейся, кроме своего хорошего качества, еще тем, что на ней хорошо держался клей, был в широком употреблении до его времени. Бумагу из Пуци употребляли многие библиофилы, в числе них 王欽臣 Ван Цинь-чэнь, сын известного 王洙 Ван Чжу (цзы 原叔 Юань-шу), имевшего библиотеку, состоявшую из 43 тысяч цюаней, не считая больших энциклопедий вроде *Тай пин гуан цзи*.<sup>1</sup>

При Южной династии Сун отличным материалом для книгопечатания считалась, вероятно, бумага из 撫州 Фучжоу (пров. Цзянси), называвшаяся 草紗紙 би чао чжи, судя по названию, выделявшаяся из клецевины 草 (би, kirinus). Это можно заключить на основании того, что данный сорт бумаги служил материалом для изданий 廖瑩中 Ляо Ин-чжуна, которые славилась своим роскошным оформлением.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> См.: 藏書紀事詩 *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 12.

<sup>2</sup> Издание девяти канонических книг, напечатанное Ляо Ин-чжуном, входит в число лучших изданий, упоминаемых Юе Кэ. Экземпляр комментария Ду Юя к *Цзо чжуани*, напечатанный на этой бумаге, описан в ТЛЛШМ. Составители ТЛЛШМ указывают, что именем (мин) Ляо Ин-чжуна было 王 Юй, а прозвищем (хао) 羣玉 Цюнь-юй. Не знаю, насколько эти указания правильны, ибо, согласно данным, помещенным в 宋史翼 *Сун ши и*, цз. 40, 22, 23 и в *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 54, 55, действительным именем этого лица, происходившего из 邵武 Шаоу, было 瑩中 Ин-чжун, цзы 羣玉 Цюнь-юй, а хао 藥洲 Юе-чжоу. Издания Ляо Ин-чжуна носили марку 世綵堂 ши цай тан, под которой они и известны. Его издание собрания сочинений Хань Юя зарегистрировано

Кроме перечисленных выше сортов бумаги в сунских сочинениях упоминается также бумага из 由魯 Юцюаня (пров. Чжэцзян) (о ней говорил 王明清 Ван Мин-цин в 揮麈後錄 *Хуй чжу хоу лу*), „корейская“ бумага 雞林紙 цзи линь чжи и бумага марки 清遠堂 цин юань тан, принадлежавшей торговому дому, который существовал, по-видимому, при Южной династии Сун.<sup>1</sup>

Несмотря на развитое производство бумаги, последняя ценилась, по-видимому, при династии Сун высоко и ее экономии. Это видно из того, что многие библиофилы, имевшие богатые книжные собрания, употребляли для черновых копий сочинений, отсутствовавших в их библиотеках,<sup>2</sup> уже использованную с одной стороны бумагу (廢紙 фэй чжи). Такая бумага употреблялась даже и для печатания изданий. В этих случаях обычно шла в дело сданная в архив старая официальная канцелярская переписка, ибо эта бумага отличалась крепостью и плотностью, позволявшей печатать на ее обороте, в противоположность просвечивающей и тонкой бумаге позднейшего времени. К числу изданий, напечатанных на такой бумаге, относится, например, сунский экземпляр 治平類篇 *Чжи пин лэй пянь*, 40 цз., на обороте страниц которой находятся официальные отношения и доклады от 1106 и 1099 гг.<sup>3</sup>

в 持靜齋書目 *Чи цзин чжай шу му*. Обозначение *Ши цай тан* находится в связи с названием павильона, построенного в 1111—1118 гг. 廖剛 Ляо Ганом, который был, по-видимому, отцом Ляо Ин-чжуна; написанное Ляо Ганом 世綵集 *Ши цай цзи* зафиксировано в библиографическом отделе *Сун ши* (цз. 8, 9) вместе с его же 高峰集 *Гао фэн цзи*.

<sup>1</sup> ШЛЦХ, цз. 6, 19, 21.

<sup>2</sup> Согласно существующему среди библиофилов обыкновению, при пополнении сочинений, отсутствовавших в их собраниях, с них снималась сперва „черновая“ копия, текст которой слылся потом с другим изданием или списком и переписывался еще раз на белом.

<sup>3</sup> См.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 31; ШЛЦХ, цз. 5, 22, в которых цитируется текст из 疑耀 *И яо* минского 張瑄 Чжан Сюаня. Печатание на использованной бумаге имело место не только при династии Сун, но и в позднейшие периоды. Е Дэ-хуй в ШЛЦХ, цз. 8, 23 и сл. приводит примеры целого ряда таких экземпляров, упоминающихся в различных каталогах старых ксилографов. На некоторых из них можно разобрать печати, даты (1170, 1184, 1185, 1205 гг.) и названия учреждений, из которых исходили официальные бумаги. Имеющиеся на них печати и штампы с надписями представляют большой интерес как материал, бросающий свет на организацию сложного административного аппарата сунского периода. В числе должностей и учреждений, находившихся в различных местностях, в этих надписях упоминаются Городская винная управа в 湖州 Хучжоу, Управление по сборам налогов с торговцев, уполномоченный по наблюдению за переправой на Янцзы, уполномоченный по сбору пошлин

В приведенном выше тексте заметки на издание комментариев Ду Юя к *Цзо чжуаню*, представленного императору в 1178 г. и предназначенного для императорского пользования (ТЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 3, 6), имеется интересное указание о применявшемся в то время способе предохранения бумаги от порчи. В этой заметке придворные чины *Цинь Юй-чжэн* и другие сообщают, что ввиду порчи червями (жучком) некоторых экземпляров из библиотеки императора было произведено их новое издание, причем для предохранения от червей был употреблен сорт бумаги, названной в тексте *椒紙 цзю чжи*.<sup>1</sup> По-видимому, здесь подразумевается бумага, пропитанная настоем из перца и обладающая, по наблюдениям библиофилов, стойкостью в отношении книжных червей. Составители ТЛЛШМ замечают, что применение данного способа впоследствии не было известно. Вместе с тем существовал и другой способ для предохранения бумаги от вредителей. Он практиковался еще задолго до сунского периода и состоял в окрашивании или пропитывании листов бумаги особым составом, главной составной частью которого служил сок бархатного дерева *藥 (藥) бо* или *黃藥 (хуан бо, Phellodendron amurense Rupr.)*.

Подробное описание окраски бумаги (*裝黃紙法 чжуан хуан чжи фа*) данным способом имеется в *Ци минь яо шу*. Это доказывает, что в период *六朝 Лю чао* (III—VI вв.)\*\*\* окраска бумаги имела уже широкое распространение.<sup>2</sup>

В связи с развитием книгопечатания и производства бумаги при династии Сун окраска ее для предохранения от вредителей стала применяться все меньше и меньше и сохранилась лишь в буддийских монастырях.

Другим не менее необходимым, чем бумага, материалом в сунском книгопечатании являлась тушь. Тушь известна

на заставах и пристанях, Надзор над контрабандой чая, соли, алюминита (*礬 фань*), меди, железа (в тексте дан знак *錢 дянь*, что является, вероятно, опечаткой вместо *鐵 те*) и тайной отливкой железных монет и т. д.

<sup>1</sup> *椒 цзю* является общим обозначением для пряностей, главным образом принадлежащих к виду *Zanthoxylon*.

<sup>2</sup> Как выясняет *王重民 Ван Чжунминь* в своей заметке *說裝黃 Шо чжуан хуан* (см.: ТШГСЦК, V, № 39), термин *чжуан хуан* относился в древности исключительно к окрашиванию бумаги для предохранения ее от вредителей. Еще при династии Тан при дворцовой библиотеке существовали наряду с рабочими (мастерами) по изготовлению бумаги (*熟 шу*, то же, что *打紙匠 да чжи цзян*) шесть рабочих, обязанностью которых было окрашивание бумаги (*裝黃匠 чжуан хуан цзян*). Впоследствии термин *чжуан хуан* приобрел значение „окантовывать“, „окаймлять“, „переплетать“.

в Китае с очень древних времен, хотя точное время ее появления еще недостаточно выяснено.<sup>1</sup> Во всяком случае в IV—V вв. употребление туши, приготовленной из сажи, было широко распространено. С тех пор способ ее приготовления не претерпевал, по-видимому, больших изменений, и сажа, смешанная с клеем и затем спрессованная, оставалась ее главной составной частью. Здесь мы не будем останавливаться на выяснении сортов туши различных наименований, служивших главным образом предметами коллекционирования и описанных в многочисленных китайских сочинениях о туши.<sup>2</sup> Что касается сортов или марок туши, употреблявшихся при династии Сун для книгопечатания, единственными указаниями, встреченными мной на этот счет, являются упоминания о том, что в коллекции минского Ван Ши-чжэна находились сунские экземпляры *Хань шу* и *Вэнь сюаня*, из которых первый был напечатан тушью *李廷珪 Ли Тин-гуя*, а второй — тушью *奚氏 Си-ши*.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Знак *墨 мо* упоминается уже в древнем словаре *說文 Шо вэнь*, составленном в 100 г. н. э. (см. статью Э. Шаванна: JA, 1905, стр. 69). Вместе с тем нельзя утверждать, что он относился к туши в нашем смысле слова. Этим знаком обозначалось, может быть, какое-нибудь другое красящее вещество (ср. заметку Ван Чжун-миня *釋墨 Ши мо*, помещенную в BNL, V, № 1, стр. 1, 2).

<sup>2</sup> Из числа сочинений о туши, написанных при династии Сун, известно *墨譜 Мо пу*, 3 цз., автором которого является *李孝美 Ли Сюэ-мэй (цзы Бо-янь)*. Это сочинение, написанное в годы правления *紹聖 Шао шэн* (1094—1097), посвящено описанию способов приготовления туши, веществ, которые в нее входят, ее образцов, а также знаменитым изготовителям туши. Оно интересно тем, что дает сведения о способе приготовления туши из сосновой сажи (*松煙 сун янь*), который был впоследствии оставлен и начиная с периода Мин заменен сжиганием конопляного, кунжутного и других растительных масел (см.: *Сы ку*, цз. 115, 5); другим сунским сочинением о туши является *墨經 Мо цзин*, описанное в *Сы ку*, цз. 115, 5—6. На рукописной копии этого сочинения, снятой для библиотеки *Сы ку*, обозначена только фамилия автора, без указания его имени и даты. Библиографы *Сы ку*, ссылаясь на *春清紀聞 Чунь цин цзи вэнь* сунского *何遠 Хэ Юаня (Сун ши*, цз. 4, 24), указывают, что автором *Мо цзина* является не кто иной, как брат известного писателя *晁說之 Чао Юе-чжи (цзы И-дао*, ум. в 1129 г.) по имени *晁貫之 Чао Гуань-чжи (цзы Ли-и)*. Данное сочинение имеется в изданиях *津逮秘書 Цзинь дай би шу*, *學津討原 Сюэ цзинь тао юань* и др.

<sup>3</sup> *Чжун го дяо бань юань лю као*, стр. 56. Возможно, что последний из них соответствует *奚廷珪 Си Тин-гую*, упоминаемому в названном выше *Мо пу*, хотя библиографы *Сы ку* в рецензии на это сочинение, по-видимому, отождествляют его с Ли Тин-гуюем, ссылаясь на указание, имеющееся в истории Южной династии Тан, о том, что Си Тин-гую была

Как известно, китайская тушь является превосходным красящим веществом для печатания с досок; давая четкие отпечатки, она отличается чрезвычайной устойчивостью, не растворяясь в воде.

Сунские ксилографы пользуются известностью как лучшие образцы мастерства резчиков и искусства каллиграфов, переписывавших текст для гравирования его на досках. Известно, какое важное место искусство каллиграфии наравне с живописью занимало в старом Китае, в частности при династии Сун.<sup>1</sup> В связи с этим становится понятным, что при воспроизведении текста ксилографическим путем артистически написанной копии придавалось особенное значение. Этим объясняется также то, что на многих сунских изданиях отмечены имена каллиграфов, переписывавших текст.<sup>2</sup> Часто этот текст переписывали сами авторы, ввиду того что ксилографический

пожалована фамилия Ли (см. также биографию Ли Тин-гуя, помещенную в *Сун ши и*, цз. 37,5). Нужно заметить, что, судя по рецензии *Сы ку*, цз. 115, 6 на юаньское сочинение *墨史 Мо ши*, 2 цз., его автор *陸友 Лу Ю* (*цзы* 友仁 Ю-жэнь и второе *цзы* 宅之 Чжай-чжи) также различает оба эти лица, не отождествляя их.

<sup>1</sup> Каллиграфическому искусству посвящен целый ряд сунских сочинений. Не имея возможности остановиться на них здесь, нельзя, однако, не упомянуть таких авторов, как *米芾 Ми Фэй* (1051—1107), *董道 Дун Ю*, *朱長文 Чжу Чан вэнь*, *岳珂 Юе Кэ*, *陳思 Чэнь Сы*, сочинения которых зарегистрированы в *Сы ку*, цз. 112, 6 и сл. Данные о каллиграфах сунского периода содержатся в работе *皇宋書錄 Хуан сун шу лу*, написанной *董史 Дун Ши* (*цзы* 更良 Гэн-лян). Это сочинение, в котором Дун Ши дает сведения более чем о 150 знаменитых каллиграфах своего времени, было написано в 1241 г. В 1260 г. оно погибло во время пожара. Но впоследствии, в 1265 г., его текст был восстановлен, о чем говорит автор в своих предисловиях, датированных этими же годами (см. также: *Сы ку*, цз. 112, 10). *Шу лу* имеется в серии *知不足齋叢書 Чжи бу*.

<sup>2</sup> Так, например, в воспроизведенном в *Гу и цун шу* издании комментария *郭璞 Го Пу* к *Эр я*, 3 цз. указано, что текст переписан *李鶚 Ли Э*. Впрочем, воспроизведенный в *Гу и цун шу* сунский ксилограф является в свою очередь перепечаткой, произведенной при Северной династии Сун с еще более раннего сычуаньского издания классических книг, которое было начато в 932 г. и закончено в 953 г. [Об этом издании, называемом по наименованию годов правления *長興 Чан син*, в течение которых происходило печатание, „изданием Чан син“ (*長興本 чан син бэнь*), см.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 1—5]. Сунский *王明清 Ван Мин-цин* в своем *揮麈錄 Хуй чжу лу* говорит о том, что в его библиотеке имелся печатный экземпляр текста, который был переписан Ли Э. Согласно имевшейся на нем надписи, Ли Э переписал его во 2-м году правления Чан син (931), т. е. за год до того, как стали про-

способ печатания дает возможность довольно точного воспроизведения оригинала. Лично переписывая текст издаваемых сочинений, авторы их руководились главным образом мотивами эстетического порядка, что видно из послесловия сунского Юе Кэ к собранию его стихотворений *玉楮詩稿 Юй чу ши гао*:<sup>1</sup> „Окончив это собрание стихотворений, я отдал его переписчику. Его почерк оказался таким плохим и банальным, что у меня появилось желание переписать текст самому лично. Однако у меня не было досуга для этого. В 10-й день 2-го месяца у меня оказалось свободное время, и с тех пор я стал переписывать по несколько листов (*紙 чжи*) ежедневно. В середине месяца я отправился навестить друга в Хайнин, причем переписывал по несколько листов и в те дни, когда плыл на корабле. Вернувшись домой, я закончил копию, состоявшую из 107 досок“.<sup>2</sup> В том случае, если авторы не переписывали сами всего текста своих сочинений, то писали предисловия к ним, воспроизводившиеся гравером на досках, или обращались с этой целью к какому-нибудь известному писателю или каллиграфу. Нельзя, однако, думать, что это относится ко всем сунским изданиям без исключения. Существовали, конечно, и в те времена издания, воспроизводившие текст, переписанный не знаменитыми каллиграфами, отличавшимися красотой и изяществом своего почерка, а профессиональными писцами. К числу таких изданий принадлежали различные учебники, справочники, пьесы, календари и прочая литература, печатавшаяся при династии Сун в немалом, вероятно, количестве. Кроме того, наличие сунских изданий с „грубыми“ или „вульгарными“ формами (*俗字 су цзы*) начертания знаков<sup>3</sup> доказывает, что текст для

изводить работы по печатанию комментария на *Эр я*. В переписке текста для издания свода толкования канонических текстов *五經正義 У цзин чжэн и*, 180 цз., начатого печатанием в 988 г. и оконченного в 994 г. (см.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 2), принимал участие искусный каллиграф *趙安仁 Чжао Ан-жэнь* (*цзы* 樂道 Юе-дао).

<sup>1</sup> Текст послесловия воспроизведен в *Би сун лоу цан шу чжи*.

<sup>2</sup> ШЛЦХ, цз. 6, 11.

<sup>3</sup> Таковы, например, сунские издания *古列女傳 Гу ле нью чжуань* и *三藏取經詩話 Сань цзан цюй цзин ши хуа*, которые в числе позднейших изданий послужили основой для работы *劉復 Лю Фу* и *李家瑞 Ли Цзя-жуя* *宋元以來俗字譜 Сун юань и лай су цзы пу*, опубликованной в 1930 г. в Пекине Историко-филологическим отделом Китайской академии *國立中央研究院歷史語言研究所 Го ли чжун ян янь цзю юань ли ши юй янь янь цзю со*.

них был переписан не каллиграфами, не допустившими бы „некорректное“ начертание, а самыми обыкновенными писцами.

Как бы то ни было, при династии Сун не существовало того стандартного почерка в ксилографическом издании, который позже стали именовать „сунским почерком“ (宋字 *сун цзы*). Как известно, этим названием обозначаются знаки, написанные прямыми, не закругленными линиями, с тонкими горизонтальными и с более толстыми вертикальными чертами, причем все знаки, будучи обведены с четырех сторон линиями, образуют равновеликие квадраты. Вместе с тем этот стандартный почерк позднейшего времени ведет начало от той разновидности сунского почерка, который китайские знатоки называют „прямым, гармонично-пропорциональным“ и линии которого „строги и чисты“. В то же время существовала и другая разновидность почерка — с „линиями закругленными и живыми“ (圓活 *юань хо*).<sup>1</sup> К этому виду почерка приближается стиль начертания знаков, который получил название 元體 *юань ти* и характерен для изданий юаньского периода. Две названные выше разновидности сунского почерка определились, однако, лишь при Южной династии Сун. До этого времени преобладающим стилем почерка в правительственных изданиях был, по замечанию Е Дэ-хуя, 顏柳體 *янь лю ти*,<sup>2</sup> т. е. почерк знаменитых танских каллиграфов 顏真卿 *Янь Чжэнь-цина* и 柳公權 *Лю Гун-цюаня*, о которых см.: Giles, №№ 2461 и 1325.<sup>3</sup>

В связи с почерком, вернее с некоторыми особенностями начертания отдельных знаков, находится вопрос об определении даты ксилографических изданий.

<sup>1</sup> См.: ТАЛЛШМ, цз. 1, где помещено сунское издание 周易 *Чжоу и*, 10 цз., исполненное при 光宗 *Гуан-цзуне* таким почерком.

<sup>2</sup> См.: ШЛЦХ, цз. 2, 5.

<sup>3</sup> Говоря о почерках сунских ксилографов еще раз в ШЛЦХ, цз. 6, 11, Е Дэ-хуй присоединяет к названным выше знаменитым каллиграфам фамилию 歐陽詢 *Оуян Сюня*, также жившего при династии Тан и славившегося своим почерком. Что касается юаньских изданий, то в них стиль почерка 趙孟頫 *Чжао Мэн-фу* является излюбленным (см.: Е Дэ-хуй, ук. соч., цз. 7, 1 и сл.). Чжао Мэн-фу (цзы *子昂* Цзы-ан, хао *松雪* Сун-сюе) был знаменитым художником и каллиграфом, находившимся в родстве с правителями Сунской династии и жившим, согласно данным Джайлза (Giles, № 173), с 1254 по 1322 г. С минского периода начинает выработываться стандартный почерк профессиональных переписчиков, получивший впоследствии название *сун цзы*.

Надо отметить, что дата гравирования не всегда соответствует дате (и месту) печатания, ибо нередко последнее происходит при помощи старых досок и уже много времени спустя. Вообще говоря, возраст ксилографа может быть определен по многим признакам, к числу которых относятся способ брошюровки, даты предисловий и послесловий,<sup>1</sup> имена резчиков досок, печати с именами библиографов, штампы книжных лавок, качество бумаги и тот общий вид книги, который китайские знатоки называют „ароматом книги“ (書香 *шу сянь*).

Наряду с этим способ определения даты гравирования досок, руководствуясь особенностями начертания некоторых знаков, а именно тех, которые входили в личные имена членов царствующей династии, является одним из самых надежных. Как известно, до китайской революции 1911 г. имена императоров подлежали табу (避諱 *би хуй*), ввиду чего их нельзя было ни произносить, ни писать. Обычай этот возник еще давно, вероятно, до нашей эры,<sup>2</sup> приняв особенно широкое распространение в период Тан и в особенности при династии Сун, в связи с чем многие сунские писатели посвящают данному вопросу особые статьи в своих сочинениях.<sup>3</sup> Обычай табу, т. е. запрещение произносить или писать

<sup>1</sup> Предисловия к книгам составляются, как правило, после окончания работы по гравированию текста данного сочинения на досках.

<sup>2</sup> 陳垣 *Чэнь Юань* в своей работе, посвященной данному вопросу (см. о ней ниже), относит возникновение табу к периоду Чжоу. Можно предполагать, однако, что обычай табу существовал уже при Инь, т. е. более чем за 1000 лет до нашей эры, судя по тому, что в известных надписях на костях, открытых в конце XIX в. в Хэнани, все имена иньских царей обозначаются при помощи циклических знаков. Исторические памятники называют лишь несколько подлинных имен этих царей. Что же касается имен, упоминаемых в надписях на костях, то они являются не более как условными обозначениями, дававшимися умершим царям их потомками по тем циклическим знакам, которые соответствовали дням рождения данного предка. При наличии предков, дни рождения которых соответствовали одному и тому же циклическому знаку, к их обозначениям прибавлялись для отличия слова 小 *сяо*, 上 *шан*, 大 *да* и др. (см.: Ван Го-вэй, 殷禮徵文 *Инь ли чжэн вэнь*, в 王忠愨公遺書 *Ван чжун цюэ гун и шу*, цз. 2, 1—3). Судя по надписям на бронзовом оружии, открытом в 益州 *Ичжоу* (пров. Хэбэй), обычай называть предков по циклическим знакам был принят не только среди членов династии Инь, но и среди аристократии того времени.

<sup>3</sup> Как например 洪邁 *Хун Май* в 容齋隨筆 *Жун чжай суй би*, 王杼林 *Ван Моу* в 野客叢書 *Е кэ цун шу*, 王觀國 *Ван Гуань-го* в 學林 齋錄 *Сюэ линь*, 周密 *Чжоу Ми* в 齊東野語 *Ци дун е юй*; см. также: Чжи б, цз. 10, 4, табу о частных лицах.

имя данного лица после его смерти, осуществлялся главным образом следующими способами: соответствующий знак заменялся другим, пропускался или писался без последней черты. Последний способ, известный под названием 闕 (или 闕) 筆 *цзе би*, стал применяться не позднее царствования танского Гао-цзуна — точнее с начала годов правления 顯慶 Сянь дин (656—660). В связи с существованием обычая табу происходили частые замены знаков или видоизменения в начертаниях их в собственных именах, географических названиях, обозначениях чинов, должностей, названиях сочинений и т. п. Нетрудно себе представить, сколько недоумений и путаницы возникало на этой почве, принимая во внимание, что иероглифы, подлежащие табу, долго были очень употребительными. В частности, от этого страдали учащиеся, ошибки которых в данном отношении карались на экзаменах очень строго. Неудивительно поэтому, что в начале книги 禮部韻略 *Ли бу юнь люе* (изданной в 1228 г.),<sup>1</sup> предназначавшейся для руководства при производстве экзаменов, были помещены правила, касающиеся табу, и перечень знаков, подлежащих ему, причем число их превышало пятьдесят. Вместе с тем обычай писать знаки, подлежащие табу, без последней черты оказал впоследствии большую пользу в качестве надежного критерия при определении даты сунских изданий.<sup>2</sup>

Перед тем как говорить об особенностях брошюровки и внешнего оформления сунских ксилографов, нужно заметить, что тот вид, который приняла книга при династии Сун, выработался в результате долгой эволюции, в течение которой книга соответственно с отдельными периодами развития куль-

<sup>1</sup> *Ли бу юнь люе* было составлено 丁度 Дин Ду (известным как автор 集韻 *Цзи юнь*) и др. (ЦЧДШЧ, цз. 4, 16).

<sup>2</sup> При установлении даты книги, руководствуясь правилом 闕筆 *цзе би* (наличием знаков без последней черты), необходимо принимать во внимание то, что знаки личных имен императоров подвергаются табу только после смерти данного императора, а не при жизни. Это замечание необходимо помнить, ибо в связи с незнанием его наблюдаются часто неправомерности в датировке. Наилучшей работой о знаках, подлежащих в Китае табу, является 史諱舉例 *Ши хуй цзюй ли* („The traditional omission of sacred and Imperial names in Chinese writing“), написанная Чань Юанем и помещенная в *Янь цзин сюе бао*, 1928, № 4, стр. 537—651. См. также: A. Vissière. *Traité de caractères chinois que l'on évite par respect*. JA, 1901, Sept.—Oct., стр. 320—373. О некоторых старых китайских работах об этом же предмете упоминает также Пельо в „Mémoires concernant l'Asie orientale“ (1913, I, стр. 103).

туры претерпевала ряд изменений как в форме, так и в материале.

Не включая в число „книг“ археологические памятники в виде бронзовых предметов и костей с надписями на них, относящихся к I и даже ко II тысячелетию до н. э., нельзя вместе с тем отрицать возможность употребления уже в этот ранний период китайской истории бамбуковых и деревянных дощечек в качестве материала для писания. Они употреблялись как материал для книг и официальных документов во всяком случае уже задолго до начала нашей эры, что видно из самого начертания множества иероглифов, служащих для обозначения понятий „письменности“, „книги“ и других родовственных им и имеющих в своем составе детерминативы дерева или бамбука (籀 *цзи*, 籀 *чжоу*, 篆 *чжуань*, 篇 *пянь*, 簡 *цзянь*, 簿 *бо*, 札 *ча*, 牘 *лу*, 牒 *де* и т. д.). Не останавливаясь подробно на истории развития древней книги, которая в достаточной степени известна в европейской синологии по работе Шаванна „Les livres chinois avant l'invention du papier (JA, I, 1905),<sup>1</sup> укажем вкратце лишь главные этапы развития китайской книги.

Как было сказано выше, в древности материалом для книг служили деревянные или бамбуковые дощечки, очищенные от коры и просушенные на огне. На бамбуковых планках (簡 *цзянь*) или деревянных дощечках (方 *фан*)<sup>2</sup> знаки вырезывали ножом или писали палочкой, обмокнутой в красящее вещество, представлявшее собой, вероятно, сок лакового дерева (漆 *ци*).<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Работа Шаванна была, впрочем, переведена и на китайский язык под названием 紙未發明前之中國書 *Чжи вэй фа мин цян чжи чжун го шу* в ТШГСЦК, V, № 1. Среди китайских ученых позднейшего времени в этой области наибольшей известностью пользуются имена Ван Го-вэя и Е Дэ-хуя. Работы этих двух ученых послужили, по-видимому, главным основанием для статьи 馬衡 Ма Хэна 中國書籍制度變遷之研究 *Чжун го шу цзи чжи лу бянь цян чжи янь цзю*, помещенной в ТШГСЦК, I, № 2, стр. 199 и сл. Популярное изложение этого же вопроса можно найти в статье Г. К. Гу (Кoo) „The evolution of the Chinese book“, входящей в сборник „Libraries in China“ (Library Association of China. Peiping, 1929). Некоторые сведения о древних видах китайской книги (главным образом анализ терминов) содержатся также в работе *Гу вэнь цзю шу као*.

<sup>2</sup> Об однородных терминах 版 *бань*, 牘 *лу*, 牒 *де* и пр. см.: *Гу вэнь цзю шу као*, цз. 1, 15, где их значение выясняется ссылками на классические тексты.

<sup>3</sup> Согласно указаниям Е Дэ-хуя, большинство циньских и ханьских официальных отношений (公牘文 *гун де вэнь*) вырезывалось на бамбуке

Бамбуковые и деревянные планки были узкими и на каждой из них помещалась обычно одна, а в некоторых случаях две строки текста, причем иногда для этой цели использовалась и оборотная сторона планки. Число знаков в строке, так же как размеры планок, не было одинаково, меняясь от 8 до 30—40.<sup>1</sup>

В тех случаях, когда на планках писали более или менее длинный текст, на их концах делали отверстия, через которые продевали ремешок или веревку, при помощи чего сохранялся должный порядок написанного текста.<sup>2</sup>

Находки А. Стейна, П. Пельо, С. Гедина в пров. Ганьсу и Китайском Туркестане дают полное представление как о виде таких планок, так и о способе, которым они соединялись вместе, несмотря на то, что вещи, найденные этими исследователями, относятся уже к нашей эре.<sup>3</sup>

Бамбуковые и деревянные планки не были, разумеется, удобным материалом для письма и, отличаясь громоздкостью, требовали экономного распределения текста, что повлияло, вероятно, на выработку лаконизма стиля, свойственного языку древней литературы.

ножом (см.: ШЛЦХ, цз. 1, 9). По мнению других, нож служил не для вырезывания знаков, а лишь для подчистки ошибок и удаления неверных знаков (刊削 кань сяо).

<sup>1</sup> Выборки старых текстов, касающихся наиболее употребительных размеров планок для письма, и количество знаков на них приведены Ма Хэном в названном выше сочинении, стр. 203—204; см. также: *Гу вэнь цзю шу као*, цз. 1, 16—17.

<sup>2</sup> Текст *Ши цзи* о Конфуции, который так усердно изучал *И цзин*, что должен был трижды обновлять ремни, соединявшие дощечки, относится именно к такой связке, обозначаемой знаком 册 цэ. Встречающаяся уже в надписях на костях пиктограмма цэ дает представление о виде такой связки, переданной, впрочем, довольно близко и в современном начертании этого знака. Слово цэ сохранилось, как известно, до настоящего времени для обозначения книжки или тетрадки, состоящей из сшитых вместе листов. То же самое касается слова 編 бьянь, означющего в приведенном выше тексте о Конфуции „соединять“, „продевать“, „называть на ремень“ и получившего впоследствии значение „составлять книгу“ (編輯 бьянь цзи).

<sup>3</sup> Находки Стейна были описаны Шаванном в его труде „Les documents chinois découverts par A. Stein“, благодаря которому он смог дополнить сведения, сообщенные им в названной выше статье о древней китайской книге.\*\*\* Частный вопрос о способе связывания планок освещен в статье Стейна (New China Review, III, № 4; см. рецензию акад. В. М. Алексеева в „Известиях Российской Академии истории материальной культуры“, 1925, стр. 205—208), в которой автор приходит к заключению, что планки связывались при помощи шнура, образуя нечто вроде гармоника.

Значительно большие удобства представлял в этом отношении шелк (帛 цзинь, 素 су), заменивший приблизительно за три века до нашей эры употребление планок. Вместе с шелком начинает входить в употребление и кисть из волоса. Оставляя в стороне вопрос о достоверности участия 蒙恬 Мэн Тяня (см.: Giles, № 1526; ум. в 209 г. до н. э.) в изобретении кисти, приписываемого ему китайской традицией, можно считать несомненным, что уже в III в. до н. э. кисть применялась для письма. Шелк для письма накручивался на палочку (軸 чоу — „ось“) в виде свитка, называвшегося 卷 цзюань (соответствует римскому volumen; происходит от слова „свертывать“, „свивать“), откуда и позднее обозначение глав китайской книги этим словом „цзюань“. Литературные источники свидетельствуют о том, что употребление дощечек продолжалось, однако, наряду с шелком при обеих династиях Хань,<sup>1</sup> главной причиной чего была, по видимому, относительная дороговизна шелка.<sup>2</sup> В этом отношении появление бумаги как недорогого и удобного для письма материала произвело в книжном деле целый переворот. Вопрос о появлении бумаги в Китае, так же как и о ее проникновении на Запад, достаточно хорошо известен. Как уже отмечалось в работах Жюльена, Хирта, Шаванна, изобретение бумаги, изготовлявшейся из коры деревьев, древесины и старых рыбацких сетей и тряпок, приписывается 蔡倫 Цай Луню, представившему свое изобретение императору в 105 г. н. э.<sup>3</sup> Эта бумага получила название 蔡紙 цай чжи или „бумаги Цай Луня“ в отличие от шелка, обозначавшегося в качестве материала для письма тем же знаком чжи, который стал потом обозначать бумагу в нашем смысле слова. Несмотря на явное преимущество нового, де-

<sup>1</sup> Одним из доказательств этого служит то, что для обозначения количества сочинений, зарегистрированных в библиографическом отделе Хань шу, употребляются наравне обозначения 卷 цзюань и 篇 пьянь, из которых первое относится к шелковым свиткам, а второе к бамбуковым планкам.

<sup>2</sup> Нам неизвестно о существовании образцов шелкового свитка того времени (если некоторые и сохранились до нашего времени, то они чрезвычайно редки, ввиду чего трудно говорить о их размерах и прочих данных). Надо полагать, что шелковые свитки мало отличались в этом отношении от бумажных свитков, о которых нам известно гораздо больше.

<sup>3</sup> Перевод соответствующего текста из истории Западной Ханьской династии приведен Шаванном (JA, 1905, vol. 5, p. 5—75; ср. также: ВЕФЕО, III, стр. 239).

шевого и удобного материала, употребление планок и шелка продолжалось, впрочем, еще довольно долго.<sup>1</sup>

Применение бумаги не отразилось на форме книги, которая продолжала иметь вид свитка. Полоса бумаги, склеивавшаяся из нескольких листов, наматывалась на палочку, концы которой слегка выступали за края свитка. Обычно эта палочка делалась из дерева и окрашивалась в различные цвета в зависимости от отдела, к которому относилось данное сочинение. В книгохранилищах, принадлежавших богатым лицам, палочки делались из более дорогих материалов вроде слоновой кости, черепахи, серебра, коралла, драгоценных пород дерева и пр. (возможно, впрочем, что из этого материала делались лишь концы стержня). Один конец свитка наклеивался на стержень, а другой на бумагу или ткань, составлявшую продолжение свитка и при его свертывании образовывавшую своего рода обложку 襪 *ли*, которая предохраняла рукопись от порчи. К краю „обложки“ прикреплялись тесемки для перевязывания свитка. Отдельные свитки, составлявшие одно сочинение, вкладывались в особую оболочку 帙 *чи* или, в другом начертании, 裘 *чи*.<sup>2</sup>

Кроме того, на оболочки свитков наклеивались этикетки (ярлычки) с названием сочинений. Эти ярлычки были обычно разного цвета, в соответствии с отделами книгохранилища. Китайские рукописи в форме бумажных свитков изучены гораздо лучше, чем свитки из шелка, благодаря находкам сравнительно недавнего времени в Ганьсу и Китайском Туркестане. Большое количество древних, преимущественно буддийских рукописей имеется и в Институте востоковедения Академии наук.<sup>3</sup> Эти рукописи представляют собой полосу

<sup>1</sup> По мнению Ма Хэна, можно считать, что бамбуковые деревянные дощечки употреблялись приблизительно до III—IV вв., а шелк — до V—VI вв. Начало действительно широкого, если не повсеместного, применения бумаги относится лишь к V—VI вв. Сравнительно позднее распространение этого материала, несмотря на все его преимущества, можно объяснить, вероятно, не только известным консерватизмом, но и тем, что употребление бумаги считалось, быть может, в первое время признаком дурного вкуса среди состоятельных слоев населения.

<sup>2</sup> Обычно они изготовлялись из шелка, холста (布 *бу*) или особой ткани из тонкого бамбука. Существование термина *чи* уже в I в. н. э. доказывается наличием этого знака в словаре *Шо вэнь*, объясняющем его как „одежда книги“ 書衣 *шу и*. Образцы обложек танского периода приведены в японской книге 奈良正倉院. Подробное описание их имеется в названной выше статье Ма Хэна, стр. 208—209. Количество свитков, вкладывавшихся в обложку *чи*, составляло 5—10, а иногда и больше.

<sup>3</sup> Наиболее значительная часть их относится к собранию С. Ф. Ольденбурга, привезенному им после экспедиции 1914—1915 гг. из находящихся

бумаги, прикрепленную одной стороной к деревянной палочке, на которую и наматывается свиток. Длина свитка, склеивавшегося из отдельных листов бумаги, неодинакова — до 10 м и больше при ширине от 1 см. Бумага этих рукописей отличается толщиной, плотностью и чрезвычайной прочностью, благодаря чему отдельные экземпляры, имеющие 1000-летний возраст и более, выглядят, как новые.<sup>1</sup> Большинство свитков разложены на строки, причем похоже, что это сделано не тушью, а свинцом или сходным с ним

около Дуньхуана „Пещер тысячи будд“, известных по работам Пельо и Стейна, найденных там большое количество старых рукописей и печатных книг на китайском и других языках. Меньшая часть рукописей из Дуньхуана попала в Японию и описана в каталоге, составленном 橋端趙 Tachibana Zuicho (в этот каталог вошло около 400 рукописей; 羅振玉 Ло Чжэнь-юй написал к нему предисловие, помещенное им в 雪堂校刊 羣書敍錄 *Сюэ тан цзяо кань цюнь шу сюй лу*, цз. 1, 89). Некоторая часть рукописного материала из Дуньхуана, оставшегося в руках китайских ученых, описана Ло Чжэнь-юем в названной выше и других его работах, а также в 敦煌掇瑣 *Дуньхуан до со*, составленной 劉復 Лю Фу и содержащей мелкие дуньхуанские фрагменты (см. рецензию акад. В. М. Алексеева в „Библиографии Востока“, 1934, вып. 5—6, стр. 91—93 и рецензии, помещенные в BNL, V, № 1, стр. 103). Статья 敦煌叢鈔 *Дунь хуан цун чао* (BNL, 1931, V, № 6) касается материала, хранящегося в Пекинской библиотеке. Китайский перевод описи дуньхуанских рукописей, находящихся в Парижской национальной библиотеке, помещен 羅福萇 Ло Фу-чаном в ГСЦК, I, № 4, III, № 4, а также в BNL, VII, № 6 и следующие выпуски. Составленная им же опись дуньхуанских рукописей, находящихся в Британском музее, помещена в ГСЦК, I, № 1 (изданное Джайлзом в 1935 г. описание датированных рукописей из коллекции Стейна известно нам лишь по рецензии в „Harvard Journal of Asiatic studies“, I, № 2, стр. 269). По всей вероятности, некоторая часть рукописей из собрания Института востоковедения была найдена также во время первой экспедиции (1909—1910 гг.) С. Ф. Ольденбурга в Восточный Туркестан, откуда и ранее вывозились богатые материалы (Н. Ф. Петровским, Г. В. Клеменцем, М. М. Березовским, Н. Н. Кротковым, С. А. Колоколовым, А. А. Дьяковым, Я. Я. Лютшем и др.). Происхождение большинства этих рукописей установить не удалось за отсутствием данных об этом (см.: К. К. Флуг. Краткая опись рукописей из собрания Института востоковедения. Библиография Востока, 1936, вып. 8—9, стр. 96 и сл.).

<sup>1</sup> Старейшая из датированных рукописей Института востоковедения относится к 516 г. Это фрагмент цз. 2 大方等陀羅尼經 *Да фан дэн то ло ни цзин* или „Mahā-vāipulya dhāraṇī sūtra“ в переводе 法中 Фа Чжуна. Колофон рукописи, написанной на тонкой, желтой бумаге по 17 знаков в строке, датирован 1-м годом правления 熙平 Си пин, т. е. 516 г. н. э. (Nanjio, № 421). Есть несомненно и более ранние образцы, но они не имеют даты.

веществом.<sup>1</sup> Что касается количества знаков в отдельных строках, то оно чаще всего составляет 17 знаков, хотя имеются свитки и с большим количеством знаков. К числу последних относится, например, экземпляр *維摩疏 Вэй мо шу*, или „Толкования к *Vimalakirtinirdeśa*“, с датой *儀鳳 И фэн*, 3-й год, т. е. 678 г., имеющий 24 знака в строке, и другие экземпляры из собрания Института востоковедения.<sup>2</sup>

Мы остановились на рукописи в виде свитка несколько подробнее в связи с тем, что эта форма книги сохранялась первое время и для печатных изданий (во всяком случае в буддийской литературе). Сунские экземпляры таких изданий встречаются очень редко, и о существовании их было очень мало известно до последнего времени. Один из них имеется и в собрании Института востоковедения. Данный экземпляр, представляющий собой длинный свиток бумаги, склеенной из нескольких листов, содержит цз. 5 *金剛般若經鈔 Цзинь ган бо жо цзин чао*, или „Извлечения из *Vajraschedikā prajñāpāramitā sūtra*“. Это произведение, по-видимому, не было до сих пор известно; в каталоге японского буддийского университета *龍谷大學和漢分類目錄 „Ryukoku daigaku wakan sho bunrui mokuroku“* (1927), являющемся одним из самых полных каталогов буддийской литературы на япон-

<sup>1</sup> Указание на применение свинцового „карандаша“ имеется в древних литературных источниках. В *東觀漢紀 Дун гуань хань цзи*, написанном в годы *熹平* Си пин (172—177), говорится о некоем *曹褒 Цао Бао*, который „во время сна (寢) держал за пазухой свинцовый калям (?) (鉛筆 цянь би), а на прогулке учил наизусть тексты“ (цит. в *古 文 選 цзю шу као*, цз. 1, 21). Интересно, что выражение *цянь би* сохранилось, как известно, до настоящего времени для обозначения карандаша.

Указания на обыкновение различивать в древности свитки имеются и в литературных источниках. Сунский Чэн Да-чан цитирует в *Янь фань лоу*, цз. 7 текст из *李義山集新山序 Ли и шань цзи синь шань сюй*, цз. 7, где говорится, что мастера, выделывавшие бумагу, обычно различивали весь лист (幅 фу) тушью, что при династии Тан называлось *邊準 бьянь чжунь* а позже *解行 цзе хан* (см.: *Чжун го шу цзи чжи ду бьянь цянь чжи янь цзю*, цз. 20, 6). Эту же цитату см.: ШЛЦХ, цз. 1, 14, но там вместо *新山序* дается *新書序*.

<sup>2</sup> Указания, содержащиеся в старой китайской литературе, подтверждают существование обычая или правила писать буддийские сочинения по 17 знаков в строке. Об этом говорит *趙彥衛 Чжао Янь-вэй* в своем *雲麓漫錄 (鈔) Юнь фань мань лу (чао)* цз. 3 (цит. в ШЛЦХ, цз. 1, 14). По замечанию Чжао Янь-вэя, согласно существовавшему при династии Сун обыкновению, при исчислении количества листов на экзаменах для молодых людей строка считалась состоящей из 17 знаков, а лист — из 25 строк.

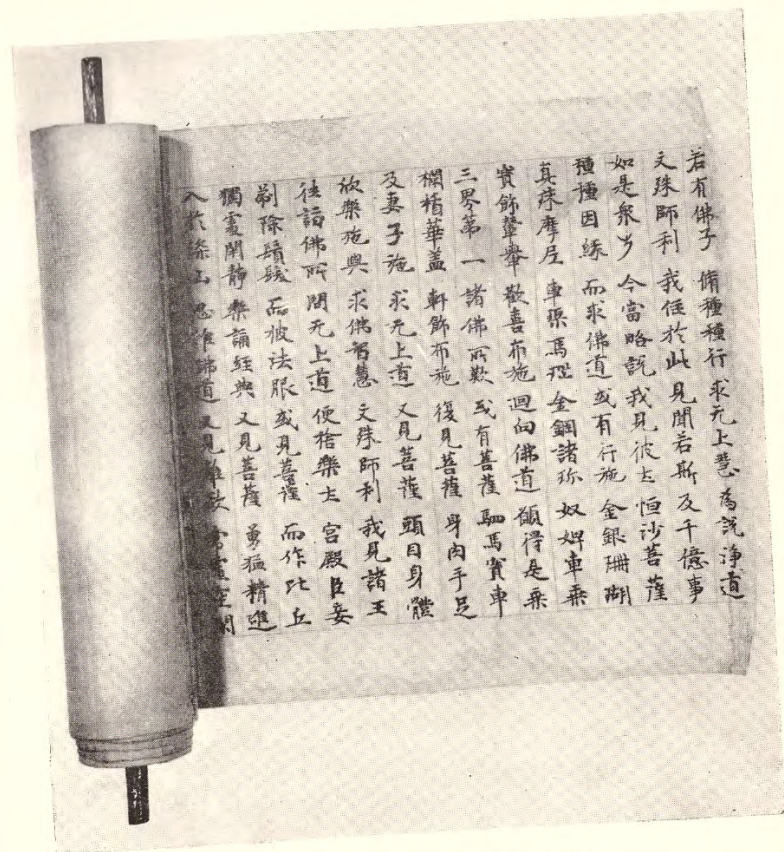


Рис. 1. Книга-свиток. Рукопись XI в.  
Коллекция Института востоковедения АН СССР.

ском и китайском языках, оно не числится. Данный ксилограф из собрания Института востоковедения был в свое время описан Пельо в статье „Les documents chinois trouvés par la mission Koslov à Khara-Khoto“ (JA, 1914, mai—juin, стр. 503—518), написанной им в результате ознакомления с коллекцией П. К. Козлова при посещении Азиатского музея (ныне Института востоковедения) в 1910 г. Он имеет на каждом листе, из которых склеен весь свиток, 28 строк по 21 знаку. Имена, проставленные на полях, относятся, по-видимому, к лицам, гравировавшим доски. Местами происхождения двоих из них указаны:白水 Бошуй и 浦城 Пучэн, находящиеся в пров. Шэньси. Согласно колофону, имеющемуся в конце свитка, гравирование текста было закончено 16 мая 1016 г. (大中祥符九年四月八日彫畢), причем издание было произведено на средства 梁夙 Лян Су,<sup>1</sup> состоявшего на службе в 丹州 Даньчжоу (пров. Шэньси).

Другой известный нам сунский ксилограф в форме свитка описан Ло Чжэнь-юем в *Сюэ тан цзяо кань цюнь шу сюй лу*, цз. 2, 101. Этот экземпляр буддийского, судя по названию, произведения, озаглавленного 文殊指南圖贊 *Вэнь шу чжи нань ту цзань*, был издан в Ханчжоу книготоргомцем по фамилии Цзя 賈官人宅 (*Цзя гуань жэнь чжай*) вместе с отлично исполненными гравюрами.

Впоследствии форма свитка для книг была оставлена и сохранилась лишь для картин.

Несмотря на то, что книга в форме свитка представляла собой большой шаг вперед по сравнению с прежними дощечками или шелком, пользование ею было сопряжено с большими неудобствами, так как для этого приходилось разворачивать весь свиток от начала до конца. Это неудобство ощущалось особенно сильно в тех случаях, когда в данном сочинении приходилось разыскивать определенный текст или цитату. Помимо неудобств, связанных с длительным разворачиванием и свертыванием свитка, это отражалось и на материале, приходившем быстро в негодность. Мысль о преимущество тетради или книги, состоящей из страниц, казалась бы, могла зародиться сразу же после появления бумаги, тем более что последняя изготовлялась всегда в виде небольших сравнительно листов. Тем не менее свиток продолжал долгое время оставаться в употреблении. Со време-

<sup>1</sup> Чтение последнего знака указано Пельо под вопросом; имени жертвователя предшествует длинный титул.

4 К. Флуг

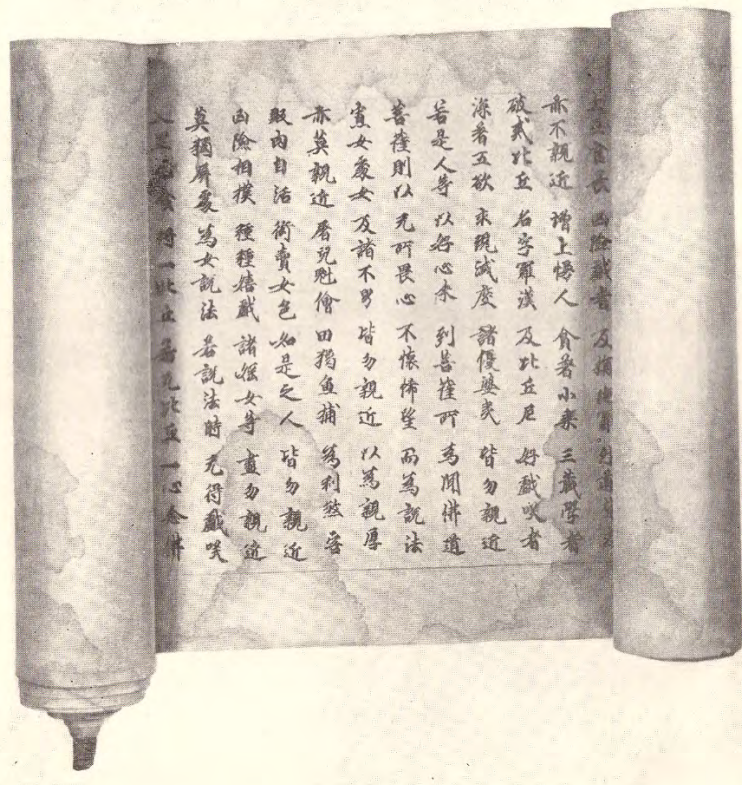


Рис. 2. Книга-свиток. Рукопись XI в.  
Коллекция Института востоковедения АН СССР.

нем, однако, появилась новая форма книги-гармоники, менявшаяся при династии Суй и Тан.<sup>1</sup>

Этот вид книги, обозначавшийся позже как 摺子 *чжэ цзы*, при династиях Тан и Сун носил название 旋風葉 *сюань фэн е* („вихревые страницы“), намекающее на быстроту, с которой такая книга могла быть развернута или перелистана в противоположность свитку. Этот вид книги удержался у буддистов и даосов вплоть до последнего времени.

Помимо книги-гармоники, при династии Тан существовал и другой тип книги, состоявшей из отдельных листов и называвшейся в связи с этим 葉子 *е цзы*. По-видимому, этот вид книги был принят главным образом для словарей, справочников и других пособий, при пользовании которыми требовалась быстрота. Подтверждение этому находится в тексте из 歸田錄 *Гуй тянь лу*, цз. 2, в котором Оуян Сю говорит, что *е цзы* появились с середины периода Тан и предназначались для сочинений, имевших назначение справочных пособий, вроде 唐韻 *Тан юнь*<sup>2</sup> или 李郁彩選 *Ли тай цай сюань*. Чэн Да-чан в *Янь фань лоу*, цз. 15 также относит время появления *е цзы* к танскому периоду.

Нужно сказать, что вопрос об отличительных признаках книг и, в частности, способе скрепления листов (если они вообще скреплялись) остается неясным.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> См.: *Гу вэнь цзю шу као*, цз. 1, 25. Е Дэ-хуй считает, что появление книги-гармоники относится, по-видимому, к более раннему времени (см.: ШЛЦХ, цз. 1, 14).

<sup>2</sup> В тексте *Гуй тянь лу*: 吳彩鸞唐韻 У цай луань тан юнь, т. е. „текст тан юнь, переписанный знаменитой танской переписчицей У Цай-луань“. Об этой переписчице, жившей в VIII в. и известной по снятым ею копиям с сочинений *Тан юнь*, 玉篇 Юй пянь, 法苑珠林 Фа юань чжу линь, 佛本行經 Фо бэнь син цзин, см. отдельную статью в ШЛЦХ, цз. 10, 21 и сл.

<sup>3</sup> Ср.: *Гу вэнь цзю шу као*, цз. 1, 25—26; ШЛЦХ, цз. 1, 14; *Чжун го дяо бань юань лю као*, стр. 65; ТШГСЦК, I, № 2, стр. 210. Термин 葉子格 (戲) *е цзы гэ (си)*, служивший при династии Тан для обозначения игры вроде наших карт или домино, несомненно родствен *е цзы*, обозначавшему книгу, несмотря на то, что его происхождение объясняли иногда тем, что лицо, изобретшее эту игру, носило фамилию Е (см. в 辭原 *Ци юань* статью *Е цзы си*). Замечание Картера (ук. соч., стр. 243) о том, что первое „перенесение“ игральные кости на листки в виде бумажных карт было обусловлено влиянием книгопечатания, не совсем, по-видимому, правильно по той простой причине, что такие „карты“ писали уже раньше от руки (о чем говорит Оуян Сю в вышеупомянутом тексте из *Гуй тянь лу*). По свидетельству Оуян Сю (*Гуй тянь лу*, цз. 2), эта игра (которую он назвал 骨子格 *гу цзы гэ*) была очень распространена при династии Тан, У дай и в начале периода Сун (но уже во времена

По мере развития книгопечатания устарелые формы книги в виде свитка или гармоники стали вытесняться более удобной и совершенной формой, получившей название „книги-бабочки“. Этот вид книги изучен лучше предыдущих благодаря тому, что до настоящего времени сохранилось довольно много образцов сунских книг такого рода, несколько экземпляров которых имеется и в Институте востоковедения. Будучи характерным для сунского периода, он отличался особым способом брошюровки, состоящим в главных чертах в следующем. Отпечатанные при помощи досок листы будущей книги сгибались пополам, образуя при этом две страницы. Отдельные листы соединялись на месте сгибов при помощи клея,<sup>1</sup> а не сшивались нитками по внешним срезам страниц, как это делалось позже в обычных китайских книгах.

Таким образом, имеющийся в середине листов просвет или полоска, на которой обозначались обычно название сочинения, номера цзюаней, страниц, была обращена в сторону

Оуян Сю была почти совсем забыта; см.: *Гу вэнь цзю шу као*, цз. 1, 25). При династии Сун ей было посвящено особое сочинение, зарегистрированное в ЦЧДШЧ, цз. 15, 5—6 под названием 葉子戲格 *Е цзы си гэ*, 1 цз. Как указывает Картер, представляется вероятным, что при династии Сун определялись 2 формы этой игры. Одна, печатавшаяся на листках и постепенно усложнявшаяся, превратилась в игру предка как китайских, так и европейских игральные карт. Другая, на костях, осталась более простой, типа домино, и впоследствии преобразовалась в более сложные формы, одной из которых явилась так называемая *ма жун*. При этом старое замечание А. Ремюза, повторенное затем некоторыми авторами, относительно того, что карты были изобретены в правление императора Хуй-цзуна в 1120 г., требует, таким образом, поправки ввиду того, что в *Ляо ши* имеется точное указание на существование игральные карт уже в 969 г. Вместе с тем достоверные свидетельства об игральные картах и их распространении относятся действительно ко времени, указанному Ремюза, т. е. к началу XII в. (см.: Т. F. Carter, ук. соч., стр. 140).

<sup>1</sup> Судя по сохранившимся экземплярам сунских изданий, применявшийся для них клей отличался отличными качествами, благодаря которым он не потерял своей прочности много веков спустя. Несмотря на то, что многие из дунхуанских рукописей порваны, места соединения листов никогда не оказываются расклеенными. Способ его приготовления остался неизвестным, хотя некоторые указания (см.: Лю Ань, ук. соч., стр. 65, ссылка на цитату из 王古心筆錄 *Ван гу синь би лу*), зарегистрированные в 元史 *Юань ши*, цз. 3, 6, свидетельствуют о том, что в состав клея, приготавливавшегося в то время для бумаги и отличающегося замечательной прочностью, входили сок бумажного дерева 楮樹 (*чу шу*, *Broussonetia kasi-noki*), тонкая мука (飛麵 *фэй мянь*) и верхушки растения из вида орхидейных вроде 白芨 (及) (*бай цзи*, *Cymbidium*).

корешка (書背 *шу бэй*), а не к внешней стороне (противоположной ему) книги, как в обычных изданиях, где эта полоска составляет поля страниц. Ввиду того, что сложенные пополам и прикрепленные к корешку листы имеют некоторое сходство с крыльями бабочки, этот способ брошюровки получил название „бабочки“ (蝴蝶裝 *ху де чжуан*). Кроме обозначения названия сочинения, номера цзюаня и страницы на просвете (書口 *шу коу*) находящегося у сгиба листа, соответствующего центральной полоске доски, которая носит название 板心 *бань синь*, такие же обозначения делались иногда и на поверхности, образуемой нижними срезами страниц. Надписи такого рода имеются на сунских изданиях *Цзэ фу юань гуй* и собрании сочинений Оуян Сю (歐陽文集), хранящихся в Пекине.<sup>1</sup> Наличие этих надписей, а также их направление (заглавие, номер цзюаня и страницы) от корешка книги к внешнему краю книги показывают, по-видимому, что книги типа *ху де чжуан* иногда ставились на полках „ребром“ и корешком вверх в отличие от позднейшего способа хранения, при котором их клали плашмя.<sup>2</sup> Впоследствии, впрочем, при династии Сун, был принят способ хранения, при котором книги клались на полку в горизонтальном положении, так, как это практиковалось обычно и позже. Число цзюаней или глав, составлявших отдельную книгу-тетрадь [册 (или 第) *цэ*], при династии Сун было неодинаково, меняясь в зависимости от объема сочинения и колеблясь чаще всего от одного до трех цзюаней.

В отдельных, очень редких случаях несколько сочинений соединялись в одну книгу, как видно из уведомления (識語 *чи юй*), имеющегося на издании канонических книг, напечатанных в 1132 г. Фуцзяньским управлением (廣司). Согласно этому уведомлению, управление издало комментарии к *И цзину*, *Шу цзину* и *Чжоу ли* в одной книге, руководствуясь

<sup>1</sup> Их фотографии воспроизведены в ТШГСЦК, I, № 2, стр. 207.

<sup>2</sup> Судя по этому, способ хранения книг при династии Сун отличался все-таки от европейского, несмотря на обратное утверждение Лю Аня в названном сочинении (如西書式). Согласно заметке Г. К. Гу, помещенной в сборнике статей „Libraries of China“ (№ 5, 1929), в период Сун, помимо брошюровки типа *ху де чжуан*, существовал еще другой способ брошюровки, близко напоминавший европейский и состоявший в том, что страницы с текстом на одной стороне их сшивались нитками. По словам автора заметки, книги такого вида печатались при помощи досок, на которых гравировался текст лишь для одной страницы, а не для двух страниц на каждой доске, как это делалось обычно. Как указывает Гу, ни одного экземпляра книги такого рода до нас не дошло, нам же о существовании их вообще неизвестно.

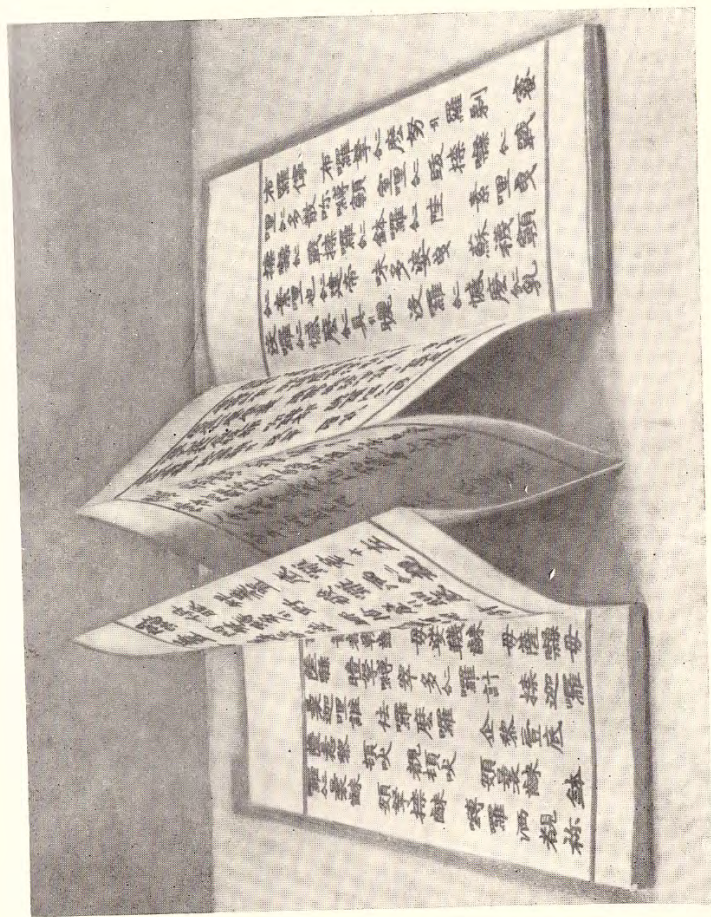


Рис. 3. Книга, сброшюванная „гармоникой“. Ксилограф. Коллекция Института востоковедения АН СССР.

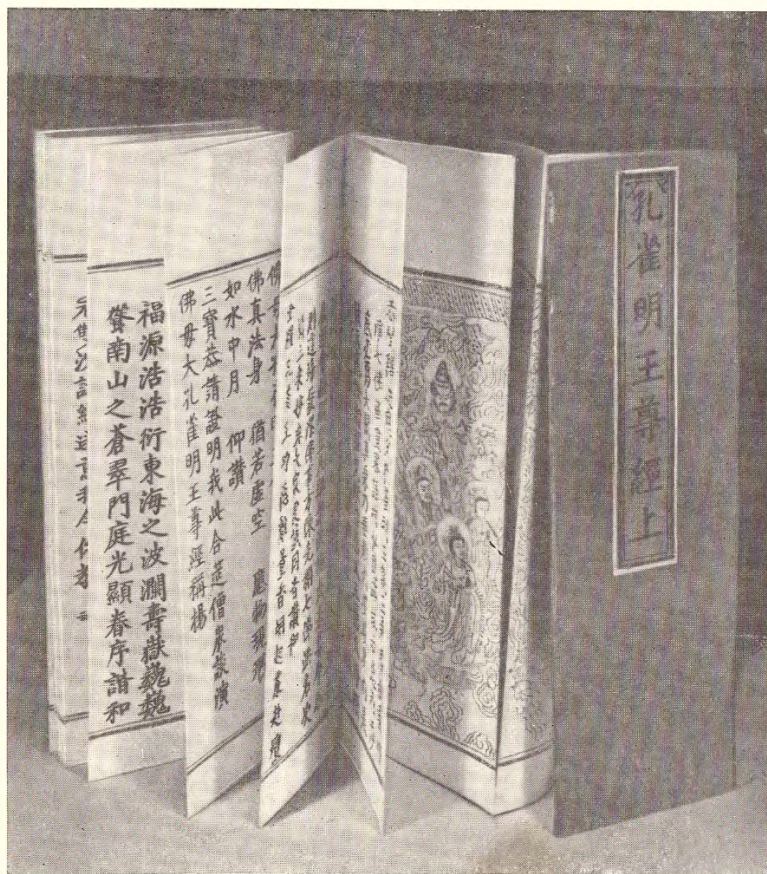


Рис. 4. Книга, сброшюрованная „гармоникой“. Ксилограф.  
Коллекция Института востоковедения АН СССР.

соображениями об удобствах читателей (см.: 經籍訪古志 Цзин цзи фан гу чжи в ШЛЦХ, цз. 2, 11).

Книжки-тетради снабжались обложкой, делавшейся обычно из картона, покрытого цветным шелком и приклеивавшегося к корешку тетради. На эту обложку наклеивались заглавия на ярлычках разных цветов, а в роскошных изданиях, — окрашенных золотом (например, издания, описанные в ТЛЛШМ, цз. 1, 8). На важное значение, придававшееся в то время внешнему оформлению книги, в частности ее брошюровке и переплету, показывает то обстоятельство, что на некоторых сунских изданиях отмечается имя ответственного за эти работы лица. Так, например, на обложке сунского издания 文苑英華 *Вэнь юань ин хуа* проставлено имя некоего 王潤 Ван Жуня, заведовавшего работой по брошюровке и переплету (裝背 *чжуан бэй*), и дата окончания брошюровки (1260 г.)<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Эта надпись имеется на обложке фрагментарного сунского издания, хранящегося в Пекине. Сравнению его текста с минским изданием посвящена заметка Ло Чжэнь-юя 宋槧文苑英華殘本校記 *Сун цзи вэнь юань ин хуа цань бэнь цзяо цзи*, помещенная в BNL, II, № 5, стр. 367 и сл. Текст надписи приведен также в ТШГСЦК, V, № 1, стр. 40, где Ван Чжун-минь говорит об экземпляре, состоящем из цз. 601—610. Сравнению текста других цзюаней сунского издания с минским изданием годов правления Лун цин (1567—1573) посвящена также заметка 傅增湘 Фу Цзэн-сяна в BNL, IV, № 5, стр. 53—61. *Вэнь юань ин хуа* представляет собой сборник избранных литературных произведений, предназначенный быть продолжением к *Вэнь юаню*. Ввиду этого в него вошли произведения, написанные за период времени от конца периода Лян до начала династии Сун, причем подавляющая часть их составляет произведения танских авторов. В составлении сборника, начатого по приказу Тай-цзуна в 982 г., принимали участие 李昉 Ли Фан, 扈蒙 Ху Мэн, 徐鉉 Сюй Сюань, 宋白 Сун Бо и др. Впоследствии к работе были привлечены 蘇易簡 Су И-цзянь и 王祐 Ван Ю. Судя по указанию 昭洗編 Чжао Си-бяня в его „Дополнении“ к каталогу Чао Гу-у (ЦЧДШЧ, *фу чжи*, цз. 5, 41), главная заслуга по составлению сборника принадлежит Сун Бо, цз. 5, 41), несмотря на то, что обычно на первом месте значится Ли Фан, что объясняется его более высоким чином. По окончании работ сборник, состоявший из 1000 цзюаней, был представлен императору в 987 г. (*Сы ку*, цз. 186, 7; по Ротуру — 10 января 987 г.). *Вэнь юань ин хуа* был напечатан не сразу и долгое время существовал в рукописи. Ло Чжэнь-юй говорит (ук. соч., стр. 383), что издание *Вэнь юань ин хуа* появилось при Нин-цзуне (1195—1225). Чжао Си-бянь указывает в своем „Дополнении“, что *Вэнь юань ин хуа* было напечатано 周必大 Чжоу Би-да (цзы 子充 Цзы-чун, 1126—1204 гг.) которого он называет по его титулу Чжоу И-гуном, в год перемены годов правления Цзя тай (嘉泰改元周益公刻), т. е. в 1204 или 1205 г. (см. также: ШЛЦХ, цз. 3, 22). Таким образом, Ротур (*Le traité des examens*) допускает

О чрезвычайно заботливом отношении к сохранности книги говорят имеющиеся на некоторых изданиях надписи о месте и времени окончания вторичных переплетных работ *重裝 寸 巾 卷* (см., например, ТЛЛЛШМ, цз. 1, 20).

Как уже упоминалось выше, несколько экземпляров сунской книги типа *ху де чжуан* имеется в коллекции Института востоковедения. Не имея возможности говорить о них подробно, назовем из их числа только издание комментариев к *Чжуан цзы*. Это ксилограф, отмеченный в свое время Пельо в статье о находках Козлова в Хара-Хото (см.: JA, 1914, mai—juin, стр. 509—510), а затем Фу Цзэн-сяном, посвятившим ему особую заметку в BNL, V, № 1, стр. 1,<sup>1</sup> озаглавленную *呂觀 文進莊子義 Люй гуань вэнь цзинь чжуан цзы и*, т. е. „Толкование [текста] *Чжуан цзы*, представленное [императору] *гуань вэнем* Люем“. Это небольшое, хорошо сохранившееся издание формата 20 × 12,5 см (рамка 16,5 × 11,5 см). Страница состоит из 10 строк по 16—19 знаков основного текста или по 25 знаков комментария. Из отдела 內篇 *нэй-пянь* имеются цз. 1, 25—28, цз. 2, 1—25, 27, 28, цз. 3, 1—21, 25, 29; из отдела 外篇 *вай-пянь* — цз. 4, 1—26, цз. 5, 3—27, 29—32. Как установил Пельо, автором комментария является *呂惠卿* Люй Хуй-цин, умерший около 1106 г. и имевший звание *гуань вэнь* (典學士) *дянь сюе ши*.<sup>2</sup>

Комментарии Люй Хуй-цина имели большую известность среди даосов и были использованы сунским *褚伯秀* Чу Бо-сю в его большой компилятивной работе *Нань хуа чжэнь цзин и хай цзуань вэй*, 106 цз., включенной в даосский канон (цз. 467—487). Чао Гун-у отмечает также его работу, представляющую собой комментарий к *老子 Лао цзы* (см.: ЦЧДШЧ, цз. 11, 6). Интересы Люй Хуй-цина не ограничивались, впрочем, одним даосизмом. *釋氏稽古略 Ши ши цзи гу люе* (цз. 4, 34, изд. 1553 г.), составленное буддийским монахом *覺岸*

вслед за Уайли ошибку, говоря, что *Вэнь юань ин хуа* было напечатано впервые в 1567 г. Минское издание этого сборника описано в ТЛЛЛШМ, *хоу бьянь*, цз. 19, 18.

<sup>1</sup> И позже *陳任仲* Чэнь Жэнь-чжуном в его предисловии к изданию данных комментариев (BNL, VII, № 6, стр. 7—10), опубликованном в 1934 г. в Пекине.

<sup>2</sup> Относительно этого титула см.: *文獻通考 Вэнь сянь тун као*, цз. 54, 17 и сл. Биографические сведения о Люй Хуй-цине (*цзы* *吉甫 Цзи-фу*) помещены в *Сун ши*, цз. 471, в *東都事略 Дун лу ши люе*, цз. 83, в *墨記 Мо цзи*, стр. 51 (в сборнике *Чжи бу*). См. также замечания к биографии Люй Хуй-цина, приложенные Чэнь Жэнь-чжуном к его заметке.

Цзюе Анем, отмечает выдающуюся начитанность Люй Хуй-цина в области буддийской литературы и называет написанный им трактат о созерцании „*Dharmahāta*“ согласно учению „*Bud-dhāvataṃsaka sūtra*“.

Помимо собрания его сочинений *呂吉甫集 Люй цзи фу цзи*, 20 цз., зарегистрированного в ЦЧДШЧ, цз. 19, 40, Люй Хуй-цин является автором сочинения о чае из Цзяньаня — *建安茶記 Цзянь ань ча цзи*, 1 цз. (см.: ЦЧДШЧ, цз. 12, 13) и работы о „Методе управления уездами“ *制縣法 Чжи сянь фа*, 10 цз. (см.: ЦЧДШЧ, *фу чжи*, цз. 5, 30).<sup>1</sup> Наконец, он участвовал вместе с знаменитым Ван Ань-ши и его сыном *王雱* Ван Фаном в создании *三經新義 Сань цзин синь и* — „Комментариев к *Ши цзину*, *Шу цзину* и *Чжоу ли*“.

Говоря о ксилографическом издании комментария Люй Хуй-цина к *Чжуан цзы*, Пельо высказал предположение, что его дата относится к XIII в. Исходя, однако, из соображений, высказанных по этому же поводу Фу Цзэн-сяном, следует перенести эту дату не менее чем на столетие назад ввиду того, что серия знаков, подлежавших табу, как входивших в имена сунских императоров и имеющих поэтому в данном тексте видоизмененное начертание, заканчивается на знаке *栢*, написанном уже нормально. Принимая во внимание, что данный знак входил в имя девятого сунского императора *Цинь-цзуна* (1126—1127), можно с достаточной уверенностью заключить, что текст комментария Люй Хуй-цина был выгравирован на досках не позднее 1126 г. и что экземпляр Института востоковедения относится, таким образом, к северосунским изданиям.<sup>2</sup> Ввиду того, что в библиографии ЦЧШЛЦТ, составленной около 1240 г., данный комментарий значится еще под своим действительным названием, в то время как в *Сун ши* (цз. 205, 6), а затем и в позднейших, минских, каталогах это название искажено, можно предполагать, что утеря его произошла около XIV в.

<sup>1</sup> Согласно ЦЧШЛЦТ, цз. 6, 12, это сочинение, названное Чэнь Чжэнь-сунем *縣法 Сянь фа*, состоит из 1 цз. Предисловие Люй Хуй-цина к *Сянь фа* помещено в *皇朝文鑑 Хуан чао вэнь цзянь*, цз. 90 (издание *Сы бу цун кань*). В этом же сборнике произведений сунских писателей помещены мелкие работы Люй Ху-цина (цз. 68 и 90), а также несколько произведений разных авторов, посвященных ему самому (цз. 40, 57).

<sup>2</sup> Библиография *四庫簡明目錄標注 Сы ку цзянь мин му лу бяо чжу* (цз. 14, 48) указывает, впрочем, на существование рукописного экземпляра комментария Люй Хуй-цина к *Чжуан цзы*.

Заканчивая на этом краткие замечания о сунской книге типа *ху де чжуан*, необходимо упомянуть, что этот тип книги, появившийся при Северной династии Сун и сохранявшийся до начала юаньского периода, представлял известные неудобства, что было указано выше. В таких книгах листы приклеивались местами их сгиба к корешку, в связи с чем при перелистывании книги страницы, заполненные текстом, чередовались с чистыми. Такое чередование представляло, конечно, неудобства при чтении, ввиду чего способ брошюровки был впоследствии изменен. А именно: листы с текстом, отпечатанным по-прежнему, на одной их стороне, складывались пополам и сшивались у обрезов сторонами, противоположными месту сгиба. Таким образом, печатный текст находился на внешней, или лицевой, стороне листа, образующей при его сгибе *recto* и *verso* страницы, а внутренняя, не заполненная текстом, сторона листа оставалась скрытой от читателя.

Еще позже, при династии Мин, был упрощен и способ переплета книг, а именно: вместо наклеивания полосок картона стала применяться обложка, изготовлявшаяся из двух отдельных кусков бумаги, которые сшивались вместе со страницами книги, причем „корешок“ книги оставался непокрытым. Книги такого вида сохранились, как известно, до последнего времени. Обычно они вкладываются в обложку, облегающую их с четырех сторон и сделанную из картона, оклеенного материей (袂 *чи* или 函 *хань*). Иногда назначение переплета исполняют две деревянные дощечки, скрепляющиеся тесемками. Для обозначения этих дощечек служит то же название 袂 *чи* или, в просторечии, 夾板 *цзе бань*.

К концу минского периода огромное большинство сунских книг было переплетено заново. Этим объясняется то, что до нашего времени дошло так мало сунских и юаньских изданий в подлинных обложках того времени. Тип книги, выработавшийся при династии Мин, господствовал в Китае вплоть до XX столетия. Начиная с этого времени, в особенности после китайской революции 1911 г., возникает и развивается массовое производство книг машинным способом. Китайская книга утрачивает свои специфические внешние отличия и особенности и постепенно превращается в книгу европейского типа.



### Глава III

## ПОДВИЖНОЙ ШРИФТ

Подвижной шрифт и его применение занимает в истории китайского книгопечатания обособленное положение, поэтому вопрос о подвижном шрифте может быть рассмотрен отдельно. Согласно западноевропейским понятиям, ксилография, или печатание при помощи деревянных досок, представляло собой не более как предварительный этап в развитии книгопечатания, подготовивший почву для изобретения подлинного искусства книгопечатания при помощи подвижного шрифта. В Китае же, напротив, книгопечатание при помощи досок с момента его появления пользовалось вплоть до последнего времени преимущественным значением, между тем как подвижной шрифт, в особенности первое время, рассматривался как некоторое, не имеющее большого практического значения нововведение. Главнейшая причина этого различия лежит в отличии иероглифической письменности от алфавитной. Для народов, имеющих алфавитную письменность, действительно, широкое применение книгопечатания стало возможным лишь с появлением наборного шрифта. Для Китая, пользующегося письменностью, состоящей из тысяч и даже десятков тысяч различных знаков, пользование подвижным шрифтом в связи с трудностями набора и дороговизной изготовления не представляло экономических выгод, и ксилографирование было гораздо выгоднее, принимая во внимание дешевизну труда резчика, материала и инструментов для книгопечатания с деревянных досок. Кроме того, для Китая, где тираж издания невелик, последний способ представлял еще то удобство, что доски могли сохраняться неопределенно долгое время, книги могли печататься при помощи их по мере надобности и без одновременных больших затрат. Что касается довода

о „любви китайцев к каллиграфии“, выдвигаемого некоторыми зарубежными авторами в качестве одной из причин длительного существования ксилографии, то подобные соображения эстетического порядка вряд ли могли иметь сколько-нибудь существенное значение.

Вместе с тем появление и быстрое распространение книгопечатания при династии Сун не могло не послужить стимулом для более быстрого и усовершенствованного способа производства книг. По предположению Е Дэ-хуя (ШЛЦХ, цз. 8, 1), печатание подвижным шрифтом началось уже в период У дай (X в.). Основываясь на имеющемся в 相臺書塾刊正九經三傳沿革例 *Сян тай шу шу кань чжэн цзю цзин сань чжуань янь гэ ли*<sup>1</sup> упоминании о книге, напечатанной в годы правления Тянь фу династии Хоу Цзинь (936—946) посредством „медных досок“, Е Дэ-хуй полагает, что обозначение *тун бань* следует понимать как медный подвижной шрифт 銅活字板). Однако это предположение требует доказательств, так как никаких других данных, кроме краткого и не совсем ясного указания в *Цзю цзин сань чжуань янь гэ ли*, у нас не имеется. Позднейшее упоминание о „медных досках“ встречается в 雜窗叢話 *Цзи чуан цун хуа* цинского 蔡澄 Цай Чэна.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Это сочинение представляет собой критический очерк изданий девяти канонических книг и трех комментариев к *Чунь цю* [а не „Хронологию“ (chronology) их, как называет эти сочинения Картер (ук. соч., стр. 251)], написанный Юе Кэ в начале XIII в. по поводу произведенного им издания канонического текста (оно имеется в серии *Чжи бу*). Краткие биографические сведения о Юе Кэ (*цзы* 肅之 Су-чжи, *хао* 倦翁 Цзюань-вэн) вместе с перечнем написанных им сочинений приложены к имеющейся в *Сун ши* (цз. 365, 22) биографии его деда, знаменитого полководца Юе Фэя. Его жизнеописанию посвящено также 岳忠武行實編年 *Юе чжун у син ши бянь нянь*, 2 цз., составленное Юе Кэ и имеющееся в издании 重刻明辨齋叢書 *Чун кэ мин бянь чжай цун шу*. Юе Кэ известен также как автор 金陀粹編 *Цзинь то суй бянь*, 28 цз. и 續編 *Сюй бянь*, 30 цз. (имеется в изд. *Чжэ цзян шу цзюй*, 1883 г. и в ЧЧШЛЦТ, цз. 7, 32; заглавие сочинения Юе Кэ предшествуют слова 鄂國 э го); 愧郝錄 *Куй тао лу*, 15 цз., помещен в *Чжи бу*; 棠湖詩稿 *Тан ху ши гао*, 1 цз., издано сунским 陳起 Чэнь Ци (ШЛЦХ, цз. 2, 30) и существует теперь в издании 拜經樓叢書 *Бай цзин лоу цун шу* и 咫進齋叢書 *Чи цзин чжай цун шу*; 程史 *Чэн ши* (в *Сюэ цзинь тао пань*, 今代秘書 *Цзинь дай би шу* и др.); 玉楮集 *Юй чу цзи*, 8 цз. (в 三怡堂叢書 *Сань и тан цун шу*) и, наконец, 實貞齋法書贊 *Ши чжэнь чжай фа шу цзянь*, 28 цз. в 武英殿局珍板叢書 *Уин дянь цзюй чжэнь бань цун шу*.

<sup>2</sup> Это сочинение имеется в серии 峭帆樓叢刻 *Цяо фань лоу цун кэ*. Соответствующий текст из него приведен Е Дэ-хуем (ШЛЦХ,

Последний говорит, что видел однажды в антикварной лавке медную квадратную дощечку с выгравированными на ней несколькими строчками текста, причем строки шли слева направо, а знаки были написаны в обратном начертании. Согласно разъяснению, полученному Цай Чэном, который не указывает его источника, эта дощечка служила в качестве образца для изданий, опубликованных в начале царствования сунского Тай-цзун (967—997). Воспроизведение такой медной дощечки с выгравированными на ней 4 строками сочинения Хань Юя 韓文 *Хань вэнь* имеется в 金石屑 *Цзинь ши сяо*, автор 鮑昌熙 Бао Чан-си. Этой дощечке посвящено послесловие (跋 *ба*) известного цинского археолога 張廷濟 Чжан Тин-цзи (*цзы* 叔未 Шу-вэй) под названием 蜀槧韓文範 (範跋 *Шу цян хань вэнь фань ба*, которое входит в его 清儀閣題跋 *Цин и гэ ти ба*,<sup>1</sup> 4 цз. 孫從添 Сунь Цун-тянь, говоря о сунских изданиях в своем 藏書紀要 *Цан шу цзи яо*, различает экземпляры, напечатанные „медным шрифтом“ (銅字) и подвижным шрифтом (活字), но не указывает, в чем состоит их различие, и этот вопрос остается неясным.

Чжан Тин-цзи считает, что указанная медная дощечка служила образцом для издания сочинений Хань Юя, произведенного при Сунской династии (в 934—965 гг.) и являющегося наиболее ранним по времени изданием этого писателя. Это указание опять-таки дает мало основания для суждения о подлинности и назначении пластинок. Е Дэ-хуй в свою очередь полагает, что она представляет собой не что иное, как пресс-папье (鑄紙之物). Обратное же положение знаков объясняется, по его мнению, тем, что пластинки были отлиты из формы, имевшей нормально написанный текст. Е Дэ-хуй замечает дальше, что ему известны и другие образцы, отлитые из металла и имеющие знаки в обратном начертании. Единственное из имеющихся у нас достоверных указаний о применении медных досок для печатания касается бумажных денег (ассигнаций, банкнотов). Соответствующий текст гласит: в 3-м году Мин дао (1034 г.) [годы правления Мин дао имели 2 года: 1-й год — 1032, 2-й год — 1033; возможно, что 3-м годом считается часть 1034 г., во всяком случае это не 1035 г., указанный Картером (ук. соч., стр. 251)] из дворцового казначейства была

цз. 10, 5—7) и Лю Анем (ук. соч., стр. 7). Перевод его помещен у Картера (ук. соч., стр. 251).

<sup>1</sup> Согласно указанному нами сочинению Чжан Тин-цзи, оно называется 清儀閣藏器目 *Цин и гэ цан ци му* и входит в 靈鷲閣叢書 *Лин цзянь гэ цун шу*. Эта работа, изданная 魏錫曾 Вэй Си-цзэном, была напечатана 丁立誠 Дин Ли-чэном в 1893 г. (у нас она отсутствует).

выдана звонкая монета для обмена на ассигнации (или банкноты). Медные доски были отобраны и печатать ими было запрещено [этот текст цит. у Картера (ук. соч., стр. 251), ТШГСЦК, V, № 1, стр. 31].

Употребление медных досок для печатания бумажных денег представляется весьма вероятным, так как последние выпускались при династии Сун в очень большом количестве, в связи с чем деревянные доски как менее прочные годились для этого меньше, чем медные.<sup>1</sup>

Возвращаясь к вопросу о подвижном шрифте, нужно сказать, что первые вполне определенные и достоверные свидетельства об этом содержатся в МЦБТ<sup>2</sup>, где Шэнь Ко говорит следующее: „В годы правления Цин ли (1041—1048)<sup>3</sup> некий простолудин (布衣 *бу и*) 畢昇 Би Шэн сделал подвиж-

<sup>1</sup> Тот факт, что китайцам принадлежит введение бумажных ассигнаций, хорошо известен по работам Ж. Клапрота — „Sur l'origine du papier monnaie“ (Mémoires relatifs à l'Asie, v. I, стр. 375—388); А. Бушела — „Specimens of ancient Chinese paper money“ (Journal Peking Orient. Society, 1889, II, стр. 308—316) А. Морза — „Currency in China“ (JNCBRAS, 1907, XXXVIII, стр. 17—31) и др. Интересно, что уже в 1294 г. в Персии производилось печатание бумажных ассигнаций по китайскому способу, введенному там через посредство монголов. Ассигнации представляли собой точные копии китайских, вплоть до наличия на них китайских знаков, и сохраняли китайское же название *чао* (см.: В. Laufer. Sino-Iranica, стр. 560).

<sup>2</sup> МЦБТ, судя по данным, имеющимся в *Си-ку*, цз. 120, 4—5, было написано Шэнь Ко в 80-х годах XI в., во всяком случае не ранее 1086 г. Это сочинение представляет собой собрание статей смешанного характера, разделяющееся на 17 отделов. В некоторых изданиях последнего времени к МЦБТ, состоящему из 26 цз., присоединяются „Дополнение“ [(補) *Бу би тань*], 2 цз. и „Продолжение“ [(續) *Сюй би тань*], 1 цз. Они в прежние время существовали, вероятно, в отдельном издании, судя по тому, что экземпляр МЦБТ зарегистрирован в ЦЧДШЧ, цз. 13, 144, где он назван *Би тань* и состоит из 26 цз. См. также: ТЛЛШМ, *хоу бян*, цз. 5, 20, где описано сунское издание с послесловием, датированным 1166 г. МЦБТ имеется в сериях *Цзинь тай би шу*, *Шо фу*, *Сюе цзинь тао юань*. Кроме того, существует издание в *稗海叢書 Бай хай цун шу*, 1696 г. и издание *汲古閣 Цзи гу гэ*, 1631 г., которое указывает Картер (ук. соч., стр. 252).

<sup>3</sup> См.: Т. F. Carter, ук. соч., стр. 18, где опечатка „1051—1059“ вместо указанной здесь даты. Нам неизвестны биографические данные Би Шэна. Джайлз (Giles, № 1646) замечает, что Би Шэн, происходивший из простого народа, жил при Жэнь-цзуне (1023—1063) и пользовался известностью как алхимик и изобретатель подвижного шрифта. В краткой заметке Вильгельма „Die Entwicklung des Buchs in China“ (в сборнике, посвященном книжной выставке Прусской государственной библиотеки под названием „Das Buch in China and das Buch über China“, стр. 32) изобретатель подвижного шрифта назван по ошибке (или опечатке) Di Sheng. В этой же заметке Вильгельм, ссылаясь на сообщение, полученное им от А. Уэлэй, указывает на то, что в Дуньхуане были найдены

ной шрифт по следующему способу: взяв вязкую глину, он вырезал на ней знаки высотой с ободок монеты, причем каждый иероглиф составлял отдельную „литеру“ (буквально: „печать“ 印 *-инь*). Для придания литерам крепости он обжигал их на огне. Потом он брал приготовленную заранее железную доску и покрывал ее смесью из сосновой смолы, воска и бумажного пепла. Прежде чем печатать, Би Шэн помещал на доску железную рамку для разделения строк. Эта рамка заполнялась поставленными в ряд литерами, составляя сплошную доску для печатания (матрицу). Затем Би Шэн подносил ее к огню и нагревал. Когда паста от тепла размягчалась, он накладывал поверх литер гладкую доску, после чего поверхность их делалась ровной, как точильный камень. Этот способ невыгоден для печатания 2—3 экземпляров, при печатании же нескольких сот или тысяч их достигается необыкновенная быстрота.<sup>1</sup>

Обычно Би Шэн пользовался при печатании двумя формами или рамами. В то время как происходило печатание при помощи одной формы, в другую набирались литеры, и когда печатание при помощи первой формы заканчивалось, вторая была уже приготовлена. При таком чередовании форм печатание происходило очень быстро.

„Для каждого знака имелось несколько литер, а для часто употребляющихся знаков вроде 之 *чи* и 也 *э* — двадцать и более, на случай возможного повторения этих знаков на одной и той же странице. При хранении литер Би Шэн пользовался бумажными ярлыками; для каждой рифмы был отдельный ярлык, для каждой группы знаков, входивших в отдельную рифму, был особый ярлык, и он держал их в деревянных ящиках. Если встречался редкий знак, не приготовленный заранее, его тут же вырезали и обжигали на огне от соломы, так что он был сразу готов. Он не пользовался деревом, потому что его древесная ткань бывает то грубой, то тонкой, т. е. неоднородной, а кроме того, дерево впитывает влагу, вследствие чего составленная форма делается неровной. Кроме того, дерево прилипает к пасте и

буддийские картины с датированными надписями, относящимися к 607 г., напечатанными подвижным шрифтом. Насколько достоверно это указание, сказать нельзя, хотя столь раннее существование подвижного шрифта кажется очень сомнительным; указание на Би Шэна как изобретателя подвижного шрифта из глины имеется также в ТЛЛШМ, *хоу бян*, цз. 2, 12.

<sup>1</sup> Цитируется в *Цан шу цзи ши ши*, цз. 6, 61; ШЛЦХ, цз. 8, 1; Лю Ань, ук. соч., стр. 39; переведено у Картера (ук. соч., стр. 160). Тот же текст был переведен раньше Жюльеном и Хюлле.

не так легко освобождается от нее. Поэтому лучшим материалом для этой цели была обожженная глина.

„После окончания печатания форму снова для размягчения пасты подносят к огню и вычищают рукой, так что литеры выпадают сами собой, не оставляя никаких следов глины.

„Когда Би Шэн умер, его комплект литер перешел во владение к моим<sup>1</sup> близким и сохраняется до сих пор как большая ценность“.

Как было указано выше, Шэн Ко написал МЦБТ в 80-х годах XI в., т. е. около сорока лет спустя после появления описанного им подвижного шрифта. Очень вероятно, что он лично ознакомился с изобретением Би Шэна, а может быть, даже имел его в своих руках, если версия МЦБТ издания 1631 г. верна. Шэн Ко известен как разносторонний ученый и писатель, имевший склонность к прикладным наукам и их практическому применению; он имел интерес к таким вопросам, как компас, подвижной шрифт, изобретенная им рельефная географическая карта (см. ниже) и пр. Его свидетельство о подвижном шрифте можно считать вполне достоверным.

Вероятно, употребление подвижного шрифта из обожженной глины не имело широкого распространения, что подтверждается скудостью данных, сохранившихся о нем в литературных источниках. Вместе с тем пережитки глиняного подвижного шрифта в Корее и Японии (см.: М. Courant. Bibliographie coréenne, стр. XLIX) дают основание предполагать, что его распространение было шире, чем можно думать, исходя из этих скудных данных.

В коллекции Е Дэ-хуя имеется экземпляр 韋蘇州集 *Вэй су чжоу цзи*, 10 цз.,<sup>2</sup> напечатанный, по его словам, подвижным шрифтом, изготовленным из глины по способу, описанному Шэн Ко в МЦБТ.<sup>3</sup> Вместе с тем Е Дэ-хуй не сообщил подробно, какими данными он руководствовался, утверждая это. В ТАЛЛШМ, *хоу бян*, цз. 2, 12, 13 описан экземпляр

<sup>1</sup> Так значит в тексте издания 1631 г., которым пользовался Картер; в издании 1696 г. дается вариант: „к его“.

<sup>2</sup> *Вэй су чжоу цзи* (имеется в серии 四部叢刊 *Си бу цун кань*) написано танским 韋應物 Вэй Ин-у, состоявшим в должности сучжоуского чиновника (刺史), чем и объясняется заглавие его сочинения (см. о нем: *Си ку*, цз. 149, 9).

<sup>3</sup> См.: ШЛЦХ, цз. 8, 1, где Е Дэ хуй упоминает также об экземпляре 范祖禹帝學 *Фань цзю юй ди сюе*, 8 цз., зарегистрированном 繆荃孫 Мiao Цюань-суем в 藝風堂藏書續記 *И фэн тан цан шу сюй цзи* с указанием на то, что оно напечатано подвижным шрифтом в 1221 г.

毛詩 *Мао ши*, 4 цз., напечатанный в конце южносунского периода. В тексте этого издания имеется один знак 自 *цзы*, отпечатанный не в нормальном положении, а горизонтально. На основании этого составители данного каталога определяют, что издание, о котором идет речь, было напечатано подвижным шрифтом.<sup>1</sup> Редкость этого издания усугубляется еще тем, что оно напечатано не тушью, как обычно, а синей краской 藍 *лань* (индиго).<sup>2</sup> Трудно, однако, утверждать, что это издание было напечатано подвижным шрифтом из глины. Возможно, что для этой цели послужил шрифт, вырезанный из дерева, который появился, вероятно, уже при династии Сун. В начале XIV в. он во всяком случае уже существовал, о чем свидетельствует 王楨 Ван Чжэн<sup>3</sup> в 農書 *Нун шу*.

Это сочинение в минском издании, описанном в ТАЛЛШМ, состоит из следующих трех отделов, подразделяющихся в свою очередь на подотделы: 農桑通訣 *Нун сан тун цзюе*,

<sup>1</sup> Горизонтальное положение знака, объясняющееся ошибкой наборщика, служит, по мнению составителя ТАЛЛШМ, *хоу бян*, доказательством того, что данный экземпляр напечатан подвижным шрифтом. Однако теоретически возможно и другое, хотя и менее вероятное предположение. Возможно, что при гравировании текста на доске резчик ошибся или испортил соответствующий знак и, удалив частицу доски, вставил на его место новый знак, причем могло случиться, что он по ошибке или рассеянности вставил кусочек дерева со вновь вырезанным знаком не в том положении, как следовало. Нужно заметить во всяком случае, что книгу, напечатанную деревянным шрифтом, отличить от обычного ксилографического издания очень трудно и что такие экземпляры представляют величайшую редкость.

<sup>2</sup> Издания, напечатанные не тушью, представляют исключительную редкость. Другой экземпляр, отпечатанный синей краской, зарегистрирован в *Цзин цзи фан гу чжи*, цз. 4, 19, там сказано: 明刊藍楊本. См. также в ШЛЦХ, 8, 2, где имеется ссылка на *Цзин цзи фан гу чжи*: 藍印墨子. Это *Мо цзы*, 15 цз., напечатанный в 1552 г. при помощи медного подвижного шрифта. В позднейшее время, а именно в годы Кан си (1662—1722), практиковался способ печатания пятью разными красками. Экземпляры таких изданий носят специальные названия 套印本 *тао инь бэнь*.

<sup>3</sup> Ван Чжэн (*цзы* 伯善 Бо-шань), происходивший из 東平 Дунпина, состоял в должности уездного начальника (令) в 旌德 Сюаньдэ. Согласно ТАЛЛШМ, цз. 18, 19, ссылающемуся на 泰安府志 *Тай ань фу чжи*, в „Продолжении“ (*хоу бян*) этого каталога (цз. 16, 1), а также в *Си ку*, цз. 102, 2 местом его службы указано не Сюаньдэ, а 豐城 Фэнчэн, что, впрочем, не столь существенно. Отметим также, что в заметке о библиографических терминах (ТШГЦК, I, № 5, стр. 23), где упоминается Ван Чжэн в связи с историей подвижного шрифта, его имя искажено в 損 Сунь вместо Чжэн. Сочинение Ван Чжэна не смешивать с *Нун шу* танского 和節 Хэ Цзе, не сохранившимся до нашего времени, и с одноименным сочинением 陳尊 Чэнь Фу, оконченным в 1149 г.

содержащий важные статьи о различных отраслях агротехники, орошения, животноводства, разведения шелковичных червей и пр.; 農器圖譜 *Нун цзю ту пу* — иллюстрированное описание сельскохозяйственных орудий и 穀譜 *Гу пу* — о злаках, овощах, фруктах. Указывая на то, что *Нун шу* было издано впервые в 1314 г., Картер (ук. соч., стр. 253) замечает, что при Гао-цзуне (1736—1796) ни одного экземпляра первого издания не существовало, ввиду чего основой для издания *У ин дян* послужил текст *Нун шу*, сохранившийся в *Юн лэ да дян*. Экземпляр *Нун шу*, зарегистрированный в *Си ку*, цз. 102,2, действительно основан на этом тексте, в то время как существовали минские издания, текст которых был несомненно точнее. Эти минские издания 1530 и 1617 гг. описаны в ТЛЛШМ, цз. 9, 18—19 и его „Продолжений“, цз. 16, 16—17 и, следовательно, существовали в то время.<sup>1</sup> *Нун шу* в изданиях 1530 и 1617 гг. разделяется на 35 и 36 цз., в то время как экземпляр *Си ку* состоит из 22 цз. В этом сочинении, написанном в начале XIV в., Ван Чжэн дает краткий обзор истории подвижного шрифта; начав с появления книгопечатания при помощи досок, он переходит к изобретению Би Шэна, описывает шрифт, приготовлявшийся из глины и из олова, а затем переходит к подробному описанию деревянного шрифта, употреблявшегося в его время (XIII—XIV вв.). Ввиду того что описание Ван Чжэна, озаглавленное „Книгопечатание подвижным шрифтом“, представляет большой интерес для истории книгопечатания в Китае, здесь будет лучше всего привести его полностью, несмотря на то, что перевод его уже был дан в свое время Картером.<sup>2</sup>

В старые времена все книги были рукописными. Учащиеся испытывали затруднения при их переписывании. Поэтому книжные собрания очень ценились. В период Пятицарствия, во 2-м году правления Чан син танского Мин-цзуня, министр 馮道 Фэн Дао и 李愚 Ли Юй просили [императора] повелеть начальнику 高子元янь 田敏 Тянь Миню проверить и исправить текст девяти канонических книг, вырезать его на досках и отпечатать для продажи.<sup>3</sup> Император согласился на это. К этому времени

<sup>1</sup> Каталог ТЛЛШМ был издан в 1775 г., а „Продолжение“ — в 1797 г.

<sup>2</sup> См.: Т. Ф. Carter, ук. соч., стр. 162—165; Картер пользовался изданием *У ин дян*, имеющем приложение, где помещено данное описание. К сожалению, это издание отсутствует в библиотеках Ленинграда, ввиду чего пользуемся текстом, воспроизведенным Лю Анем (ук. соч., стр. 40—43).

<sup>3</sup> Это издание было начато в 3-м году правления 長興 Чан син (932 г.) и окончено в 953 г.; см. о нем: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 1—5. Биография Тянь Миня, руководившего изданием, цитируется там же (цз. 1, 2).

относится начало искусства печатания досками. С той поры книжные запасы Китая стали увеличиваться. Однако материал для досок и работа мастеров требовали больших издержек. Случалось, что печатание некоторых книг требовало больших усилий и заканчивалось с трудом лишь через несколько лет. Некоторые сочинения, достойные издания, оставались непечатанными из опасения расходов на работу. Впоследствии появился человек, придумавший остроумное изобретение. Он сделал из железа<sup>1</sup> наборную форму [кассу] с перегородками [отделениями] для строк. В эту форму он вливал смоляной вар, который после охлаждения застывал. Потом он его подогревал на слабом огне и после того, как он снова размягчался, заполнял форму литерами, сделанными из обожженной глины, так что получалась доска для печатания, составленная из подвижного шрифта. В связи с тем, что этот способ имел неудобства, наборную форму стали делать из глины. В нее накладывали тонкий слой глины и набирали terra-cotta литеры, приготовленные из обожженной глины. Затем форму снова помещали в печь для обжигания, после чего она составляла одно целое с литерами и могла служить доской для печатания. В последнее время стали также делать литеры, отлитые из олова. Литеры насаживались на железную проволоку, образуя строки. Потом их вкладывали в имеющиеся в форме отделения для строк и производили печатание. Однако на литерах такого рода плохо держится тушь, и при частом печатании они портятся,<sup>2</sup> вследствие чего они не годились для продолжительного употребления. В настоящее время существует другой остроумный и удобный способ. Для печатания книг изготовляют наборную форму из дерева.<sup>3</sup> Для разделения строк служат планки из бамбука. Знаки вырезаются на доске и выпиливаются пилой с мелкими рубцами. Затем их подравнивают со всех сторон ножиком. После того как литеры пригонят под один размер, их размещают в ряды, образующие строки. Для закрепления строк между ними прокладывают планки, вырезанные из бамбука. Заполненная шрифтом форма закрепляется при помощи деревянных закрепок, для того чтобы литеры были неподвижны. Потом их смазывают тушью и производят печатание.

#### Переписка знаков и вырезание литер

Сначала отбирают по академическому изданию рифм потребное для печатания количество знаков, которые разбиваются на пять тонов — *шан пин*, *ся пин*, *шан цюй*, *жу*, разделенных по рифмам. По окончании проверки и переписки знаков переписчик (или автор?) выбирает образчик литеры<sup>4</sup> и, сообразуясь с его размерами, переписывает знаки каждой группы. Потом знаки наклеивают на доску и велят мастеру выгравировать их. Между знаками оставляют маленькие промежутки, нужные при

<sup>1</sup> Знак 鐵 *цзянь* в тексте, приведенном Лю Анем (ук. соч., стр. 40), — очевидно, опечатка вместо 鐵 *те* — „железо“.

<sup>2</sup> Ср.: Т. Ф. Carter, ук. соч., стр. 162.

<sup>3</sup> У Лю Аня вместо знака 木 *му* — „дерево“ по ошибке стоит 墨 *мо* — „тушь“ (ср.: Т. Ф. Carter, ук. соч., стр. 253).

<sup>4</sup> Т. Ф. Carter, ук. соч., стр. 163. *Хо цзы ян* обозначает здесь не образец почерка (в смысле стили), а образец литеры (в смысле размера).

распиливания их. Из служебно-вспомогательных слов, как-то 之 чжи, 乎 ху, 者 чжэ, 也 е, цифр и часто встречающихся знаков составляются отдельные комплекты. В большинстве случаев количество гравированных знаков составляет приблизительно 30 тысяч.<sup>1</sup>

По окончании переписки следующей части знаков снова поступают по описанному выше способу.

### Выпиливание и отделка шрифта

По окончании гравирования знаков на доске каждый из них выпиливается при помощи пилки с мелкими зубцами и складывается в корзину. Каждая литера тщательно подравнивается при помощи маленького ножа. Ширина и высота литер измеряется по заранее устроенному стандарту, после чего шрифт складывается в особые ящички.

### Устройство ящичков [наборных касс] и набор литер

Литеры всех групп, выписанных по академическому словарю, укладываются в деревянные ящички и составляются в ряды, которые прокладываются бамбуковыми планками. По заполнении ящичков литерами, укрепленными при помощи деревянных зажимов, их размещают на вращающемся столе [буквально колесе] в порядке указанного выше подразделения на пять тонов и с ярлычками, написанными крупными знаками.

<sup>1</sup> Согласно подсчету, произведенному 金簡 Цзинь Цзянем в его докладе 1773 г., помещенном в 武英殿聚珍板程式 У ин дянэ цзюй чжэнь бань чэн ши, и касающемуся печатания подвижным шрифтом серии редких сочинений, количество знаков, потребовавшихся для этой цели, составляло 6—7 тысяч. Входящие в это число служебные (虛字 сюй цзы) и часто встречающиеся знаки были вырезаны в большом количестве, а именно от 10 до 100 штук каждый. Общее количество литер составило, таким образом, около 100 тысяч. Кроме того, было изготовлено около 50 тысяч мелких литер, предназначенных для текста комментариев. Этого количества литер было достаточно для печатания любого сочинения. Помимо того, заготавливалось около 2 тысяч запасных литер, на которых в случае надобности вырезывались требующиеся знаки уже во время набора. Подсчет знаков, нужных для печатания, был произведен на основании данных 佩文詩韻 Пэй вэнь ши юнь. Приказ о напечатании подвижным шрифтом серии У ин дянэ цзюй чжэнь бань (集書) цзи шу был дан в 1774 г. Цзинь Цзянь составил по этому поводу названное выше У ин дянэ цзюй чжэнь бань чэн ши, 1 цз., содержащее подробное описание применявшегося тогда способа печатания подвижным шрифтом (термин 活字 хо цзы был заменен более изящным 聚珍板 цзюй чжэнь бань) и работ, связанных с изданием. Перепечатки (ксилографические) этого издания были произведены в Чжэцзяне, Цзянсу, Цзянни, Фуцзяни (в последней провинции было произведено наибольшее количество перепечаток, а именно 123 экз.). Впоследствии неоднократно выпускались новые издания этой же серии. К числу их относятся ксилографические издания 1828, 1847, 1868, 1895 и 1899 гг. (последнее из них было издано в 廣雅書局 Гуан я шу цзюй и состояло из 148 сочинений; см.: Лю Ань, ук. соч., стр. 46).

### Устройство вращающегося стола [буквально: колеса]

Из легкого дерева делают большой круг [диск] диаметром около 7 чи.<sup>1</sup> Вышина ножки стола [буквально: оси колеса] составляла около 3 чи. На имеющемся внизу большом деревянном основании просверливают отверстия. На основании устанавливают поперечные скрепы, между которыми проходит ножка стола. Внизу имеется втулка, в которой вращается стержень. На установленном диске вращающегося колеса делают бортики из бамбука. Подвижной шрифт размещают на диске в последовательном порядке по отделениям, имеющим номера. Обычно устанавливают 2 таких вращающихся стола. На одном столе размещается шрифт, составленный из знаков академического издания рифмического словаря, на другом — шрифт, состоящий из часто употребляемых знаков. Человек, сидящий между столами, может доставать литеры, вращая диски влево и вправо по надобности. Для наборщика гораздо легче работать, когда он притягивает к себе знаки, вместо того чтобы ходить за ними. Благодаря вращающимся столам наборщик без особых усилий, сидя на месте, может доставать знаки, а после использования их — разложить в должном порядке по местам. Таким образом достигается двойная выгода.

### Набор шрифта

Составляют отдельный список знаков, согласно академическому словарю. Знаки имеют номера, соответствующие номерам отделений, строк и литер подвижного шрифта, разложенного на вращающемся столе. Один человек держит список и согласно ему выкликает знаки по номерам. Другой берет литеры со стола и вкладывает их в наборную форму.<sup>2</sup> Если встречались знаки, отсутствующие в списке, мастер тут же вырезывал нужные литеры дополнительно.

### Устройство формы, вкладывание литер и печатание

Берут ровную сухую доску и соразмерно с форматом печатаемой книги делают вокруг бортики, оставляя правую сторону свободной. После этого заполняют форму, вставляют бортик для правой стороны и закрепляют при помощи деревянных зажимов. Все литеры, находящиеся в отделениях для строк, нужно было тщательно выравнивать. Для этого заранее вырезывались ножом бамбуковые планочки различного размера, которые складывались в особое вместилище. Если литеры стояли неровно, их выравнивали, подкладывая бамбуковые прокладки. После этого производили печатание. Тушь наводилась особой щеткой вдоль строк. Наводить тушь поперек строк было нельзя. При печатании также проводили щеткой по направлению строк. Таков полный способ печатания подвижным шрифтом.

Я написал свою „Книгу о сельском хозяйстве“ в то время, когда служил правителем уезда 旌德 Цзиндэ в округе 宣州 Сюаньчжоу (пров. Анхуй.) Ввиду того, что ее трудно было издать, так как текст состоял из очень большого числа знаков, я замыслил изготовить подвижной шрифт.

Работа по изготовлению подвижного шрифта была закончена через 2 года. Я попробовал напечатать им описание уезда Цзиндэ, для которого потребовалось в общем около 60 тысяч знаков. Меньше чем через месяц

<sup>1</sup> Длина чи в разное время была неодинаковой. При династии Цин 1 чи равнялся приблизительно 35 см.

<sup>2</sup> Согласно У ин дянэ цзюй чжэнь бань чэн ши (см. выше), число наборщиков подвижного шрифта при династии Цин составляло 6 человек.

было готово 100 экз., ничем не отличавшихся от книг, напечатанных при помощи досок. Тогда я убедился в возможности применения подвижного шрифта. Спустя 2 года я получил назначение в уезд 永豐 Юнфэн в округе 信州 Синьчжоу (пров. Цзянси). Взяв с собой подвижной шрифт, я отправился на место службы. В это время моя „Книга о сельском хозяйстве“ была уже закончена и я намеревался напечатать ее подвижным шрифтом. В настоящее время мне стало известно, что в пров. Цзянси уже было отдано распоряжение мастерам о гравировании досок [для издания моей книги]. Поэтому я спрятал подвижной шрифт до того времени, пока он сможет понадобиться. Ввиду того что описания печатных книг при помощи подвижного шрифта до сих пор не существует, я даю его здесь. Пусть этот удобный и быстрый способ печатания книг пригодится в будущем для тех, кто им заинтересуется, и перейдет в века. Поскольку данный способ был выработан для печатания *Нун шу*, я поместил его описание в конце этой книги.

Из статьи Ван Чжэна трудно установить, в какой мере честь усовершенствования техники книгопечатания подвижным шрифтом принадлежит ему самому. Во всяком случае его описание доказывает те значительные успехи, которые были достигнуты в этой области уже в начале XIV в.

Применение подвижного шрифта в сунский период доказывается не только свидетельством литературных источников того времени, но и находкой подлинных образцов такого шрифта в Дуньхуане, датируемого Пельо приблизительно 1300 г. Шрифт этот, правда, не китайский, а уйгурский, несомненно заимствован из Китая. Мало того, он представляет собой слепое подражание китайским образцам, ибо несмотря на то, что уйгурская письменность в отличие от китайской является алфавитной, в связи с чем было бы гораздо удобнее иметь отдельные литеры для каждой буквы (слога), на образцах шрифта, найденных в Дуньхуане, в подражание китайским выгравированы целые слова. Образцы уйгурского шрифта, найденного в Дуньхуане, воспроизведены у Картера (ук. соч., стр. 163) и в сборнике „Китай“ (М.—Л., 1940, стр. 394). Это литеры, вырезанные из твердого дерева, и тщательно отшлифованы. Высота литер от основания до поверхности букв 2.2 см, ширина 1.3 см (по Картеру), длина различна и менялась в зависимости от длины слова (количества букв в слове). Важное значение находки уйгурского шрифта в Дуньхуане состоит в том, что она доказывает распространение книгопечатания подвижным шрифтом из Китая в Центральную Азию не позднее начала XIV в.

Относительно книгопечатания при помощи шрифта, отличавшегося из олова, нам ничего не известно, за исключением упоминания о нем Ван Чжэна. По-видимому, этот способ не был практичен и не нашел распространения. То же самое

касается свинцового шрифта (鉛字 *цзянь цзы*), о применении которого жителями Билина (пров. Цзянсу) упоминается в ТЛЛЛШМ, *хоубянь*, цз. 2, 12, со ссылкой на 金臺紀文 *Цзинь тай цзи вэнь* сунского 陸深 Лу Шэня (см. о нем: *Сы ку*, цз. 143, 6). Об изданиях, печатавшихся подвижным медным шрифтом при династии Мин, так же как и о лицах, их издававших, известно гораздо больше,<sup>1</sup> но этот вопрос не входит в рамки данной работы, так же как и вопрос о распространении подвижного шрифта из Китая в другие страны.<sup>2</sup>



<sup>1</sup> При династии Мин особенной известностью пользовались издания, напечатанные подвижным шрифтом, произведенные членами семьи 華 徐а из Уси (пров. Цзянсу). К числу последних принадлежал 華 陸 Хуа Чэн (*цзы* 汝德 Жу-дэ). Биографические сведения о котором помещены в *Цан шу цзи ши ши*, цз. 6, 63. Напечатанное им в 1502 г. медным шрифтом сочинение 渭南文集 *Вэй нань вэнь цзи*, 50 цз. 陸游 Лу Ю, умершего в 1210 г., зарегистрировано в каталоге библиотеки 丁丙 Дин Бина 善本書室藏書志 *Шань бэнь шу ши цан шу чжи*, цз. 30, 25, изд. 1901 г.; 華 陸 Хуа Цзянь (*цзы* 允剛 Юнь-ган), его издания носят марку 蘭雪堂 *Лань сюе тан* (об издании 1515 г. *лань сюе тан* см.: BEFEO, IX, стр. 230); 華 遂 Хуа Суй (*цзы* 文輝 Вэнь-хуй из 錫山 Сихшаня, т. е. Уси), издания которого под маркой 會通館 *хуй тун гуань* датируются 1495, 1498 и другими годами конца XV в. (см.: ШЛЦХ, цз. 8, 5, 8). См. также статью П. Пельо „Quelques remarques sur le Chou fou“ (ТР, XXIII, стр. 163—220). Кроме того, известны издания подвижным шрифтом 安國 Ань Го, также из Уси (см.: ШЛЦХ, цз. 8, 10—11) и др.

<sup>2</sup> Из Китая подвижной шрифт проник, как известно, и на восток — в Корею и Японию. Первое упоминание о подвижном шрифте в Корее относится к 1392 г. В 1403 г. в Корее было отлито около 100 тыс. металлических литер, в 1420 г. была произведена следующая отливка, в 1434 г. было отлито около 200 тысяч знаков и т. д. (см. текст послесловия к корейскому изданию 國語 *Го гоо*, воспроизведенному в ТШГСЦК, V, № 1, стр. 24—25; M. Cougant. Bibliographie coréenne, стр. XLIV—XLV. Подробнее о книгопечатании подвижным шрифтом в Корее см.: Т. Ф. Саггер, ук. соч., стр. 169 и сл.).\* В Японии печатание металлическим шрифтом началось значительно позже. Первая из известных нам книг, напечатанных в Японии этим шрифтом, относится лишь к 1596 г.

## Глава IV

БУДДИЙСКОЕ И ДАОССКОЕ  
КНИГОПЕЧАТАНИЕ

О значении деятельности буддистов, подготовивших появление книгопечатания и содействовавших его развитию, было сказано выше (см. главу II). Не останавливаясь здесь подробно на вопросе о буддийском книгопечатании, отметим, что уже в конце X в. последнее достигло весьма значительного распространения. Это видно хотя бы из следующего обстоятельства. В 1924 г. в развалинах буддийской ступы 雷峰塔 *Лэй фэн та* в Ханчжоу<sup>1</sup> местными жителями был найден ксилографический экземпляр 一切刀如來心秘密全身舍利寶篋印陀羅尼經 *И це жу лай синь би ми цюань шэнь шэ ли бао це инь то ло ни цзин*.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Эта ступа, расположенная на южном берегу озера Сиху и пользовавшаяся большой известностью в качестве одного из самых живописных памятников этой области, рухнула 25 сентября 1924 г. Согласно Пельо, цитирующему в ТР, XXIII, стр. 285 西湖游覽志 *Си ху ю лань чжи*, цз. 3, 11—12 (изд. 武林掌故叢編 *У линь чжан гу цун бянь*), эта огромная кирпичная ступа, основанная в X в. одной из жен 錢俶 Цянь Чу, правителя царства 吳越 У юе (см. прим. на стр. 71), должна была иметь 13 этажей, но из-за отсутствия средств было построено только 7, из которых 2 верхних обрушились уже в XVI в. Ступе *Лэй фэн та* посвящена заметка Муля (JRAS, 1925, стр. 285 и сл.).

<sup>2</sup> Соответствует, по-видимому, сутре, обозначенной в каталоге Nanjio (№ 803) под названием „Sarvatāhagatā saddharma guhyakarāṇḍa mudrā hūdaya dhāraṇī sūtra“. Описание этого ксилографа имеется в заметке 莊嚴 Чжуан Яня, помещенной в ТШГСЦК, 1926, № 2, стр. 331—332. Автор заметки упоминает в ней о другом ксилографическом экземпляре этой же сутры, найденном незадолго до этого в ступе храма 天寧寺 *Тянь нин сы* в 湖州 Хучжоу и датированном 956 г.

Колофон, имеющийся на этой сутре, гласит, что она была напечатана в 975 г. правителем царства У юе Цянь Чу<sup>1</sup> в количестве 84 000 экз. Эта цифра свидетельствует о том размахе, который приняло буддийское книгопечатание уже в конце X в. Имеются сведения, что около этого же времени было произведено печатание всей Трипитаки, т. е. огромного собрания буддийских канонических сочинений, свод которого был произведен в Китае впервые, по-видимому, около 518 г., в царствование императора У-ди династии Лян. Это издание, начатое по приказу, данному в 972 г. первым сунским императором Тай-цзу [см.: 佛祖歷代通載 *Фо цзу ли дай тун цзай*, цз. 26, 1 (ТТ, XXXV, стр. 11)], печаталось в Чэнду и было закончено в 983 г. Оно состояло из 5048 цз., что в точности соответствует данным танского каталога 開元釋教錄 *Кай юань ши цзяо лу* (713—741), согласно которому общее количество буддийских произведений, входивших в Трипитуку в 730 г.,

<sup>1</sup> Цянь Чу (цзы 文德 Вэнь-дэ) был правителем царства 吳越 У юе, существовавшего в качестве независимого государства в IX—X вв. и занимавшего территорию пров. Чжэцзян. В этом государстве было последовательно 4 государя, правивших в общей сложности 81 год. Первым из них был 錢鏐 Цянь Лю (умер в 932 г.), которому Танская династия пожаловала в 902 г. титул государя (王 *ван*) 越 Юе за помощь, оказанную им при подавлении восстания Хуан Чао. В 905 г. ему был пожалован, кроме того, титул государя У. Наконец, в 907 г. император Тай-цзу династии Хоу Лян дал ему титул 吳越王 *У юе-вана*. Сын Цянь Лю 錢元瓘 Цянь Юань-гуань (ум. в 941 г.) и внуки 錢宏佐 Цянь Хун-цзо (ум. в 947 г.) и Цянь Чу пользовались в качестве правителей почти полной независимостью во времена царствования пяти династий, сменивших династию Тан. После воцарения Сунской династии Цянь Чу, четвертый правитель У юе, признал верховную власть сунских правителей и подчинился ей в 987 г., получив титул 淮海國王 *Хуай хай го ван*. В 988 г. он был переименован в 鄧王 *Дэн-вана* и в том же году умер. Цянь Чу, или Цянь Шу, как называется его Шавани (ТР, 1916, стр. 131; Mémoires concernant l'Asie Orientale, I, стр. 41), биография которого помещена в *Сун ши*, цз. 480, 1—13 и в *У дай ши*, составленной Оуян Сю, цз. 67, 8—10, известен как покровитель буддизма и даосизма. На его средства были основаны многочисленные буддийские и даосские монастыри (см.: *Чжэ цзян тун чжи*, цз. 229, 14, 22, изд. 1736 г.). До нас дошло сочинение одного из потомков Цянь Чу 錢易 Цянь И (цзы 希白 Си-бо), служившего помощником правителя Кайфэна в годы правления 大中祥符 Да чжун сянь фу (1008—1016). Написанное им в это же время сочинение называется 南部新書 *Нань бу синь шу* и содержит различные сведения о событиях и учреждениях танского и сунского периодов. Сочинение Цянь И снабжено предисловием, написанным его сыном 錢明逸 Цянь Мин-и, датированным 21 декабря 1056 г. (об этом сочинении, имеющемся в серии *Сюе цзинь тао юань*, см.: *Сы ку*, цз. 140, 8; В. Rotours, ук. соч., стр. 109).

составляло 1142 сочинения или 5048 цзюаней (см.: Nanjio, № 1485) Ввиду этого следует думать, что экземпляр годов правления Кай бао, называемый также по месту его печатания изданием 益州 Ичжоу (Чэнду), основывался на экземпляре, описанном в *Кай юань ши цзюа лу*. Согласно *Фо цзю ли дай тун цзай*, цз. 26 1 (ТТ, XXXV, стр. 11), составленному юаньским 念常 Нян Чаном не позже 1333—1344 гг. (Nanjio, № 1637), число досок, на которых был выгравирован текст Трипитаки, составляло 130 000. Экземпляр этого издания получил в подарок японский монах 齋然 Дяо Жань (Shonen), прибывший в Китай вскоре после того, как оно было закончено. Экземпляр Трипитаки, полученный Дяо Жанем и отвезенный им в Японию, к сожалению, не сохранился. Однако в имеющемся в Японии старом рукописном экземпляре 大乘金剛髻珠菩薩經 *Да чэн цзинь ган цзи чжу пу са цзин* (соответствует, по-видимому, № 86 каталога Nanjio) имеется надпись, согласно которой гравирование досок оригинала было начато в 973 г., а печатание произведено в 983 г. В Японии существуют и другие рукописные копии с подобными же надписями, доказывающими, что оригиналом для них послужил экземпляр издания 983 г., привезенный Дяо Жанем из Китая.<sup>1</sup>

После первого издания, напечатанного в 983 г., неоднократно выходили новые издания Трипитаки. Согласно Nanjio (введение, стр. XXIII), при династиях Сун и Юань существовало до двадцати различных изданий, но все они погибли во время войн, происходивших в конце юаньского периода. Не установлено, точна ли цифра, названная Nanjio, во всяком случае известно с достоверностью о существовании не менее трех изданий буддийского канона, произведенных при династии Сун.

В своем *Лян чжэ гу кань бэнь као* (цз. 2, 6) Ван Го-вэй говорит об экземпляре 長阿含經 *Чан а хань цзин* — „Dinghagama sūtra“ (Nanjio, № 545; ТТ, XII, стр. 9), сохранившемся до нашего времени и входившем в издание Трипитаки, произведенное в 2-м году правления Шао син (1132 г.). Это издание было напечатано на средства отставного правителя (官察士 *гуань ча ши*) 密州 Мичжоу по имени 王承從 Ван Юн-цуня и его родных и состояло из 5480 цз.<sup>2</sup> Экземпляр „Dinghagama sūtra“ данного издания находится в Японии в монастыре

<sup>1</sup> Экземпляр этого же издания Трипитаки был отослан и в Корею спустя несколько лет после отъезда Дяо Жана из Китая. См.: 高麗朝大藏經考 *Гао ли чао да цзан цзин као*. (BNL, X, № 3, стр. 22).

<sup>2</sup> Этот экземпляр не упоминается в перечне сунских изданий Трипитаки, который приведен Nanjio (введение, стр. XXVIII), куда вошли издания 972, 1239 гг. и корейское издание 1010 г. Экземпляр

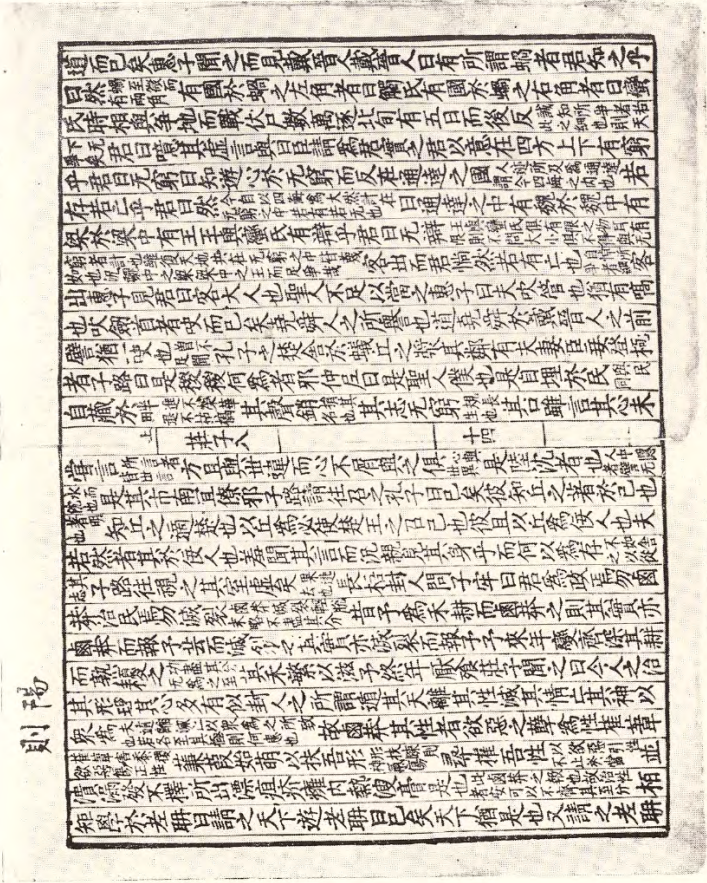


Рис. 5. Книга, сброшюрованная «бабочкой». Чжуан цзю, цз. 8, стр. 14. Ксилограф XII в. Коллекция Института востоковедения АН СССР.



Рис. 6. Обложка *цзе-хань* (в досках).  
Коллекция Института востоковедения АН СССР.

南禪寺 *Нань чань сы*. Ван Го-вэй (ук. соч., цз. 2, 7) упоминает также о другом издании Трипитаки, состоящем из 5740 цз. и напечатанном в *Аньцзи* (пров. Чжэцзян). Как замечает Ван Го-вэй, экземпляр этого издания отмечен *Ян Шоу-цзин* в составленном им каталоге *日本訪書志 Жи бэнь фан шу чжи*,<sup>1</sup> причем составитель его указывает на 1239 г. как на дату напечатания этого издания Трипитаки. Ван Го-вэй высказывает по этому поводу предположение о том, что данное издание не является самостоятельным, а представляет собой дополнение к изданию *Си ци*.<sup>2</sup>

Напечатание первого издания буддийского канона придало ему известную стабильность в отношении состава входящих в него сочинений, на что указал уже Мэтр (*Maitre. Notes de bibliographie japonaise. BEFEO, II, стр. 341*).

До появления этого издания состав китайской Трипитаки подвергался в разные времена большим изменениям. Это видно хотя бы из того, что при каталогизировании минской Трипитаки *Nanjio* смог отождествить только 276 сочинений из общего числа 2213 названий, упоминающихся в *出三藏記集 Чу сань цзан цзи цзи*, который является древнейшим из дошедших до нашего времени буддийских каталогов, будучи составлен около 520 г. (*Nanjio, № 1476*). Между тем в печатных экземплярах Трипитаки, выходящих после первого сунского издания, уже не наблюдалось таких больших изменений в смысле их состава, за исключением инкорпорирования в них более поздних произведений, написанных китайскими авторами.

1132 г. обозначается также изданием *思谿 Си ци*, т. е. по названию местности *湖州 Хучжоу* (пров. Чжэцзян), где находился монастырь *圓覺 法寶寺 Юань цзюэ фа бао сы*, в котором было произведено печатание данного экземпляра.

<sup>1</sup> Ян Шоу-цзин (1839—1915) назван Ван Го-вэем по его цзи *惺吾 Син-у*. «Каталог книг, найденных в Японии» был напечатан Ян Шоу-цзинем в годы правления Гуан сюй (1875—1908).

<sup>2</sup> Согласно *Nanjio* (введение, стр. XXIV), издание 1239 г. напечатано при помощи досок, принадлежавших монастырю *法寶寺 Фа бао сы*, находившемуся в указанном выше *Сици* (т. е. *Хучжоу*). Экземпляр этого издания был привезен в Японию монахом *傅曉 Фо Яо*, который был в Китае в 1275 г. Это издание, по словам *Nanjio*, состоит из 5714 или 5916 цз. История данного издания Трипитаки остается не совсем ясной. Возможно, что выяснению этого вопроса могут помочь указания, содержащиеся в послесловиях экземпляров Трипитаки, имеющих в кол-лекции японского монастыря *Нань чань*. Текст этих послесловий см.: *BEFEO, IV, № 2*, под названием *南禪大藏跋文蒐錄 Нань чань да цзан ба вэнь соу лу*. Изданиям Трипитаки, напечатанным при династиях Сун и Юань, посвящена также работа Ло Чжэнь-юя *宋元釋藏刊本考 Сун юань ши цзан кань бэнь као* (1920 г.).

Наиболее же важным следствием буддийского книгопечатания было его распространение за пределы Китая. Как известно, подавляющая часть печатной литературы, найденной в Средней Азии, состоит из буддийских произведений. О проникновении буддийского книгопечатания из Китая в Японию и Корею известно довольно хорошо,<sup>1</sup> ввиду чего на этом вопросе здесь останавливаться нет необходимости.<sup>2</sup>

О распространении буддийского книгопечатания в страну тангутов или Си Ся известно меньше, поэтому скажем о нем более подробно. Кроме того, вопрос о книгопечатании в Си Ся имеет особый интерес в связи с географическим положением этого государства, находившегося на прямом пути поступательного движения книгопечатания из Китая на запад. В государстве Си Ся печатание буддийской литературы производилось в весьма значительных размерах. Несколько уникальных образцов ксилографов, напечатанных на китайском языке в Си Ся, хранятся в Институте востоковедения. Многие из этих редчайших ксилографов снабжены послесловиями, содержащими ряд указаний и цифр, которые позволяют судить о распространении печатной буддийской литературы в этой стране.

Первые вполне определенные исторические данные о существовании буддийской литературы в стране тангутов относятся к XI в. В *佛祖統紀* *Фо цзу тун цзи*, составленном монахом *志盤* Чжи Панем (после одиннадцатилетней работы) в 1269 г. и заключающем в себе ценный материал для истории китайского буддизма, есть указание, что в 1058—1059 гг. тангуты, сообщая китайскому императору о постройке монастыря в своей стране, просили прислать им Трипитаку на китайском языке, что и было исполнено.<sup>3</sup>

В следующем, XII в. буддийская литература в большом

<sup>1</sup> См. работы Е. Сатоу (E. Satow), Х. Хюлле, М. Курана и др.

<sup>2</sup> Согласно Курану (ук. соч., введение, стр. LI), ксилографическое издание Трипитаки было произведено в Корее в начале XI в. Буддийское книгопечатание проникло и на территорию, где правила киданьская династия Ляо. Вопросу о составлении и напечатании буддийского канона в Ляо посвящена статья *妻木直良* Цумаги Наоёси *論契丹大藏經彫造事實* *Лунь цзи дань да цзан цзин дяо цзао ши ши* (в китайском чтении), помещенная в *東洋學報* *Toyogakuho*. Согласно Цумаги Наоёси, издание Трипитаки было напечатано на территории Ляо в первой половине XI в. См. также: *Гао ли чао да цзан цзин као* (BNL, X, № 3, стр. 28). Укажем попутно, что в этом же выпуске журнала помещено воспроизведение двух буддийских сочинений, изданных в государстве чжурчженей при династии *金* Цзинь.

<sup>3</sup> См.: *Фо цзу тун цзи*, цз. 45, 107 и цз. 52, 138 (ТТ, XXXV, стр. 9). Правители Си Ся просили о присылке Трипитаки четыре раза. См. статью

количестве печаталась уже в самом Си Ся. В своих замечаниях по поводу неполного экземпляра *Avatamsaka* на тангутском языке из коллекции *Ло Чжэнь-юя Ван Го-вэй*<sup>1</sup> указывает на существование издания Трипитаки, напечатанной в самом Си Ся.

В юаньский период под руководством *管主八* Гуань Чжу-ба (*Gonjuba*; см. о нем: *Nanjio*, № 78) было произведено новое издание Трипитаки на тангутском языке, законченное в 1302 г. в монастыре *大萬壽寺* *Да вань шоу сы* (пров. Ханчжоу) и состоявшее из 3620 с лишком цзюаней. Около 30 экземпляров этого издания было отослано в Ганьсу.<sup>2</sup>

Каких больших размеров достигало книгопечатание в Си Ся, показывают цифровые данные, заключающиеся в послесловиях некоторых изданий. Из обета-послеловия жены императора *Жэнь-цзюна* (1139—1193) по случаю исполнения трех лет со дня его смерти мы узнаем, что для раздачи народу были отпечатаны сутры *轉女身經* *Чжуань нью шэнь цзин*, *仁王經* *Жэнь ван цзин* и *行願經* *Син юань цзин* в количестве 93000 экз., *觀彌勒菩薩上生兜率天經* *Гуань ми лэ пу са шан шэн доу шуай тянь цзин* в 100 000 экз., *金剛經* *Цзинь ган цзин* в 50 000 экз. и на китайском же языке *觀音經* *Гуань инь цзин* в 50 000 экз.

Центром книгопечатания на тангутском и китайском языках была, вероятно, столица Си Ся *興慶* Синцин,<sup>5</sup> судя по

*Ло Фу-чана* *西夏讀經考* *Си ся ду цзин као* (Notes on the Hsi Hsia request for the Chinese Tripitaka. BNL, IV, № 3, стр. 47 и сл.).

<sup>1</sup> В его собрании сочинений (серия I, цз. 21, 18—19), вышедшем в 1928 г. под названием (*海寧*) *Хай нин ван чжун цюэ гун и шу*, уже после смерти Ван Го-вэя (2 июня 1927 г.). Подробный критический обзор статей Ван Го-вэя, вошедших в это издание, был произведен Пелло ТР, XXVI, стр. 113—182).

<sup>2</sup> См. также: *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 1, 28, 29 (собр. соч. Ван Го-вэя, нэй бянь).

<sup>3</sup> Экземпляр тангутского издания этой сутры (на китайском языке), соответствующей *Strivivarta vyākaraṇa sūtra* (*Nanjio*, № 237), имеется в коллекции Института востоковедения. Вторая соответствует, вероятно, *Жэнь вань ху го бо жо бо ло ми до цзин* (*Nanjio*, № 965) а сокращенное название третьей относится к последней главе „*Buddhā vatamsaka mahāvairūpya sūtra*“ (*Nanjio*, № 89). Несколько тангутско-китайских изданий последнего из этих произведений также хранится в Институте востоковедения.

<sup>4</sup> Первая из них входит в ТТ, XXV, стр. 9, вторая соответствует известной „*Vajracchedikā prajñāpāramitā sūtra*“, а последняя является, вероятно, главой 25 „*Saddhārma puṇḍarīka sūtra*“, хотя не исключена возможность, что речь идет о какой-нибудь сутре *Авалокитешвары*.

<sup>5</sup> Столица тангутов, называвшаяся иначе *中興* Чжунсин, была основана Ли Юань-хао на месте прежнего Синчжоу в пров. Ганьсу (см.: *Гань су тун чжи*, цз. 3, 6).

тому, что его название упоминается на некоторых тангутских изданиях на китайском языке. Так, например, в находящемся в Институте востоковедения экземпляре 大方廣佛華嚴經普賢行願品 *Да фан гуан фо хуа янь цзин пу сянь син юань пинь*<sup>1</sup> имеется колофон, гласящий, что доски для печатания были вырезаны в 1161 г. в монастыре 周家寺 *Чжоу цзя сы*, находившемся в столице. Среди хранящихся в Институте востоковедения ксилографов, изданных в Си Ся на китайском языке, самым ранним по дате является экземпляр *Saddhārma puṇḍarīka sūtra* (Nanjio, № 134), напечатанный в 1146 г., а самым поздним 佛說大乘聖無量壽決定光明王如來阿羅尼經 *Фо шо да чэн шэн у лян шоу цзюэ дин гуан мин ван жу лай то ло ни цзин* в переводе Фа Тяня (ТТ, XXVIII, стр. 8), колофон которого датирован 1-м годом правления Хуан цзянь (1210 г.). Большинство ксилографов отличается прекрасным исполнением, не уступая в этом отношении сунским изданиям. Так же как и в сунском издании, в колофонах или на полях страниц некоторых ксилографов обозначены имена каллиграфов, переписывавших текст, и мастеров, вырезавших его на досках. Часть ксилографов снабжена послесловиями, содержащими обеты в память умерших родственников или для прославления того, на чьи средства производилось печатание. Типичным из них является послесловие, написанное Жэнь-цзуном к сутре 聖佛母般若波羅密多心經 *Шэн фо му бо жо бо ло ми до синь цзин*,<sup>2</sup> вновь переведенной по его распоряжению с санскритского языка: "... Имея в виду высшую причину (*pradhānāhetu* 勝因), я произнес искренний обет и приказал «Постигшему карму» учителю государства 德慧 Дэ Хую

<sup>1</sup> Как уже было отмечено в «Библиографии Востока», № 2—4, 1934, стр. 161, об этом именно произведении говорится в послесловии Жэнь-цзуна к *Гуань ми лэ пу са шан шэн доу шуай тянь цзин* (Nanjio, № 204), переведенном сперва А. Ивановым (Страница из истории Си Ся. ИАН, 1911, стр. 331 и сл.), а затем вторично Шаванном (ТР, 1911, стр. 441 и сл.). В воспроизведенном А. Ивановым китайском тексте послесловия, перечисляющего названия сутр, розданных народу, пропущен знак 經 после слов *Цзин ган*, что ввело в заблуждение Шаванна, давшего в своем переводе название несуществующей сутры „*Kin Kang p'ou hien hing guan king*“. В действительности же речь идет о „*Vajraschedikā sūtra*“ и названном выше произведении, представляющем собой последнюю главу „*Bud-dhāvataṃsaka mahāvairūya sūtra*“. (ТТ, I, стр. 6, 74 и сл.)

<sup>2</sup> Мы придерживаемся как здесь, так и в «Описи буддийских рукописей», помещенной в «Библиографии Востока», № 8—9, 1936, чтения *бо* для знака 船, входящего в транскрипцию санскритского *grājña*. Однако Пельо в одной из своих работ говорил, что транскрипция *бо жо* менее употребительна, чем *бань жо*, ссылаясь при этом на Палладия Кафарова, который в своем словаре ставит транскрипцию *бо жо* в скобки (стр. 17)

из 蘭山 Ланьшаня вторично перевести непостижимые слова [сутры] с санскритского текста, снова составить правила обряда принесения жертвы согласно учению *yogāsāra* и присоединить их к концу сутры, образовав одну книгу. К дню годовщины смерти моей покойной матери напечатать с досок всего 20 000 экземпляров на тангутском и китайском языках для раздачи народу“.

Послесловие к этому изданию, также имеющемуся в Институте востоковедения, датировано 1167 г. Текст ксилографа представляет собой неизвестный перевод, в значительной степени отличающийся от переводов, вошедших в Токиоскую Трипитаку.<sup>1</sup>

Перейдя к даосскому книгопечатанию, нужно отметить, что, несмотря на важное значение деятельности даосов в появлении и развитии книгопечатного искусства (см.: Т. Ф. Carter, ук. соч., стр. 10), вопрос о том, когда и как составлялась их собственная литература и, в частности, огромный свод, известный под названием *Дао цзана* или даосского канона, до сих пор исследован недостаточно. Старые китайские библиографические работы уделяли даосским сочинениям очень мало внимания, пренебрегая литературой такого рода, а данные, содержащиеся в самих даосских источниках, очень часто недостоверны, а иногда и просто вымышлены. Этим главным образом и объясняется скудость наших сведений касательно истории *Дао цзана*, начиная с IV в., к которому относится первый, вполне достоверный перечень даосских сочинений, существовавших в то время.<sup>2</sup>

С началом сунского периода данные о даосском каноне становятся полнее и точнее благодаря тем сведениям, которые заключаются в сочинениях того времени, дошедших до нас.

как менее употребительную (см.: ТР, XXIV, стр. 274). Следует, однако, заметить, что Палладий Кафаров, являвшийся крупным знатоком в области китайской буддийской литературы, поставил транскрипцию *бо* в скобки, видимо, не потому, что она менее употребительна, так как далее (стр. 37, 225) он ее вновь повторяет как для знака 船, так и для сочетания *бо жо*.

<sup>1</sup> Приведенные выше данные о книгопечатании буддийской литературы в Си Ся заимствованы из заметки автора „По поводу китайских текстов, изданных в Си Ся“ (Библиография Востока, № 2—4, 1934, стр. 158 и сл.).

<sup>2</sup> Этот перечень входит в 抱朴子內篇 *Бао пу цзы, нэй пянь*, цз. 19, 3—6 и состоит приблизительно из двухсот названий сочинений с обозначением числа цзюаней. В ИАН, ООН, 1930, № 4, 239 и сл. изложено несколько замечаний по поводу происхождения даосского канона, часть которых приводится здесь.

Во время междоусобных войн периода „Пятицарствия“, предшествующего сунской эпохе, даосский канон сильно пострадал. Часть его была утеряна или расхищена, другая часть сгорела во время пожаров. Сведения о его пополнении мы находим в *重建道經記 Чун цзянь дао цзин цзи*, составленном *夏竦 Ся Суном* в 1015 г.<sup>1</sup>

Согласно этой „Записи“, во второй половине X в. государь царства У юе *Цянь Чу* распорядился обновить даосский монастырь *桐柏觀 Тун бо гуань*, построенный в 711 г.,<sup>2</sup> и поселил в нем даоса *朱霄外 Чжу Сяо-вая*, который занялся пополнением даосского канона, находившегося в монастыре, и собрал около двухсот томов (*хань*) даосских сочинений. Согласно *重訂天台方外志要 Чун дин тянь тай шань фан вай чжи яо*, цз. 3, 15 (в изд. *Дао цзана*), в 952 г. в этом же монастыре было построено особое хранилище для *Дао цзана*. Несколько лет спустя в *Тун бо гуань* приехал даос *孟玄岳 Мэн Сюань-юе* и принял на себя заведование монастырской библиотекой, продолжавшееся до 985 г., когда сунским *Тай-цзуном* был издан приказ о розыске даосских сочинений и отправлении их в *餘杭 Юйхан* в пров. *Чжэцзян*. Туда были отосланы и книги из *Тун бо гуаня*, но после их переписки возвращены обратно в монастырь. В 1009 г. *Чжэнь-цзун*, покровительствовавший даосизму, основал в *Кайфэне* *玉清昭應宮 Юй цин чжао ин гун*, куда были направлены все выдающиеся даосы того времени и где было сосредоточено большое собрание даосских книг. Нужно думать, что напеча-

<sup>1</sup> Помещена в описании знаменитых гор Тяньтай, где издавна селились даосские и буддийские отшельники, *天台山志 Тянь тай шань чжи*, цз. 13, 15. Из дошедших до нашего времени сочинений *Ся Суна* (*цзы* *子喬 Цзы-цяо*), биография которого имеется в *Сун ши*, цз. 283, 13—21, известны *古文四聲韻 Гу вэнь сы шэн юнь*, 5 цз., представляющее собой род словаря древних знаков *да чжуань* и *сяо чжуань*, расположенных в тонально-рифмической системе (см.: ТАЛЛШМ, цз. 4, 7—9; *Сы ку*, цз. 41, 5 и статью *Пельо*: BEFEO, IX, стр. 434, где имя автора прочитано по рассеянности *Ся Ла*), и собрание его произведений *文莊集 Вэнь чжуан цзи*, состоявшее первоначально из 100 цз. (см.: *Сун ши*, цз. 208, 16), но впоследствии утерянное. При *Гао-цзуэне* (1736—1796) некоторые из его сочинений были восстановлены по *Юн лэ да дяню* и цитатам в других сочинениях и соединенные вместе образовали 36 цз. (см.: *Сы ку*, цз. 152, 4—5).

<sup>2</sup> Знаменитый даосский монастырь *Тун бо гуань*, находящийся приблизительно в 15 км к северо-западу от города Тяньтай, существовал вплоть до XX в. См.: H. Maspero. Rapport sommaire sur une mission archéologique au Tchö-Kiang. BEFEO, XIV, стр. 55. Ср. также: *浙江通志 Чжэ цзян тун чжи*, цз. 232, 10—11.

тание в 953 г. конфуцианских канонических книг, а вскоре после этого, в 972 г., буддийской Трипитаки побудило и даосов приняться за печатание свода своей литературы. Для того чтобы не возвращаться потом к вопросу о даосском книгопечатании, скажем здесь вкратце о позднейшей книгопечатной деятельности даосов, в частности об издании *Дао цзана*. В 1012 г. *Чжэнь-цзун* приказал начать работу по составлению нового свода даосских сочинений. Один из главных участников этой работы *張君方 Чжан Цзюнь-фан* дает следующий отчет о ее ходе в своем предисловии к *雲笈七籤 Юнь цзи ци дяню*.<sup>1</sup> Ввиду того, что все даосские книги были отправлены в *Юйхан*, *Чжэнь-цзун* командировал туда *戚綸 Ци Луня*, *陳堯佐 Чэнь Яо-цзо*<sup>2</sup> и ученых даосов *沖素 Чун Су* и *朱益謙 Чжу И-цяня* для составления нового даосского свода. Однако их работа затянулась и была признана неудовлетворительной ввиду того, что принятая ими классификация сочинений расходилась с подразделениями старых каталогов даосского канона. После этого по настоянию *王欽若 Ван Цинь-жо*<sup>3</sup> и

<sup>1</sup> Имеется в издании *Дао цзана* *道藏集要 Дао цзан цзи яо* („Собрание важнейших сочинений Дао цзана“) и в отдельном издании *張翥 Чжан Сюаня*, описанном в *Шань бэнь шу ши цзан шу чжи*, цз. 22, 17 и воспроизведенном в издании *Сы бу цун кань*. Предисловие к *Юнь цзи ци дяню* помещено также в *Би сун лоу цан шу чжи* (цз. 66, 26—28). Биографии *Чжан Цзюнь-фана*, являющегося автором *乘異秘書 Чэн и би шу* (изд. *龍維秘書 Лун вэй би шу*), *才鬼記 Цай гуй цзи* и *麗情集 Ли цин цзи* (оба помещены в *Шо фу*), в *Сун ши* нет. Его краткое жизнеописание помещено в *Мо цзи*, стр. 59 (изд. *Чжи бу*), написанном сунским *王鈺 Ван Юем* (о старом рукописном экземпляре этого сочинения см. заметку *葉啓勳 Е Ци-сюня* в ТШГСЦК, V, № 1, стр. 105).

<sup>2</sup> В *Сы ку* он ошибочно назван *Чэнь Яо-чэнь* (臣). Биография *Чэнь Яо-цзо* находится в *Сун ши*, цз. 284, 4—8. Одно из его стихотворений помещено в *宋詩紀事補遺 Сун ши цзи ши бу и*, цз. 3, 14 (изд. *潛園總集 Цянь юань цзун цзи*).

<sup>3</sup> *Ван Цинь-жо* (*цзы* *定國 Дин-го*; биография имеется в *Сун ши*, цз. 283 и в *Дун лу ши лос*, цз. 49), бывший, согласно *學士年表 Сюе ши нянь бяо*, стр. 34 (изд. *Чжи бу*), членом академии *Хань линь* в годы правления *Сянь пиня* (998—1003) и состоявший министром с 1017 по 1047 г.; он оставил о себе известность не только как государственный деятель (*Giles*, № 2160), но и как писатель. Помимо сочинений, указанных *Пельо* (BEFEO, VI, стр. 384), им были написаны сочинения *翊聖保德貞君傳 И шэн бао дэ чжэнь цзюнь чжуань*, состоящее (ДЦ, № 1006) из 3 цз., хотя в каталоге *Цянь Цэна* *Е ши юань цан шу му*, цз. 9, 9 (изд. *Юй цзянь чжай цун шу*) оно значится состоящим из 1 цз. (см. также: *Сы ку*, цз. 147, 7); *貞宗得道錄 Чжэнь цзун дэ дао лу*, 1 цз. (*Тун чжи*, цз. 67, 10), *先天記 Сянь тянь цзи*, состоящее из 36 цз. (по *世善堂藏書目錄 Ши шань тан цзан шу му лу*, цз. 47 и по *秘書*

Ци Луня руководство работой было передано Чжан Цзюнь-фану.<sup>1</sup> К доставленным до этого времени в Юйхан даосским книгам Чжан Цзюнь-фан присоединил более 1000 цз. из старого экземпляра *Дао узана*, находившегося в Сучжоу (пров. Цзянсу), по 1000 с лишним цзюаней из таковых же экземпляров в Юечжоу и Тайчжоу (пров. Чжэцзян), а также дополнительно посланные императорским двором даосские и манихейские<sup>2</sup> книги из Фучжоу и Цзяньчжоу (пров. Фуцзянь). Составленный Чжан Цзюнь-фаном даосский канон насчитывал 4565 цз. или 466 томов (*хань*), перенумерованных по знакам 千字文 *Цянь цзы вэня* от знака 天 до знака 宮,<sup>3</sup> и получил название 大宋天宮寶藏 *Да сун тянь гун бао узан*. Весной 1019 г.<sup>4</sup> новый *Дао узан* был переписан и представлен Чжэнь-цзуну. По-видимому, вскоре после этого даосский канон был напечатан, хотя формальных указаний на это пока не обнаружено.<sup>5</sup>

省續編到四庫闕書目 *Би шу шэн сюй бянь дао сы ку цюе шу му*, цз. 2, 32) и из 12 цз. (по *Юй хаю*, цз. 51, 8). В *宋史紀事補遺 Сун ши цзи ши бу и*, цз. 4, 2 входит стихотворение Ван Цинь-жо, посвященное даосу 張無夢 Чжан У-мэну. Сохранилось также его предисловие (*сюй*) к буддийским сочинениям 觀心十法界圖 *Гуань синь ши фа цзе ту* и *Phi цзю тун цзи*, цз. 50, 130, изд. ТТ. В сунской истории указаны еще несколько его работ. Наиболее же известной работой, в составлении которой Ван Цин-жо принимал участие, является энциклопедия *Цэ фу юань гуй*.

<sup>1</sup> Согласно *Юй хай*, цз. 52, 37, работы по составлению *Дао узана* начались в 1010 г. и продолжались 6 лет. В 1016 г. был составлен даосский канон, насчитывавший 4359 цз. Каталог его назывался 祥符寶文統錄 *Сян фу бао вэнь тун лу*.

<sup>2</sup> Пельо в статье „Le Mo-ni et le Nan-houa-king“ (BEFEO, III, стр. 318—327) цитирует следующий текст, относящийся к включению манихейских книг в ДЦ: „Dans la période Ta-tchaeng siang fou (1008—1016) on compila la Canon taoïste une homme riche Lin Che-tchang 林世長 corrompit les chefs de cette entreprise et fit inserer ces livres (ср. BEFEO, IX, 428) dans le canon. On plaça ce canon dans le Ming-taokoung de Po-tcheou 亳州“. Этот храм в Бочжоу назывался прежде 奉元宮 *Фэн юань гун*, но после посещения его в 1014 г. Чжэн-цзунуном был переименован в *Мин дао гун* (*Сун ши*, цз. 8, 8).

<sup>3</sup> А не 官 *гуань*, как указано в *Би сун лоу дан шу чжи*, цз. 66, 27.

<sup>4</sup> Наличие в тексте этой даты доказывает, что *Юнь цзи ши цянь* было составлено не ранее 1019 г. Вигер (Wieger) (Taοisme, I, стр. 55) допускает неточность, датируя его 1000 г.

<sup>5</sup> В период династии Сун во всяком случае печатное издание *Дао узана* существовало, так как сохранились сведения, что в 1188 г. доски для его печатания были перевезены по приказанию цзиньского императора из бывшей сунской столицы Бяньлян (Кайфэн) в Пекин.

С этого времени началось усиленное распространение *Дао узана* по даосским монастырям и храмам, в более крупных из которых были учреждены должности библиотекарей для заведования монастырскими книгохранилищами. В Сычуани, где даосских книг было меньше, группа даосов из Чэнду, не имея возможности найти на месте нужных им сочинений, отправилась разыскивать их по монастырям других провинций. Побывав во многих монастырях и собрав всего около 2000 цз., они подали в 1064 г. петицию о присылке из столицы правительственного издания (官本 *гуань бэнь*) *Дао узана*.<sup>1</sup> Вскоре после этого в Чэнду прибыл экземпляр даосского канона, состоявший из 4500 цз. Он был переписан в 5 экземплярах и размещен по даосским монастырям Сычуани, перечень которых приведен в заметке 范鎮 *Фань Чжэня*,<sup>2</sup> датированной 1066 г.

При Хуй-цзуне той же Сунской династии даосский свод был пересмотрен и пополнен новыми сочинениями. В работе по составлению *Дао узана*, начатой по распоряжению Хуй-цзуна и проходившей под руководством даоса 沖和先生劉混康 *Чун-хэ-сянь-шэна* Лю Хунь-кана,<sup>3</sup> принимал участие даос 王道堅 Ван Дао-цзянь, о чем упоминается в его биографии.<sup>4</sup> К этому времени (1111—1125) состав даосского канона значительно увеличился. Если верить сведениям, заключающимся в жизнеописании даоса 楊希眞 Ян Си-чжэня,<sup>5</sup> около 1121 г. Хуй-цзуну были представлены книги 九靈經 *Цзю лин цзин*, 玉嬰經 *Юй ин цзин* и 靈虛秘旨 *Лин сюй би чжи*, якобы ниспосланные

<sup>1</sup> Это указание служит доказательством того, что печатное издание *Дао узана* существовало не позднее 1064 г.

<sup>2</sup> 宋范鎮道藏記 *Сун фань чжэнь дао узан цзи*, цитирована в *四川通志 Сы чуань тун чжи*, цз. 38, 48—49; 宋梓州天慶觀道經藏記 *Сун цзи цзю тянь цин гуань дао цзин узан цзи*, зарегистрированный в *道藏闕經目錄 Дао узан цюе цзин му лу*, цз. 2, 12 (ДЦ, № 1056), относился, по-видимому, к одному из этих экземпляров даосского канона.

<sup>3</sup> См.: 嘉定皇后受籙之記 *Цзя дин хуан хоу шоу лу чжи цзи*, датированное 1210 г. и входящее в описание известных гор в Цзянсу 茅山志 *Мао шань чжи* (ДЦ, № 157, цз. 26, 23—25).

<sup>4</sup> 玄品錄 *Сюань пинь лу*, цз. 5, стр. 23 (ДЦ, № 559). Составитель даос 張雨 Чжан Юй (*цзи* 伯雨 Бо-юй) жил во время династии Юань. Рецензия на *Сюань пинь лу* помещена в *Сы ку*, цз. 147, 10; Вигер (№ 773) неточно определяет содержание этого сочинения как „evolution de certaines doctrines taoïstes, notes historiques“. На самом деле это собрание биографий даосов, расположенных по 10 категориям (品).

<sup>5</sup> *Цзы* 元道 Юань-дао. Биография Ян Си-чжэня, написанная его учеником 沈育 Шэнь Юем, помещена в *Мао шань чжи*, цз. 16, стр. 5 (*Дао узан*, № 155).

Ян Си-чжэнь от даосского 神人 *шэнь жэнь*. По приказанию Хуй-цзуна эти три книги были включены в *Дао цзан*. В индексе Вигера ни названия этих сочинений, ни имени Ян Си-чжэня не встречается.

Следующее издание даосского канона было предпринято при династии 金 Цзинь. Имевшийся в столице Цзиней, нынешнем Пекине, старый экземпляр *Дао цзана*, хранившийся в монастыре 天長觀 Тянь чан гуань, был неполон. Настоятель монастыря 孫明道 Сунь Мин-дао довел об этом до сведения императора и просил его о создании нового *Дао цзана*. Как говорит текст стелы 十方大天長觀玄都藏碑銘 *Ши фан да тянь чан гуань сюань ду цзан бэй мин*,<sup>1</sup> в 1188 г. император приказал перевезти в Тянь чан гуань доски *Дао цзана* из южной столицы,<sup>2</sup> а также собрание даосских книг из 玉虛觀 Юй сюй гуаня (в Пекине). Сунь Мин-дао вместе с двумя учеными даосами получил назначение заведовать работами по составлению и изданию даосского канона. В 1191 г. текст был выгравирован на 83 198 досках, и все собрание, состоявшее из 6455 цз. и образовавшее 602 тома (帙 *чи*), получило название 大金玄都寶藏 *Да цзинь сюань ду бао цзан*. В 1234 г. один из экземпляров этого издания даосского канона был послан императрицей государства Цзинь в подарок даосу 清和真人 Цин-хэ чжэнь-жэню,<sup>3</sup> о чем упоминается в биографии последнего. По-видимому, к этому же изданию 1191—1192 гг. относится хранящийся в Институте востоковедения ксилографический экземпляр 太上洞玄靈寶天尊說救苦經 *Тай шан дун сюань лин бао тянь цзунь шо цзю ку цзин*,<sup>4</sup> най-

<sup>1</sup> Воспроизведен в 宮觀碑志 *Гун гуань бэй чжи* (ДЦ, № 610, стр. 21—25).

<sup>2</sup> 南京. Так была переименована в 1153 г. бывшая столица династии Сун 汴梁 Бяньлян, ныне Кайфэн. См.: 金史 *Цзинь ши*, цз. 25, 1.

<sup>3</sup> 尹志平 Инь Чжи-пин; см.: 終南山祖庭仙真內傳 *Чжун нань шань цзю тин сянь чжэнь нэй чжуань*, цз. 2, 4 (ДЦ, № 6042).

<sup>4</sup> Шифр: Kozlof, Sin. II, s. n. Размер 27 × 10 см (12 × 10 см текст), 4 строки по 12 знаков на странице. Над текстом гравированные изображения десяти *тянь цзуней* (天尊). Этот ксилограф соответствует № 371 каталога Вигера (ДЦ, № 1814), за исключением несколько видоизмененного названия: в каталоге Вигера после слов *цзю ку* прибавлены иероглифы 拔罪 ба цзуй. Возможно, что это обстоятельство и дало повод Пельо в статье, посвященной описанию китайской части находок П. К. Козлова (JA, 1914, mai—juin, стр. 515), высказать предположение о тождественности экземпляра бывш. Азиатского музея и сочинения, входящего в каталог Вигера под № 372, несмотря на то, что в заглавии последнего стоит 濟 вместо 救, что, впрочем, не меняет смысла. Текст ксилографа по сравнению оказался тождественным тексту, вошедшему в ДЦ, за исклю-

денный П. К. Козловым в 1908 г. в числе других рукописей и ксилографов в Хара-Хото.

В XIII в. в Шаньси было предпринято другое издание *Дао цзана*. В 1237 г. даос 披雲真人 Пи-юнь чжэнь жэнь,<sup>1</sup> исполняя желание своего учителя 長春真人 Чан-чунь чжэнь-жэня,<sup>2</sup> собрал пожертвования на работу по изданию *Дао цзана*. Эта работа производилась под наблюдением его ученика 通眞子 Тун Чжэнь-цзы в монастыре 玄都觀 *Сюань ду гуань* в 平陽 Пинъяне (пров. Шаньси) и, согласно тексту стелы 1275 г., закончилась к 1244 г.<sup>3</sup>



чением двух незначительных вариантов: вместо 罪人 *цзуй жэнь* и 天真人 *тянь чжэнь жэнь* в тексте ДЦ (стр. 2) стоит 罪魂 *цзуй хун* и 天神王 *тянь шэнь ван*. Предисловие к 太古集 *Тай гу цзи* (ДЦ, № 788) называет сочинение с подобным же названием *Цзю ку цзин*. Автор его 郝大通 Хэ Да-тун (*цзы* 太古 Тай-гу, *хао* 廣甯 Гуан-нин) был родом из Нинхуа в Шаньдауне и жил при Цзиньской династии (1140—1213). Сведения о нем помещены также в энциклопедии 續文獻通考 *Сюй вэнь сянь тун као*, цитированной в 圖書集成 *Ту шу цзи чэне* (отд. 神義典 *Шэнь и дянь*, цз. 255, отд. 32, 2). Одно из сочинений Хэ Да-туна *Тай гу цзи* (в 3, а не в 4 цз., как это значится в каталоге Вигера, № 1147) входит в книгу № 798 нового издания даосского канона.

<sup>1</sup> 宋德方 Сун Дэ-фан (*цзы* 觀道 Гуань-дао). Его биография помещена в *Чжун нань шань цзю тин сянь чжэнь нэй чжуань* (ДЦ, № 604, 2, цз. 2, 20—23), т. е. собрании жизнеописаний даосов Цзиньской и Юаньской династий, живших в горах Чжуннани, чтимых даосами как место, где, согласно традиции, находилась обитель Инь Си (*Гуань инь цзы*).

<sup>2</sup> 丘處機 Цю Чу-цзи (при династии Цин знак 丘 цю, как входивший в имя Конфуция и потому подлежавший табу, был заменен иероглифом 邱), *цзы* 通密 Тун-ми или Чан-чунь чжэнь-жэнь, бывший настоятель монастыря *Ши фан да тянь чан гуань* и затем 太極宮 *Тай цзи гун* (ныне известный *Бо юнь гуань* около Пекина). Им написаны 攝生消息論 *Шэ шэнь сяо си лунь*, 1 цз. (по *Сюй вэнь сянь тун као*, цз. 158, 4) и 青天歌 *Цин тянь гэ* (L. Wiegner, ук. соч., стр. 178). Биографии его находятся в *Юань ши* (цз. 202, стр. 9—11) и 畿輔通志 *Цзи фу тун чжи* (цз. 85, стр. 2) изд. 1734 г. Описание путешествия Чан-чунь чжэнь-жэня на запад 長春真人西遊記 *Чан чунь чжэнь жэнь си ю цзи*, составленное его учеником 李志常 Ли Чжи-чаном (см.: *Си ку вэй шоу*, цз. 5, 2), входит в ДЦ, № 1056; переводы его известны.

<sup>3</sup> Сведения о позднейших изданиях ДЦ помещены в ИАН, ООН, 1930, № 4, 248 и сл. (откуда заимствованы указанные здесь данные).

## Глава V

НАЧАЛО СВЕТСКОГО И КОНФУЦИАНСКОГО  
КНИГОПЕЧАТАНИЯ

Перед тем как перейти к истории возникновения светского книгопечатания, нужно отметить, что этот вопрос освещен в литературных источниках сунского времени очень недостаточно. Это объясняется главным образом тем, что писатели-конфуцианцы относились с пренебрежением не только к книгопечатной деятельности даосов и буддистов, но и к первым изданиям „низкой“ литературы, появление которых предшествовало началу конфуцианско-правительственного книгопечатания. Насколько известно, первые достоверные свидетельства о существовании ксилографических изданий светской литературы относятся ко второй половине танского периода.<sup>1</sup> К их числу

<sup>1</sup> Это касается не только изданий светской литературы, но и печатных изданий вообще. Высказанные ранее предположения о том, что появление книгопечатания относится к периоду Суйской династии, не имеют достаточных оснований. К числу ученых, поддерживавших это мнение, относится Симада Кан, который в своем труде *Гу вэнь цзю шу као*, цз. 2, 3 говорит, что появление ксилографических изданий следует отнести к суйскому периоду или, точнее, к 593 г. Симада Кан основывается при этом на тексте *河汾燕閒錄 Хэ фэнь янь сянь лу* минского 陸深 Лу Шэня (см. о нем: *Сы ку*, цз. 127, 5), который говорит, что в 13-м году правления Кай хуан (593 г.) император приказал 廢像遺經悉令雕版. Этот текст, служащий, по мнению Симада Кан, доказательством существования печатных изданий уже в 593 г., представляет собой цитату из *歷代三寶記 Ли дай сань бао цзи* (ТТ, XXV, стр. 6 и 75), написанного суйским 費長房 Фэй Чан-фаном в 597 г. (Напю, № 1504). Текст этой цитаты точен, за исключением последнего знака, который у Фэй Чан-фана дается 撰 *чжуань*, а не 版 *бань*. В связи с этим значение данного текста в действительности должно быть таково: „...приказал вырезать [из дерева, из

относится упоминание о книгах, „переписанных и выгравированных на досках“ (繕寫模勒), которые были выставлены на рынке для продажи.<sup>1</sup> Упоминание это содержится в предисловии танского 元真 Юань Чжэня<sup>2</sup> к собранию стихов знаменитого поэта 白居易 Бо Цзюй-и и доказывает, что ксилографические издания существовали уже при жизни Юань Чжэня, т. е. не позже 831 г. Следующее по времени указание о ксилографических изданиях содержится в *家訓序 Цзя сюнь сюй*, в котором 柳珪 Лю Пянь говорит, что, будучи в 883 г. в Сычуани, он видел печатные издания, которые состояли главным образом из сочинений о снах, гаданиях, астрологии и других мантических произведений, а также нескольких словарей и учебников.<sup>3</sup>

Лю Ань (ук. соч., стр. 2) указывает, что одно из таких танских изданий, а именно *開元雜報 Кай юань цза бао*,

камня] разрушившиеся [буддийские] статуи и [вновь] составить утраченные сочинения“. Таким образом, в тексте идет речь не о вырезывании досок для печатания, как это понял Лу Шэнь, а за ним и Симада Кан, неправильное мнение которого было отмечено в ШЛЦХ, цз. 1, 19. Несмотря на это, утверждение о появлении ксилографических изданий при Суйской династии мы находим и в таком распространенном справочном пособии, как *Цзы юань* (I, 子, стр. 32), ссылающемся на данный текст Лу Шэня.

<sup>1</sup> Выражение *мо лэ* является, очевидно, эквивалентом *模刻 мо кэ*, которое упоминается Е Дэ-хуем (см.: ШЛЦХ, цз. 1, 27) в качестве одного из обозначений ксилографических изданий *刊刻 кань кэ*.

<sup>2</sup> Юань Чжэнь (*цзы* 微之 Вэй-чжи), живший с 779 по 831 г. (см.: Giles, № 2543), был современником и другом Бо Цзюй-и. Предисловие Юань Чжэня входит в собрание его произведений *元氏長慶集 Юань ши чан цин цзи*, изданное в серии *Сы бу цун кань*. Как видно из примечания Юань Чжэня, в данном тексте речь идет о ксилографических изданиях стихов Бо Цзюй-и (этот текст цит. в *Гу вэнь цзю шу као*, цз. 2, 4). Кроме *Чан цин цзи*, 60 цз. (о котором см.: *Сы ку*, цз. 151, 1), Юань Чжэнь является автором *會真記 Хуй чжэнь цзи*, входящем в серии *五朝小說 У чао сяо шо*, *唐代叢書 Тан дай цун шу*, *說郛 Шо фу*. Заметим, что собрание произведений Бо Цзюй-и, к которому Юань Чжэнь написал свое предисловие, носит или, вернее, носило сходное название с его собственным собранием, а именно *白氏長慶集 Бо ши чан цин цзи*. Под таким названием оно обозначено в *Тан шу*, цз. 4, 14; *Сун ши*, цз. 47, 7. В существующем же в настоящее время издании *Сы бу цун кань* это его название изменено на *白氏文集 Бо ши вэнь цзи*, 71 цз. (судя по каталогу данной серии 1926 г.).

<sup>3</sup> Данный текст Лю Пяня цитируется полностью в примечании к тексту *舊五代史 Цзю у дай ши*, цз. 43, 1 (изд. 1739 г.); см. также: ШЛЦХ, цз. 1, 18, 19. На указание Лю Пяня о виденных им печатных изданиях ссылался еще Е Мэн-дэ в ШЛЯЮ цз. 8. Этот текст был указан Медуосом, Уэлэй, а позднее Картером, перевод которого см.: ук. соч., стр. 44.

в количестве семи листов, последнее время имелось или имеется в коллекции 楊氏 г. Ян из 江陵 Цзянлина (пров. Хубэй). Кого именно имеет здесь в виду Лю Ань, неизвестно. *Кай юань цза бао* не зарегистрировано в библиографических отделах *Тан шу* и *Сун ши*; по словам Лю Аня, произведению под таким названием посвящена заметка в 孫可之集 *Сунь кэ чжи цзи*, которое, по-видимому, тождественно собранию произведений танского 孫樵 Сунь Цяо, вошедшему в серию *Сы бу цун кань* под названием 唐孫樵集 *Тан сунь цяо цзи*, 10 цз.

Другой сунский писатель, 朱翌 Чжу И,<sup>1</sup> замечает в своем 猗覺寮雜集 *И цзюэ ляо цза цзи*, цз. 2, 61 (изд. *Чжи бу*), что печатные доски стали употреблять впервые в Ичжоу (г. е. Чэнду) в конце Танской династии.

Приведенные выше тексты с достаточной убедительностью свидетельствуют о том, что печатные издания светской литературы существовали в Китае уже в IX в. Впрочем, необходимость их существования отпала после находки в Дуньхуане подлинных танских ксилографов. Данные указания литературных источников важны главным образом тем, что они указывают на Сычуань как центр досунского книгопечатания.

Область 蜀 Шу (Сычуань) имела большое значение в истории книгопечатания в период „Пятицарствия“. Здесь, по-видимому, возникло то книгопечатание „низкой“ литературы, светской, не буддийской, которое в скором времени стало бурно расти и обратило на себя внимание правительства, увидевшего в нем могучее средство для конфуцианской пропаганды и попытавшегося взять в свои руки печатание конфуцианской литературы.

В 929 г. династия Хоу Тан покорила область Шу и держала власть над ней в течение 5 лет. Правительство династии Хоу Тан, в частности министр 馮道 Фэн Дао,<sup>2</sup> увидело в столице вновь покоренной области образцы печатных изданий и

<sup>1</sup> У Картера (ук. соч., стр. 210) он написан по ошибке 朱昱 Чжу Юй (см.: *Сы ку*, цз. 118, 4). Другое произведение этого автора под названием 猗山集 *И шань цзи*, 3 цз. (см. о нем: *Сы ку*, цз. 157, 2) помещено в серии *Чжи бу*. Дополнением к нему служит *И шань (詩餘) ши юй*.

<sup>2</sup> По докладу Фэн Дао было предпринято печатание конфуцианской канонической литературы в 932 г., в связи с чем с его именем и связывалось долгое время изобретение книгопечатания. Это, правда, относится главным образом к официальным источникам, ибо уже некоторые сунские писатели указывали на то, что книгопечатная деятельность имела место в Сычуани еще до напечатания изданий 932—953 гг. (на это указывал Е Мэн-дэ; ШЛЯЮ, цз. 8; см. также: ШЛЦХ, цз. 1, 18—19).

ознакомилось со способом печатания при помощи деревянных досок, до тех пор мало или вовсе ему неизвестным.<sup>1</sup>

Результатом этого было напечатание конфуцианской классической литературы, предпринятое по инициативе Фэн Дао. Сунские источники дают по поводу появления этого издания следующие сведения: „При династии Хоу Тан (923—936) верховные правители<sup>2</sup> Фэн Дао и 李愚 Ли Юй придавали большое значение изучению конфуцианской литературы. Они говорили, что во времена Хань, когда почитали конфуцианское учение, на каменных плитах были высечены канонические книги тремя почерками. Танской династией также их текст был высечен на стелах в Государственной Академии 國學 Го сюе. Наш император не имел возможности воздвигнуть особых стел. Мы видели людей из 吳 У<sup>3</sup> и 蜀 Шу, которые продавали издания, напечатанные при помощи досок. Это были книги самого разнообразного характера, но распространение канонических книг после проверки их текстов и напечатания при помощи досок принесло бы чрезвычайную пользу для просвещения. Об этом они доложили императору, который повелел Ш敏 Тянь Миню и другим сличить и проверить текст классических (канонических) книг и комментарии к ним. Тянь Минь был особенно сведущ в тексте *Ши цзина* и комментарии к нему. Он сличил и исправил тексты, снабдил их ссылками и доказательствами. Отредактированный им текст был представлен сперва на утверждение императора, а после этого выгравирован на досках. При этом для оплаты мастеров были использованы средства, предназначенные на стол, деньги различных учреждений, а также деньги, которые вносили испытываемые на государственных экзаменах. Император подарил Тянь Миню

<sup>1</sup> Картер (ук. соч., стр. 50) замечает, что Фэн Дао по прибытии в столицу Шу (Чэнду) увидел, кроме того, стелы с выгравированным на них текстом классических книг, чем и воспользовался для введения в своей собственной империи печатания. К сожалению, он не указывает, на каком источнике основано это утверждение о существовании сычуаньских стел в момент приезда Фэн Дао. Такая ссылка могла бы пролить свет на вопрос о том, когда были воздвигнуты эти стелы, остающийся не совсем ясным.

<sup>2</sup> 宰相 цзай сянь, что при Танской династии служило обозначением для высших чинов, в руках которых находилось управление империей. Они присутствовали ежедневно на высшем совете министров, на котором решались государственные дела. Число „верховных правителей“ менялось в разные периоды от 2 до 10. В последнем случае верховная власть принадлежала фактически одному или двум из них, остальные имели лишь совещательный голос (см.: R. Rotours, ук. соч., стр. 10—11).

<sup>3</sup> Область, занимавшая в то время нижнее течение Янцзы. О печатании в этой области нам ничего не известно.

платье, цветной шелк, серебряные сосуды. 趙銖 Чжао Чжу, состоявший в должности чиновника (司業 *си е*), также получил в подарок одежду и цветной шелк<sup>1</sup>.

На доклад Фэн Дао, датированный 932 г., последовал указ о начале работ по изданию канонической литературы. Эти работы производились в *Го цзы цзяне* под руководством коллегии ученых в составе 馬縞 Ма Гао, 陳觀 Чэнь Гуаня, 段顛 Дуань Юна, 路航 Лу Хана и Тянь Миня.

С целью сличения и проверки текстов была образована комиссия из нескольких специалистов для каждой канонической книги в отдельности. После этого были выбраны искусные каллиграфы, переписавшие текст для вырезывания на досках. В числе их был известный писатель 李鶚 Ли Э и 郭嶠 Го Ци (см.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 1, 2—4). Общее наблюдение за изданием было поручено Тянь Миню, состоявшему тогда начальником *Го цзы цзяня*.

Работы по изданию продолжались 21 год, в течение которых неоднократно происходили смены династий. Несмотря на это, работы не прекращались, причем во главе их по-прежнему оставался Тянь Минь, подобно тому как Фэн Дао сохранял пост главы правительства при всех этих династиях, сменявших одна другую. В 953 г. печатание канонических книг с комментарием к ним было закончено.<sup>2</sup>

Таким образом, экземпляры, послужившие образцом для танских классиков, выгравированных на камне, имели комментарии. Однако на стелах они не были высечены, так как для этого потребовалось бы слишком много труда и материала. Ксилографическое же издание периода *У дай* имело комментарий, хотя оно основывалось на вышеуказанном тексте танских стел. Поэтому-то в цитированных Ван Го-вем текстах из *У дай хуй яо* и *Юй хай* (см.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 1, 1) говорится о приказе императора „переписать 9 классических книг с текста классиков на камне, проверить

<sup>1</sup> Этот текст из *Цэ фу юань гуй* приведен в *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 1, 1.

<sup>2</sup> Классические книги, выгравированные на каменных плитах при династии Тан и послужившие образцом для ксилографического издания периода *У дай*, состояли из одного текста, без комментариев. Как установил Ван Го-вэй, тексты классических книг, находившихся в обращении после периода шести династий (221—589), были снабжены комментариями. Танские же „классики на камне“ не имели комментариев, хотя оригиналом для них послужил текст, имевший комментарий. Это видно из того, что на танских „классиках на камне“ сохранились имена комментаторов, а именно 王弼 Ван Би для *И цзина*, 孔安國 Кун Ань-го для *Шу цзина*, Чжэн Сюаня для *Ши цзина*.

его и комментировать“. Добавим, что хотя образцом для издания *У дай* послужили танские стелы, в тексте их наблюдается иногда расхождение (см.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 1, 3).

В это издание вошли: *И цзин*, *Шу цзин*, *Ши цзин*, *И ли*, *Чжоу ли*, *Ли цзи*, 3 комментария к *Чунь цю* (*Цзо чжуань*, *Гу лян чжуань*, *Гун ян чжуань*), *Сяо цзин*, *Лунь юй*, *Эр я* и вместе с ними *五經文字 У цзин вэнь цзы* и *九經字樣 Цзю цзин цзы ян*.<sup>1</sup> Это издание канонических книг с комментарием в китайской библиографической литературе обозначается обычно изданием Чан син (長興本 *чан син бэнь*) в связи с тем, что оно было начато в 3-м году этого правления.<sup>2</sup>

О существовании экземпляра издания 932—953 гг. в настоящее время ничего не известно. По-видимому, ни один из них не сохранился. В серии *古逸叢書 Гу и цун шу* воспроизведено

<sup>1</sup> Два последних произведения представляют собой не комментарии, написанные в период Танской династии на *У цзин* и 9 классиков, как это утверждает Картер (ук. соч., стр. 216), а нечто вроде репертуара знаков, из которых состоит текст канонических книг, с указанием их значения и произношения. В *У цзин вэнь цзы*, 3 цз., составленное танским 張參 Чжан Цанем (предисловие датировано 776 г.), вошло всего 3235 знаков, расположенных по 160 ключам. Это произведение имеется в серии *叢書集成 Цун шу цзи чэн*.

*Цзю цзин цзы ян*, 1 цз. представляет собой произведение подобного же характера. Оно было составлено при династии Тан лицом, по фамилии 唐 Тан, имя которого дается у разных авторов по-разному. Так, у Пельо (BEFEO, II, стр. 320) и в Индексе это имя дается как 玄度 Сюань Ду; в *Тан шу*, цз. 1, 18 и в *Сун ши*, цз. 1, 27 как 玄慶 Сюань Цин; в *Сы ку*, цз. 41, 4 — 元度 Юань Ду. Судя по Нанкинскому индексу к *Цун шу* (金陵大學圖書館叢書子目備檢 *Цзинь лин да сюе ту шу гуань цун шу цзы му бэй цзянь*. Нанкин, 1935, стр. 255), последнее чтение указано в изданиях (後) *Хоу чжи бу* и (古今) *Гу цзин цзе хуй хань*. Которое из них правильнее, сказать затруднительно.

<sup>2</sup> Подробные сведения о ходе работ по данному изданию и порядке опубликования отдельных сочинений можно найти в указанной выше работе Ван Го-вэя *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 1—5, изданной в собрании его сочинений, отдел 內編 *нэй бянь*. В ней Ван Го-вэй воспроизводит соответствующие тексты, содержащиеся в старых источниках, вместе со своими замечаниями по поводу истории издания в 932—953 гг. Перевод текстов, приведенных им, дан Картером (ук. соч., стр. 212—216), пользовавшимся, по-видимому, для этого первой частью работы Ван Го-вэя, помещенной в *ГСЦК* (*Journal of Sinological Studies*, 1923, стр. 139—145). Более полный и точный немецкий перевод этой же части работы Ван Го-вэя об издании *Го цзы цзяня* периода *У дай* был сделан Dauling Hsü (Сюй Дао-лином) и помещен в каталоге книжной выставки прусской Государственной библиотеки, вышедшем во Франкфурте-на-Майне в 1928 г. под названием „Das Buch in China und das Buch über China“ (стр. 34—52).

японское издание *Эр я* (о нём см.: *Цзин цзи фан гу чжи*, цз. 2, 27), представляющее собой перепечатку издания, в конце которого имеется надпись о том, что текст переписывал Ли Э. Судя по наличию в нем сунских табу (имен Гао-цзуна, 1127—1161, и Сяо-цзуна, 1163—1189), оригиналом для японской перепечатки послужило не первое издание *Эр я*, а его переиздание, произведенное при династии Сун (см.: Ван Го-вэй, ук. соч., цз. 1, 1; Пельо, ВЕФЕО, II, стр. 316). Издание *Эр я*, воспроизведенное в *Гу и цун шу*, имеет 8 строк по 16 знаков текста или 21 знак комментария. Ван Го-вэй считает, что это количество строк и знаков было обычным для всех изданий канонической литературы в периоды У дай и Сун.

Переходя к вопросу об издании канонической литературы в Сычуани, следует рассмотреть предварительно вопрос о сычуаньских стелах с выгравированными на них классиками, ибо несомненно, что их текст должен был послужить основой для ксилографического издания.

Главнейшим источником для истории сычуаньских классических текстов, выгравированных на каменных плитах, является работа Чао Гун-у, называемая *石經考異 Ши цзин као и*. Так называемые сычуаньские „классики на камнях“ (*蜀石經 шу ши цзин*) были выгравированы на стелах в Чэнду (пров. Сычуань) по инициативе 吳昭裔 У Чжао-и, который с 935 по 954 г. состоял первым министром при 孟昶 Мэн Чане, правившем независимой областью 蜀 Шу (пров. Сычуань) и принадлежавшем к династии Хоу Шу, или, как ее называют в сунской литературе, Вэй 僞 Лже-Шу. Канонические книги, высеченные на стелах в Чэнду, состояли из *И цзина*, *Шу цзина*, *Ши цзина*, *Чжоу ли*, *И ли*, *Ли цзи*, *Цзо чжуань*, *Лунь юя*, *Сяо цзина* и *Эр я*, к которым впоследствии были присоединены комментарии к *Чунь цю*, составленные Гунъян Гао и Гулян Чи, а еще позже — *Мэн цзы*. В своем предисловии к *Ши цзин као и*,<sup>1</sup> а также в ЦЧДШЧ Чао Гун-у говорит

<sup>1</sup> Предисловие Чао Гун-у помещено сунским Фань Чэн-да (*цзы* 致能 Чжи-нэн) в его *石經始末記 Ши цзин ши мо цзи*, которое в свою очередь приведено в работе о танских и сунских „классиках на камнях“ *唐宋石經考 Тан Сун ши цзин као*, стр. 22—25 (изд. 賜硯堂叢書 *Сы янь тан цун шу*), составленной цинским 萬斯同 Вань Сы-туном (*цзы* 季野 Цзи-е). Предисловие Чао Гун-у помещено также в работе Гу Янь-у *石經考 Ши цзин као*, стр. 20, 21, входящей в серию *石經彙函 Ши цзин хуй хань*, изд. 1890 г. Это же предисловие, хотя и в неполном виде, воспроизведено Ван Го-вэем в *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 1—2.

об истории канонических текстов, высеченных на каменных плитах в Сычуани, и дает о каждом из них довольно подробные сведения.<sup>1</sup> По словам Чао Гун-у, их текст был основан на танских „классиках на камнях“, послуживших в свою очередь основой для ксилографического издания 932—953 гг.<sup>2</sup>

Текст *Сяо цзина*, 1 цз., *Лунь юя*, 10 цз., и *Эр я* 3 цз., предназначавшийся для гравирования на каменных плитах, был переписан в 944 г. правителем 平泉 Пинцюаня (пров. Сычуань) 張德釗 Чжан Дэ-чжао; текст *И цзина*, 10 цз., вместе с *Люе ли* Ван Би, был переписан в 951 г. 孫逢吉 Сунь Фэн-цзи<sup>3</sup> и преподавателем 周德貞 Чжоу Дэ-чжэнем; *Шу цзин*, 13 цз. был переписан 周德貞 Чжоу Дэ-чжэнем;

<sup>1</sup> Соответствующие статьи Чао Гун-у о *Сяо цзине* и *Эр я* в ЦЧДШЧ отсутствуют, что является, по-видимому, доказательством неполноты существующих в настоящее время изданий этой библиографии. Дополнительные сведения о канонических текстах, высеченных на стелах в Сычуани, даны Чжао Си-бянем в его „Дополнении“ к ЦЧДШЧ.

<sup>2</sup> Чао Гун-у называет танский текст 太和本 *тай хэ бэнь*, так как гравирование его было предпринято в годы Тай-хэ (828—835). Фактически же работы по гравированию окончились во 2-м году Кайчэн (837 г.). То же самое касается принятого Чао Гун-у обозначения 長興本 *чан син бэнь*, которое относится к ксилографическому изданию канонических книг, начатому в 3-м году Чан син (932 г.) и законченному в 953 г. (см. о нем: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 1—5). Замечание Чао Гун-у о том, что основой для сычуаньских „классиков на камнях“ послужил текст таковых же классиков танского периода, возбуждает, однако, сомнения по следующей причине. В помещенной в ЦЧДШЧ, цз. 1, 21 статье о *Шу цзине*, высеченном на каменных плитах в Сычуани, Чао Гун-у указывает на то, что общепринятое чтение фразы из главы *Пань ган*: 若網在崗 *Жо ван цзай ган* заменено в нем на *жо ган цзай ган*, т. е. на стеле два раза повторяется последний знак *ган*, причем Чао Гун-у не находит этому объяснения. Обращаясь к биографии Тянь Миня (цит. в *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 1, 2), мы находим в ней указание, что этот ученый, состоявший редактором ксилографического издания канонических книг, произведенного 周德貞 Чжоу Дэ-чжэнем в 932—953 гг., отличался крайней независимостью и оригинальностью своих суждений. В качестве примера биография приводит указанную выше фразу из *Шу цзина* — *жо ван цзай ган*, которая была изменена Тянь Минем в тексте издания *Го цзы цзяня* на *жо ган цзай ган*. Основываясь на этом указании, можно думать, что текст канонических сочинений (во всяком случае, это касается *Шу цзина*), выгравированный на камнях в Сычуани, основывался непосредственно на ксилографическом издании 932—953 гг.

<sup>3</sup> Это лицо не имеет, очевидно, никакого отношения к Сунь Фэн-цзи, получившему степень доктора в 1163 г. (см. его биографию в *Сун ши*, цз. 404, 8—10) и являющемуся автором 職官分紀 *Чжи гуань фэн цзи*, 50 цз. (см.: ЦЧДШЧ, цз. 5, 28; *Сы ку*, цз. 135, 7; *Минь цю ду шу чжи*, цз. 2, 12), которое издано в серии *Сы ку цюань шу чжэнь бэнь чу цзи*.

Чжоу ли, 20 цз. переписан 孫朋吉 Сунь Пэн-цзи; <sup>1</sup> *Ши цзин*, 20 цз., *Ли цзи*, 20 цз., *И ли*, 17 цз. 張紹文 Чжан Шао-вэнем, состоявшим корректором при управлении дворцовой библиотеки (*би шу шэн*). Имя лица, переписавшего *Цзо чжуань*, 30 цз., осталось неизвестным; судя по имеющимся в тексте табу династии Шу, он был выгравирован в одно и то же приблизительно время, что и остальные „классики на каменных плитах“, т. е. при Мэн Чане, правившем областью Шу с 934 по 965 г. Нужно, впрочем, заметить, что по мнению самого Чао Гун-у текст некоторых канонических книг был выгравирован на каменных плитах еще до того времени, когда отец Мэн Чана 孟知祥 Мэн Чжи-сян объявил область Шу, которой он правил, независимой от власти династии Хоу Тан, т. е. до 930 г. Так, например, говоря в своей библиографии (цз. 1, 21) о *Шу цзине*, высеченном на каменных плитах в Сычуани, Чао Гун-у замечает, что встречающиеся в нем знаки 祥 сян (табу династии Шу) и 民 минь (табу династии Тан) написаны без последней черты. Это обстоятельство служит, по его мнению, доказательством того, что данный текст был выгравирован на камнях до 930 г. Правильность этого замечания вызывает сомнение по следующим причинам: знак сян, входивший в имя Мэн Чжи-сяна, должен был подвергнуться табу после его смерти, т. е. при правлении его сына Мэн Чана (конец 934—начало 965 г.). Следовательно, самый текст мог быть выгравирован на камнях не ранее 934 г. В пользу этого же говорит указание Чао Гун-у на имеющуюся в данном тексте фразу *жо ган цзай ган*. Как упоминалось выше, именно этот вариант находился в *Шу цзине* издания 932—953 гг. Наличие его в тексте сычуаньского *Шу цзина* служит доказательством того, что текст последнего основывался на издании 932—953 гг. и не мог, следовательно, быть выгравированным до этого времени, как это полагал Чао Гун-у. Что же касается танских табу, имевшихся в тексте *Шу цзина* и некоторых других сычуаньских „классиков на камнях“, <sup>2</sup> то их наличие можно объяснить тем, что после падения династии Тан и разделения Китая на мелкие независимые

<sup>1</sup> В ЦЧДШЧ, цз. 2, 5 (изд. Ван Сянь-цзяня) вместо 吉 цзи неправильно значится 古 гу.

<sup>2</sup> Хун Май, живший в XII в., подтверждает в своем *容齋隨筆 Жун чжай суй би* (цит. Гу Янь-у в *Ши цзин као*, цз. 21), что в тексте канонических книг, высеченных на каменных плитах в Сычуани, знаки, входившие в личные имена танских императоров Гао-цзу и Тай-цзуна, были написаны без последней черты.

области правитель Сычуани, оставаясь верным бывшей династии и признавая ее хотя бы номинальный суверенитет, сохранил танские табу.<sup>1</sup> Наконец, в пользу того предположения, что десять канонических текстов были высечены после 930 г., говорят указания самого же Чао Гун-у, приписывающего установку стел У Чжао-и, который был министром в Сычуани с 935 по 954 г., а также позднейшие свидетельства 趙希弁 Чжао Си-бяня в его „Дополнении“ к ЦЧДШЧ (*фу чжи*, цз. 5, 1 и сл.) и 席益 Си И в его заметке о хранилище сычуаньских стел *成都府學石經堂圖籍記 Чэн ду фу сюе ши цзин тан ту цзи цзи*.<sup>2</sup> Что касается комментария Гунъяна в 12 цз., то он был высечен на стелах лишь в 1049 г. по распоряжению 田黃 Тянь Хуана, состоявшего в то время правителем Чэнду.<sup>3</sup>

На стелах с комментариями Гуляна в 12 цз. дата и имя лица, переписывавшего текст для гравирования, отсутствуют, но сунские табу показывают, что это произведение было высечено на стелах после царствования сунского Чжэнь-цзуна (998—1022). По мнению Чао Гун-у, эти стелы были поставлены тем же Тянь Хуаном. Еще позже, в 1123 г., Си И, также состоявший в должности правителя Чэнду, присоединил к ним стелы с текстом *Мэн цзы*, 14 цз.,<sup>4</sup> после чего составилось полное собрание 13 канонических книг.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Известно, что после падения династии Тан в 907 г. некоторые правители независимых областей продолжали употреблять последнее название годов правления Танской династии 天祐 Тянь ю. Так, например, царство 晉 Цзинь, не признавая династии Хоу Лян, свергнувшей Танов, продолжало пользоваться этим названием вплоть до 923 г., когда правитель Цзинь основал собственную династию Хоу Тан. То же самое было в царстве 岐 Ци или 秦 Цинь, признавшем верховную власть Хоу Тан только в 924 г., а до того времени пользовавшемся при летоисчислении последним наименованием годов правления Танской династии.

<sup>2</sup> Текст этой заметки, датированный 1137 г., помещен в *Тан сун ши цзин као*, стр. 21. Говоря в ней о сычуаньских стелах, Си И упоминает дату 944 г.

<sup>3</sup> См.: ЦЧДШЧ, цз. 3, 2 и ЦЧДШЧ. *фу чжи* Чжао Си-бяня, цз. 5. Тянь Хуан является автором *皇祐會計錄 Хуан ю хуй цзи лу*, 6 цз., о котором говорит Чао Гун-у в своем каталоге (цз. 8, 1).

<sup>4</sup> Согласно *Ши кэ пу сюй*, цз. 1, 4 (изд. 戴刊叢書 *Дай кань цун шу*), составленному в середине XIII в. 曾宏父 Цзэн Хун-фу (*цзы юн* Ю-цин) (см. о нем: *Сы ку*, цз. 86, 3), текст *Мэн цзы* был выгравирован на стелах в 1123—1124 г.

<sup>5</sup> Я затрудняюсь объяснить, почему Ю Моу (ум. в 1190 г.) в своем каталоге *Суй чу тан шу му*, стр. 1 (изд. *Хай шань сянь гуань цун шу*) называет только 12 канонических книг, высеченных на стелах в Чэнду. Нужно заметить, что состав и количество сочинений, входивших

В бытность правителем Жунчжоу, Чао Гун-у занимался сравнительным изучением текста канонических книг, высеченных на стелах, и текстов экземпляра, перепечатанного Го цзы цзянем с ксилографического издания 932—953 гг.<sup>1</sup> Обнаружив, что в них встречаются разночтения, он приказал преподавателям местного училища произвести полное сличение обоих текстов. При этом было найдено 302 варианта, которые были выгравированы на стелах под названием *Ши цзин као и*. Чао Гун-у написал по этому поводу предисловие, о котором уже упоминалось выше. Согласно *Ши кэ пу сюй* (цз. 1, 4), текст *Ши цзин као и* был закончен в 3-м месяце 1170 г. и состоял из 1 цз.<sup>2</sup> В заметке Фань Чэн-да под названием *Ши цзин ши мо цзи*<sup>3</sup> указывается, что текст *Ши цзин као и* вместе с предисловием Чао Гун-у был выгравирован на двадцати одной стеле, помещенной в 石經堂 *Ши*

в число канонических книг, менялись при династии Сун неоднократно. В начале сунского периода в программу государственных экзаменов входило изучение 9 канонических книг, под которыми понимались 三經 *Сань цзин* (*И цзин*, *Шу цзин*, *Ши цзин*), 三禮 *Сань Ли* (*Чжоу ли*, *И ли*, *Ли цзи*), 三傳 *Сань чжуань* (*Цзо чжуань* и комментарий Гунъяна и Гуляна). При Шэнь-дзуне (1068—1085) *И ли* и *Цзо чжуань* были по настоянию Ван Ань-ши исключены из программы преподавания, так что в состав канонической литературы входили только *И цзин*, *Шу цзин*, *Ши цзин*, *Чжоу ли*, *Ли цзи*, *Лунь юй*, *Мэн цзы*. В начале годов правления Юань ю (1086—1093) *Цзо чжуань* и *И ли* снова были включены в состав конфуцианских цзинов. В напечатанное во второй половине XII в. миниатюрное издание „девяти цзинов“ (описано в ТЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 3, 17, 18) вошли *И цзин*, *Шу цзин*, *Ши цзин*, *Чжоу ли*, *Ли цзи*, *Цзо чжуань*, *Сяо цзин*, *Лун юй*, *Мэн цзы*. Добавим здесь, что канонические тексты сычуаньских стел нельзя смешивать с ксилографическим изданием канонических книг, напечатанным (или начатым печатанием) в Сычуани около 953 г. (см.: *Тан сун ши цзин као*, стр. 21 и *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 1, 4). Это издание, появившееся после издания Го цзы цзяня 932—953 гг., обозначается названием „девяти канонических книг“, напечатанных крупными знаками в Сычуани (蜀大字). Судя по тому, что этим термином обозначают и издание 932—953 гг., в которое, кроме „девяти цзинов“, вошли фактически *Сяо цзин*, *Лунь юй* и *Эр я*, надо полагать, что сычуаньское издание также состояло в действительности из 12 канонических книг. Косвенное указание на это ксилографическое издание имеется в ЦЧДШЧ, цз. 1, 4.

<sup>1</sup> 國子監所摹長興板本; по-видимому, здесь имеется в виду издание канонических книг, напечатанное Го цзы цзянем в первой половине XI в. (см. о нем: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 1 и сл.).

<sup>2</sup> О *Ши цзин као и* см. также: *Си чуань тун чжи*, цз. 188, 4.

<sup>3</sup> Помещена в работе 杭世駿 Хан Ши-цзюня (*цзы* 大宗 Да-цзун) *Ши цзин као и* (изд. 石經彙函 *Ши цзин хуй хань*), составленной в виде дополнения к упомянутой выше работе Гу Янь-у (о ней см.: *Си ку*, цз. 86, 11).

*цзин тан* в областном училище в Чэнду, где находились и стелы с каноническими текстами.<sup>1</sup>

По-видимому, вскоре после окончания работы по сличению текстов канонических книг такая же работа над текстом комментария к ним была произведена 張輔 Чжан Чэ, составившим 石經注文考 *Ши цзин чжу вэнь као*, 40 цз.<sup>2</sup>

Мы остановились на истории сычуаньских стел несколько подробнее для выяснения вопроса о ксилографическом издании канонической литературы. Это издание было произведено около этого же времени в Сычуани. К тому же история этих стел изучена (во всяком случае в европейской литературе) недостаточно полно. Так, например, Картер утверждает, что „одним из первых актов нового правителя Сычуани, когда он объявил в 907 г. область Шу независимой, явилось гравирование исправленного текста канонических книг (или хотя бы их части) на стелах в своей новой столице“.<sup>3</sup>

Таким образом, он считает, что сычуаньские стелы были поставлены еще при 王建 Ван Цзяне, основавшем первую

<sup>1</sup> Фрагменты сычуаньских стел сохранились до настоящего времени. В своем 蜀石經春秋穀梁傳參題跋 *Шу ши цзин чунь цю гу лян чжуань цань ти ба* (см.: *Сюе тан цзяо кань цюнь шу сой лу*, цз. 2, 90—91) Ло Чжэнь-юй говорит, что данный фрагмент комментария Гуляна принадлежал 楊繼貞 Ян Цзи-чжэню, в коллекции которого имелись такие же фрагменты *Чжоу ли* и *Цзо чжуани*. Говоря об их дальнейшей судьбе, Ло Чжэнь-юй упоминает и о других сохранившихся фрагментах сычуаньских стел. Названный выше Ян Цзи-чжэнь является автором (蜀) *Шу ши цзин као и*, 3 цз., которое как будто осталось неизданным. Гу Янь-у, цитирующий в своем *Ши цзин као*, цз. 6, 7 работу минского 曹學佺 Цао Сюе-цюаня 四川名勝志 *Си чуань мин шэн чжи* (ср.: *Си ку*, цз. 76, 4), указывает, что это произведение, относящееся к 1618 г., было составлено не самим Цао Сюе-цюанем, а другим лицом на основании 蜀中名勝記 *Шу чжун мин шэн цзи*, автором которого является Цао Сюе-цюань. В нем он отмечает, что несколько фрагментов стел с текстом *Ли цзи* находились в его время в Хэчжоу.

<sup>2</sup> *Сун ши*, цз. 202, 29 (ср. примечание в *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 2 с цитатой из Юй хая, цз. 11, 51). Ван Го-вэй читает имя автора *Ши цзин чжу вэнь као* как Се или Ю. Мы придерживаемся здесь чтения Чэ, данного Палладием в его „Китайско-русском словаре“ (II, стр. 500) и указанного в *Кан си цзы дяне* в качестве второго чтения знака 輔, который является эквивалентом знака, входящего в имя Чжан Чэ. Текст предисловия Чао Гун-у воспроизведен Гу Янь-у в его *Ши цзин као*, 23 цз. О *Гу вэнь шан шу* или *Шу цзине*, написанном древними знаками *ли гу* и изданном Люй Да-фаном, см. ЦЧДШЧ, цз. 1, 22, где Чао Гун-у высказывает мнение о подлинности текста, воспроизведенного в этом издании. Дата издания Люй Да-фана указана в *Ши кэ пу сюй*, цз. 1, 4.

<sup>3</sup> См.: Т. Ф. Carter, ук. соч., стр. 48. Та же неточность повторяется у Картера и в дальнейшем (там же, стр. 217).

(前 Цянь) династию 蜀 Шу и правившем с 907 по 919 г. На самом деле текст на стелах был выгравирован, как мы видели, значительно позже, а именно при второй сычуаньской династии 後蜀 Хоу Шу (934—965). То же самое касается и вопроса о напечатании канонической литературы в Сычуани. Существующее мнение о том, что сычуаньскоесилографическое издание появилось раньше, чем издание *Го цзы цзяня* 932—953 гг., неправильно. Из приведенных выше данных о „классиках на камне“ вытекает, что сычуаньское издание было опубликовано во всяком случае не ранее того времени, когда вышло издание *Го цзы цзяня*. Это же подтверждается изданием Ван Го-вэя, который считает, что образцом для сычуаньского издания канонической литературы послужило издание *Го цзы цзяня*, а не наоборот.<sup>1</sup>

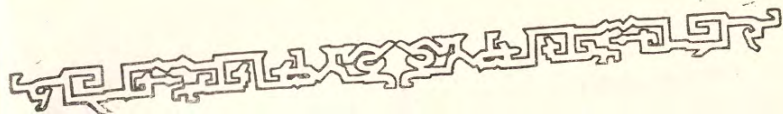
Вместе с тем несомненно, что издание *Го цзы цзяня* было предпринято по инициативе Фэн Дао и основывалось на тех образцах раннего книгопечатания в Сычуани, которые видел Фэн Дао.<sup>2</sup>

Последовавший позже, в частности после присоединения Сычуани к Сунской империи, быстрый рост книгопечатания не замедлил повлиять на всю культурно-историческую жизнь Китая. Это в значительной степени увеличило и книжную продукцию.



<sup>1</sup> См.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 1, 4, где Ван Го-вэй ссылается на сунских 孔平中 Кун Пин-чжуна и Сыма Гуана, из которых первый относит время напечатания сычуаньского издания к годам правления 廣順 Гуан шунь (951—953), а второй называет еще более точную дату, а именно 953 г.

<sup>2</sup> Как отмечалось выше, у нас имеется очень мало данных для суждения о характере и составе печатных изданий того времени. Насколько можно судить по дошедшим до нас скудным указаниям, это были главным образом мантические книги, школьные учебники, словари. К числу их относятся также издания *Вэнь сюаня* и *Чу сюе цзи*, напечатанные по инициативе У Чжао-и не ранее годов правления Чан син (см.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 4.) Фрагменты печатного издания (или нескольких изданий) словаря *Це юнь*, найденные Пельо в Дуньхуане и относимые к началу X в., могут дать представление о внешнем виде образцов раннего книгопечатания.



## Глава VI

### КОНФУЦИАНСКОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЕ КНИГОПЕЧАТАНИЕ

Новые веяния и идеи, вызванные борьбой за реальные знания, сказались на всей китайской науке сунского периода. Они отразились и на конфуцианстве. Конфуцианские ученые вынуждены были освобождаться от власти господствовавших идей и истин, считавшихся прежде непогрешимыми. Эти идеи и истины подвергаются критике и проверке. Возникают новые философские школы, начиная от 胡瑗 Ху Юаня<sup>1</sup> (993—1059), 邵雍 Шао Юна, 程頤 Чэн Хао, 程頤 Чэн И, 張戴 Чжан Цзяя, 歐陽修 Оуян Сю, „троих 蘇 Су“ (Су Ши, Су Чжэ и их отца Су Сюня) и кончая 朱熹 Чжу Си (1130—1200),<sup>2</sup> развившим и объединившим работы своих предшественников в стандартную систему ортодоксального конфуцианства, которая имела, как известно, сильное и длительное значение в жизни Китая и некоторых соседних с ним стран.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Ху Юань (цзы 安定 Ань-дин) в числе прочих сочинений написал 顏子所何學論 *Янь цзы со хэ сюе лунь*. Сподвижниками и учениками Ху Юаня были 孫復 Сунь Фу (цзы 泰山 Тай-шань) и 石界 Ши Цзе.

<sup>2</sup> О Чжу Си и его сочинениях существует целая литература. Впервые сделавший известной эту школу. В работах Чжу Си отразилось научное направление, опиравшееся на изучение древних источников и их истолкование. Одаренный необычайной работоспособностью, Чжу Си, можно сказать, вновь создал всю классическую литературу Китая. Он написал комментарии к *И цзину*, *Ши цзину*, *Лунь юю*, *Мэн цзы*, *Да сюе*, *Чжун юю*, которые определили впоследствии направление всей старой китайской литературы.

<sup>3</sup> Не останавливаясь на достаточно хорошо известном вопросе о влиянии китайского конфуцианства на культуру стран Дальнего Востока, упомянем в связи с этим лишь об одном любопытном признании некоторых

Возраставшее влияние новых учений и школ беспокоило сунское правительство, ввиду чего оно предпринимало ряд мер, имевших целью пресечь возможность появления каких-либо уклонов в толковании конфуцианского учения. Так, например, в 1144 г. государственный цензор (御士 юй ши) 汪勃 Ван Бо рекомендовал председателю экзаменационной комиссии проявлять особую бдительность в отношении пресечения всяческих ложных учений, не согласных с правоверным конфуцианством.<sup>1</sup> В этом же году инспектор (諫官 цзянь гуань) 何若 Хэ Жо представил императору доклад о необходимости того, чтобы преподаватели правительственных училищ строго придерживались ортодоксального толкования текстов, запрещая учащимся какие бы ни было уклоны в их понимании. В таком случае, говорил Хэ Жо, всякие секты и ложные учения без усилия разрушатся сами собой.<sup>2</sup> Надо сказать, что вопрос о важности ортодоксального понимания конфуцианского учения и о необходимости иметь единообразные канонические тексты, наряду с борьбой за руководство школой, занимал китайское правительство давно. Попытки унификации текста канонических книг и их толкований были сделаны уже при ханьском императоре У-ди. При танском Тай-цзуне (627—650) появилась 五經正義 У цзин чжэн и, сводка разнообразных и иногда противоречивых толкований канонических текстов, существовавших до того времени.<sup>3</sup>

корейских ученых. Согласно их высказываниям (см.: М. Courant. Bibliographie coréenne, стр. СХХVII—СХХVIII), для развития конфуцианства в Корею имело большое значение приобретение в 1313 г. в Нанкине большого количества книг из библиотек, принадлежавших Сунской династии, свергнутой монголами. Говорить о прямой зависимости между покупкой библиотеки и корейской философией, разумеется, трудно. Тем не менее факт, приведенный корейскими писателями, лишней раз подчеркивает то влияние, которое имело китайское книгопечатание на культуру других стран.

<sup>1</sup> См.: 汪勃乞戒科場主司去專門曲說 Ван бо ци цзе кэ чан чжу сы цюй чжуань мэнь цюй шо, помещенное в 道命錄 Дао мин лу, цз. 4, 3 (изд. Чжи бу), которое написано 李心傳 Ли Синь-чуанем в 1239 г. и напечатано в 1251 г. Дао мин лу зарегистрировано в ПЧДШЧ, фу чжи, цз. 5, 41.

<sup>2</sup> Дао мин лу, цз. 4, 5—6, где помещено много материала относительно появления многочисленных течений, школ и кружков, по-новому толковавших конфуцианское учение и быстро умножавшихся, несмотря на борьбу с ними правительства, неоднократно издававшего указы о запрещении чтения и преподавания неклассических сочинений.

<sup>3</sup> Доказательством того, до какой степени доходила неоднородность текста классических книг при династии Тан, служит указание 奉使聞見記

Текст У цзин чжэн и, 180 цз., начатый печатанием Го цзы цзянем в 988 г. и оконченный в 994 г.,<sup>1</sup> был положен в основу образования и интерпретации классических книг. Впоследствии к унификации классических книг как средству против ересей приложил усилия и Ван Ань-ши, деятельность которого отмечалась вообще стремлением к стандартизации и регламентированию жизни из центра.\* Как мы уже указывали выше, Ван Ань-ши вместе со своим сыном Ван Фаном и Люй Хуй-цином создал Сань цзин синь и, в который входили комментарии к Ши цзину, Шу цзину и Чжоу ли.

Поняв, какое могучее орудие представляет собой книгопечатание для распространения и внедрения в сознание народных масс идей конфуцианства, сунское правительство принялось за усиленное печатание конфуцианской литературы. Правительство видело в гравировании классических текстов на стелах, а затем в их ксилографировании не только средство для пропаганды конфуцианства, но и знак прерогативы императорской власти.<sup>2</sup>

Фэн ши вэнь цзянь цзи (цит. в У дай лян сун цзянь бэнь као, цз. 1, 4) о том, что лица, державшие экзамены на получение ученой степени в годы правления Кай юань (713—741), должны были предъявлять экземпляры классических книг, по которым они учились, для того чтобы в случае наличия в письменных работах испытуемых отклонений от официально установленного текста экзаменаторы не поставили бы им этого в вину (перевод есть в „Das Buch in China...“, стр. 52).

Разнобой в различных списках одного и того же классического текста подтверждают находки в Дунхуане. В связи с этим делается понятным, какое значение для конфуцианской науки того времени имело появление печатных изданий классических книг и их комментариев, текст которых был проверен и унифицирован наиболее выдающимися учеными. Китайское правительство ясно сознавало, какое огромное значение имеет распространение печатных изданий с свободным от ошибок текстом для дела образования. Нельзя согласиться поэтому с Картером, который говорит, что книгопечатание как таковое представляло для Фэн Дао и его сотрудников наименьший интерес и что они преследовали лишь одну цель: утверждение правильного текста, в чем они видели свою прерогативу в качестве представителей законной династии в противовес „выскачке“, государству Шу (см.: Т. F. Carter, ук. соч., стр. 50, 52).

<sup>1</sup> См.: У дай лян сун цзянь бэнь као, цз. 2, 2.

<sup>2</sup> Одним из первых актов новых династий, как китайских, так и некитайских (Цзинь, Ляо, Юань), было напечатание конфуцианских классических книг. Так, в 1130 г., т. е. спустя несколько лет после завоевания Северного Китая чжурчженями, в 平陽 Пинъяне (пров. Шаньси) была учреждена книгопечатня 經籍所 цзин со для издания конфуцианской классической литературы (см.: Лю Ань, ук. соч., стр. 20; см. также указания 金史 Цзинь ши, цз. 10, 6 на меры, принимавшиеся цзиньским правительством для перевода китайской конфуцианской литературы, в целях чего было организовано особое учреждение под названием 宏文院

Поэтому печатание канонической литературы было запрещено частным лицам и находилось в руках правительства.<sup>1</sup>

*Хун вэнь юань*). В китайской библиографии описано довольно большое количество ксилографов, напечатанных на территории Китая, занятой в то время чжурчженями.

Несколько сохранившихся до нашего времени изданий, напечатанных при династии Цзинь, упомянуты в ШЛЦХ (цз. 4, 1) и у Лю Аня (ук. соч., стр. 21—22). Упомянем здесь попутно об экземпляре гравюры, найденной П. К. Козловым в Хара-Хото и находившейся в 1910 г. в Русском музее (о ней упоминает Пельо: JA, 1914, стр. 516). Эта гравюра, исполненная с большим мастерством, имеет подпись 隨朝窈窕呈傾國之芳容 *Суй чао яо тяо чэн цин го чжи фан жун* — «красавицы, которые из династии в династию были способны опрокидывать царства». По-видимому, она является иллюстрацией к театральной пьесе. Судя по имеющейся на ней подписи, она была напечатана в Пинъяне, бывшем при династии Юань наравне с Пекином (тогда 大都 Даду) центром печатания театральных пьес. Снимок с данной гравюры был помещен проф. 狩野 Као в *藝文雜誌*, № 3, воспроизведение снимка имеется в BNL, I, № 4, с приложенной к нему небольшой заметкой, автор которой 趙萬里 Чжао Вань-ли считает, что данная гравюра исполнена при династии Цзинь. Упомянем также об уникальном экземпляре драматического произведения, напечатанного, по-видимому, также в период Цзинь, имеющемся в собрании Института востоковедения АН СССР. Этому произведению посвящена статья Аоки, переведенная в BNL, VI, № 4, стр. 3 и сл., под названием 劉知遠諸宮調考 *Лю чжи юань чжу гун дяо као*.

Исходя из указания 遼史 *Ляо ши*, цз. 21, 3 (изд. 1824 г.) о том, что в конце 1055 г. императором киданьской династии 道宗 Дао-цзунном был издан указ об учреждении училища для изучения и опубликования конфуцианских классических книг, можно думать, что ксилографическое издание этих книг было произведено и на территории Ляо. Сведения о книгопечатной деятельности на этой территории, вообще говоря, крайне скудны.

Цзянь Цзэн в своем 讀書民求記 *Ду шу минь цю цзи* (см.: Лю Ань, ук. соч., стр. 12) описывает издание 遼板龍龜手鑑 *Ляо бань лун кань шоу цзянь*, предисловие к которому датировано 15-м годом правления 統和 Тун хэ (997 г.). Годы правления Тун хэ относятся к царствованию 耶律隆緒 Елюй Лун сюя, т. е. 6-го императора династии Ляо 聖宗 Шэн-цзуна. Наличие названия годов правления императора Ляо указывает, что напечатание данного издания должно было происходить на территории Ляо. Скудость дошедших до нас образцов киданьского книгопечатания следует, возможно, поставить в связь с запрещением под угрозой смерти вывоза киданьской литературы в Китай, о нем говорит Шэнь Ко в МЦБТ (см.: Лю Ань, ук. соч., стр. 13). Судя по известным нам данным о развитии конфуцианства и книгопечатания в Си Ся (см. статью Н. А. Невского «Очерк истории тангутоведения», помещенную в ИАН, ООИ, 1931, стр. 21, и К. К. Флуга «По поводу китайских текстов, изданных в Си Ся» в «Библиографии Востока», 1934, № 2—4, стр. 158 и сл.), следует полагать, что и там производилось издание китайских классических книг.

<sup>1</sup> Согласно сунскому писателю 羅大經 Ло Да-цзиню, названному Лю Анем (ук. соч., стр. 3) 羅願 Ло Юань (о его сочинении

Число сунских правительственных учреждений, занимавшихся книгоиздательской деятельностью, было очень велико.

Среди таких изданий особенной славой пользовались так называемые «академические» издания (監本 *цзянь бэнь*), выпущавшиеся *Го цзы цзянем*.<sup>1</sup>

Как отмечал уже Е Дэ-хуй (см.: ШЛЦХ, цз. 3, 1), число различных сочинений, изданных *Го цзы цзянем* и зарегистрированных в каталогах сунских изданий, очень велико. Книгопечатной продукции этого учреждения в период династий У дай и Сун посвящена особая работа Ван Го-вэя *У дай лян сун цзянь бэнь као*. Ввиду этого нет надобности давать подробный обзор литературы, издававшейся *Го цзы цзянем*. Укажем только, что в состав этой литературы входили в первую очередь классические сочинения и комментарии к ним, затем династийные истории и собрания сочинений отдельных писателей. Одной из первых больших работ, изданных *Го цзы цзянем* в период династии Сун, было *У цзин чжэн и*, 180 цз.—комментарий к *И цзину*, *Шу цзину*, *Ши цзину*, *Ли цзи* и *Чунь цю*, составленные танским 孔穎達 Кун Ин-да. Приказ о напечатании этого сочинения последовал в 1-й год правления 端拱 Дуань гун (988—989).

Последней классической книгой из серии *У цзин чжэн и*, печатавшейся последовательно, была *Ли цзи*, появившаяся в 994 г.<sup>2</sup>

Оригинальные экземпляры северосунского издания *У цзин чжэн и* до нас не дошли. Имеются только перепечатки, сделанные с этого издания в южносунский период (см.:

鶴林玉露 *Хэ линь юй лу*, 16 цз. см.: *Сы ку*, цз. 121, 8), выпуск ксилографических изданий классических книг без разрешения *Го цзы цзяня* был запрещен начиная с воцарения Сун и до годов правления 治平 Чжи пин (1064—1066). Впоследствии, однако, после годов правления 熙寧 Си нин (1068—1077), это запрещение было отменено.

<sup>1</sup> *Го цзы цзянь* представлял собой род государственного университета, в ведении которого находился также общий контроль над преподаванием классиковедения и других учебных дисциплин. В число высших специалистов по отдельным дисциплинам входили 10 классиковедов (大學博士 *да сюе бо ши*), по два человека на каждую из пяти классических книг, два специалиста по военному делу (武學 *у сюе*) и один по законоведению (律學 *люй сюе*). Подробные сведения об организации, функциях и штатах служащих *Го цзы цзяня* и т. д. при династии Сун содержатся в *Сун ши* (цз. 165, 11 и сл.).

<sup>2</sup> В это издание вошли только комментарии типа 疏 *шу*, в связи с чем оно обозначается как 單疏本 *дань шу бэнь*.

Ван Го-вэй. *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 1 и статью Нанто в BNL, IV, № 3, стр. 35—36).

Как указывает Ван Го-вэй, место, где было произведено печатание *У цзин чжэн* и по заказу *Го цзы цзяня*, осталось неизвестным. Что же касается серии *七經正義 Ци цзин чжэн* и, или, как она названа в статье, *七經疏義 Ци цзин шу* и, то ее печатание, начатое в 1001 г., производилось в Ханчжоу.

В состав серии *Ци цзин шу* и входили *Чжоу ли*, *И ли*, комментарии к *Чунь цю* Гунъяна и Гуляна, *Сяо цзин*, *Лунь юй* и *Эр я*, текст которых проверяли邢昺 Син Бин и другие ученые.

В конце X в. было начато также издание династийных историй. Работа по печатанию этого огромного издания, состоявшего из нескольких сот томов, продолжалась около 70 лет и, так же как и печатание конфуцианской классической литературы, была поручена *Го цзы цзяню*. Из других больших изданий *Го цзы цзяня* начала периода династии Сун нужно отметить энциклопедию *太平廣記 Тай пин гуан цзи*, 340 цз., напечатанную в 981 г., и *文苑英華 Вэнь юань ин хуа*, 1000 цз., издание которого вместе с „Литературным изборником“ *Вэнь сюань* (с комментариями 李善 Ли Шаня) было начато в 8-м месяце 1011 г.<sup>1</sup>

Издания, выпускавшиеся *Го цзы цзянем*, рассылались главным образом по правительственным училищам, а также поступали в свободную продажу. В конце сунского издания *說文解字 Шо вэнь цзе цзы*, приказ о напечатании которого последовал в 986 г., приложен текст официального отношения (牒 де), предписывающего 徐鉉 Сюй Сюаню произвести проверку текста *Шо вэнь* и передать его в *Го цзы цзянь* для напечатания.

Издание *Шо вэнь цзе цзы*, так же как и выпущенное ранее издание 9 классических книг, „разрешается приобретать частным лицам, уплатившим стоимость бумаги и туши (т. е. его цену).<sup>2</sup>

<sup>1</sup> См.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 46.

<sup>2</sup> Этот текст приведен в ШЛЦХ, цз. 2, 9 с указанием изданий, производящих сунский экземпляр *Шо вэнь цзе цзы*. Картер (ук. соч., стр. 56—57), цитирующий соответствующий текст из Лю Аня, стр. 6, по-видимому, не вполне понял его, говоря: „In the order for the printing of one of these earliest work (подразумевается, очевидно, издание *Шо вэнь цзе цзы*), it is expressly stated that the arrangement as to paper, ink and expense should be the same as in the case of the 9 classics“. В тексте, приведенном Лю Анем, говорится на самом деле, что населению разрешается покупка книги, если будет уплачена ее стоимость, подобно тому как это имело место с изданием 9 классических книг. 句中正 Цзюй

Помимо классической и исторической литературы, *Го цзы цзянем* издавались в довольно большом количестве сочинения по медицине. В коллекции Е Дэ-хуя имелось ксилографическое издание сочинения *Мо цзин*, известного „Трактата о пульсе“ — 王叔和 Ван Шу-хэ, в котором воспроизведено официальное извещение (牒文 де вэнь) *Го цзы цзяня*, датированное 1094 г. В этом извещении говорится, что изданные ранее *Го цзы цзянем* и напечатанные с досок, имевших мелкие знаки (так называемые издания 小字本 сяо цзы бэнь), 聖惠方 Шэн хуй фан и 4 других сочинения по медицине были частью разосланы в провинциальные города в количестве 5—10 экз., а частью раскуплены в столице. В настоящее время ощущается большая потребность в изданиях *千金翼方 Цянью цзинь и фан*, *金匱要略方 Цзинь гуй яо люе фан*, *Мо цзин*, (補註) *Бу чжу цзо* и (圖經) *Ту цзин бэнь цзо*. Хотя все эти сочинения, говорится в извещении, и были в свое время напечатаны *Го цзы цзянем*, но все они представляют собой издания крупного формата и в связи с этим стоят дорого. Поэтому *Го цзы цзянь* испросил разрешение императора на напечатание более дешевого издания маленького формата „для врачей, нуждающихся в медицинских сочинениях и не имеющих средств для их приобретения“, а также для рассылки его по провинциальным городам. Согласно резолюции императора от 6-го месяца 1-го года правления Шао шэн (1094), было начато издание вышеупомянутых сочинений по медицине и лекарственным веществам; печатание их было окончено в 1096 г.<sup>1</sup>

В годы Шао син (1131—1162) доски для напечатания медицинских сочинений были вырезаны вторично и их ксилографические издания разосланы в провинциальные училища для продажи (см.: ШЛЦХ, цз. 2, 1). О дешевых изданиях других медицинских сочинений, произведенных *Го цзы цзянем*, упоминает Ван Го-вэй (ук. соч., цз. 2, 30—31). К числу таких

Чжун-чжэн (цзы坦然 Дань-жань), которому, согласно упоминанию Картера, было поручено напечатание *Шо вэнь цзе цзы*, происходил из 益州 Ичжоу (пров. Чэнду) и в 977 г. получил назначение на должность помощника корректора (著作佐郎 Чжу цзо цзо лан) в Коллегии историографов (史館 Ши гуань).

<sup>1</sup> См.: ШЛЦХ, цз. 2, 1 и цз. 6, 5—6, где Е Дэ-хуй говорит об имеющейся в его коллекции минской перепечатке сунского издания сочинения *Мо цзин*, напечатанного в 1096 г. (сунское издание маленького формата этого же трактата о пульсе зарегистрировано в 四庫未收書目提要 Сы ку вэй шу шу му ти яо, цз. 3, 1); о печатании *Го цзы цзянем* дешевых изданий медицинских сочинений в годы правления Шао шэн (1094—1097) см. также: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 34.

изданий, которые было приказано продавать по казенной цене и „без прибыли“ (即別收息), относится, например, 傷寒論 *Шан хань лунь*, 10 цз. (с предисловием 林億 Линь И), напечатанный в 1065 г. и переизданный мелким шрифтом по приказу от 1088 г. Из других изданий медицинских сочинений, произведенных *Го цзы цзянем* и упомянутых Ван Го-вэем, можно назвать сочинение (開寶新詳定) *Кай бао синь сянь дин бэнь цао*, 20 цз., составленное в 973 г. комиссией из 9 человек во главе с 劉翰 Лю Ханем и изданное с комментариями 馬志 Ma Чжи. Согласно приказу, последовавшему в следующем году, „Materia medica эры Кай бао“ была пересмотрена и издана под названием (開寶重) *Кай бао чун дин бэнь цао*, 21 цз. Предисловие к этой работе, в которой описано 983 лекарственных вещества, воспроизведено в *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 36—37.

Другими работами такого же рода были (嘉祐補注神農) *Цзя ю бу чжу шэнь нун бэнь цао* (то же самое, что *Бу чжу бэнь цао*), 21 цз., напечатанное в 1061 г., и *Бэнь цао ту цзин*, 21 цз., напечатанное с предисловием Су Суна в 1062 г.

Любопытно, что наряду с конфуцианской классической и исторической литературой *Го цзы цзянем* издавались и даосские сочинения, несмотря на то, что они никогда не пользовались уважением в глазах правоверных конфуцианцев. Издание даосской литературы правительственным учреждением можно объяснить лишь тем покровительством, которое сунские императоры оказывали даосизму. Этим же объясняется то, что даосские сочинения 莊子 Чжуан цзы и 列子 Ле цзы не только получили почетные названия 南華真經 *Нань хуа чжэнь цзин* и 冲虛至德經 *Чун сюй чжи дэ цзин*, но даже были включены в программу преподавания наряду с даосскими сочинениями 亢桑子 *Кан сан цзы* и 文子 *Вэнь цзы*.<sup>1</sup>

Из изданий даосских сочинений, выпущенных *Го цзы цзянем*, известны 道德經 *Дао дэ цзин* и *Нань хуа чжэнь цзин*, тексты которых были проверены для напечатания 杜鎬 Ду Хао и другими в 1003 и в 1008 гг., а также издание *Чун сюй чжи дэ цзин* с императорскими комментариями, напечатанное по приказу, последовавшему в конце 1123 г.<sup>2</sup>

С середины XI в. книгоиздательская деятельность *Го цзы цзяня* приняла, по-видимому, меньшие размеры, что объясняется военными действиями с чжурчженями, занявшими в то время

<sup>1</sup> См.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 3, 6, где цитируется 續資治通鑑長編紀事本末 *Сюй цзы чжи тун цзянь чан бян цзи ши бэнь мо*, цз. 127.

<sup>2</sup> Ван Го-вэй, ук. соч., цз. 2, 25 и цз. 3, 6.

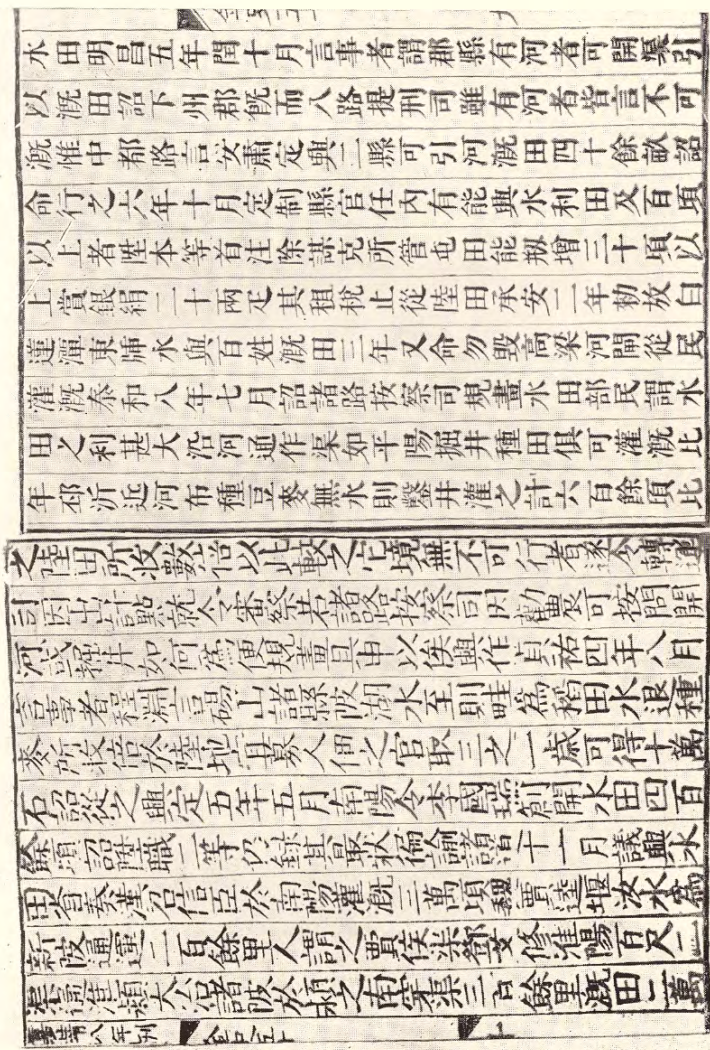


Рис. 7. Издание „Истории династии Цзинь“, напечатанное с разных досок (ксилограф, так назы-  
 ваемый бо на бэнь); слева — доски издания 1530 г., справа — издания 1739 г.  
 Коллекция Института востоковедения АН СССР.

весь Северный Китай. Во время переезда императорского двора и правительственных учреждений на юг, в новую столицу Ханчжоу, погибла большая часть литературы, напечатанной Го цзы цзянем.<sup>1</sup> В связи с этим в 1139 г. было предпринято новое издание конфуцианских классических книг и династийных историй, для чего из областных училищ были затребованы старые издания Го цзы цзяня. Розыск старых изданий, предпринятый по инициативе 張彥實 Чжан Янь-ши, увенчался успехом. Все издания классических книг и династийных историй, за исключением Ли цзи и Хань шу, были найдены и напечатаны вновь. В конце концов недостающие сочинения были найдены и напечатаны в 1151 г.<sup>2</sup>

О книгоиздательской деятельности другого сунского учреждения, 崇文院 Чун вэнь юаня, нам известно значительно меньше. Судя по данным, имеющимся в ШЛЦХ, цз. 3, 1, из числа изданий, напечатанных этим учреждением до периода Цин, сохранились: 吳志 Учжи, 30 цз. (напечатано в 1001 г.), 醫書 Суй шу, 85 цз. (напечатано в 1024 г.), сельскохозяйственный трактат 齊民要書 Ци минь яо шу, 10 цз. (напечатан в 1023 г.), 律文 Луй вэнь, 12 цз. и комментарии к нему 音義 Инь и, 1 цз., напечатанные согласно приказу от 1029 г., комментарии к классическим книгам 羣經音辨 Цюнь цзин инь бянь, 7 цз. сунского 賈昌朝 Цзя Чан-чао, изданные в 1039 г. Кроме того, в библиотеке 雙鑑樓 Шуан цзянь лоу, принадлежащей 傅氏 г-ну Фу<sup>3</sup>, хранился экземпляр 南齊書 Нань ци шу, изданный Чун вэнь юанем в числе других династийных историй так называемой серии 七書 Ци шу. На одной из страниц

<sup>1</sup> Большое количество изданий Го цзы цзяня, так же как и доски к ним, были отозваны чжурчженями на север. Судя по монгольской печати, имеющейся на одном из изданий Го цзы цзяня (Эр я), доски эти существовали еще 200 лет после вывоза их на север (см.: BNL, IV, № 3, 37, где цитируется И гу тан ти ба, цз. 10 и Би сун лоу цан шу чжи, цз. 14).

<sup>2</sup> См.: ШЛЦХ, цз. 6, 3; ТЛЛЛШМ, цз. 2, 1 и сл., в которых описан экземпляр Хань шу, перепечатанный в конце годов правления Шао син (1131—1162) с издания 1069 г. Этот самый экземпляр Хань шу издания 1151 г. воспроизведен в серии 24 династийных историй, выпущенных „Коммерческим издательством“ в Шанхае. Часть издания 6 классических книг, напечатанных Го цзы цзянем в годы правления Шао син, описана в ТЛЛЛШМ, цз. 1, 13 и сл. Согласно указанию Ван Го-вэя (ук. соч., цз. 3, 2), сунский экземпляр 毛詩正義 Мао ши чжэн и издания 1139 г. сохранился в Японии, в коллекции 竹添氏.

<sup>3</sup> Известный ученый и библиофил Фу Цзэн-сян.

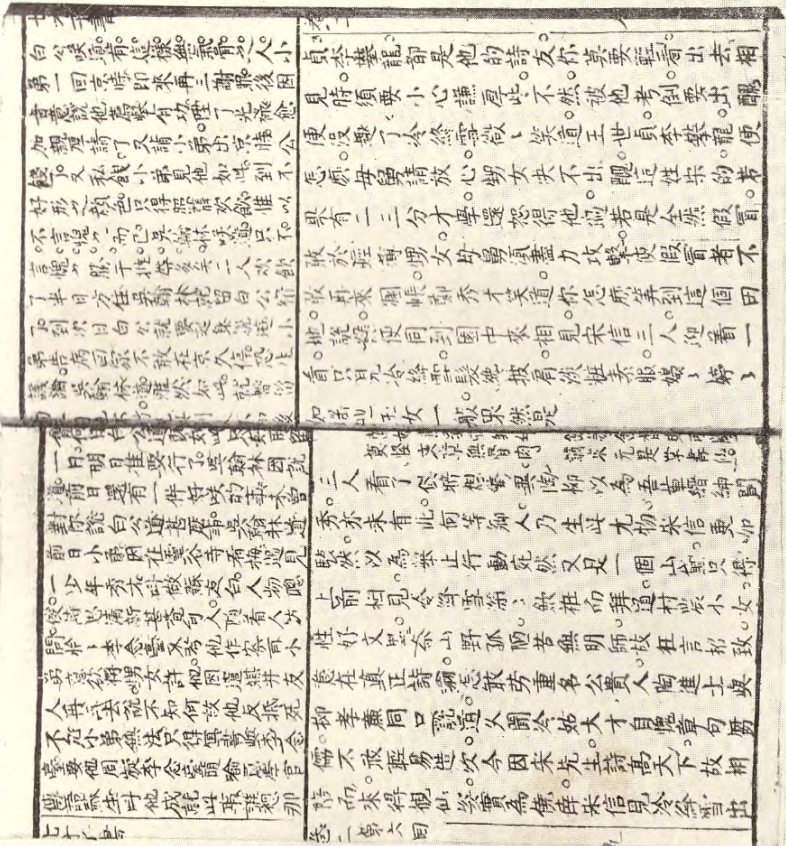


Рис. 8. Издание романов Юй цзяо ли и Пин шань я минских авторов, напечатанное с разных досок (ксилографы, так называемые бо на бэнь), не датированное. Коллекция Института востоковедения АН СССР.

*Нань ци шу*, воспроизведенной в статье Фу Цзэн-сяня,<sup>1</sup> помещен текст официального отношения *Чун взнь юаня*, в котором говорится, что в 1061 г. последовал приказ проверить текст семи династийных историй: *Сун шу*, *Ци шу*, *Лян шу*, *Чэнь шу*, *Хэу взй шу*, *Бэй ци шу* и *Хэу чжоу шу* и отослать их в Ханчжоу для напечатания. Судя по дате отношения, печатание семи династийных историй, в числе них издание *Нань ци шу*, принадлежащее Фу Цзэн-сяню, было окончено в 1065 г.

Помимо названных выше учреждений, довольно значительное количество сочинений издавалось многочисленными окружными, уездными и иными правительственными училищами в различных местностях Китая. В ШЛЦХ (цз. 3, 5—7, 12—15), содержащей обильный материал для истории книгопечатания в Китае, перечислено около ста училищ под различными обозначениями: *州學 чжоу сюе*, *軍學 цзюнь сюе*, *郡庠 цзюнь сян*, *府學 фу сюе*, *縣學 сян сюе*, *學宮 (или 舍 шэ) сюе гун*, *類 (или 泮) 宮 пань гун* и *書院 шу юань*, издания которых зарегистрированы в каталогах цинского периода. В число сочинений, издававшихся этими училищами, входили классические книги и комментарии к ним, как например, *四書 Сы шу*, напечатанное в 1265 г. училищем в *衢州 Цюйчжоу*, *六經圖 Лю цзин ту*, печатание которого производилось в 1165 г. училищем в *撫州 Фучжоу*, издание пяти классических книг *У цзин*, напечатанное училищем в *興國 Синго* в 1152 г. и вторично в 1216 г.<sup>2</sup> Среди работ по истории известны, например, *新唐書糾謬 Синь тан шу цзю мю*, 20 цз. и *大唐六典 Да тан лю дянь*, 30 цз., из которых первая была издана в *湖州 Хучжоу* в течение годов правления *Шао син* (1131—1162), а вторая в *温州 Вэньчжоу* в 1134 г.<sup>3</sup> Из числа собраний произведений отдельных писателей можно назвать *嵩山文集 Сун шань взнь цзи*, 20 цз. сунского писателя *晁說之 Чао Юе-чжи*, напечатано в 1167 г. училищем в *臨汀 Линьдине*; известное сочинение *Е Мэн-дэ Мэн ци би тань*, 26 цз., напечатано в 1166 г. в *揚州 Янчжоу*; *小畜集 Сяо чу цзи*, 30 цз. *王禹偁 Ван Юй-чэна*, напечатано в 1147 г. в *黃州 Хуанчжоу*.<sup>4</sup> Судя по над-

<sup>1</sup> Эта статья, посвященная сравнению текста сунского экземпляра с изданием *У ин дяня*, помещена в BNL, 1, № 5, стр. 346 и сл. Сличение текстов показывает, какие значительные расхождения и ошибки встречаются в позднейших изданиях, доказывая ценность сунских изданий.

<sup>2</sup> ТЛЛЛШМ, цз. 1, 18, цз. 16, 10; ШЛЦХ, цз. 2, 11—12.

<sup>3</sup> ТЛЛЛШМ, цз. 2, 21; *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 2, 454.

<sup>4</sup> Названные здесь издания собраний произведений писателей упоминаются в ШЛЦХ, цз. 3, 5, 7, 12; чтобы дополнить список сочинений

писи, имеющейся на ксилографическом издании собрания произведений *黃裳 Хуан Шана 演山集 Янь шань цзи*, 30 цз., оно напечатано в 1165 г. училищем в *建昌 Цзяньчане*.<sup>1</sup>

Книги, издававшиеся правительственными училищами, печатались под непосредственным наблюдением их начальников или преподавателей.

Еще большее количество сунских ксилографических изданий печаталось управлениями начальников уездов и другими правительственными учреждениями в разных областях Китая. В каталогах редких изданий зарегистрировано не менее 53 книг, напечатанных начальниками различных уездов и обозначаемых в китайской библиографии термином *郡齋本 цзюнь чжай бэнь*.<sup>2</sup> К таким изданиям относятся *春秋分記 Чунь цю фэнь цзи*, напечатанное в 1243 г. начальником *宜春 Ичуня*; *戰國策 Чжань го цэ*, 10 цз., с предисловием *曾鞏 Цзэн Гуна*, напечатанное в 1131 г. начальником уезда *紹興 Шаосин* в *Чжэцзяне*; *農蠶書 Нун цань шу*, напечатано начальником *高郵 Гаою* в *Цзянсу*; собрание стихов *Се Сюань-чэна 謝宣城詩集 Се сюань чэн ши цзи*, 5 цз., напечатанное в 1159 г. начальником *宣州 Сюаньчжоу*;  *Dao мин лу*, 10 цз., сунского *李心傳 Ли Синьчуаня*, напечатанное в 1251 г. начальником *江州 Цзянчжоу*,<sup>3</sup> и др. Из числа других учреждений, печатавших книги, известны: Управление водного транспорта<sup>4</sup> в провинциях *Гуанси*, *Фуцзянь*, *Цзянси*, *Гуандун*, *Чжэцзян*; Прокурорский надзор<sup>5</sup> в провинциях *Чжэцзян*, *Цзянси* и *Фуцзянь*; чайно-соляные управления *茶鹽司 Ча янь си* в провинциях *Чжэцзян* и *Хубэй*; отделения Государственного казначейства (*公使庫 Гун ши ку*,

изданных училищами, укажем, что *Е Дэ-хуй* (ук. соч., цз. 3, 15) называет также несколько сочинений по медицине, напечатанных в *環溪書院 Хуань ци шу юане* в годы правления *景定 Цзин дин* (1260—1264).

<sup>1</sup> *Сы ку*, цз. 155, 1—2.

<sup>2</sup> ШЛЦХ, цз. 3, 7—12.

<sup>3</sup> ТЛЛЛШМ, цз. 1, 15, цз. 2, 36—38, цз. 3, 3, цз. 6, 8.

<sup>4</sup> *轉運司 Чжуань юнь си* или *漕司 Цао си* (иначе: *漕院 Цао юань* или *漕臺 Цао тай*), в ведении которых находилась перевозка зерна, поступавшего от населения в казну.

<sup>5</sup> *提刑司 Ти син си*, учрежденный при династии Сун в 991 г.; см. *事物紀原 Ши у цзи юань* сунского *高丞 Гао Чэна* (цз. 6, 19, изд. *惜陰軒叢書 Си инь сян цун шу*). Одним из изданий, напечатанным в 1208 г. Прокурорским надзором провинции *Цзянси* и сохранившимся до нашего времени, является известное произведение *Хун Мая 洪興祖 Хун Маю суй би*, 16 цз., с продолжениями к нему: *續筆 Сюй би*, 16 цз.; *三筆 Сань би*, 16 цз.; *四筆 Сы би*, 16 цз.; *五筆 У би*, 10 цз. (см.: ШЛЦХ, цз. 3, 4).

公帑 Гун тан, 郡庫 Цзюнь ку) и другие учреждения, названия которых значатся на напечатанных ими книгах.

Назовем из них компиляцию 方輿勝覽 Фан юй шэн лань, 70 цз., напечатанную Управлением водного транспорта в пров. Фуцзянь в 1267 г.; 九家集注杜詩 Цзю цзя цзи чжу ду ши — комментарии 9 авторов к стихам танского поэта Ду Фу и работу сунского 桑世晶 Сан Ши-цзина 蘭亭考 Лань тин као, 12 цз.<sup>1</sup> Первая из них была напечатана Управлением водного транспорта 海南 Хайнаня, а вторая в пров. Чжэцзян в 1224 г.<sup>2</sup>

Из печатной продукции сунских правительственных учреждений следует особо упомянуть о комбинированных изданиях таких комментариев к классическим текстам, в которых оба рода комментариев, 注 чжу и 疏 шу, были напечатаны вместе (при Северной Сунской династии такие комментарии издавались отдельно друг от друга). В послесловии 黃唐 Хуан Тана к изданию комментариев к 禮記正義 Ли цзи чжэн и говорится, что в прежних изданиях 六經疏義 Лю цзин шу и, напечатанных в 古 цзы цзяне и в Сычуани, отсутствовал основной комментарий чжу, что представляло большие неудобства для учащихся. Ввиду этого были выпущены издания 禮記正義 Ли цзи чжэн и Чжоу ли, в которых оба вида комментариев были напечатаны вместе в одной книге. Впоследствии были напечатаны подобные же издания 三才圖會 Сан цай тун хуэй, 30 цз., замечает Хуан Тан, осталось пока неизданным.

Из заметки Хуан Тана следует, что появление изданий такого типа относится ко времени не позже 1131 г. (так полагал и Е Дэ-хуй в ШЛЦХ, цз. 6, 4). Однако в статье Наито, посвященной описанию сунского издания комментариев к 三才圖會 Сан цай тун хуэй, ценные данные о печатании конфуцианской литературы при Сунской династии (китайский перевод статьи под названием 影印宋槧單本尙書正義解題 Ин инь сун цян дань бэн шан шу чжэн и цзе ти помещен в BNL, IV, № 3, стр. 31 сл.), указывается, что появление изданий с двумя комментариями, чжу и шу, называемых 注疏會本 чжу шу хуй бэн, к 禮記正義 Ли цзи чжэн и Чжоу ли относится к годам правления 淳熙 Чунь си (1174—1189), а появление таких же изданий 三才圖會 Сан цай тун хуэй и 禮記正義 Ли цзи чжэн — к годам правления 紹熙 Шао си (1190—1194). Эта же дата указана Ян Шоу-цзином

<sup>1</sup> О Лань тин као см.: А. Wylie. Notes, стр. 62, где Уайли исправил указанное там число цзюаней на 12, вместо 2 (ср.: Сы ку, цз. 12).

<sup>2</sup> ТАЛЛШМ, цз. 2, 31, цз. 3, 5 и 45. Полный перечень сохранившихся изданий сунских правительственных учреждений приведен в ШЛЦХ, цз. 3, 1 и сл.

в 叢書舉要 Цун шу цзюй яо, цз. 1, 8, где он говорит об издании 六經注疏 Лю цзин чжу шу.

О сунском экземпляре 孟子注疏 Мэн цзы чжу шу, напечатанном при 孝宗 Сяо-цзуне (1163—1189), см. заметку, помещенную в BNL, IX, № 4, стр. 81 и сл.

Заметим попутно, что, согласно ТАЛЛШМ, хоу бян, цз. 4, 6 в 1142 г. впервые были напечатаны в одной книге (合刻漢記) Хань цзи, 60 цз. [для отличия от следующего сочинения его называют также (前) Цянь Хань цзи] и (後) Хоу хань цзи. Первое из этих сочинений написано ханьским 荀悅 Сюнь Юе, а второе цзиньским Юань Хуном, жившим в годы правления 太元 Тай юань (376—396). То же самое касается 史記 Ши цзи, напечатанного в одном издании вместе с комментариями 集解 Цзи цзе сунского 裴駟 Пэй Иня, 索隱 Со инь танского 司馬貞 Сыма Чжэня и 正義 Чжэн и сунского 張守節 Чжан Шоу-цзе (см.: ТАЛЛШМ, цз. 4, 1). Судя по тому, что особенно объемистые произведения издавались Чайно-соляными управлениями,<sup>1</sup> следует думать, что они располагали наиболее значительными средствами. Так это и было, вероятно, на самом деле, потому что эти учреждения ведали одним из самых главных источников дохода государства. Здесь нужно сказать, что финансовая сторона, так же как и другие стороны книгоиздательской деятельности сунских правительственных учреждений, как например организация производства печатной книги, ее хранение, распространение и пр., не могут быть пока выяснены вполне вследствие недостаточности имеющегося в нашем распоряжении фактического материала.<sup>2</sup> Поэтому ограничимся здесь тем, что приведем лишь несколько известных нам отдельных данных по этому вопросу.

Говоря о книгоиздательской деятельности 古 цзы цзяне и других сунских учреждений, можно задать себе прежде всего вопрос о том, где фактически производилось печатание выпускавшейся ими литературы. Некоторое указание на этот счет дает замечание Сун ши о том, что при 古 цзы цзяне

<sup>1</sup> Например, напечатанное в 1151 г. Чайно-соляным управлением западной области Чжэцзяна собрание произведений Ван Ань-ши 臨川王先生文集 Линь чуань ван сянь шэн вэн цзи, 100 цз. и тем же управлением в восточной части Чжэцзяна Тан шу, 200 цз. (без даты), а также Цзы чжи тун цзянь, 294 цз. и др. (см.: ШЛЦХ, цз. 3, 2).

<sup>2</sup> Более того, даже установление для периода Сун четкой границы между книгоиздательством и книгопечатанием в собственном смысле этих слов бывает в некоторых случаях затруднительным. В связи с этим употребляемая в данной главе терминология не всегда, может быть, достаточно точна.

существовало книгохранилище 國子監書庫 *Го цзы цзянь шу ку*, в функции которого входило печатание классической и исторической литературы, предназначавшейся не только для нужд императора и подарков, но и для продажи. Деньги, вырученные от продажи книг, поступали в казну.

Согласно тексту, приведенному в ТЛЛЛШМ, это „Книгохранилище“ было образовано (не позже 995 г.) из „Печатни книг и бумажных денег при *Го цзы цзяне*“.<sup>1</sup>

Из этих данных можно заключить, что печатание книг производилось *Го цзы цзянем* в его собственной книгопечатне. С другой стороны, имеются указания о том, что в первое время после перенесения столицы на юг (т. е. после 1126 или 1127 г.) сам *Го цзы цзянь* печатание книг не производил, а поручал это некоторым из печатен, находившихся в областных и уездных городах.<sup>2</sup>

Для того чтобы дать хотя бы некоторое понятие о количестве рабочих в правительственных печатнях, приведем данные, относящиеся к 興文署 *Син вэнь шу*<sup>3</sup> (см.: *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 2, 30).

В 1272 г. в нем насчитывалось 40 резчиков и 16 печатников. Согласно дополнительным данным из 元祕書監志 *Юань би шу цзянь чжи*, указанным в ШЛЦХ, цз. 4, 2, в штат *Син вэнь шу* входили, кроме того, 9 человек чиновников и 19 казенно-обязанных или крепостных (匠戶 *цзян ху*) рабочих. Согласно Нанто, приводящему в BNL, т. IV, № 3, стр. 41 список имен резчиков текста для одного из выпущенных *Го цзы цзянем* изданий комментариев к *Шу цзину*, число их составляло 17 человек. Наконец, на сунском издании собраний произведений 張世 Чжан Ши (1133—1180) 南軒先生集 *Нань сянь шэн цзи* обозначены имена 8 резчиков (описание этого издания, включенного в *Си ку*, но не зарегистрированного в ТЛЛЛШМ, помещено в BNL, т. I, № 4, стр. 185).

Исходя из имеющихся данных о существовании собственных книгопечатен (雕造所印書局) при казнохранилищах в Шуцжоу и в泉州 Цюаньчжоу (пров. Фуцзянь),<sup>4</sup> можно пред-

<sup>1</sup> См.: *Сун ши*, цз. 165, 19; ТЛЛЛШМ, цз. 8, 16.

<sup>2</sup> См.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2.

<sup>3</sup> *Син вэнь шу* было основано в начале Юаньского периода и занималось печатанием книг.

<sup>4</sup> Экземпляр *大易粹言 Да и цуй янь*, 12 цз. описан в ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 2, 4—6; собрание произведений Сыма Гуана 司馬太師溫國文正公傳家集 *Си ма тай ши вэнь го вэнь чжэн гун чуань цзя цзи*, 80 цз., выпущенное в 1184 г. книгопечатней казнохранилища в Цюаньчжоу, упоминается в *Е Дэ-хуем* (ШЛЦХ, цз. 3, 5).

полагать, что и при остальных правительственных учреждениях существовали подобные же печатни, содержащиеся, очевидно, на средства, которые находились в распоряжении начальников этих учреждений.<sup>1</sup>

В литературе того времени сохранился любопытный текст, касающийся уголовного случая, связанного с печатанием книг и книгопечатнях правительственных учреждений и рисующего злоупотребления, происходившие на этой почве. Текст этот представляет собой воспроизведение официального отношения по уголовному делу, возбужденному знаменитым Чжу Си против начальника уезда 台州 Тайчжоу Тан Чжун-ю, который в 1181 г. предпринял на казенные средства издание своего собственного произведения<sup>2</sup> и отправил его после напечатания в книжную лавку для продажи.<sup>3</sup>

Перед тем как перейти к вопросу о книгопечатании, производившемся частными лицами, отметим, что издания правительственных учреждений (в особенности *Го цзы цзяня*), обозначаемые в китайской библиографии термином 官刻本 *гуань кэ бэнь*, отличаются не только хорошей бумагой и красивым почерком, но и тщательно проверенным текстом, благодаря чему они имеют большую ценность. Отметим еще, что в начале сунских правительственных изданий, представлявших по окончании печатания императору, непременно помещался текст доклада (表 *бяо*). Это обыкновение существовало, впрочем, и до династии Сун (с начала X в.), как это указывал еще сунский Юе Кэ в особой статье 刊進書載表卷首 *Кань цзинь шу цзай бяо цюань шоу*.<sup>4</sup>



<sup>1</sup> Так, например, в 1216 г. начальником училища в Синго были напечатаны пять классических книг на средства, оставшиеся от денежных сумм или зерна, предназначавшегося на довольствие учащихся (см.: ШЛЦХ, цз. 2, 11—12).

<sup>2</sup> Это произведение называлось *Хоу дьянь ли фу*.

<sup>3</sup> Текст официального отношения к делу Тан Чжун-ю и его сообщников помещен в *Хуй ань*. . . *вэнь цзи* под названием 知台州唐仲友第文狀 *Чжи тай чжоу тан чжун ю ди вэнь чжуан*. Этот текст приведен в ШЛЦХ, цз. 10, 9; см. также: *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 2, 29 и сл.

<sup>4</sup> См. сочинение Юе Кэ 愧鄰錄 *Куй тань лу*, цз. 12, 12—13, (изд. *Чжи бу*).



## Глава VII

## ЧАСТНОЕ КНИГОПЕЧАТАНИЕ

Кроме изданий, печатавшихся в правительственных учреждениях, в сунский период существовало множество книг, издававшихся частными лицами на свои средства. Среди таких изданий, носивших название *家塾本 цзя шу бэнь*,<sup>1</sup> что соответствует более позднему *家刻本 цзя кэ бэнь*, на первом месте стояли издания конфуцианских классических книг, выпущенных Юе Кэ, и известные до настоящего времени по цинским перепечаткам издания *У ин дэнь*. Выпустив свое издание классических книг, Юе Кэ написал по этому поводу критический очерк, в котором он дал оценку предшествовавших изданий девяти классических книг и трех комментариев к *Чунь цю*. Эта работа Юе Кэ, называемаяся *相臺書塾刊正九經三傳沿革例 Сян тай шу шу кань чжэн цзю цзин сань чжуань янь гэ ли*,<sup>2</sup> имеется в издании *Чжи бу*. Экземпляры отдельно изданных Юе Кэ комментариев Хэ Яня к *Лунь юю* *論語何晏集解附音義 Лунь юй хэ янь цзи цзе фу инь и*, 10 цз. и комментариев Ду Юя (период династии *晉 Цзинь*) к *Чунь цю* — *Чунь цю цзин чжуань цзи цзе*, 30 цз. описаны в каталоге

<sup>1</sup> *Цзя шу* означает, собственно говоря, „домашние школы при домах богатых семейств“. В свою очередь слово *шу*, по объяснению *廣釋名 Гуан ши мин*, цз. 2, 4, означает „помещение, находящееся подле ворот дома“. Темы для письменных экзаменов, производившихся в таких школах, очень часто писали знаменитые писатели и ученые (см., например, тексты тем, помещенных в собрании сочинений сунского писателя *魏了翁 Вэй Ляо-вэна 鶴山先生全集 Хэ шань сянь шэн цюань цзи*, цз. 93, изд. *Сы бу цун кань*).

<sup>2</sup> Обычно они обозначаются сокращенным названием *Цзю цзин сань чжуань янь гэ ли*; *Сян тай* — прозвище Юе Кэ.

*ТЛЛЛШМ*, цз. 1, 6 и *ТЛЛЛШМ*, *хоу бэнь*, цз. 3, 14. Наравне с изданиями Юе Кэ славилась издания *廖玉 Мю Юя* (*цзы* *羣玉 Цюнь-юй*, *хао* *榮中 Жун-чжун*; см. *ТЛЛЛШМ*, цз. 1, 8), упомянутые Юе Кэ в его *Цзю цзин сань чжуань янь гэ ли*. Помимо точности текста, издания Мю Юя отличались богатством оформления, особой тщательностью исполнения. Составители *ТЛЛЛШМ* цитируют текст сочинений из *癸辛雜識 Гуй синь цза чжи*, в котором сунский *周密 Чжоу Ми* говорит, что классические книги, изданные Мю Юем, были напечатаны лучшей тушью (*油煙墨*) на бумаге из *撫州 Фучжоу* (которая изготовлялась из растения *卑 би*) и имели на обложке золотые ярлычки с заглавием, что составляло принадлежность особо изысканно исполненных изданий. Одна из классических книг, изданных Мю Юем, а именно комментарии *Ду Юя* к *Чунь цю*, уже упоминавшиеся выше, зарегистрирована в *ТЛЛЛШМ*, цз. 1, 8.<sup>1</sup>

Число частных лиц, издававших на свои средства различные сочинения, было при династии Сун довольно велико. Из перечня, приведенного в *ШЛЦХ*, цз. 3, 17—24, явствует, что количество сохранившихся изданий, напечатанных разными лицами в одном лишь уезде *建安 Цзяньань*, составляет не менее девяти.<sup>2</sup>

На вопрос о том, какими побуждениями руководствовались частные лица при издании столь разнородных сочинений, можно ответить лишь предположительно. Самым естественным из этих побуждений было, вероятно, желание видеть напечатанными свои собственные сочинения. Отдельные случаи издания самими авторами своих сочинений были известны еще до периода династии Сун. Так, например, имеются сведения, что *何凝 Хэ Нин*, живший в период *У дай*,<sup>3</sup> напечатал собрание своих произведений, давал его знакомым в подарок. Одним из произведений, изданным при династии Сун самим его автором *祝穆 Чжу Му* (*祝太傅 Чжу тай-фу*), является *Fan юй шэн лань*, напечатанное в 1237 г.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Остальные из сохранившихся изданий Мю Юя, обозначаемых иногда по названию его дома *世綵堂 Ши цай тан*, перечислены в *ШЛЦХ*, цз. 3, 7—12.

<sup>2</sup> В числе их *ШЛЦХ* называет ксилографические издания, произведенные *蔡子文 Цай Цзы-вэнем*, *王懋甫 Ван Моу-фу*, *陳彥甫 Чэнь Янь-фу*, *黃善夫 Хуан Шань-фу*, *劉元起 Лю Юань-ци*, *劉叔剛 Лю Шу-Ганом*, *劉日新 Лю Жи-синем* и *魏仲舉 Вэй Чжун-цзюем*.

<sup>3</sup> Часть его произведений сохранилась под названием *疑獄集 И юй цзи*, 4 цз. (см.: *ШЛЦХ*, цз. 1, 21—22).

<sup>4</sup> См.: *Шань бэнь шу му цан шу чжи*, а также: *ШЛЦХ*, цз. 3, 22.

Аналогичным побуждением руководились родственники писателей, издававшие их сочинения на свои средства. К числу таких изданий относится, вероятно, *本草衍義 Бэнь цао янь и*, 20 цз. сунского 寇宗奭 Коу Цзун-ши, напечатанное родственником автора в 1119 г., и комментарии 呂祖兼 Люй Цзю-цзяня к *Ши цзину*, напечатанные его младшим братом в миниатюрном издании (без даты) под названием 東萊家塾讀詩記 *Дун лай цзя шу ду ши цзи*, 32 цз.<sup>1</sup>

Некоторые лица издавали сочинения, особенно интересовавшие или нравившиеся им, и дарили напечатанные экземпляры родным и знакомым, сохраняя в своем доме доски для печатания иногда очень долго.<sup>2</sup>

Другими причинами печатания какого-либо сочинения частным лицом могли служить филантропические мотивы. Такими мотивами, по-видимому, руководствовался 邱長雋 Цю Чан-цзюань, пожертвовавший 50 тыс. цянй (錢) на печатание 童蒙訓 *Тун мэн сюнь*, 2 цз.<sup>3</sup>

Возможно, наконец, что некоторые из частных лиц, принимая печатание книг, преследовали и личные выгоды, предназначая их для продажи, ибо издание таких объемистых сочинений, как например *Хань шу*, 120 цз., *史記正義 Ши цзи чжэн и*, 130 цз., *Синь тан шу*, 225 цз., *唐文粹 Тан вэнь цуй*, 100 цз.<sup>4</sup> и т. п., требовало слишком больших затрат, чтобы они могли быть напечатаны только для собственного пользования или для подарков знакомым.

<sup>1</sup> См.: ШЛЦХ, цз. 3, 18; ТАЛЛШМ, цз. 1, 3.

<sup>2</sup> В предисловии юаньского 陳良弼 Чэнь Лян-би к *Тун цзянь цзи ши бэнь мо*, напечатанному им с досок, вырезанных еще при династии Сун, говорится, что первоначально эти доски хранились в течение 40 приблизительно лет в доме родственника сунского императора 趙與憲 Чжао Юй-куана, издавшего *Цзы чжи тун цзянь цзи ши бэнь мо* в годы правления 寶祐 Бао ю (1253—1258). В 1319 г. его внук 趙明安 Чжао Мин-ань продал доски Чэнь Лян-би, который передал их в свою очередь училищу в 嘉禾 Цзяхэ.

<sup>3</sup> Согласно предисловию 樓昉 Лоу Фана, датированному 1215 г. (см.: ТАЛЛШМ, цз. 7, 38—39), где описаны перепечатки, произведенные при династии Мин с издания 1229 г., *Тун мэн сюнь*, написанное сунским 呂本中 Люй Бэнь-чжуном, является учебником для детей. Из этого я заключаю, что деньги на его печатание могли быть пожертвованы Цю Чан-цзюанем исключительно из благотворительных побуждений.

<sup>4</sup> Два первые сочинения были напечатаны Хуан Шань-фу около 1195 г. (см.: *Цзин цзи фан гу чжи* в ШЛЦХ, цз. 3, 20); *Синь Тан шу* издана в Маха (пров. Сычуань) 劉仲吉 Лю Чжун-цзи в 1131 г., а *Тан вэнь цуй* напечатано 孟珙 Мэн Ци из 臨安 Линьяна в 1139 г. (см.: ШЛЦХ, цз. 3, 18—20, где все эти лица названы, по-видимому, по их прозвищу, а не по имени).

При отсутствии более полных данных нельзя, вообще, утверждать, что никто из названных выше лиц не являлся на самом деле книготорговцем. Имеющимся на некоторых сунских ксилографических изданиях надписям с указанием, что они представляют собой „домашнее“ издание такого-то лица, не всегда можно верить.

Некоторые из изданий, вошедших в ШЛЦХ в качестве „домашних“, на самом деле были напечатаны владельцами книжных лавок. Так, например, согласно имеющимся сведениям, книжные лавки имели упомянутые выше Ван Моу-фу (прозвище) и Вэй Чжун-цзюй.<sup>1</sup> Наличие на напечатанных ими изданиях слов 家塾 цзя шу объясняется желанием придать этим изданиям больше ценности. Ввиду всего этого границу между „домашней“ и коммерческой, или „лавочной“, книгопечатной продукцией сунского периода определить иногда довольно трудно.

Торговля книгами, издавна существовавшая в Китае,<sup>2</sup> достигла в период Сун особенно большого развития в связи с изобретением книгопечатания, удешевившего и увеличившего книжную продукцию. Несмотря на вышедший в 1180 г. указ Сяо-цзуну о запрещении не правительственного книгопечатания,<sup>3</sup> книжные лавки продолжали заниматься не только торговлей книгами, но и их печатанием, причем особенно оживленная деятельность такого рода происходила в приморских областях Чжэцзяна и Фуцзяни, являвшихся в то время главными политическими и культурными центрами Китая. В Фуцзяни, где книгопечатание наряду с производством бумаги

<sup>1</sup> См.: ТАЛЛШМ, цз. 3, 14 и 43, составители которого устанавливают, что имя Вэй Чжун-цзюя было 懷忠 Хуай-чжун. Им было издано собрание сочинений танского Хань Юя с комментариями „Пятисот авторов“ *新刊五百家註音辨昌黎先生文集 Синь кань у бай цзя чжу инь бянь чан ли сянь шэн вэнь цзи* (см.: ТАЛЛШМ, цз. 3, 14). Число авторов, указанное в заглавии произведения, напечатанного Вэй Хуай-чжун в 1200 г., является сильно преувеличенным; в действительности их число составляет 378, а не 500. Как указывается в библиографии *Сы ку*, Вэй Хуай-чжун дал преувеличенную цифру из „торгашеских“ соображений. Упомянутый в ШЛЦХ, цз. 3, 21 魏仲立 Вэй Чжун-ли, судя по его прозвищу, был, вероятно, братом Вэй Хуай-чжуна.

<sup>2</sup> Одно из ранних указаний на это имеется в биографии 王充 Ван Чуна (I в. н. э.), где говорится, что он часто ходил по рынку Лояна, рассматривая продававшиеся там книги (см.: *Хоу хань шу*, цз. 7, 1, изд. 1836 г.).

<sup>3</sup> См.: *Сун ши*, цз. 35, 6. Подобный же указ был издан Хубилаем вскоре после завоевания Южного Китая, но, так же как и указ Сяо-цзуну, он оставался в силе очень непродолжительное время.

достигло наибольшего развития, особенной известностью в качестве книгопечатного центра пользовался в то время 建安 Цзяньань. В этой местности жила семья 余 Юй, члены которой занимались книгопечатанием и продажей книг. Наибольшей известностью среди них пользовался 余仁仲 Юй Жэнь-чжун. Среди лучших изданий, перечисленных в *Цзю цзин сань чжуань янь гэ ли*, названы и издания Юй Жэнь-чжуна, которые Юе Кэ обозначает как 建余氏本 цзянь юй ши бэнь или 建本 цзянь бэнь. Имя Юй Жэнь-чжуна сохранилось не только на многих перепечатках, произведенных с его изданий в позднейшее время, но и на подлинных изданиях, описанных в динских библиографиях.<sup>1</sup>

Основываясь на изучении такого рода материала, Е Дэ-хуй в своем труде ШЛЦХ, цз. 2, 13 и сл., где приведен перечень сохранившихся изданий семьи Юй из Цзяньаня, выясняет, что Юй Жэнь-чжун имел ученую степень доктора (國學進士 го сюе цзинь ши).<sup>2</sup> Судя по датам на некоторых из напечатанных этим лицом изданий, носящих марку 萬卷堂 вань цзюань

<sup>1</sup> См., например, ТЛЛЛШМ, цз. 1, 4; ТЛЛЛШМ, хоу бянь, цз. 2, 21, где зарегистрированы сунские издания 周禮鄭注陸音義 Чжоу ли чжэн чжу лу инь и, 12 цз. („Чжоу ли с комментариями Чжэн Кай-чэна и Лу Дэ-мина“) и 禮記注疏 Ли цзи с комментариями, 20 цз., имеющие в конце каждого цзюаня надписи имени Юй Жэнь-чжуна (в некоторых из них упомянуто, что Юй Жэнь-чжун произвел печатание в своем цзя шу; как уже указывалось выше, наличие этих слов не служит, таким образом, доказательством того, что та или иная книга является „домашним“, а не „лавочным“ изданием).

<sup>2</sup> Это видно из надписи на печати, имеющейся на издании Чунь цю гу лян цзин чжуань фань нин цзи цзе, воспроизведенном Ли Шу-чаном с сунского экземпляра (см.: ШЛЦХ, цз. 2, 14). Нужно сказать, что на большинстве сунских ксилографических изданий, в особенности на изданиях книжных лавок, имеются особые печати или штампы книготорговцев, помещавшиеся обычно на первой или последней страницах книги, а иногда после ее оглавления или предисловия. В таких штампах или торговых марках, имеющих квадратную или продолговатую форму, указывается имя книгоиздателя, дата, место издания и иногда другие данные. Печати эти имеют важность в том отношении, что они являются в большинстве случаев главным источником наших знаний по вопросу о том книгопечатании, которое мы, придерживаясь китайского термина, будем называть „лавочным“ (坊刻 фан кэ; слово фан употребляется здесь в значении 書坊 шу фан — „книжная лавка“). Как указывается в ТШГСЦК, V, № 1, стр. 28, обозначением для книжных лавок (ныне 書店 шу дянь, 書局 шу цзюй) при У дай служили слова 書肆 шу сы, а при династии Сун 書林 шу линь, 書堂 шу тан, 書棚 шу пэн, 書鋪 шу пу. Подобными же обозначениями были 書院 шу юань и 精舍 цзин ши, которые особенно часто встречаются на минских изданиях (см.: ШЛЦХ, цз. 5, 11).

тан, его книгоиздательская деятельность относится к 1180—1191 гг.<sup>1</sup>

Из других членов семьи Юй из Цзяньаня большой известностью пользовался 余志安 Юй Чжи-ань (его издания носят марку 勤有堂 цинь ю тан), живший при династии Юань.<sup>2</sup>

Название книжной лавки 勤有堂 Цинь ю тан ведет свое начало от предка семьи Юй 余文興 Юй Вэнь-сина, жившего при сунском Ли-цзуне 理宗 (1225—1264) и имевшего прозвище 勤有居士 Цинь ю цзюй ши.<sup>3</sup>

Издания семьи Юй пользовались настолько хорошей репутацией, как при династии Сун, так и при династии Юань, что эта фирма получала заказы от правительственных учреждений. Так, например, Юй Чжи-аню в 1326 г. было заказано напечатание 胡炳文朱子四書通 Ху бин вэнь чжу цзы сы шу тун, 26 цз. для конфуцианского училища (儒學), о чем говорится в послесловии 張存中 Чжан Цунь-чжуна к этому изданию (см.: ШЛЦХ, цз. 2, 17).

Одновременно с книгопечатанием семейство Юй или во всяком случае некоторые его члены занимались производством бумаги. Это доказывается наличием клейма со знаками Цинь ю

<sup>1</sup> К этим изданиям относятся Чунь цю (公羊) гун ян цзин чжуань цзе (話) гу (в перепечатке 汪中 Ван Чжуна); 宋黃倫尚書精義 Сун луань лунь шан шу цзин и, 50 цз. в изд. 愛日精廬藏書志 Ай жи цзин лу дан шу чжи (см.: ШЛЦХ, цз. 2, 16). Первое из них датировано 1191 г., а второе — 1180 г. Вань цзюань тан являются, вообще говоря, одним из наиболее часто встречающихся названий книжных лавок и частных библиотек.

<sup>2</sup> Изданное им 唐律疏議 Тан луй шу и имеет после предисловия дату 1351 г.; это издание перепечатано 孫星衍 Сунь Син-янем; другое его издание, 增注太平惠民和劑局方 Цзэн чжу тай пин хуй минь хэ цзи цзюй фан, 30 цз., датировано 1304 г. Сохранившийся в Японии юаньский экземпляр собрания стихов Ли Бо с комментариями 分類補注 李太白詩集 Фэнь лэй бу чжу ли тай бо ши цзи, 25 цз. описан Ян Шоу-цзином в ТШГСЦК, II, № 3, стр. 483 (это, по-видимому, тот самый экземпляр, который внесен в каталог Цзин цзи фан шу чжи). Упомянем еще издание 儀禮圖 И ли ту, 17 цз., сунского 楊復 Ян Фу (см.: ТЛЛЛШМ, хоу бянь, цз. 2, 20), не вошедшее в перечень изданий семьи Юй и приведенное Е Дэ-хуем в ШЛЦХ, цз. 2, 14—17.

<sup>3</sup> См.: ШЛЦХ, цз. 2, 13; по Лю Аню (ук. соч., стр. 29), ссылающемуся на ТЛЛЛШМ, хоу бянь, цз. 2, 20, его прозвище было Цинь-ю-тан цзюй-ши. Я не знаю, на каких источниках основывается Картер, говоря, что книгопечатная деятельность семьи Юй из Цзяньаня началась еще до сунского периода (ук. соч., стр. 58). В ШЛЦХ, на которую ссылается Картер, об этом не упоминается (см.: ШЛЦХ, цз. 2, 13—18). Упоминания о других, менее известных членах семьи Юй, издания которых сохранились до настоящего времени, имеются в ШЛЦХ (цз. 2, 17) и у Лю Аня (ук. соч., стр. 31).

тан на бумаге, на которой напечатаны некоторые издания.<sup>1</sup>

Среди многочисленных сунских книготорговцев, упоминающихся в китайской литературе,<sup>2</sup> особое место занимают книготорговцы 陳起 Чэнь Ци и 陳思 Чэнь Сы, бывшие вместе с тем выдающимися поэтами своего времени. Чэнь Ци (цзы 宗之 Цзун-чжи), бывший родом из 錢塘 Цянътана (по ШЛЦХ, цз. 2, 18 — из 臨安 Линьяня), прошел первым на провинциальных экзаменах во время царствования 寧宗 Нин-цзун (1195—1224) (по ШЛЦХ, цз. 2, 24 Чэнь Ци жил при 理宗 Ли-цзуне, 1225—1264), ввиду чего его и обозначают иногда 陳解元 Чэнь Цзе-юань.<sup>3</sup> Открыв книжную лавку в Ханчжоу, Чэнь Ци принял прозвище 道人 Дао жэнь, бывшее в то время обычным обозначением для книготорговцев.<sup>4</sup>

Находясь в близких отношениях с большинством из выдающихся поэтов области 江湖 Цзянху, Чэнь Ци издал поэтические произведения 62 авторов южносунского периода под названием 卮言 ху (集) цзи.<sup>5</sup> Большинство остальных его изданий состоит также из произведений поэтов танского и сунского периодов.

Будучи по роду занятий книготорговцем, Чэнь Ци отличался вместе с тем поэтическим дарованием. Собрание его произведений под названием 芸居乙稿 Юнь цзюй и гао вошло в Сы ку, цз. 187, 6.

<sup>1</sup> Как известно, потомки семьи Юй существовали еще в XVIII в., занимаясь изготовлением бумаги.

<sup>2</sup> Не давая здесь перечня остальных книготорговцев, чьи имена собраны в работе Е Дэ-хуя (см.: ШЛЦХ, цз. 3, 24 и сл.), а также у Лю Аня (ук. соч., стр. 28), упомяну лишь одного, до последнего времени оставшегося неизвестным, а именно 賈官人 Цзя Гуань-жэня (прозвище) из 蘭州. Напечатанное им 文殊指南圖贊 *Вэнь шу чжи нань ту цзань*, с отлично исполненными гравюрами, было найдено и описано Ло Чжэнь-юем в *Сюе тан цзю кань цюнь шу сюй лу*, цз. 2, 101. Интересно, что издание этого, судя по названию, буддийского сочинения, имеет форму свитка, для сунского периода очень редкую.

<sup>3</sup> Цзе юань, как известно, служит обозначением для прошедшего первым на провинциальных экзаменах на степень цзюй жэня.

<sup>4</sup> Как отмечает Лю Ань (ук. соч., стр. 35—36), происхождение этого обозначения непонятно.

<sup>5</sup> См.: ТЛЛЛШМ, цз. 2, 40; ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 5, 17 и цз. 6, где описаны экземпляры изданных Чэнь Ци собраний произведений танского 常建 Чан Цзяня *Чан цзянь* (詩集) *ши цзи*, 20 цз. и составленного сунским 登椿 Дэн Чунем описания картин 219 художников (включая императоров и женщин) 畫繼 *Хуа цзи*, 5 цз. (предисловие автора датировано 1167 г.). Остальные издания Чэнь Ци перечислены в ШЛЦХ, цз. 2, 25 и сл.

Другой известный писатель-книготорговец Чэнь Сы, происходивший из Линьяня, жил при сунском 理宗 Ли-цзуне (1125—1164). В китайской библиографической литературе его обозначают в отличие от Чэнь Ци „младшим“ Чэнь Дао-жэнем (小陳道人).<sup>1</sup>

Имея книжную лавку,<sup>2</sup> Чэнь Сы, как и его однофамилец, занимался литературной деятельностью. Наиболее известными из сохранившихся до наших дней его сочинений являются 寶刻叢編 *Бао кэ цун бянь* и 海棠譜 *Хай тан пу*, о которых уже упоминалось.

Несмотря на всеобщее признание литературного таланта Чэнь Сы, современники-писатели считали, по-видимому, его профессию книгопродавца несколько зазорной. Из этих именно соображений знаменитый сунский писатель Вэй Ляо-вэн, написавший предисловие к работе Чэнь Сы 書苑菁華 *Шу юань цзин хуа*, 20 цз., не нашел удобным подписать его своим настоящим именем и заменил псевдонимом 鶴灘翁 Хэ Тань-вэн.<sup>3</sup> В предисловии к *Бао кэ цун бянь* тот же Ляо-вэн довольно наивно выражает свое удивление тому, что, будучи по профессии книготорговцем, Чэнь Сы показал в своей работе такое знание предмета. Что касается Чэнь Чжэнь-суня, то он в своей библиографии 四庫全書, цз. 8, 11 называет этого писателя с оттенком пренебрежения „неким книготорговцем Чэнь Сы из Линьяня“ (臨安書肆思者).

Литература, печатавшаяся книжными лавками, отличалась большим разнообразием. Помимо сочинений по классиковедению, истории, медицине, различных словарей, стихов и сочинений смешанного характера (雜家 *ца цзя*),<sup>4</sup> эти лавки из-

<sup>1</sup> Судя по замечанию ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 5, 17—19, Чэнь Сы является сыном Чэнь Ци, с другой стороны Е Дэ-хуй (ШЛЦХ, цз. 2, 25) отрицает это. Указанием на родственную связь обоих этих лиц служит, может быть, прозвище (цзы) Чэнь Сы 續芸 Сюй-юнь (см.: Лю Ань, ук. соч., стр. 34), намекающее на его преемственность Чэнь Ци, псевдоним которого был 芸居 Юнь-цзюй (судя по вышеприведенному названию собрания его сочинений *Юнь цзюй и гао*). Как бы то ни было, оба эти лица имели два самостоятельных предприятия, так как по сохранившимся в сунской литературе сведениям их лавки находились в разных местах Ханчжоу (см.: ТЛЛЛШМ, цз. 2, 39—20; ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 5, 17).

<sup>2</sup> Перечень сохранившихся изданий с клеймом книжной лавки Чэнь Сы приведен Ван Го-вем в *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 1, 14.

<sup>3</sup> См.: ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 5, 18—19, в котором зарегистрировано сунское издание этого произведения, составленного Чэнь Сы и посвященного каллиграфическому искусству.

<sup>4</sup> При сравнении репертуара изданий книжных лавок сунского периода с таковыми же изданиями юаньского периода (перечень последних помещен в ШЛЦХ, цз. 4, 13—20) замечается не только количественное уве-

давали, вероятно, и сборники песен, романы, сонники и тому подобные книги, о которых, однако, сведений не сохранилось, так как китайские библиографы не регистрировали произведений такого рода, считая их для этого слишком вульгарными. При более внимательном рассмотрении продукции книжных лавок бросается в глаза обилие учебных и справочных пособий, издававшихся этими лавками при династии Сун. Уже Юе Кэ в особой статье „О справочных пособиях для экзаменационных сочинений“<sup>1</sup> отмечает, что количество учебных пособий, систематизирующих материал по категориям и параграфам и приводящих необходимые цитаты и выборки, возросло до необычайной степени.<sup>2</sup>

В погоне за наживой книготорговцы из 建陽 Цзяньяна (то же, что Цзяньань), говорит Юе Кэ, печатают такие пособия в огромном количестве, а учащиеся проносят их с собой тайком на экзамены. Автор статьи указывает на вред, который наносит это делу конфуцианского образования, и напоминает о докладе 黃潛善 Хуан Цянь-шаня,<sup>3</sup> предложившего уничтожить во всех областях Китая доски для печатания справочных пособий, способствующих упадку образования (начетнического, конечно). Несмотря на это, число подобного рода сочинений необычайно увеличилось, во много раз превышая количество имеющихся сочинений по классиковедению и истории. Судя по данным старых китайских библиографий, издания, служив-

шие личие юаньских изданий, что является вполне естественным ввиду развития книгопечатного дела вообще, но и существенное изменение в их составе по содержанию. В то время как сунские книжные лавки в большом количестве печатали капитальные собрания комментариев к конфуцианским классическим книгам, монументальные династийные истории, объемистые собрания сочинений лучших писателей и поэтов, печатная продукция книжных лавок юаньского периода состояла главным образом из мелких произведений, в число которых входили незначительные исторические компиляции, вульгарные комментарии к классическим текстам, небольшие беллетристические произведения и сравнительно огромное количество различных лечебников, сочинений об акупунктуре, прижигании и т. п. Даже поверхностный обзор репертуара юаньских „лавочных“ изданий наводит на мысль об упадке или во всяком случае измелечении конфуцианского классического образования при династии Юань по сравнению с сунским периодом.

<sup>1</sup> 場屋編類之書 Чан у бянь лэй чжи шу. Эта статья помещена в сочинении Юе Кэ *Куй тань лу*, цз. 9, 14—15 (изд. Чжи бу).

<sup>2</sup> По образному выражению Юе Кэ, литература такого рода „наполнит [дом] до стропил и заставит быка вспотеть [при перевозке ее]“ (充棟汗牛).

<sup>3</sup> Хуан Цянь-шань (цзы 茂和 Мао-хэ) был сослан в 利州 Личжоу (округ, занимавший при династии Сун часть Сычуани и Шеньси) на должность заведующего местным училищем. Его биография помещена в *Сун ши*, цз. 473.

шие пособиями для лиц, державших государственные экзамены, печатались книжными лавками действительно в очень большом количестве. Учитывая спрос потребителя и пользуясь для увеличения сбыта своей продукцией всякими средствами вплоть до рекламы,<sup>1</sup> владельцы коммерческих или „лавочных“ книгопечатных предприятий достигали того, что их издания имели широкое распространение. В особенности это касается своеобразных изданий комментариев к классическим книгам с субкомментарием, парафразами, ссылками и цитатами из других сочинений.<sup>2</sup> Эти миниатюрные издания носили название 巾箱本 *цзинь сянь бэнь* и служили „шпаргалками“, которые учащиеся приносили с собой тайком на экзамены.<sup>3</sup> Согласно свидетель-

<sup>1</sup> Образцом такой рекламы может служить надпись на одном из сунских изданий, которая воспроизведена в ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 5, 1. Кроме того, Фу Цзэн-сян указывает в BNL, IV, № 1, стр. 33—38, что в сунском издании 百小學海 *Бай сяо сюе хай*, хранящемся в Японской императорской библиотеке, имеется после оглавления надпись, гласящая, что „производится гравирование следующей серии“ (後集見刊). Это известие издателя также служит целям рекламы. В сунском издании 春秋繁露 *Чун цю фань лу*, 17 цз. ханьского 董仲舒 Дун Чжун-шу, описанном в ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 3, 12—14, кроме обычных предисловий и послесловий, датированных 1047 и 1208 гг., внизу помещены рецензии из лучших библиографий того времени: 崇文總目 *Чун вэнь цзун му*, 中興館閣書目 *Чжун син гуань гэ шу му* и ЦЧДШЧ.

<sup>2</sup> Здесь имеются в виду издания учебных комментариев, заглавия которых начинаются словами 纂圖互註重音重意 *Цзуань ту ху чжу чун инь чун и*. Известно о существовании таких изданий *И цзина*, *Шу цзина*, *Ши цзина*, *Чжоу ли*, *Ли цзи*, *Чунь цю*, *Лунь юя*, *Сюнь цзы*, *Фа янь*. Отсутствие *И ли* и *Мэн цзы* объясняется тем, что в то время эти книги не входили в программу экзаменов. Кроме издания комментариев на конфуцианские классические книги, существовали подобные же издания *Дао дэ цзина*, *Чжуан цзы*, *Ле цзы*. Перечень сохранившихся изданий этого типа приведен в ШЛЦХ, цз. 6, 6—9. См. также: ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 5, 1—2, где описано сунское издание 纂圖互註六子全書 *Цзуань ту ху чжу лю цзы цюань шу*.

<sup>3</sup> В связи с этим такие издания обозначаются также 袖珍本 *сю чжэнь бэнь*, т. е. „драгоценность в рукаве“ (в котором их прятали), что соответствует нашим „карманным“ изданиям. Миниатюрные издания выпускались еще и при династии Цин, до начала годов правления Гуан сюй (1875), образцы их имеются в китайском фонде Института востоковедения. Согласно традиции, термин *цзинь сянь бэнь*, употреблявшийся сперва для рукописных книг, ведет начало от одного из владельцев князей династии Ци (479—502), переписавшего текст пяти канонических книг на один миниатюрный свиток, который он возил с собой в коробке для шляпы (*цзинь сянь*). По другим источникам, происхождение этого термина связывается с 葛洪 Гэ Хуном, который спас свое сочинение 西京雜記 *Си цзин цза цзи*, 2 цз. (вся его остальная библиотека погибла от пожара) благодаря тому, что носил его с собой в коробке для шляпы (см.: *Ду шу минь*

ству сунского 載堦 Цзай Чжи, в годы правления Цзя дин (1208—1224) вышел императорский указ о запрещении выпуска миниатюрных изданий и уничтожения печатных досок для них; впоследствии, однако, миниатюрные издания учебных комментариев к классическим текстам стали снова появляться в большом количестве.<sup>1</sup>

Как об одном из нововведений книготорговцев, шедших навстречу требованиям учащихся, следует упомянуть и об изданиях текстов с пунктуацией, начавших появляться во второй половине сунского периода.<sup>2</sup>

По качеству исполнения и по точности текста „лавочные“ издания значительно уступали правительственным и „домашним“. Среди книжной продукции трех районов, в которых больше всего было сосредоточено производство книг, а именно Чжэцзяна, Фуцзяни и Сычуани,<sup>3</sup> лучшими по качеству

цзю цзи, цз. 2, 41; ТШГСЦК, V, № 1, стр. 34). О миниатюрных изданиях цзинь сяи см.: 巾箱說 Цзинь сяи шо цинского 金堦 Цзинь Чжи (в серии 古學彙刊 Гу сюе хуй кань; см.: BNL, II, № 2, стр. 174). Несколькo сунских миниатюрных изданий, размер которых не превышает иногда 4×3 цзунь (около 14×10 см), описаны в ТАЛЛШМ, цз. 1, 16 и ТАЛЛШМ, хоу бьянь, цз. 2, 11, 13, 15 и др. В этом же каталоге (цз. 1, 3) зарегистрировано в числе других миниатюрных изданий сочинение Люй Цзю-цзяня Дун лай цзя шу ду ши цзи, 32 цз. (по-видимому, это же самое издание внесено в ЧЧШЛЦТ, цз. 2, 15; ср.: ТАЛЛШМ, хоу бьянь, цз. 2, 23). Выпуск миниатюрных изданий братом Люй Цзю-цзяня наводит на мысль о том, не был ли он причастен к книготорговле.

<sup>1</sup> См.: 鼠璞 Шу пу, 30 цз. (в серии 百川學海 Бо чуань сюе хай в издании шанхайского 博古齋 Бо гу чжай), написанное Цзай Чжи в конце периода Сун и представляющее собой собрание заметок различного содержания. Указ о запрещении изданий цзинь сяи последовал после соответствующего доклада инспектора школ (學官) 楊璘 Ян Линя.

<sup>2</sup> См.: Цзю цзин сань чжуань янь гэ ли, цз. 21; в ТАЛЛШМ, цз. 1, 4, ТАЛЛШМ, хоу бьянь, цз. 2, 21—23 описаны экземпляры изданных Юй Жэнь-чжуном Ли цзи, 20 цз. и Чжоу ли, 12 цз. с текстом, размеченным кружками и точками (句讀 цзюй ду), которые соответствуют до известной степени нашим знакам препинания. Изданиям с пунктуацией посвящена статья Е Дэ-хуя в ШЛЦХ, цз. 2.

<sup>3</sup> Ознакомление с местоположением тех центров, в которых было особенно распространено книгопечатное производство и книжная торговля, показывает, что они находились преимущественно в приморских областях юго-восточной части Китая. Эти же области являлись одновременно политическими и культурными центрами сунской империи. Между тем при династии Тан культурно-политический центр Китая тяготел скорее к западу, чем к востоку. Как известно, танская столица Чанъань находилась в пров. Шэньси, т. е. в западной части Китая, на запад же шли пути сообщения, по которым происходили культурные и иные связи Китая с западными народами. При династии Сун наблюдается перемещение центров культуры к приморским областям юго-восточного Китая, где происходит

считались ханчжоуские (пров. Чжэцзян), затем сычуаньские (蜀本 шу бэнь) и, наконец, фуцзяньские издания. Среди последних худшими, по свидетельству современников,<sup>1</sup> были так называемые издания Маша (麻沙本 ма ша бэнь).<sup>2</sup> Несмотря на свое плохое качество, эти издания имели большое распространение, что объяснялось, вероятно, их дешевизной. Росшее в районе Маша дерево смоковница 榕樹 жун шу (Ficus wightiana) отличалось древесиной, удобной для вырезывания текста на досках, и служило материалом для многочисленных мастеров-резчиков, живших в этой местности.<sup>3</sup>

Заканчивая краткий обзор правительственных, „домашних“ и „лавочных“ изданий, приходится повторить еще раз, что невозможно осветить в сколько-нибудь полной мере вопросы организации и экономики книгопечатного производства при династии Сун. Так, например, нет данных о том, являлись ли резчики, жившие в большом количестве в районе Маша, мел-

и развитие экономической жизни, самым наглядным признаком чего служит сосредоточение населения в городах. Статистические данные, приведенные в 夢梁錄 Мэн лян лу, цз. 18, 2 и цз. 16, 12 (изд. Чжи бу), показывают, насколько увеличилось в период Сун население Ханчжоу, в особенности после перенесения туда императорской резиденции. Концентрация населения повлекла за собой усиленное развитие торговли. Только в двух уездах, 錢塘 Цянтян и 仁和 Жэньхэ (пров. Чжэцзян), существовало 15 больших торговых слобод (市鎮 ши чжэнь), где происходили постоянные торговые операции (см.: Мэн лян лу, цз. 13, 1). В самом Ханчжоу торговля была настолько оживленной, что, по словам 吳自牧 У Цзы-му, автора Мэн лян лу, она не прекращалась и ночью. Ночной торговле на главной улице Ханчжоу посвящена особая статья в его сочинении (цз. 13, 7—10), дающая живое и яркое представление о жизни большого города сунского периода. Общий расцвет приморских областей способствовал, естественно, еще большему развитию в них книгопечатного производства и увеличению в них количества книгопечатных предприятий. Распространению книгопечатен в провинциях Фуцзянь и Чжэцзян способствовало также то, что они являлись одновременно и районами производства бумаги.

<sup>1</sup> См.: ШЛЯЮ, цз. 8, 3; ЧЧШЛЦТ, цз. 11, 16; Сы ку, цз. 121.

<sup>2</sup> О качестве изданий, печатавшихся в этих трех районах, см.: Лю Ань, ук. соч., стр. 32, где цитируется сочинение сунского писателя 陸游 Лу Ю, называющееся 老學庵筆記 Лао сюе ань би цзи. Маша входило при Южной Сунской династии в Цзяньян. По названию этой местности и обозначались, очевидно, данные издания (ср. статью Пельо; BEFEO, II, стр. 337).

<sup>3</sup> Как показывает дата (1314 г.) на одном из изданий комментариев к Мэн цзы, напечатанном в Маша (см.: Цзю цзи фан гу чжи, цз. 22, 23), книгопечатная деятельность продолжалась в этой местности еще при династии Юань (о дальнейшей судьбе ее см.: Лю Ань, ук. соч., стр. 33).

кими кустарями, работавшими непосредственно на рынок, или они работали на купца. Принимая во внимание несложность технического оборудования книгопечатной мастерской и незначительность нужных для этого средств, можно допустить возможность существования независимых от купца кустарей-печатников.<sup>1</sup>

С другой стороны, вряд ли кустари могли обходиться без посредничества купца и печатать книги на свой риск, не имея заказа на определенное сочинение и не располагая достаточными средствами, чтобы выждать время, необходимое для реализации дохода от книги, напечатание которой требовало довольно большого срока. Не имея ясного представления об отношениях между резчиками и купцами, можно предполагать существование предпринимателей, которые или делали заказы кустарям, работавшим на дому, или нанимали рабочих, имея лавки, где производили продажу книжной продукции.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Одним из таких кустарей был, может быть, мастер-резчик 葉昌 Е Чан, имя которого значится на напечатанном им в 1161 г. издании 程俱班左誨蒙 Чэн цзюй бань цзо хуй мэн, 2 цз. (экземпляр этого издания зарегистрирован в серии Ай жи цзин лу цан шу чжи, см.: ШЛЦХ, цз. 3, 26). К сожалению, мы не знаем, входили ли книгопечатники, профессия которых требовала сравнительно долгой выучки, в цеховые объединения. Цех резчиков не упоминается во всяком случае в статье о цехах 團行 туань хан, помещенной сунским У Цзы-му в его Мэн лян лу (цз. 13, 2—3, изд. Чжи бу). Приводимые в этой статье данные представляют, кстати сказать, большой интерес в качестве материала для истории цехов, существовавших в Китае долгое время (см. „Альбом китайских цеховых знаков“, составитель Г. Г. Авенариус, Харбин, 1928).

Среди разнообразных торговых и ремесленных цеховых организаций, число которых достигало 50, существовавших при династии Сун в Ханчжоу, были организации чеканщиков на золоте, бельевщиков, плотников, шлифовальщиков яшмы, штукатуров, каменщиков, ювелиров, портных, башмачников, бочаров, мясников, рыбаков, организации по производству поясов, растительного масла, череницы, лаков, изделий из бамбука, бумаги, утвари для похорон, гребенок, шапок, игрушек, курительных свечей, гвоздей и пр.

Отмечая большое количество цехов, существовавших в Ханчжоу, У Цзы-му говорит, что искусство ремесленников в изготовлении таких предметов роскоши, как например головные украшения, гребни, булавки для волос, узорчатые ткани, золотые и серебряные ювелирные вещи и т. д., никогда еще не достигало столь высокой степени совершенства, как в это время.

<sup>2</sup> Известны случаи, когда владельцы книжных лавок содержали одновременно и бумажное производство или торговлю, о чем свидетельствуют приведенные выше данные о книготорговцах Юй из Цзяньяня. На сунском экземпляре собрания стихов 寒山拾得詩 Хань шань ши дэ ши, 1 цз. (см.: ШЛЦХ, цз. 3, 26; Лю Ань, ук. соч., стр. 36) имеется надпись с указанием, что это издание напечатано бумажной лавкой дома Го 郭宅紙鋪 в Ханчжоу (приводится ее подробное местонахождение).

Вероятнее всего, при династии Сун существовали различные формы отношений между предпринимателями\* и работавшими. Так, например, Юй Жэнь-чжун и Чэнь Ци были, очевидно, предпринимателями-купцами. В качестве предпринимателя выступали и государственные учреждения, которые организовывали книгопечатание и пользовались барышом от продажи книг.

Недостаток фактического материала, необходимого для выяснения всех сторон книгопечатного производства при династии Сун, заставляет ограничиться теми случайными данными, которые мимоходом приводились при изложении остального материала, дополненными некоторыми сведениями, касающимися коммерческой стороны книгопечатных предприятий, как например стоимость материалов, плата резчикам, цена напечатанной книги и т. п. Для этой цели лучше всего будет привести дословно текст записей счета расходов и расчет материалов, которые приложены к сунским изданиям следующих сочинений:

1. 漢雋 Хань цзюань, 10 цз., автор сунский 林鉞 Линь Юе (цзы 國鎮 Го-чжэнь). Предисловия: автора (1162 г.), 魏汝功 Вэй Жугуна (1178 г.), послесловие 楊王休 Ян Ван-сю (1183 г.). Надпись на издании гласит:

„Напечатано уездным училищем 象山 Сяншаня (в 明州 Минчжоу), в 2 цз.

Продажная цена	— 600 цзянь
Бумаги для печатания	— 160 листов
Голубой бумаги (для обложки)	— 2 листа
Прокат досок <sup>1</sup>	— 100 цзянь
Печатание и брошюровка	— 160 цзянь

Подписи начальника училища 蔣鶚 Цзян Э и лиц, производивших проверку текста“ (см.: ТАЛЛШМ, хоу бянь, цз. 4, 26; Лян чжэ гу кань бэнь као, цз. 2, 26).

2. 大易粹言 Да и цуй янь, 20 цз. Автор сунский 曾種 Цзэн Чжун.<sup>2</sup> Надпись гласит:

<sup>1</sup> 賃板. Здесь подразумевается, очевидно, та часть общей стоимости вырезывания текста на досках, которая приходилась по раскладке на один экземпляр. Учреждения, выпускавшие ксилографические издания и сохранявшие у себя книгопечатные доски, смотрели на последние как на свою собственность, сдававшуюся напрокат лицам, дававшим заказ на напечатание книги или желавшим получить отпечатанную с них книгу.

<sup>2</sup> Да и цуй янь представляет собой компиляцию произведений 7 авторов, писавших об И цзине, а именно 二程 двух Чэн (Чэн И и Чэн Хао),

„Напечатано печатной при казначействе (公使庫雕造所) в Шуцжоу (пров. Аньхуй) в 1176 г., 20 цз.

Израсходованное количество бумаги и денег за напечатание:

Бумаги	— 1300 листов
Бумаги для обложки	— 30 листов
Бумаги для корешка	— 30 листов
Стоимость туши, пасты (糊藥), плата рабочим за печатание и брошюровку, всего	— 1500 цзянь
Прокат досок	— 1200 цзянь

Продажная цена каждого экземпляра — 8000 цзянь (см.: ТЛЛШМ, хоу бян, цз. 2, 4).<sup>14</sup>

Трудно сказать, какова была реальная стоимость всех указанных в надписях цен. Возможно, что последние указаны в бумажных деньгах, которые, как известно, были при династии Сун сильно обесценены, в особенности после войны с чжурчженями, когда китайское правительство стало выпускать бумажные деньги в небывалом до того времени количестве.

В цитированных выше надписях<sup>2</sup> не указана стоимость досок и плата за гравирование на них. Для того чтобы дать хотя бы некоторое представление об этом, приведем несколько цифр, относящихся к более позднему времени. На напечатание при династии Мин в годы правления *嘉靖 Цзя цзин* (1522—1566) сочинения *豫章羅先生文集 Юй чжан ло сянь шэн вэнь цзи* объемом в 161 страницу потребовалось 83 доски, стоимость гравирования которых составила 24 лана.<sup>3</sup>

張載 Чжан Цзая, 楊時 Ян Ши, 游酒 Ю Цзю, 郭忠孝 Го Чжун-сяо, 郭雍 Го Юна (учеником последнего был составитель *Да и цуй янь*).

<sup>1</sup> По-видимому, эту самую надпись на *Да и цуй янь*, изд. 1176 г. имел в виду Картер (T. F. Carter, ук. соч., стр. 59, 220), назвав ее „извлечением из одной старинной книги записей расходов, датированной 1176 г.“ Давая не совсем точный перевод данной надписи по цитате, имеющейся у Лю Аня (ук. соч., стр. 51, 52), Картер, кроме того, неправильно обозначает источник, в котором она помещена, как „T'ien lu ling lang“. Ввиду того, что Картер употребляет это неверное обозначение не раз, следует отметить, что название *Тянь лу лин лан* относится к цинской императорской библиотеке, каталог же этой библиотеки, который и имеет в виду Лю Ань, называется *Тянь лу лин лан шу му*.

<sup>2</sup> Дополнительный материал подобного рода по этому же вопросу см.: ШЛЦХ, цз. 6, 1—3.

<sup>3</sup> Данные из *Шань бэнь шу ши цан шу чжи* или *Би сун лоу цан шу чжи* (приведены в ШЛЦХ, цз. 7, 14). По вычислению Е Дэ-хуя (ШЛЦХ, цз. 7, 14), стоимость гравирования одной страницы (葉) составляла около 1 цзяня 5 фэнь.

Для напечатания при династии Цин издания *Ши цзи* потребовалось 2675 грушевых досок небольшого размера, стоивших 267 лан 5 цзянь. Общая стоимость гравирования текста составила около 1189 лан. Таким образом, стоимость досок и гравирования текста для издания *Ши цзи* превысила 1450 лан.<sup>1</sup>

В конце XIX в. гравирование серии *常州先哲遺書 Чан чжоу сянь чжэ и шу*, изданной под руководством *繆荃孫* Мяо Цюань-суня (его предисловие датировано 1899 г.) и состоящей из 45 цзюаней, стоило более 4800 тазлей (*тазль* = 1 лан).<sup>2</sup>

Замечание о недостаточности материала для выяснения экономической стороны книгопечатания приложимо и к связанным с ним правовым проблемам.

Никаких законоположений, ограничивавших право на издание тех или иных сочинений, при династии Сун, насколько известно, не существовало. Однако в исключительных случаях правительство налагало запрет на печатание некоторых сочинений. Так, например, в 1097 г. были запрещены сочинения Сыма Гуана, Хуан Тин-цзяня, Су Ши, Фань Цзю-и, Лю Гунчжу и других членов „партии Юань ю“.<sup>3</sup> Запрещение это находилось в связи со следующими событиями. Как известно, Сыма Гуан пришел к власти на смену Ван Ань-ши и в 1086 г. отменил введенные последним „Новые законы“.

В 1102 г., после назначения *蔡京 Цай Цзина* на пост главного министра, Сыма Гуан, тогда уже умерший, и его сторонники Су Ши, Хуан Тин-цзянь и другие видные государственные деятели, писатели и ученые были объявлены предателями, а имена их в назидание потомству были высечены на каменной таблице. Таблица эта была, однако, вскоре уничтожена (в 1106 г.), а *Цай Цзин*, несколько раз назначавшийся на пост главы правительства и снова увольнявшийся, был окончательно уволен в отставку и попал в опалу при восшествии на престол *Цинь-цзюна* (1125 г.), а сочинения Ван Ань-ши были в свою очередь запрещены в 1126 г.<sup>4</sup>

Группа сторонников Сыма Гуана, находившаяся у власти в течение годов правления Юань ю (1086—1094), получила название „партии Юань ю“ (*元祐黨 Юань ю дан*). В связи

<sup>1</sup> Согласно Лю Аню (ук. соч., стр. 47), который ссылается на доклад *金簡 Цзинь Цзяня* (1773 г.), помещенный в *У ин дань цзюй чжэнь бань* (程式) *чэнь ши*.

<sup>2</sup> См. статью Пельо: BEFEO, VI, стр. 403.

<sup>3</sup> См.: M. Mailla. Histoire générale de la Chine ou Annales de cet Empire, trad. du T'oung Kien Kang Mou, VIII, стр. 321.

<sup>4</sup> См.: M. Mailla, ук. соч., т. VIII, стр. 440.

с гонениями на эту „партию“ и были запрещены сочинения лиц, входивших в нее.

Писатель 楊萬里 Ян Вань-ли говорит,<sup>1</sup> что в это время книготорговцы, боясь наказания, уничтожали сочинения Су Ши, Хуан Тин-цзяня и др. Лишь некоторые особо влиятельные и знатные семьи позволяли себе производить печатание их сочинений у себя на дому. В то же время цены на эти сочинения непомерно возросли, так как спрос на них был очень велик.

Что же касается работы самого Сыма Гуана *Цзы чжи тун цзянь*, едва не подвергшейся сожжению, то она уцелела лишь благодаря тому, что предисловие к ней было написано императором Шэнь-цзуном. Судя по тому, что при династии Сун был составлен целый индекс запрещенных сочинений (*index expurgatorius*), называвшийся 禁書目錄 *Цзинь шу му лу*, 1 цз.,<sup>2</sup> репертуар запрещенных сочинений не ограничивался произведениями названных выше писателей, а был гораздо обширнее. К сожалению, сунский „*index expurgatorius*“ не дошел до нашего времени, ввиду чего названия вошедших в него сочинений нам неизвестны.

Вообще же говоря, в период Сун, по-видимому, не требовалось особых разрешений для издания книг и никакой цензуре они, как правило, не подвергались.<sup>3</sup>

Приведем некоторые данные о существовавшем в сунский период запрещении производить перепечатки, т. е. выпускать новые издания, отпечатанные при помощи досок, текст на которых выгравировывался по копиям, снятым с уже существующего издания.<sup>4</sup> Такой способ перепечатки, практиковав-

<sup>1</sup> В его предисловии к 劉才邵棧溪居士集 Лю цай шао чжань цзюй ши цзи (приведено в ШЛЦХ, цз. 10, 8).

<sup>2</sup> Этот каталог зарегистрирован в 宋秘書省續編到四庫厥書 Сун би шу шэн суй бянь дао сы ку цюе шу (приведено в 書目長編 Шу му чан бянь, цз. 3, 16, где он назван сокращенно Би шу шэн сы ку цюе шу).

<sup>3</sup> Позже, при династии Юань, издание сочинений было сопряжено для их авторов с значительными затруднениями и большими формальностями. Согласно 蔡澄 Цай Чэну (см.: ШЛЦХ, цз. 7, 13—14), авторы, желавшие напечатать свои сочинения, должны были известить об этом местные власти, которые сносились по этому поводу с инспектором просвещения (學使 сюе ши). В том случае, если последний считал, что печатание разрешить нельзя, то на этом дело и заканчивалось. В противном случае он докладывал о соответствующем сочинении министерству 部 бу, под которым, вероятно, подразумевается 禮部 Ли бу, т. е. Министерство „обрядов“. Последнее давало окончательную санкцию.

<sup>4</sup> Такие перепечатки обычно обозначаются по-китайски 翻刻 фань кэ или 覆板 фу бань. Отличить перепечатку от оригинального издания

шийся преимущественно для воспроизведения редких ксилографов (так была издана, например, известная серия *Гу и цун шу*), существовал до тех пор, пока его не заменил фото-тишический способ.

Исходя из того, что на некоторых сунских изданиях имеются надписи, гласящие: „заявлено властям о воспрещении перепечаток“, „Перепечатка не разрешается“ (已申上司不許覆板),<sup>1</sup> можно полагать, что издательское право или во всяком случае его зачатки при династии Сун существовали. В сунском издании *Фан юй шэн лань* помещен полный текст отношения по поводу запрещения перепечатки данного сочинения.<sup>2</sup> Текст этого отношения, исходящего от Транспортного управления провинции Чжэцзян, гласит следующее: „Транспортное управление Чжэцзяна объявляет согласно [нижеследующему] заяв-

иногда очень трудно, так как снимаемая с последнего копия, по которой гравировались новые доски, отличается большой точностью; главное отличие перепечаток в том, что линии иероглифов обычно бывают на них толще, чем на оригинале; кроме того, в них встречаются иногда неправильные знаки или пропуски.

<sup>1</sup> Такая надпись имеется на сунском экземпляре *Дун ду ши люе*, напечатанном в лавке книготорговца Чэн из Мэйшаня, перепечатка с которого находилась в библиотеке Е Дэ-хуя (см.: ШЛЦХ, цз. 2, 7). Оригинальное сунское издание *Дун ду ши люе* имелось в коллекции некоего 汪氏 Вана из 蘇城 Сучэна. Согласно Е Дэ-хую, оно зарегистрировано также в библиографиях *Би сун лоу цан шу чжи* и *Чи цзин чжай шу му*.

<sup>2</sup> Этот текст воспроизведен в каталоге 日本訪書志 *Жи бэнь фан шу чжи* (цит. в ШЛЦХ, цз. 2, 7 и цз. 3, 22 и в BNL, т. IV, № 1, стр. 25—26; ср.: ТАЛЛШМ, цз. 2, 31). Сочинение *Фан юй шэн лань* (состоящее из серии: 前集 цянъ цзи, 43 цз.; 後集 хуэ цзи, 7 цз.; 續集 сюй цзи, 20 цз. и дополнения 拾遺 ши и, 1 цз.) составлено 祝穆 Чжу Му (цзы и甫 Хэ-фу), бывшим в молодости учеником Чжу Си. По своему содержанию это сочинение, написанное при сунском Ли-цзуне (предисловие к нему датировано 1238 г.), представляет собой географическое описание той части территории Китая, которая принадлежала ему после войны с чжурчженями (т. е. к югу от реки Янцзы). В отличие от остальных компиляций подобного же рода *Фан юй шэн лань* содержит главным образом сведения о знаменитых по красоте местностях и памятниках старины, уделяя меньше внимания статистическим и экономическим данным. Как отмечает *Сы ку*, цз. 68, 3, это произведение приближается по своему характеру к *лэй шу*, имевшим назначение служить пособием при сочинении стихов, чем и объясняется обилие имеющихся в нем цитат из различных поэтических и прозаических произведений. В связи с этим же, вероятно, на сунском экземпляре *Фан юй шэн лань* (имеющемся в императорской библиотеке в Токио и описанном в BNL, т. IV, № 1, стр. 25 и сл.) его название предшествуют слова 新編四六必用 *Синь бянь сы ло би юн*, т. е. „новое составленное, необходимый для пользования“ (при сочинении стихов из 4 и 6 слов в строке).

лению 吳吉 У Цзи, управляющего домом тай фу<sup>1</sup> 祝 Чжу: «В нашем доме выгравированы доски для напечатания Фан юй шэн лань, 四六寶苑議 Сы лю бао юань и 事文類聚 Ши вэнь лэй цзюй.<sup>2</sup> Все эти сочинения были написаны гун-ши,<sup>3</sup> моим хозяином, усердно трудившимся над ними несколько лет. Гравирование досок для печатания этих сочинений потребовало огромных расходов. Я опасюсь того, что некоторые из жадных до наживы книготорговцев могут воспользоваться вышеупомянутыми книгами для перепечатки, дав им новое заглавие или назвав их наподобие таких изданий, как 輿地紀勝 „Сокращенное Юй ди цзи шэн“.<sup>4</sup> Вставки или сокращения текста при перепечатке сделают напрасными труды и деньги, затраченные моим хозяином, что будет поистине весьма прискорбно. Принимая во внимание,<sup>5</sup> что о печатаемых книгах доведено до сведения начальника управления, прошу принять меры для предотвращения вреда, который могут принести. Я ходатайствую о посылке объявлений для вывешивания их в районах 衢州 Цюйчжоу и 婺州 Учжоу, где будет производиться пе-

<sup>1</sup> 太傅 „Великий наставник“ являлось, собственно говоря, одним из трех высших почетных званий в империи. Чжу Му, однако, не мог иметь этого звания, так как его биография даже не помещена в *Сун ши*. В данном случае тай фу надо понимать, очевидно, в значении „главный наставник“ или „профессор“, так как, согласно *Сы ку*, он состоял одно время начальником шу юаня или высшего училища в 興化 Синхуа (пров. Фуцзянь).

<sup>2</sup> *Ши вэнь лэй цзюй*, 170 цз., составителем которого является сам Чжу Му, внесено в *Сы ку*, цз. 135, 8—9. Минское издание более поздней версии этого сочинения под видоизмененным названием (新編古今) *Синь бянь гу цзинь ши вэнь лэй цзюй*, 160 цз. (не считая дополнения 富大用 Фу Да-юна), с предисловием Чжу Му, датированным 1241 г., описано в ТЛЛЛШМ, цз. 9, 51. Как указано в этом же каталоге (цз. 6, 48—49), при династии Юань 劉應李 Лю Ин-ли заимствовал название работы Чжу Му для своей компиляции 新編事文類聚翰墨全書 *Синь бянь ши вэнь лэй цзюй хань мо цюань шу*, 134 цз. Что же касается *Сы лю бао юань* и, то существование сочинения с таким названием не известно (в Индексе оно не указано).

<sup>3</sup> 貢士 гун-ши — обозначение лиц, выдержавших экзамены на ученую степень цзинь ши, но не прошедших дворцового экзамена и потому в ней не утвержденных.

<sup>4</sup> Здесь выражается опасение, что книготорговцы могут выпустить переработанное издание произведения Чжу Му, подобно тому как это имело место с известным сочинением Юй ди цзи шэн.

<sup>5</sup> 照得. Это обычное в официальной переписке выражение употреблялось в более близкие к нам времена в бумагах, исходящих от вышестоящих по рангу лиц к низшим. При династии Сун, как видно из данного текста, это выражение употреблялось и при обращении к вышестоящему лицу.

чатание книг. Если будут случаи перепечатки, мой хозяин просит распоряжения о преследовании виновных, уничтожения досок для печатания и привлечения их к ответственности». [На это] последовала резолюция начальника (台判) о составлении следующего объявления: «На основании этого надлежит принять к руководству нижеследующее: приказывается отослать объявления для оповещения и вывешивания в тех местах Цзюйчжоу и Учжоу, в которых производится печатание книг. Доводится до сведения всех начальников уездов, что при наличии такого рода людей, т. е. производящих перепечатку, надлежит в соответствии с поступившим заявлением производить следствие и уничтожать доски для печатания.

О чем и объявляется 1238 года 12-го месяца.<sup>1</sup>

Вывесить в местах печатания книг районов Цзюйчжоу и Учжоу».

Помощник начальника транспортного управления 曾 Цзэн (подпись)<sup>2</sup>.

Нельзя, однако, думать, основываясь на приведенных здесь примерах, что запрещение перепечатки было при династии Сун обычным явлением. Оно производилось, вероятно, лишь в отдельных случаях и по ходатайству лиц, пользовавшихся особым весом или влиянием. Совершенно ясно, что названные выше лица, ходатайствуя о запрещении перепечатки своих изданий, руководствовались не столько опасением возможного искажения текста, сколько желанием оградить свои коммерческие интересы от ущерба, который им могли нанести другие книготорговцы. Это ясно и из того, что произведения, о которых идет речь в обоих случаях, являются не оригинальными сочинениями или научными работами, а компиляциями, предназначенными служить пособиями для учащихся.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Очевидно, около этого времени и было напечатано *Фан юй шэн лань*. Около 30 лет спустя, а именно в 1265 г., сын Чжу Му 祝洙 Чжу Чжу выпустил новое издание этого сочинения, ввиду того что старые доски для печатания пришли в негодность. На экземпляре издания 1267 г., описанном в ТЛЛЛШМ, цз. 2, 31, имеется следующая надпись, датированная 1266 г.: „Управление перевозок провинции Фуцзянь запрещает перепечатку [данного сочинения] книжным лавкам Мама“.

<sup>2</sup> Подпись имени скорописью или в условном начертании знаков, так называемые 花押 хуа я.

<sup>3</sup> При династии Сун случаи составления учебных пособий книготорговцами были не единичны. Так, например, в ТЛЛЛШМ, цз. 3, 43 описано сочинение 選青賦箋 *Сюань цин фу цзянь*, 10 цз., изданное книготорговцем из Цзяньяня 王懋甫 Ван Моу-фу, который был одновременно и составителем этого произведения. В том же каталоге упоминаются

Другой текст, касающийся запрещения перепечатки, воспроизведен в указанной выше библиографии *Ай жи цзин лу цан шу чжи* (ШЛЦХ, цз. 2, 7—8), где описан старый рукописный экземпляр комментариев к *Ши цзину* 叢桂毛詩集解 *Цун гуй мао ши цзи цзе*, 30 цз., составителем которых был сунский 段長武 Дуань Чан-у. В начале этого сочинения помещен текст официального свидетельства, выданного „Походным *Го цзы-цзянем*“<sup>1</sup> на предмет запрещения производить перепечатки данных комментариев согласно заявлению 段維清 Дуань Вэй-цина, родственника составителя. Свою просьбу Дуань Вэй-цин мотивирует опять-таки опасением того, что жадные до наживы книготорговцы, перепечатывая сочинение его родственника, могут перепутать текст и сократить или изменить комментарии. Ввиду этого он просит послать официальное отношение в Управление по перевозкам провинций Чжэцзян и Фуцзянь о принятии мер для защиты его интересов и одновременно ходатайствует о выдаче ему соответствующего свидетельства. Начальник *Го цзы цзяня*, сообщая о заявлении Дуань Вэй-цина Управлениям обеих провинций, предписывает в случае нарушения запрещения перепечатки наказывать виновных и уничтожать книгопечатные доски, на предмет чего и выдал данный документ лицу, производящему издание сочинения Дуань Чан-у. Охранное свидетельство датировано 1248 г.



*指南賦箋 Чжи нань фу цзянь*, 55 цз., *Чжи нань фу (經) цзин*, относящиеся к тому же роду произведений, что и *Сюань цин фу цзянь* (пособие для сочинения поэтических произведений фу и также составленное книгопродавцами).

<sup>1</sup> 行國子監 *син го цзы цзянь*. После взятия Кайфэна чжурчженями столица Южной Сунской династии была перенесена в 臨安 Линьянь (ныне Ханчжоу). Назвав новую столицу и учреждения „походными“ (行), сунские императоры желали показать, что они не признают захвата старой столицы и смотрят на свое место пребывания как на временное и вызванное условиями войны.



Для понимания того, как развивалось книгопечатное производство в Сунской династии, необходимо обратиться к истории книгопечатания в Китае. В IX в. в Китае появилось книгопечатание с помощью подвижных металлических оливок. В X в. в Китае появилось книгопечатание с помощью подвижных деревянных оливок. В XI в. в Китае появилось книгопечатание с помощью подвижных керамических оливок. В XII в. в Китае появилось книгопечатание с помощью подвижных металлических оливок. В XIII в. в Китае появилось книгопечатание с помощью подвижных керамических оливок. В XIV в. в Китае появилось книгопечатание с помощью подвижных металлических оливок. В XV в. в Китае появилось книгопечатание с помощью подвижных керамических оливок. В XVI в. в Китае появилось книгопечатание с помощью подвижных металлических оливок. В XVII в. в Китае появилось книгопечатание с помощью подвижных керамических оливок. В XVIII в. в Китае появилось книгопечатание с помощью подвижных металлических оливок. В XIX в. в Китае появилось книгопечатание с помощью подвижных керамических оливок. В XX в. в Китае появилось книгопечатание с помощью подвижных металлических оливок.

## Глава VIII

### РАЗВИТИЕ КНИГОПЕЧАТНОГО ПРОИЗВОДСТВА И ЕГО ВЛИЯНИЕ НА СОСТОЯНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ

Подобно тому как появление бумаги, заменившей неудобные дощечки или дорого стоящий шелк, повлияло на количественное увеличение китайской литературы, так и распространение ксилографии, имевшее крайне важное значение в истории культуры, отразилось в первую очередь на огромном увеличении книжной продукции. Еще незадолго до развития книгопечатания книги являлись большой редкостью и ценностью, и очень часто отсутствие необходимых пособий составляло одно из самых серьезных препятствий для получения образования.

По словам Су Ши (1036—1101), он знал старых конфуцианских ученых-начетчиков, рассказывавших ему, что в молодости они претерпевали большие трудности, связанные с получением нужных для занятий книг, хотя бы и таких известных и распространенных, как *Ши цзи* и *Хань шу*. В том случае, когда молодым людям удавалось достать нужные сочинения, приходилось затрачивать огромное количество времени и труда на их переписку.<sup>1</sup>

Между тем распространение ксилографических изданий при династии Сун достигло таких широких размеров, что, по свидетельству сунского писателя 邢昺 Син Бина, в начале XI в. печатные издания комментариев к классическим книгам уже имелись среди самых широких слоев населения.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> См. сборник мелких произведений сунских авторов 皇朝文鑑 *Хуан чао вэнь цзянь*, цз. 82, 4 (изд. *Сы бу цун кань*).

<sup>2</sup> См. биографию Син Бина в *Сун ши*, цз. 431, 5.

Для иллюстрации того размаха, который с течением времени приобрело сунское книгопечатание и о котором будет сказано ниже, приведем пока лишь две справки. Согласно данным *Сун чжэ тан шу му*, в XII в. число различных изданий одних и тех же сочинений достигало пятнадцати, причем это касается исключительно лишь правительственных изданий. В *Цзю цзин сань чжуань янь гэ ли* (начало XIII в.) количество зарегистрированных изданий еще больше и доходит до 23. Вместе с тем необычайно возросло и общее число писателей при династии Сун, далеко оставив за собой все предшествовавшие периоды.

Немалое значение для учащихся имело также и последовавшее вскоре после появления книгопечатания изменение формы книги. Пользование длинными свитками, доходившими до десятка и более метров в длину, было, разумеется, очень затруднительным. Книги, сброшюрованные в виде тетради, были несравненно удобнее для чтения и справок, а кроме того, прочнее и удобнее для хранения. В связи с распространением печатных изданий образование становилось все более и более доступным. Школы перестали быть аристократическими, и в них стали допускаться представители всех слоев населения (*士庶 ши шу*, буквально — „служивые и народ“).

По распоряжению правительства провинциальные власти были обязаны заботиться о подборе лиц, могущих быть преподавателями в училищах, причем в случае надобности поиски их предписывалось производить даже в сельских местностях, где могли находиться ушедшие на покой ученые. По указу, данному Жэнь-цзуну в 1044 г.,<sup>1</sup> во всех областных (*чжоу*) и уездных (*сянь*) городах открываются школы.<sup>2</sup> В некоторых местностях, правда, эти школы открывались с большим опозданием, главным образом вследствие злоупотреблений правителей областей и уездов.<sup>3</sup> Тем не менее начиная с этого времени училища появляются в самых отдаленных местностях

<sup>1</sup> См.: *Сун ши*, цз. 11, 6; *Хуан чао вэнь цзянь*, цз. 80, 15.

<sup>2</sup> Нужно отметить, что школы в областных (*чжоу*) и уездных (*сянь*) городах учреждались и при танском императоре Гао-цзуну. После войн периода У дай значительная часть их была, по-видимому, разрушена или заброшена.

<sup>3</sup> Об этом свидетельствует *李太白* Ли Тай-бо в *Хуан чао вэнь цзянь*, цз. 80, 15. Другой сунский писатель, Цзэн Гун, пишет по этому же поводу, там же, что училище в *筠州* Юньчжоу (пров. Цзяньси) было открыто лишь в 1066 г., и то по настоянию местной служивой интеллигенции (*ши*), обратившей с особой просьбой к правителю области (там же, цз. 80, 8).

Китая и конфуцианское образование делает настолько быстрые успехи, что, как говорит Су Ши,<sup>1</sup> многие районы Китая перестали уступать знаменитым в этом отношении областям Минь (пров. Фуцзянь) и Шу (пров. Сычуань). Правительственное училище было открыто даже на Хайнана, отдаленном и полудиком острове, служившим местом ссылки провинившихся или впавших в немилость чиновников.<sup>2</sup>

В конце первой половины XI в. здесь было выстроено областное училище, обновленное в 1210 г. благодаря стараниям *趙汝廈* Чжао Жу-ся, оставившего географическое описание острова Хайнань под названием *瓊管圖經* *Цюн гуань ту цзин*.<sup>3</sup>

Большое значение, которое придавалось сунским правительством увеличению сети школ и насаждению образования,

<sup>1</sup> См.: *南安軍學記* *Нань ань цзюнь сюе цзи* в *Хуан чао вэнь цзянь*, цз. 82, 14.

<sup>2</sup> Сюда был сослан, например, *丁謂* Дин Вэй (умер в 1033 г.), проживший здесь в изгнании 3 года, а затем 5 лет на полуострове Лэй-чжоу (см.: F. Hirth. Die Insel Hainan, стр. 15, прим. 2; биография Дин Вэй имеется в *Сун ши*, цз. 283, 8 и сл.; *吳郡志*, *У цзюнь чжи*, цз. 25, 4—5, изд. *守山閣叢書* *Шоу шань гэ цун шу*). Великий поэт Су Ши (1036—1101), сосланный в 1094 г. в Хуйчжоу (пров. Гуандун), был позже перевезен на Хайнань, где оставался до 1101 г., *胡銜* Ху Цюань (умер в 1169 г.) прожил здесь же 8 лет, занимая незначительную должность, вплоть до 1156 г., когда, после смерти министра *秦檜* Цинь Гуа, он был снова призван ко двору. То же самое касается *李光* Ли Гуана, занимавшего до своей ссылки высокий пост и умершего в 1156 г. (его биография помещена в *Сун ши*, цз. 374, 3 и сл., цз. 363, 1 и сл.).

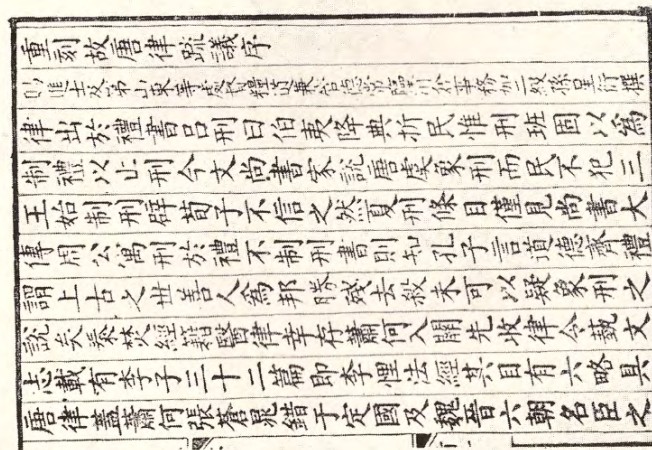
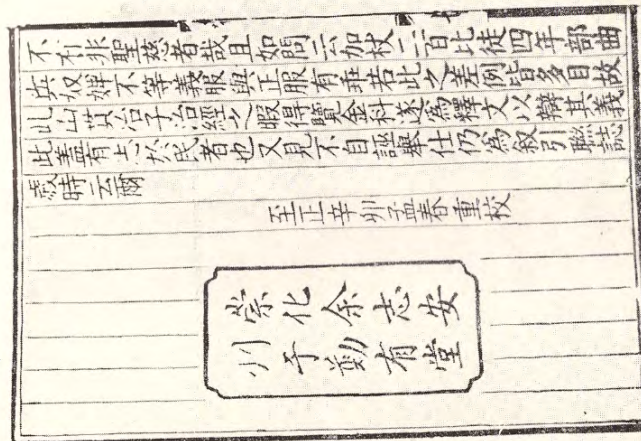
<sup>3</sup> См.: F. Hirth and M. Rockhill. Chau ju kua, стр. 178. Хирт замечает далее (там же, стр. 186, прим. 10), ссылаясь на свою статью в *JRAS* (1896, стр. 77—81), что Чжао Жу-ся являлся предком Чжао Жу-гуа. Однако остается неясным, каким образом это может быть, так как *Чжу фань чжи* было написано не ранее чем в 1210 г. (это позднейшая из дат, встречающихся в его тексте) и не позже середины XIII в. *Чжу фань чжи* зарегистрировано в ЧЧШЦТ, относящемуся приблизительно к этому же времени. Обновление же училища, в котором принимал участие Чжао Жу-ся, относится, как указывает сам Хирт (*Chau ju kua*, стр. 178), к 1210 г., т. е. к тому же приблизительно времени, когда жил и Чжао Жу-гуа. Кроме того сомнительно, чтобы Чжао Жу-ся был „earl“, как его называет Хирт (может быть, слово *伯* бо, если оно именно имеется в тексте Чжао Жу-гуа, указывает на его родственные отношения к Чжао Жу-ся, принимая во внимание, что оно служит часто для обозначения „дяди“). *Цюн гуань ту цзин*, автором которого является Чжао Жу-ся, зарегистрировано в библиографическом отделе *Сун ши*, цз. 3, 22 вместе с другим его сочинением *程江志* *Чэн цзян чжи* (см. там же). Остальные сочинения Чжао Жу-ся в *Сун ши* не упоминаются, хотя Хирт и говорит, что этот автор написал их несколько.

имевшее главным образом целью подготовку кадров чиновников,<sup>1</sup> доказывается увеличением количества школ в то время. Так, на работах по расширению в 1034—1038 гг. областного училища в 吳郡 Уцзюне (пров. Цзянсу) было занято 1200 рабочих в течение двух месяцев. На постройке здания училища в 吉州 Цзичжоу (пров. Шаньси), имевшего помещения для занятий, жертвоприношений (齋祭 или 禮殿), библиотеку, комнаты для посетителей и для отдыха, было занято еще большее количество рабочих и истрачено полтора миллиона *цзянь*.<sup>2</sup> На постройку здания для училища в 南安 Наньане, законченного в 1097 г., было истрачено 93 тыс. *цзянь*, не считая помощи, оказанной отдельными лицами. Училище было снабжено всеми необходимыми учебными пособиями и запасами продуктов для питания учащихся, число которых достигало нескольких сотен человек.<sup>3</sup> Необходимые на со-

<sup>1</sup> О том, что система школьного обучения была направлена к воспитанию конфуцианских бюрократических кадров, свидетельствуют, например, темы-вопросы (策問 *цэ вэнь*), предлагавшиеся на экзамене. Содержание вопросов, составленных Оуян Сю в качестве тем для письменных работ, в общих чертах таково: 1) о значении церемоний (*ли*) и музыки в управлении народом, 2) о шести канонических книгах как средстве управлять государством с подробным выяснением подлинности *Чжоу ли*, по поводу которого Оуян Сю задает по пунктам вопросы: не противоречит ли схема организации государства по *Чжоу ли* тем данным, которые содержатся в классической литературе, и представляется ли вероятным существование в те времена армии чиновников в 50 тыс. человек, не считая военных; 3) о методах управления государством и о целесообразности упрощения или усложнения их; 4) полезны ли разнообразные и многочисленные церемонии, публичные празднества и жертвоприношения, и в том виде, как они описаны в *Чжоу ли*, желательны ли они для правителя и для народа; не вносят ли они расстройство в жизнь и занятия населения; 5) о возможности применения в данное время „коллективной системы“ (井田 *цзин тянь*), можно ли ее положить в основу устройства государства и почему ее отсутствие не отражается отрицательно на благосостоянии империи. Вместе с этим экзаменуемым предлагается дать исторический обзор земельных установлений при династиях Хань и Тан и выяснить возможность применения их в настоящее время (см.: 策問七首 *цэ вэнь ци шоу*, помещенное в *Хуан чао вэнь цзянь*, цз. 124, 1—8); в цз. 28 данного сочинения помещен также текст других тем-вопросов, составленных знаменитыми сунскими учеными и писателями, как например Лю Чань, Чжан Цзай, Су Ши, Су Чжэ, Чэн И, Фань Чжэнь.

<sup>2</sup> См. соответствующие заметки 張伯玉 Чжао Бо-юя 吳郡州學六經閣記 *У цзюнь чжоу сюе лю цзин гэ цзи* и Оуян Сю 吉州新學記 *Цзи чжоу синь сюе цзи* (*Хуан чао вэнь цзянь*, цз. 76, 1619, цз. 78, 10 и сл.).

<sup>3</sup> См. заметку Су Ши 南安 *ань цзюнь сюе цзи* (*Хуан чао вэнь цзянь*, цз. 82, 14).



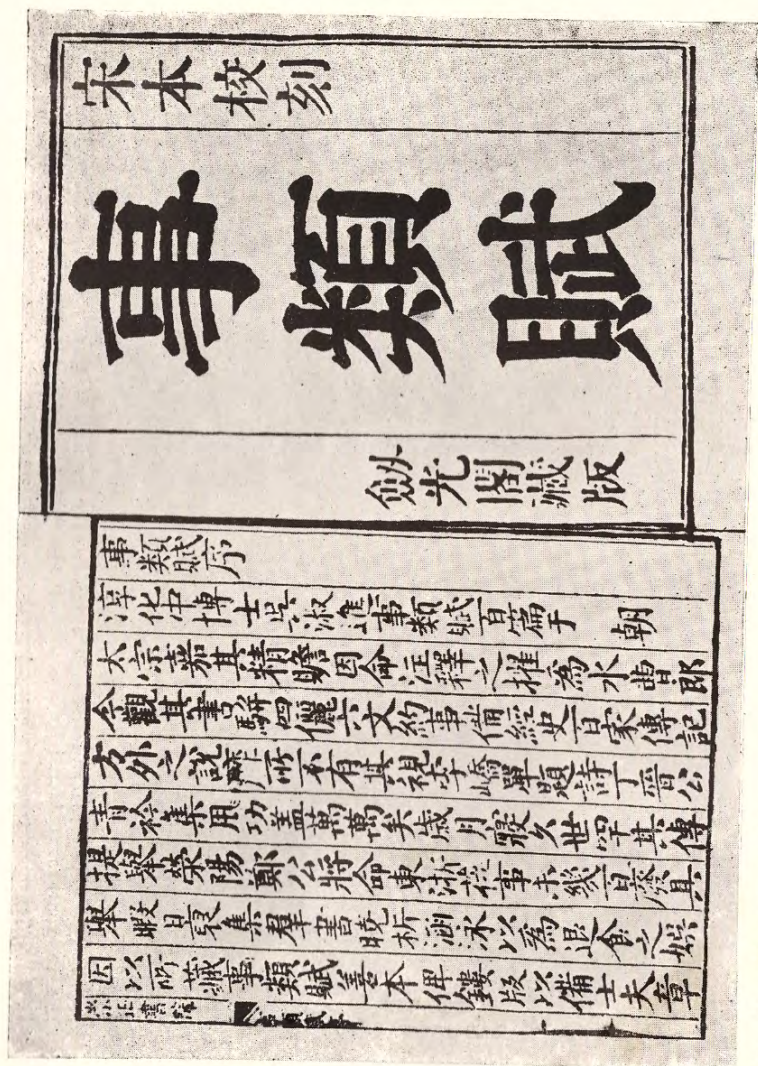


Рис. 10. Ши лей фу. Энциклопедия в стихах, стр. 1 предисловия, ксилограф. Перепечатка с сунского экземпляра.

Коллекция Института востоковедения АН СССР.

держание школ средства отпускались из сумм, находившихся в распоряжении местной администрации, хотя очень часто в расходах принимало участие само население путем производившихся сборов пожертвований, а вернее обложений, достигавших иногда очень крупных размеров.<sup>1</sup> Средства эти, однако, были недостаточно надежные, и с течением времени, в связи с наступавшим общим экономическим упадком, стали утащаться случаи прекращения занятий в училищах из-за отсутствия средств. Ввиду этого правительство стало пре-

<sup>1</sup> См.: 常州宜興縣學記 Чан чжоу и син сянь сюе цзи в собрании произведений Чжу Си 晦庵先生文公文集 Хуй ань сянь шэн вэн гун вэн цзи, цз. 80, 16 (изд. Сы бу цун кань). Одним из источников средств для содержания училищ являлся также доход от продажи печатавшихся при них книг. Так, например, доход от продажи сочинения сунского Линь Юе Хань цзюань, напечатанного в 1183 г. уездным училищем象山 в Сяншане, поступил на содержание (буквально — «отопление и освещение» 膏火) учащихся данного училища (экземпляр этого издания описан в ГАЛЛШМ, хоу бян, цз. 4, 26; перечень изданий, напечатанных при различных училищах, приведен в ШЛЦХ, цз. 9, 5—7, 12, 13). В 1103 г. в целях пополнения средств на содержание училищ во всех провинциях цена на 1 шэн на казенные соль и вино высшего сорта была повышена на 2 цзянь, а второго и низшего — на 1 цзянь, (см.: Цы юань, I, 寅, 22 статьи 學費). В собрании Института востоковедения имеется эстампаж статьи (II колл. Алексеева, № 2), датированный 1269 г. и озаглавленный 辦學田記 Чжань сюе тянь цзи, т. е. «О землях на содержание училища». Согласно приложенному к нему описанию акад. В. М. Алексеева, эта надпись на стеле содержит интересные данные относительно содержания и учета земель, предоставленных конфуцианскому училищу в Фэньюане, о деятельности заведующего им, а также перечень всех земель и доходов от них. Автор предисловия к этой надписи — профессор Цзяньчанского (建昌) конфуцианского училища 賈仁 Цзя Жэнь. Надпись имеет подписи инспектора пров. Шаньси 同再思 Тун Цзай-сы и профессора конфуцианского училища в Фэньюане 王明德 Ван Мин-дэ. Другая надпись из той же коллекции, № 18, датирована 1119 г. и, согласно описанию акад. В. М. Алексеева, содержит реестр землям и зданиям, принадлежавшим конфуцианскому храму-училищу в столичной области (京兆) (по-видимому, в данном случае речь идет об области, занятой в то время чжурчженями). Приведенные здесь краткие данные о школьном деле при династии Сун носят, разумеется, случайный и разрозненный характер, поскольку выяснение этого вопроса не входит в задачи данной работы. Вместе с тем они представляют известный интерес благодаря тому, что основаны не на официальном источнике или энциклопедии, имеющей особые главы о народном образовании (например, Юй хай, цз. III, Вэн сянь тун као и др.), а непосредственно на свидетельствах и статьях современников. К числу последних можно присоединить соответствующие заметки, помещенные в Хуан чао вэн цзьянь, цз. 57, 17, цз. 58, 16, 18, цз. 60, 16, в собрании произведений Вэй Ляо-вэна Хэ шань сянь шэн вэн цзи, цз. 38, 1, цз. 39, 45—47, 49—50, 62, изд. Сы бу цун кань и много других.

доставлять в пользование училищам участки пахотной земли, очень часто конфискуя для этой цели земли, принадлежавшие буддийским монастырям. Училище в 吳興 Усине (пров. Чжэцзян), пользовавшееся в свое время настолько большой известностью, что многие учащиеся не имели возможности поступить в него за неимением свободных мест, пришлось впоследствии в полный упадок из-за отсутствия средств.

Находившиеся в его пользовании 5 цун земли<sup>1</sup> давали слишком мало дохода даже для содержания достаточного количества преподавателей. Лишь после годов правления Цзя ю (1056—1064) правитель области позаботился об увеличении средств училища. Узнав, что в 秀州 Сючжоу (пров. Чжэцзян) имеется участок земли, который правительство намерено конфисковать, воспользовавшись тем, что он в течение долгих лет служил предметом судебной тяжбы, правитель области обратился с просьбой о денежной ссуде к начальнику Хлебо-транспортного управления. Получив от него ссуду в размере 600 тыс. цзянь, он выкупил этот участок, состоявший из семи цун земли, и передал его училищу. Ссуда была возвращена за счет снятых урожаев уже через 2 года и после этого дохода с полей хватало на содержание ста человек.<sup>2</sup> Случай конфискации монастырских земель имел, например, место в уезде 崇安 Чунъань (пров. Фуцзянь);<sup>3</sup> находившееся здесь училище пришло в полный упадок из-за недостатка средств, ввиду чего местные власти конфисковали землю буддийского монастыря и передали ее в 1180 г. училищу, которое пользовалось урожаем, снимавшимся с полей в количестве 200 ху риса.<sup>4</sup>

Говоря о развитии школьного дела (образования) в период Сун, необходимо упомянуть также о так называемых *шу юаней*

<sup>1</sup> При Цинской династии 1 цун составлял приблизительно 6 га.

<sup>2</sup> См. 湖學田記 Ху сюе тянь цзи 顧臨 Гу Линя (в Хуан чао вэнь цзянь, цз. 83, 5—6). О подобном же случае рассказывает Чжу Си в своей заметке об училище в 宜興 Исине (пров. Цзянсу), датированной 1195 г. Ввиду того, что население пров. Исина отличалось бедностью и уездных доходов не хватало на содержание училища, в котором вследствие этого прекратились занятия, местная администрация выделила в 1194 г. 5 тыс. му (100 му составляли при династии Цин приблизительно 6 га) пахотной земли, урожаем с которой шел на содержание училища. Кроме того, ему был передан ежегодный доход от пошлин с так называемого „Длинного моста“ (чан цяо) в Исине в размере 700 тыс. цзянь (см.: Хуй ань... вэнь цзи, цз. 80, 16).

<sup>3</sup> См.: Хуй ань... вэнь цзи, цз. 79, 14—15.

<sup>4</sup> Ху содержало в разное время от 5 до 10 доу, что соответствует приблизительно 50—100 литрам.

нях, т. е. своего рода высших школах, называемых иногда в европейской литературе „академиями“ или литературными университетами. Надо сказать, что термин *шу юань* (появившийся не позднее середины VIII в.) относился при династии Тан не только к училищам или помещениям, где происходили занятия группы учащихся, но и к некоторым книгохранилищам.<sup>1</sup>

В период же Сун этот термин относился, как правило, к училищам или высшим школам, в которых учащиеся, готовившиеся к экзаменам на получение ученой степени, занимались под руководством выдающихся ученых.<sup>2</sup>

В некоторых случаях слушатели *шу юаней* состояли из сыновей, родных и знакомых того лица, который предоставлял для учебных занятий помещение, книги и приглашал преподавателей. К числу таких *шу юаней* принадлежали, например, 南園書院 Нань юань шу юань и находившийся в 東陽 Дунъяне (пров. Чжэцзян) и построенный на средства сунского 蔣友松 Цзян Ю-суна.<sup>3</sup>

В других *шу юанях* могли обучаться, по-видимому, все желающие, независимо от их родственных или иных отношений к владельцу *шу юаня*. Так, в биографии 胡仲堯 Ху Чжун-яо, помещенной в Сун ши, говорится, что этот ученый устроил в своем загородном доме в 華林山 Хуалиньшане училище (學舍 сюе шэ) с большой библиотекой, столовой и кладовыми для приема в него странствующих в поисках образования учащихся.<sup>4</sup> В первое время большинство *шу юаней*

<sup>1</sup> См. статью 班書閣 Бань Шу-гэ 書院藏書考 Шу юань цан шу као, помещенную в BNL, V, № 3, стр. 53 и сл. и посвященную истории библиотек этих *шу юаней* (главным образом периода Цин).

<sup>2</sup> Как отмечал еще Чжу Си (см. его замечания 衡州石鼓書院記 Хэн чжоу ши гу шу юань цзи, входящие в Хуй ань... вэнь цзи, цз. 79, 23, изд. Сы бу цун кань), это были в большинстве случаев ученые, удалившиеся на покой от государственной службы. Шу юань находились обычно в уединенных и живописных местах — на берегу рек, у озер или в горах, по названию которых они чаще всего и именовались.

<sup>3</sup> См.: Бань Шу-гэ, ук. соч., стр. 55, цитирующего Чжэ цзян тун чжи, цз. 28.

<sup>4</sup> Данный текст приведен в 校讎新義 Цзяо чоу синь и, цз. 9, 57. Как отмечает 王鏡第 Ван Цзин-ди, цитирующий этот же текст в ГСЛЦ, I, № 1, стр. 117, Ху Чжун-яо жил, вероятно, в самом начале периода Сун. Упоминание в тексте биографии слова сюе шэ вместо шу юань может служить доказательством того, что при династии Сун оба эти термина употреблялись в одинаковом значении.



свой замкнутый кастовый характер<sup>1</sup> и подвергалась некоторой известной рода демократизации.\*

Начали изменяться и методы обучения, применявшиеся до этого времени в преподавании в школах. Прямое указание на это мы находим у Е Мэн-дэ (1077—1148), который замечает в ШЛЯЮ, что в связи с появившейся возможностью пользоваться печатными книгами практика заучивания текстов наизусть была подорвана.<sup>2</sup>

Намек на это же обстоятельство имеется и у писателя 王得臣 Ван Дэ-чэня, рассказывающего, что он жаловался в детстве своему отцу на трудность чтения *Вэнь сюаня*; тот противопоставлял ему прошлое время, когда для заучивания текста приходилось переписывать этот же „Литературный сборник“ по три раза.<sup>3</sup>

Имеются указания на то, что знаменитый Су Ши (в тексте Дун-по) сам переписал обе истории Хань. Он говорил по поводу этого, что учащиеся, вынужденные лично переписывать книги, достигали при этом большого преимущества; они сосредоточивали внимание на тексте, который запоминался сам собой. „В настоящее время люди покупают печатные книги, заполняя ими свои комнаты доверху. Однако они

<sup>1</sup> Выше отмечались уже ограничения для приема в школы по признаку происхождения. При династии Сун они значительно уменьшились. Исходя из того, что возможность держать экзамены при областных центрах (*чжоу*) ограничивалась лишь наличием определенных обстоятельств, которые заключались в том, что желающие сдавать экзамен не должны быть „лицами, находящимися в трауре, обвиненными в каком-либо преступлении, нехорошего поведения или скрывающими свои настоящие имена“ (см.: Mailla, ук. соч., VIII, стр. 228—230; H. Cordier. Histoire générale de la Chine, II, стр. 100), можно заключить, что при династии Сун не существовало строгих ограничений для экзаменующихся и доступ к экзаменам не был затруднителен.

Сунский писатель 劉敞 Лю Чан говорит, что при династии Тан число *цзинь ши*, выбираемых ежегодно на государственную службу, не превышало 30—40 человек. В период Сун, когда испытания для назначения на службу производились один раз в четыре года, число *цзинь ши*, выдержавших конкурс, достигало 500—600 человек, т. е. в среднем приблизительно вчетверо больше, чем при династии Тан (см.: Хуан чао *вэнь цзянь*, цз. 124, 8—9). Для сравнения общего количества лиц, допускавшихся к экзаменам по праву, сочинению и математике при династиях Тан и Сун, может быть использован список, помещенный в энциклопедии *Вэнь сянь тун као*, цз. 29, 7 и сл. (см.: T. F. Carter, ук. соч., стр. 28). Детальное изучение данного вопроса возможно, разумеется, лишь на основании материала, содержащегося в соответствующих отделах *Юй хай*, *Вэнь сянь тун као* и особенно *Сун ши*.

<sup>2</sup> ШЛЯЮ, цз. 8, 3.

<sup>3</sup> См.: 塵史 *Чжу ши*, цз. 2, 13—14 (изд. *Чжи бу*), написанное, согласно дате предисловия Ван Дэ-чэня, в 1115 г.

в большинстве случаев не изучают этих книг, а если и изучают, то недостаточно хорошо. Книг с каждым днем становится больше, а образование вместе с тем слабеет, и молодежь становится, к сожалению, все невежественнее<sup>1</sup>.

Оставляя в стороне сожаление автора цитаты о понижении уровня знаний, под чем он подразумевал несомненно конфуцианско-начетническую ученость, следует указать на то, что количество всякого рода пособий, справочников, компиляций и других печатных изданий, имевших целью дать возможность некоего замещения прежней начетнической учености аналитическими и механическими доступами к ней, при династии Сун, по-видимому, необычайно возросло. По образному выражению 岳珂 Юе Кэ, уже приводившемуся нами (стр. 120), количество всевозможных печатных изданий, систематизирующих материал и имевших назначение служить пособиями для государственных экзаменов (*屋編類之書*), возросло до такой степени, что они „наполняли комнаты до потолка, и бык вспотел бы, [чтобы довести их]“.<sup>2</sup>

В связи с злоупотреблениями учащихся, пронесивших тайно на экзамены эти пособия, правительство попыталось было в 1114 г. принять меры для ограничения их печатания, но попытка эта не увенчалась успехом, и, по свидетельству Юе Кэ, количество таких изданий во много раз превышало классическую и историческую литературу.<sup>3</sup> Судя по дошедшим до нашего времени и далеко не полным данным, количество изданий такого рода, начиная от элементарных учебников для детей и кончая огромными энциклопедиями, содержащими в систематизированном виде все достижения китайской науки того времени, было, действительно, очень велико. Перед тем как привести несколько примеров таких изданий, нужно напомнить, что большинство из них не дошло до нашего времени и что о них можно судить лишь на основа-

<sup>1</sup> Этот текст приведен минским 李日華 Ли Жи-хуа в его *紫桃軒雜綴 Цзы тао сянь цза чо* (см. о нем: *Сы ку*, цз. 128, 4), цитированном в свою очередь в *Дан шу цзи ши ши*, цз. 1, 14.

<sup>2</sup> См.: *Куй тань лу*, цз. 9, 14—15 (изд. *Чжи бу*).

<sup>3</sup> Косвенным доказательством распространенности подобного рода литературы могут служить также попытки Чжу Си изъять ее из учебных библиотек. Чжу Си, борющийся за чистоту старого классического образования, полагал, что такая литература способствует получению ученых степеней теми лицами, которые видели в них лишь средство для успешной чиновничьей карьеры (см.: 建寧府建陽學藏書記 *Цзяньнин фу цзянь ян сюе дан шу цзи*, цит. в *Хуй ань... вэнь цзи*, цз. 78, 17—18).

нии тех данных, которые содержатся в старых библиографиях и каталогах. Однако и эти данные далеко не полны, принимая во внимание, что школьные пособия включались в каталоги лишь в тех случаях, когда их авторами были более или менее известные ученые и писатели. Из числа изданий начальных учебников можно назвать, например, *童蒙訓 Тун мэн сюнь*, 3 цз.; *幼學須知 Ю сюе сюй чжи*, 5 цз.; *叙古千文 Сюй гу цянъ вэнь*. Первое из них составлено писателем XI—XII вв. 呂本中 Люй Бэнь-чжуном (цзы 居仁 Цзюй-жэнь). Минская перепечатка сунского издания *Тун мэн сюнь* с предисловием 樓昉 Лоу Фана, датированным 1215 г. (в этом предисловии Лоу Фан дает указания о предшествующих изданиях данного сочинения), описана в ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 16, 12—13. Автором *Ю сюе сюй чжи* значится 孫應符 Сунь Ин-фу (цзы 仲潛 Чжун-цянь), но в действительности он лишь дополнил текст данного издания, выпущенного одной из книжных лавок (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 14, 25). Составителем последнего из указанных выше пособий является 胡寅明仲 Хуань Мин-чжун, живший во времена Чжу Си. Оно зарегистрировано Чжао Си-бянем в ЦЧДШЧ, *фу чжи*, цз. 5, 14.

К этому же роду литературы следует, по-видимому, отнести пособия типа *蒙求 мэн цю*, вроде (本朝) *Бэнь чао мэн цю*, 3 цз., 范鎮 Фань Чжэня (цзы 景仁 Цзин жэнь); (十七史) *Ши ци ши мэн цю*, составление которого приписывают иногда Ван Лину; (兩漢) *Лян хань мэн цю*, 10 цз., написанное 劉班希 Лю Бань-си (его предисловие относится к годам правления Шао шэн, 1094—1098), и (補注) *Бу чжу мэн цю*, 8 цз., 徐子光 Сюй Цзы-гуана (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 14, 23—24).

Последнее из этих произведений представляет собой комментарии к одноименному сочинению танского 李翰 Ли Ханя, которое, по словам Чэнь Чжэнь-суня (ЧЧШЛЦТ, цз. 14, 21), являлось распространеннейшим начальным учебником; Чэнь Чжэнь-сунь замечает при этом, что на самом деле это пособие не имеет ценности и что он никогда не заставлял учиться по нему своих детей. Из огромного числа пособий для изучения конфуцианских классических книг, всегда остававшихся в старом Китае основой образования, нужно особенно отметить издания особого рода комментариев, приспособленных для учащихся при изучении классической литературы. Они имели специальное назначение служить пособиями при написании сочинений на предлагаемые на экзаменах темы, содержавшие цитаты из классических книг и обозначающиеся

термином 帖括 те ко.<sup>1</sup> Образцом таких изданий может служить, например, „академическое“ издание комментария к *Ши цзину*, зарегистрированного в ТЛЛЛШМ, цз. 1, 1 и озаглавленного 監本纂圖重言重意互註點校毛詩 *Цзянь бэнь цзуань ту чун янь чун и ху чжу дянь цзяо мао ши*. В этом длинном заглавии слова *цзуань ту* относятся к рисункам или таблицам, *чун янь* обозначает фразы, повторяющиеся в других местах этого же сочинения и приводимые каждый раз со ссылкой на то место, где они встречаются; *чун и* относится к отдельным словам или выражениям, имеющим синонимическое значение и встречающимся в данном сочинении (они приводятся в комментарии к соответствующему слову); *ху чжу* обозначает ссылки на другие сочинения, в которых цитируется данное выражение или фраза; *дянь цзяо*, наконец, значит, что текст имеет пунктуацию (см.: ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 2, 9).

При династии Сун существовали издания комментариев подобного же рода к *И цзину*, *Шу цзину*, *Чжоу ли*, *Ли цзи*, *Чунь цю*, *Лунь юю*, *Сюнь цзы*, *Фа яню* Ян Сюна.<sup>2</sup> Кроме того, существовали подобные же издания комментариев к *Дао дэ цзину*, *Нань хуа чжэнь цзин* (Чжуан цзы), *Ле цзы*, *Вэнь чжун цзы* (文中子),<sup>3</sup> так как при династии Сун, как известно, даосская литература была в большом почете.

К следующему виду учебной литературы можно отнести сокращенные издания (節本 цзе бэнь или 節鈔 цзе чао) классических или исторических сочинений, имевших назначение служить пособиями для учащихся. Появление компиляций, представляющих собой свод выборок и важнейших текстов из различных сочинений, относится еще к танскому периоду, когда были составлены известные 意林 *И линь* 馬總 Ма Цзуна и 羣書治要 *Цюнь шу чжи яо*. Они имели целью избавить учащегося от необходимости чтения всего сочинения и сократить время, затрачиваемое на поиски необходимых текстов,

<sup>1</sup> О значении этого термина при династии Тан см.: Т. F. Carter, ук. соч., стр. 188.

<sup>2</sup> Часть их описана в ТЛЛЛШМ, цз. 2, 32, цз. 6, 1—3; ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 2, 9 и др. Отсутствие изданий комментариев к *Мэн цзы* и *И ли* объясняется тем, что изучение данных сочинений не входило в то время в программу экзаменов. Впрочем, при Южной Сунской династии существовали так называемые „лавочные издания“ комментариев такого рода ко всем девяти каноническим книгам (см.: ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 5, 1—2). С другой стороны, наличие изданий *Сюнь цзы* и *Фа янь* указывает на то, что в программу экзаменов входили не исключительно канонические книги (*цзины*).

<sup>3</sup> ТЛЛЛШМ, цз. 2, 35; ШЛЦХ, цз. 6, 6—9.

что было особенно утомительно при существовании длинных и неудобных для чтения свитков. При династии Сун в связи с появлением книгопечатания и ускорением, так сказать, темпа обучения такие произведения стали издаваться в большем количестве. Наиболее известным из них является *五經要義 Уцзин яо и*; оно было составлено Вэй Ляо-вэном и представляет собой особенно важные и существенные извлечения из уже упоминавшегося выше сводного комментария *У цзин чжэн и*. Такие же компиляции были составлены для *Цзо чжуани, Чжоу ли, Ли цзи, И ли* под названием *左傳節 Цзо чжуань цзе, 三禮節 Сань ли цзе*.<sup>1</sup>

К числу работ подобного же характера относится *十七史詳節 Ши ци ши сян цзе, 273 цз.*, составление которого приписывается *呂祖謙* Лю Цзу-цяню<sup>2</sup> (1137—1181), являющемуся автором многих учебных пособий, среди которых китайские каталоги называют *宋通鑑節 Сун тун цзянь цзе* (зарегистрирован в *Сун ши, цз. 207, 6*); *呂氏家塾通鑑節要 Люй ши цзя шу тун цзянь цзе яо* (*Сун ши, цз. 2, 6*), *大事記 Да ши цзи, 27 цз.* (*Сы ку, 47, 8*),<sup>3</sup> *新唐書略 Синь тан шу люе, 35 цз.* (*ШЛЦХ, цз. 3, 15*), *詳註東萊先生左氏博議 Сян чжу дун лай сянь шэн цзо ши бо и, 25 цз.*<sup>4</sup>

Из подобных же произведений других авторов известны *唐詩鈔 Тан ши чао*, составителем которого в *Сун ши, цз. 2, 11* значится академик (博士) *葉 Е*; *少微通鑑節要 Шао вэй тун цзянь цзе яо*, сунского *江贊 Цзян Чжи* (*цзы 叔圭 Шу-гуй*)<sup>5</sup> и анонимное *新入諸儒議論杜氏通典詳節 Синь жу*

<sup>1</sup> Е Дэ-хуй указывает, что было намерение составить подобную же работу для всего *Ши сань цзин чжу шу*, но оно осталось неосуществленным (см.: ШЛЦХ, цз. 2, 1).

<sup>2</sup> Ср.: ШЛЦХ, цз. 2, 1. Сунское издание этого сочинения описано в ТЛЛЛШМ, *хоу бян*, цз. 4, 22—23. Оно имеет комментарии, генеалогические и географические таблицы и отдельные оглавления для каждой династийной истории (см. также цз. 5, 37—38 первой части этого же каталога, где описано юаньское издание данного сочинения).

<sup>3</sup> Минская перепечатка издания, напечатанная в 1212 г. и вошедшая в ТЛЛЛШМ, цз. 8, 40—41, представляет собой, по-видимому, другой экземпляр: там оно состоит всего из 24 цз., между тем как в *Сун ши* это сочинение значится состоящим из 27 цз.

<sup>4</sup> О миниатюрном сунском издании см.: ТЛЛЛШМ, *хоу бян*, цз. 7, 5 (ср. первую часть данного каталога, цз. 6, 11, где зарегистрирован юаньский экземпляр).

<sup>5</sup> См.: ТЛЛЛШМ, цз. 8, 24, где описано минское издание этого сочинения. *Шао вэй* является прозвищем, дарованным Цзян Чжи императором в годы правления *政和 Чжэн хэ* (1111—1117) в связи с появлением на небе звезды *Шао вэй*, называемой иначе *處士 Чу ши* („неслужащий ученый“, „удалившийся“). Прозвание это намекает на то, что

*чжу жу и лунь ду ши тун дян* *сян цзе, 42 цз.*, которое представляет собой пособие для державших экзамены и состоит из выдержек из *通典 Тун дяня* с приложенными в конце каждого цзюаня статьями наиболее известных сунских писателей и хронологической таблицы.<sup>1</sup> Среди сунских изданий, которые служили пособиями для написания экзаменационных работ по изящной прозе и поэзии (стихосложению), известны *類編層瀾文選 Лэй бян цэн лань вэн сюань, 40 цз.* Как видно из надписи, имевшейся на сунском издании этого сочинения, оно предназначалось в качестве пособия для школьников при составлении сочинений. В нем помещены в определенной системе образцы произведений в „древнем стиле“ (*гу вэн*) от Цюй Юаня (в тексте — Чу цы) до периода Северной династии Сун. Сюда же относится *新編古賦題 Синь бян гу фу ти, 28 цз.*, составленное, по-видимому, при династии Сун и содержащее тексты из классических, исторических и иных сочинений, подобранных в качестве материала для составления поэтических произведений жанра *фу*.<sup>2</sup> Для такой же цели служили *押韻 Я юнь, 5 цз.* и *(歌詩) Гэ ши я юнь, 5 цз.* сунских *張孟 Чжан Мэна* и *楊咨 Ян Цы*, о которых упоминает Чжао Гун-у в *ЦЧДШЧ, цз. 14, 27*. Все эти пособия были рассчитаны на то, чтобы облегчить написание сочинений различных литературных жанров, насыщенных, согласно стилистическим требованиям того времени, цитатами из классиков, литературными намеками и заимствованиями, что требовало огромной начитанности и напряжения памяти как от автора, так и от читателя. Теперь они были систематизированы и классифицированы в соответствующих справочных пособиях.

Наметившиеся стремления замещения прежнего целостного синтетического комплекса начетнической учености механическими доступами к ней, а вместе с тем и более сложные требования, предъявлявшиеся к объему образования в смысле его разносторонности и широты, вызвали появление многочисленных изданий, соответствующих до известной степени

Цзян Чжи не служил на государственной службе, несмотря на сделанные ему предложения.

<sup>1</sup> Сунское издание с мелким шрифтом, напечатанное в Маша, описано в ТЛЛЛШМ, *хоу бян*, цз. 4, 32.

<sup>2</sup> Описание юаньских изданий обоих пособий, первое из которых является перепечаткой с сунского издания *雲坡家塾 Юнь по цзя шу*, помещены в ТЛЛЛШМ, цз. 6, 47—48. Имена их составителей остались неизвестными.

европейским энциклопедиям и обозначаемых обычно термином *лэй шу*. Эти издания, достигающие иногда огромных размеров, представляют собой собрания извлечений из классических и иных сочинений, касающихся самых разнообразных предметов и расположенных в систематическом порядке по категориям.

Нужно сказать, что появление первых *лэй шу* относится еще к досунскому периоду.

Ло Чжэнь-юй указывает, что среди досунских *лэй шу*, сохранившихся до настоящего времени, известны лишь *北堂書鈔 Бэй тан шу чао*, 160 цз. и *六帖 Лю те*, 12 цз.<sup>1</sup> Ввиду незначительного количества танских произведений такого рода большой интерес представляют найденные в Дуньхуане рукописные фрагменты трех *лэй шу*, названия которых пока еще не установлены (см. посвященную им заметку Ло Чжэнь-юя *燉煌本古類書殘卷三種跋 Дунь хуан бэнь гу лэй шу цань цзюань сань чжун ба* в *Сюе тан цзю кань цюнь шу суй лу*, цз. 2, 67—68).

Вместе с тем сравнительно с сунским периодом общее количество *лэй шу*, составленных при династии Тан, очень невелико. Достаточно указать, что число *лэй шу*, зарегистрированных в *中興國史藝文志 Чжун син го ши и вань чжи*,

<sup>1</sup> По-видимому, эти именно *лэй шу* подразумевает Ло Чжэнь-юй (см. ниже), называя их *書鈔白帖 шу чао бо те. Бэй тан шу чао* зарегистрирован в библиографическом отделе *Синь тан шу*, цз. 3, 31—32; оно было составлено танским *虞世南 Юй Ши-нанем* (цзы *伯施* Бо-ши); см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 14, 21 (*Сы ку*, цз. 135, 2); *Лю те* написано знаменитым *白居易* Бо Цзюй-и (*Сун ши*, цз. 207, 13); см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 14, 21 (*Сы ку*, цз. 135, 3—4), где описан экземпляр, называющийся *白孔六帖 Бо кун лю те*, состоявший из соединенных вместе *Лю те* и (後) *Хоу лю те*, 30 цз. сунского *孔傳* Кун Чжуаня (цзы *世文* Ши-вань), который был потомком Конфуция (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 14, 24); в каталоге М. Курана (M. Cougant. Catalogue, № 4745) автор *Хоу лю те* назван неправильно *Kung Chuan*. Одно из сочинений Кун Чжуаня под названием *東家雜記 Дун цзя цза цзи*, 2 цз. вошло в *Сы ку*, цз. 57, 1. В *Сун ши*, цз. 203, 24 зарегистрированы также сочинения *闕里祖庭記 Цюэ ли цзю тин цзи*, 3 цз., *初學記 Чу сюе цзи*, 30 цз., составленные *徐監* Сюй Цзянем вместе с другими лицами (см.: *Сы ку*, цз. 135, 2), и *藝文類聚 И вань лэй цзюй*, 100 цз. танского *歐陽詢* Оуян Сюня и др. (см.: *Сы ку*, цз. 135, 1—2). Об издании *Чу сюе цзи* см. статью Пельо: BEFEO, IX, стр. 443—444, где датой составления этой энциклопедии указан 724 г. (ср.: M. Cougant, Catalogue, № 7498, в котором называется 725 г.). Экземпляр *Чу сюе цзи*, изданный в годы правления Шао син (1131—1162), описан в *Гу вань цзю шу као*, цз. 2, 39—40. Сунскому экземпляру этого произведения посвящена заметка Е Дэ-хуя, помещенная в ТШГСЦК, I, № 89.

составляет не менее 197 названий.<sup>1</sup> Некоторая часть этих сунских *лэй шу*, в число которых вошли и наиболее объемистые издания такого рода, сохранилась и до нашего времени.<sup>2</sup> Одной из наиболее ранних сунских *лэй шу* является *事類賦 Ши лэй фу*, 30 цз. Это произведение, написанное в стиле поэтического *фу*, было составлено *吳淑 У Шу*,<sup>3</sup> который присоединил к тексту собственный комментарий. Экземпляр сунского издания *Ши лэй фу* с предисловием 1146 г. описан в ТЛЛЛШМ, *хоу бьянь*, цз. 5, 26—28. *Тай пин гуан цзи*, 500 цз. и 10 цз. оглавления представляет собой род энциклопедии, в которую вошли жизнеописания мудрецов, знаменитых полководцев, музыкантов, отшельников, врачей, мотов, пьяниц, каллиграфов, тиранов, даосов, гениев, фей, магов, рассказы о драконах, лисах-демонах, привидениях и т. п. Как явствует из этого перечисления, в *Тай пин гуан цзи* вошел главным образом материал фантастического, необычайного характера, ввиду чего данное *лэй шу* было включено библиографами *Сы ку* в отдел *Сяо шо* (*Сы ку*, цз. 142, 8).

Вместе с тем *Тай пин гуан цзи* имеет большой интерес благодаря тому, что для ее составления была привлечена обширная литература (945 сочинений), значительная часть которой в настоящее время уже не существует.<sup>4</sup>

В составлении энциклопедии принимала участие комиссия, во главе с *李昉* Ли Фаном, в составе *扈蒙* Ху Мэна, *徐鉉* Сюй Сюаня, *У Шу*, *呂文仲* Люй Вань-чжуна, *王克貞* Ван Кэ-чжэна и других в количестве 12 чел. Составление *Тай пин гуан цзи* было окончено в 978 г., после чего в 981 г. был издан указ о ее напечатании.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> См.: BNL, VI, № 4, стр. 41.

<sup>2</sup> Экземпляры подлинных сунских изданий *лэй шу* чрезвычайно редки. Большинство из них известно нам по перепечаткам, произведенным в позднейшее время, в частности при династии Мин. Оценка некоторых из этих минских перепечаток дана Е Дэ-хуем в ШЛЦХ, цз. 8, 15—17.

<sup>3</sup> У Шу (цзы *正儀* Чжэн-и), участвовавший также в составлении *太平御覽 Тай пин юй лань* и *Вань юань ин хуа*, жил, согласно данным Джайлаза (Giles, № 2345), с 947 по 1002 г. В цитированной выше заметке Ло Чжэнь-юя (*Сюе тан цзю кань цюнь шу суй лу*, цз. 2, 67) фамилия составителя *Ши лэй фу* вследствие опечатки обозначена *李* Ли вместо *吳* У.

<sup>4</sup> Указатель к *Тай пин гуан цзи* (Пекин, 1934) имеется в известной серии синологических индексов, вышедших в Пекине в издании "Harvard Yenching Institute".

<sup>5</sup> См.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 45.

Первой компиляцией энциклопедического характера, предназначенной служить справочником по всем отраслям знания того времени, была *Тай пин юй лань*. Ее составление было начато комиссией тоже во главе с Ли Фаном в 977 г. и окончено в 983 г. Первоначально названием этого *лэй шу* было *太平總類 Тай пин цзун лэй*.<sup>1</sup> Впоследствии оно было заменено настоящим в связи с тем, что текст *лэй шу* был просмотрен императором (иногда это называют сокращенно *Юй лань*). Вся энциклопедия, состоящая из 1000 цз. и 15 цз. оглавления, разделяется на 55 отделов, названия которых приведены ниже для того, чтобы дать приблизительное понятие о содержании произведений такого рода: небо (цз. 1—15), времена года (16—35), земля (36—75), монархи (76—116), узурпаторы (117—134), члены императорской фамилии (135—154), провинции и уезды (155—172), населенные местности (173—197), феодальная система (198—202), должности (203—269), армия (270—359), общественная жизнь (360—500), отшельники (501—510), родственники и свойственники (511—522), обряды (523—562), музыка (563—584), литература (585—606), воспитание (607—619), правительство (620—634), наказания (635—652), буддизм (653—658), даосизм (659—679), ритуальные принадлежности (680—683), одежда и знаки отличия (684—697), шатры и экипажи (698—719), искусства, медицина и пр. (720—737), болезни (738—743), ремесла (744—755), утварь (756—765), различные предметы (766—767), лодки (768—771), повозки (772—776), посольства и миссии (777—779), иноземные страны (780—801), драгоценности (802—813), ткани (814—820), естественные богатства (821—836), лаки (837—842), напитки и пища (843—871), огонь, метеоры и другие знамения (872—873), дурные предзнаменования (874—880), духи (881—884), монстры (885—888), животные (889—913), птицы (914—928), черепахи (924—943), насекомые и пресмыкающиеся (944—951), деревья (952—961), бамбук (962—963), плоды (964—975), овощи (976—980), ароматические вещества (981—983), лекарственные вещества (984—993), травы (994—1000).<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Под таким названием оно помещено в ЦЧДШЧ, цз. 14, 21—22. Чэнь Чжэнь-сунь (указывающий в своем ЧЧШЛЦТ, цз. 14, 22, что первоначальное название этого *лэй шу* было *Тай пин цзун лэй*; см.: *Си ку*, цз. 135, 5) допускает, по-видимому, неточность, заменяя *цзун*, входящее в это название, знаком *編 бянь*. Эта же ошибка допущена в *Цы юань*, I, 卅: стр. 236.

<sup>2</sup> Перечень составлен по Курану (M. Courant. Catalogue, №№ 7516—7540).

Приведенные здесь названия отделов не всегда, разумеется, точно передают их содержание, иначе многие из этих названий пришлось бы расширить.

Ценность этой энциклопедии заключается главным образом в обилии цитируемых в ней сочинений (число их доходит до 1690), огромное большинство которых в настоящее время уже не существует.<sup>1</sup>

Таким образом, наличие того или иного сочинения в списке литературы, использованной при составлении *Тай пин юй лань*, не означает, что все эти сочинения сохранились в действительности в начале сунского периода. На это указывал еще Чэнь Чжэнь-сунь в своей заметке об издании данного *лэй шу* (ЧЧШЛЦТ, цз. 14, 22). Экземпляр сунского издания *Тай пин юй лань*, напечатанный в годы правления *Цин юань* (1195—1201) и находящийся в настоящее время в Японии, описан в *Гу вэнь цзю шу као*, цз. 2, 41 и сл.<sup>2</sup>

Следующей знаменитой сунской энциклопедией является *Цэ фу юань гуй*. Составление ее, предпринятое по указу Чжэнь-цзуна, датированному 27 октября 1005 г., было поручено *Ван Цинь-жо* и *Фан Ян И*. Указ предписывал им собрать воедино документы и тексты, касающиеся монархов и чиновников прошлых веков, с тем чтобы дать пример для будущих поколений и облегчить изыскания учащихся. Ввиду этого в нее надлежало включить лишь тот материал, который составляет династийные истории и избранные сочинения; все же то, что могло бы оказать плохой пример, в частности литература типа *сяо шо*, было из нее исключено (впрочем, эта литература была уже собрана раньше в *Тай пин гуан цзи*).

В помощь *Вань Цинь-жо* и *Ян И* были назначены 15 сотрудников, в число которых вошли *Вэй Цинь-люнь*, *Ли Лунь*, *Ли Пэн-ань*, *Чэнь Пэн-нянь*, *Ся Ся*, *Ли Юэнь*, *Ли Вэй* и др.

<sup>1</sup> Видимо, ошибочно в каталоге Курана (M. Courant. Catalogue, №№ 7516—7540) вместо цифры 1690 обозначено 844. Надо, впрочем, заметить, что многие цитаты, содержащиеся в *Тай пин юй лань*, основаны не на оригинальных сочинениях, а на текстах, воспроизведенных в других энциклопедиях (как например, *修文殿御覽 Сю вэнь дянь юй лань*, 360 цз., *И вэнь лэй цзюй*, 100 цз. и некоторых других).

<sup>2</sup> В этом описании приведены, между прочим, имена резчиков текста, общее число которых достигало 101 человек (см. также: *Би сун лоу цан шу чжи*, цз. 59; при династии Цин переиздание *Тай пин юй лань* было произведено *Цин Юань* Жуань Юанем в 1812 г.).

После 8 лет работы энциклопедия *Цэ фу юань гуй* была закончена и представлена императору 20 сентября 1013 г. Она разделялась на 31 отдел, разбитый на 1104 подотдела. Общий ее объем равнялся 1000 цз., не считая оглавления. Собранные в *Цэ фу юань гуй* тексты относятся к истории Китая от самых ранних времен до начала династии Сун. Наиболее полно представлен в нем период Тан, для изучения истории которого *Цэ фу юань гуй* имеет особо важное значение.

Описание фрагмента сунского издания *Цэ фу юань гуй* (цз. 611—615) помещено в BNL, I, № 3, стр. 160 и сл.,<sup>1</sup> где имеется также список отдельных книг из этого издания, находящихся в Китае и Японии, куда они были проданы Лу Синь-юанем вместе с его коллекцией старых книг, описанных в *Би сун лоу цан шу чжи*.<sup>2</sup>

Из более мелких по объему сунских *лэй шу* следует упомянуть *事文類聚 Ши вэнь лэй цзюй*, 60 цз., составленную в годы правления *淳祐 Шунь ю* (1241—1252) *稅程 Чжу Му* (цзы и фэ Хэ-фу), бывшим в детстве учеником Чжу Си;<sup>3</sup> *記纂淵海 Цзи цзюань юань хай*, 100 цз., разделяющуюся на 58 отделов, в которые вошли выдержки из четырех отделов литературы. Составителем этой энциклопедии, содержащей особенно подробные сведения по географии, является *潘自牧 Фань Цзы-му*;<sup>4</sup> *祕府書林 Би фу шу линь*, 22 цз., охватывающая сунский период и составленная *張文伯 Чжан Вэнь-бо* (см.: ЦЧДШЧ, *фу чжи*, цз. 5, 53), и *羣書考索 Цюнь шу као со*, представляющая собой род энциклопедии, состоящей из 212 цз.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> 1115 г., указанный в этой заметке в качестве даты составления *Цэ фу юань гуй*, надо исправить на 1113 г. Неполное сунское издание *Цэ фу юань гуй* имеется в пекинской библиотеке (см.: BNL, VIII, № 4, стр. 96.)

<sup>2</sup> См.: ЛГШ, цз. 3, 3—4; ЦЧДШЧ, цз. 14, 22; ЧЧШЛЦТ, цз. 14, 23; *Си ку*, цз. 135, 5, 6; R. Rotours, ук. соч., стр. 91, 92. Из позднейших изданий *Цэ фу юань гуй* известно издание 1642 г., находящееся в США в Newberry Library (см.: В. Laufer. Descriptive account..., стр. 27), и издание 1754 г. в 620 книгах.

<sup>3</sup> ЦЧДШЧ, *фу чжи*, цз. 5, 53. Юаньское издание *Ши вэнь лэй цзюй*, имеющееся в пекинской библиотеке, состоит из четырех серий: *前集 Цянь цзи*, 60 цз.; *後集 Хоу цзи*, 50 цз.; *續集 Сюй цзи*, 28 цз.; *別集 Бе цзи*, 32 цз.; см.: BNL, VIII, № 4, стр. 96. В позднейшем издании 1604 г., вышедшем вновь в 1763 г., к ним были присоединены три добавочных серии, составленные при династии Юань.

<sup>4</sup> См.: ТЛЛЛШМ, *хоу бьянь*, цз. 17, 11—12, где описан экземпляр минского издания 1579 г.; *Си ку*, цз. 135, 9.

<sup>5</sup> Ее составитель *章如愚 Чжан Жу-юй*; см.: ТЛЛЛШМ, *хоу бьянь*, цз. 17, 10—11.

Не останавливаясь на остальных, сохранившихся до нашего времени сунских *лэй шу*, большинство которых описано в *Си ку*, цз. 135, необходимо упомянуть лишь об известной энциклопедии *王應麟 Ван Ин-ляня Юй хай*, которая, впрочем, подобно другим трудам этого ученого, была напечатана не в период Сун, а лишь при следующей династии, около полувека спустя после смерти автора.<sup>1</sup>

Энциклопедия *Юй хай* была предназначена служить пособием для учащихся при подготовке к экзаменам *宏詞 хун цы*,<sup>2</sup> в связи с чем для ее составления была привлечена очень обширная литература, хотя с несколько тенденциозным подбором текстов, выразившимся, по замечанию библиографов *Си ку цюань шу*, в том, что в эту энциклопедию в отличие от других вошли преимущественно тексты, касающиеся „благополучных событий и фактов“. Вместе с тем *Юй хай* отличается многочисленностью и полнотой приводимых в ней сведений и служит очень важным источником для истории Китая, в особенности сунского периода. Вся энциклопедия, состоящая из 200 цз., разделяется на 21 отдел, разбитый на 240 подотделов: астрономия (цз. 1—5), календарь (6—13), география (14—25), изучение наук императорами (26—27), императорские сочинения (28—34), литература (35—63), официальные документы (64—67), обряды (68—77), экипажи и одежда (78—84), сосуды (85—91), жертвоприношения (92—102), музыка (103—110), училища и школы (111—113), государственные экзамены (114—118), должности (119—135), войско (136—

<sup>1</sup> Ван Ин-лянь (цзы *伯厚* Бо-хоу и *厚齋* Хоу-чжай, *хао* *深寧* Шэнь-нин) жил с 1223 по 1296 г. Его жизнеописание имеется в *Сун ши*, 438 цз. Отдельные жизнеописания Ван Ин-ляня под названием *深寧先生年譜 Шэнь нин сянь шэнь нянь пу*, 1 цз. были составлены цинским *錢大昕 Цянь Да-синем* (вошло в его сочинение *潛研堂全集 Цянь янь тан цюань цзи*), *陳僅 Чэнь Цинем* вместе с *張恕 Чжан Шу* (в издании *四明繼進堂 Сы мин цзи я тан* в 1845 г.) и *程大昌 Чэн Да-чаном* (не путать с сунским Чэн Да-чаном) (см.: BNL, III, № 2, стр. 260). Ошибочное указание Уайли (A. Wylie. Notes, стр. 148), относящего время жизни Ван Ин-ляня к первой половине XII в., должно быть исправлено на: „вторая половина XIII в.“

<sup>2</sup> На экзамене *хун цы* требовалось, вероятно, как и при династии Тан (см.: R. Rotours, ук. соч., стр. 47), умение написать диссертацию (*論 лунь*), поэтическое описание (*賦 фу*) и стихотворение (*詩 ши*). Этот экзамен давал преимущество немедленного назначения на государственную службу. Экзамены *хун цы*, установленные при династии Сун в годы Шао шэнь (1094—1097), были переименованы в годы правления Шао син (1131—1162) в (*博學*) *бо сюе хун цы*.

151), дань императорам (152—154), дворцы и постройки (155—175), народное хозяйство (176—186), военные победы, успехи (187—194), добрые предзнаменования (195—200). Как указывалось выше, работа Ван Ин-линя долгое время оставалась не напечатанной. Первое печатное издание *Юй хай* было опубликовано приблизительно лишь через 50 лет после смерти его автора, а именно в 1337—1340 гг.<sup>1</sup>

Ван Ин-линь оставил большое количество сочинений, из которых мы назовем здесь лишь те, которые имеют характер учебной или справочной литературы. Оставляя в стороне известный начальный учебник для детей *三字經 Сань цзы цзин*, поскольку вопрос о том, является ли его автором Ван Ин-линь, по-видимому, довольно сомнителен,<sup>2</sup> упомянем *小學紺珠 Сюэ сюэ гань чжу*, 10 цз., представляющее собой род небольшого *лэй шу*, отличающегося от других тем, что в нем внутри обычных отделов применена система расположения материала по числовым категориям.<sup>3</sup> *姓氏急就篇 Син ши цзи цю пянь*, 2 цз., составленное Ван Ин-линем по образцу *Цзи цю пянь*

<sup>1</sup> Уайли (A. Wylie. Notes, стр. 148) допускает неточность, говоря, что энциклопедия *Юй хай* существовала в рукописи до 1351 г., когда появилось первое издание. О времени появления различных изданий *Юй хай* см.: *Сы ку бяо чжу*, цз. 14, 112; BEFEO, II, стр. 336 (статья Пельо). Юаньские и минские издания этой энциклопедии имеются в пекинской библиотеке (см.: BNL, VIII, № 4, стр. 97 и сл.).

<sup>2</sup> В своем переводе *Сань цзы цзина*, опубликованном в „Mitteilungen des Seminars für orient. Sprache“, XXVI и XXVII, 1924, стр. 61—128, Хауэр (Hauer) ссылается на существующее мнение о том, что автором этого произведения является Ван Ин-линь, указывая вместе с тем, что другие приписывают его 區適 Цюй Ши из 南海 Наньхая. Кроме того, Хауэр называет в качестве возможного автора 梁應升 Лян Ин-шэна, жившего при династии Мин. В своей дополнительной рецензии к переводу Хауэра Пельо указывает в ТР (XXIV, стр. 251—253), что вместо Цюй Ши следует читать 區適子 Цюй Ши-цзы (*цзы* 正叔 Чжэн-шу) и что он жил в конце династии Сун, а не в начале периода Мин, как полагает Хауэр. Пельо выясняет также, что Лян Ин-шэн не мог быть автором *Сань цзы цзина* и что ему принадлежат лишь иллюстрации к одному из его изданий, выпущенных при династии Мин. Что же касается Ван Ин-линя, то, несмотря на существующее мнение о его авторстве, оно остается бездоказательным (на некоторых изданиях *Сань цзы цзина*, как например *三字經訓詁 Сань цзы цзин сюнь цу*, в качестве автора значится Ван Ин-линь, однако доверять указаниям, имеющимся на подобных изданиях, нельзя). Вместе с тем составление *Сань цзы цзина* относится, по мнению Пельо, во всяком случае к доминанскому периоду.

<sup>3</sup> Критический разбор этого и следующего произведения Ван Ин-линя помещен в *Сы ку*, цз. 135, 12 (см. также: *Сы ку бяо чжу*; BNL, VIII, № 4, стр. 99). Это и следующие сочинения Ван Ин-линя входят в число тех четырнадцати его произведений, которые издаются обычно вместе с *Юй хай*. *Сюэ сюэ гань чжу* имеется, кроме того, в серии *Сюэ цзинь тао юань*.

ханьского *史游 Ши Ю*,<sup>1</sup> является пособием для легкого запоминания китайских фамилий.

К отделу учебных пособий следует отнести и издания различных словарей, вышедших в период Сун в большом количестве; выпускались печатные издания как старых словарей, иногда заново переработанных и дополненных, так и большого количества новых, составленных сунскими учеными. К числу словарей первого рода относится известный *說文解字 Шо вэнь цзе цзы*, составленный 許慎 Сюй Шэнем в 101 г. (см.: *Сы ку*, цз. 41, 1) и переработанный согласно императорскому указу 徐鉉 Сюй Сюанем, 葛湍 Гэ Туанем, 王惟恭 Ван Вэй-гуном, 句中正 Цзюй Чжун-чжэном.<sup>2</sup> То же самое касается и словаря *玉篇 Юй пянь*, составленного 顧野王 Гу Е-ваном (519—581) (эта дата приведена Пельо в ТР, XXII, стр. 22) и дополненного 孫強 Сунь Цяном в 760—762 гг. (по: M. Courant. Catalogue, № 4437—в 760 г.). Этот словарь расположен в порядке 542 ключей или детерминативов и был переработан по указу императора 陳彭年 Чэнь Пэн-нянем, 吳銳 У Жуюем и 丘雍 Цю Юном; доски были вырезаны в 762 г., как указывается в *Юй хае*, цитированном в *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 12. Сунская переработка словаря Гу Е-вана, состоящая из 30 цз. и называемая обычно (重修) *Чун сю юй*

<sup>1</sup> *Цзи цю пянь*, или *Цзи цю* (章) *чжан*, представляет собой пособие для обучения грамоте. Его текст, в котором ни один знак не повторяется, написан в стихах и отличается очень трудным для понимания слогом. В свое время к нему было составлено несколько комментариев, из которых до настоящего времени сохранился лишь комментарий танского 顏師古 Янь Ши-гу (см.: *Сы ку*, цз. 41, 1 и сл.). Текст Янь Ши-гу состоял из 32 параграфов (章 *чжан*), Ван Ин-линь дополнил текст Янь Ши-гу, снабдив своим комментарием, и издал эту работу в 4 цз.; она приложена к *Юй хаю* и, кроме того, есть в серии *Цзинь дай би шу*. О тексте *Цзи цю пянь* (без комментариев), воспроизведенном в *Гу и цун шу*, см. статью Пельо: BEFEO, II, стр. 335. О старой рукописи *Цзи цю чжан* см. упоминание Стейн (Stein) в „Ruins of deserted Cathay“ (ТР, XIII, стр. 139). Об изданиях работ Ван Ин-линя вообще см. также: *Би сун лоу цан шу чжи*, цз. 1, 1—2, цз. 5, 17, цз. 38, 17, цз. 61, 1; *Лян чжэ гу кань шу чжи*, цз. 2, 22—25; BEFEO, II, стр. 336; BNL, VIII, № 4, стр. 97—100.

<sup>2</sup> Текст доклада об издании *Шо вэнь цзе цзы* приведен Ван Го-вэем в *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 11. О юаньском издании *Шо вэня* см.: ТАЛЛШМ, цз. 5, 15—18; одно из сунских изданий этого словаря было переиздано Сунь Син-янем в его *平津館叢書 Пин цзинь гуань цун шу* с предисловием, датированным 1809 г. (см. о нем: ГСЦК, V, № 1, стр. 119 и сл.). Впрочем, как число изданий этого словаря, так и литература о нем чрезвычайно велики. Это видно, например, из перечня работ динских авторов о *Шо вэне* (說文之部書目), помещенном в ТШГСЦК, I, № 1, стр. 103 и ГСЦК, V, № 1.

пьянь (см. *Сы ку*, цз. 41, 3—4), обозначается иногда 大廣益會玉篇 *Да гуан и хуй юй пьянь*, как например в ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 3, 30 и сл., где описано сунское издание этого словаря (о юаньском издании см.: ТЛЛЛШМ, цз. 1, 18; 拜經樓藏書題跋記 *Бай цзин лоу цан шу ти ба цзи*, цз. 1, 22).

Упомянем здесь еще о работе Ван Ань-ши 字說 *Цзы шо*, представляющей собой, судя по ее названию, словарь (не смешивать с одноименной работой цинского 吳大澂 У Да-хуя). *Цзы шо* была составлена Ван Ань-ши в конце его жизни и пользовалась одно время широким распространением в качестве учебного пособия (см.: ЦЧДШЧ, цз. 4, 15; *Сун ши*, цз. 202, 28; У дай лян сун цзянь бэнь као, в котором Ван Го-вэй приводит текст распоряжения о напечатании *Цзы шо* в 1095 г.). Впоследствии сунский 唐相 Тан Сы снабдил ее комментариями и издал под названием 唐氏字說解 *Тан ши цзы шо цзе*, 120 цз. (ЦЧДШЧ, цз. 4, 11; *Сун ши*, цз. 202, 27).

Из числа сунских словарей, составленных по тонально-рифмической системе, наибольшей известностью пользовался 廣韻 *Гуан юнь*. В то же время этот словарь имеет довольно сложную историю, которая, согласно указаниям Пельо (BEFEO, II, стр. 327), сводится вкратце к следующему. Предшественником *Гуан юня* был рифмический словарь 切韻 *Це юнь*, 5 цз., составленный 陸法言 Лу Фа-янем в 601 г. Согласно 封演問見解 *Фэн янь вэнь цзянь цзе*, цитированному 戴震 Дай Чжэнем в его 聲韻考 *Шэн юнь као*, цз. 1, 8 (изд. 貨園叢書 *Дай юань цун шу*), общее количество знаков, внесенных Лу Фа-янем в *Це юнь*, достигало 12 158. Дополнения к нему были сделаны в 677 г. 長孫訥言 Чжансунь На-янем,<sup>1</sup> а позже 郭知玄 Го Чжи-сюанем и другими.

Новые и более значительные добавления были внесены в 751 г. 孫愐 Сунь Мянем, работа которого получила название 唐韻 *Тан юнь*.<sup>2</sup> После этого 嚴寶文 Янь Бао-вэнь, 陳道圖

<sup>1</sup> Указанное в BEFEO чтение „Tchang sonen“ является опечаткой. Знаки 長孫 как для обозначения фамилии, так и в значении „старший из внуков“ читаются Чжан и Сунь (ср. статью Пельо: TP, XXIV, стр. 282).

<sup>2</sup> Несколько листов изданий *Це юнь* и *Тан юнь*, напечатанных в период У дай, были найдены в Дуньхуане. Они занесены Ло Чжэнь-юем в его работу 鳴沙山石室祕錄 *Мин ша шань ши ши би лу* (см.: ШЛЦХ, цз. 1, 22). В настоящее время эти фрагменты находятся в Парижской национальной библиотеке. О *Це юнь* см. статью Пельо: BEFEO, 1908, стр. 524; ГСЦК, V, № 3; кроме того, имеется работа 陳立 Чэнь Ли под названием 切韻考外編 *Це юнь као вай бянь* в 國立中山大學語言歷史學研究所週刊 *Го ли чжун шань да сюе юй янь ли ши сюе янь цзю*

Чэнь Дао-ту, 裴務齊 Пэй У-ци внесли в нее еще новые добавления.

В 1007 г. император дал указ о новом пересмотре рифмических словарей, ввиду того что в них имелись недостатки и неточности, наличие которых являлось причиной ошибок в письменных работах экзаменуемых.<sup>1</sup> Указом 1008 г. император повелел дать новому словарю название (大宋重修) *Да сун чун сю гуан юнь*. В работе по его составлению принимали участие Чэнь Пэн-нянь, Цю Юн и др. Новый словарь был опубликован в 1011 г. и состоял из 5 цз. Подобно предыдущим словарям этот *Гуан юнь* представляет собой тонально-рифмический словарь, в котором значение знаков дано без примеров. Вошедшие в него знаки, общее количество которых составляет 26 194, расположены в порядке 206 рифм.

Некоторые данные позволяют предполагать, что название *Гуан юнь* служило для обозначения при династии Сун не только издания Чэнь Пэн-няня, но и более ранней версии данного словаря. В пользу этого предположения говорят не только входящие в название словаря, изданного Чэнь Пэн-нянем,

со *чжоу кань*, II, № 25—27. Из старых работ, посвященных словарю *Тан юнь*, известна работа цинского ученого Гу Янь-у под названием 唐韻正 *Тан юнь чжэн*, 20 цз. (см.: *Сы ку*, цз. 42, 10) и его же дополнение к ней *Тан юнь чжэн* (補正) *бу чжэн*. См. также 唐韻考 *Тан юнь као*, 5 цз., составленное цинским 紀容舒 Цзи Жун-шу (см.: *Сы ку*, цз. 42, 11, изд. *Шоу шань гэ цун шу*), и *Тан юнь* (四聲正) *сы шэн чжэн*, автором которой является 江有誥 Цзян Ю-тао (см. о ней 廣倉書目 *Гуан цан-шю му*). Пельо отмечал в BEFEO, II, стр. 329 (т. е. еще до открытия дуньхуанских текстов), что текст *Тан юня* утрачен уже давно. Поэтому дуньхуанских текстов), что текст *Тан юня*, приведенные в *Кан си цзы дане*, основаны не на оригинальном тексте, а на цитатах, и ими следует пользоваться с крайней осторожностью. Однако, судя по каталогу библиотеки цинского 曹寅 Цао Иня 棟亭書目 *Дун тин шу му*, помещенному в BNL, V, № 2, стр. 95, в его коллекции имелось сунское издание *Тан юня* в 5 цз. Фрагмент *Тан юня* был найден Пельо в 1908 г. в Дуньхуане (см.: BEFEO, III, стр. 524). Почти одновременно с ним Ло Чжэнь-юй (см.: BEFEO, IX, стр. 581—582). По поводу *Тан юня* имеется также заметка Ван Го-вэя в ГСЦК, I, № 4, стр. 701 (см.: ШЛЦХ, цз. 1, 14).

<sup>1</sup> См. текст официального отношения, воспроизведенного в У дай лян сун цзянь бэнь као, цз. 12.

слова *重修 चुн сю* („вторично пересмотренный“), которые указывают как будто на существование какого-то другого, более раннего *Гуан юня*, но и то, что в библиографическом отделе *Сун ши* словарь под названием *Гуан юнь* упоминается дважды. В первом случае он значится под названием *Гуан юнь*, причем составителем его указан Лу Фа-янь, во втором — под названием *Чун сю гуан юнь*, с указанием на Чэнь Пэн-няня и других в качестве его составителей (*Сун ши*, цз. 1, 26, 28). Как указывает Пельо (BEFEO, II, стр. 327—328), минское издание *Гуан юня* (перепечатанное в *Сяо сюе хуй хань*) основывается, по-видимому, на тексте более раннем, чем издание Чэнь Пэн-няня. Этот текст существовал еще в начале периода Мин, ибо в *Юн лэ да дяне* тщательно приводится различие между *Лу фа янь гуан юнь* и *Сун चुн сю гуан юнь*, т. е. *Гуан юнем*, вторично пересмотренным при династии Сун. Возможно, таким образом, что существовала более ранняя версия *Гуан юня*, предшествовавшая изданию Чэнь Пэн-няня, но более поздняя, чем издание Сунь Мяня, ибо она имела предисловие последнего и называлась уже не *Тан юнь*, а *Гуан юнь* (см. статью Пельо: BEFEO, II, стр. 327).

Так, например, Чао Гун-у, говоря в ЦЧДШЧ, цз. 4, 18 о *Гуан юне*, называет его автором Лу Фа-яня, хотя из дальнейшего текста рецензии явствует, что Чао Гун-у имеет в виду *Гуан юнь*, пересмотренный Чэнь Пэн-нянем (ср.: ШЛЦХ, цз. 3, 24). Возможно, что Лу Фа-янь обозначался как автор *Гуан юня* в связи с тем, что в этом словаре была принята та же самая классификация по 206 рифмам, как и в *Це юне* (см. замечание Дай Чжэня в *Шэн юнь као*, цз. 1, 10).

Вопрос этот, впрочем, остается пока не совсем ясным и для его разрешения следует изучить, помимо указанных выше данных, еще те, которые содержатся в статье Ван Го-вэя *廣韻考 Гуан юнь као* о *Гуан юне*, а также в перечисленных ниже описаниях его изданий (см. также: ГСЦК 1, № 1).

Описание сунского издания *Гуан юня*, 5 цз., в котором отсутствует имя составителя, помещено в ТЛЛЛШМ, *хоу бьянь*, цз. 3, 31. Это издание напечатано, вероятно, в Маша (см.: *Би сун лоу цан шу чжи*, цз. 16, 14, где описано юаньское издание без указания составителя). Другое издание, озаглавленное (鉅) *Цзюй сун चुн сю гуан юнь*, напечатанное в 1169 г. одной из книжных лавок в 建寧 Цзяньнине, зарегистрировано в *Цзин цзи фан гу чжи* (см.: ШЛЦХ, цз. 3, 23; вероятно, этот самый экземпляр описан Фу Цзэн-сяном в его заметке *日本内閣文庫觀書記 Жи бэнь нэй гэ вэнь*

*ку гуань шу цзи*, помещенной в BNL, IV, № 2, 25—26). Второй японский экземпляр, описанный Фу Цзэн-сяном, относится к северным сунским изданиям (экземпляр этого издания имеется в коллекции самого Фу Цзэн-сяна). Северосунский экземпляр *Гуан юня* Чэнь Пэн-няня зарегистрирован также в *Би сун лоу цан шу чжи*, цз. 16, 14—15.

О юаньских и минских изданиях *Гуан юня* см. пять заметок Ян Шоу-цзина, помещенных в ТШГСЦК, 1, № 3, 465—469. Юаньские издания, напечатанные в 1325 и 1366 гг., зарегистрированы в *Цзин цзи фан гу чжи* (см.: ШЛЦХ, цз. 4, 6, 7, цз. 8, 27; 宋元本書目行格表 *Сун юань бэнь шу му хан гэ бяо*, стр. 35 и 46; *Бай цзин лоу цан шу ти ба цзи*, цз. 1, 22).

Из позднейших изданий *Гуан юня* известны минское императорское издание, издание 張士俊 Чжан Ши-цзюня и издание Цао Иня. Первое из них воспроизведено в серии *Сяо сюе хуй хань*. В этой же серии воспроизведено и издание Чжан Ши-цзюня, обозначаемое иногда по названию его библиотеки 澤存堂 *Цзэ цунь тан*. В своем издании Чжан Ши-цзюнь основывался на тексте *Гуан юня* Чэнь Пэн-няня, напечатанном при сунском Хуй-цзуне (1101—1125); что касается издания Цао Иня, то оно входит в его 棟亭五種 *Дун тин у чжун* (сунский экземпляр *Гуан юня* зарегистрирован в каталоге библиотеки Цао Иня *Дун тин шу му*, помещенном, как уже указывалось, в BNL, V, № 2, стр. 95).

Лучшими из существующих в настоящее время текстов *Гуан юня* считаются те, которые опубликованы Ли Шу-чаном в *Гу и цун шу* (1884 г.). Один из них воспроизводит северосунское издание, а другой — юаньские издания годов правления Тай пин (1324—1327). О них говорит Пельо в своей работе „Notes de bibliographie chinoise“. I. Le Kou yi ts'ong chou (BEFEO, II, стр. 326—329), предпослав этому краткий очерк истории рифмических словарей в серии *Це юнь—гуан юнь*.

Подобно предыдущим изданиям составление словаря *集韻 Цзи юнь*, 10 цз. было предпринято сунским правительством с целью дать пособие для учащихся.

В 1034 г. Сун Ци, 鄭管錢 Чжэн Цзинь и другие представили доклад, в котором указывали на то, что в экзаменационных работах по стихосложению (*ши* и *фу*) встречается много ошибок и неправильных рифм, что объясняется недостатками существующих изданий рифмических словарей.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> См. текст доклада, воспроизведенный Ван Го-вэем в *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 13, 14 и Фу Цзэн-сяном в его статье, посвя-

Общее количество знаков в этом словаре составило 53 525, т. е. на 27 331 знак больше, чем в *Гуан юне* Чэнь Пэн-няня.

Составленный новый словарь, получивший название *Цзи юнь* и состоявший из 10 цз., был закончен в 1039 г., его печатное издание вышло в 1043 г.<sup>1</sup>

Помимо указанных выше изданий рифмических словарей, сунское правительство выпускало сокращенные издания таких словарей, обычно называвшиеся *韻略 юнь лüe*. Эти издания заключали в себе перечень постоянно употреблявшихся знаков в экзаменационных работах по стихосложению и имели своим назначением установить твердую и точную классификацию знаков по рифмам и их произношение.

Такие *юнь лüe* составлялись и дополнялись несколько раз. В тексте из Юй хая, цитированном Ван Го-вэем в *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 14, говорится, что в 4-м году правления Цзин дэ (1007 г.) был издан указ о напечатании „вновь утвержденного *юнь лüe*, состоявшего из 5 цз. Со-

щенной описанию коллекций японской императорской библиотеки, 日本帝國室圖書寮觀書記 *Жи бэнь ди го ши ту шу ляо гуань шу цзи*, помещенной в BNL, IV, № 1, стр. 14—16. Согласно последовавшему указу, было предпринято новое издание словаря, в составлении которого участвовали, кроме упомянутых выше Сун Ци и Чжэн Цзиня, 王洙 Ван Чжу, 賈昌朝 Цзя Чан-чао, работой которых руководили 丁度 Дин Ду и 李淑 Ли Шу.

<sup>1</sup> См.: ЦЧШЛЦТ, цз. 4, 14; ЧЧШЛЦТ, цз. 3, 43; *Сы ку*, цз. 42, 1—2; *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 13. Экземпляр сунского издания *Цзи юнь* зарегистрирован в ТАЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 3, 31—32 и в *Ду шу минь цю цзи*, цз. 1, 30 (в каждом указано неправильное количество дополнительно вошедших в *Цзи юнь* знаков: указано 37 331, а надо 27 331). Среди цинских переизданий *Цзи юня* пользуется известностью издание Цао Иня, опубликованное им в *Дун тин у чжун*.

Лу Синь-юань в своем *羣書校補 Цюнь шу цзяо бу* (см. статью Пельо: BEFEO, IX, стр. 433—434) сличил текст издания Цао Иня с минской рукописью, воспроизводящей сунское издание. На сунском *Цзи юне* основана упоминавшаяся выше работа Сыма Гуана *切韻指掌圖 Це юнь чжи чжан ту*, послужившая в свою очередь основанием для фонетических таблиц, которые помещены в начале *康熙字典 Кан си цзы дяня*; *Цзи юнь* послужил предметом изучения нескольких китайских ученых (помимо указанных выше работ Лу Синь-юаня и *Цзи юнь* (考正) као чжэн цинского 方成珞 Фан Чэн-лу). В заключение заметим, что в библиографических отделах сунской и юаньской истории упоминаются сочинения, носящие название *Цзи юнь*, но авторами которых значатся не Дин Ду, а другие лица. Так, в *Сун ши*, цз. 1, 29 упоминается *互注 (Ху чжу) цзи юнь* буддийского монаха 妙華 Мяо Хуа; в *Юань ши*, цз. 1, 21 зарегистрирован *Цзи юнь*, составителем которого указан 竹川上人 Чжу-чуань шан-жэнь.

гласно Чэнь Чжэнь-суню (ЧЧШЛЦТ, цз. 3, 44), редактором его был 戚綸 Ци Лунь. Немного позже к этому изданию были присоединены правила касательно производства столичных экзаменов, а в 1011 г. — такие же правила для областных испытаний.

В 1037 г. было опубликовано новое *юнь лüe*, составителем которого был Дин Ду. Это произведение известно под названием (禮部) *Ли бу юнь лüe*, 5 цз.<sup>1</sup> Его название объясняется тем, что при династии Сун производство экзаменов подлежало ведению министерства обрядов (*Ли бу*). К концу словаря приложены правила, касающиеся производства экзаменов, список знаков, подлежащих табу, формы сочинений и пр.

Как указывает *Сы ку* (цз. 42, 3—4), словарь *Ли бу юнь лüe* в издании того времени не сохранился.

Позднейшее издание этого словаря было напечатано Цао Инем в 1706 г. Рукописный экземпляр, воспроизводящий сунское издание *Ли бу юнь лüe*, имеется в коллекции 錢孫保 Цянь Сунь-бао из常熟 Чаншу. Классификация знаков по рифмам, принятая в *Ли бу юнь лüe*, сохранялась до конца династии Сун, хотя первоначальное количество знаков, вошедших в это издание, дополнялось и впоследствии.<sup>2</sup> Одно из таких дополнений было произведено, согласно ЦЧДШЧ, цз. 4, 16, в годы правления Юань ю (1086—1093) 孫諤 Сунь Э и Су Ши (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 3, 44, где Чэнь Чжэнь-сунь, говоря об этом дополнении, не называет имен участников работы).<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Южносунское издание 1213 г. упоминается в *Ду шу минь цю цзи*, цз. 1, 30—31.

<sup>2</sup> Согласно *Шэн юнь као*, цз. 2, 8, количество знаков, вошедшее в *Ли бу юнь лüe*, составляло 9590.

<sup>3</sup> Упоминаемые в *Лян чжэ гу кань бэнь као* (цз. 5 и 34) издание *Ли бу юнь лüe* в 15 цз. (1174 г.) и южносунское академическое издание представляли собой, по-видимому, пересмотренные и дополненные редакции первоначального *Ли бу юнь лüe*. К числу дополненных изданий *Юнь лüe* относятся также (增修互注) *Цзэн сю ху чжу ли бу юнь лüe*, 5 цз., составленный 毛晃 Мао Хуаном и его сыном 毛居正 Мао Цзюй-чжэном в годы правления Шао син (см.: *Шэн юнь као*, цз. 2, 8—9). Второе издание этого произведения было напечатано в 1256 г. (см.: *Сы ку*, цз. 42, 3—4; ср.: ЧЧШЛЦТ, цз. 3, 48; *Ду шу минь цю цзи*, цз. 1, 31). Чэнь Чжэнь-сунь (ЧЧШЛЦТ, цз. 3, 47—48) упоминает также сходное по названию (修校) *Сю цзяо юнь лüe*, 5 цз., составленное 劉孟容 Лю Мэн-жуном на основе *Шо вэня*, *У цзин вэнь цзы*, *Цзю цзин цзы ян*, 字林 *Цзы линя* цзиньского 佩觿 Пэй Си и сунского 郭忠恕 Го Чжун-шу и *復古編 Фу гу бяня*, 2 цз. даоса 張有 Чжан Ю (*цзы* 謙中 Цянь-чжун),

Не останавливаясь на других лексикографических работах сунского периода вроде 韻補 Юнь бу, 5 цз., 羣經音辨 Цюнь цзин инь бянь, 7 цз., 類篇 Лэй пянь, 49 цз.<sup>1</sup> и т. д., заметим, что тонально-рифмическая система нашла при династии Сун широкое распространение не только для собственно словарей, но и при составлении всякого иного рода пособий и справочников. К числу их относится 選腴 Сюань юй, представляющий собой род словаря к Вэнь сюаню, расположенного по рифмам. Согласно Чэнь Чжэнь-суню, автором этого произведения, имеющего предисловие, датированное 1174 г., был 王若 Ван Жо из 天台 Тяньтай (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 14, 26); 班馬字類 Бань ма цзы лэй, 5 цз., составленное 婁機 Лоу Цзи, содержит в себе 1239 трудных знаков, встречающихся в Ши цзи, Хань шу и расположенных в порядке 206 рифм.<sup>2</sup> Такого же характера работы были сделаны

о большинстве которых Чэнь Чжэнь-сунь дает краткие сведения в своем каталоге. К числу сунских пособий для учащихся, изданных в качестве дополнений к Ли бу юнь люе, относятся также 押韻釋疑 Я юнь ши и, 5 цз., составленный 歐陽德隆 Оуян Дэ-луном в 1230 г. и дополненный в 1264 г. 郭守正 Го Шоу-чжэном (цзы 正一 Чжэн-и), имевшим прозвище 紫雲山民 Цзы юнь шань минь, в связи с чем эта работа цитировалась в Юн лэ да дяне под названием 紫雲韻 Цзы юнь юнь. Подробное описание содержания данной работы приведено в Сы ку, цз. 42, 4, где описан рукописный экземпляр, основанный на сунском издании и имеющий более полный текст, чем издание Цао Иня (оно зарегистрировано в Дун тин шу му, цз. 95, помещенном в BNL, V, № 2; о Я юнь ши и см. также: ЧЧШЛЦТ, цз. 3, 48).

<sup>1</sup> Первая из них составлена 吳棫 У Юем (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 3, 44). Сунское Юнь бу, с предисловием, датированным 1168 г., описано в ТАЛЛШМ, хоу бянь, цз. 3, 32. Автором Цюнь цзин инь бянь является 賈昌朝 Цзя Чан-чао, текст официального отношения о напечатании его работы (1043 г.) приведен Ван Го-вэем в У дай лян сун цзянь бэнь као, цз. 9, 10. Составление Лэй пянь было начато по докладу Дин Ду от 1039 г. и опубликовано в годы правления Си нин (1068—1077). В его составлении принимал участие Ван Шу, которого сменил после его смерти в 1057 г. 胡宿 Ху Су, замененный в свою очередь 范鎮 Фань Чжэнем (см.: ЦЧДШЧ, цз. 4, 17; ЧЧШЛЦТ, цз. 3, 43; Сы ку, цз. 42, 6).

<sup>2</sup> Экземпляр сунского издания, описанный в ТАЛЛШМ, хоу бянь, цз. 1, 6—7, имеет предисловие Хун Мая, Лоу Цзи и 曾伯 Цзэн Бо, который дополнил и напечатал работу Лоу Цзи в 1264 г. (см. также: ЧЧШЛЦТ, цз. 3, 47; Сы ку, цз. 42, 7, в которых указано количество цзюаней 5, а не 3, как в ТАЛЛШМ). Лоу Цзи (цзы 彥發 Янь-фа) является также автором работы подобного же характера под названием 漢隸字源 Хань ли цзы юань, 6 цз. Она представляет собой род словаря знаков, написанных ханьским почерком ли и выгравированных на 309 ханьских и 31 вэйской и цзиньской стелах. Для каждой надписи даны указания о ее месте нахождения и даже имена лиц, писавших текст. Знаки

陳天麟 Чэнь Тянь-линем (цзы 季陵 Цзи-лин) из 宣城 Сюань-чэна и 夏竦 Ся Суном (цзы 子喬 Цзы-цяо). Первый из них составил 前漢古字韻編 Цянь хань гу цзы юнь бянь, 5 цз., в который вошли древние знаки, встречающиеся в тексте Хань шу (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 3, 46), а второй 古文四聲韻 Гу вэнь сы шэн юнь, 5 цз., где помещены такие же знаки, имеющиеся в текстах различных сочинений, и размещены в рифмическом порядке для облегчения наведения справок.<sup>1</sup> 史韻 Ши юнь, 49 цз. был составлен в качестве справочного пособия по истории (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 14, 24); 羣史姓纂韻譜 Цюнь ши син цзуань юнь пу, 6 цз. представляет собой указатель собственных имен со ссылками на названия исторических сочинений, в которых упоминается данное имя. Эта работа была составлена 黃邦先 Хуан Бан-сянем (цзы 宋顯 Сун-сянь), происходившим из 永福 Юнфу.<sup>2</sup>

Говоря о работах чисто справочного характера, здесь необходимо упомянуть еще о 子號錄 Цзы хао лу, 1 цз., сунского 徐光溥 Сюй Гуан-пу.

Увеличение общего количества писателей и распространение обычая обозначать их по прозвищам (хао), принявшего при династии Сун небывалые размеры, сделали необходимым появление особых справочников, при помощи которых можно было бы отождествить имя (мин) данного автора, обозначенного в тексте по его прозвищу. Такой справочник для сунского периода и представляет собой работа Сюй Гуан-пу.<sup>3</sup>

расположены по классификации Ли бу юнь люе. Работа Лоу Цзи имеет предисловие, датированное 1197 г. (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 3, 7; Сы ку, цз. 41, 7).

<sup>1</sup> Работа Ся Суна, судя по дате его предисловия, окончена в 1044 г. Сы ку, цз. 42, 5 указывает на существование второго издания Гу вэнь сы шэн юнь, произведенного в 1145 г. буддийским монахом 浮屠寶達 Фоу-ту Бао-да, копия которого имеется в библиотеке 天一閣 Тянь и гэ 范懋柱 Фань Моу-чжу. Экземпляр, зарегистрированный в Сы ку, является копией экземпляра, хранящегося в собрании 汲古閣 Цзи гу гэ. Он приводит цитаты из 88 утерянных ныне сочинений. Критику работы Ся Суна см. в Сы ку, цз. 42, 5—6 (см. также: ЦЧДШЧ, цз. 4, 16; Ду шу минь цю цзи, цз. 1, 30).

<sup>2</sup> Указанный в издании ЧЧШЛЦТ, цз. 8, 4 1-й год правления 建文 Цзянь вэнь (1399 г.) в качестве даты предисловия, составленного братом автора 黃邦俊 Хуан Бан-цзюнем (цзы 宋英 Сун-ин), объясняется, по-видимому, опечаткой, в которой знак вэнь должен быть заменен на 炎 янь. В связи с этим дата предисловия должна быть обозначена 1-м годом правления Цзянь янь, т. е. 1127 г.

<sup>3</sup> Рукописный экземпляр Цзы хао лу, списанный с рукописи, относящейся к 1362 г., был найден Жуань Юанем, который описал его в Сы ку вэй шоу, цз. 2. В начале ее имеется предисловие 譚聞友 Тань Вэнь-ю,

Приведенный здесь краткий и неполный перечень издававшейся при династии Сун учебной и справочной литературы указывает еще раз на те перемены, которые внесло книгопечатание в прежнюю начетническую ученость. Признаки демократизации старой китайской учености, о которой упоминалось выше, сказались и на самом языке литературных произведений, в котором происходил некоторый сдвиг в сторону разговорного. Тенденция к замене литературного языка разговорным, выразившаяся особенно ясно в драмах и романах юаньского периода, наблюдается уже в так называемых 語錄 юй лу (беседах) сунских философов XI—XII вв., в которых литературные формы заменяются разговорными.<sup>1</sup>

Наиболее известным образцом произведений, написанных смешанным полуразговорным языком, являются примечания Чжу Си к классическим текстам 朱子或問 Чжу цзы хо вэнь.<sup>2</sup> Ло Чжэнь-юй упоминает в Сюе тан цзяо кань цюнь шу сюй лу, цз. 2, 101 о сунском издании произведения, написанном если не чисто разговорным языком, то очень к нему приближающимся. Это сочинение называется 三藏取經詩話 Сань цзан цюй цзин ши хуа и относится к отделу произведений литературного жанра 平話 пин хуа („просторечие“), старых образцов которого сохранилось чрезвычайно мало.<sup>3</sup>

Учитывая дух времени, книготорговцы начинают выпускать издания, текст которых имеет разметки 圈點 цюань дянь, т. е. „кружки и точки“, соответствующие до известной степени нашей пунктуации. Печатание таких изданий началось в середине сунского периода, так как упоминание о них встречается в указанной работе Юе Кэ. Некоторые

датированное 1247 г. Цзы хао лу была опубликована Лу Синь-юанем в Ши вань цюань лоу цун шу (см. статью Пельо: BEFEO, IX, стр. 228).

<sup>1</sup> См. работу акад. В. М. Алексеева „Китайская письменность и ее латинизация“ (Л., 1932), где указывается, что „полуразговорная внешность“ этого языка понятна только читателю-философу.

<sup>2</sup> Ср. также текст „обвинения“ Чжу Си, перевод которого приведен мной выше.

<sup>3</sup> Перечень их приведен Ло Чжэнь-юем в названном сочинении; Сы ку цз. 54, 1 указывает, что в Юн лэ да дяне имеется особый отдел пин хуа (平話), куда входили многочисленные произведения, которые касались исторических тем и исполнялись актерами или чтецами 說書的 шо шу ди, существующими и в настоящее время. Как известно, огромная часть энциклопедии Юн лэ да дянь погибла, и неизвестно, существуют ли соответствующие книги этой энциклопедии, в которых содержатся сочинения отдела пин хуа. В перечне сохранившихся книг Юн лэ да дяня, помещенном Юань Тун-ли в BNL, VII, № 1, стр. 103 и сл., этот отдел во всяком случае не упоминается.

из сунских изданий, имеющих подобную пунктуацию, приведены Е Дэ-хуем в ШЛЦХ, цз. 2, 4.<sup>1</sup>

Появлению перечисленных выше печатных изданий учебной литературы сопутствовали те сдвиги в старом китайском образовании, которые были отмечены Чжу Си. В своих сочинениях Чжу Си неоднократно высказывает сожаление по поводу утраты учеными старого „истинного духа“ классического образования. Он говорит, что, не ставя своей единственной задачей личное самоусовершенствование путем проникновения духа конфуцианского учения, учащиеся стали изучать не только каноническую классическую литературу,<sup>2</sup> но и в погоне за приобретением профессиональной учености, необходимой им главным образом для служебной карьеры, являли собой, по образному выражению Чжу Си, живые „книжные лавки“.<sup>3</sup> Ламентации Чжу Си, призывавшего к возвращению к старым методам изучения классической литературы и связывавшего измельчение прежней учености с появлением множества печатных изданий учебной и справочной литературы, уже сами по себе показывают, что в системе образования произошли какие-то изменения. Хотя изучению конфуцианских классических книг, всегда занимавших первое место в китайской науке, по-прежнему придавалось доминирующее значение, к образованию начинают предъявляться и новые, более сложные требования. Как заметил сам Чжу Си, предметом изучения становится не только

<sup>1</sup> Отметим здесь попутно, что при династии Сун появляются также печатные издания, в тексте которых встречаются сокращенные или так называемые „вульгарные грубые знаки“ (俗字 су цзы). Перечень этих знаков, начиная с сунского периода, содержится в работе 劉復 Лю Фу и 李家瑞 Ли Цзя-жуя 宋元以來俗字譜 Сун юань и лай су цзы пу (изд. Историко-филологического отделения Китайской Академии Наук Го ли чжун ян янь цзю юань ли ши юй янь янь цзю со, 1930).

<sup>2</sup> См. заметку Чжу Си о библиотеке при уездном училище в Цзяньнинье 建寧府建安縣學藏書記 Цзянь нин фу цзянь ань сянь сюе цан шу цзи, входящую в собрание его произведений Хуй ань... вэнь цзи, цз. 78, 17 (изд. Сы бу цун кань).

<sup>3</sup> Хуй ань... вэнь цзи, цз. 78, 17—18. В своей другой статье Чжу Си, выражая сожаление по поводу упадка прежней учености, противопоставляет истинных ученых тем „приказным“ (史 ли), которые видят в образовании лишь средство для служебной карьеры (福利). Чжу Си высказывал по этому поводу свое совершенно справедливое в данном отношении негодование и видел в этом величайший вред. Подобные же мысли высказывал писатель XI в. Цзэн Гун (его биографию см. в Сун ши, цз. 319, 16) в своей заметке об училище в Юньчжоу 鄧州學記 Юнь чжоу сюе цзи, помещенной в Хуан чао вэнь цзянь, цз. 80, 8.

классическая литература, но от учащихся требуются более разносторонние знания. Новые течения в системе образования нашли особенно яркое выражение во времена известного министра реформатора Ван Ань-ши (1021—1086), при котором была изменена программа экзаменов в сторону понижения требований к изучению поэзии и введения в нее законоведения.<sup>1</sup>

Первым кандидатом, получившим ученую степень на испытаниях по законоведению, был 莫君陳 Мо Цзюнь-чэнь, пользовавшийся в связи с этим большим уважением Ван Ань-ши.<sup>2</sup> Хотя попытка Ван Ань-ши придать значение изучению законоведения не увенчалась особым успехом, тем не менее на работы в области права при династии Сун обращали гораздо больше внимания, чем в последующее время. Ввиду того что многочисленные кодексы законов и комментарий к ним, указанные в библиографических отделах династийных историй Суй, Тан и Сун, почти все утеряны, дошедшие до нашего времени сунские работы представляют особую ценность в качестве источников для изучения истории китайского законодательства. В подробной библиографии старых китайских работ в области права, составленной Пельо под названием „Notes de bibliographie chinoise“ (BEFEO, IX, стр. 123—152), дается обзор соответствующих сочинений, относящихся и к сунскому периоду. Наиболее ранним из них является переиздание 刑統 *Син тун*, 30 цз., составленного в 954—959 гг. 竇儀 Доу И (см.: ЦЧДШЧ, цз. 8, 3) по образцу танского кодекса *Тан луй шу и* и оконченного в 653 г. (имеется в серии 岱南閣叢書 *Дай нань гэ цун шу* с предисловием 孫星衍 Сунь Син-яня, датированным 1808 г., и в изданиях 沈家本 Шэнь Цзя-бэня, 1890 г. и 諸可寶 Чу Кэ-бао, 1891 г.). По распоряжению первого сунского императора *Син тун* было пересмотрено и опубликовано в 963 г. Это произведение является первым кодексом сводов законов Сунской династии. Согласно анонимной заметке, помещенной в BEFEO, IX, стр. 814, *Син тун* существует и в настоящее время, хотя и не в полном виде. Оно было издано

<sup>1</sup> Изучение законоведения было введено в конце годов правления Си нин (1068—1077) или в начале годов правления Юань фэн (1078—1086), в связи с чем было составлено пособие для экзаменационных работ под названием 元豐廣案 *Юань фэн гуан ань*, состоявшее из 200, а по другим источникам — из 100 цз. (см.: ЦЧДШЧ, цз. 8, 4).

<sup>2</sup> Мо Цзюнь-чэнь, бывший в молодости учеником 胡瑗 Ху Юаня, оставил сочинение 月河所聞集 *Юе хэ со вэнь цзи*, 1 цз., о котором см.: *Сы ку*, цз. 143, 2.

Шэнь Цзя-бэнем в 1909 г. или немного позже. Его рифмическое сокращение было составлено сунским 傅霖 Фу Линем под названием 刑統賦 *Син тун фу*, 2 цз. (оно входит в *大明律類鈔 Дай мин луй лэй чао*). Говоря о *律文 Луй вэнь* (или *Сун луй вэнь*), 12 цз., Пельо (ук. соч., стр. 129) указывает, что это произведение, называемое им „Сунским сводом законов“, было составлено комиссией под председательством Сунь Ши, причем составление его было начато в 1026 и окончено в 1029 г. (и в этом же году напечатано). Пельо добавляет, что *Сун луй вэнь* осталось неизвестным библиографам *Сы ку цюань шу*, но впоследствии Фу Ань-юань представил императору рукописную копию этого сочинения, описанную им в *Сы ку вэй шу*, цз. 4, 1. Другая рукописная копия, тоже снятая с сунского экземпляра, описана в *Те цинь тун цзянь лоу цан шу му лу*, цз. 12, 12—13. Здесь нужно отметить, что указаний на то, что составителем *Луй вэнь* является Сунь Ши, в каталоге Чэнь Чжэнь-суня нет. Жуань Юань, говоря о *Луй вэнь*, замечает, что имя его составителя не указано. Кроме того, судя по тексту из *Юй хай*, цитированному в *У дай лян сун цзянь бэнь као*, стр. 22, *Луй вэнь* существовало уже в 1026 г., ибо в этом году Сунь Ши доложил о желательности выхода его печатного издания. По-видимому, это произведение представляло собой не что иное, как старый танский свод законов с некоторыми добавлениями, внесенными при династии Сун. Что же касается *律文音義 Луй вэнь инь и*, 1 цз., изданного в 1029 г. в качестве приложения к *Луй вэнь*, то главным составителем его, согласно *Сун ши* (цз. 204, 6) и *Сы ку вэй шу*, действительно значится Сунь Ши (цзы 宗古 Цзун-гу) (о перепечатке северосунского издания этого произведения см. заметку Ло Чжэнь-юя в *Сюе тан цзяо кань цюнь шу сюй лу*, цз. 2, 98); 慶元條法事類 *Цин юань тяо фа ши лэй*, относящийся к 1198 или 1202 г., приписывается 謝深甫 Се Шэнь-фу. Это произведение, в настоящее время существующее не в полном виде (см.: *Би сун лоу цан шу чжи*, цз. 35, 23—24), представляет собой собрание указов, касающихся не столько права в собственном смысле, сколько административных организаций, согласно упомянутой выше анонимной заметке в BEFEO, IX, стр. 814. *Цин юань тяо фа ши лэй*, лучший экземпляр которого находился в *Те цинь тун цзянь лоу*, было или должно было быть изданным тем же Шэнь Цзя-бэнем. Одной из наиболее важных сунских работ в области права является *折獄龜鑑 Чжэ юй гуй цзянь* — „Собрание знаменитых судебных дел“, составленное 鄭克

Чжэн Кэ. *Чжэ юй гуй цзянь*, состоявшее первоначально из 20 цз. (см.: *Сун ши*, цз. 203; ЦЧДШЧ, цз. 8, 4, в котором оно значитс под видоизмененным названием 決獄龜鑑 *Цзюэ юй гуй цзянь*), утеряно. Текст его был восстановлен по *Юн лэ да дяню* и вошел в *Си ку*. Этот экземпляр, состоявший из 8 цз., описан в каталоге *Си ку*, цз. 100, 3. *Чжэ юй гуй цзянь* было издано в *Шоу шань гэ цун шу*, после чего переиздавалось несколько раз. Текст *Чжэ юй гуй цзянь* был дополнен потом Лу Синь-юанем в его *Цюнь шу цзяо бу* (см. статью Пельо: BEFEO, IX, стр. 441).

棠陰比事 *Тан инь би ши* представляет собой произведение, по содержанию подобное предыдущему. Оно было составлено Гуй Вань-жуном в 1211 г. Сунский экземпляр *Тан инь би ши* описан в 士禮居藏書題跋記 *Ши ли цзюй цан шу ти ба цзи*, цз. 3, 15—16 и издан в *學海類編 Сюе хай лэй бянь*. К этому же отделу литературы можно отнести 宋提刑洗冤集錄 *Сун ти син си юань цзи лу*, 5 цз., изданное Сун Синь-янем в 1808 г. в серии *Дай нань гэ цун шу*. Это произведение, сокращенно называемое также *Си юань цзи лу* и *Си юань лу*, было опубликовано его автором 宋慈 Сун Цы (*цзы* 惠父 Хуй-фу) в 1247 г. (см.: *Си ку*, цз. 101, 4).

Оно представляет собой трактат по судебной медицине, известный по частичным переводам его на голландский, английский и французский языки (см.: А. Wylie. Notes, стр. XX; Н. Cordier. Bibliotheca Sinica, III, стр. 552; подробный перечень изданий данного трактата приведен П. Пельо: BEFEO, IX, стр. 126). 刑法續略 *Син фа сюй люе*, 1 цз. сунского 劉筠 Лю Цюня (*цзы* 子儀 Цзы-и), вошедшее в *Сюе хай лэй бянь*, представляет собой, как установлено в *Си ку*, цз. 101, 4, вводную статью к отделу 刑法 *Син фа* энциклопедии *Цэ фу юань гуй*. Перечисленные выше сочинения составляют, конечно, лишь незначительную часть существовавшей при династии Сун в данной области литературы. Достаточно указать, что в соответствующем отделе *Син фа* библиографической главы *Сун ши* зарегистрировано 221 сочинение, подавляющее большинство которых написано сунскими авторами.

Горячий поборник реформ в образовании, Ван Ань-ши, еще будучи учащимся, ревностно изучал самую разнообразную литературу, в которую входили сочинения по ботанике, медицине, земледелию. Сам являясь превосходным стилистом, он попытался преобразовать экзаменационную систему, уменьшив требования в отношении стиля письменных работ кан-

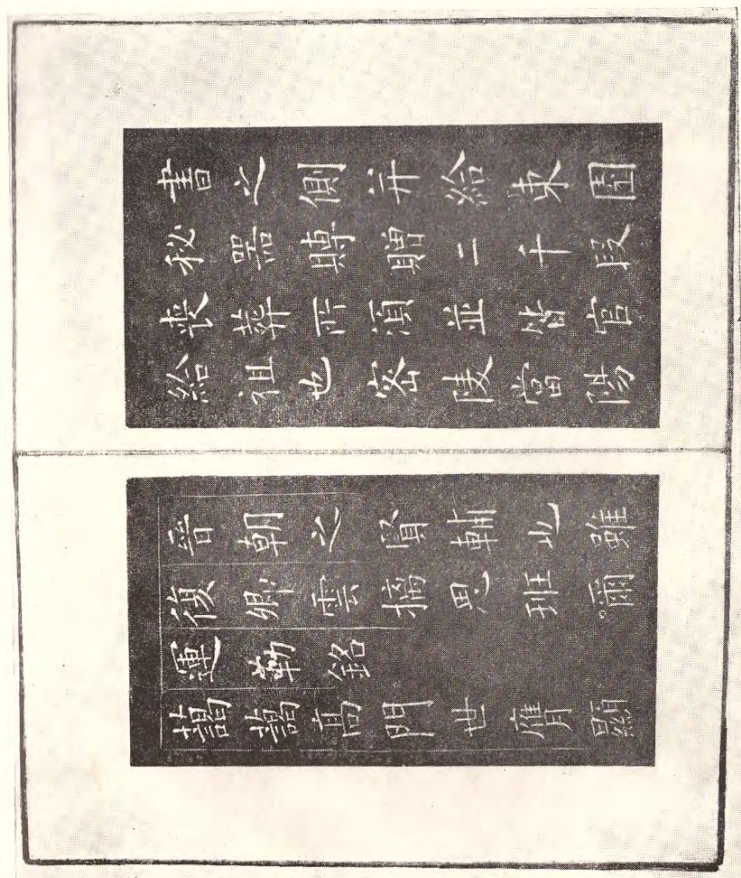


Рис. 11. Образец сунского почерка. Прописи Оуян Сю. Коллекция Института востоковедения АН СССР.

дидатов и обратив внимание на их внутреннее содержание и знакомство с предметом. В связи с этим, говорит один из китайских писателей, даже ученики деревенских школ „забросили свои учебники по риторике и начали штудировать учебники истории, географии и политической экономии“.

Особая неприязнь Ван Ань-ши к *Чунь цю* объясняется, очевидно, тем, что все значение этого произведения Конфуция основано, как известно, на выборе слов, которыми называются те или иные лица и события, расцениваемые с точки зрения конфуцианской этики. Во времена Ван Ань-ши *Чунь цю* было изъято из программы экзаменов. В середине 1075 г. Ван Ань-ши представил императору Шэнь-цзуну составленные им комментарии к *Шу цзин*, *Ши цзин* и *Чжоу ли*. Несмотря на то, что большинство ученых не соглашалось с этими толкованиями, Ван Ань-ши добился от Шэнь-цзуна указа о том, чтобы его комментарии были приняты в качестве официального пособия для преподавания. Это издание называлось *Сань цзин синь* и „Новые толкования трех цзинов“. Этот указ вначале исполнялся плохо, но поскольку Ван Ань-ши допускал к занятию государственных должностей лишь тех лиц, которые сообразовались с новым толкованием и не считались с *Чунь цю*, *Сань цзин синь* и очень скоро стало пользоваться большой популярностью (см.: J. Mailla, ук. соч., VIII, стр. 284—285; цит. у Н. Cordier. Histoire générale, II, стр. 113). О происхождении новой интерпретации Ван Ань-ши Чо Гун-у в ЦЧДШЧ дает следующие указания: „До годов правления Цин ли (1041—1049) ученые ставили выше всего литературный стиль и сильно придерживались главным образом изучения формального построения конструкции текста и его комментирования. Лю Чан впервые стал возражать суждениям ученых“.

Ван Ань-ши, составивший впоследствии комментарий к классическим книгам, основывался на трудах Лю Чана.<sup>1</sup>

Было бы большим преувеличением считать, что с этого времени конфуцианские классические книги перестали занимать в китайской науке первое место. Их преимущественное и важное значение в качестве основного предмета изучения по-прежнему сохранялось в программе конфуцианского образования. Вместе с этим при династии Сун наблюдалось несомненное развитие различных областей знания, сопровождающееся подъемом научной мысли. Наряду с этим

<sup>1</sup> Лю Чан был автором *七經小傳* *Ци цзин сяо чжуань*.

詩集傳卷一

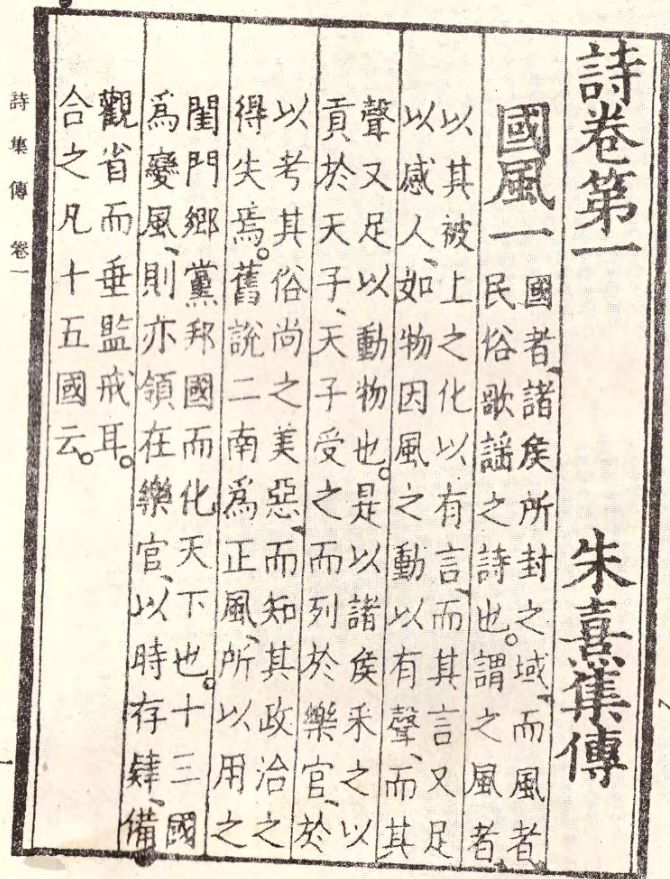


Рис. 12. *Ши цзин*, глава *Го фэн*, цз. 1, 1. Сунское издание. Воспроизведение с издания *Си бу цун кань*.

начал складываться новый тип ученых, отличавшихся широтой и разносторонностью своих познаний.<sup>1</sup>

Одним из типичных представителей многочисленных ученых-энциклопедистов сунского периода является, например, Шэнь Ко (1030—1093), отличавшийся, по признанию его современников, разносторонними глубокими познаниями в области астрономии, математики, географии, медицины, музыки и в искусстве гадания.<sup>2</sup>

Назовем также Су Суна, имевшего познания в области астрономии (о его работе *Синь и сян фа яо* см. ниже), медицины (ср.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 18, изд. *Лин цзянь гэ цун шу*) и ботаники, судя по тому, что им было составлено *Ту цзин бэнь цао*, с рисунками, сделанными с натуры в различных областях Китая.<sup>3</sup>

Другим еще более выдающимся представителем ученых-энциклопедистов этого времени был 鄭樵 Чжэн Цяо, оставивший множество трудов, изучение которых может дать очень многое для истории науки в Китае. Его работы по истории, археологии, библиографии, естествознанию объединены в огромном труде *通志 Тун чжи*, в котором Чжан Цяо дал свод знаний, добытых им за всю свою жизнь. В отделе *昆蟲草木略 Гунь цун цао му люе* Чжэн Цяо рассказывает нам о том, как у него пробудился интерес к природе и всем ее явлениям и ее жизни. Отметив сначала, что образованные конфуцианцы в большинстве своем незнакомы с природой, явлениями природы, подобно тому как сельское население незнакомо с учением классической литературы, Чжэн Цяо говорит дальше, что наука о птицах и животных, растениях и деревьях не имеет распространения, за исключе-

<sup>1</sup> Здесь надо учесть также влияние, оказанное демократизацией учебных заведений, образования, о чем упоминалось выше. Сунские библиографии отмечают большое количество сочинений, авторами которых являются „люди из народа“ (布衣 бу и), что до этого времени было большой редкостью. К числу их относится, например: 鄒淮 Цзоу Вэй, 應屋 Ин У, 陳得 Чэнь Дэ, 王希明 Ван Си-мин и др., о сочинениях которых см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 12, 18—19, 22, 26.

<sup>2</sup> См. его краткое жизнеописание в *京口耆舊傳 Цзин коу цз цзю чжуань*, цз. 1, 10—11 (изд. *Шоу шань гэ цун шу*), автор которого жил, согласно *Сы ку*, в конце сунского периода. Биография Шэнь Ко помещена в *Сун ши*, цз. 331, 12—15.

<sup>3</sup> См.: ЦЧДШЧ, цз. 15, 14—15. Издание *Ту цзин бэнь цао* было напечатано *Го цзи цзянем* в 1096 г. Помимо указанных выше сочинений, Су Сун является автором *蘇魏公集 Су вэй гун цзи*, 72 цз. (см.: *Сы ку*, цз. 152, 9) и *魏公是跋 Вэй гун ши ба*, 3 цз. (имеется в изд. *Цзинь дай би шу*).

нием школы *Бэнь цао*, занимающейся ею в связи с изучением лекарственных веществ. „В юности я любил читать книги, — говорит он дальше, — и взгляды века были мне чужды. В любви к ручьям и скалам был близок мне Хун-цзин.<sup>1</sup> Я построил хижину в горах Цзяцзи и общался с земледельцами, с деревенскими старцами. Я останавливался на ночлег вместе с журавлями, а на рассвете меня будили обезьяны. Я хотел изучить природу всех существ, что плавают, летают, ходят и растут“.<sup>2</sup>



<sup>1</sup> 陶弘景 Тао Хун-цзин (451—536) — знаменитый отшельник-ученый, оставивший в числе других сочинений важную работу о лекарственных веществах *名醫別錄 Мин и бе лу* (Giles, № 1896).

<sup>2</sup> ГСЦК (№ 1, стр. 124.)

## Глава IX

## ИЗДАНИЕ НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Разработанное Энгельсом положение о зависимости развития науки от практических и технических проблем, в частности от книгопечатания<sup>1</sup>, остается верным и в отношении к Китаю. Несомненно, что основной предпосылкой большей доступности образования, появления множества учебных пособий и изменений в методах обучения, предоставлявшего учащимся больше инициативы взамен рутинного зазубривания текстов, новых требований, предъявлявшихся к образованию, и, наконец, быстрого развития науки послужило книгопечатное производство.<sup>2</sup>

В связи с появлением признаков борьбы за реальные знания взамен конфуцианской схоластики и в противовес касте чисто конфуцианских ученых-начетчиков все более и более усиливается формирование ученых, занимающихся изучением географии, медицины, ботаники, математики, истории и других наук. По всем этим областям знаний появляются разнообразные работы, выходящие в многочисленных печатных изданиях, часть которых мы попытаемся перечислить в кратком обзоре. Здесь нужно подчеркнуть, что этот обзор будет, разумеется, далеко не полным и не будет охватывать все области знания того времени, ибо научная литература сунского периода будет рассматриваться здесь не с точки зрения истории науки Китая, а лишь с точки зрения истории его книгопечатания и притом на основе до-

<sup>1</sup> Ф. Энгельс. Дialeктика природы. Госполитиздат, 1950, стр. 146—147.

<sup>2</sup> Помимо книгопечатания, здесь, конечно, имели значение и многие другие причины социально-экономического порядка, которых мы здесь не касаемся ввиду того, что этот вопрос требует особой разработки.

вольно ограниченного количества данных, имеющихся по этому вопросу вообще.

**Астрономия и математика.** Придерживаясь установленного Энгельсом последовательного порядка развития отдельных отраслей знания, здесь следовало бы прежде всего упомянуть об изданиях работ по астрономии.<sup>1</sup>

Как указывал Соссюр в своих ценных работах по истории китайской астрономии, наблюдение небесных светил производилось в Китае с древних времен главным образом для практических целей. Суточное обращение планет служило в качестве естественных часов, предназначенных для определения человеческих действий. Это примитивное воззрение оставалось в Китае в течение многих столетий, причем практическое применение науки о звездах затруднялось ошибочностью теории о 9 законах движения небесных тел, до тех пор пока на эти ошибки не указали иезуитские миссионеры. Однако за неимением соответствующих данных ограничимся здесь лишь указанием на издание работы Су Суна (ум. в 1101 г.) *Синь и сян фа яо*, 3 цз. Это произведение — описание механизма сконструированного Су Суном и представлявшего собой своего рода планетарий. Этот аппарат, приводившийся в движение силой воды, служил одновременно астрономическими часами, указывавшими периоды года и дня. *Синь и сян фа яо* составлено, согласно ЧЧШЛЦТ (цз. 12, 18), в 1088 г.

*Синь и сян фа яо* является старейшей из существующих работ по астрономической теории 渾天 хунь тянь, согласно которой вселенная представляется в виде шара со звездами, находящимися на его внешней поверхности, и с землей, находящейся в центре этого шара.<sup>2</sup> К работе Су Суна прило-

<sup>1</sup> Появление сочинений астрономического характера в Китае относится действительно к очень древним временам. К числу таких произведений принадлежит, например, астрономический текст главы *Шу цзина 堯典 Яо дян* (см.: L. Saussure. Origine de la rose des vents et l'invention de la boussole) и так называемый календарь 夏小正 *Ся сяо чжэн*, относящийся к очень древним временам. Это произведение, представляющее собой род земледельческого календаря, состоит из 122 изречений (сентенций) о явлениях природы, земледельческих процессах и изменениях в растительном и животном мире в течение 12 месяцев года. Перевод этого малопонятного без комментариев текста, входящего в *大戴禮記 Да дай ли цзи*, цз. 2, был сделан Е. Био в „Nouveau Journal Asiatique“, sér. III, t. XI и Р. Дугласом (см. также: *Сы ку*, цз. 21, 8; E. Bretschneider. Botanicon Sinicum, II, стр. 9—10).

<sup>2</sup> A. Forke. World conception of the chinese. Their astronomical, cosmological and physico-philosophical speculations. Harvard Journal of Asiatic Studies, I, № 2, стр. 220.

жены звездные карты северного и южного полушарий и большое количество таблиц и рисунков с объяснениями.<sup>1</sup>

Приведенная здесь работа Су Суна имеет для нас в данном случае тот интерес, что в ней отразились стремления к конкретизации и наглядности, проявившиеся во многих областях знания сунского периода. Изучение этой и остальных работ того времени по астрономии могло бы дать многое для истории этой науки, в частности для вопроса о влиянии арабов, астрономия которых, судя по имеющимся указаниям, утвердилась в Китае в XIII в.<sup>2</sup> Однако для этого необходимо располагать специальными познаниями, ввиду чего остальные сочинения по астрономии, выходящие в период Сун, здесь не разбираются.

То же самое относится и к сунским работам по смежной с астрономией отрасли знания — математике, из числа которых приведем здесь лишь наиболее известные издания.

Помимо печатавшихся в большом количестве старых работ по математике вроде 張丘建算經 Чжан цю цзянь суань цзин, 3 цз.,<sup>3</sup> при династии Сун выходили и новые сочинения,

<sup>1</sup> Как отмечает *Сы ку*, цз. 106, 1, начиная с Южной Сунской династии *Синь и сянь фа яо* встречалось чрезвычайно редко. Экземпляр, имеющийся в дворцовой библиотеке *Сы ку цюань шу*, происходил из коллекции Цзянь Цэна. В конце его воспроизведена имевшаяся на сунском издании надпись с датой „9-й день луны года *壬辰 жэнь чэнь* правления *乾道* Цянь дао“, т. е. 1172 г., и именем *施元之* Ши Юаньчжи, напечатавшего это сочинение в *坐嘯齋* Цзо сяо чжай, находившемся в местности 三衢 Саньшюй, округа 衢州 Цюйчжоу пров. Чжэцзян (ср.: *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 2, 42). *Синь и сянь фа яо*, воспроизводящий издание 1172 г., описан в *Ду шу минь цю цзи*, цз. 3, 40. Перечень лиц, владеющих сунским экземпляром работы Су Суна, приведен в *Сы ку бяо чжу*, цз. 11, 1—2.

<sup>2</sup> См.: К. А. Скачков. Судьбы китайской астрономии. Журн. Мин. народн. просв., 1874, май, стр. 31.

<sup>3</sup> *Суань цзин* было составлено Чжан Цю-цзянем, время жизни которого не известно (см.: ЦЧДШЧ, цз. 15, 4; ЧЧШЛЦТ, цз. 14, 15; *Сы ку*, цз. 107, 3). Его работа зарегистрирована во всяком случае уже в *Суй шу*. Она представляет собой сборник задач по математике с приложением ответов на них и объяснением способов решения (術). *Суань цзин* было напечатано в *秘書監* Би шу цзяне в 1084 г. Переиздание *Суань цзин* было произведено в серии *Чжи бу* с библиографической пометкой издателя, датированной 1783 г. Одновременно с изданием работы Чжан Цю-цзяня были напечатаны другие сочинения по математике, а именно те из них, которые входили при династии Сун в обязательную программу изучения для лиц, получавших математическое образование (см.: ТАЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 1, 7 и сл.; ср.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 42, 43). Входившее в число изданий, напечатанных в 1084 г., *五曹算經* У цао суань цзин существует в настоящее время в изданиях

среди которых можно назвать *Шу сюе цзю чжан*, 18 цз., составленное 秦九韶 Цинь Цзю-шао, согласно дате предисловия, в 1247 г. (по *Сы ку*, цз. 107, 4, дата составления — 7-й год правления 淳祐 Чунь ю, т. е. тоже 1247 г.).

Несмотря на то, что это сочинение сходно по заглавию с древним трактатом по арифметике в девяти отделах, дошедшим до нас в редакции, относящейся приблизительно к началу нашей эры, оно отличается от последнего тем, что арифметические вычисления разработаны в нем с точки зрения их практического применения. Так, в число девяти отделов этого сочинения входят вычисления, касающиеся военного дела, строительства, торговых операций, земельных измерений, календарного исчисления и др. Кроме того, *Шу сюе цзю чжан* интересно тем, что в нем найдено применение китайская система алгебры под названием 天元 *тянь юань*; при этом все числовые выражения написаны в тексте горизонтально.<sup>1</sup>

В 1261 г. 楊輝 Ян Хуй написал труд под названием *Цзю чжан суань фа*, посвященный объяснению арифметических формул, содержащихся в пяти последних отделах упомянутого выше древнего трактата *Цзю чжан*. В 1275—1276 гг. этот же автор написал другое математическое сочинение, известное под названием 楊輝算法 Ян хуй суань фа. В этом сочинении, так же как и в предыдущей работе Цинь Цзю-шао, применяется та же система *тянь юань* и горизонтальная нотация, хотя и в меньшем объеме.<sup>2</sup>

Заметим, что и в работе Ян Хуя есть отделы, имеющие чисто практическое назначение, вроде 田畝乘除提法 *Тянь му*

*Чжи бу*. Это сочинение неизвестного автора с комментариями танского 李淳風 Ли Чунь-фэна содержит задачи, ответы и решения для пяти отделов арифметики: вычисления площадей, рабочих рук, выработкаемого зерна, податного зерна, меновых единиц (см.: *Сы ку*, цз. 107, 2). О сунских экземплярах указанных выше сочинений *Чжан цю цзянь суань цзин*, 3 цз., *У цао суань цзин*, 5 цз., а также *Цзю чжан суань фа*, 5 цз. (фрагм.), *孫子算經* Сунь цзы суань цзин, 3 цз., входивших в серию математических сочинений, изданных в 1084 г., см. заметку 趙萬里 Чжао Вань-ли в BNL, VIII, № 3, стр. 45 и сл.

<sup>1</sup> A. Wylie. Notes, стр. 93; *Ду шу минь цю цзи*, цз. 1, 37 (по нему, дата составления этого сочинения — 7-й год 淳祐 Чунь ю, т. е. 1247 г.). *Шу шу цзю чжан* имеется в серии 宜稼堂叢書 *И цзя тан цун шу*.

<sup>2</sup> Сочинения Ян Хуя вошли в *И цзя тан цун шу*. Написанное этим же автором в форме вопросов и ответов 續古摘奇算法 *Сюй гу чжэ цзю суань фа* имеется в издании *Чжи бу*. Математическим работам Ян Хуя посвящена особая статья в ТШГСДК, IV, № 1.

чэн чу цзе фа „Способ быстрого вычисления земельной площади“ и др. В связи с этим следует упомянуть и работу 蔣舜元 Цзян Шунь-юаня *Ин юн суань фа*, состоящую из нескольких отделов, касающихся измерения длины, веса, объема сыпучих тел.<sup>1</sup>

В этот краткий перечень вошли преимущественно работы, имеющие практическое назначение. Названия работ, посвященных изучению сунских математических работ, можно найти в二十年來中算史論文目錄 *Эр ши нянь лай чжун суань ши лунь вэнь му лу*, т. е. в „Библиографии журнальных статей по истории китайской математики, опубликованных за 20 лет“ (BNL, VI, № 2, стр. 57 и сл.). Следует отметить, что математические знания, достигшие в Китае значительного развития, впоследствии пришли почти в полный упадок.

Как указывает Уайли,<sup>2</sup> после прибытия иезуитов оказалось, что лишь очень немногие китайские ученые были знакомы с содержанием старых сочинений по математике, и миссионерам пришлось заново обучать тому, что было известно в Китае уже давно.

**Зачатки геологии.** Говорить о существовании геологии как о самостоятельной научной дисциплине в Китае сунского периода, разумеется, нельзя. Вместе с тем у некоторых ученых и писателей того времени возникает интерес к наблюдениям, имеющим непосредственное отношение к этой области знания. В досунское время „земля и камни“ привлекали внимание незначительного числа врачей, изучавших их с точки зрения применения в медицине. При династии Сун эти предметы привлекают внимание независимо от их лекарственных свойств, причем ученые того времени не только производят наблюдения над явлениями природы, но стараются дать им объяснение, установить их причинную связь.

<sup>1</sup> Эта работа с предисловием 郭京 Го Цзина, датированная 3-м годом правления 元豐 Юань фэн, т. е. 1080 г., зарегистрирована в ЧЧШЛЦТ, цз: 14, 15 (ср.: ЦЧДШЧ, цз. 15, 4, где она упоминается под названием *Ин юн суань*).

<sup>2</sup> A. Wylie. Notes, стр. 96; ср. замечание *Сы ку*, цз. 107, 4 и рецензию на работу ученого XIII в. 李治 Ли Е (*цзы* 敬齋 Цзин-чжай) под названием 測圓海鏡 *Цэ юань хай цзин*, 12 цз. Библиографы *Сы ку* замечают, что разработанная в этом сочинении система *тянь юань* была забыта при династии Мин, так что ни 李之藻 Ли Чжи-цао, ни 徐光啓 Сюй Гуан-ци при переводе математических трактатов Матео Риччи, хотя и ссылались на сочинения Ли Е, но уже не понимали его математического учения.

吳其昌 У Ци-чан в своей статье 宋代之地理學史 *Сун дай чжи ди ли сюе ши* (ГСЛЦ, I, № 1, стр. 72) приводит ряд текстов, подтверждающих сказанное выше. Так, например, Шэнь Ко сообщает в МЦБТ, в главе 異事 *И ши* о случае, происшедшем в годы Чжи пин (治平, 1064—1067) в 澤州 Цзэчжоу. Там один из жителей, копая колодезь, обнаружил камень, имевший вид извивающейся змеи. По своему невежеству он разбил его на куски. 程伯淳 Чэн Бо-шунь (т. е. знаменитый 程頤 Чэн Хао) состоял тогда правителем 晉城 Цзиньчэна. Он достал обломок этого камня, у которого имелись чешуйки, словно у живого существа. Оказалось, что это окаменелость змеи наподобие каменных рачков. Чэн Хао, бывший другом Шэнь Ко, сообщил, по-видимому, последнему об этом случае, показав ему окаменелость и найдя объяснение ее происхождения (см.: ГСЛЦ, I, № 1, стр. 72).

Такого же рода наблюдение, касающееся окаменелости растений, мы находим у Фань Чэн-да в 桂海虞衡志 *Гуй хай юй хэн чжи*, где говорится о „каменной сливе“ и „каменном тополе“ (柏 *бо*), которых находят в море, причем Фань Чэн-да дает подробное описание этих окаменелостей. Шэнь Ко в упомянутой выше МЦБТ рассказывает о том, что при обвале берега Хуанхэ в 延州永寧關 Яньчжоуском Юннин-гуане в земле было обнаружено большое количество окаменелых стволов бамбука. Замечая, что в 延郡 Яньцзюне бамбук никогда не рос, Шэнь Ко высказывает предположение о том, что в глубокой древности в этой местности были иные почвенные и климатические условия, благоприятные для роста бамбука. Подобного же рода наблюдения об окаменелых раках содержатся и в 海槎餘錄 *Хай цо юй лу*. Еще более примечательны высказывания Чжу Си, записанные в 朱子語錄 *Чжу цзы юй лу*: „Поднявшись на возвышенность, мы видим, что горные хребты имеют вид волн, как будто это разлившаяся вода. Неизвестно только, с какого времени они застыли“.

В связи с этим Чжу Си делает следующий вывод: „Земля при ее возникновении была совершенно мягкой, впоследствии она застыла и стала твердой“.

Заметив, что на возвышенностях и горах находят раковины-жемчужницы (или морские раковины), Чжу Си делает другой вывод относительно того, что первоначально в данной местности было море и что впоследствии морское дно поднялось, и что возвышенности представляют собой это поднявшееся морское дно.

Высказывания Чжу Си и других сунских ученых, приведенные У Ци-чаном в названной выше статье и содержащие

совершенно правильные мысли, высказанные около 700 лет тому назад, но в общем совпадающие с современной нам геологией, дают основания для утверждения о существовании зачатков геологических знаний, которые, однако, на этом застыли, не найдя продолжателей для их развития.

Здесь можно было бы упомянуть также об изданиях работ, посвященных „камням“ (石譜 *Ши пу*), вышедших в Китае в довольно большом количестве. Большинство из них, однако, содержит описание имеющих причудливый вид или редко встречающихся образцов камней, которые представляли интерес для любителей-коллекционеров с точки зрения их декоративности и ценились ими. В этом смысле некоторое исключение представляет собой работа сунского 杜綰 *Ду Ваня* (цзы 季揚 Цзи-ян, хао 雲林 Юнь-линь), сохранившаяся до нашего времени.<sup>1</sup> В этой работе, называющейся 雲林石譜 *Юнь линь ши пу*, 3 цз., *Ду Вань* описывает 116 образцов камней. Помимо описания их внешнего вида, он дает также сведения об их местонахождении, способе добычи и применении их для различных поделок.

**Медицина.** Китайская медицина существует с давних времен. Уже в библиографическом отделе *Хань шу* насчитывается около 30 названий медицинских сочинений. Однако, несмотря на многовековое существование медицины, в ней не наблюдалось, по-видимому, существенных изменений вплоть до сунского периода. Лишь в сунский период стали появляться новые медицинские теории. Во врачебном искусстве также появляются нововведения. В медицине того времени определилось несколько школ (см.: А. Wylie. Notes, стр. 77). Оставляя в стороне вопрос о теории сунской медицины и о влияниях, которым она подверглась, в частности, например, влияния некоторых философских положений неоконфуцианцев на сунское учение о физиологии,<sup>2</sup> заметим здесь, что новые течения в китайской врачебной науке стали обозначаться более ясно начиная с XII в. К этому именно времени

<sup>1</sup> В изданиях *Сюэ цзинь тао юань*, *Чжи бу*, *Шо фу*. Предисловие 孔傳 Кун Чжуаня датировано 1133 г. В конце экземпляра *Юнь линь ши пу*, описанного в *Сы ку*, цз. 115, 17, было приложено 宣和石譜 *Сюань хэ ши пу*, состоявшее из перечня названий камней без объяснительного текста. Это произведение неизвестного автора было исключено при составлении библиотеки *Сы ку цюань шу*.

<sup>2</sup> См. краткое изложение этого учения: F. Hübötter. Die chinesische Medizin zu Beginn des XIX Jahrhundert und ihr historischen Entwicklungsgang, стр. 347.

относится появление работы 醫經正本草 *И цзин чжэн бэнь цао*, 1 цз., в которой 程迥 Чэн Цзюнь подвергает довольно резкой критике как врачей своего времени, так и их теории и сочинения. Эта работа Чэн Цзюна, занесенная в ЧЧШЛЦТ, цз. 13, 3, сохранилась до настоящего времени в *Ши вань цзюань лоу цун шу*, с предисловием автора, датированным 1176 г.<sup>1</sup>

В связи с мероприятиями правительства, покровительствовавшего врачебной науке, а главное благодаря распространению книгопечатания медицинские познания достигли при династии Сун более высокой, чем когда-либо раньше, ступени развития. Согласно имеющимся указаниям, тогда медицинская наука находилась первоначально в ведении 太常寺 *Тай чан сы*. В течение годов правления 元豐 Юань фэн (1078—1086) было учреждено особое управление по делам медицины 提舉判局 *Ти цзюй пань цзюй* и введены экзамены по следующим специальным курсам медицины: рецепты и пульс (方脈 *фан мо*), акупунктура (уколы иглой с врачебной целью), раны (瘍 *шан*). В число главнейших пособий для первого курса входили три старых сочинения — *Су вэнь*, *Нань цзин* и *Мо цзин*.<sup>2</sup>

Кроме этих главных сочинений, в программу данного курса входило изучение и некоторых второстепенных сочинений (например *Сяо цзин*). Для второй и третьей специальностей *Мо цзин* заменялся трактатом об акупунктуре 三部鍼灸經 *Сань бу чжэнь цзю цзин*. В годы правления Чун нин (1102—1106) медицинские дела перешли в ведение Го цзы цзяня, который ввел в порядок производства испытаний изменения, принятые и для дальнейшего времени. Учрежденное в 1191 г. 太醫局 *Тай и цзюй*<sup>3</sup> Медицинское управление установило шесть следующих испытаний:

- 1) общая эрудиция (墨義 *мо и*),
- 2) исследование пульса (脈義 *мо и*),
- 3) тайны природы и внутренние органы (大義 *да и*),
- 4) составление лекарств и их применение (論方 *лунь фан*),

<sup>1</sup> См. статью Пельо: BEFEO, IX, стр. 219.

<sup>2</sup> Два первых сочинения соответствуют, по-видимому, (黃帝) *Хуан ди су вэнь*, 24 цз. и *Нань цзин* (本義) *бэнь и*, 2 цз. (о них см.: *Сы ку*, цз. 101, 1). *Мо цзин*, 10 цз. является знаменитым трактатом о пульсе, написанным 王叔和 Ван Шу-хэ в конце III в. (дата по Уайли: А. Wylie. Notes, стр. 78—79).

<sup>3</sup> При династии Тан существовало учреждение со сходным названием 太醫署 *Тай и шу*, снабжавшее лекарствами императорский дворец (см.: R. Rotours, ук. соч., стр. 13).

5) диагностика и терапия (假令 *цзя лин*),

6) влияние годовых изменений Инь и Ян на человеческий организм (運氣 *юнь цз*).

Подробные установления, касающиеся производства этих экзаменов, были помещены в *太醫局程文 Тай и цзюй чэн вэнь*, составитель которого, согласно *Сы ку*, остался неизвестен. Текст этого произведения, до нашего времени не сохранившегося, был восстановлен по *Юн лэ да дяню* и вошел в библиотеку *Сы ку цюань шу* (см.: *Сы ку*, цз. 103, 11). В годы правления Юань фэн правительство издало распоряжение о том, чтобы все известные врачи сообщили в *Тай и цзюй* рецепты лекарств, показавших хорошее действие, на предмет испытания их. Проверенные и рекомендованные *Тай и цзюем* рецепты были опубликованы в особом издании *太平惠民和劑局方 Тай пин хуй минь хэ цзи цзюй фан*, составленном *陳帥文 Чэнь Ши-вэнем* и другими в годы правления *大觀 Да гуань* (1107—1111). Согласно *ЧЧШЛЦТ*, цз. 13, 14, это сочинение, в которое вошло около 300 рецептов, состояло первоначально из 6 цз.<sup>1</sup> В 1150 г. это сочинение было напечатано под видоизмененным, по-видимому, названием *太平惠民和局 Тай пин хуй минь цзюй*, 10 цз., по которому оно и описано в *Сы ку*, цз. 103, 9—10.<sup>2</sup> Упомянутый

<sup>1</sup> В библиографическом отделе *Сун ши* значится не 6, а 5 цз.

<sup>2</sup> Предисловие Чэнь Ши-вэня к *Тай пин хуй минь хэ цзи цзюй фан* воспроизведено Ян Шоу-цзином в *Жи бэнь фан шу сюй чжи* (в *ТШГСЦК*, II, № 3, стр. 478—479). Согласно *ЧЧШЛЦТ*, цз. 13, 14, это сочинение, в которое вошло около 300 рецептов, состояло первоначально из 6 цз. В *ЦЧДШЧ*, цз. 15, 18 зарегистрировано *太醫局方 Тай и цзюй фан*, 3 цз., причем Чоу Гун-у указывает, что продажа лекарств по рецептам, вошедшим в данное сочинение, производилась в *Тай и цзюе*. Государственная аптека для продажи лекарств населению (*賣藥所 май яо со*) была учреждена при Шэнь-цзуне (1068—1085). Число таких аптек увеличивалось, по-видимому, довольно быстро, судя по тому, что уже в 1103 г. количество вновь открытых аптек достигало пяти. Несмотря на филантропические цели этих аптек, они приносили министерству финансов (*戶部 ху бу*) не менее 400 тыс. *цзянь* годового дохода (см. *清波雜誌 Цин бо цза чжи*, цз. 12, 10, изд. *Чжи бу* сунского *周輝 Чжоу Хуя*, о котором см.: *Сы ку*, цз. 141, 6); об условиях получения лекарств из аналогичных *施藥局 Ши яо цзюй* или „Armen apotheke“ цинского периода см. заметку Хирта, посвященную разбору сочинения *得一錄 Дэ и лу* в его „Bausteine zu einer Geschichte der chinesischen Literature“ (TP, A, VI, стр. 416—446). Кроме этих аптек, одновременно являвшихся, вероятно, врачебными пунктами, были открыты также государственные скупочные пункты лекарственных веществ с целью снабжения населения доброкачественными лекарствами (см. предисловие Чэнь Ши-вэня к его *Тай*

выше *Тай и цзюй*, помимо продажи лекарств, занимался также и изданием медицинских сочинений. Одно из таких сочинений под названием *小兒律生總微論方 Сяо эр вэй шэн цзун вэй лунь фан*, 20 цз., касающееся детских болезней и напечатанное в годы правления Цзя дин (1208—1224), зарегистрировано в *Шань бэнь шу ши цан шу чжи* (см.: *ШЛЦХ*, цз. 3, 15). Нужно сказать, что издание медицинских сочинений производилось сунским правительством, начиная с годов правления *開寶 Кай бао* (968—975), вообще в довольно крупных размерах. К числу целого ряда таких изданий, напечатанных *Го цзы цзянем*, относится старый трактат о пульсе *Мо цзин*, напечатанный в 1069 г. под наблюдением *林億 Линь И*, предисловие которого воспроизведено в *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 32, 33. Второе издание *Мо цзина* было напечатано в *Го цзы цзяне* в 1096 г., после чего это сочинение перепечатывалось при династии Сун еще не менее двух раз.<sup>1</sup>

В 1065 г. под наблюдением того же Линь И было напечатано издание *傷寒論 Шан хань лунь*, 10 цз., ханьского *張機 Чжан Цзи*. Ввиду дороговизны этого издания в 1086 г. вышел указ об опубликовании второго издания этого сочинения меньшего формата, с тем чтобы отправить в провинцию для продажи населению по удешевленной цене.<sup>2</sup>

*пин хуй минь хэ цзи цзюй фан*, воспроизведенное в *ТШГСЦК*, II, № 3, стр. 478, где знак *文 вэнь* в имени Чэнь Ши-вэня неправильно обозначен *友 ю*). Краткие указания об учреждении больниц в Китае, появлению которых содействовало распространение буддизма, имеются в работе Хюбботтера (ук. соч., стр. 110), ссылающегося на статью Ван Цзи-миня (*Wang Chi-min. Chinese Hospitals in ancient times*. Без указания китайских знаков, времени и места издания).

<sup>1</sup> Согласно Уайли (*A. Wylie. Notes*, стр. 78—79), одна из этих перепечаток *Мо цзина* появилась в 1164 г.; вместе с тем Уайли, по-видимому, ошибается, говоря, что издание *Го цзы цзяня* относится к 1094, а не к 1096 г. Другое издание было напечатано *何大任 Хэ Да-жэнем* в годы правления Цзя дин (1208—1224). Рукописная копия этого издания описана Жуань Юанем в *Сы ку вэй шоу*, цз. 3, 1. Говоря об учении о пульсе, существовавшем при династии Сун, Хюбботтер (ук. соч., стр. 349) упоминает о *脈訣 Mai chüeh*, относящемуся, вероятно, к началу XII столетия. Согласно *ЦЧДШЧ*, цз. 15, 11, *Мо цзюе*, перевод которого дает Хюбботтер, не имеет ничего общего с *Мо цзин*, и составление его приписано Ван Шу-хэ Хюбботтером ложно.

<sup>2</sup> См. официальное отношение, напечатанное в сунском издании *Шан хань лунь* и воспроизведенное в *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 31. „Трактат о лихорадке“ ханьского Чжан Цзи (см.: *ЧЧШЛЦТ*, цз. 13, 2; *Сы ку*, цз. 103, 3—4) послужил основой для нескольких сочинений, появившихся при династии Сун. К числу их относятся *傷寒總病論 Шан хань цзун бин лунь*, 6 цз. (имеется в издании серии

В 1096 г. в *Го цзы цзяне* были напечатаны также *千金翼方 Цянь цзинь и фан*, 30 цз. танского *孫思邈* Сунь Сы-мяо (ум. в 682 г.)<sup>1</sup>

Из других старых трактатов, напечатанных при династии Сун, можно назвать *黃帝內經素問 Хуан ди нэй цзин су вэнь*, 24 цз. и *Хуан ди нэй цзин (太素) тай су*, 30 цз.,<sup>2</sup> а также *金匱要略方 Цзинь гуй яо лье фан*, автором которого значится упоминавшийся уже Чжан Цзи.<sup>3</sup>

*士禮居黃氏叢書 Ши ли цзюй хуан ши цун шу*), написанный *龐安石* Пан Ань-ши (цзы *安常* Ань-чан), который был современником Су Ши и оставил много сочинений по медицине; *傷寒微旨 Шан хань вэй чжи*, 2 цз., написанное *韓祇和* Хань Чжи-хэ в 1086 г., который славился как специалист по болезням, сопровождающимся лихорадкой (см. об обоих этих сочинениях: *Сы ку*, цз. 103, 7, 8); *註解傷寒發微論 Чжу цзе шан хань фа вэй лунь*, 2 цз. было написано *許叔微* Сюй Шу-вэем (цзы *知可* Чжи-кэ), жившим в первой половине XII в. Сюй Шу-вэй был знаменитым прославленным врачом своего времени, написавшим большое количество сочинений, и заслуживает гораздо большего внимания историка китайской медицины, чем уделал ему Хюботтер, сообщаящий в названной выше работе (стр. 21) старые сказки о том, что Сюй Шу-вэй пришел якобы к изучению медицины под влиянием снавидения.

Из числа других сочинений, написанных Сюй Шу-вэем, известно существование *類證普濟本事方 Лэй чжэн пу цзи бэнь ши фан*, 10 цз., описанного в *Сы ку*, цз. 103, 3 и в *Шань бэнь шу ши цан шу чжи*, цз. 16, 16, и *註解傷寒百證歌 Чжу цзе шан хань бо чжэн га*, 5 цз., представляющих собой 100 *lecons medicales* в стихах по 7 слов (это и предыдущее сочинение Сюй Шу-вэя было опубликовано Лу Синь-юанем в *Ши вань цзюань лоу цун шу* по юаньскому изданию; см. статью Пельо: ВЕГЕО, IX, стр. 126). О части остальных сочинений Сюй Шу-вэя упоминается в ЧЧШАЦТ, цз. 13, 10 и в названной выше рецензии в *Сы ку*.

<sup>1</sup> Это сочинение является дополнением к *Цянь цзинь фан*, 30 цз., написанному тем же Сунь Сы-мао. В описанном в *Сы ку*, цз. 103, 4 *Цянь цзинь (要) яо фан*, 93 цз. текст обоих сочинений Сунь Сы-мяо соединен, причем изменено и его разделение на цзюани [см. также *Сы ку вэй шоу*, цз. 2, 4, в котором Жуань Юань говорит о *Цянь цзинь (寶要) бао яо*, 17 цз., данного же автора].

<sup>2</sup> Сунское издание первого из этих сочинений с комментариями танского *王冰* Ван Бина описано в ТАЛЛШМ, *хоу бян*, цз. 5, 13—14. Согласно *И гу тан ти ба*, цз. 7, автором второго значится танский *楊尙善* Ян Шан-шань, однако, согласно библиографическим отделам обоих танских историй, он известен под именем *上善* Шан Шань (см.: BNЛ, II, стр. 446).

<sup>3</sup> Ср. *Сы ку*, цз. 103, 2, в котором описан экземпляр этого сочинения в 24 цз., с комментариями цинского *徐彬* Юй Шаня. Согласно *Сы ку*, сочинения Чжан Цзи обозначают также другим названием *金匱玉函經 Цзинь гуй юй хань цзин*. *Цзинь гуй яо лье фан* было напечатано *Го цзы цзянем* в 1094 г. (см.: ШЛЦХ, цз. 3, 1).

Медицинские сочинения издавались при династии Сун не только *Го цзы цзянем*, но и некоторыми другими правительственными учреждениями. Среди последних известны, например, издания *Мо цзина* в 10 цз., напечатанные Транспорным управлением (*漕司 Цао сы* или *轉運 Чжуань юнь* в пров. Гуанси; экземпляр этого издания зарегистрирован в *Жи бэнь фан гу чжи*, см.: ШЛЦХ, цз. 3), и *大宋新修太平聖惠方 Да сун синь сю тай пин шэн хуй фан*, 100 цз. (или сокращенно *Тай пин шэн хуй фан*, составленное в 992 г.), напечатанное тем же управлением в пров. Фуцзянь в 994 г.<sup>1</sup>

Важное значение, придававшееся сунскому правительственному печатанию медицинской литературы, доказывается тем, что в 1057 г. им был учрежден особый комитет (коллегия) по изданию медицинских книг (*校正醫書局 Цзяо чжэн и шу цзюй*), в состав которого вошли *掌禹錫* Чжан Юй-си, *張洞* Чжан Дун, Су Сун, Линь И и другие ученые.<sup>2</sup>

Усилия сунского правительства для распространения медицинских знаний (путем выпуска печатных изданий) не прошли бесследно для развития медицины. С этого времени усиливается дифференциация, разделение медицины на отдельные самостоятельные ее отрасли, причем каждая из них была представлена работами известных врачей. Так, знаменитый детский врач *錢乙* Цянь И (цзы *仲陽* Чжун-ян; его биография помещена в *Сун ши*, цз. 462, 7—9), состоявший в должности придворного врача при Шэнь-цзуне (1068—1085), известен своими работами по педиатрии, из которых можно назвать *小兒藥證真訣 Сяо эр яо чжэн чжэнь цзюе*, 3 цз., написанное Цянь И в 1093 г. и изданное его учеником *閻季忠* Янь Цзи-чжун в 1119 г.,<sup>3</sup> *嬰孫論 Ин сунь лунь*, *小兒祕方 Сяо эр би фан*, 8 цз.

<sup>1</sup> См.: *Шань бэнь шу ши цан шу чжи*, цз. 16, 17. Составление этого сборника рецептов связывают с именем сунского *太宗* Тай-цзуна, проявившего интерес к медицине. Фактическим составителем его был, вероятно, *陳昭遇* Чэнь Чжао-юй (см.: F. Hübötter, ук. соч., стр. 21).

<sup>2</sup> Этот комитет был учрежден при отделении *Го цзы цзяня* *編修院 Бянь сю юань* (см.: ЛТГШ, цз. 3, 9). Часть сочинений, над изданием которых работал комитет, перечислена в *Удай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 27.

<sup>3</sup> См.: ЧЧШАЦТ, цз. 13, 8, где вместо знака *Цзи*, входящего в имя Янь Цзи-чжуна, имеется *孝* (см. также: A. Wylie, Notes, стр. 84); *Сяо эр яо чжэн чжэнь цзюе*, 3 цз. имеется в издании *Си инь сянь цун шу*, Лю Цзи и датированная 1119 г. У Хюботтера вместо слов *чжэнь цзюе*, Лю Цзи и датированная 1119 г. У Хюботтера вместо слов *чжэнь цзюе*, входящих в название сочинения Цянь И, значится *直訣 чжи цзюе* (это согласуется, впрочем, и с *Сун ши*, цз. 207, 26, где зарегистрирован экземпляр, состоящий из 8 цз.). Мы придерживаемся здесь начертания *чжэнь цзюе*, которое является более правильным.

Отрасль медицины, относящейся к гинекологии, также делает в период Сун большие успехи, в частности, благодаря работам 陳自明 Чэнь Цзы-мина (цзы 良父 Лян-фу), происходившего из 臨川 Линьчуаня. Одна из важнейших его работ, называемая 婦人大全良方 *Фу жэнь да цюань лян фан*, 24 цз., с предисловием автора, датированным 1237 г., описана в *Сы ку*, цз. 103, 11. При династии Мин, в 1488 г., это издание было перепечатано 朱臣 Чжу Чэнем, причем название раннего сочинения было изменено на 保幼大全 *Бао ю да цюань*. Подлинное название было восстановлено при составлении библиотеки *Сы ку цюань шу*, в каталоге которого описано данное сочинение (*Сы ку*, цз. 103, 9). К числу сунских сочинений этого рода относится также упоминавшееся выше *Сяо эр вэй шэн цзун вэй лунь фан*, 20 цз., написанное неизвестным автором. Согласно предисловию 何大任 Хэ Да-жэня, датированному годами правления Цзя дин (1208—1225),<sup>1</sup> это сочинение было напечатано в „походном“ медицинском управлении, начальником которого состоял Хэ Да-жэнь. Упомянем также работу сунского врача 董汲 Дун Цзи (цзы 及之 Цзи-чжи) о детской болезни, сопровождающейся сыпью, 小兒癩疹論 *Сяо эр бань чжэнь лунь*, предисловие к которой написал Цянь И. *Сяо эр бань чжэнь лунь* не сохранилась, хотя до нас и дошли 2 других сочинения этого же автора,<sup>2</sup> состоявшего в должности профессора медицины в 建府 Цзяньфу. 衛生家寶產科備要 *Вэй шэн цзя бао чань кэ бэй яо*, 8 цз., написанное 朱端章 Чжу Дуань-чжаном в 1184 г.,<sup>3</sup> представляет собой трактат об уходе за женщинами в период беременности, является старейшей из сохранившихся до нашего времени сунских работ такого содержания. Работа Чжу Дуань-чжана была издана в серии *Ши вань цзюань лоу цун шу* Лу

<sup>1</sup> В *Шань бэнь шу ши цан шу чжи*, цз. 16, 15-16, так же как и в *Сы ку*, цз. 103, 9, дата предисловия Хэ Да-жэня обозначена годом 丙午 бин у годов правления Цзя дин. Судя по известным „Synchronismes Chinois“ Chan'a (Variété sinologique, № 25), года под такими циклическими знаками в годы правления Цзя дин не было. Не вдаваясь в выяснение того, объясняется ли это опечаткой в минском переиздании *Сяо эр вэй шэн цзун вэй лунь*, описанном в названных библиографиях, или ошибкой в хронологической таблице Чжана, даем здесь приблизительную дату 1208—1225 гг.

<sup>2</sup> 脚氣治法總要 *Цзяо ци чжи фа цзун яо* и 旅舍備要方 *Люй шэ бэй яо фан*. Текст последнего сочинения был восстановлен по Юн лэ да дяню (см.: *Сы ку*, цз. 103, 7); оба есть в ЧЧШЛЦТ.

<sup>3</sup> Она была напечатана в 南康 Нанькане (пров. Цзянси) самим Чжу Дуань-чжаном в 1184 г. (см.: ШЛЦХ, цз. 3, 9).

Синь-юанем, написавшим по этому поводу небольшую заметку, которая приложена к указанному изданию.<sup>1</sup> В этой заметке, содержание которой приведено Пельо в ВЕФЕО, IX, стр. 235—236, Лу Синь-юань упоминает о следующих сунских работах, относящихся к области гинекологии: 產育寶慶集 *Чань юй бао цин цзи*;<sup>2</sup> 衛生產科方 *Вэй шэн чань кэ фан*, составленная 沈虞卿 Шэнь Юй-цином; 備彥 (надо 產) 濟用方 *Бэй янь (чань?) цзи юн фан* и 胎彥 (надо 產) 經驗方 *Тай янь (чань?) цзин янь фан*, из которых последняя написана 陸子正 Лу Цзы-чжэном, а предыдущая 虞沈 Юй Чуном.

Все эти сочинения, замечает Лу Синь-юань, в настоящее время утеряны, за исключением *Чань юй бао цин цзи*, частично восстановленного по Юн лэ да дяню и вошедшего в *Сы ку цюань шу*. В связи с этим трактат Чжу Дуань-чжана, цитирующего большое количество старых медицинских сочинений, приобретает еще больший интерес.<sup>3</sup>

Наиболее ранним из дошедших до нас сочинений по аку-пунктуре является сочинение, описанное в *Сы ку*, цз. 103, 5 под названием 銅人鍼灸經 *Тун жэнь чжэнь цзю цзин*, 7 цз. Уайли, основывающийся, как известно, в своих „Notes“ на *Сы ку* или, вернее, на его сокращенном издании, указывает, что автором *Тун жэнь чжэнь цзю цзин* был 王惟德. Ван Вэй-дэ. Это утверждение, однако, является недостаточно обоснованным. В ЦЧДШЧ, цз. 15, 15—16 говорится действительно

<sup>1</sup> Издание Лу Синь-юаня основано на рукописи экземпляра, воспроизводящего сунское ксилографическое издание (ср: *Би сун лоу цан шу чжи*, цз. 46, 10, 11).

<sup>2</sup> Согласно Пельо, автором этого сочинения Лу Синь-юань называет 李師聖 Ли Ши-шэна, жившего при Северной Сунской династии. Однако, судя по данным ЧЧШЛЦТ, Ли Ши-шэн был лишь тем лицом, которое разыскало экземпляр 產論 *Чань лунь*, дополненный впоследствии 郭稽中 Го Цзи-чжуном и другими сунскими учеными, в их числе 陳言 Чэнь Янем. Из всех этих текстов была составлена компиляция 產育寶慶方 *Чань юй бао цин фан*, 2 цз., соответствующая *Чань юй бао цин цзи*, экземпляр которого описан в *Сы ку*, цз. 103, 12. Из этого следует, что Хюботтер (стр. 19) допускает неточность, утверждая, что единоличным автором *Чань юй бао цин фан* был Чэнь Янь. Сочинение Чэнь Яня (цзы 無擇 У-цзэ) 三因極一病證方論 *Сан инь цзи и бин чжэн фан лунь*, 18 цз. зарегистрировано в *Сы ку*, цз. 103, 11, 12 (ср. *Сун ши* и ЧЧШЛЦТ, в которых указано не 18, а 6 цз.).

<sup>3</sup> К приведенному выше перечню сунских сочинений можно добавить еще 女科萬金方 *Нюй кэ вань цзинь фан*, 1 цз., поскольку оно, судя по названию, касается женских болезней. Минское издание этого сочинения, автором которого является сунский 薛古遇 Се Гу-юй, упоминается в BNL, IV, № 5, стр. 92.

о том, что по приказанию императора Жэнь-цзуна Ван Вэй-дэ отлил из меди две анатомические фигуры человека для наглядного изучения акупунктуры. Чао Гун-у добавляет, что Ван Вэй-дэ по поводу этого составил сочинение об акупунктации и прижиганиях под названием 銅人腧穴鍼灸圖經 *Тун жэнь юй сюе чжэнь цзю ту цзин*, 3 цз. (см.: ЦЧДШЧ, цз. 15, 15). С другой стороны, Ван Ин-линь указывает в *Юй хае*,<sup>1</sup> что названное сочинение было написано 王惟一 Ван Вэй-и в связи с анатомическими фигурами, представленными императору в 1027 г. 醫官院 *И гуань юанем* (т. е. врачебной коллегией). Сочинение Ван Вэй-и было напечатано вместе с предисловием, написанным членом академии Хань-линь Ся Суном. Библиографы *Сы ку цюань шу* считают, что, несмотря на различие в названии и числе цзюаней, описанное ими сочинение *Тун жэнь чжэнь цзю цзин* тождественно названному выше сунскому сочинению, причем не называют имени его автора. Следует полагать, что этим автором является в действительности Ван, но не Ван Вэй-дэ, а Ван Вэй-и.

Несколько слов о жизни первого из них приведено в биографии 王繼動 Ван Цзи-дуна, его деда (см.: *Сун ши*, цз. 463, 8). В этой биографии, не упоминающей интересующего нас сочинения, сказано только, что Ван Вэй-дэ сильно нуждался и дошел даже до того, что просил милостыню, в связи с чем император Чжэнь-цзун (998—1022) дал ему из жалости службу в 汝州 Жучжоу. Авторство же Вэй-и, биография которого в *Сун ши* отсутствует, представляется более вероятным ввиду того, что он был причастен к медицине, так как написал 明堂經 *Мин тан цзин*, упоминающийся в библиографическом отделе *Сун ши*, цз. 6, 20, в котором зарегистрировано, кроме того, и названное выше сочинение об акупунктуре под названием (新鑄) *Синь чжу тун жэнь юй сюе чжэнь цзю ту цзин*, цз. 6, 25, 26.<sup>2</sup>

Другое сочинение об акупунктуре и прижиганиях под названием 鍼灸資生經 *Чжэнь цзю цзы шэн цзин*, 7 цз. описано в *Сы ку*, цз. 103, 11.

<sup>1</sup> Цит. в *Сы ку*, цз. 103, 5; ср.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 36.

<sup>2</sup> Согласно Чжоу Ми, цитированному в *Сы ку*, цз. 103, 5, анатомическая фигура, отлитая из меди, существовала в 襄州 Сяньчжоу. Она служила для испытания искусства врачей в акупунктуре и имела хитроумное устройство, состоявшее в том, что игла входила только в строго определенные места, предназначенные для нанесения уколов, причем из них выступала вода. В остальные места игла не проходила.

На экземпляре *Сы ку цюань шу*, относящемся к изданию, напечатанному в Маша книжной лавкой 廣勤堂 *Гуан цинь тан*, имя автора данного сочинения не значится.

Согласно имеющемуся в нем предисловию к 1-му изданию, написанному 徐正卿 Сюй Чжэн-цином и датированному 1220 г., *Чжэнь цзю цзы шэн цзин* было написано 王叔權 Вань Шу-цюанем из 東嘉 Дунцзя. По предисловию же 趙綸 Чжао Луня ко 2-му изданию 1231 г., его автором является 王執中 Ван Чжи-чжун. По-видимому, дело идет об одном и том же лице, именем которого было Чжи-чжун, а прозванием (*цзы*) Шу-цюань.

Как известно, существует мнение о том, что анатомические познания китайцев стояли на низком уровне, и объясняют это тем, что они не занимались практическим изучением анатомии человека. В связи с этим небезынтересно будет упомянуть об издании анатомических таблиц, занесенном в ЦЧДШЧ, цз. 15, 14 и называемомся *存真圖 Цунь чжэнь ту*, 1 цз. Как указывает Чао Гун-у в своем каталоге, эти таблицы были составлены по следующему поводу. В годы правления 崇甯 Чун нин (1102—1106) правитель области 泗州 Сычжоу 李夷行 Ли И-син командировал врача и художника на происходившую в городе казнь преступника, с тем чтобы они вскрыли труп и, изучив устройство внутренних органов, зарисовали их во всех подробностях. Доставленный ими материал был изучен на основе старых сочинений 楊介 Ян Цзе и издан под названием *Цунь чжэнь ту* для практического пользования врачами. Чао Гун-у добавляет, что эти таблицы Ли И-сина несравненно лучше таких же таблиц 歐希範 Оу Си-фаня.<sup>1</sup>

В помещенный здесь краткий перечень некоторых изданий медицинских сочинений вошли главным образом работы более или менее прославленных ученых,<sup>2</sup> большинство которых

<sup>1</sup> Это лицо в библиографическом отделе *Сун ши* не упоминается. Возможно, что Чао Гун-у имеет в виду 五臟旁通明鑑圖 *У цзан пан тун мин цзянь ту* или *У цзан* (攝養) *шэ ян тун мин цзянь ту*, зарегистрированное в *Сун ши*, цз. 207, 19—20, без указания имени их составителя. Упоминающееся в этом же библиографическом отделе *У цзан пан тун мин цзянь ту* (*Сун ши*, цз. 207, 19) не может иметь отношения к работе Оу Си-фаня, поскольку автором его значится танский 孫思邈 Сунь Сы-мяо.

<sup>2</sup> Помимо указанных выше лиц, при династии Сун пользовались известностью и многие другие авторы работ по медицине, часть которых была восстановлена при династии Цин по *Юн лэ да дяню*. Из числа таких работ можно назвать 全生指迷方 *Цюань шэн чжи ми фан*, напи-

занимало должности придворных врачей или состояло на государственной службе. Наряду с этим существовала несомненно гораздо более многочисленная группа практикующих врачей, занимавших более низкое общественное положение, ввиду чего сведения о них в китайских источниках разыскать очень трудно.

Широкое распространение медицинских знаний при династии Сун, чему в большой мере способствовало развитие книгопечатного дела, доказывается тем, что большинство образованных людей того времени имело о них общее представление. К числу таких лиц, обладавших выдающимися познаниями в области медицины, принадлежали, по словам Чао

саннюю 王貺 Ван Чжу (цзы 子享 Цзы-хэн), который служил на государственной службе в годы правления 宣和 Сюань хэ (1119—1126). Его сочинение, зарегистрированное в ЧЧШЛЦТ и *Сун ши* и состоявшее из 3 цз., было впоследствии утеряно. При династии Цин текст его был частично восстановлен и внесен в *Сы ку цюань шу*. То же самое касается и работы 王袞 Ван Гуя из 大原 Даюаня, называющейся 博濟方 *Бо цзи фан* и представляющей собой собрание рецептов.

Общее количество этих рецептов в экземпляре, описанном в *Сы ку*, цз. 103, 6, составляет 350, хотя в подлинной версии *Бо цзи фан* их было около 500. Экземпляр *Сы ку цюань шу*, так же как в ЧЧДШЧ, состоит из 5 цз., в то время как в ЧЧШЛЦТ и *Сун Ши* значится 3 цз. Это объясняется, вероятно, ошибкой, нередко случающейся при переписке текстов вследствие некоторого сходства в знаках 五 и 三. 李迅. Ли Сюнь (цзы 嗣立 Сы-ли) известен главным образом своей работой о нарывах 集驗背疽方 *Цзи янь бэй цзюй фан* (см. ЧЧШЛЦТ), хотя в *Сун ши* зарегистрировано также его 癰疽方論 *Юн цзюй фан лунь*. 張杲 Чжан Цзао (цзы 季明 Цзи-мин) происходил из семьи, три поколения которой, начиная с 張擴 Чжан Ко, бывшего учеником знаменитого Пан Ань-ши, были врачами. Написанное Чжан Ко сочинение 醫說 *И шо*, 10 цз. с предисловием 羅頊 Ло Сюя, датированным 1189 г., является общим сочинением по медицине и состоит из нескольких разделов, посвященных различным отраслям врачебного искусства. Как отмечалось выше, все эти сочинения были утеряны, и текст их был полностью или частично восстановлен по цитатам из *Юн лэ да дяня*, после чего они были включены в библиотеку *Сы ку цюань шу* и описаны в ее каталоге (*Сы ку*, цз. 103).

В *Сы ку вэй шоу* (цз. 3, 1) Жуань Юань описал, кроме того, экземпляр 史載之方 *Ши цзай чжи фан*, 2 цз., оригиналом для которого послужило северосунское издание. Автором его является 史堪 Ши Кань (хэ 載之 Цзай-чжи; см. статью Пельо: BEFEO, IX, стр. 216), о котором известно только то, что он происходил из Сычуани (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 13, 11). *Ши цзай чжи фан* было издано Лу Синь-юанем в *Ши вань цзюань лоу цуншу* на основе экземпляра, напечатанного при Северной Сунской династии (см.: BEFEO, IX, стр. 216).

Гун-у (см.: ЧЧДШЧ, цз. 15, 18), 高若訥 Гао Жо-но, Линь И, 孫奇 Сунь Ци и в особенности Шэнь Ко, составивший сборник рецептов 沈存中良方 *Шэнь цунь чжун лян фан*, 10 цз., к которому Су Ши внес потом добавления, в связи с чем это сочинение стало называться 蘇沈良方 *Су шэнь лян фан*, 15 цз. По-видимому, при династии Сун существовало печатное издание обеих версий, ибо и та и другая помещены Чао гун-у в его каталоге (см.: ЧЧДШЧ, цз. 15, 18—19). Впоследствии это сочинение было утеряно и восстановлено при династии Цин по *Юн лэ да дяню*.<sup>1</sup> „Мода“ на медицину дошла до того, что сам император Хуй-цзун (1101—1125) написал работу по медицине 聖濟經 *Шэн цзи цзин*, 10 цз. В 1118 г. (это по Пельо, а по ЧЧДШЧ, *фу чжи*, цз. 5, 58—1119 г.) сочинение Хуй-цзуна было опубликовано и в этом же году было включено в программу обучения в школах по докладу 李邦彥 Ли Бан-яня.<sup>2</sup>

Хуй-цзун, к работе которого составил комментарии 吳禔 У Ти, не удовлетворился этим и опубликовал одновременно с *Шэн цзи цзином* расширенную версию под названием *Шэн цзи (總錄) цзун лу*, 200 цз.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Экземпляр *Су шэнь лян фан*, состоящий из 3 цз., зарегистрирован в *Сы ку*, цз. 103, 6. Хюботтер (F. Hübotter, ук. соч., стр. 20) повторил старую ошибку, читая название данного сочинения „Su Ch'en liang fang“; эта же ошибка и у Хирта (F. Hirth. Bausteine..., стр. 201) и Уайли (A. Wylie. Notes, стр. 78), а кроме того Хирт искажил и имя Шэнь Ко. Хотя имеется второе чтение „Гуа“, но уже никак не „Chi“. Заметим попутно, что Су Ши правильнее было бы назвать не „известным министром“, а знаменитым писателем и поэтом. Помимо сборника рецептов, Шэнь Ко написал и другое сочинение по медицине под названием 靈苑方 *Лин юань фан*, 20 цз. (ЧЧДШЧ, цз. 15, 18), которое до нас, кажется, не дошло. Статья Шэнь Ко, посвященная, судя по ее названию 惠民藥局記 *Хуй минь яо цзюй цзи*, упоминавшейся выше „государственной аптеке“, имеется в серии 五朝小說 *У чао сяо шо*.

<sup>2</sup> См.: ЧЧДШЧ, цз. 15, 12; ЧЧДШЧ, *фу чжи*, цз. 5, 58.

<sup>3</sup> Оба эти произведения остались неизвестны библиографам *Сы ку* ввиду их утери. Старый рукописный экземпляр *Шэн цзи цзина* находился в коллекции Хуан Пэй-ле, а минское издание этого сочинения, в котором отсутствовали цз. 7—10, имелся у 張金吾 Чжан Цзинь-у. Впоследствии Лу Синь-юань также приобрел старый рукописный экземпляр *Шэн цзи цзина*, который опубликован в *Ши вань цзюань лоу цзи шу* (см. статью Пельо: BEFEO, IX, стр. 234, 235). Что касается *Шэн цзи цзун лу*, изданного при Хуй-цзуне и переизданного в годы Да дин (1161—1189), а затем в 1300 г., то оно долгое время было утеряно. В цинский период 程林 Чэн Линь разыскал три экземпляра этого сочинения, в которых отсутствовали, однако, цз. 173—177, и опубликовал на их основе *Шэн цзи цзун лу (纂要) цзунь яо*, 26 цз. Эта работа занесена в *Сы ку*, цз. 103, 8. Рукописная копия *Шэн цзи цзун лу* с полным

Количество напечатанных при династии Сун работ по медицине далеко не исчерпывается приведенным здесь кратким перечнем. Достаточно указать на то, что в одном лишь каталоге ЧЧШЛЦТ зарегистрировано более 60 названий медицинских сочинений. Вместе с тем следует принять во внимание, что лишь сравнительно немногие сунские работы дошли до нашего времени и что данные относительно их напечатания, которые нас здесь главным образом интересуют, вообще не полны.

**Медицинская ботаника.** Медицинские познания китайцев находятся в тесной связи с их знанием растений, знакомство с целебными свойствами которых вызвало появление ботаники — науки о растениях, как это было и в других странах. Первые китайские сочинения, содержащие сведения по ботанике, включают в себе обычно и другие отделы, которые трактуют о самых различных веществах, употребляемых для лечебных целей. Количество таких сочинений, обозначаемых обыкновенно термином *бэнь цао*,<sup>1</sup> который в европейской литературе принято переводить как „Materia medica“, чрезвычайно велико. Особенно большое количество таких сочинений появилось при династии Сун, как это видно хотя бы из общего перечня их названий, приведенного Бретшнейдером в его „Botanicum Sinicum“ (I, 1882, стр. 39 и сл.). Из числа важнейших сунских работ в этой области наиболее ранней является *開寶本草 Кай бао бэнь цао*, так называемая „Materia medica годов правления Кай бао“. Это сочинение было составлено, согласно указу 973 г., комиссией из девяти человек во главе с Лю Ханем 劉翰. Комментарии к нему были написаны ученым даосом 馬志 Ма Чжи. В 974 г. был издан приказ о напечатании дополненного и пересмотренного издания *Кай бао (重定) чун дин бэнь цао*, в 21 цз., в котором было описано 983 рода лекарственных веществ.<sup>2</sup> В конце 1061 г. в *Го цзы цзяне* было напечатано дополнение к изданию *Бэнь цао шэн нун*, обозначаемое по царствованию, во время которого оно появилось, названием (嘉祐補註) *Цзя ю бу чжу шэнь нун бэнь цао*. Оно было издано 常禹錫 Чан Юй-си и

текстом (в издании минского периода) была найдена тем же Лу Синь-юанем. Экземпляры самого минского издания 1300 г., в Китае отсутствующие, имеются, согласно Пельо, в Японии.

<sup>1</sup> Некоторые указания о происхождении термина *бэнь цао* содержатся в *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 38.

<sup>2</sup> См.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 36—37, где воспроизведено предисловие к этому изданию. Ср.: E B r e t s c h n e i d e r, ук. соч., I, стр. 46.

Линь И вместе с другими лицами и состояло из 20 цз., в которые вошло описание 1082 лекарственных веществ.<sup>1</sup>

В следующем, 1062 г. в *Го цзы цзяне* было напечатано иллюстрированное издание *Бэнь цао* под названием (圖經) *Ту цзин бэнь цао*, 20 цз. и 1 цз. оглавления. Оно было составлено под руководством Су Суна, известного своими работами и по другим областям знания, и сопровождалось рисунками, сделанными с натуры в различных местностях Китая.<sup>2</sup>

Названные выше сочинения соответствуют, по-видимому, изданиям *Бу чжу бэнь цао* и *Ту цзин бэнь цао*, упоминающимся под этими названиями Е Дэ-хуем в ШЛЦХ. Оба они были напечатаны в *Го цзы цзяне* в 1096 г.<sup>3</sup>

История издания работы (大觀) *Да гуань бэнь цао*, обозначаемой также и другими названиями, довольно запутана. Это сочинение было написано врачом 唐慎微 Тан Шэнь-вэем (цзы 審元 Шэнь-юань), происходившим из Чэнфу (пров. Сычуань). По отзывам его современников, Тан Шэнь-вэй был чрезвычайно искусным врачом и отличался тем, что не брал платы за лечение, а вместо этого просил сообщать неизвестные ему рецепты и средства для лечения.<sup>4</sup>

Составленное им сочинение разбито на следующие отделы: драгоценные камни, металлы, травы, злаки, овощи, плоды, деревья, насекомые, рыбы, птицы, четвероногие, человек. Число описанных лекарственных веществ достигает 1445. Работа Тан Шэнь-вэя существовала при династии Сун в 2 версиях. Одна из них зарегистрирована в ЦЧДШЧ, цз. 15, 15 под названием (證類) *Чжэн лэй бэнь цао* и состоит из 32 цз.;<sup>5</sup> версия же, описанная Чэнь Чжэнь-сунем в его ЧЧШЛЦТ, цз. 13, 4, называется *Да гуань бэнь цао* и состоит из 30 цз. Следующее указание говорит о том, что при Южной династии Сун существовало правительственное издание работы Тан Шэнь-вэя, которое, однако, до нас не дошло. Согласно

<sup>1</sup> См.: ЧЧШЛЦТ, цз. 13, 4; ЦЧДШЧ, цз. 15, 14; Ван Го-вэй, ук. соч., цз. 2, 37—38; у Бретшнейдера (ук. соч., I, стр. 47) это сочинение значится под названием *Цзя ю бу чжу бэнь цао*.

<sup>2</sup> См.: ЦЧДШЧ, цз. 15, 15—16; ср.: Ван Го-вэй, ук. соч., цз. 37 и сл., где данное сочинение названо *Бэнь цао ту цзин*, 21 цз. (под этим же названием оно зарегистрировано в *Сун ши*, цз. 6, 28). Предисловие Су Суна, датированное 1061 г., воспроизведено в цз. 2, 40—42 работы Ван Го-вэя.

<sup>3</sup> ШЛЦХ, цз. 3, 1; О *Ту цзин бэнь цао* см.: ЦЧДШЧ, цз. 15, 14—15.

<sup>4</sup> Об этом говорит земляк Тан Шэнь-вэя 宇文虛中 Юйвэнь Сюй-чжун в своем послесловии, имеющемся в минском издании данного сочинения (см. об этом издании: ТАЛЛШМ, цз. 9, 30).

<sup>5</sup> По-видимому, Чао Гун-у включил в указанное им число цзюаней и оглавление к работе Тан Шэнь-вэя (цз. 1).

Юй хай (цит. в ТЛЛШМ, хоу бянь, цз. 5, 14—15; см. также: Лян чжэ гу кань бэнь као, цз. 1, 7), в 1157 г. императору был представлен проверенный экземпляр Да гуань бэнь цао, 32 цз. вместе с комментариями 釋音 Ши инь, 1 цз. Он-то и был напечатан в Го цзы цзяне по императорскому указу. Как указывается в Сы ку, цз. 103, 8—9, работа Тан Шэнь-вэя существовала в последующее время также в двух различных изданиях. Одно из них представляет собой минскую перепечатку 1617 г. юаньского издания 1302 г., основанного в свою очередь на сунском ксилографе, напечатанном в годы правления Да гуань (1107—1110). В имеющемся в нем предисловии 艾晷 Ай Шэна, датированном 1108 г., указано, что данное издание состояло из 31 цз. и 1 цз. оглавления. Эта версия и носит название Да гуань бэнь цао. Другая из существующих в настоящее время версий представляет собой минскую перепечатку 1468 г., оригиналом для которой послужило, по словам библиографов Сы ку цюань шу, цзиньское издание годов правления Таи хэ (1201—1209).<sup>1</sup>

Описание минского издания, основанного на цзиньском издании годов правления Тай хэ, помещено в ТЛЛШМ, цз. 9, 28 и сл. Наконец, (重修政和) Чун сю чжэн хэ цзин ши чжэн лэй (备用) бэй юн бэнь цао, 30 цз. вошло в Сы бу цун кань (судя по каталогу этой серии 1936 г., в качестве воспроизведения цзиньского издания годов правления Тай хэ). В нем имеется предисловие 曹孝忠 Цао Сяо-чжуна, датированное 1116 г., в соответствии с чем эта версия обозначается названием (政和) Чжэн хэ бэнь цао. В отличие от первой версии в „издании Чжэн хэ“ цз. 31 был присоединен к цз. 30, образовав с ним одно целое. В связи с этим общее количество цзюаней составляет в нем 30.<sup>2</sup> К цзиньскому изда-

<sup>1</sup> Ср. заметку Ян Шоу-цзина (помещенную в ТШГСЦК, II, № 3, стр. 474—475) об изданиях 1302 и 1468 гг. (в данной заметке последний знак имени Тан Шэнь-вэя искажен в 徽 хуй), в которой Ян Шоу-цзин исправляет указание Сы ку и доказывает, что данное издание было напечатано в 平陽 Пинъяне 張存惠 Чжан Цунь-хуем не в год правления Тай хэ Цзиньской династии, а в начале юаньского периода. Как бы то ни было, цзиньское издание Цзин ши (經史) чжэн лэй да гуань бэнь цао, 31 цз. [с приложенным к нему Бэнь цао (衍義) янь и, о котором ниже], имеющее 20 строк по 20 знаков, зарегистрировано в Те цинь тун цзянь лоу сун юань бэнь шу му, цз. 3, 4. Согласно примечанию этого каталога, данное издание послужило основой для юаньского издания годов правления 大德 Да дэ (1297—1308). Ср. Би сун лоу цан шу чжи, где зарегистрировано издание этого сочинения в 30 цз. и 1 цз. оглавления, напечатанное в 1306 г. (см.: ШЛЦХ, цз. 4, 8).

<sup>2</sup> Неполный экземпляр сунского издания Да гуань бэнь цао, 30 цз. имеется в Пекинской национальной библиотеке (BNL, VIII, № 4, стр. 40).

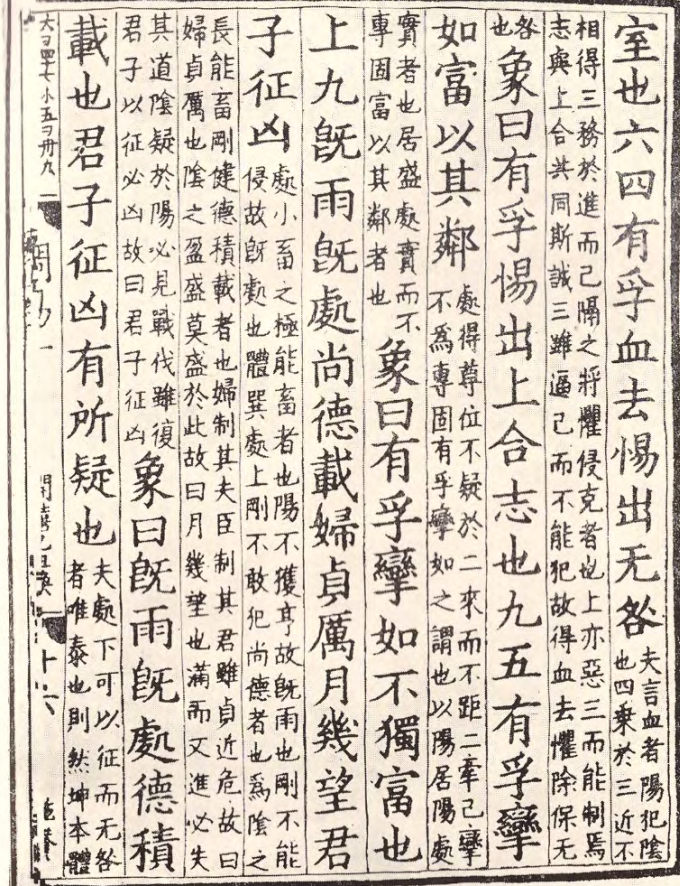


Рис. 13. Чжоу и, цз. 1, 16. Сунское ксилографическое издание.

Воспроизведение издания Сы бу цун кань.

нию Цзин ши чжэн лэй да гуань бэнь цао было приложено Бэнь цао янь и, 20 цз.,<sup>1</sup> написанное 寇宗奭 Коу Цзун-ши в 1116 г.<sup>2</sup>

Работа Коу Цзун-ши состоит из ряда замечаний, предназначенных главным образом для исправления и дополнения предыдущей работы. Сочинение Коу Цзун-ши зарегистрировано в ЧЧШЛЦТ, цз. 13, 4—5 и ЦЧДШЧ, цз. 15, 14, причем в последнем из них оно значится под видоизмененным названием Бэнь цао гуан (廣) и. Отдельное сунское издание Бэнь цао янь и оставалось неизвестным до того времени, пока Лу Синь-юань не опубликовал в своем Ши вань цзюань лоу цун шу экземпляр XIII в., воспроизводивший издание, напечатанное племянником Коу Цзун-ши 寇約 Коу Юе в 1119 г. (см. статью Пельо: ВЕФЕО, IX, стр. 217). В этой же серии Ши вань цзюань лоу цун шу было издано уже упоминавшееся выше (醫經正) И цзин чжэн бэнь цао, 1 цз., с предисловием автора 程迥 Чэн Цзюна, датированное 1176 г.

**Ботаника общая.** В первой главе настоящего исследования уже упоминалось несколько сочинений о растениях, основанием для изучения которых послужило развитие сельского хозяйства. Как известно, естественная история, в частности ботаника, в большой мере обязана своим происхождением и медицине. Нельзя, конечно, говорить о существовании при династии Сун сочинений чисто ботанического характера. Вместе с тем, помимо сочинений, трактовавших о растениях исключительно с точки зрения их лекарственных свойств, в это время издавалось большое количество произведений, содержащих в некоторой своей части элементы ботаники. Произведения эти представляют собой своего рода монографии, посвященные отдельным растениям, деревьям, цветам и т. д., причем, помимо ботанического описания, они содержат также сведения о культуре растений, употреблении их в пищу, цитаты из различных прозаических и поэтических произведений о них и пр.

Судя по количеству цзюаней, из которых состоит данное издание, оно относится к версии Чжэн хэ. Здесь надо заметить, что наблюдающаяся иногда разница в показаниях о числе цзюаней, из которых состояли издания работы Тан Шэнь-вэя, объясняется, вероятно, тем, что в некоторых каталогах включается оглавление в качестве отдельного цзюаня, а в других оно не включается.

<sup>1</sup> См.: Те цинь тун цзянь лоу цан сун юань бэнь шу му, цз. 3, 4.

<sup>2</sup> У Бретшнейдера (ук. соч., 1, стр. 48) датой ее опубликования указан 1115 г., а количество цзюаней — 3.

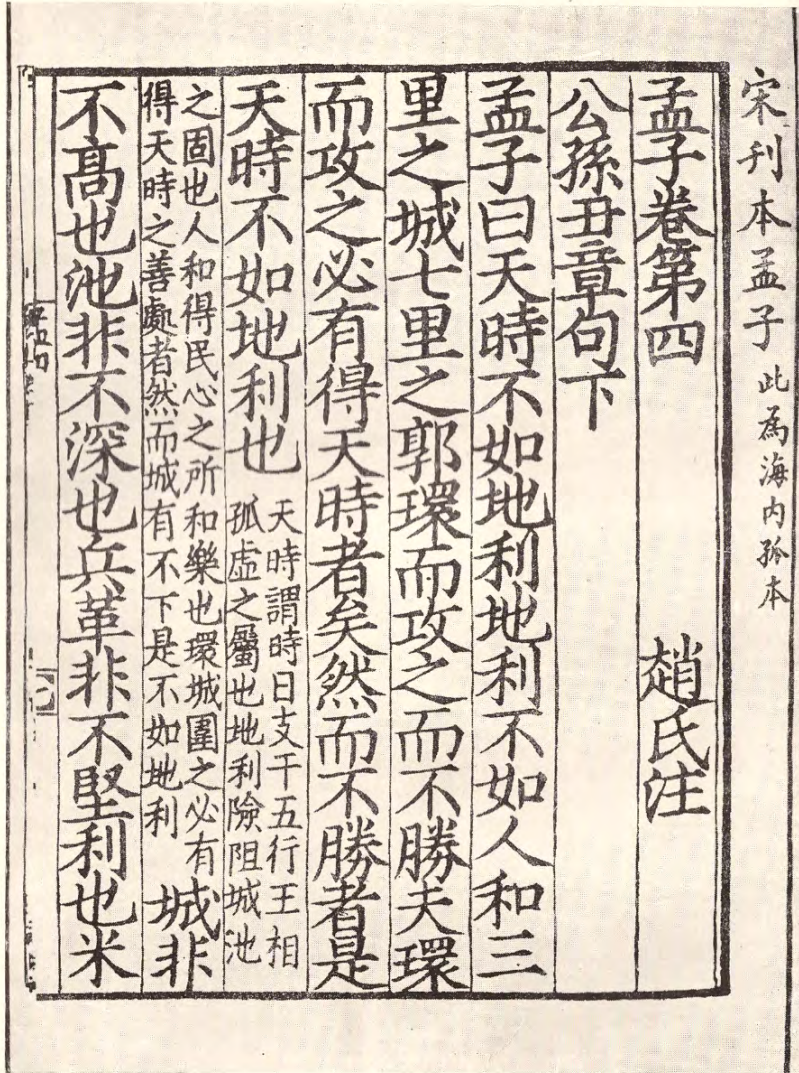


Рис. 14. Мэн цзы, цз. 4, 1. Сунское ксилографическое издание.

Воспроизведение издания Сы бу цун кань.

Одной из наиболее ранних сунских работ такого рода является *筍 (или 笋) 譜 Сунь пу*, т. е. монография о „ростках бамбука“ (*pousses*), употребляющихся в Китае в пищу. Она разделяется на 5 частей, касающихся различных наименований бамбука (видов), его употребления в пищу, исторических замечаний о нем и других сведений. В нем цитируются многочисленные сочинения, значительная часть которых теперь уже не существует. Составителем *Сунь пу* является буддийский монах *贊寧 Цзань Нин*,<sup>1</sup> известный нам как автор собрания биографий знаменитых буддистов *宋高僧傳 Сун гао сэн чжуань*, вошедшего в китайское издание Трипитаки.<sup>2</sup> Монография *Цзань Нина*, умершего в 1001 г.,<sup>3</sup> сохранилась до нашего времени и входит в серию *百川學海 Бо чуань сюе хай*. В этой же серии, изданной в сунский период, помещено *菌譜 Цзюнь пу*, 1 цз., посвященное грибам и написанное *陳仁玉 Чэнь Жэнь-юем*. В этом произведении говорится об 11 видах грибов, растущих в Тайчжоу (пров. Чжэцзян), которое было родиной Чэнь Жэнь-юя и славилось в то время грибами. Автор дает описание внешнего вида грибов, их цвета, вкуса, а также рассматривает вопрос о почвенных условиях и дает сведения о времени сбора.<sup>4</sup>

Среди монографий о цветах известна *牡丹記 Му дань цзи*, которая содержит описание 24 видов пионов *му дань*, растущих в Лояне. Автором этого сочинения, заключающего в себе также сведения о разведении и уходе за цветами *му дань*, является

<sup>1</sup> Согласно Чао Гун-у, автором данного сочинения был не Цзань Нин, а другой буддийский монах по имени *惠崇 Хуй Чун* (см.: ЦЧДШЧ, цз. 12, 12). Однако авторство Цзань Нина представляется более вероятным, потому что его называют как Чэнь Чжэнь-сунь в своем каталоге (ЧЧШЛЦТ, цз. 10, 6), так и библиографический отдел *Сун ши* (см. также: *Сы ку*, цз. 115, 13).

<sup>2</sup> См.: Nanjio, № 1495, согласно каталогу *知旭 Чжи Сюя*, составленному им в 1635—1654 гг. под названием *閱藏知律 Юе цзан чжи люй*, цз. 43, 15 (изд. 1792 г.), автором *Сун гао сэн чжуань*, 30 цз. был Цзань Нин совместно с другим *стапада* *智輪 Чжи Луном*.

<sup>3</sup> См.: Nanjio, App., III, № 46. Кроме того, Цзань Нин является автором многих сочинений, из которых в *Сун ши* зарегистрированы: *僧史略 Сэн ши лüe* (BEFEO, IX, стр. 242), где вместо *史* значится по ошибке *使*; *物類相感志 У лэй сянь гань чжи*; *要言 Яо янь*; *傳載 Чжуань цзай* (см.: *Сун ши*, цз. 4, 10, 25, цз. 5, 5). *景祐天竺字源 Цзин ю тянь чжу цзы юань*, вошедшее в *大日本續藏經 Да жи бэн суй цзан цзин*, согласно указанию Пельо (BEFEO, IX, стр. 242), приписывается Цзань Нину ложно.

<sup>4</sup> См.: *Сы ку*, цз. 15, 13; *Бао шу цзи чжи*, цз. 2, 2; A. Wylie. Notes, стр. 122.

знаменитый *Оуян Сю*.<sup>1</sup> Произведением подобного же характера, посвященного пионам — *Paeonia albiflora*, разводившимся в *揚州 Янчжоу* (пров. Цзянсу), является *荷藥譜 Шао яо пу* (или *Ян чжоу шао яо пу*), 1 цз. Автором его значится *王觀 Ван Гуань*, живший в XI в.<sup>2</sup>

Из числа монографий, посвященных любимому цветку китайских поэтов — хризантеме, из написанных в течение одного лишь XII в. до нас дошло не менее трех. Наиболее ранней из них является *菊譜 Цзюй пу*, 1 цз., в которой *劉蒙 Лю Мэн*, служивший при сунском Хуй-цзуне (1101—1125), описал 35 сортов хризантемы из Хэнани. Вторая была составлена *史正志 Ши Чжэн-чжи*<sup>3</sup> под таким же названием и посвящена описанию 27 видов хризантем, растущих южнее.

Наконец, в работе *Фань Чэн-да (范村) Фань цунь цзюй пу*, 1 цз., оконченной в 1186 г., рассматривается 35 видов хризантем, выращивавшихся *Фань Чэн-да* в его собственном саду. *Фань цунь цзюй пу*, так же как и два предыдущих сочинения о хризантемах, вошли в серию *Бо чуань сюе хай*.

К этому же отделу литературы можно было бы отнести отчасти и некоторые другие сочинения вроде *Мэй пу*, *Цзюй пу*, *Ли чжи пу*, посвященные сливе, апельсинам, плоду *ли чжи* и др., о которых упоминалось уже в первой главе и здесь нет надобности повторять о них. Отметим здесь только то заслуживающее внимания обстоятельство, что издание работ такого рода достигло при династии Сун небывалого до того времени размаха.

**География.** В старом Китае не существовало сочинений по географии в подлинном смысле этого слова. Географическая литература китайцев состояла главным образом из описаний путешествий, в которых повествовательная часть занимала не меньше места, чем описание местностей; имелись также и особого рода монографии, посвященные областям, провинциям, уездам, городам или отдельным местностям.

Произведения этого рода, обозначаемые обычно термином *方志 фан чжи* или *志書 чжи шу*, трактуют не только о физи-

<sup>1</sup> Об этом сочинении, входящем в *Бо чуань сюе хай*, см.: ЦЧДШЧ, цз. 12, 14; *Сы ку*, цз. 115, 10.

<sup>2</sup> См.: ЧЧШЛЦТ, цз. 10, 8. *Шао яо пу* издан в серии *Бо чуань сюе хай*. Как указывает *Сы ку*, цз. 115, 10, большая часть *Шао яо пу* заимствована из одноименного сочинения *劉放 Лю Биня*, зарегистрированного в *Сун ши*, цз. 4, 22 вместе с остальными сочинениями этого писателя.

<sup>3</sup> Ши Чжэн-чжи (*хао* 吳門老圃 У-мэнь лао-фу). О его произведениях, называемых иногда по фамилии автора *史氏菊譜*, см.: *Сы ку*, цз. 115, 11.

ческой и политической географии, но содержат в себе также разнообразные и ценнейшие сведения, касающиеся топографии, экономики, статистики, истории, археологии, этнографии, биографий знаменитых людей и т. д. Вот почему, согласно старой системе классификации китайской литературы по „четырем отделам“, географические сочинения, несмотря на их многочисленность и разнообразие, входили в качестве составной части в отдел истории.

Прежде чем перейти к краткому обзору географической литературы, издававшейся при династии Сун, необходимо подчеркнуть, что географические работы указанного выше содержания достигли в это время наиболее высокого развития. Не исключается также и последующий период китайской истории, вплоть до периода Цин, когда в географических познаниях наступил новый подъем.

Основой для развития китайской географической литературы послужили главным образом картографические работы, производившиеся в Китае уже с давних пор; китайские карты, существовавшие до появления географической литературы, имели пояснительный текст, который вначале являлся дополнением к карте. Впоследствии же карты стали служить дополнением к тексту.<sup>1</sup>

Ни одна из географических карт, составленных танскими учеными, не дошла до нашего времени. Наиболее ранними из сохранившихся образцов старой китайской картографии являются 華夷圖 *Хуа и ту* и 禹跡圖 *Юй цзи ту*, исследованные в статье Шаванна „Les deux plus anciens spécimens de la cartographie chinoise“ (BEFEO, III, стр. 214 и сл.), где воспроизведены и эстампажи стел, на которых выгравированы эти карты.<sup>2</sup> Первая из них, несмотря на свое название „Карта Китая и иноземных стран“, изображает только Китай и часть Кореи; иноземные же страны лишь перечислены в примечаниях, находящихся на северной, южной, восточной и западной сторонах карты, так что их местоположение может быть определено лишь относительно четырех стран света. *Юй цзи ту*, или „Карта следов Юя“, содержит названия местностей, рек и гор, упоминающихся в известной главе *Шу цзина* 禹貢

<sup>1</sup> Обычным обозначением для географических карт служит 輿圖 *юй ту* или 輿地圖 *юй ди ту*; слово *ту* само по себе употребляется в более широком значении, так как оно относится не только к картам, но и к всевозможным графическим изображениям вообще.

<sup>2</sup> Стелы находятся в Эпиграфическом музее в Сиане (пров. Шэньси), называемом „Лес стел“ (碑林 Бэй линь).

*Юй гун*. Как указывает Шаванн, оригинал карты *Хуа и ту*, по которому она была высечена на камне в 1137 г., был составлен, вероятно, немного ранее середины XI в. одним из обитателей северной области Китая, находившейся в то время под властью киданьской династии Ляо. Что же касается второй карты, выгравированной на стеле в том же 1137 г., то время составления ее установить нельзя за отсутствием каких-либо данных, позволяющих судить об этом.<sup>1</sup>

Эти карты отличаются прекрасным исполнением и не уступают в этом отношении картам, составленным в начале динского периода. Интересно, что обе они также ориентированы таким образом, что север помещен наверху, а юг внизу. Это доказывает ошибочность существовавшего раньше мнения о том, что в китайских картах, составленных до прибытия иезуитов, юг был всегда в верхней части карт, а север — у основания. В действительности китайские картографы применяли и то и другое расположение, независимо от влияния европейских миссионеров.

С начала династии Сун упоминания о географических картах становятся все более многочисленными. По подсчету У Ци-чана (ук. соч., стр. 51) число карт, изданных в течение сунского периода, превышало 140, а общее количество цзюаней, составлявших их, равнялось 3000. Помимо того, карты входили в сочинения, имевшие в заглавии слова 圖經 *ту цзин* или 圖志 *ту чжи* и соответствовавшие по содержанию сочинениям типа *фан чжи*.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Насколько можно судить по работе Шаванна, к составлению обеих этих карт знаменитый танский картограф 賈耽 Цзя Дань (730—805) отношения не имел. Это же подтверждает и У Ци-чан в своей богатой материалом статье 宋代之地理學史 *Сун дай чжи ди ли сюе ши* (см.: ГСЛЦ, I, № 1, стр. 54). Слова У Ци-чана, замечательного в той же самой статье, что из танских карт до нашего времени сохранился лишь высеченный на камне *Хуа и ту* Цзя Дая (ук. соч., стр. 44), кажутся совершенно непонятными. То же самое относится к замечанию 王庸 Ван Юна в его статье 中國地圖史料輯略 *Чжун го ди ту ши ляо цзи люе* (BNL, VI, № 5, стр. 92) о том, что в музее Сианя имеется *Хуа и ту* Цзя Дая, выгравированная в сунский период на стеле в уменьшенном размере.

<sup>2</sup> Несмотря на большое количество карт, изданных при династии Сун, ни одна из них, насколько известно, не дошла до нашего времени, за исключением составленных 程大昌 Чэн Да-чаном 禹貢山川地理圖 *Юй гун шань чуань ди ли ту*, сохранившихся в *Юн лэ да даяне* (28 карт 中國地圖史料輯略 *Чжун го ди ту ши ляо цзи люе*, в 2-м издании 通志堂經解 *Тун чжи тан цзин цзе*; см.: ГСЛЦ, I, № 1, стр. 59), и четырех карт из 禹貢說斷 *Юй гун шо дуань* 傳寅 Чуань Иня. Как указывает У Ци-чан, эти карты были ошибочно изданы в *Тун чжи тан цзин цзе*

Примером того, каких размеров достигали иногда подобные издания, может служить *諸道圖經 Чжу дао ту цзин*, составленное в конце 1010 г. Это издание, работа над которым была начата в 1008 г. по инициативе Ци Луня, состояло из 1566 цз. и 2 цз. оглавления. Первоначальным названием этой работы, составленной под руководством *李宗諤 Ли Цзун-э*, было *祥符州縣圖經 Сян фу чжоу сян ту цзин*. Большая часть ее была утеряна уже при династии Сун (см.: ЧЧШЛЦТ, глава *吳郡圖經*; BNL, VI, № 5, стр. 100). Понятие о размерах этой работы дает сравнение с известным *大清一通志 Дай цин и тун чжи*, состоящим в последнем своем издании только из 500 цз.

Мы не останавливаемся здесь на подробном рассмотрении истории сунской картографии, сведения о чем можно найти в названных выше статьях У Ци-чана и Ван Юна. Отметим, что на развитие географии и, в частности, картографических работ при династии Сун, помимо общих и для других отраслей знания причин, важное место среди которых занимает книгопечатание, повлияли и соображения военно-стратегического порядка. Это видно из того, что уже в начале сунского периода во главе Ведомства управления страной *職方 чжи фан* (буквально „ведать страной“), входившего в Военное министерство, стоял второй секретарь *員外郎 юань вай лан* со штатом служащих, в ведение которого входило составление карт, измерение площади отдельных областей и расстояний между городами, осведомление о путях сообщения, количестве населения, естественных богатствах и получение других сведений, имевших главным образом оборонное значение. В начале сунского периода карты составлялись или исправлялись в среднем через 3—5 лет, а начиная с 1001 г. — 1 раз в 10 лет.<sup>1</sup> Из отдельных ученых, производивших картографические работы военного назначения, можно назвать

вместе с предыдущими картами Чэн Да-чана (см.: ГСАЦ, I, № 1, стр. 153). То же самое относится к картам, входившим в географические сочинения типа *ту цзин* или *ту чжи*. Во всех сунских сочинениях такого рода *чжи*, т. е. „текст“, сохранился, а *ту*, т. е. „карты“, погибли. Одним из примеров этого может служить *嘉定赤城志 Цзя дин чи чэн чжи*, имевшее, согласно ЧЧШЛЦТ, тринадцать карт, которые отсутствуют в экземпляре, описанном в *Сы ку*, цз. 68, 5—6. Библиографы *Сы ку цюань шу* полагают, что и эти карты были утеряны уже давно, и объясняют это тем, что они были пропущены переписчиками данного сочинения из-за неумения воспроизвести их.

<sup>1</sup> См. текст *Сун ши*, цитированный Ван Юном в BNL, VI, № 5, стр. 96.

*Шэн Ду*,<sup>1</sup> который при поездке в пров. Шэньси составил карту западных областей *西域圖 Си юй ту*, представленную им сунскому Чжэнь-цзуну (998—1022). Позднее Шэн Ду составил также *河西隴右圖 Хэ си лун ю ту* — карты местностей Хэси и Лунъю (пров. Ганьсу), имевшую, по-видимому, стратегическое значение.<sup>2</sup> Вероятно, такой же характер носили сунские карты *渤海圖 Бо хай ту* и *西夏賀蘭山圖 Си ся хэ лань шань ту*, зарегистрированные Чжэн Цяо в *Тун чжи*, в отделе *通志圖譜略記 Тун чжи ту пу лüe цзи* (см.: BNL, VI, № 5), и, возможно, *契丹疆宇圖 Ци дань цзян юй ту*, упоминающаяся в ГСАЦ, I, № 1, стр. 52. Согласно данным Юй хая (из работы *地理圖元祐職方圖 Ди ли ту юань ю чжи фан ту*), в 1060 г. знаменитому Оуян Сю вместе с *曾公亮 Цзэн Гун-ляном* было поручено произвести изыскания о численности вооруженных сил, местоположении и количестве лагерей, укрепленных пунктов, расстояний между ними и на основании собранных данных составить карту, которая и была окончена в 1061 г. (см.: BNL, VI, № 5, стр. 97). Другой знаменитый сунский писатель Шэнь Ко (см. статью Шаванна: BEFEO, III, стр. 246) изобрел рельефные карты, по поводу чего он говорит в МЦБТ следующее: „Находясь в командировке для инспектирования границы, я сделал впервые деревянную карту, на которой были изображены горы, реки и дороги. В первое время моего путешествия, проехав реку или гору, я тотчас же при помощи клея из муки и древесных опилок отмечал их положение на деревянной доске. Вскоре наступили холода и морозы и пользоваться опилками сделалось невозможно, потому что клей, примешивавшийся к ним, замерзал. Я стал тогда применять для этой цели расплавленный воск. При выборе двух этих материалов я хотел иметь что-нибудь легкое и удобное для перевозки.“

По возвращении на службу я вырезал карту из дерева и представил ее императору. Император пригласил высшее чи-

<sup>1</sup> Два сочинения Шэн Ду, под названием *沿革制置敕 Янь гэ чжи чжи чи* и *庸調祖賦 Юн дяо цзю фу*, зарегистрированы в библиографическом отделе *Сун ши*, цз. 3, 5, 16.

<sup>2</sup> См. статью Шаванна: BEFEO, III, стр. 246. Как видно из биографии Шэн Ду, цитированной Ван Юном, *Си юй ту* представляла собой карту пяти западных областей: *酒泉 Цзюцюань*, *張夜 Чжаньэ*, *武威 Увэй*, *燉煌 Дуньхуан* и *金城 Цзиньчэн*, входивших при династиях Хань и Тан в состав китайских владений. Судя по данным Юй хая, приведенным Ван Юном, другая карта под таким же названием *Хэ си лун ю ту* была составлена *鄭文寶 Чжэн Вэнь-бао* в годы правления *Сянь пин* (998—1003).

новничество (輔臣 *фу чэнь*) для ее осмотра. После этого он приказал, чтобы во всех пограничных областях были сделаны карты из дерева и переданы на хранение в дворцовое хранилище (內府 *нэй фу*)<sup>1</sup>.

В библиографическом отделе *Сун ши* зарегистрирована карта областей и уездов Китая 天下郡縣圖 *Тянь ся цзюнь сянь ту* (без указания количества цзюаней), составленная Шэнь Ко и существовавшая, по-видимому, в ксилографическом издании. Карты из дерева и других материалов изготовлялись при династии Сун не только Шэнь Ко, но и другими лицами. О них упоминается в некоторых из писем Чжу Си, вошедших в собрание его сочинений (в главе 李季章), в *Юй хай* и в *朱子語類 Чжу цзы юй лэй* (цит. в *Чжун го ди ту ши ляо цзи люе*, стр. 99 и в *Сун дай чжи ди ли сюе ши*, стр. 60).

При этом, однако, следует отметить, что У Ци-чан допускает ошибку, говоря, что карта из дерева (方丈木圖 *фан чжан му ту*) была изготовлена 謝莊 Се Чжуаном при династии Сун. Се Чжуан, о карте которого говорит Шаванн (BEFEO, IX, стр. 243), жил с 421 по 466 г.

В том же МЦБТ (цз. 13, б) Шэнь Ко рассказывает, что в годы правления Си нин (1068—1077) в Китай приехало посольство из Кореи, которое заботилось о приобретении географических карт всех местностей, лежавших на его пути. На этих картах были подробно отмечены горы, реки, дороги, места ровные и гористые. По прибытии в *揚州 Янчжоу* послы обратились к его правителю с письмом, в котором выражали желание получить карту данной местности. 陳秀公 Чэнь Сюгун, состоявший правителем *Янчжоу*, желая выманить у послов эти карты, сказал, что он хотел бы ознакомиться сперва с уже имеющимися у послов картами Чжэцзяна, чтобы по их образцу составить карту *Янчжоу*. Получив все карты, правитель *Янчжоу* их сжег и написал об этом подробный доклад.

Этот рассказ Шэнь Ко свидетельствует о том, что сунское правительство остерегалось допускать приобретение географических карт иностранцами, считая карты военной тайной.<sup>2</sup> Не останавливаясь далее на картографических ра-

<sup>1</sup> Текст МЦБТ приведен Ван Юном (ук. соч., стр. 98). Ср. перевод Шаванна (BEFEO, IX, стр. 246—247).

<sup>2</sup> См. статью Шаванна: BEFEO, III, стр. 247. Ср.: BNL, VI, № 5, стр. 99, где Ван Юн цитирует этот же самый текст, указывая, что он содержится в указанном выше *Чжу цзы юй лэй*. Среди карт чисто военного характера, судя по ее названию, нужно упомянуть еще одну, 南北攻守圖 *Нань бэй гун шюу ту*, о которой говорится в ГСЛЦ, I, № 1, стр. 52.

ботах сунского периода, отметим, что наряду с Ли Цзун-э, Шэнь Ко, Чэн Да-чаном в них принимали участие такие видные лица, как 王曾 Ван Цзэн, Люй Да-фан, Ван Шу<sup>1</sup> и др.

Переходя к изданиям сочинений по общей географии Китая, напомним еще раз, что такие сочинения наряду со сведениями по политической и физической географии содержали в себе материалы по этнографии, экономике, статистике, истории, археологии и пр. Наиболее ранним образцом литературы такого рода является 方輿記 *Фан юй цзи*, 130 цз., составленное 徐鍇 Сюй Се уже в начале династии Сун.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Работа Ван Шу, представленная им в 1010 г. и называвшаяся 圖繪要覽 *Ту хуй яо лань*, 1 цз., имела бы сейчас большой интерес, так как, судя по названию, ее содержание касалось теории картографических работ и принципов составления карт. К сожалению, она не дошла до нашего времени.

<sup>2</sup> Из числа дошедших до нашего времени танских сочинений по общей географии назовем 元和郡縣圖志 *Юань хэ цзюнь сянь ту чжи*, 40 цз., составленное 李吉甫 Ли Цзи-фу. Указание Пельо (BEFEO, III, стр. 716—718; IV, стр. 121) о том, что автором этого сочинения является 李林甫 Ли Линь-фу, основано на недоразумении. Согласно послесловию Хун Мая, датированному 1176 г., *Юань хэ цзюнь сянь ту чжи* было представлено императору в 813 г. Принимая во внимание, что в тексте содержатся указания на административные изменения, имевшие место в 814 г. (см.: *Си ку*, цз. 68, 1—2), следует предположить, что первоначальный текст был пересмотрен после этой даты. Эти поправки, если они были сделаны самим автором, должны относиться лишь к данному же году, ибо Ли Цзи-фу умер 18 ноября 814 г. *Юань хэ цзюнь сянь ту чжи* дошло до нас не в полном виде, так как в нем отсутствует целиком цз. 6, а остальные цзюани имеют лакуны. Ни одна из карт, сопровождавших текст, не сохранилась. Они отсутствовали уже в 1176 г., когда это сочинение было напечатано. В связи с этим данное сочинение значителен в ЧЧШЛЦТ под названием *Юань хэ цзюнь сянь ту чжи*. Впоследствии были произведены попытки восстановить текст отсутствующих цзюаней по сохранившимся цитатам. В 1755 г. 嚴觀 Янь Гуанем было составлено дополнение 補志 *бу чжи* к географии годов правления Юань хэ. Составленное позже Мiao Цюань-сунем 元和郡縣逸文 *Юань хэ цзюнь сянь и вэнь*, 3 цз. вошло в серию 雲自在齋叢書 *Юнь цзы цзай кань цун шу* (*Юань хэ цзюнь сянь ту чжи* имеется в издании *Дай нань гэ цун шу*, 武英殿叢書 *У ин дянь цун шу* и в отдельных изданиях 金陵書局 *Цзинь лин шу цзюй*, 1880 г.). *Юань хэ цзюнь сянь ту чжи* имеет первоисточное значение в качестве источника, послужившего основанием для географических глав обеих танских историй (см.: R. Rotours, ук. соч., стр. 102, 103). Что касается наиболее раннего танского трактата по общей географии, состоявшегося из 555 цз. и написанного в 642 г., под названием 括地志 *Ко ди чжи*, то он не сохранился до нашего времени, так как был утерян уже при Южной Сунской династии. Сохранившиеся фрагменты были собраны Сунь Син-янем и опубликованы в количестве 8 цз. в *Дай нань гэ цун шу*

После этого появился целый ряд работ такого же рода, наиболее объемистыми из которых были *皇州郡縣圖 Хуан чжоу цзюнь сянь ту*, 10 цз. *范子長* Фань Цзы-чжана; *九丘總要 Цзю цю цзун яо*, 340 цз., написанное *王日休* Ван Жи-сю и представленное им императору в 1179 г.; *皇朝方域志 Хуан чао фан юй чжи*, 200 цз. *王希先* Ван Си-сяня и др.<sup>1</sup> Из числа сунских сочинений такого рода до нашего времени сохранилась большая работа *Тай пин хуань юй цзи*, 200 цз., составленная *樂史* Юе Ши.<sup>2</sup> Эта география содержит в себе подробное описание китайской империи и некоторых областей, находившихся в зависимости от нее; в книге приводятся сведения об их границах, топографии, народонаселении, налогах, быте и нравах, переправах, мостах, храмах, памятниках древности, а также биографии знаменитых людей и др.<sup>3</sup> Другая из дошедших в 1797 г. (перепечатка этой серии была произведена под названием *槐盧叢書 Хуай лу цун шу*).

<sup>1</sup> Издание этих и других работ по географии весьма поощрялось сунским правительством. Так, например, в 1008 г. *邢昺* Син Бин составил *景德地理志 (или 記) Цзин дэ ди ли чжи (или цзи)*, 30 цз., которое было напечатано по приказанию императора в 1053 г. Ван Шу получил приказание руководить работой по составлению *地理新書 Ди ли синь шу*, 30 цз., которое было окончено в 1056 г. и состояло из 32 цз. (см.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, стр. 43 и сл.). В 1075 г. *沈立* Шэнь Ли представил *都水記 Ду шуй цзи*, 20 цз. и *名山記 Мин шань цзи*, 100 цз., напечатанные по повелению императора в годы Чжэн хэ (1111—1117). Внучатый племянник Оуян Сю, *歐陽文* Оуян Вэнь, составил *輿地廣記 Юй ди гуан цзи*, 38 цз. (см.: *Сы ку*, цз. 68, 2, 3), после чего последовал приказ о включении этого сочинения в дворцовую библиотеку (см.: *ГСЛЦ*, I, № 1, стр. 46).

<sup>2</sup> Краткие биографические сведения о Юе Ши (*цзы* 正子 Чжэн-цзы) приложены к жизнеописанию *樂黃中* Юе Хуан-чжуна, имеющемуся в *Сун ши*. Его сочинению *廣卓異記 Гуан чжо и цзи*, 20 цз. посвящена статья в *Сы ку*, цз. 61, 1 и в *ЦЧДШЧ*, цз. 9, 6—7.

<sup>3</sup> Все старые издания этого сочинения были утеряны к тому времени, когда производилась работа по составлению *Сы ку цюань шу*. В наиболее полном экземпляре, который смогли тогда разыскать, отсутствовали цз. 113—119 (см.: *Сы ку*, цз. 68, 3). В 1793 и 1803 гг. вышли новые издания *Тай пин хуань юй цзи*, имевшие дополнения для замещения утерянных цзюаней. При династии Цин Ян Шоу-цзином была опубликована серия *Гу и цун шу*, в которую вошло *影宋本太平寰宇記補闕 Ин сун бэнь тай пин хуань юй цзи бу цюэ*, т. е. „Дополнение к утерянной части *Тай пин хуань юй цзи*, воспроизведенное по сунскому изданию“. Оно содержит цз. 113—117 и первую половину цз. 118. Как говорит Ян Шоу-цзин, они взяты из сохранившегося сунского издания географии Юе Ши (см. статью Пельо: ВЕФЕО, II, стр. 339). Е Дэ-хуй указывает, однако (ШЛЦХ, цз. 10, 7), что текст этого дополнения взят Ян Шоу-цзином не из *Тай пин хуань юй цзи* Юе Ши, а из других источников.

ших до нашего времени северосунских работ по географии Китая называется *元豐九域志 Юань фэн цзю юй чжи*, 10 цз. История этой работы такова. В 1013 г. на основании материалов, хранившихся в дворцовых книгохранилищах (*三館 Сань гуань*), в *大理寺 Да ли сы* и некоторых других учреждениях, было составлено географическое описание Китая *九域圖 Цзю юй ту*, в работе над которым принимали участие Ли Цзун-э и Ван Цзэн. В 1075 г. *劉師旦* Лю Ши-дань доложил императору о желательности пересмотра этого сочинения в связи с теми изменениями, которые произошли в административно-территориальных подразделениях и в названиях местностей. Эта работа была произведена *曾肇* Цзэн Чжао и *李德芻* Ли Дэ-чу под руководством *王存* Ван Цуня.<sup>1</sup> После переработки сочинения его прежнее название *Цзю юй ту* было заменено на *Цзю юй чжи*, так как никаких карт или рисунков в нем в действительности не было. Работа Ван Цуня была закончена в 3-м году правления Юань фэн (1080 г.), в связи с чем она и получила название *Юань фэн цзю юй чжи*.<sup>2</sup> В *Сы ку*, цз. 68, 2 описан экземпляр этого сочинения, представляющий собой рукописную копию сунской картографии. При Южной Сунской династии было произведено издание *Цзю юй чжи*, текст которого слегка отличается от первого. Рукописный экземпляр, основанный на этом издании, напечатанном в Фудзяне,<sup>3</sup> и называющийся (*新定*) *Синь дин цзю юй чжи*, 10 цз., занесен в отдел *Цун шу* той же самой библиографии *Сы ку*, цз. 72, 1.

Все перечисленные выше сочинения появились в течение сунского периода. Едва ли не единственным сочинением, написанным при Южной династии Сун, было *輿地記勝 Юй ди цзи шэн*, 200 цз. Оно отличается от предыдущих работ тем, что содержащиеся в нем сведения имеют преимущественно историко-этнографический уклон. Это сочинение, написанное *王象之* Ван Сян-чжи в 1221 г., описано Жуань Юанем в *Сы ку вэй шоу*, цз. 14, 5.<sup>4</sup> Что касается *Фан юй*

<sup>1</sup> Биография Ван Цуня (*цзы* 正仲 Чжэн-чжун) находится в *Сун ши*, цз. 341; *Сы ку*, цз. 72, 1, в качестве *цзы* Ван Цуня неправильно дается *荷仲* Цзин-чжун.

<sup>2</sup> См.: ЛТГШ, цз. 3, 5, 6; ТЛЛЛШМ, цз. 4, 13, 14.

<sup>3</sup> По-видимому, это то самое издание, которое названо в каталоге Чао Гун-у *新本 Синь бэнь* (см. ЦЧДШЧ); согласно указанию Пельо (ВЕФЕО, III, стр. 312), северосунское издание *Юань фэн цзю юй чжи* воспроизведено в издании *У ин дзянь*. Рукописная копия, воспроизводящая сунское издание, описана в ТЛЛЛШМ, цз. 4, 13—14.

<sup>4</sup> См. также: ЧЧШАЦТ, цз. 8, 15; *Юй ди цзи шэн*, 200 цз. имеется в издании 1850 г.

шэн лань, 73 цз., то хотя это сочинение и внесено в *Сы ку*, цз. 68, 3, в отдел общих сочинений по географии, но на самом деле оно содержит главным образом различные прозаические и поэтические произведения, посвященные достопримечательным личностям и памятникам древности. На это указывают сами составители *Сы ку*, замечая, что данное сочинение имеет характер *Лэй шу*. Составителем *Фан юй шэн лань* с предисловием 呂午 Люй У, 1239 г. был 祝穆 Чжу Му (цзы 和甫 (или 父) Хэ-фу), ученик Чжу Си.<sup>1</sup>

Наиболее развитую и многочисленную отрасль географической литературы сунского времени составляли монографические произведения, посвященные описанию отдельных местностей (*фан чжи*).<sup>2</sup> Сочинения такого рода существовали и до сунского периода, хотя количество их было сравнительно невелико.<sup>3</sup>

При династии Сун число *фан чжи* быстро увеличивалось, так что их количество составляло не менее трех четвертей всей сунской географической литературы.<sup>4</sup> Количество раз-

<sup>1</sup> О *Фан юй шэн лань* см. также: ЦЧДШЧ, *фу чжи*, 5, 38 и *Шань бэнь шу ши цан шу чжи*, цз. 11, 3 и сл., где описан экземпляр сунского издания. Воспроизведение сунского издания *Фан юй шэн лань* имеется в *古學彙刊 Гу сюе хуй кань*, сер. II.

<sup>2</sup> Как уже было отмечено выше, сочинения такого рода трактуют не только о физической и политической географии данной местности, но содержат также разнообразные сведения по истории, экономике, статистике, этнографии и т. д. Для того чтобы дать более полное понятие о характере таких сочинений, приведем перечень отделов, составляющих обычно *фан чжи*: 疆域 Цзянь юй (границы и рубежи), 山川 Шань чуань (горы и реки), 郡邑沿革 Цзюнь и янь гэ (последовательные перемены в административно-территориальных подразделениях), 財賦 Цай фу (финансы и налоги), 物產 У чань (продукты и произведения), 兵防 Бин фан (войска и укрепления), 職官 Чжи гуань (чины и должности), 學校 Сюе сяо (училища и школы), 名宦 Мин хуань (знаменитые государственные деятели), 列女 Ле ньюй (добродетельные женщины), 藝文 И вэнь (литературные произведения), 金石 Цзинь ши (бронза и камень — археология), 名勝 Мин шэн (живописные места), 古跡 Гу цзи (памятники древности), 寺觀 Сы гуань (буддийские и даосские храмы), 選舉 Сюань цзюй („выбор и представление“ — государственные экзамены), 曹運 Цао юнь (сплав и перевозки), 風俗 Фэн су (нравы и быт), 掌故 Чжан гу (древние установления).

<sup>3</sup> К числу танских географических сочинений, посвященных описанию уездов (縣志 сянь чжи), можно отнести *吳地記 У ди цзи*, 1 цз., написанное 陸廣微 Лу Гуан-вэем и имеющееся в издании *唐人說會 Тан жэнь шо хуй*.

<sup>4</sup> Общий перечень названий *фан чжи*, упоминающихся в ЦЧДШЧ, ЧЧШАЦТ и в *Сун ши*, приведен в названной выше статье У Ци-чана

личных *фан чжи*, существовавших при династии Цин, исчислялось тысячами. *Фан чжи* продолжали выходить и после революции 1911 г. Некоторые из таких изданий, вышедших после этой революции, занесены в „Перечень книг“, поступивших в Пекинскую библиотеку (BNL, III, № 1, стр. 123 и сл.). Полный перечень *фан чжи*, имеющихся в Китае, помещен в каталоге китайских географических сочинений 中國地方備徵目 Чжун го ди фан бэй чжэн му, составленном 朱士嘉 Чжу Ши-цзя в 1932 г.; согласно рецензии, помещенной в BNL, VI, № 4, стр. 89—90, в этот каталог вошло 4912 названий; см. также *古宮方志目 Гу гун фан чжи му*, изданный библиотекой музея при бывшем императорском дворе в Пекине (*Бэй цзин гу гун бо у юань ту шу гуань*, 1931 г.). В него включено около 1400 названий *фан чжи*, вышедших за период с 1506 по 1911 г. (реф. в BNL, V, № 4, стр. 118—119). Из некихтайских собраний наиболее полная коллекция *фан чжи* имеется в Библиотеке конгресса в Вашингтоне. Из европейских библиотек большая коллекция их находится в Парижской национальной библиотеке (см.: Répertoire du collections Pelliot „A“ et „B“ du fonds chinoise du bibliothèque Nationale. TP, XIV).

Из числа сунских *фан чжи* подавляющее большинство относится к южносунскому периоду, причем почти все они посвящены описанию областей, лежащих к югу от реки Янцзы. Последнее обстоятельство легко объясняется тем, что в тот период территория Китая к северу от Янцзы была занята чжурчженями.

Наиболее ранним из сунских *фан чжи*, занесенным в *Сы ку*, цз. 68, 4, является *吳郡圖經續記 У цзюнь ту цзин сой цзи*, 3 цз., написанное 朱長文 Чжу Чжан-вэнем (цзы 伯原 Бо-юань) в 1084 г., и *長安志 Чан ань чжи*.<sup>1</sup>

(стр. 60—63). Издававшиеся при династии Сун *фан чжи* удивляют не только своим количеством, но и объемом отдельных изданий. Так, например, *越州圖經 Юе чжоу ту цзин* состояло из 98 цз., а *Сянь чунь линь ань чжи* (см. ниже) — из 100 цз., хотя они посвящены не провинциям, а так называемым 府 фу. Что касается описаний уездов (縣 сянь), то и они иногда доходили до 20—30 цз., как например *武昌志 У чан чжи*, 30 цз., *陸山志 Лу шань чжи*, 36 цз., *吉州記 Цзи чжоу цзи*, 34 цз. При этом в сунский период существовали монографии о таких отдаленных областях Сычуани, Юньнани и Гуанси, которые не имели описаний и в позднейшие времена.

<sup>1</sup> Судя по содержанию *Чан ань чжи*, 20 цз. (описание города, предместий, гор и рек, путей сообщения, учреждений, зданий, рынков, обычаев и т. д.), приведенному в *Сы ку*, цз. 70, 3, это сочинение 宋敏求

В конце экземпляра, описанного в *Сы ку*, имеются послесловия 常安民 Чан Ань-миня, 林處 Линь Чу, 祝安上 Чжу Ань-шана и 孫佑 Сунь Ю, датированные соответственно 1086, 1092, 1099 и 1134 гг.

Одним из наиболее ранних сунских *фан чжи*, сохранившимся до нашего времени, является 臨安志 *Линь ань чжи*, т. е. описание Ханчжоу (называвшегося тогда Линьанем), написанное 周滌 Чжоу Цзунюм. Это сочинение было издано в годы Цянь дао (1165—1173), в связи с чем его называют (乾道) *Цянь дао линь ань чжи*; согласно ЧЧШЛЦТ, цз. 8, 17, оно состояло из 15 цз. В изданиях, существующих в настоящее время, насчитывается только 3 цз.<sup>1</sup>

Автором другого описания Линьяня, составленного в годы Чунь ю (1241—1252), является 施諤 Ши Э. Неполный экземпляр этого сочинения под названием (淳祐) *Чунь ю линь ань чжи* (цз. 5—10) зарегистрирован в *Сы ку вэй шоу*, цз. 4, 4 (см. также: BNL, III, № 2, стр. 279). Наконец, третье сочинение было издано в годы Сянь чунь (1265—1274). Оно было написано 潛說友 Цянь Шо-ю и состояло из 100 цз. Его сунское издание (咸淳) *Сянь чунь линь ань чжи*, состоящее из 91 цз., находилось в коллекции автора *Бай цзин лоу цан шу цзи* 吳騫 У Цяня.<sup>2</sup> В годы Чунь си (1174—1189) было издано описание Фуцзяни, 42 цз., составленное 梁克家 Лян Кэ-цзя (цзы 叔子 Шу-цзы); 吳郡志 *У цзюнь чжи*, 50 цз., или описание нынешнего Сучжоу, было напечатано 李壽朋 Ли Шоу-пэном в начале годов правления Шао

Сун Минь-цзю (1019—1079) может быть также отнесено к категории *фан чжи*. То, что библиографы *Сы ку цюань шу* поместили *Чан ань чжи* в отдел смешанных сочинений (雜記 *ца цзи*) по географии, объясняется, вероятно, тем, что оно составлено на основании исторических источников, главным образом танского периода. Судя по дате предисловия 趙彥若 Чжао Янь-жо, это сочинение было опубликовано в 1076 г. (см.: *Шань бэнь шу ши цан шу цзи*, цз. 12, 6, 7); о старом рукописном экземпляре этого сочинения, оригиналом для которого послужили или сунское издание, или минская перепечатка 1468 г., см.: ТШГСЦК, II, № 3, стр. 451. *Чан ань чжи* имеется в издании 經訓堂叢書 *Цзин сюнь тан цун шу*. О написании этим же автором 河南志 *Хэ нань чжи*, 20 цз. см.: ЧЧДШЧ, цз. 8, 10; ЧЧШЛЦТ, цз. 8, 16.

<sup>1</sup> *Цянь дао линь ань чжи* входит в серии 式訓堂叢書 *Ши сюнь тан цун шу*, 武林堂故集編 *У линь тан гу цзи бянь*, 粵雅堂叢書 *Юе я тан цун шу*.

<sup>2</sup> См.: ТШГСЦК, I, № 2, стр. 313. Перепечатка *Сянь чунь линь ань чжи* была произведена в 1830 г. в 振綺堂 *Чжэнь ци тан* 汪氏 г. Вана (см. статью Пельо: BEFEO, III, стр. 312).

дин (1228—1233), уже после смерти его автора Фань Чэн-да.<sup>1</sup> Среди других сунских *фан чжи*, дошедших до нас, упомянем 刻錄 *Янь лу*, 10 цз., оконченное 高似孫 Гао Сы-сунем в 1214 г. и напечатанное в следующем, 1215 г.; 嘉泰會稽志 *Цзя тай хуй цзи чжи*, 20 цз. составлено правителем 紹興 Шаосина 施宿 Ши Су (цзы 武子 У-цзы) и напечатано в Шаосине в 1201 г. (см.: ШЛЦХ, цз. 3, 16); продолжение к этому сочинению под названием 寶慶續志 *Бао цин сюй чжи*, 8 цз. было написано 張淐 Чжан Хао;<sup>2</sup> *Цзя дин чи чэн чжи*, 40 цз. написано, судя по дате предисловия, в 1223 г. сунским 陳耆卿 Чэнь Ци-цином.<sup>3</sup>

Описание Сымина (нынешнее Нинбо) под названием 四明圖經 *Сы мин ту цзин*, 7 цз. было составлено 張津 Чжан Цзинем еще в годы правления Цянь дао (1165—1173). Однако оно не было достаточно полно, в связи с чем была произведена работа по его переработке и дополнению, окончена 羅濟 Ло Цзюнем в годы Бао цин, а именно в 1227 г.; около этого же времени работа была напечатана.<sup>4</sup> Время появления 景定建康志 *Цзин дин цзянь кан чжи*, 50 цз. и 景定嚴州續志 *Цзин дин янь чжоу сюй чжи*, 10 цз., первое из которых было составлено 周應合 Чжоу Ин-хэ, а второе 鄭瑤 Чжэн Яо вместе с 方仁榮 Фан Жэнь-жуном, относится, как видно из заглавий этих сочинений, к годам правления Цзин дин (1260—1264).<sup>5</sup>

<sup>1</sup> См.: ЧЧШЛЦТ, цз. 8, 20. Текст *У цзюнь чжи* в последующих изданиях, а в частности, вероятно, и в издании серии *Шоу шань гэ цун шу*, имеет дополнения и вставки других лиц, о чем упоминается в *Сы ку*, цз. 68, 4, 5.

<sup>2</sup> Последнее издание этих сочинений было произведено в 1926 г.

<sup>3</sup> См.: Лян чжэ гу кань бэнь као, цз. 2, 27; *Цзя дин чи чэн чжи* имеется в серии 台州叢書 *Тай чжоу цун шу* и в отдельном издании в 1818 г.

<sup>4</sup> В годы правления 延祐 Янь ю (1314—1320) 袁桷 Юань Цзяо было составлено другое *Сы мин чжи*; оно также сохранилось до нашего времени, поэтому китайская библиография для отличия этих двух произведений называет их по годам правления, в которые они были изданы, — *Бао цин сы мин чжи* и *Янь ю сы мин чжи*. Экземпляр сунского издания *Сы мин чжи* описан в ТЛЛЛШМ, хоу бянь, цз. 4, 28—29 (ср.: Лян чжэ гу кань бэнь као, цз. 2, 21).

<sup>5</sup> Сведения о содержании большинства как этих, так и предыдущих сочинений можно найти в *Сы ку*, цз. 68; *Цзин дин цзянь кан чжи*, 50 цз. было издано Сунь Син-янем по сунскому кеилографу в конце XVIII в.; *Цзин дин янь чжоу сюй чжи*, 10 цз. имеется в издании 漸西村舍 *Цзянь си цунь шэ*. Наряду с этим сочинением в BNL, III, № 2, стр. 278 упоминается 重修嚴州圖經 *Чун сю янь чжоу ту цзин*, 3 цз. сунского 董芬 Дун Фэня, имеющееся в том же издании *Цзянь си цунь шэ*.

В годы правления Цзя тай (1201—1204) было опубликовано также описание Усина, существующее в настоящее время в издании 吳興叢書 У син цун шу. Автором этого сочинения, известного под названием 嘉泰吳興志 Цзя тай у син чжи, 20 цз., является сунский 談論 Тянь Юе.

Заканчивая перечень сунских фан чжи, назовем еще 玉峰志 Юй фэн чжи, 3 цз. и 紹熙雲間志 Шао си юнь цзянь чжи, 3 цз., первое из которых было написано 凌萬頃 Лэн Вань-цином, а второе 楊潛 Ян Цянем.<sup>1</sup>

Помимо перечисленных здесь сунских фан чжи, дошедших до нас, существует довольно большое количество сочинений, восходящих к сунскому периоду, но впоследствии переработанных и дополненных. Они издавались под измененными названиями, например, 江陰縣志 Цзян инь сянь чжи, посвященное Цзянъяню, описание которого выходило в различных изданиях в 1194, 1230, 1286, 1376, 1391, 1498, 1510, 1548, 1619, 1640, 1683, 1744, 1789, 1840 гг. (см.: А. Wylie. Notes, стр. 39).<sup>2</sup>

Из сунских сочинений, посвященных описанию гор, известны 廬山記 Лу шань цзи, 3 цз., в котором 陳舜俞 Чэнь Шунь-юй (цзы 令舉 Лин-цзюй) дает сведения о знаменитых горах в Цзянси; 赤松山志 Чи сун шань чжи, 1 цз., составленное

<sup>1</sup> Юй фэн чжи входит в серию 彙刻太倉舊志五種 Хуй кэ тай цан цзю чжи у чжун. Работа Ян Цяня издана в 觀自得齋叢書 Гуань цзы дэ чжай цун шу. Для полноты приведенного здесь перечня дадим еще названия двух сунских фан чжи, упоминаемых У Ци-чаном (ук. соч., стр. 63) в числе сочинений, дошедших до нашего времени: 紹熙琴川志 Шао си цинь чуань чжи, 15 цз., 盧鎮 Лу Чжэня; 鎮江志 Чжэнь цзянь чжи, 30 цз., 盧憲 Лу Сяня (см. о нем: ЧЧШЛЦТ, цз. 8, 21).

<sup>2</sup> Другим образцом таких сочинений с очень сложной родословной может служить 儀徵縣志 И чжэн сянь чжи. Монография о данной местности под названием 貞州志 Чжэнь чжоу чжи существовала уже в конце XII в. Другое сочинение под таким же названием вышло в середине XIII в. В 1369 г. название этой местности было изменено на 儀貞 Ичжэнь, и вскоре после того вышло ее новое описание. Следующее переименование было 鹽江 Луань цзянь, которое и вошло в заглавие издания, напечатанного в начале XVI в. Следующее издание 1539 г. снова обозначается названием И чжэнь. Пересмотренные издания этой версии выходили в 1567, 1639, 1668, 1693 гг. Более позднее издание было опубликовано в 1718 г., к которому в 1723 г. было составлено дополнение 儀徵縣續志 И чжэн сянь сюй чжи, 10 цз., в котором знак 貞 чжэнь, как входящий в личное имя императора, был изменен на 徵 чжэн (А. Wylie. Notes, стр. 41).

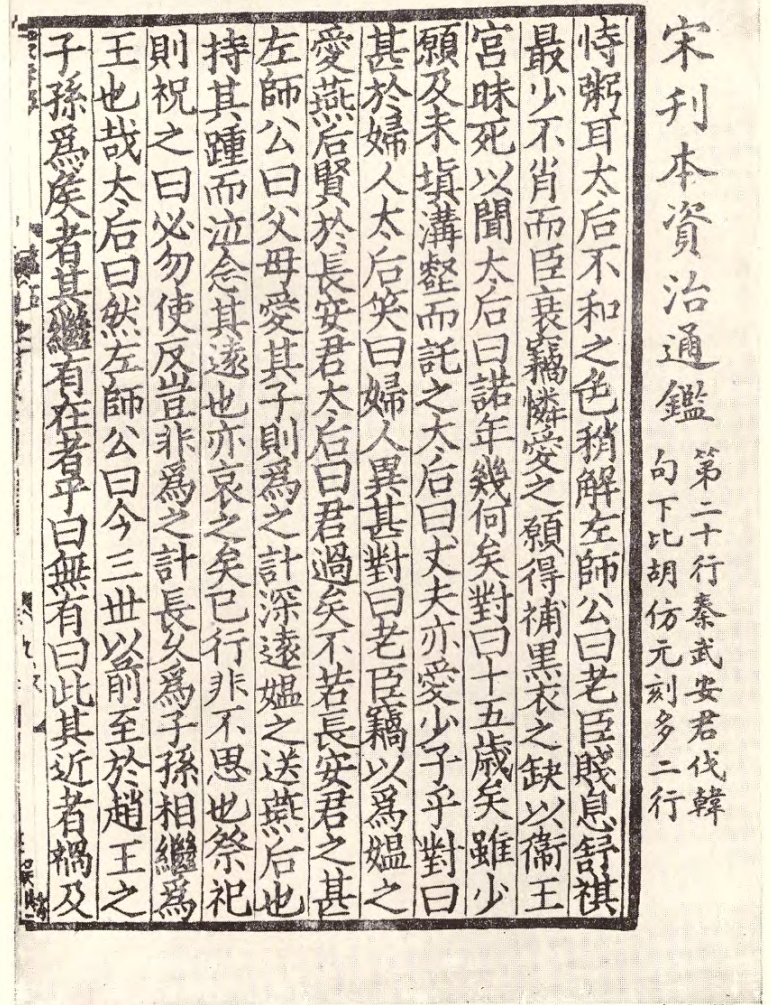


Рис. 15. Цзы чжи тун цзянь, цз. 1, 9. Сунское ксилографическое издание.

Воспроизведение издания Сы бу цун кань.

даосом 倪守約 Ни Шоу-юе в царствование императора Ду-цзуна (1265—1274).<sup>1</sup>

Отдельная отрасль знания, занимающаяся изучением географических условий прошлого, т. е. историческая география, была также представлена в научной литературе сунского периода сочинениями нескольких ученых. Так, при Северной династии Сун вышла работа 歷代疆域志 *Ли дай цзянь юй чжи*, 10 цз., в которой 吳澥 У Цзе описывает историческую географию Китая начиная с древних времен. Приложение к изданию *Юй хая* 詩地理攷 *Ши ди ли као*, 6 цз. представляет собой исследование о географических названиях *Ши цзина*, для которого Ван Ин-линь привлек также данные, содержащиеся в *Шу цзине*, *Чунь цю*, *Эр я*, *Шо вэне* и других источниках.<sup>2</sup> Наиболее же выдающимся трудом Ван Ин-линя в этой области является *通江地理考* *Тун цзян ди ли као*, 100 цз., которое, к сожалению, не дошло до нашего времени (см.: ГСЛЦ, I, № 1, стр. 80). Работой, посвященной отдельному периоду, является *春秋地譜* *Чунь цю ди пу*, написанная 楊湜 Ян Ши и занесенная в ЦЧДШЧ, как указывает У Ци-чан (ук. соч., стр. 80). Оба эти сочинения не дошли до нашего времени. Наиболее известными представителями сунских ученых, разработывавших вопросы исторической географии, были Чжэн Цяо, Ван Ин-линь. Работа Чжэн Цяо 歷代封畛考 *Ли дай фэн шань као* была включена им в географическую главу энциклопедии *Тун чжи*; в нее же вошло его сочинение *開元十道圖考* *Кай юань ши дао ту као*, посвященное, как видно из заглавия, периоду Кай юань (713—741) (см.: ГСЛЦ, I, № 1, стр. 80).

Много материала для исторической географии содержится и в сочинении *Юй хай* Ван Ин-линя. В библиографической главе *Юй хая* сочинение *Сун ши тун цзянь ди ли као* помещено в несоответствующем его содержанию отделе сочинений „О чинах и должностях“ (*職官 чи гуань*), хотя оно совершенно определено относится к работам по исторической географии. Как указывает У Ци-чан, дающий подробные сведения об этом со-

<sup>1</sup> См.: *Сы ку*, цз. 70, 1. Первое из этих сочинений издано в серии *Шоу шань гэ цун шу*. Как видно из статьи Ло Чжэнь-юя (*Сюе тан цзяо кань цюнь шу сюй лу*, цз. 2, 96—98, о сунском экземпляре *Лу шань*), текст издания *Шоу шань гэ цун шу* имеет лакуны. Находящийся в Японии экземпляр, о котором говорит Ло Чжэнь-юй, состоит из 5 цз. (из них цз. 1, 4 и 5 рукописные).

<sup>2</sup> Предисловие Ван Ин-линя воспроизведено в *Би сун лоу цан шу чжи*, цз. 5, 19, где Лу Синь-юанем описан экземпляр первого издания *Юй хая*, напечатанного, как известно, при династии Юань.

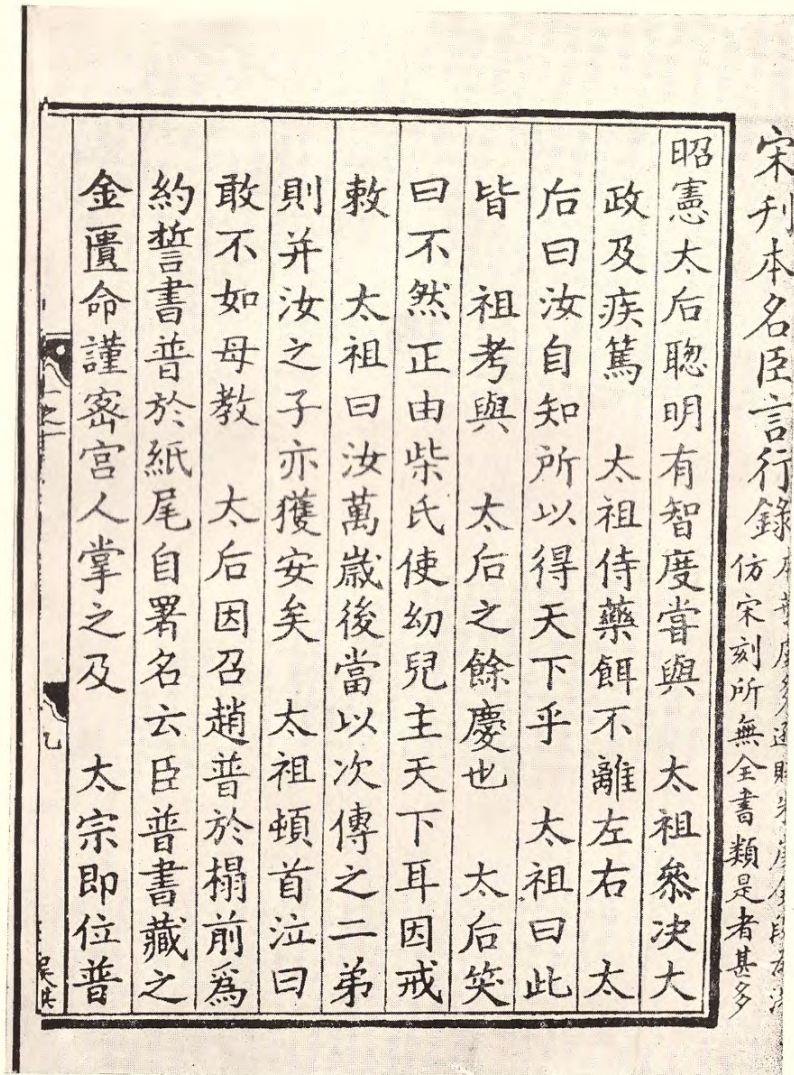


Рис. 16. *Мин чэнь янь син лу*, цз. 1, 9. Сунское ксилографическое издание.

Воспроизведение издания *Сы бу цун кань*.

чинении, оно не имеет ничего общего с известным сочинением *Цзы чжи тун цзянь*, несмотря на некоторое сходство в их заглавиях (слова *тун цзянь* взяты Ван Ин-линем в значении „история“).<sup>1</sup>

Из сунских работ, посвященных исследованию географических названий, встречающихся в главе *Шу цзина Юй гун*, необходимо назвать сохранившееся сочинение 傅寅 Фу Иня 禹貢說斷 *Юй гун шо дуань*, 4 цз.<sup>2</sup> и подобного же характера работу 毛晃 Мао Хуана 禹貢指南 *Юй гун чжи нань*, 4 цз., т. е. комментарий к 6-й главе *Шу цзина* в отношении древней географии.<sup>3</sup>

Еще более важной работой в этой области является 禹貢山川地理圖 *Юй гун шань чуань ди ли ту*, 2 цз., при составлении которой 程大昌 Чэн Да-чан привлек обширную литературу. Это сочинение интересно, в частности, тем, что Чэн Да-чан не боится (см.: *Сы ку*, цз. 11, 3) указывать в нем на ошибки и неточности в конфуцианских канонах, проявляя научный критицизм, характерный для китайских писателей сунского периода.<sup>4</sup>

В заключение упомянем вкратце о появлении сочинений о водных путях, укреплении речных берегов, возведении плотин, дамб и работах по орошению. Составление работ такого рода требовало довольно высокой степени развития географических познаний, в связи с чем эти сочинения можно считать примыкающими к чисто географической литературе. В библиографической главе *Сун ши* упоминается ряд таких работ, появившихся уже в северосунский период, причем некоторые из них, как например 宣和類編河防書 *Сюань хэ лэй бянь хэ фан шу*, состоявшее из 192 цз., достигали очень больших

<sup>1</sup> См.: ГСЛЦ, I, № 1, стр. 80, 81. Это сочинение не надо смешивать с другой работой Ван Ин-линя под названием 通鑑地理釋 *Тун цзянь ди ли ши*, 14 цз., которая является комментарием к *Цзы чжи тун цзянь* (см. о ней: *Сы ку*, цз. 47, 4).

<sup>2</sup> Мао Хуан жил в XII в. Его работа была забыта в течение нескольких веков, пока не была издана в 1773 г. по *Юн лэ да дяню* в издании *У ин дянь*; имеется также в издании *Жун юань цун шу*; см.: *Сы ку*, цз. 11, 2; F. Hirth. Bausteine..., стр. 3.

<sup>3</sup> См.: *Сы ку*, цз. 11, 4; *Юй гун шо дуань* имеется в *Шоу шань гэ цун шу*, в изданиях *У ин дянь* и др. Работа Фу Иня, изданная в *通志堂* *Тун чжи тан* и *金華* *Цзинь хуа*, носит название 禹貢集解 *Юй гун цзи цзе*, 2 цз.

<sup>4</sup> См., например, текст, цитированный У Ци-чаном (ук. соч., стр. 70). О работе Чэн Да-чана, имеющейся в издании 指海叢書 *Чжи хай цун шу*, см. также: *Сы ку*, цз. 11, 3.

размеров. Из сочинений, сохранившихся до настоящего времени, известны 吳中水利書 *У чжун шуй ли шу*, 1 цз. и 四明它山水利便覽 *Сы мин то шань шуй ли бянь лань*, 2 цз., входящие в серию *Шоу шань гэ цун шу*. Первое из этих сочинений было написано 單鏐 Дань Э после многолетнего изучения озер, рек и каналов в области 蘇州 Сучжоу, 常州 Чанчжоу и 湖州 Хучжоу. К его работе были приложены карты, которые не сохранились. Дань Э (*цзы* 季隱 Цзи-инь) умер в 1110 г. (см. его биографию в *Сун ши*, цз. 23, 9). Непонятно, почему Уайли (Notes, стр. 43) автором этого сочинения называет 竊觀 Це Гуаня. Вероятно, он принял слова *це гуань*, значащие „мой (автора) взгляд“, за обозначение имени автора. Сочинение под таким же названием *У чжун шуй ли шу*, 28 цз. было написано при династии Мин 張國維 Чжан Го-вэем (см. о нем: *Сы ку*, цз. 69, 4).

Замечания и проекты Дань Э отличались целесообразностью и правильностью суждений, поэтому они принимались к исполнению и руководству при работах по устройству речных путей даже значительно позже — при династии Мин (см.: ГСЛЦ, I, № 1, стр. 94).

*Сы мин то шань шуй ли бянь лань* было написано начальником таможни в Фуцзяне 魏峴 Вэй Сянем в связи с предпринятыми по его инициативе в годы правления Цзя дин (1208—1224) работами по восстановлению плотин на реке 它山 Тошань в уезде 鄞縣 Юсянь, для орошения прилегающей местности.<sup>1</sup>

**Литература о соседних странах и народах.** Сочинения о не китайских народах и странах с равным правом могут быть включены как в географический, так и в исторический отделы сунской литературы. Ввиду особого характера данных сочинений и важности значения, которое они имеют для изучения истории соответствующих стран и народов, уместно выделить их в особый отдел.

Исключая *Чжу фань чжи*, посвященное странам, расположенным на юге, юго-востоке и юго-западе от Китая, а также *Тай пин хуань юй цзи*, содержащее общее описание ино-

<sup>1</sup> О предыдущем и этом сочинении см.: *Сы ку*, цз. 69, 2; *Сы мин то шань шуй ли бянь лань* является единственным сунским сочинением, написанным в связи с работами по орошению. Так, например, 水利圖經 *Шуй ли ту цзин* было составлено 程師孟 Чэн Ши-мэном после окончания оросительных и ирригационных работ, благодаря которым население получило в пользование 18 тысяч цун земли (один цун составлял при династии Цин около 6 гектаров) (см. статью Ван Юна: BNL, VI, № 5, стр. 109).

странных государств (во избежание повторений не будем говорить здесь об этих сочинениях, так как о них уже упоминалось выше), сунская литература об иноземных странах состоит исключительно почти из сочинений о корейцах, чжурчженях, киданях, тангутах и монголах.<sup>1</sup>

По характеру входящих в нее сочинений она может быть (в общих чертах) разделена на географические сочинения, описания путешествий и дневники участников посольств. Литература, касающаяся истории названных стран и народов, имеет весьма важное значение не только ввиду ее недостаточной изученности, но и потому, что династийные истории Ляо, Цзинь и Юань, являющиеся пока главными источниками в этой области, имеют много пробелов, ибо они касаются истории указанных народов главным образом с того времени, когда ими в большей или меньшей степени была воспринята китайская культура. Между тем китайские сочинения сунского периода знакомят нас с самобытной жизнью этих народов, дают сведения об их обычаях, государственном устройстве и сношениях с Китаем и другими странами. Говоря о работах, касающихся этих народов, здесь следовало бы еще отметить некоторые сунские сочинения, в которых содержатся сведения о некитайских племенах, обитавших на территории Китая. Так, например, в *桂海虞衡志 Гуй хай юй хэн чжи*, содержащем разнообразные сведения о южных областях Китая, Фань Чэн-да говорит и о племенах мань, обитавших там.<sup>2</sup>

Среди сочинений Фань Чэн-да, содержащих его путевые записки, известны также *驂鸞錄 Цань луань лу*, *吳船錄 У чуань лу*. Первое из них содержит заметки о путешествии Фань Чэн-да из Ханчжоу в *靜江 Цзинцзян* (позже Гуйлинь), а второе — из Ханчжоу в Сычуань в 1177 г. (см.: А. Wylie, Notes, стр. 29).

<sup>1</sup> Таким образом, предметом изучения в сунских сочинениях, включая *Чжу фань чжи*, были страны, лежавшие к северу, югу и востоку от Китая; страны же, находившиеся к западу от Китая, не были предметом изучения. Что касается дорожника в Хотан *于闐國行程錄 Юй тянь го син чэн лу*, упоминаемого У Ци-чаном (ук. соч., стр. 90), т. е. в ГСЛЦ, I, № 1, стр. 90, в качестве сунских сочинений, посвященных описанию стран к северо-западу от Китая, то поскольку это сочинение упоминается не только в *Сун ши*, цз. 204, 17, но и в *補五代史藝文志 Бу у дай ши и вэн чжи*, причем в первом случае его автором значится *平居誨 Пин Цзюй-хуй*, а во втором *高居誨 Гао Цзюй-хуй*, время появления дорожника представляется, по-видимому, недостаточно выясненным; само же сочинение до нашего времени не сохранилось.

<sup>2</sup> *Гуй хай юй хэн чжи*, предисловие к которому датировано 1175 г., входит в серию *Чжи бу и бэйшу* 廿一種 *Би шу нянь и чжун*.

Появившееся в конце сунского периода отдельное сочинение *朱輔 Чжу Фу (цзы Ли-гун)* посвящено описанию обычаев племени, жившего в *辰州 Чэньчжоу* (пров. Хунань), где служил автор. Его сочинение, называемое *溪蠻叢笑 Ци мань цун сяо*, 1 цз. (см. о нем: *Сы ку*, цз. 71, 3), помещено в сериях *古今說海 Гу цзинь шо хай* и *Сюе хай лэй бянь*. Сведения о южных племенах (мяо) находятся в *孫威敏征南錄 Сунь вэй минь чжэн нань лу*, 1 цз., посвященном военной экспедиции *孫沔 Сунь Мян* против мяо в 1053 г. (см.: *Сы ку*, цз. 58, 7; А. Wylie, Notes, стр. 29). Биография *Сунь Мян*, (*цзы Юань-гуэй*) помещена в *Сун ши*, цз. 288. Это сочинение, автором которого является сунский *滕元發 Тэн Юань-фа*, входит в серию *墨海金壺 Мо хай цзинь ху*.

Из исторических сочинений известно, что при Северной династии Сун существовали оживленные финансовые и торговые сношения Китая с Кореей. Имеются также сведения о том, что сунские императоры неоднократно посылали в дар издания китайских книг в Корею. Кроме того, вероятно, много книг приобреталось Кореей и вывозилось из Китая. Одно из таких изданий, а именно сочинение энциклопедического характера *重廣會史 Чун гуан хуй ши*, 50 цз., попавшее в Корею, вероятно, в конце XI в., а оттуда в Японию, сохранилось до настоящего времени.<sup>1</sup>

О некоторых из посольств в Корею, участниками которых были *王舜封 Ван Шунь-фэн* (1079—1080), *劉達 Лю Куй* и *吳棫 У Ши* (1103), уже упоминалось в главе I. Нам известно также о существовании сочинений, написанных участниками посольств в Корею и посвященных описанию этой страны. Так, например, в библиографиях *Чо Гун-у* и *Чэнь Чжэнь-суня* зарегистрировано *奉使雜林志 Фэн ши цзи линь чжи*, 30 цз. (или *Цзи линь чжи*), написанное *王雲 Ван Юнем*, который сопровождал посольство, выехавшее в Корею в 1102 г. Автор сочинения изложил в нем среди остальных сведений и историю сношений Китая с Кореей, начиная с годов правления *Юань фэн* (1078—1085).<sup>2</sup> *宣和奉使高麗圖經 Сюань хэ фэн ши гао ли ту цзин* (или *Гао ли ту цзин*), 40 цз. представляет собой описание Кореи, составленное *徐兢 Сюй Цзином (цзы Мин-шу)*, который участвовал в посольстве *路允迪 Лу Юнь-ди* и *傅墨卿 Фу Мо-цина*, отправившихся из Китая в 6-м году правления

<sup>1</sup> См.: BNL, I, № 3, стр. 158 и сл.

<sup>2</sup> См.: ЦЧДШЧ, цз. 7, 7; ЧЧШЛЦТ, цз. 7, 13; *Цзи линь* или Kierim является одним из старых названий корейского государства.

Сюань хэ (1124 г.).<sup>1</sup> Помимо описания Кореи, составленного по обычному плану произведений типа *фан чжи*, сочинение содержит также подробное описание маршрута, по которому следовало посольство начиная от 明州 Минчжоу (Нинбо) до 禮成港 Лицэнцзяна (ныне 仁川港 Жэньчуаньцзяна, в китайской транскрипции) в Корею. К *Гао ли ту цзин* были приложены карты, исполненные самим Сюй Цзином, славившимся в качестве искусного художника. К сожалению, эти карты погибли уже при династии Сун, так как в экземпляре сочинения Сюй Цзина, описанного в ЧЧШЛЦТ, цз. 8, 41, они уже отсутствовали.<sup>2</sup>

Сочинение Сюй Цзина, имеющееся в настоящее время в издании *Чжи бу*, было напечатано в 1167 г. его сыном или племянником 徐巖 Сюй Эр в 徽州 Хуйцзяне.<sup>3</sup>

**Кидани.** Начиная с заключения договора в 澶淵 Тяньюане между Китаем и государством киданей, имевшего место в 1004 г., и до 1122 г., когда он был нарушен, между обоими государствами сохранялись сравнительно мирные отношения, нарушавшиеся лишь изредка (см.: ГСЦК, I, № 4, стр. 165—166). Государя обеих стран почти ежегодно обменивались частыми посольствами, отправлявшимися друг к другу для взаимных поздравлений с днем рождения, восшествия на престол или по поводу национальных торжеств, траура и пр.

По возвращении посольств в Китай участниками их, как правило, составлялись подробные обстоятельные отчеты, содержавшие в себе описание пройденного пути и всего того, что они видели в данной стране. Само собой понятно, какую ценность имеют эти отчеты очевидцев для изучения истории киданей, тем более что литература, касающаяся истории этого народа, вообще очень бедна. К сожалению, сочинений такого рода сохранилось до настоящего времени очень немного. В связи

<sup>1</sup> См.: *Сы ку*, цз. 71, 2 (там указана дата 1125 г.); приведенная в статье Соссюра (ук. соч., стр. 43) дата 1122 г. объясняется, вероятно, опечаткой.

<sup>2</sup> Эти карты отсутствуют и в сунском издании *Фэн ши гао ли ту цзин*, описанном в ТАЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 4, 29, 30.

<sup>3</sup> Новое издание *Гао ли ту цзин* было произведено в конце династии Мин 鄭休仲 Чжэн Сю-чжуном (см.: *Бай цзин лоу цан шу ти ба цзи*, цз. 2, 14). Упомянем здесь еще о двух текстах о Корею, имеющихся, согласно указанию Пельо (BEFEO, IX, стр. 229), в цз. 1, 5—6, цз. 2, 7—8 сунского сочинения 友會談叢 *Ю хуй тань цун*, 3 цз., написанного 上官融 Шангуань Жуном в первой половине XI в. (*Ю хуй тань цун* входит в серию *Ши вань цюань лоу цун шу*, оно было описано Жуань Юанем в *Сы ку вэй шу*, цз. 2).

с этим те сведения, которые содержатся в сунских библиографиях Чао Гун-у и Чэнь Чжэнь-суня,<sup>1</sup> приобретают особенно важное значение. Вместе с тем надо заметить, что число сочинений о посольствах киданей, зарегистрированных в этих библиографиях, вообще говоря, очень незначительно, но за сто приблизительно лет мирных отношений между Китаем и государством Ляо посольства отправлялись, вероятно, ежегодно. Вопрос об истории путешествий китайцев в страну киданей и чжурчженей изучен в работе Шаванна *„Les voyageurs chinois chez les Kitans et les Jourchen“*.<sup>2</sup> Мы же упомянем здесь только несколько сочинений о стране киданей, опубликованных при династии Сун и сохранившихся до нашего времени. Наиболее ранним из них является, насколько известно, 乘輅錄 *Чэн яо лу*, 1 цз., составленное 路振 Лу Чжэнем (*цзы* 子發 Цзы-фа), биография которого помещена в *Сун ши*, цз. 441. В этой биографии упоминается, что в начале годов правления Да чжун сян фу (1008—1016) Лу Чжэнь был назначен послом к киданям и по возвращении в Китай написал *Чэн яо лу*, которое представил императору. *Чэн яо лу* упоминается в ЦЧДШЧ, цз. 7, 4, ЧЧШЛЦТ, цз. 7, 11—12 и в *Сун ши*, цз. 203, 9. Это сочинение не существует теперь в полном виде. Извлечения из него помещены в 續談助 *Сюй тань чжу* сунского 晁載之 Чао Цзай-чжи (*цзы* 伯宇 Бо-юй), изданном в серии *Ши вань цюань лоу цун шу*. Имеются также его издания в сериях 廣雅叢書 *Гуан я цун шу*, 廣雅叢書後集 *Гуан я цун шу хоу цзи* (см.: ГСЦК, V, № 1, стр. 171) и 皇朝類編 *Хуан чао лэй бянь* (см. также: ГСЦК, V, № 1, стр. 171).

Сочинение Лу Чжэня, имеющее большое значение для изучения древней топонимики бассейна Ляо, дает подробное описание пути посольства, начиная от южной границы страны киданей до их „срединной столицы“ 大定府 Дадинфу.<sup>3</sup> В указанном

<sup>1</sup> См.: ЧЧШЛЦТ, цз. 5, 7—8; ЦЧДШЧ, цз. 7, 0.

<sup>2</sup> JA, 1897, mai—juin; 1898, mai—juin. Ряд указаний, дополняющих и исправляющих работу Шаванна, дает Пельо (BEFEO, IX, стр. 225, 239, 240).

<sup>3</sup> 中京 *Чжун цзин* или „срединная столица“ киданей была основана в 1009 г. (см.: ГСЦК, V, № 1, стр. 180). О городах Ляо см.: J. L. M. Müller. Les anciennes villes de l'empire des grandes Leao au royaume mongole de Barin. TP, XXI, стр. 105—231. Как уже указал Пельо (BEFEO, IX, стр. 238—239), дорожник Лу Чжэня не был использован Шаванном в его работе о китайских путешественниках к киданям и чжурчженям и содержит новый материал, могущий служить в качестве дополнения к опубликованному дорожнику 王曾 Ван Цэна (названного в статье 王沂 Ван И).

сочинении Лу Чжэня содержится также извлечение из 北道刊誤志 *Бэй дао кань у чжи* (иногда его называют сокращенно *Кань у чжи*), представляющего собой важный источник для исторической географии южного Хэбэя и северной Хэнани. Это сочинение, состоявшее первоначально из 15 цз. (см.: *Сун ши*, цз. 204, 8), было написано 王瓘 Ван Гуанем в 1079 г. по приказанию императора, в целях поправки неточностей, распространенных киданскими послами о местностях Китая, которые они проезжали, направляясь в Кайфэн. Согласно Чао Цзай-чжи, к *Бэй дао кань у чжи* сыном Ван Гуаня было составлено дополнение известий, которое не сохранилось. Извлечения из *Бэй дао кань у чжи*, помещенные в *Сюй тань чжу*, имеют комментарий, автором которого является, возможно, Чао Цзай-чжи. Текст *Бэй дао кань у чжи* в таком виде, как он существует в настоящее время, был известен и до опубликования *Сюй тань чжу* в *Ши вань цзюань лоу цун шу* (хотя Лу Синьюань и не упоминает об этом, ибо он был издан в *Шоу шань гэ цун шу* 錢熙祖 Цянь Си-цзу, который использовал для этой цели то же самое *Сюй тань чжу*). К числу остальных упоминаемых в ЧЧШЛЦТ, цз. 7, 13 сочинений о посольстве в Ляо относится также 使遼見聞錄 *Ши ляо цзянь вэнь лу*, 2 цз., автором которого, согласно ЧЧШЛЦТ, является Ли Хань, и подобное же сочинение 寶卞 Доу Бяня, относящееся к 1070 г. 上契丹事 *Шан ци дань ши* представляет собой произведение 宋綬 Сун Шоу, написанное по поводу посольства к киданям, состоявшегося около 1020 г. Как отмечал уже Пельо (BEFEO, IX, стр. 240), посольство Сун Шоу (неправильно названного Пельо 宋綬 Сун Хуанем) упоминается в *Ляо ши*, цз. 16, 2 и в *Сюй цзы чжи тун цзянь чан бянь*, цз. 96, 12, а текст из посвященного ему *Шан ци дань ши* воспроизведен в *遼史拾遺 Ляо ши ши и*, цз. 13, 9, 10.

Упоминающееся в ЦЧДШЧ, цз. 7, 4 описание посольства 1028 г., озаглавленное 生辰國信語錄 *Шэн чжэнь го синь юй лу*, интересно главным образом в качестве первого из известных нам произведений такого рода, в название которого входят слова *юй лу*, встречающиеся в последующих сочинениях очень часто.<sup>1</sup> Так, например, эти же слова входят в название сочинения 慶曆正旦國信語錄 *Цин ли чжэн дань го синь юй лу*, 1 цз., зарегистрированного в ЧЧШЛЦТ, цз. 7, 12 и касающегося посольства 余靖 Юй Цзина в 1043 г. На-

<sup>1</sup> Выяснение вопроса о происхождении и содержании термина *юй лу* в приложении к описаниям посольств см. у 傅樂煥 Фу Лэ-хуаня в 宋人使遼語錄行程攷 *Сун жэнь ши ляо юй лу син чэн као*, в ГСЦК, V, № 4.

ряду с *Цин ли чжэн дань го синь юй лу* Чэнь Чжэнь-сунь называет также 契丹講和記 *Ци дань цзян хэ цзи*, 1 цз. Это сочинение, автор которого Чэнь Чжэнь-сунем не указан, было написано по поводу заключения мирного договора с киданями после годов правления Цин ли (1041—1049).

Из других описаний посольств, в названиях которых входят слова *юй лу*, можно назвать 劉敞使北語錄 *Лю чан ши бэй юй лу* и 陳襄神宗皇帝即位使遼語錄 *Чэнь сянь шэнь цзун хуан ди цзи вэй ши ляо юй лу*, 1 цз. (или сокращенно *Чэнь сянь ши ляо юй лу*). Первое из них (ныне существующее) касается посольства Лю Чана 1055 г.,<sup>1</sup> второе было составлено Чэнь Сянем, возглавлявшим посольство, отправленное в Ляо в связи с вступлением на престол сунского Шэнь-цзуна в 1068 г. Сунский экземпляр этого сочинения, напечатанный в 1197 г. в 臨河 Линьхэ, зарегистрирован в ШЛЦХ, цз. 3, 9.<sup>2</sup>

Из остальных сунских сочинений о посольствах в государство киданей назовем еще 熙寧正旦國信錄 *Си нин чжэн дань го синь лу*, 1 цз., написанное по поводу посольства Доу Бяня в годы правления Си нин, а именно в 1070 г. (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 7, 12), и 張浮休使遼錄 *Чжан фу сю ши ляо лу*, 2 цз. (обозначается иногда сокращенно 使遼錄 *Ши ляо лу*), написанное в 1094 г. 張舜民 Чжан Шунь-минем (см. ЦЧДШЧ, цз. 7, 4). Часть *Ши ляо лу* под названием 契丹國志 *Ци дань го чжи* воспроизведена в цз. 25 張舜民使北記 *Чжан шунь минь ши бэй цзи*. В этом же сочинении (цз. 24) цитируется 富鄭公行程錄 *Фу чжэн гун син чэн лу*, ссылки на которое часто встречаются в работах, посвященных изучению истории сношений сунского правительства с Ляо. В своей работе о китайских путешественниках к чжурчженям и киданям Шаванн называет автором этого сочинения „L' honorable Fu Tcheng“. Это обозначение является, однако, неточным, так как настоящее имя автора 富弼 Фу Би, а Чжэн-гун является его титулом (封號 *фэн хао*), что соответствует титулу 鄭國公 Чжэн-го-гун. Кроме того, подлинность авторства Фу Би требует подтверждения, судя по утверждению Фу Лэ-хуаня в ГСЦК, V, № 4, стр. 172 и сл. относительно того, что текст данного сочинения, т. е. *Фу чжэн гун син чэн лу*, тождествен сочинению Се Яна, известному под названием 薛映記 *Се ян*

<sup>1</sup> Об этом посольстве см.: ГСЦК, V, № 4, стр. 170, 183—186.

<sup>2</sup> Описание этого посольства приложено также к собранию сочинений Чэнь Сяня 古靈記 *Гу лин цзи*. Хорошее издание этого же произведения имеется, кроме того, в 遼海叢書 *Ляо хай цун шу*, где воспроизводится рукописный экземпляр, сохранившийся в Японии.

цзи (на это указывал, впрочем, еще Шаванн в своей работе).

Заканчивая на этом перечень описаний посольств, заметим, что основной целью посольств к киданям и чжурчженям была, по-видимому, военная разведка, а не поздравления с днями рождения и пр., которые служили лишь предлогом для подобных посольств. На это обстоятельство указывал уже Майя, говоря о посольстве Ду Гуаня, отправившегося к киданям в 1111 г.<sup>1</sup>

Помимо описаний посольств, ЧЧШЛЦТ, цз. 5, 8 отмечает также 匈奴須知 *Сюн ну сюй чжи*, 1 цз., автор которого 田緯 Тянь Вэй дает сведения о географии и государственном устройстве страны киданей, и сочинение неизвестного автора 辨缺錄 *Бянь цзюэ лу*, 1 цз., содержащее, по словам Чэнь Чжэнь-суня, сведения о киданьском языке. Это сочинение, если бы оно сохранилось, представило бы большой интерес в качестве важного источника для изучения языка киданей. В этом отношении представляет интерес сочинение 歲時廣記 *Суй ши гуан цзи* (в серии *Ши вань цзюань лоу цун шу*), в котором его автор, сунский 陳元靚 Чэнь Юань-цзин, приводит цитаты из 燕北雜記 *Янь бэй цза цзи* сунского 武珪 У Гуя (1061 г.), содержащие киданьские названия праздников в китайской транскрипции и в переводе.<sup>2</sup>

Говоря о *Лун кань шоу цзин*, Чао Гун-у приводит слова 沈存中 Шэнь Цунь-чжуна (Шэнь Ко), замечаящего, что в государстве киданей существовал весьма строгий закон, запрещающий под страхом смертной казни вывозить в Китай книги на киданьском языке. Этим обстоятельством объясняется, воз-

<sup>1</sup> См.: J. A. M. Mailla. Histoire générale de la Chine, VIII, стр. 350.

<sup>2</sup> Как указывает Пельо (BEFEO, IX, стр. 225), цитаты, приведенные в *Суй ши гуан цзи*, совпадают в общем с аналогичными фрагментами, помещенными в *Ци дань го чжи* (цз. 27) под заголовком 歲時雜記 *Суй ши цза цзи*. Таким образом, эти фрагменты, взятые, должно быть, из *Янь бэй цза цзи*, не следует отождествлять с *Суй ши цза цзи*, 2 цз., опубликованным при династии Сун 呂希哲 Люй Си-чжэ (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 6, 23). Упомянем здесь еще об одном произведении, которое имело бы огромное значение для изучения киданьского языка, но, к сожалению, не сохранилось, а именно 龍龕手鏡 *Лун кань шоу цзин*, 3 цз., зарегистрированное в ЦЧДШЧ, цз. 4, 16, 17. Судя по тому отделу каталога, в котором помещено это сочинение, оно представляло собой словарь киданьского языка, состоявший из 26 430 слов, не считая комментариев или пояснительного текста (注). Автором словаря, относящегося к 997 г., значитесь киданьский монах 行均 Син Цзюнь, а предисловие к нему написал монах 知光 Чжи Гуан. Это сочинение было вывезено из государства Ляо в годы правления Си нин (1068—1077) и напечатано в пров. Чжэцзян.

можно, отсутствие образцов киданьских изданий и в связи с этим скудость познаний об их языке и письменности.

Упомянем, наконец, еще об одном сочинении киданьского царства, называемом *Ци дань го чжи*, 27 цз. Оно было составлено 葉隆禮 Е Лун-ли (*хао* 魚林 Юй-линь) не по оригинальным источникам, а на основании сунских сочинений, существовавших в его время. Вместе с тем работа Е Лун-ли с приложенной к ней картой интересна тем, что она была написана до появления официальной истории Ляо и основана на многих сочинениях, значительная часть которых уже не существует.<sup>1</sup>

**Чжурчжени.** Большое количество сочинений о стране чжурчженей, так же как и киданей, занесено в цз. 5 и 7 каталога ЧЧШЛЦТ. Значительное число из них составляют дневники участников посольств. Одно из наиболее ранних, *宣和使金錄 Сюань хэ ши цзинь лу*, 1 цз., относится к 1124—1125 гг. За ним следует *奉使雜錄 Фэн ши цза лу*, 1 цз., посвященное посольству 1142 г. Его автором является 何鑄 Хэ Чоу. Путевые записки 北行日錄 *Бэй син жи лу*, составленные 樓鑰 Лоу Юе<sup>2</sup> во время путешествия к чжурчженям в 1169 г. (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 7, 14), сохранились до настоящего времени, войдя в серию *Чжи бу*. То же самое касается *攬轡錄 Лань пэй лу*, 1 цз., написанного Фань Чэн-да в 1170 г., о котором упоминает ЧЧШЛЦТ, цз. 7, 14 и ЦЧДШЧ, *фу чжи*, цз. 5, 37; *北轅錄 Бэй юань лу* было отмечено Шаванном в его статье о путешественниках к чжурчженям и киданям, а потом переведено в ТР, II, стр. 165, причем он указывает автора этого сочинения 周燿 Чжоу Чаня, имя которого, согласно Пельо (BEFEO, IX, стр. 240), следует читать 輝 Цзюнь. Дневник *使金錄 Ши цзинь лу* 程卓 Чэн Чжо, который был участником посольства 1211 г., существует теперь в издании 碧林琅館叢書 *Би линь лан гуань цун шу*.<sup>3</sup> Известны

<sup>1</sup> *Ци дань го чжи*, о котором см.: *Сы ку*, цз. 50, 5, имеется в издании 四朝別史 *Сы чао бе ши*. Входящее в серию 古今說海 *Гу цзинь шо хай* сочинение 遼志 *Ляо чжи*, 1 цз., автором которого значитесь тот же Е Лун-ли, представляет собой, по-видимому, извлечение или сокращение *Ци дань го чжи*.

<sup>2</sup> Ошибка Шаванна, называвшего автором сочинения Сун Лоу-юе, уже была исправлена Пельо (BEFEO, IX, стр. 240). Биография Лоу-Юе находится в *Сун ши*, цз. 395.

<sup>3</sup> Пельо (BEFEO, IX, стр. 225) упоминает о *使燕錄 Ши янь лу*, посвященном китайскому посольству 1211 г. в Цзинь. Указывая на то, что *Ши янь лу* в настоящее время не существует, во всяком случае в полном виде, и что его цитирует *Суй ши гуан цзи*, Пельо высказывает предположение, что автором этого сочинения, упоминаемого в ЧЧШЛЦТ, цз. 7, 14, является 余曠 Юй Жун.

также 松漠紀聞 *Сун мо цзи вэнь* в серии *Сюе цзинь тао юань*, автор которого 洪皓 Хун Хао прожил среди чжурчженей более десяти лет, и *Да цзинь го чжи*, 40 цз., приписываемое Юйвэнь Моу-чжао, который был по национальности чжурчженем.<sup>1</sup>

**Си Ся.** Сунские работы о стране тангутов, просуществовавшей в качестве независимого государства около 200 лет и обозначаемой по имени царствовавшей в ней династии Си Ся (иначе Ся го, государство Ся или 河西 Хэ си), представляют особый интерес ввиду отсутствия династийной истории Си Ся. Она, по всей вероятности, в свое время существовала, но погибла, по-видимому, во время завоевания Си Ся монголами, так как она не упоминается в перечне источников, которые были использованы для составления имеющейся в *Сун ши* (цз. 485—486) главы о Си Ся (*Ся го чжуань*).<sup>2</sup> Среди появившихся при династии Сун работ о Си Ся известны 劉氏西行錄 *Лю ши си син лу*, 1 цз. или „Путевой дневник“ 劉渙 Лю Хуаня (*цзы* 仲章 Чжун-чжан), принимавшего участие в посылке 1041 г. в Хэси; 西夏須知 *Си ся сюй чжи* „Необходимые сведения о Си ся“, состоящие из 15 статей, написанных 劉溫潤 Лю Вэнь-жунем (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 5, 8, цз. 7, 12), и 西夏事略 *Си ся ши люе*, текст которого был извлечен, по-видимому, из *Дун ду ши люе* сунского Ван Чэна,<sup>3</sup> чья биография помещена в *Сун ши*, цз. 29, 3, и, наконец, 夏國樞要 *Ся го шу яо*, 2 цз., упоминаемое в ЦЧДШЧ, цз. 7, 7.

**Монголы.** Наиболее старой и вместе с тем важной работой о монголах танского периода является 黑韃事略 *Хэй да ши люе*, написанная при Южной Сунской династии 徐霆 Сюй Тингом и 彭大雅 Пэн Да-я. Несмотря на то, что в этом сочинении не дается точных и определенных названий местностей,

<sup>1</sup> Согласно имеющимся указаниям, книга Юйвэнь Моу-чжао, по национальности чжурчженя, была представлена императору в 1234 г. (см.: *Ду шу минь цю цзи*, цз. 2, 8; статью Шаванна: JA, 1897, mai—juni, стр. 388). Вместе с тем в ней встречаются фразы, текст которых указывает на то, что автором их мог быть только подданный династии Юань. Имеющееся в издании *Си чао бе ши* это сочинение не следует смешивать с близким по названию 金國志 *Цзинь го чжи*, 2 цз., отмеченным в ЧЧШЛЦТ, цз. 5, 9, написанным 張棖 Чжан Ди в годы Чунь си (1174—1189).

<sup>2</sup> Предпринятая Ло Фу-чаном работа, имевшая целью дополнить текст *Ся го чжуань*, осталась, к сожалению, ввиду смерти автора незаконченной. Начало его работы помещено в BNL, IV, № 3.

<sup>3</sup> См.: *Си ку*, цз. 66, 8; *Си ся ши люе*, помещенное в *Сюе хай лэй бянь*, не тождественно одноименному, но позднему сочинению, о котором говорит в своем предисловии автор 西夏記 *Си ся цзи* (об этом важном труде см.: Библиография Востока, 1932, № 1, стр. 104).

о которых идет речь, ввиду чего они трудно отождествляемы, сообщаемые им данные представляют большой интерес, будучи основаны на личных наблюдениях. Кроме того, в *Хэй да ши люе* даются довольно подробные сведения относительно жизни и быта монголов, что придает ему еще большую ценность. *Хэй да ши люе* не вошло в *Си ку цюань шу*, так как его издание представляло большую редкость, начиная с династии Юань. При династии Цин 李文田 Ли Вэнь-тянь, известный географ стран, лежавших к северу и северо-западу от Китая, разыскал рукописный экземпляр минского перевода, который и был впоследствии воспроизведен в 問影樓輿地叢書 *Вэнь ин лоу юй ди цун шу*. Другой рукописный экземпляр этого сочинения был найден Ван Го-вэем в библиотеке 雙鑑樓 *Шуань цзянь лоу*, принадлежавшей 傅氏 г. Фу из 江安 Цзяньаня, и издан под названием 黑韃事略箋證 *Хэй да ши люе цзянь чжэн*, 1 цз. (вошло в серию 清華研究院叢書 *Цин хуа янь цзю юань цун шу*).

Другое важное сочинение о монголах было составлено в 1221 г. под названием 蒙韃備錄 *Мэн да бэй лу*. Автором этого сочинения, имеющегося в издании *Гу цзинь шо хай*, является 孟珙 Мэн Хун,\* побывавший в Монголии лично. *Мэн да бэй лу*, так же как и предыдущее сочинение, было опубликовано Ван Го-вэем в *Мэн гу ши люе* („Материалы по истории монголов“), изданном университетом *Цин Хуа* в 1926 г.<sup>1</sup> К этому же отделу сочинений можно отнести и 塞北紀行 *Сай бэй цзи син*, хотя автор этого сочинения 張德輝 Чжан Дэ-хуй считается подданным династии Юань.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Послесловие Ван Го-вэя к *Мэн да бэй лу цян чжэн* помещено в собрании его произведений, цз. 16. Из работ Ван Го-вэя, касающихся истории монголов, необходимо упомянуть 遼金時蒙古考 *Ляо цзинь ши мэн гу као*, входящее в собрание его произведений, цз. 15, и 南宋人所傳蒙古史料考 *Нань сун жэнь со чуань мэн гу ши люе као*, помещенное в 清華學報 *Цин хуа сюе бао*, IV, № 1. Напомним попутно, что *Мэн да бэй лу* было переведено акад. В. П. Васильевым под названием „Записка о монголо-татарах“ (СПб., 1856).

<sup>2</sup> Биография Чжан Дэ-хуя, родившегося еще до воцарения Юаньской династии, помещена в *Юань ши*, цз. 163, 9 и сл. *Сай бэй цзи син*, известное также при династии Мин под другим названием 邊墩紀行 *Бянь хоу цзи син*, помещено в 皇朝藩屬輿地叢書 *Хуан чао фань шу юй ди цун шу*. Фрагмент этого сочинения с предисловием автора, датированным 1248 г., издан в серии 漸學廬叢書 *Цзянь сюе лу цун шу* в 1897 г. Сочинение Чжан Дэ-хуя было переведено Палладием Кафаровым под заглавием „Путевые записки китаец Чжан Дэ-хуя во время путешествия его в Монголию в первой половине XIII столетия“ (Записки Геогр. общ., Иркутск, 1867, стр. 582—591; перевод имеется в „Geographical Magazine“, 1875, стр. 7—11).

**Историческая литература.** Наблюдавшийся при династии Сун общий подъем китайской науки особенно ярко отразился в области исторической литературы, рост которой сопровождался накоплением знаний, развитием исторической критики, специализацией, усиленным изучением исторических памятников, надписей и пр. Количество сочинений, выходявших в то время по разным отраслям исторического знания, возросло до такой степени, что простой перечень их названий занял бы много страниц.<sup>1</sup> Говоря о печатных изданиях многообразной и многочисленной исторической литературы сунского периода и не имея возможности дать о ней исчерпывающие сведения, отметим здесь лишь издания наиболее важных работ.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Для иллюстрации количественного роста исторической литературы при династии Сун приведем таблицу, содержащую данные о числе исторических сочинений, зарегистрированных в библиографических главах династийных историй в разные периоды китайской истории (см.: W. Wilhelm, ук. соч., стр. 16, со ссылкой на Лян Ци-чао).

Объем исторической литературы при династии Сун делается еще более заметным, если мы примем во внимание, что число исторических сочинений, зарегистрированных в *Си ку*, равно 2174 названиям, составляющим 37049 цз.

Период	Название истории	Количество сочинений	Количество цзюаней
Хань	<i>Хань шу</i>	11	425
Суй	<i>Суй шу</i>	817	13 264
Тан	<i>Цзю тан шу</i>	884	17 946
Сун	<i>Сун ши</i>	2147	43 109

<sup>2</sup> Статья Фицмайера с довольно многообещающим названием „Der Stand der chinesischen Geschichtschreibung in dem Zeitalter der Sung“ (Denkschriften d. K. Akademie d. Wissenschaften zu Wien, philosoph.-hist. Cl., Bd. XXVII, 1877, стр. 309—404) представляет собой простые перечни исторических сочинений, вошедших в библиографический отдел *Тан шу*, с попыткой перевода их названий, причем допущены самые грубые ошибки и бессмыслицы, не говоря уже об искаженном чтении. Так, например, 大戴禮記 *Да дай ли цзи*, т. е. *Ли цзи*, в редакции „старшего“ Дай Дэ переведено: „Verzeichnungen der im grossen die Tugend auf dem Haupte fragende gebräuche“. Список имен авторов, вошедших в *Вэнь сюань*, 文選著作人名目 *Вэнь сюань чжу цзо жэнь мин му*, по Фицмайеру, значит: Ausgewählte und der gelegte Verzeichniss dessen, was in der Schrift Namen der Menschen bildet“. 汲作紀年 *Цзи чжун цзи нянь*, т. е. *Чжу шу цзи нянь* („Анналы на бамбуке“), найденные в могиле Цзи, даются как „Die Jahrrechnung von Knitchung geschrieben“, и т. д. Сравнительная давность статьи Фицмайера, опубликованной в 1877 г., не является оправданием ее ошибок, так как в 1867 г. Уайли издал свои „Notes on the chinese Literature“.

В китайской библиографической системе первое место в отделе исторических сочинений занимают династийные истории. Согласно китайской терминологии, династийные или официальные истории обозначаются 正史 *чжэн ши* в отличие от „лжеисторий“ 僞史 *вэй ши*, т. е. историй династий, не признанных с точки зрения их „законности“. Это первое место они, впрочем, вполне заслуживают, отличаясь такой обширностью, полнотой и точностью содержащихся сведений, что навряд ли будет преувеличением утверждение о полном отсутствии на Западе каких-либо памятников такого рода, которые можно было бы сопоставить с китайскими династийными историями. Эти произведения, имевшие своим образцом *Ши цзи* Сыма Цяня, посвящены целому периоду, охватывающему царствование отдельных династий, и содержат помимо хроники царствований императоров хронологические таблицы, специальные трактаты об обрядах и жертвоприношениях, астрономии, математике, музыке, административном устройстве, законах, географии, о влиянии 5 элементов природы, о народном хозяйстве, литературе, а также биографии лиц, известных в каком-нибудь отношении, и сведения об иноземных странах и народах.

Китайские династийные истории по богатству содержащегося в них материала представляют собой, при критическом и внимательном подходе, драгоценный источник для историка Китая.

При составлении такого рода историй материалом для них служили так называемые 日曆 *жи ли* (ежедневные хроники), которые, согласно закону, основанному на древней традиции, не подлежали просмотру императора и его министров, хотя трудно, конечно, сказать, насколько точно соблюдался этот закон в действительности. Для этой же цели служили, вероятно, и записи деяний и слов императора, произносимых им на торжественных выходах, приемах и в других случаях придворной жизни.

Хроники царствований отдельных императоров опубликовывались в особых изданиях, обозначавшихся термином 實錄 *ши лу*.

К числу сунских произведений такого рода относится, например, (宋太宗) *Сун тай цзун ши лу*, 8 цз., посвященное, как показывает заглавие, царствованию Тай-цзуна, составленное 錢若水 Цянь Жо-шумем и другими в 998 г. (см.: *Сун ши*, цз. 6,6) и имеющееся в серии *Гу сюе хуй кань*.

Согласно предисловию к библиографическому отделу *Сун ши*, за время, начиная от сунского Тай-цзу и кончая Нин-цзуном (960—1224), история Сунской династии 國史 (*го ши*) составлялась 4 раза.

История царствования сунских Тай-цзу, Тай-цзуна и Чжэнь-цзуна (960—1022), называвшаяся (三朝) *Сань чао го ши*, 150 цз. и составленная по общему образцу династийных историй, была, согласно ЦЧДШЧ, цз. 5, 10, 11, окончена 呂夷簡 Люй И-цзянем и другими в 1030 г.<sup>1</sup> (兩朝) *Лян чао го ши*, 120 цз. или „История царствования Жэнь-цзуна и Ин-цзуна“ (1023—1027) была составлена историографами (*ши гуань*) под председательством 王珪 Ван Гуя в 1082 г.

В начале годов правления Цянь дао (1165—1173) была составлена история царствований Шэнь-цзуна, Чжэ-цзуна и Хуй-цзуна (1068—1125), к которым позже была присоединена и хроника царствования Цинь-цзуна (1126 г.). Это произведение известно под названием (四朝) *Си чао го ши*, 250 цз.; что касается истории, посвященной Гао-цзуну, Сяо-цзуну, Гуан-цзуну и Нин-цзуну (1127—1224), то хотя она и не упоминается в *Сун ши*, ее название, по всей вероятности, было (中興) *Чжун син го ши*. Имена ее составителей и дата окончания остались неизвестными, но поскольку в предисловии говорится о пожаре, случившемся в годы правления Шао син (1131—1162), очевидно, что данная история окончена после 1131 г.<sup>2</sup>

Упомянувшиеся выше произведения, начиная от *жи ли*, послужили, по-видимому, материалом при составлении *Сун ши*. Подобного же рода материалы использовались и при составлении других династийных историй. Кроме того, несомненно для этой цели привлекались и иные источники. Так, например, для глав об иностранных народах такими источниками могли служить донесения и отчеты послов, существовавшие в литературе сочинения, списки вещей, привозившихся иностранными посольствами в качестве подарков, расспросы путешественников и торговцев и т. д.

Не останавливаясь на вопросе об изданиях историй предыдущих династий, выходящих при династии Сун неоднократно,<sup>3</sup> упомянем лишь о выпуске 7 историй, напечатанных

<sup>1</sup> Ср.: ГСЦК, V, № 4, стр. 181, где приводится ссылка на *Сюй цзы чжи тун цзянь чан бянь*, цз. 109, доказывающая, что датой *Сань чао го ши* является не 8-й, а 9-й год правления 天聖 Тянь шэн, т. е. 1031 г.

<sup>2</sup> См.: BNL, VI, № 4, стр. 44, где приведена часть текста и предисловия к библиографическому отделу *Чжун син го ши*, восстановленному 趙士煒 Чжао Ши-вэем. В библиографическом отделе данной истории зарегистрирована и предыдущая история *Си чао го ши*.

<sup>3</sup> Так, например, в каталоге ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 1—4 описаны сунские экземпляры *Ши цзи*, относящиеся к изданиям 1086, 1134, 1213 г.

в Сычуани и известных под названием „сычуаньского издания крупными знаками“ (蜀大字本 *шу да цзы бэнь*). Согласно Чао Гун-у, сообщающего об этом издании в своем ЦЧДШЧ, цз. 6, 5<sup>1</sup>, в годы правления Цзя ю (1056—1063) „Трем коллегиям“ (三館 *Сань гуань*) было приказано произвести проверку текста историй династий Сун, Ци, Лян, Чэнь, Вэй, Северной Ци и Чжоу, хранившихся в дворцовой библиотеке (秘閣 *Би гэ*) и имевших много лакун и ошибок. По просьбе Цзэн Гуна и других ученых был дан указ о том, чтобы все коллекционеры представили для этой цели имеющиеся у них экземпляры давних историй.

В годы Чжи пин (1064—1067) были представлены *Ци шу*, *Лян шу* и *Чэнь шу*, проверенные Цзэн Гуном, а также истории династий 後魏 Хоу Вэй и 後周 Хоу Чжоу, в проверке которых принимали участие 劉恕 Лю Шу и 王安國 Ван Ань-го. Все эти истории были напечатаны в годы правления Чжэн хэ (1111—1117), хотя и в небольшом, по-видимому, количестве, судя по словам Чао Гун-у, замечаящего, что в учебных заведениях и среди частных лиц в них ощущался недостаток. После же 1126 г., в связи с нашествием чжурчженей, издание истории годов правления Чжэн хэ погибло почти полностью. В 1144 г. начальник Хлебного транспорта в Сычуани 井憲孟 Цзин Сянь-мэн, под начальством которого служил одно время Чао Гун-у, отдал распоряжение о производстве розысков изданий годов правления Чжэн хэ по всем областным училищам. Благодаря тому, что книжные богатства Сычуани не пострадали от войны с чжурчженями в такой степени, как в других провинциях, с течением времени удалось разыскать все истории, после чего они были напечатаны в 眉山 Мэйшане. Доски для этого издания, имеющего на странице 9 строк по 18 иероглифов, существовали долгое время и неоднократно реставрировались при династиях Юань и Мин.

Переходя к изданиям династийных историй, написанных в период Сун, надо отметить, помимо небольшой по объему 南唐書 *Нань тан шу*, 30 цз., автором которой был 馬令 Ма Лин,<sup>2</sup> 五代史 *У дай ши* „Историю пяти династий“, царство-

Часть сунских изданий династийных историй воспроизведена в изданной „Коммерческим издательством“ в Шанхае серии 二十四史 *Эр ши сы ши* (см. о ней: *Янь цзин сюэ бао*, № 10, стр. 2177). Несколько фрагментов подлинных сунских экземпляров династийных историй, в числе их обе ханьские истории, *Вэй шу* и *Чэнь шу*, имеется в Пекинской национальной библиотеке (BNL, VIII, № 2, стр. 97, 98, 100).

<sup>1</sup> Ср. также: *Бао шу цза чжи*, цз. 7; *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 26; ШЛЦХ, цз. 6, 5.

<sup>2</sup> Предисловие Ма Лина датировано 1105 г. (см.: ТЛЛЛШМ, цз. 8, 15).

вавших друг за другом с 907 по 960 г. Эта история была написана 薛居正 Се Цзюй-чжэном вместе с другими учеными вскоре после воцарения династии Сун, а именно в 974 г., и состояла первоначально из 150 цз. и 2 цз. оглавления.<sup>1</sup> Основанный главным образом на хронике царствований (*ши лу*) предыдущих династий и близкая по времени составления к описываемому в ней периоду, история Се Цзюй-чжэна отличалась более подробным и точным изложением событий, полнотой и достоверностью. Этим и объясняется тот факт, что ею пользовался Сыма Гуан при составлении *Цзы чжи тун цзянь*, а потом и 胡三省 Ху Сань-син (*цзы шэнь-чжи*) в своих комментариях на последнее произведение. Она имела недостатки, заключающиеся главным образом в некоторой небрежности стиля, который имел столь важное значение в глазах китайских ученых того времени. В связи с этим Оуян Сю составил другую историю пяти династий, которая в отличие от старой получила название *五代史記 У дай ши цзи*, 75 цз.

Эта история, более известная под названием (新) *Синь у дай ши*, замечательна тем, что после династии Тан она является первой и единственной династийной историей, составленной частным лицом, а не коллегией государственных историографов. Вместе с тем, по отзывам авторитетных китайских ученых, история Оуян Сю, за исключением блестящего стиля, не отличается большими достоинствами. Непонятно, однако, почему Вильхельм в своей „Geschichte des chinesischen Kultur“ „Новую историю пяти династий“, которую он по рассеянности называет „Историей новых пяти династий“, ставит как будто выше остальных „безличных и скучных династийных историй, составленных коллегией ученых“.

Чоо Гун-у, в каталоге которого внесено издание этой истории, напечатанное в годы правления Цин юань (1195—1200)<sup>2</sup> в 建陽 Цзяньяне, говорит, что экземпляр *У дай ши*, написанный Оуян Сю, хранился у него дома. После смерти Оуян Сю (1072 г.) история была затребована от Чоо Гун-у

правительством и передана для напечатания в *Го цзы цзянь*. С течением времени, в особенности после указа, изданного цзиньским Чжан-цзунуом в 1207 г., о том, чтобы преподавание истории *У дай* производилось исключительно по работе Оуян Сю, старая история *У дай ши* Се Цзюй-чжэна стала постепенно забываться и становилась все более и более редкой. Тем не менее она существовала в дворцовой библиотеке минских императоров, благодаря чему в *Юн лэ да дянь* была включена часть ее текста. При составлении библиотеки *Сы ку цюань шу* этот текст был выбран из *Юн лэ да дяня* и после присоединения к нему цитат, сохранившихся в произведениях сунских авторов, составил современную нам версию *Цзю у дай ши*.<sup>1</sup>

Следующей династийной историей, составленной при династии Сун, была история династии Тан, появившаяся при следующих обстоятельствах.

В 941 г., т. е. еще до воцарения династии Сун, было предпринято составление истории династии Тан, которое было окончено в 945 г.<sup>2</sup>

Первое издание этой истории, известное под названием *舊唐書 Цзю тан шу*, появилось, по-видимому, лишь при династии Сун, а именно между 1000 и 1002 гг. Существовало также издание годов правления Шао син (1131—1162), напечатанное в 越州 Юечжоу (ныне Шаосин в Чжэцзяне).<sup>3</sup>

Согласно предисловию Жуань Юаня, написанному в 1843 г., приказ о составлении истории Тан был издан в годы правления 長興 Чан син (930—933) династии Хоу Тан; в действительности же, как указывает Ротур (ук. соч., стр. 64 и сл.), составление истории было предпринято по указу от 1—30 марта 941 г.

Довольно скоро после появления первого издания *Цзю тан шу*, в 1044 г. сановник по имени 賈昌朝 Цзя Чан-чао внес предложение о составлении новой истории Танской династии взамен *Цзю тан шу*, которой ставили в упрек не-

<sup>1</sup> Возможно, что работе Се Цзюй-чжэна было посвящено *У дай ши* (闕文) *цзе вэнь*, написанное 王禹偁 Ван Юй-чэном в начале царствования Чжэнь-цзуна (998—1022), хотя, впрочем, этот вопрос требует еще выяснения (см.: ЦЧДШЧ, цз. 6, 18; *Сы ку*, цз. 51, 4).

<sup>2</sup> Это издание, основанное, по-видимому, на северосунском издании, воспроизведено в упоминавшейся выше серии 24 историй, опубликованной „Коммерческим издательством“. Ввиду того, что экземпляры полных северосунских изданий *У дай ши* чрезвычайно редки (если не отсутствуют совершенно), данное издание является лучшим из существующих в настоящее время. Фрагмент сунского издания истории Оуян Сю имеется в Пекинской национальной библиотеке (см.: BNL, VIII, № 2, стр. 103).

<sup>1</sup> См.: *Сы ку*, цз. 46, 2, 3.

<sup>2</sup> Автором истории Тан считается 劉昫 Лю Сюнь; на самом же деле он лишь возглавлял коллегию историографов, которым было поручено ее составление. Их работа состоит из 200 цз., в число которых входят летописи (*бэнь цзи*), 20 цз., 11 трактатов (*чжи*), 30 цз. и биографии (*ле чжуань*), 150 цз.

<sup>3</sup> См.: R. Rotours, ук. соч., стр. 40. На этом издании, перепечатанном в 1539 г., основывается текст нынешней версии *Цзю тан шу*, имеющей все же лакуны, согласно введению (*фань ли*) к *Цзю тан шу цзяо кань цзи* (приложенному к изданию 1843 г.).

достаток систематичности в распределении материала, неполноту фактическую в изображении событий, произвольное опущение фактов и недостаточную элегантность стиля; последнему в старом Китае придавалось, как известно, огромное значение.

Согласно императорскому указу от 22 мая 1045 г., для составления новой истории было назначено несколько ученых, во главе которых стоял один из высших сановников. Последним из этих сановников, неоднократно сменявшихся на протяжении работ по составлению, был 曾公亮 Цэн Гун-лян, занимавший эту должность с 1058 по 1060 г. Он же является автором предисловия к истории, написанного по поводу ее представления императору. Кроме того, имелись редакторы (刊修官 кань сю гуань), проверявшие работу непосредственных составителей. В 1045 г. на должность редактора был назначен Сун Ци вместе с некоторыми другими лицами. С 1049 по 1054 г. редактирование работы перешло в ведение одного Сун Ци, а с 1054 по 1060 г. он разделял свою обязанность вместе с Оуян Сю. В действительности же Оуян Сю, получив назначение на должность редактора в 8-м месяце 1054 г., уже в середине следующего года был послан в провинцию, а по возвращении из нее, через месяц, был снова послан с посольством к киданям. Как указывает Ротур (ук. соч., стр. 58—63), подробно выясняющий в своем труде обстоятельства составления новой танской истории, Оуян Сю вплоть до 1060 г. был неоднократно назначаем на различные ответственные посты, которые навряд ли позволяли ему исполнять обязанности редактора истории. Таким образом, приписываемое ему участие в ее составлении представляется довольно сомнительным. Сун Ци, напротив, работал в общей сложности гораздо дольше, и главная роль в этой работе принадлежит, по-видимому, ему.

Из числа довольно многочисленных составителей истории (編修官 бянью сю гуань) следует отметить 范鎮 Фань Чжэнь и 宋敏求 Сун Минь-цю, работавших непрерывно с 1045 по 1060 г., затем 王疇 Ван Чоу (1046—1060), 呂夏卿 Люй Ся-цинь и 劉義叟 Люй Си-соу (1049—1060). Ротур (R. Rotours, ук. соч., стр. 74, 78) упоминает 劉義叟 Люй Си-соу, бывшего редактором *Синь тан шу*. При этом он говорит, что Люй Си-соу жил с 1015 по 1058 г., хотя раньше (говоря о *Синь тан шу*) упоминал, что редактирование *Синь тан шу* происходило с 1049 по 1060 г. Новая история Тан, представленная по ее окончании императору 10 августа 1060 г. и немедленно после этого сданная в печать, состоит из 225 цз., заключающих в себе хроники царствований (бэнь цзи) — 10 цз.,

трактаты (чжи) — 50 цз., таблицы (бяо) — 15 цз. и жизнеописания (ле чжуань) — 150 цз. По сравнению с *Цзю тан шу* содержание новой истории дополнилось таблицами и некоторыми трактатами, отсутствовавшими в старой истории.<sup>1</sup>

Как замечает Ротур, новая история Тан описывает те же события в том же приблизительном порядке, что и старая история, с некоторыми дополнениями. Что касается ее недостатков, то они сводятся в главных чертах к следующему. Авторы новой истории сократили хроники царствований, исключив из них при этом все тексты указов; то же самое касается жизнеописаний, из которых исключен текст указов и докладов императору. Кроме того, составители выпустили из текста все события, относящиеся к истории буддизма. Что же касается языка новой истории, то, будучи более сжатым по сравнению с *Цзю тан шу*, он представляет одновременно с этим и большие трудности для понимания. Изображений стиля же было опущено большое количество обозначений дат, что, конечно, является для нас недостатком новой истории. В связи со всем этим следует признать, что, за исключением таблиц и трактатов, текст *Цзю тан шу* имеет большие достоинства перед текстом новой истории.

Таково было, впрочем, мнение и старых китайских ученых, в числе которых был, по-видимому, и Сыма Гуан, поскольку он при составлении *Цзы чжи тун цзянь* пользовался исключительно текстом *Цзю тан шу*.

<sup>1</sup> Эти таблицы состоят из 宰相表 цзай сянь бяо (хронологические таблицы, дающие имена высших сановников, стоявших в главе управления империей, с указанием времени, когда они занимали данный пост); 方鎮表 фан чжэнь бяо (хронологическая таблица территориальных изменений, военных округов); 宗室世系 цзун ши ши си (хронологические таблицы членов императорской фамилии); 宰相世系 цзай сянь ши си (то же для семей высших сановников); 選舉志 сюань цзюй чжи (об экзаменах для назначения на государственную службу); 兵志 бин чжи (о войске). Значительная часть остальных отделов была вновь переработана и отличается большей полнотой, чем соответствующие отделы в *Цзю тан шу*. В числе сочинений, послуживших источниками при их составлении, Ротур указывает, ссылаясь на 唐書直筆 Тан шу чжи би, цз. 4, 13 (изд. 1869 г.), 大衍曆 Да янь ли, 52 цз. буддийского монаха и известного танского астронома 一行 И Сина и 景福崇元曆 Цзин фу чун юань ли 邊崗 Бянь Гана (для трактата о календарных исчислениях); 職該 Чжи гай, 2 цз. 杜英 Ду Ина; 唐六典 Тан лю дянь (для трактата о чиновниках); 開元禮 Кай юань ли, 150 цз., 元和曲壹禮 Юань хэ цюй тай ли, 30 цз. и 郊祀錄 Цзюэ сы лу (для трактата об обрядах и жертвоприношениях).

В начале XIX в. вышло печатное издание свода текста старой и новой истории Тан под названием *Синь цзю тан шу* (合鈔) *хэ чао*, 260 цз., составленное в 1733 г. Его составитель приводит текст новой истории, добавляя мелким шрифтом текст старой истории, а местами наоборот.

Появление новой истории Тан вызвало большой интерес и оживленную полемику. В связи с этим появилось несколько работ, посвященных ее критике и обсуждению. Из числа их до нас дошли *Синь тан шу* (糾謬) *цзю мю*, 20 цз. и *Тан шу* (直筆新例) *чжи би синь ли*. Первая из них, содержащая исправления ошибок в новой танской истории, была написана в 1089 г. 吳縝 У Чжэнем (*цзы тинчэнь* Тин-чжэнь) из Чэнду. У Чжэнь, получив степень доктора, просил разрешения участвовать в работе по составлению *Синь тан шу*. Однако Оуян Сю отказал в его просьбе ввиду молодости У Чжэня. По окончании *Синь тан шу* последний написал критические замечания по поводу ее неточностей и ошибок. Его книга была напечатана в годы правления Юань ю (1086—1093), доски для второго издания были вырезаны в областном училище 湖州 Хучжоу (пров. Чжэцзян) в годы правления Шао син (1131—1162).<sup>1</sup>

Вторая работа под названием *Тан шу чжи би синь ли*<sup>2</sup> написана Люй Ся-цином, входившим в число редакторов *Синь тан шу* и пользовавшимся известностью как знаток истории династии Тан. По мнению библиографов Т.А.Л.ШМ, цз. 2, 24, где описан сунский экземпляр данного сочинения, дата его издания, судя по внешнему виду, относится приблизительно к тому же времени, что и *Синь тан шу*, т. е. около 1060 г. Три первых цзюаня сочинений Люй Ся-цина содержат изложение принципов, которыми следует руководствоваться при составлении династийных историй, с приложением примеров того, какие события следует умалчивать или пропускать, а какие приводить, равно как и принципы стиля. Четвертый и последний цзюань излагает все отличия в плане композиции новой истории Тан.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> См.: Т.А.Л.ШМ, цз. 2, 21—22; R. Rotours, ук. соч., стр. 71, 72. Работа У Чжэня, в которой автором выявлено около 400 ошибок в тексте *Синь тан шу*, имеет важное значение при пользовании этой историей. В связи с этим она помещена в каталоге *Сы ку* в отделе династийных историй непосредственно за *Синь тан шу*. В 1774 г. 錢大昕 Цянь Да-синь составил к ней комментарий, к которым он присоединил исследование об авторах *Синь тан шу*.

<sup>2</sup> *Тан шу чжи би*, как она названа у Ротура (R. Rotours, ук. соч., стр. 112).

<sup>3</sup> См.: *Сы ку*, цз. 88, 2.

Поскольку известный труд Чжэн Цяо *Тун чжи*, 200 цз. построен в общем по тому же плану, что и династийная история, мы упомянем здесь и об этом произведении.

По своему содержанию *Тун чжи* представляет собой общую историю Китая. Она обнимает период времени от Фу Си до династии Тан, разделяясь на следующие главные части: императорские анналы, биографии императриц, родословные и хронологические таблицы, очерки, или «сокращения» (略 *люе*), жизнеописания, иноземные страны.

Императорские анналы, хронологические таблицы и жизнеописания заканчиваются на 618 г., ибо, по словам самого Чжэн Цяо, он не решился переделывать историю Тан, написанную лучшими сунскими учеными. Что же касается очерков, составляющих наиболее ценную часть работы, то Чжэн Цяо довел их до конца танского периода (907 г.). Число очерков, соответствующих отделам династийных историй, обозначаемых названием *чжи*, в работе Чжэн Цяо достигает 20. Из их числа в предыдущих историях отсутствуют следующие очерки, которые впоследствии включались в династийные истории: кланы и роды (氏族 *ши цзю*), письменность (六書 *лю шу* — 6 категорий иероглифов), 7 произношений (звуки) (七音 *ци инь*), столицы и города (都邑 *ду и*), животные и растения (昆蟲草木 *кунь цун цао му*); 15 остальных обзрений входят в предыдущие истории и представляют собой обычно не более как извлечения из них. Так, например, очерки «Обряды и церемонии», «Музыка», «Служащие», «Народное хозяйство», «Экзамены», «Законы» почти полностью являются извлечениями из известной танской работы 通典 *Тун дян*,<sup>1</sup> составленной 杜佑 Ду Ю.

Таким образом, *Тун чжи* не является в общем оригинальным сочинением, ограничиваясь повторением в полном или сокращенном виде тех сведений, которые содержатся в других сочинениях. Вместе с тем многие из очерков Чжэн Цяо представляют большую ценность, поскольку они дают сведения, которые либо основаны на утерянных теперь источниках, либо их нельзя найти в других работах.<sup>2</sup>

При династии Цин новое издание *Тун чжи* было напечатано в 1747 г. Согласно императорскому указу от 1769 г.,

<sup>1</sup> См.: R. Rotours, ук. соч., стр. 85—87.

<sup>2</sup> См.: *Сы ку*, цз. 5; юаньское издание *Тун чжи*, напечатанное в 1322 г. в областном училище в городе 三山 Саньшань (пров. Фуцзянь), описано в Т.А.Л.ШМ, цз. 5, 41 и сл. (см. также: ШЛЦХ, цз. 4, 5). Печатный экземпляр этого же, вероятно, издания имеется в Пекинской национальной библиотеке (BNL, VIII, № 2, стр. 112).

в виде продолжения к работе Чжэн Цяо было написано (續) *Сюй тун чжи*, 527 цз. *Сюй тун чжи* составлено по тому же плану и заканчивается падением Минской династии (см.: A. Wylie. Notes, стр. 24).

К следующему отделу сунской исторической литературы, согласно китайской системе классификации, относятся „Анналы“ 編年 年 年. Знаменитым произведением такого рода является *Цзы чжи тун цзянь*, 294 цз., составленное Сыма Гуаном и посвященное истории Китая за период с 403 до н. э. по 960 г. н. э., т. е. до воцарения Сунской династии. Эта история составлена совместно с 劉恕 Лю Шу и 趙君錫 Чжао Цзюнь-си, которого вскоре заменил 劉攽 Лю Бинь. Через 5 лет место Лю Биня занял 范祖禹 Фань Цзуюй; что касается Лю Шу, то он умер в 1078 г., т. е. до окончания работы над *Цзы чжи тун цзянь*.

Согласно Ротуру, дающему в своей работе (стр. 74 и сл.) подробные сведения о работе Сыма Гуана, каждому из его сотрудников принадлежали отдельные части *Цзы чжи тун цзянь*. Так, Лю Бинем была составлена часть, соответствующая *Ши цзи* и обeim ханьским историям. Лю Шу составил отдел, обнимающий историю „Троецарствия“ и историю „северных и южных династий“. Фань Цзуюй работал над частью, соответствующей истории Тан и периода пяти династий; кроме того, на сына Сыма Гуана, 司馬康 Сыма Кана, была возложена обязанность корректора текста.

Таким образом, *Цзы чжи тун цзянь* не представляет собой, по-видимому, индивидуального труда Сыма Гуана. Вместе с тем в своем посвящении, помещенном в конце *Цзы чжи тун цзянь* и датированном концом 1084 г., Сыма Гуан, упоминая о данном ему императором разрешении пользоваться для работы документами из дворцовой библиотеки, говорит, что он всецело посвятил себя составлению истории, оставив для этого служебную должность, и потратил на нее всю свою энергию. Из этого следует, что Сыма Гуан считал себя действительно автором *Цзы чжи тун цзянь*. Работа Сыма Гуана, начатая по приказу Ин-цзуна в 1066 г., была представлена императору 1 января 1085 г., тотчас после ее окончания.

Работа по гравированию досок для ее напечатания была предпринята в Ханчжоу, согласно императорскому указу от 22 ноября 1086 г. Одновременно с *Цзы чжи тун цзянь* была издана работа *Цзы чжи тун цзянь* (目錄) му лу, оконченная Сыма Гуаном в 1085 г., 30 цз. и представлявшая собой сокращение предыдущей работы в форме таблиц (表 表), а также *Цзы чжи тун цзянь* (考異) као и, 30 цз., посвященная рас-

смотрению событий, излагаемых в различных источниках по-разному.<sup>1</sup> Таким образом, все издание в целом состояло из 354 цз., при составлении которых было использовано 322 различных сочинения.

Второе издание было напечатано в 1133 г. Чайно-соляным управлением (*Ча янь сы*) пров. Чжэцзян.<sup>2</sup>

Современные нам издания *Цзы чжи тун цзянь* печатаются вместе с комментариями Ху Сань-сина, предисловие которого датировано концом 1285 г., а послесловие 1287 г.<sup>3</sup>

Эти комментарии дают много дополнительных сведений к тексту Сыма Гуана, хотя и содержат неточности и ошибки, часть которых отмечена в *Сы ку*, цз. 47, 2.

Труд Сыма Гуана дал начало целому ряду работ, развивающих и комментирующих его, так, например, *Цзы чжи тун цзянь* (外紀) вай цзи (есть в издании *Сы бу цун кань*), написанной Лю Шу (1032—1078). В этой работе излагается история Китая от легендарного периода до 403 г. до н. э., т. е. до даты, с которой начинается *Цзы чжи тун цзянь*. *Цзы чжи тун цзянь* (釋文) ши вэнь, 30 цз. содержит толкования 史紹 Ши Чжао, жившего около 1100—1160 г.,<sup>4</sup> к работе Сыма Гуана.

Большинство из этих толкований, пользовавшихся в свое время большой известностью, воспроизведено в комментарии

<sup>1</sup> *Цзы чжи тун цзянь као* и издается обычно в виде приложения к основной работе Сыма Гуана, хотя существуют и отдельные издания (одно из них имеется в *Сы бу цун кань*). То же самое касается и *通鑑釋例 Тун цзянь ши ли*, 1 цз., в котором Сыма Гуан излагает общие принципы своего большого труда.

<sup>2</sup> См.: *У дай лян сун цзянь бэнь као*, цз. 2, 21, цз. 3, 5; *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 2, 10; ШЛЦХ, цз. 3, 2, 16. Вероятно, к одному из этих изданий относится неполный экземпляр *Цзы чжи тун цзянь*, имеющийся в Пекинской национальной библиотеке (BNL, VIII, № 2, стр. 106). Основой для современного издания работы Сыма Гуана с комментариями Ху Сань-сина послужило минское издание, доски для которого были вырезаны в Линьхае (пров. Чжэцзян). Сунские же издания без комментариев очень редки. Одно из них описано в ТАЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 4, 7—11. Это сунское издание напечатано частным лицом крупными знаками под маркой 進修堂 *цзинь сю тан* в 蜀廣都 Шугуанду и упоминается Е Дэ-хуем в ШЛЦХ, цз. 3, 18.

<sup>3</sup> См.: ТАЛЛШМ, цз. 5, 29—31.

<sup>4</sup> См. статью Пельо: ВЕФЕО, IX, стр. 214. *Цзы чжи тун цзянь ши вэнь* с предисловием 馮時行 Фэй Ши-сина, датированным 1160 г., имеется в издании *Ши сань цзюань лоу цун шу* (перепечатка сунского экземпляра, принадлежавшего Хуан Пэй-ле) и в издании *Сы бу цун кань*. В 1287 г. Ху Сань-сином было написано *Тун цзянь ши вэнь* (辨誤) бянь у, 12 цз., содержащее перечисление и исправление (ошибок, встречающихся в работе Ши Чжао (см.: *Сы ку*, цз. 47, 3).

Ху Сань-сина, отметившего вместе с тем и их ошибки (см.: *Сы ку*, цз. 47, 15).

В 1174 г. была окончена большая работа 李壽 Ли Тао под названием (續) *Сюй цзы чжи тун цзянь* (長編) *чан бянь*, 1063 цз.<sup>1</sup> Это сочинение, составленное в виде продолжения к работе Сыма Гуана и обнимающее период времени с 960 по 1127 г., представлялось императору в разное время по частям, начиная с 1163 г., когда была представлена 1-я часть, состоявшая из 17 цз., и кончая 1174 г., в котором была представлена вся книга.<sup>2</sup> Как указывает Пельо (BEFEO, IX, стр. 230, 231), *Сюй цзы чжи тун цзянь чан бянь* с давних пор было известно лишь по его сокращениям. В XVIII в. в *Юн лэ да дяне* был обнаружен текст этого сочинения, за исключением части, относящейся к царствованию Хуй-цзуна (1101—1125) и Цинь-цзуна (1026—1027). Этот текст был разделен библиографами *Сы ку цюань шу* на 520 цз. и напечатан подвижным шрифтом знаменитым библиофилом 張金吾 Чжан Цзинь-у в начале XIX в. Это издание, имевшее много опечаток, стало впоследствии довольно редким, в связи с чем 譚鍾麟 Тань Чжун-линь, бывший в то время губернатором пров. Чжэцзян, предпринял новое ксилографическое издание, основанное на издании Чжан Цзинь-у и на неполном экземпляре, входившем в копию *Сы ку цюань шу* из 文朗閣 *Вэнь лан гэ*, которая хранилась в西湖 Сиху около Ханчжоу. Это издание было напечатано в 1181 г. в 浙江書局 *Чжэ цзян шу цзюй*. Кроме того, по инициативе Тань Чжун-линя было составлено *Сюй цзы чжи тун цзянь чан бянь* (拾補) *ши бу*, 60 цз., напечатанное в 1883 г. и имевшее целью дополнить утерянные части работы Ли Тао.

*Тун цзянь* (總類) *цзун лэй*, 20 цз. было составлено 沈樞 Шэнь Чу на основе материалов того же *Цзы чжи тун цзянь*, разбитого им на 271 категорию (門 *мэнь*). Это сочинение было напечатано уже после смерти автора его сыном с предисловием 樓鑰 Лоу Юе. Оно датировано 1102 г.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Слова *чан бянь*, входящие в название этого сочинения, объясняются скромностью Ли Тао, желавшего показать этим, что, не считая себя достойным продолжателем Сыма Гуана, он продолжил лишь *чан бянь*, т. е. предварительную редакцию работы, подготовленную Лю Бинем, Лю Шу и Фань Цзуюем для Сыма Гуана.

<sup>2</sup> В ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 11, 12 описано издание, состоящее из 108 цз. и являющееся второй частью работы Ли Тао, представленной императору в 1168 г.

<sup>3</sup> Юаньское издание *Тун цзянь цзун лэй* описано в ТЛЛЛШМ, цз. 5, 35—37.

В качестве последней работы, вызванной появлением *Цзы чжи тун цзянь*, упомянем *Цзы чжи тун цзянь* (綱目) *ган му*, 59 цз., составленную Чжу Си и его учениками и изданную около 1190 г.<sup>1</sup> (эта дата по Ротуру: ук. соч., стр. 82; по Лауферу дата издания — 1172 г.). Эта работа составила основную часть 正編 *чжэн бянь* всего сочинения.

Предыдущая часть 前編 *цянь бянь*, 18 цз. была написана учеником Чжу Си 金履祥 Цзинь Ли-сяном на основании упоминавшегося выше *Тун цзянь вай цзи* и посвящена древней истории Китая.

В 1476 г., согласно императорскому указу, к этим частям было присоединено добавление (續編 *сюй бянь*), 27 цз., посвященное истории Сун и Юань. Все сочинение в количестве 104 цз. было издано в 1707 г. (см.: R. Rotours, ук. соч., стр. 82).

Говоря о работе Чжу Си, нужно признать, что по сравнению с трудом Сыма Гуана она имеет меньшую ценность.

Труду Сыма Гуана присуща, правда, некоторая тенденциозность, так как при изложении событий он руководствовался главным образом конфуцианской моралью. Кроме того, будучи политическим противником Ван Ань-ши, он намеренно подчеркнул в своем труде вред всяких нововведений и реформ, ведущих государство к гибели. Самое название работы Сыма Гуана „Всеобщее зеркало, помогающее управлению“, т. е. облегчающее государству управление страной на примерах истории, указывает на его тенденциозный характер.

Вместе с тем Сыма Гуан, будучи человеком больших знаний, стремился дать полную картину событий и даже выявить их причинную связь. Его работе, написанной простым и ясным языком, свойственны точность, полнота и богатство фактического материала, благодаря чему она и представляет большую ценность для историка.

Насколько велик авторитет произведения Сыма Гуана не только в Китае, но и у соседних с ним народов, показывает тот факт, что, заняв сунскую столицу Бяньлян, чжурчжени потребовали от *Го цзы цзяня* выдачи *Цзы чжи тун цзянь*, едва не подвергшееся до этого уничтожению, поскольку его автор состоял в проскрипционных списках как противник Ван Ань-ши. *Цзы чжи тун цзянь* было спасено только благодаря тому, что предисловие к нему было написано Шэнь-цзуном

<sup>1</sup> Согласно Лауферу (B. Laufer. Descriptive account), полный экземпляр первого издания *Тун цзянь ган му* имеется в „Newberry Library“ (США).

(см.: ШЛЦХ, цз. 10, 9, где приводится цитата из 宋太學生丁時起泣血錄 *Сун тай сюе шэн дин ши ци ци сюе лу*).

Работа же Чжу Си состояла в том, что он, сократив текст *Цзы чжи тун цзянь*, разделил его по абзацам, поставив в виде их заголовков краткое указание на какое-нибудь событие (*綱 ган*), и поместил под ним мелким шрифтом поясняющий его более подробно текст (*目 му*), присоединив замечания в духе конфуцианской морали.

Работа Чжу Си, руководствовавшегося при ее составлении идеей оценки исторических событий и лиц посредством употребления соответствующих терминов, подобно тому, как это сделал Конфуций в *Чунь цю*, была принята в качестве учебника в китайских школах.<sup>1</sup>

Эта же работа, могущая иметь для нас значение в качестве своего рода хронологического указателя, оставалась долгое время главным источником, которым пользовались европейские ученые, начиная с того времени, когда она была переведена Майя.

Упомянем здесь еще о работе 李埴 Ли Чжи — сына Ли Тао, появившейся при династии Сун в качестве продолжения *Тун цзянь ган му*. Это сочинение, называющееся 十朝綱要 *Ши чао ган яо* или (皇宋) *Хуан сун ши чао ган яо*, касается царствования девяти императоров Северной Сунской династии (960—1126) и одного царствования (1127—1162) Южной Сунской династии. *Ши чао ган яо*, оставшееся неизвестным библиографам *Сы ку цюань шу*, имеется в издании *Ши вань цюань лоу цун шу* (см. статью Пельо: ВЕФЕО, IX, стр. 232).

Сочинением подобного же характера, судя по его названию, является 九朝編年備要 *Цзю чао бяннь нянь бэй яо* или 皇朝編年綱目備要 *Хуан чао бяннь нянь ган му бэй яо*, состоявшее из 25 цз., к которым впоследствии были прибавлены еще 5 цз. *Цзю чао бяннь нянь бэй яо*, касающаяся истории Северной Сунской династии, была напечатана в 1229 г. Экземпляр этого издания принадлежал Лу Синь-юаню и описан им в *Би*

<sup>1</sup> Майя при переводе *Тун цзянь ган му*, названном им „Histoire générale de la Chine“, пользовался, впрочем, и маньчжурским текстом. Работам Сыма Гуана и Чжу Си посвящена статья: O. Franke. Das Tse tchi t'ung kien ung T'ung kien k'ang mu, ihr Verhältniss zueinander und ihr Quellen wert. Berlin, 1930, которая известна нам лишь по рецензии в „Mélanges chinois et bouddique“ (1932—1933, 1, стр. 364—365); в тексте этой рецензии слово „K'ang“, соответствующее третьему слову в названии *Тун цзянь ган му*, следует, разумеется, исправить на „k'ang“.

*сун лоу цан шу чжи*, цз. 21, 8—14 (ВЕФЕО, IV, стр. 232).

Следующий отдел сунской исторической литературы, появившийся впервые при династии Сун, составляют сочинения, обозначаемые термином *цзи ши бэнь мо* (буквально — „Записи событий от начала до конца“). В отличие от предыдущих анналов (*бянь нянь*) произведения такого рода имеют целью осветить отдельный исторический период или вопрос „от начала до конца“, т. е. дать более широкую и законченную трактовку, не ограничиваясь шаблонами летописей и династийных историй.

Первым сочинением такого рода было *通鑑紀事本末 Тун цзянь цзи ши бэнь мо*, написанное 袁樞 Юань Чу<sup>1</sup> на основе материала *Цзы чжи тун цзянь*, но сгруппированного автором по статьям, содержащим в себе изложение отдельных вопросов и представляющим собой более или менее законченное целое. Надо заметить, что нахождение требуемого вопроса бывает иногда затруднено вследствие большого количества статей (139; по Вильгельму — 239), на которые разделен текст книги Юань Чу.

Первое издание *Тун цзянь цзи ши бэнь мо* с предисловием Ян Вань-ли (1174 г.) было напечатано в областном училище 嚴州 Яньчжоу (пров. Чжэцзян).<sup>2</sup> Второе издание, более крупного формата, предпринятое 趙與憲 Чжао Юй-хуем, было окончено в 1275 г.<sup>3</sup>

Другой сунской работой типа *цзи ши бэнь мо* является *Тун цзянь чан бяннь цзи ши бэнь мо* или (皇朝) *Хуан чао тун цзянь чан бяннь цзи ши бэнь мо*, 150 цз., написанное 楊仲良 Ян Чжун-ляном. Судя по предисловию 歐陽守道 Оуян Шоу-дао, первое издание этого сочинения было напечатано в 1253 г., а в 1257 г. вышло его переиздание.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Упомянув об этом, Вильгельм в „Geschichte des chinesische Kultur“ (стр. 12) дает неправильное чтение его имени как Шу вместо Чу.

<sup>2</sup> В нем Юань Чу служил одно время преподавателем.

<sup>3</sup> См.: ТАЛЛШМ, цз. 2, 16; ТАЛЛШМ, *хоу бяннь*, цз. 4, 12, 13; *Бай цзин лоу цан шу ти ба цзи*, цз. 2, 5; ШЛЦХ, цз. 3, 12; *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 2, 30; *Тун цзянь цзи ши бэнь мо* имеется в серии *Сы бу цун кань*, отдельным изданием 1873 г. и др. Неполные экземпляры сунского издания хранятся в Пекинской национальной библиотеке (BNL, VIII, № 2, стр. 111).

<sup>4</sup> Неполный экземпляр этого сочинения, оставшегося неизвестным библиографам *Сы ку*, был описан Жуань Юанем в *Сы ку вэй шоу*, цз. 1 (см. также статью Пельо: ВЕФЕО, IX, стр. 231). В настоящее время работа Ян Чжун-ляна имеется в кантонском издании 廣雅書局 *Гуан я шу цзюй*, напечатанном в 1893 г.\*

Весьма ценным материалом для историка служат издававшиеся при династии Сун в большом количестве собрания указов и докладов *詔令奏議 Чжао лин цзоу и*, выделенные сунской библиографией ЧЧШЛЦТ, цз. 5, 1 и цз. 4, 32, в отличие от библиографической главы *Тан шу*, в особый отдел. Одним из ранних изданий такого рода является собрание танских указов *唐大詔令集 Тан да чжао лин цзи*, 130 цз., составление которого приписывается Сун Минь-цю. Однако, согласно предисловию Сун Минь-цю, датированному 1070 г., он лишь закончил работу, начатую его отцом *宋綬 Сун Шоу*. Несмотря на то, что значительная часть материала, содержащегося в *Тан да чжао лин цзи*, приведена в *Цзю тан шу*, *Тан хуй яо* и *Цзю фу юань гуй*, это собрание указов представляет большую ценность, давая возможность дополнять и исправлять тексты, имеющиеся в других источниках.<sup>1</sup>

Составленное Сун Шоу *皇朝大詔令 Хуан чао да чжао лин*, 240 цз., содержащее императорские указы сунской империи, было напечатано *李大異 Ли Да-и* в *建寧 Цзяньнин*<sup>2</sup> в 1210 г., но, насколько известно, не дошло до нашего времени.

Из сунских собраний докладов различных государственных деятелей известно *國朝諸臣奏議 Го чао чжу чэнь цзоу и*, 150 цз. или *Чжу чэнь цзоу и*,<sup>3</sup> составленное *趙汝遇 Чжао Жу-юем (цзы 子直 Цзы-чжи)* и охватывающее период времени с 960 по 1126 г. Весь сборник разбит на 12 отделов, подразделяющихся на 114 подотделов, и снабжен примечаниями о датах докладов и служебном положении их авторов. К сборнику приложен доклад о его представлении, датированный 1186 г., и послесловие, напечатанное в 1250 г.<sup>4</sup>

Из собраний докладов, принадлежащих отдельным лицам, отметим *許國公奏議 Сюй го гун цзоу и*, 4 цз., содержащее

<sup>1</sup> *Тан да чжао лин цзи*, существовавшее долгое время лишь в рукописном виде, причем уже с давних пор часть его текста была утеряна (а именно цз. 14—24 и 87—98), было напечатано впервые *張鈞衡 Чжан Цзюнь-хэном* около 1918 г. в *適園叢書 Ши юань цун шу*.

<sup>2</sup> См.: ЦЧДШЧ, *фу чжи*, цз. 5, 54.

<sup>3</sup> В ЦЧДШЧ, *фу чжи*, цз. 5, 43, 44 этот же самый, по-видимому, сборник носит название *皇朝名臣經濟奏議 Хуан чао мин чэнь цзин цзи цзоу и*, 150 цз.; его составитель *趙忠定 Чжао Чжун-дин*.

<sup>4</sup> Согласно ТЛЛЛШМ, *хоу янь*, цз. 4, 19—22, при династии Сун существовали два издания *Го чао чжу чэнь цзоу и*, причем оба они были напечатаны в Сычуани. Описание одного из сунских изданий имеется в *清華部圖書館善本書目 Цин хуа бу ту шу гуань шань бэнь шу му*, стр. 43 в серии *Гу сюе хуй кань* (см. также: ШЛЦХ, цз. 1, 27; BNL, VIII, № 2, стр. 117).

в хронологическом порядке доклады *吳潛 У Цяня* за 1231—1260 гг.<sup>1</sup>, *包孝肅奏議 Бао сяо су цзоу и*, 10 цз. и *趙忠定奏議 Чжао чжун дин цзоу и*; последнее из них содержит доклады Чжао Жу-юя (имеется в отдельном издании Е Дэ-хуя 1910 г.), а предыдущее *包拯 Бао Чжэна*<sup>2</sup> (в серии *Юе я тан цун шу*). Согласно ШЛЦХ, цз. 3, 5, издание докладов Бао Чжэна было напечатано в областном училище *廬州 Лучжоу* под названием *孝肅包公奏議集 Сяо су бао гун цзоу и цзи*. Помимо этих изданий в ЦЧДШЧ, цз. 19, 52 и ЦЧДШЧ, *фу чжи*, цз. 5, 57 и сл., упоминаются *李公擇廬山奏議 Ли гун чжай лу шань цзоу и*, 17 цз., доклады Ли Чана и *崇觀政宣詔令章奏 Чун гуань чжэн сюань чжао лин чжан цзоу*, 20 цз. (указы и доклады царствования императора Хуй-цзуня).<sup>3</sup>

Упомянем здесь также произведения, обозначенные термином *хуй яо* и содержащие главным образом тексты докладов и указов, которые располагались в систематическом порядке в зависимости от их содержания (финансы, войско, уголовные законы, музыка, училища, обряды и т. д.). В большинстве случаев текст докладов давался в сокращенном виде, что, впрочем, имеет некоторое удобство в том смысле, что дает возможность быстро увидеть их содержание, без необходимости читать длинные общие места и предварительные рассуждения, которыми обычно начинаются все доклады.

Первым из произведений такого рода, появившимся при династии Сун, считается *Тан хуй яо*, 100 цз., оконченное в 961 г. и в этом же году представленное императору. На самом деле составитель *王溥 Ван Пу* ограничился тем, что довел до конца династии Тан два более ранних произведения такого же характера. Одно из них, озаглавленное *Тан хуй яо*, было написано в 804 г. *蘇冕 Су Мянem* и касалось периода от начала династии Тан до царствования Дэ-цзуня (780—804), другое, под названием *Синь тан хуй яо*, было составлено *楊昭復 Ян Чжао-фу* и другими в 852 г. Таким образом, Ван Пу ограничился в действительности тем, что соединил вместе текст обоих этих произведений и продолжил их для периода 852—907 гг.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Собрание докладов У Цяня, вошедшее в *Ши вань цзюань лоу цун шу*, основано на рукописи, относящейся к послесунскому периоду (см. статью Пельо: BEFEO, IX, стр. 222). О сохранившемся до нашего времени собрании поэтических и прозаических произведений этого же автора см.: *Сы ку*, цз. 163, 2, 3.

<sup>2</sup> О докладах Бао Чжэна (*цзы 希仁 Си-жэнь*) см.: ЦЧДШЧ, цз. 19, 52.

<sup>3</sup> См.: *Сы ку*, цз. 81; R. Rotours, ук. соч., стр. 92; *Тан хуй яо* имеется в издании *Цзян су шу цзюй* (1884 г.).

Кроме того, Ван Пу составил подобный же сборник, озаглавленный *У дай хуй яо*, 30 цз., посвященный периоду пяти династий (907—960). Это произведение было представлено императору в 961 г. (см.: *Си ку*, цз. 81, 2).<sup>1</sup>

Довольно значительный отдел сунской исторической литературы составляют жизнеописания (年譜 *нянь пу*) различных ученых, писателей и государственных деятелей.

Не перечисляя здесь все сунские издания такого рода, назовем из них только те, которые касаются наиболее известных деятелей сунского периода. К числу их относятся жизнеописания 梅詢 Мэй Сюня (*цзы* 昌言 Чан-янь, 964—1041, составитель 陳天麟 Чэнь Тянь-линь); 范仲淹 Фань Чжун-яня (*цзы* 希文 Си-вэнь, 989—1052, составитель Лоу Юе). Оуян Сю (*цзы* 永叔 Юн-шу, *хао* 六一居士 Лю-и цзюй-ши, 1007—1072); при династии Сун появилось 4 жизнеописания Оуян Сю, составленные: 薛齊誼 Се Ци-и, 曾三異 Цзэн Сань-и, 孫謙益 Сунь Цянь-и и 胡柯 Ху Кэ; 蘇洵 Су Сюня (*цзы* 允明 Юнь-мин, 1009—1066, составитель 孫汝聽 Сун Жу-тин); 陳襄 Чэнь Сяня (*цзы* 述古 Шу-гу, 1017—1080, составитель 陳曄 Чэнь Е; 文同 Вэнь Туна (*цзы* 與可 Юй-кэ, 1018—1079, составитель 家誠之 Цзя Чэнь-чи); 周敦頤 Чжоу Дунь-и (*цзы* 茂叙 Мао-сюй, *хао* 濂溪先生 Цзянь-ци сянь-шэнь, 1019—1073, составитель 度正 Ду Чжэн); 蘇軾 Су Ши (*цзы* 子瞻 Цзы-чжань, *хао* 東坡居士 Дун-по цзюй-ши, 1037—1101); известны четыре его жизнеописания, авторы которых 王宗稷 Ван Цзун-цзи, 孫汝聽 Сунь Жу-тин, 施宿 Ши Су, 傅藻 Фу Цао; 蘇轍 Су Чжэ (*цзы* 子由 Цзы-ю, 1039—1112, составитель упомянутый выше Сунь Жу-тин); 黃庭監 Хуан Тин-цзянь (*цзы* 魯直 Лу-чи, 1045—1105, составитель 黃營 Хуан Юн); 岳飛 Юе Фэй (1103—1142, составитель Юе Кэ);<sup>2</sup> 朱熹 Чжу Си (*цзы* 元晦 Юань-хуй, 仲晦 Чжун-хуй); 晦庵 Хуй-ань (1130—1200, составитель 王柏 Ван Бо);<sup>3</sup> 陸九淵 Лу Цзю-юаня (*цзы* 子靜 Цзы-цзин, *хао* 象山翁

<sup>1</sup> В последующий период Сунской династии были составлены (西漢) *Си хань хуй яо*, 70 цз. и (東漢) *Дун хань хуй яо*, 43 цз., касающиеся первой, или Западной, и второй, или Восточной, династий Хань. Они следовали образу *Тан хуй яо* и базировались на основе материала, содержащегося в историях соответствующих династий; составитель 徐天麟 Сюй Тянь-линь (см.: A. Wylie. Notes, стр. 56).

<sup>2</sup> В изданиях 金陀粹編 *Цзинь то цуй бянь* и 楚州叢書 *Чу чжоу цун шу*; см.: BNL, III, № 2, стр. 245 и сл.

<sup>3</sup> Перечень остальных биографий Чжу Си, общее количество которых достигает 17, см.: BNL, III, № 2, стр. 254—256, откуда заимствованы приведенные здесь данные о сунских жизнеописаниях и времени жизни лиц, которым они посвящены.

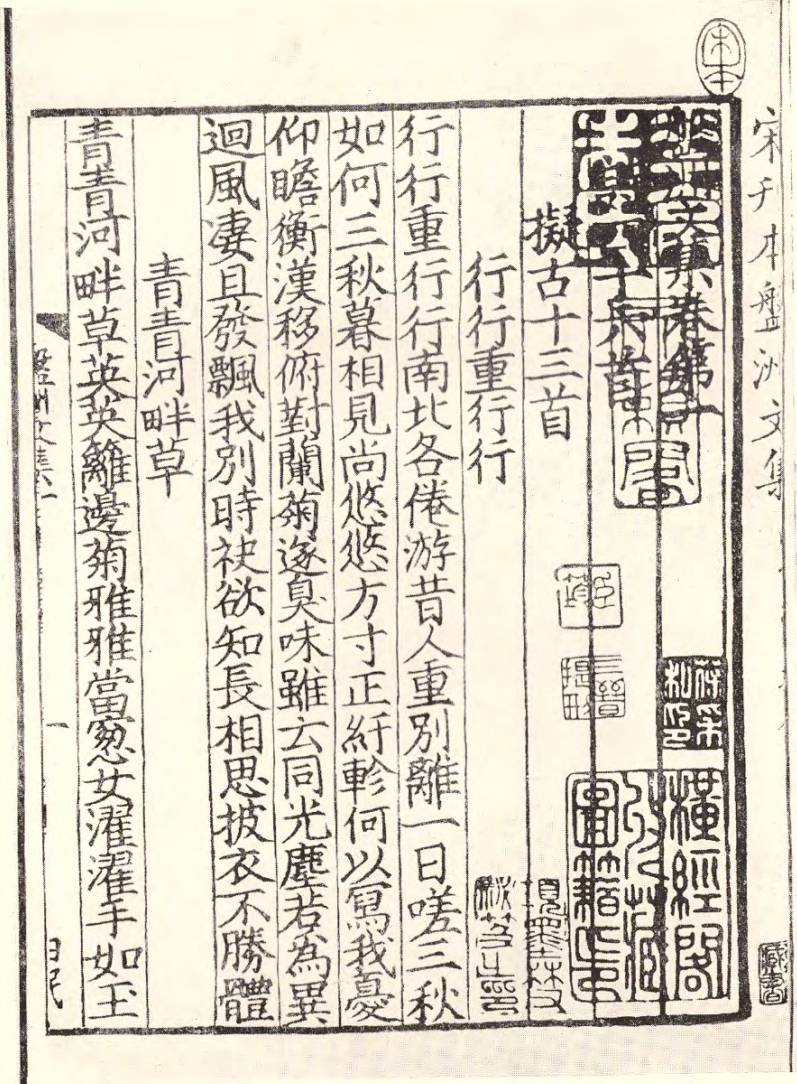


Рис. 17. Пань чжоу вэнь цзи, цз. 1, 1. Сунское ксилографическое издание.

Воспроизведение издания *Си бу цун кань*.

Сян-шань-вэн, 1139—1193, составитель 袁燮 Юань Се); 劉焯 Лю Луня (составитель 沈佃 Шэнь Цзянь); 黃榦 Хуан Ганя (1152—1221, составитель 鄭元肅 Чжэн Юань-су).

Помимо перечисленных здесь вкратце главных родов исторической литературы, при династии Сун выходили многочисленные и разнообразные сочинения, имеющие для историка большую важность. Мы не имеем возможности дать сколько-нибудь исчерпывающие обзоры этих произведений, для чего потребовалась бы особая, большая статья или даже книга, поэтому отметим только, что, кроме сочинений, непосредственно относящихся, согласно системе китайской классификации, к отряду „история“, для изучающего китайскую историю может представлять большой интерес множество других сочинений, относящихся к другим отделам китайской литературы.

В число их входят, например, сочинения, обозначаемые, по старой китайской терминологии, 雜家 子 子 (,,разные писатели“), заключающие в себе иногда очень ценный материал. Из числа сочинений такого рода, написанных при династии Сун и состоящих большей частью из мелких статей самого различного содержания, до нашего времени дошло не менее двухсот. Наиболее известными авторами сочинений такого рода являются Хун Май, Шэнь Ко, 高似孫 Гао Сы-сунь, 吳曾 У Цзэн и многие другие. Нельзя упускать также из вида, что в большинстве собраний поэтических и прозаических произведений отдельных авторов [集 子 или (別) 集 子] можно найти очень ценный исторический материал. Упомянем лишь о нескольких сочинениях по истории буддизма, поскольку китайские библиографии уделяют им обычно очень мало внимания или совсем умалчивают о них.

К произведениям такого рода можно отнести 宋高僧傳 *Сун гао сэн чжуань*, 30 цз., т. е. „Жизнеописания выдающихся буддийских монахов, [составленные] при династии Сун“. Автором этого произведения, содержащего биографии 533 монахов, которые жили, начиная со 2-й половины VII в. до 988 г. (когда было окончено *Сун гао сэн чжуань*), является буддийский монах Цзань Нин. Его работа была написана в виде продолжения к *Сун гао сэн чжуань* и *Сюй гао сэн чжуань*, появившихся в VI и VII вв. (см.: Nanjio, № 1495); 景德傳燈錄 *Цзин дэ чуань дэн лу*, 30 цз. представляет собой составленную в годы правления Цзин дэ (1004—1006) историю китайских и индийских патриархов, „передававших светильник“ (учение созерцательной школы, которую основал Bodhidharma, прибывший в Китай в 520 г.). В этой работе 道原 Дао Юаня, представленной императору в 1006 г. (см.: 佛祖統集 *Фо цзу*

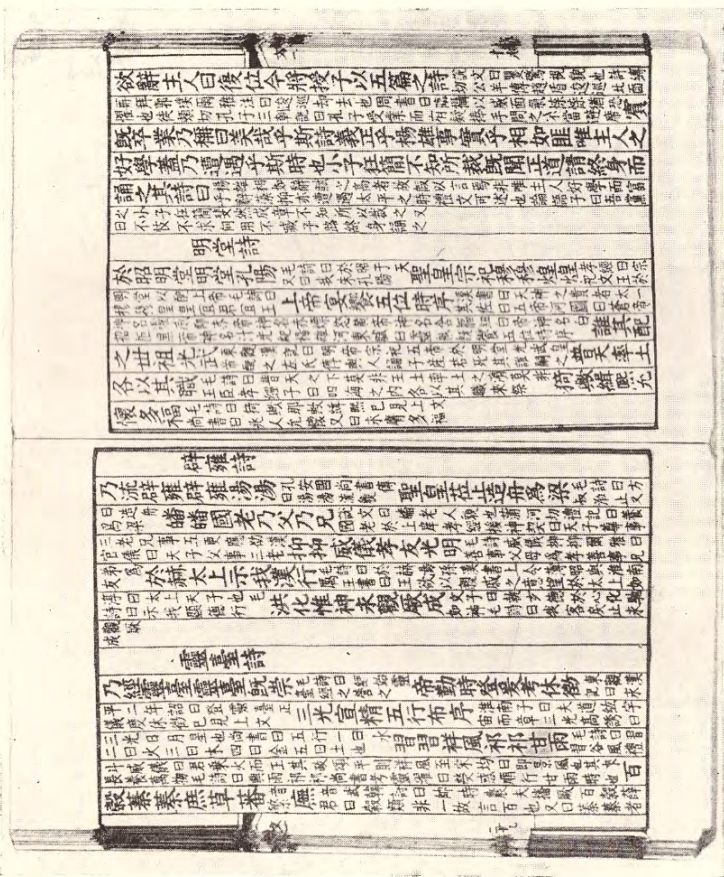


Рис. 18. Вэн Сюань, цз. 1, 17. Перепечатка с сунского ксилографического издания XII в.

Коллекция Института востоковедения АН СССР.

тун цзи, цз. 44, 2; Nanjio, № 1524), упоминается более 1700 лиц, известных в истории буддизма; фрагмент сунской рукописи *Цзин дэ чуань дэн лу*, изданной, как и предыдущее сочинение, в Токиоской Трипитаке (XXXIII, 5), хранится в Институте востоковедения АН СССР. Неполный экземпляр сунского издания имеется в Пекинской национальной библиотеке (BNL, VIII, № 4, стр. 101).

Сочинением подобного же характера является *傳法正宗記 Чуань фа чжэн цзун цзи*. В издании ТТ, XXIII, стр. 9 это сочинение состоит из 9 цзюаней (ср.: Nanjio, № 1595, где указано 10 цз.), причем непосредственно за ним помещены еще три других сочинения того же автора. В первоначальном издании они входили, вероятно, в состав *Чуань фа чжэн цзун цзи* и составляли вместе с ним 12 цз., т. е. именно то количество, которое значит в предисловии к *Чуань фа чжэн цзун цзи*. Автором данного сочинения был сунский śrāmaṇa 契嵩 Ци Сун, умерший в 1071 или 1072 г. (см.: Nanjio, № 1645 и там же, App., III, № 54, где в первом случае датой смерти Ци Суна указан 1072 г., а во втором — 1071 г.). Для выяснения точной даты надо обратиться к *Фо цзу тун цзи* (цз. 45, 22). Эта работа была представлена в 1061 г., а в 1062 г. последовало постановление о включении ее в состав буддийского канона (текст постановления воспроизведен в предисловии к *Чуань фа чжэн цзун цзи*, цз. 1). Следующее сочинение такого же характера, написанное 宗永 Цзун Юном около 1133 г. и продолженное при Юаньской династии, носит название *宗門統要續集 Цзун мэнь тун яо сюй цзи*, 21 цз.

Наиболее же важным и известным источником для истории китайского буддизма является указанное выше *Фо цзу тун цзи*, написанное 志磐 Чжи Панем около 1269—1271 гг. (Nanjio, № 1661).

**Археология.** Изучение памятников старины выросло на почве собирания древностей как священных реликвий прошлого, которые приобретали иногда значение монархических регалий (как например, известные „тrenoжики Юя“) и служили интересам господствующей верхушки. Она пыталась найти обоснование своей идеологии в опозитивировании древности и ее героев (например, Яо и Шуня). При династии Сун изучение памятников старины вступило в новую фазу развития, как в смысле усиления духа критицизма взамен прежнего пиетета к памятникам древности, так и в смысле количественного и качественного роста работ по археологии.

Собирание вещественных памятников старины, так же как и практика снятия эстампажей с надписей на стелах, уже

с давних пор пользовались в Китае большим распространением.

Однако лишь при династии Сун, в особенности начиная с 1111 г., китайские работы в области археологии достигли небывалого до того времени развития, сопровождавшегося повышением интереса к памятникам древности и увеличением количества археологических находок. Из главнейших сунских сочинений по археологии, состоящих главным образом из описаний коллекций древних предметов с воспроизведением их внешнего вида и надписей на них, собраний эпиграфических заметок и каталогов, нужно назвать *考古圖 Као гу ту*, 10 цз., составленное 呂大臨 Люй Да-линем в 1092 г. (см.: ЧЧШЛЦТ, цз. 8, 7, 8). Оно содержит иллюстрированное описание древностей императорского собрания и 36 частных коллекций, состоявших главным образом из бронзовых предметов циньского и ханьского периодов. К работе Лю Да-линя было составлено продолжение под названием (續) *Сюй као гу ту*, 5 цз. и 1 цз. объяснений *釋文 Ши вэнь*, автор которых остался неизвестным. Во всяком случае им не был сам Люй Да-линь, так как в имеющихся в *Сюй као гу ту* ссылаках на *Као гу ту* автор последнего назван по его прозвищу 呂與叔 Люй Юй-шу. Это доказывает, что продолжение было составлено не Люй Да-линем, ибо в противном случае он называл бы себя по имени (*мин*), а не по второму имени (*цзы*). Как бы то ни было, продолжение и объяснение к *Као гу ту* были составлены уже в период Сун, так как в это время издания их существовали.<sup>1</sup>

Большому собранию древних предметов, принадлежавших императору Хуй-цзуну и хранившихся в дворцовом помещении 宣和殿 *Сюань хэ дянь*, посвящена другая работа, составлен-

<sup>1</sup> См.: ТАЛЛШМ, цз. 4, 19—20, где описан рукописный экземпляр, воспроизводящий сунское издание. Согласно Пельо (BEFEO, IX, стр. 246), составителем объяснения был 趙九成 Чжао Цзю-чэн, между тем как автор продолжения остался неизвестным; в связи с этим указание каталога библиотеки *Цин хуа*, стр. 1208, приписывающее составление *Сюй као гу ту* тому же Чжао Цзю-чэну, по-видимому, неправильно (по Ван Го-вэю, автор *Сюй као гу ту* не известен). Единственный экземпляр сунского издания обоих этих сочинений принадлежал библиофилу Цянь Цэну (см.: *Ду шу мин цю цзи*, цз. 2, 18). Рукописная копия его находилась в библиотеке *Сы ку цюань шу* (описана в *Сы ку*, цз. 115, 1); что же касается оригинала, то следы его существования были утеряны начиная с годов правления 同治 *Тун чжи* (1862—1875). Впоследствии Лу Синь-юань разыскал рукопись, основанную на экземпляре Цянь Цэна, и издал его в *Ши вань цзюань лоу цун шу*.

ная 王黼 Ван Фу и другими<sup>1</sup> в первой половине XII в. под названием 宣和博古圖 Сюань хэ бо гу ту, 30 цз.<sup>2</sup> Иногда она обозначается сокращенно *Бо гу ту* или *Бо гу ту* (錄) лу, однако, не следует смешивать ее с *Бо гу ту* (說) шо, 11 цз., составленным, согласно ЧЧШЦТ, цз. 8, 8, сунским 黃伯思 Хуан Бо-сы и содержащим описание 527 предметов и воспроизведение 245 надписей на печатях.

Перевод из *Бо гу ту* был сделан Томасом (Thomas) под названием „A dissertation on the Ancient Chinese vases of the Shang dynasty from 1743 to 1496 B. C.“ (London, 1851). См. также: Description of ancient vases. JRAS, I, стр. 57—86, 213—222; II, стр. 166—171, 276—287.

Первое издание этой работы, содержащей рисунки многочисленных бронзовых предметов эпохи Шан и Чжоу и имеющей большую важность для изучения истории древнего китайского искусства, по-видимому, не сохранилось. Второе издание было выпущено в 1308—1311 гг. и, согласно имеющимся указаниям, представляло собой точную копию первого. В изданиях позднейшего времени имелись рисунки в значительно уменьшенном размере, вследствие чего отчетливость воспроизведенных на них предметов и орнаментов сильно пострадала.<sup>3</sup>

В отличие от названных выше работ Люй Да-ляня и Ван Фу, содержащих воспроизведения древних предметов и надписей на них, другая группа сунских сочинений по археологии обращает главное внимание на надписи. К числу таких сочинений относится 嘯堂集古錄 Сяо тан цзи гу лу, 2 цз., составленное 王俅 Ван Цю и содержащее воспроизведение надписей на древней бронзе (от Инь до Цинь) с транскрипцией их обычными

<sup>1</sup> Должно быть, только в связи с тем, что коллекция принадлежала императору Хуй-цзуну, каталог ТЛЛЛШМ, цз. 5, 50—51 приписывает ему и составление описания этой коллекции.

<sup>2</sup> См.: ЧЧШЦТ, цз. 8, 8; согласно указанию Ван Го-вэя в его статье „Archeology in the Sung dynasty“ [China Journal, 1927, VI, № 5, стр. 224; см. также: (書宣和) Шу сюань хэ бо гу ту хоу в собрании сочинений Ван Го-вэя, цз. 18], эта работа была составлена не ранее 5-го года Сюань хэ (т. е. 1123 г.); таким образом, дата 1107 г., значащаяся у О. Сирэна в „Histoire des arts ancienne de la Chine“, стр. 14, является неточной.

<sup>3</sup> См.: F. Hirth, Chinesischen Studien, I, стр. 272 (ср. его же „Bausteine“, стр. 78). В настоящее время это сочинение упоминается в изданиях 本立堂 Бэн ли тан и других. Написанная по поводу Сюань хэ бо гу ту работа минского 鄭樸 Чжэн Пу Бо гу ту лу (考證) као чжэн упоминается в ТЛЛЛШМ, хоу бян, цз. 16, 17 (каталог 青華金文圖錄 Цин хуа цзинь вэнь ту лу упоминает о продолжении к Сюань хэ бо гу ту, написанном сунским Чжао Цзю-чэном).

знаками. Сунское издание этого сочинения с послесловием 曾機 Цзэн Цзи, датированным 1175 г., описано в ТЛЛЛШМ, хоу бян, цз. 5, 19.<sup>1</sup>

Подобного же характера сочинения сунских 王厚之 Ван Хоу-чжи 王復齋 鍾鼎款識 Ван фу чжай чжун дин куань чжи, 1 цз. и 薛尚功 Се Шан-гуна (薛氏) Се ши чжун дин куань чжи или 鍾鼎器款識法估 Чжун дин ци куань чжи фа чжань, 20 цз., из которых первое имеется в издании *Бо и лу цзинь ши цун шу* и второе в отдельном издании 1904 г.

隸釋 Ли ши, 27 цз., составленное 洪适 Хун Ко, содержит собрание надписей, выгравированных на стелах (главным образом ханьского периода) почерком ли и транскрибированных составителем посредством обычного *кай шу*. Как указывал Уайли (Notes, стр. 62), основывающийся, очевидно, на *Си ку*, цз. 86, 2, *Ли ши* появилось в 1167 г., после чего Хун Ко составил к нему дополнение под названием 隸續 Ли сюй, 21 цз., большая часть текста которого с течением времени была потеряна; 寶刻叢編 Бао кэ цун бян, 20 цз., составленное 陳思 Чэнь Сы, представляет собой не менее важное сочинение по китайской эпиграфике. К сожалению, текст этой работы, появившейся между 1225 и 1250 гг., в настоящее время существует не в полном виде. В экземпляре, описанном в *Си ку*, цз. 86, 18 и воспроизведенном 翁方綱 Вэн Фан-ганом в его сочинении 兩漢金石集 Лян хань цзинь ши цзи, отсутствуют цз. 4, 9, 11—12, 16—17 и часть цз. 15 и 18. Текст экземпляра, воспроизведенного Лу Синь-юанем в *Ши вань цзюань лоу цун шу*, более полон, так как в нем имеется большая часть цз. 4, 9 и 12 (см. статью Пельо: ВЕФЕО, IX, стр. 233). Одним из наиболее известных сборников заметок по эпиграфике является 集古錄跋尾 Цзи гу лу ба вэй, 10 цз. знаменитого историка Оуян Сю. Несколько лет спустя третьим сыном Оуян Сю 歐陽棐 Оуян Фэем был составлен каталог той же самой археологической коллекции, которой была посвящена работа его отца. Этот каталог, называющийся Цзи гу лу (目) му, Оуян Фэй снабдил биографией лиц, составлявших надписи на стелах, и сведениями о датах установления последних. Текст Цзи гу лу му, с течением времени утерянный, был восстановлен, хотя и не вполне, 繆荃孫 Мяо Цюань-сунем.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> См. также: ТЛЛЛШМ, цз. 2, 43. В настоящее время существуют издания Коммерческого издательства (по экземпляру Хань Фэнь-лоу) и (續) Сюй гу и цун шу.

<sup>2</sup> См.: (跋繆氏輯) Ба мяо ши цзи цзи гу лу му (BNL, X, № 1, стр. 77 и сл.). Работы Оуян Сю и Оуян Фэя входят в серию 孫緒朱氏金石叢書 Сунь ци чжу ши цзинь ши цун шу.

Большой известностью пользуется также работа 趙明誠 Чжао Мин-чэна 金石錄 *Цзинь ши лу*, 30 цз. (имеется в той же серии, что и предшествующие 2 работы), содержащая перечень 2 тысяч надписей с приложением примечаний и заметок по поводу их. Из менее значительных по объему сочинений упомянем 紹興古器評 *Шао син гу цз пин*, 2 цз. [или *Шао син (内府) нэй фу гу цз пин*] 張掄 Чжан Луня, 石刻鋪敘 *Ши кэ пу сюй*, 2 цз., составленное в середине XIII в. 曾宏父 Цзэн Хун-фу,<sup>1</sup> и 東觀餘論 *Дун гуань юй лунь*, 2 цз. Последнее сочинение содержит археологические заметки, автором которых является 黃伯思 Хуан Бо-сы, бывший в период Сун одним из лучших знатоков древностей. Как указывает Пельо (BEFEO, IX, стр. 439, 440), издание *Дун гуань юй лунь*, напечатанное 莊夏 Чжуан Ся в 1208—1224 гг. и основывавшееся на первом издании сына Хуан Бо-сы 黃詒 Хуан Жэна (1147 г.) и отчасти на сычуаньском издании, было напечатано в 1594 г. в издании 萬卷樓 *Вань цзюань лоу* 項篤壽 Сян Ду-шоу. Другое издание, напечатанное в *Цзи гу гэ* и вошедшее в серию *Цзинь дай би шу*, было перепечатано 張海鵬 Чжан Хай-пэном в *Сюе цзинь тао юань*.<sup>2</sup>

Заканчивая на этом краткий обзор изданий сунских сочинений по археологии,<sup>3</sup> упомянем здесь еще об одной сунской работе, посвященной описанию древних кирпичей с надписями,

<sup>1</sup> Первое из этих сочинений издано в 津逮秘書 *Цзинь дай би шу*, второе — в *Чжи бу*.

<sup>2</sup> Сличение текста изданий Сян Ду-шоу и *Сюе цзинь тао юань* было произведено Лу Синь-юанем в его работе 羣書校補 *Цюнь шу цзю бу* (BEFEO, IX, стр. 439).

<sup>3</sup> Упомянутый об изданном в 1886 г. 金石叢書 *Цзинь ши цун шу* (по-видимому, здесь имеется в виду 學古齋金石叢書 *Сюг гу чжай цзинь ши цун шу*), Хирт говорит в своих „Bausteine“, стр. 79, что в эту серию входят две сунских работы по эпиграфике под названием 金石略 *Цзинь ши люэ*, 3 цз. и 元豐金跋尾 *Юань фэн цзинь ши ба вэй*, автором которых, согласно обозначению Хирта, являются якобы 莆田鄭 P'u T'ien tschong и 南豐曾 Nan Föng-tsöng. Эти обозначения, разумеется, неправильны и относятся на самом деле к известному Чжэн Цяо из Путияня (пров. Фуцзянь), т. е. местности, первое слово в названии которой было принято Хиртом за фамилию, и Цзэн Гуну (цзы 子固 Цзы-гу), происшедшему из 南豐 Наньфэна (пров. Цзянси) и жившему при Южной Сунской династии; замечание Хирта о том, что работа 曾 Цзэна „содержит надписи, собранные в промежутке 1078—1086 гг.“, неправильно. Эпиграфические заметки, которые имеет в виду Хирт, извлечены, по-видимому, из собрания произведений Цзэна, называющегося 元豐類高 *Юань фэн лэй гао*. Что же касается работы Чжэн Цяо, то она представляет собой, конечно, извлечение из *Тун чжи*.

относящимися к периодам Хань и Лю чао. Эта работа, написанная во второй половине XII в. Хун Ко и озаглавленная 博錄 *Чжуань лу*, не дошла до нашего времени. Характерно, что после династии Сун не нашлось продолжателей работы Хун Ко в этой области вплоть до XIX в., в течение которого появилось большое количество работ о древних кирпичях. Как указывает Пельо (BEFEO, IX, стр. 430), перечень этих работ приведен Лу Синь-юанем в его предисловии к 千甃亭磚錄 *Цянь ли тин чжуань лу*, которая входит в 千園總紀 *Цянь юань цзун цзи*.

Говоря о сочинениях по археологии, необходимо отметить указатель к 11 наиболее важным сочинениям сунского периода, составленный Ван Го-вэем, под названием 宋代金文著錄表 *Сун дай цзинь вэнь чжу лу бяо* (см. в BNL, I, № 5, стр. 259 и сл.).

Работа Ван Го-вэя служит индексом к надписям на бронзе, содержащимся в названных выше сочинениях Оуян Сю, Люй Да-линя, Ван Фу, Чжао Мин-чэна, Хуан Бо-сы, Ван Цю, Се Шан-гуна, Чжан Луя, Ван Хоу-чжи, анонимном *Сюй као гу ту*, а также 廣川書跋 *Гуан цуань шу ба*, автором которого является 董道 Дун Ю.

Важное значение их возрастает в связи с тем, что они являются единственными источниками при изучении множества не существующих уже памятников, большая часть которых погибла при войнах с чжурчженями, киданями, монголами, маньчжурами.

Упомянем еще о не менее важных работах по смежной исторической дисциплине — нумизматике. Описания монет и надписей на них не только помогают при установлении хронологических дат,<sup>1</sup> но, кроме того, могут служить опорой при разрешении некоторых проблем историко-экономического порядка.<sup>2</sup>

Наиболее ранней из дошедших до нашего времени сунских работ по монетоведению является 泉志 *Цюань чжи*, 15 цз., изданная 洪遵 Хун Цзунем в 1149 г. и содержащая описание и воспроизведение монет от древних времен до середины X в., причем в число их включены монеты некоторых иностранных государств.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Это касается в особенности царствований династий, не признанных за „законные“ и потому мало освещенных в исторических сочинениях.

<sup>2</sup> См., например, те данные о древних китайских монетах, имитирующих своей формой земледельческие орудия, которые использованы 徐中舒 Сюй Чжун-шу в его интересном исследовании о земледельческих орудиях древнего Китая (Academia Sinica, II, № 1, 1930).

<sup>3</sup> *Цюань чжи* имеется в издании *Сюе цзинь тао юань* и *Цзинь дай би шу*.

Помимо этой работы, при династии Сун были написаны 貨錢 (или 泉) 錄 *Хо цянъ (цюань) лу*, 1 цз., в которой 陶岳 Тао Юе дал описание монет царствования пяти династий (в областях 由州 Ючжоу, 領南 Линнани, 福建 Фуцзяни, 湖南 Хунани, 江南 Цзяннани), и 錢譜 *Цянъ пу*, 10 цз., составленная 李孝美 Ли Сяо-мэем на основе работ лянского 顧煊 Гу Сюаня и танского 張台 Чжан Тая, под названием 錢譜 *Цянъ пу* и 錢錄 *Цянъ лу*. Наряду с этими работами в ЦЧДШЧ, цз. 14, 23, 24 внесено также 續錢譜 *Сюй цянъ пу*, 10 цз., в котором Дун Ю дал описание коллекции монет своего деда.<sup>1</sup>

Не имея возможности дать более подробного обзора печатных изданий научной литературы сунского периода, ограничимся теми краткими и неполными данными, которые были здесь приведены. Однако и они дают основание говорить о наличии признаков некоторой ломки мирозерцания, активности научной мысли, специализации знания, тенденций к конкретизации, характерных для научной литературы сунского периода и сопутствовавших знакомству с новыми странами, оживлению сношений с ними, росту техники и развитию промышленности и торговли.\*\*\*



## Глава X

### КНИЖНЫЕ СОБРАНИЯ

#### (дворцовые)

Знакомство с историей крупнейших книжных собраний старого Китая убеждает в наличии известной периодической повторяемости в их постепенном накоплении — расцвете и последующем упадке. Говоря о „книжных катастрофах“ в Китае, принято считать, что первой из них было сожжение книг, произведенное при императоре Цинь ши-хуан-ди в 213 г. до н. э. по инициативе 李斯 Ли Сы. Это событие несомненно печально отразилось на судьбе китайской литературы, многие произведения которой исчезли с того времени бесследно. Вместе с тем нельзя сказать, что книжные богатства того времени были уничтожены полностью. Известно, что некоторые отделы литературы того времени, как например сочинения по медицине и сельскому хозяйству, не были включены в список книг, подлежащих сожжению, и потому не пострадали.\* Значительно большие потери были нанесены китайской литературе некоторыми последующими событиями, в частности внутренними войнами, сопровождавшимися обычно переменами династий и почти неизменно губительно отражавшимися на состоянии императорских, в те времена крупнейших книжных собраний Китая.

Вскоре после упомянутого выше сожжения книг произошло падение династии Цинь. Императорский дворец, а вместе с ним и оставшиеся в нем книги погибли от пожара. В 190 г. до н. э. императором Восточной Ханьской династии был отменен запрет на литературные произведения, и книжные фонды в дворцовых книгохранилищах стали быстро пополняться как вновь появившимися, так и старыми сочинениями. В число их попало и некоторое количество произведений сомнительной подлинности,

<sup>1</sup> Биография Дун Ю помещена в *Сун ши*, цз. 227, 13. О некоторых его сочинениях см. статью Пельо: ВЕФЕО, IX, стр. 226; ТР, XIII, стр. 386.

а порой и явных подделок. Впоследствии это книжное собрание было обработано известными учеными того времени 劉向 Лю Сяном и его сыном 劉歆 Лю Синем, результатом работы которых является библиографический отдел *Цянь хань шу*. Книжные фонды, собранные при первой Ханьской династии, погибли во время большого пожара, произошедшего в Чанъани в 23 г. н. э., при падении 王莽 Ван Мана.

В царствование императоров второй Ханьской династии дворцовая библиотека стала снова быстро восстанавливаться. Уже император Гуан У-ди (25—57) при возвращении в столицу Лоян привез с собой более 2000 телег, нагруженных литературными произведениями, написанными на бамбуковых планках и шелковых свитках. Во время происходивших волнений в конце царствования Ханьской династии большая часть свитков, находившихся в дворцовых книгохранилищах, была расхищена или погибла. Уцелевшие книги стараниями 王充 Ван Чуна были нагружены на 70 подвод для отправки в „западную столицу“, т. е. в Чанъань, куда переезжал император. Во время длительного и опасного пути погибло более половины книг. Но и оставшиеся книги были уничтожены во время начавшихся вскоре смут и пожаров в Чанъани в 208 г. Во время междоусобных войн периода „Троецарствия“ книжные собрания не могли достичь больших размеров, и лишь с объединением Китая под властью династии 魏 Вэй и 西晉 Западной Цзинь они стали постепенно увеличиваться. Книжные фонды дворцовых книгохранилищ, состоявшие из 29945 цз. и каталогизированные 荀勖 Сюнь Сюем, снова погибли при пожаре дворца в 311 г. В начале царствования династии 東晉 Восточной Цзинь (царствовавшей с 317 г.) в дворцовой библиотеке насчитывалось едва 3000 цз. С течением времени количество книг значительно увеличилось и в царствование императора Сяо-у (373—397) достигало приблизительно 36000 цз. Во время царствования династии 六宋 Лю Сун (420—479) число это увеличилось, по-видимому, еще больше. При свержении династии 齊 Ци был сожжен императорский дворец (в 502 г.), а вместе с ним и библиотека, состоявшая из 18010 цз. Династия 梁 Лян (502—556) снова собрала большую библиотеку, которая опять погибла при пожаре дворца. Лишь незначительную часть библиотеки удалось спасти. В периоды Суй и Тан в дворцовых книгохранилищах были сосредоточены большие собрания книг. Эти книжные богатства, находившиеся в обеих столицах, т. е. в Чанъани и Лояне, и очень сильно пострадавшие во время восстания 安史 Ань Ши,\*\* были отчасти восстановлены впоследствии. Согласно каталогу 開成四部書目 *Кай чэн сы бу шу му*, составленному

при императоре Вэнь-цзуне в годы правления Кай чэн (836—840), дворцовая библиотека того времени состояла из 5647 цз.

Во второй половине IX в. произошло восстание 黃巢 Хуан Чао. При занятии восставшими обеих столиц произошли пожары, от которых погибли почти все книжные собрания. Большое количество книг погибло также во время войн периода пяти династий.

Приведенные данные свидетельствуют о том, что одной из причин „книжных катастроф“ в древнем Китае являлись внутренние войны.\*\*\* Оценивая тяжесть урона, который понесла от этих „катастроф“ литература Китая, необходимо помнить, что литературные произведения того времени существовали в рукописном виде и, следовательно, в небольшом относительно количестве экземпляров. В связи с этим неоднократно происходили уничтожения и гибель императорских книгохранилищ, в которых было сосредоточено множество редких рукописей, собиравшихся по всему Китаю, являлись действительно тяжелыми катастрофами в судьбах книжных богатств древнего Китая.<sup>1</sup> Добавим, что, помимо „книжных катастроф“, причиной гибели книжных богатств старого Китая являлись, конечно, и стихийные бедствия, как-то: наводнения, пожары, жуки-вредители, сырость, от которой книги гнивали, и т. д. Что касается буддийской литературы, то она сильно пострадала при разрушении монастырей и храмов, последовавшем после эдикта 845 г.\*\*\*\* По данным *Тан шу* (цз. 8, 17), *Фу цзу тун цзи* (цз. 42, 88), помещенном в ТТ и написанном около 1269—1271 гг. (Nanjio, 1661), число разрушенных храмов, строительный материал от которых был использован на ремонт почтовых станций, достигало более 40 тыс. Добавим, что, согласно *Фу цзу тун цзи*, по этому же эдикту у монастырей было отобрано 10 миллионов цин (1 цин = 100 му) пахотной земли и не менее 150 тыс. рабов.

<sup>1</sup> Основным источником сведений о „книжных катастрофах“ в древнем Китае является предисловие к библиографической главе истории династии Суй 隋書經籍志 *Суй шу цзин цзи чжи* (см. также предисловие к такой же главе 經籍考 *Цзин цзи као* в *Вэнь сянь тун као*); небольшой очерк истории книжных богатств от династии Хань до периода Сун помещен 高似孫 Гао Сы-сунем в его 史略 *Ши люе*, цз. 5, 11 (изд. *Гу и цун шу*). Из числа позднейших работ см.: предисловие к Индексу, где собраны исторические данные о накоплении и гибели книжных богатств Китая. В европейской литературе некоторые сведения по данному вопросу имеются в работах: A. Wylie. Notes, стр. III—XIII; W. Wilhelm. Geschichte des chinesische Kultur, стр. 39—40.

С укреплением власти династии Сун, т. е. со второй половины X в., фонды государственных книгохранилищ, сильно поредевшие за время войн, происходивших в период „Пятицарствия“,<sup>1</sup> постепенно стали пополняться. Пополнение это происходило главным образом за счет приобщения книжных фондов из различных областей Китая, завоевываемых сунскими правителями. Особенно много рукописей и печатных изданий было получено из Сычуани, после ее покорения (965 г.), и из Цзяннани (область, находившаяся к югу от реки Янцзы и занимавшая территорию нынешних провинций Цзянсу, Аньхуй и Цзянси). Командированный в Сычуань 孫逢吉 Сунь Фэн-цзи вывез оттуда около 13 или, по некоторым источникам, 23 тыс. цз. Число книг, конфискованных в покоренной в 975 г. Цзяннани, куда для этой цели был послан в следующем, 976 г., 呂龜祥 Люй Гуй-сян, достигало 20, а по другим данным — 30 тыс. цз.<sup>2</sup>

После признания в 979 г. власти сунской династии властителем независимой области У юе (пров. Чжэцзян) Цянь Чу была вывезена и его большая библиотека для присоединения ее к императорскому собранию.<sup>3</sup>

В 995 г. был командирован в Чжэцзян 悲愈 Пэй Юй. По возвращении он привез оттуда около 6 тыс. цз. различных сочинений, много картин и автографов знаменитых каллиграфов и передал все это в дворцовое книгохранилище.

Помимо конфискации книг во вновь завоеванных областях Китая, пополнение императорских книгохранилищ осуществлялось и посредством покупок книг, выдачей наград чинами или деньгами за их сдачу, снятием копий отсутствующих сочинений, а также и другими способами, о которых будет сказано подробнее ниже. Отметим здесь только то, что знакомство с этими мероприятиями показывает, насколько большое значение придавало сунское правительство организации книгохранилищ и их пополнению.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Некоторые китайские источники говорят даже чуть ли не о полном уничтожении книжных собраний (см. *Ши люе*, цз. 5, 15, изд. *Гу и цун шу*), но это, конечно, является сильным преувеличением. Как известно, одна только энциклопедия *Тай пин юй лань*, составленная в конце X в., основывалась не менее чем на 1690 сочинениях, которые при династии Сун, следовательно, еще существовали.

<sup>2</sup> См.: ЛТГШ, цз. 2, 1 (изд. *Ши вань цзюань лоу цун шу*, сер. III); *Юй хай*, цз. 52, 35.

<sup>3</sup> См.: ЛТГШ, цз. 2, 1; биография Цянь Чу помещена в *Сун ши*, цз. 480, 1—13 и в *Синь у дай ши*, цз. 67, 8—10.

<sup>4</sup> Нужно, впрочем, сказать, что подобные мероприятия производились и при более ранних династиях. Так, при династии Тан, в частности, особенно известностью по работам в этом направлении пользовались ведав-

Результаты всех этих мер не замедлили сказаться. Если в начале сунского периода в книгохранилищах оставалось не более 10—12 тыс. цз.<sup>1</sup>, то после окончательного объединения Китая их количество увеличилось до 80 тыс. (в это число входили, по-видимому, и дублиеты, так что в действительности количество отдельных сочинений было меньше). Уже в начале XI в. 姚鉉 Яо Сюань, сам имевший большую коллекцию редких книг, замечал в предисловии к своей работе *唐文粹 Тан вэнь цуй*, стр. 1, изд. *Сы бу цун кань*, что все лакуны в общем были пополнены.

Быстрое развитие книгопечатного дела и увеличение печатной продукции еще более способствовали накоплению книжных богатств<sup>2</sup> и резкому росту числа книжных собраний, как императорских или дворцовых,<sup>3</sup> так и принадлежавших учебным заведениям и частным лицам.

Известные книгохранилищами 虞世南 Юй Ши-нань и 顏師古 Янь Ши-гу, а также 令狐德棻 Линху Дэ-фэнь, известный как главный составитель истории династии Чжоу *周書 Чжоу шу* (о которой см.: *Сы ку*, цз. 45, 11). Акад. В. П. Васильев в своем каталоге китайских книг, являющемся „Приложением III“ к „Материалам по истории китайской литературы“ (стр. 248, литогр. изд.), называет его Ху Дэ-фэнем, ошибочно переводя первый иероглиф 令 лин двойной фамилии 令狐 Линху как „правитель“ и совершенно напрасно высказывая недоумение, почему у Уайли (Notes, стр. 13) он значится как „Ling hoë Tih-fun“. Биография Линху Дэ-фэня, жившего в начале танского периода, помещена в *Цзю тан шу*, цз. 73 и *Синь тан шу*, цз. 102.

<sup>1</sup> См.: ЛТГШ, цз. 2, 1 и предисловие к библиографической главе *Сун ши*.

<sup>2</sup> Приведем в виде иллюстрации несколько данных о количественном составе фондов дворцовых книгохранилищ в царствования разных императоров Сунской династии. Эти данные, основанные на предисловии к библиографической главе *Сун ши*, приводятся в предисловии к индексу указанных выше 12 библиографий (изд. Harvard Yenching Institute). При императоре Чжэнь-цзуне (998—1022) число отдельных названий сочинений достигало 3327, или 39 142 цз. В царствование Жэнь-цзуна и Ин-цзуна (1023 и 1067) число сочинений, находившихся в книгохранилищах, увеличилось на 1472 названия, или 8446 цз. К концу северосунского периода (1126) фонд книгохранилищ увеличился еще на 1906 названий, или 26 289 цз. Таким образом, к данному времени общее количество сочинений достигло 6705 сочинений, или 73 877 цз. Как уже упоминалось выше, книгохранилища снова опустели после разграбления их чжурчженями. Однако начиная с Гао-цзуна (1127—1162) книгохранилища стали снова пополняться. В конце годов правления Шао син (1162 г.) книжный фонд состоял из 44 486 цз., а за время царствования Нин-цзуна (1195—1225) он увеличился на 14 943 цз. В конце сунского периода увеличение было очень незначительным ввиду затруднительного положения, в котором находилось тогда государство.

<sup>3</sup> Дворцовые книгохранилища ведут в Китае свое начало с глубокой древности. Согласно исторической традиции, уже при династии Чжоу существовали особые чиновники, в ведении которых находились книжные

В связи с этим появилась необходимость в расширении старых и учреждении новых книгохранилищ в сунской столице.<sup>1</sup> В конце 977 г. вблизи императорского дворца было построено особое здание для книгохранилища „Трех палат“ (или коллегий *Сань гуань*), в число которых входили 昭文館 *Чжао вань гуань*, 史館 *Ши гуань* и 集賢院 *Цзи сянь юань*.<sup>2</sup> Это здание состояло из трех флигелей, в которых помещались книгохранилища каждой из трех коллегий. В следующем, 978 г. здание книгохранилища было переименовано в 崇文院 *Чун вань юань*.<sup>3</sup>

В 1082 г. *Чун вань юань*<sup>4</sup> было реорганизовано и переименовано в 秘書省 *Би шу шэн*, или управление дворцовыми книгохранилищами.<sup>5</sup> Спустя десять лет после учреждения *Чун*

собрания. Сопоставляя указания Сыма Цяня в *Ши цзи* и Бань Гу в библиографической главе *Хань шу*, можно считать, что одним из таких хранителей книжных собраний, состоявших, вероятно, из различных государственных актов, документов, летописей, сочинений по астрологии, медицине и т. п., был Лао-цзы, имевший при чжоуском дворе звание 桂下史 *гуй ся ши*. Нужно сказать, что о книгохранилищах древнейшего Китая мы не имеем почти никаких сведений, в то время как о библиотеках Египта, Вавилонии и Ассирии существует довольно обширная литература (см., например, библиографию в работе: F. Milka u. Geschichte der Bibliotheken im alten Orient). Судя по немногим указаниям, имеющимся в китайских исторических источниках, возникновение дворцовых книгохранилищ относится во всяком случае к более раннему времени, чем появление частных библиотек. Это и понятно, так как наибольшие возможности накопления книжных богатств имелись прежде всего у императоров. Вместе с тем императорский дворец в древнем Китае был своего рода культурным центром, вокруг которого группировались наиболее образованные люди того времени.

<sup>1</sup> Как известно, столицей Китая при Северной Сунской династии был Кайфэн, называвшийся тогда 汴京 Бяньцзин или 汴梁 Бяньлян. Со 2-го месяца 1138 г. столицей считался Ханчжоу.

<sup>2</sup> „Три палаты“ *Сань гуань*, восстановленные сунским Тай-цзу в 960 г., существовали уже в период Тан, причем второе из этих учреждений, *Чжао вань гуань*, сначала называлось 弘文院 *Хун вань юань* (см.: R. Rotours, ук. соч., стр. 161). В ведение „Трех палат“ входило не только хранение книг, но и многие другие работы (см. ниже).

<sup>3</sup> См.: *Сун ши*, цз. 4, 5; ЛТГШ, цз. 1, 1; Юй хай, цз. 52, 30. Согласно *Сун ши*, цз. 164, 5, в начале Сунской династии помещение, где находились *Сань гуань* до постройки *Чун вань юаня*, носило название 西館 *Си гуань*. Здание *Чун вань юаня* находилось в непосредственном соседстве с императорским дворцом.

<sup>4</sup> Здание *Чун вань юань* в 1015 г. сильно пострадало во время пожара находившегося поблизости от него дворца 榮王 Ин-вана, брата императора. Позднее оно было восстановлено (см.: ЛТГШ, цз. 2, 5).

<sup>5</sup> См.: ЛТГШ, цз. 1, 6. Это наименование, впрочем, более древнего происхождения, так как оно ведет начало от ханьского императора Хуань-ди (147—167), учредившего должность 秘書監 *би шу цзянь* для

*вань юаня*, а именно в 988 г., из него была выделена часть книжного фонда в количестве около 10 тыс. цз. для передачи в особое дворцовое книгохранилище 秘閣 *Би гэ*. В нем хранились также сочинения сунских императоров, картины знаменитых художников и образцы каллиграфического искусства.<sup>1</sup>

В 曝書亭集 *Бао шу тин цзи*, цз. 51, 1 (изд. *Сы бу цун кань*) приведен перечень тех сочинений сунского Тай-цзуна, которые, согласно надписи на стеле, воздвигнутой Чжэн-цзуном в 1011 г., хранились в *Би гэ*.<sup>2</sup> Каллиграфическим образцам из *Би гэ*<sup>3</sup> и другим произведениям сунских императоров посвящен цз. 1 работы 董史 Дун Ши 皇宋書錄 *Хуан сун шу лу*, с предисловиями, датированными 1241 и 1265 гг.

заведования дворцовым книгохранилищем (см.: ЛТГШ, цз. 11, 4 и сл.). Описание месторасположения отдельных учреждений (*Би гэ*, 國史實錄院 *Го ши ши лу юаня*, книгохранилища и других), входивших в состав *Би шу шэн* после переезда императорского двора в Ханчжоу, помещено в 夢梁錄 *Мэн лян лу* (цз. 9, 4). Описание книгохранилищ, помещений для переписчиков и других служебных помещений *Сань гуань* в годы правления Чжэн хэ (1111—1117) имеется в ЛТГШ, цз. 4, 3, 4.

<sup>1</sup> См.: *Сун ши*, цз. 163, 25; 玉壺清話 *Юй ху цин хуа*, цз. 1, 3 (изд. *Чжи бу*); ЛТГШ, цз. 2, 2, цз. 3, 10. Согласно автору последнего из названных сочинений (цз. 4, 1, 2), новое помещение для книгохранилища (書庫 *шу ку*) было выстроено в 992 г.

<sup>2</sup> Во времена автора *Бао шу тин цзи* 朱彝尊 Чжу И-цзуна, жившего, согласно Джайлзу (Giles, № 453), с 1629 по 1709 г., стела еще существовала, хотя надписи на ней сильно пострадали. О тексте *Сяо цзина*, написанном Тай-цзуном скорописью для гравирования его на стеле, помещенной в *Би гэ*, упоминает Пельо (ТР, XXIV, стр. 194). В 1074 г. в *Би гэ* была передана только часть книг, в количестве 503 цз., из большой библиотеки, принадлежавшей 郭有直 Го Ю-чжи из Чэнду (см.: Цзяо чоу синь и, цз. 9, 41; ср.: *Ту шу цзи чэн*, XXI, цз. 4, 17).

<sup>3</sup> Каллиграфическому искусству и его образцам, как в виде автографов, так и в виде эстампажей, сунские императоры уделяли вообще много внимания. Как указывает Пельо (ТР, XXIV, стр. 194), уже сунский Тайцзун распорядился собрать эстампажи надписей на стелах. По-видимому, это собрание, которое Пельо определяет как „Estampages de la bibliothèque Prikeé (pi-ko), gravés sur pierre dans la période Tch'ouen hua 990—995“, было воспроизведено в ксилографическом издании *Чунь хуа* (法) *фа те*, 10 цз., зарегистрированном в ЦЧДШЦ, цз. 4, 12. О каллиграфических образцах из *Би гэ* см. также работу цинского 王澐 Ван Шу 淳化秘閣法帖考正 *Чунь хуа би гэ фа те као чжэн*, 12 цз., с предисловием 1730 г. (*Сы ку*, цз. 86, 10; M. Courant, Catalogue, №№ 1233—1242). Особенно большим любителем каллиграфии был сунский Гао-цзун, которому приписывается составление сочинения, посвященного этому искусству, 翰墨志 *Хань мо чжи*, 1 цз. (см.: *Сы ку*, цз. 112, 4). Согласно Пельо (BEFEO, IX, стр. 579), автографы Гао-цзуна воспроизведены в 神州國光集增刊 *Шэнь чжоу го гуан цзи цзэн кань*, вып. 17.

В *Би гэ* хранились и географические карты. Туда была передана большая карта Китая и прилегающих областей, составленная, согласно императорскому приказу 994 г., на основании карт отдельных провинций.<sup>1</sup>

Уже в начале XI в. (около 1005 г.) помещение *Би гэ* было расширено ввиду того, что количество хранившихся в нем книг значительно возросло (см.: *Цзяо чоу синь и*, цз. 9, 40). Количество это продолжало возрастать и дальше, достигнув со временем более 25 тыс. цзюаней.

В китайской литературе того времени книгохранилища *Би гэ* и *Чун вэнь юаня* (*Сань гуань*) обозначаются часто общим названием 館閣 *Гуань гэ*,<sup>2</sup> а на самом деле *Сань гуань* и *Би гэ* являлись отдельными самостоятельными книгохранилищами.

Спустя еще несколько лет, в 999 г., по распоряжению Чжэнь-цзуна с книг, хранившихся в *Чун вэнь юане*, вторично были сделаны копии в двух экземплярах<sup>3</sup> для передачи их в дворцовые книгохранилища 龍圖閣 *Лун ту гэ* и 太清樓 *Тай цин лоу*. Согласно *Куй тань лу*, цз. 14, 1 и сл. (изд. *Чжи бу*), *Лун ту гэ* было учреждено Чжэнь-цзуном для хранения произведений, написанных или переписанных Тай-цзуном. Общее количество таких произведений достигало 5115 цз., не считая нескольких десятков шелковых вееров с каллиграфическими надписями, сделанными этим же императором. Кроме того, в *Лун ту гэ* имелся отдельный зал (閣 гэ) для хранения конфуцианских классических сочинений (3341 цз.), исторических (7258 цз.), „писателей-философов“ (8489 цз.), изящной литературы (7108 цз.), астрономических и карт с рисунками (2561 цз. и 703 экземпляра). Особый зал был предназначен для хранения драгоценных и редких музейных вещей, количество которых составляло 347 единиц.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Карта эта была, по-видимому, очень большого размера, так как для ее изготовления потребовалось 100 кусков (匹 *пи*) шелка (см.: BNL, VI, № 5, стр. 97).

<sup>2</sup> Упомянув о *Чун вэнь юане*, Хирт в своей статье „Bausteine...“ (TP, VI, стр. 472) не совсем точно переводит соответствующий текст из *Вэнь сянь тун као*, а именно: „Der Ort, wo unsere Vorfahren ihre Bücher aufbewahren, hiess...“. Под словом же „Vorfahren“ (祖宗 *цзу-цзун*) следует понимать не „предков“ вообще, а сунских императоров Тай-цзу и Тай-цзуна. Но это значение бинома *цзу-цзун* применительно к первым сунским императорам было раскрыто еще Шаванном (JA, XI, 1898, mai—juin, стр. 374).

<sup>3</sup> Согласно ЛТГШ, цз. 2, 4, переписка была закончена в начале годов правления 景德 Цзин дэ (1004 г.).

<sup>4</sup> См. также: *Юй хай*, цз. 52, 36; ЛТГШ, цз. 2, 4. По словам автора *Куй тань лу*, первые упоминания о *Лун ту гэ* относятся к 1001 г., когда императором были приглашены придворные для осмотра этого книгохра-

Здание для другого дворцового книгохранилища, называвшегося *Тай цин лоу*, было построено в 979 г. Так же как и в *Би гэ*, в нем хранились литературные произведения и автографы сунского Тай-цзуна, а кроме того, эстампажи и сочинения из всех четырех отделов китайской литературы, копии которых были приготовлены в 999 г. с экземпляров, находившихся в *Чун вэнь юане*.<sup>1</sup> Количество книг, находившихся в *Тай цин лоу* в 1007 г., когда Чжэнь-цзун посетил это книгохранилище и обозревал его фонды, достигало 25 192 цзюаней.<sup>2</sup>

Помимо крупных книжных собраний, находившихся в названных выше книгохранилищах, во дворце существовали и более мелкие, менее значительные. К числу их относились, например, книжные собрания в 玉宸殿 *Юй чэнь дянь*, около 8 тыс. цз., в 四門殿 *Си мэн дянь* и других дворцовых помещениях.

Кроме того, начиная с Чжэнь-цзуна сунские императоры устраивали особые хранилища для своих собственных сочинений. Так, Чжэнь-цзун поместил свои произведения в количестве 722 цз. в 天章閣 *Тянь чжан гэ*, Ин-цзун — в 寶文閣 *Бао вэнь гэ* и т. д.

Перечень этих книгохранилищ, названия которых неоднократно менялись, помещен в статье 本朝殿閣建館 *Бэнь чао дянь гэ цзянь гуань*, входящей в 梁谿漫志 *Лян ци мань чжи*, цз. 1, 1—2 (изд. *Чжи бу*), сунского 費衮 *Фэй Гуня*, предисловие которого датировано 1192 г.<sup>3</sup>

Непосредственной задачей дворцовых книгохранилищ было собирание и хранение книг, а также проведение целого ряда работ библиографического и библиотечного характера. В ведение *Чун вэнь юаня* входило много и других работ, так как это книгохранилище занималось не только собиранием и хранением книг, но в отличие от прочих книгохранилищ являлось своего рода научным учреждением.

В его стенах работали в большинстве случаев выдающиеся ученые и талантливые писатели. Среди них можно назвать нилища. Согласно же *Сун ши*, цз. 162, 22, а также ШЛЯЮ, цз. 6, 2, здание *Лун ту гэ* было построено в годы правления Да чжун сянь фу (1008—1017).

<sup>1</sup> См.: *Юй хай*, цз. 52, 34.

<sup>2</sup> См.: *Цзяо чоу синь и*, цз. 9, 37—39. По-видимому, в связи с этим посещением Чжэнь-цзуна были написаны стихи, посвященные каллиграфическим образцам в *Тай цин лоу* и изданные под названием 御製太清樓閣書歌 *Юй чжи тай цин лоу юе шу гэ*, 1 цз. (см.: ЦЧДШЧ, *фу чжи*, цз. 5, 46).

<sup>3</sup> См. также: *Куй тань лу*, цз. 14, 3; 廿二史札記 *Нянь эр ши чжа цзи*, цз. 24, 7.

Су Ши, Сун Шоу, 錢若水 Цянь Жо-шуя, Сун Ци и много других лиц с такими же известными именами.<sup>1</sup>

Желавшие поступить в это учреждение должны были не только иметь ученую степень *цзиньши*, но и выдержать особые экзамены, состоявшие в написании поэтических произведений типа *ши* и *фу* на заданные темы. После 1067 г. эти экзамены были заменены сочинениями на темы из классической и исторической литературы.

Лишь за очень редким исключением и в виде особой милости императора лица, назначавшиеся членами (*學士* *стое ши*) *Чун вэнь юаня*, освобождались от экзаменов.<sup>2</sup>

Штат служащих в дворцовых книгохранилищах, судя по имеющимся сведениям, был по тому времени очень велик и имел довольно сложную номенклатуру должностей. В ЛТГШ, цз. 4, 12 и сл. приведено не менее 15 названий должностей (не считая привратников, уборщиков, сторожей и т. д.), существовавших в *Би шу шэне* (организованном, как было сказано выше, в 1083 г. из *Чун вэнь юаня*). Во главе его стоял *би шу цзянь* со своими двумя помощниками — *би шу (少) шао цзянем* и *би шу (丞) чэном*. В их подчинении находился целый штат ученых, компиляторов, редакторов, корректоров, каталогизаторов, управителей дел, переписчиков, низших служащих, мастеровых, привратников и т. д.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Замечания 李小綠 Ли Сяо-юаня в его статье 藏書樓與公共圖書館 *Цан шу лоу юй гун гун ту шу гуань* (помещенной в ТШГСЦК, I, № 3, стр. 376) о том, что лица, в ведении которых находились в старом Китае книгохранилища, были либо неспособными старцами, либо алчными чиновниками, являются огульными, а что касается сунского периода — и несправедливыми. Имена лиц, работавших в *Чун вэнь юане*, говорят об этом сами за себя.

<sup>2</sup> ЛТГШ, цз. 1, 15; *Сун ши*, цз. 164, 6; некоторые данные о количестве и порядке назначения служащих имеются в заметке 胡宗愈 Ху Цзун-юя (его биография имеется в *Сун ши*, цз. 318, 17, 18), помещенной в *Хуан чао вэнь цзянь*, цз. 60, 5 (изд. *Сы бу цун кань*).

<sup>3</sup> Подробные сведения о количестве служащих и наименовании должностей, подвергавшихся в течение сунского периода неоднократным изменениям, можно найти в *Сун ши*, цз. 164, 5 и сл.; *Юй хай*, цз. 52, 39; ЛТГШ, цз. 1, 1 и сл., цз. 4, 11 и сл.; 補遺 *Бу и*, цз. 3, 4. В последнем из этих сочинений (цз. 4, 11 и сл.) приводятся также данные о жалованье как деньгами, так и натурой. Так, например, в начале XII в. *би шу цзянь* получал сорок две связки денег (в каждой связке было 1000 медных монет — *цзянь*) и десять мешков риса и пшеницы; старший делопроизводитель (都孔目官 *ду кун му гуань*) *би шу шэна* — семнадцать связок денег, три мешка риса, двадцать штук шелка и двадцать *нэнь лян* (около 750 грамм) ваты. Исходя из имеющегося в ЛТГШ указания на то, что переписчик 楷書 *цае (кай) шу Чун вэнь юаня* получал полторы связки

При том большом количестве книг, которое было сосредоточено в книгохранилищах (в одном *Чун вэнь юане* это количество достигало 80 тыс. цз. уже в 70-х годах X в.), требовалось прежде всего проведение целого ряда библиотечных работ, связанных с обеспечением сохранности книг, их размещением, расстановкой, нумерацией и т. п. О том, как была поставлена эта работа в сунский период, нам известно очень мало.

Должность, которую занимали лица, являющиеся предшественниками современных нам библиотекарей, совмещалась в древности с обязанностями заведующего государственным архивом и императорского секретаря. Библиотекарей как особой профессии не существовало. Вместе с тем наука о книге, т. е. наука о том, что она собой представляет, как с ней обращаться, классифицирование сложной китайской литературы и т. д., являлась необходимой составной частью старого китайского образования. Как известно, в Китае с древних времен наряду с существованием крупных книжных собраний имелась и определенная система размещения, хранения и классификации книг. Лица, в ведении которых находились императорские книгохранилища (*史館 ши гуань*), были вместе с тем и крупными учеными своего времени. К числу их принадлежали, например, Лао-цзы (VI в. до н. э.), Сыма Тань и его сын, знаменитый историк Сыма Цянь (III в. до н. э.), Лю Сян с сыном Лю Синем (I в. до н. э.). Мы знаем только, что как в *Чун вэнь юане* (во всяком случае в его отделении *Ши гуане*), так и в *Би гэ* и *Лин ту гэ* все книги в зависимости от их содержания были разделены на четыре обычных отдела: <sup>1</sup> *цзин*, *ши*, *цзы*, *цзи* (номера для которых служили диклические знаки 甲 *цзя*, 乙 *и*, 丙 *бин*, 丁 *дин*), подразделявшиеся на подотделы.<sup>2</sup> Книги каждого отдела имели, вероятно, обложки определенного цвета или же разноцветные ярлычки (этикетки) для отличия одного отдела от другого.<sup>3</sup> Упоминания о внешнем виде обложек или оберток (帙 *чжи*), употреблявшихся в сунских монет в месяц, можно полагать, что все вышеприведенные цифры относятся к месячному жалованью. Кроме постоянного жалованья, чины *Чун вэнь юаня* получали подарки в виде чая, одежды, седел, книг, а также денежные награды, доходившие иногда до 300 тыс. *цзянь* (там же, цз. 4, 5 и сл.).

<sup>1</sup> 四部 *сы бу*. Как отметил уже Е Дэ-хуй (см. ШЛЦХ, цз. 1, 17), слово *бу* употреблялось уже тогда не только в значении „отдела“ (類 *лэй*), но и в значении „сочинение“, „книга“, „экземпляр“.

<sup>2</sup> См.: ЛТГШ, цз. 2, 3; *Цзяо чоу синь и*, цз. 9, 40.

<sup>3</sup> Обыкновенно присваивать каждому из отделов особый свой цвет существовало уже при династии Тан. В знаменитой библиотеке *Сы ку цюань шу* книги также имели обложки различного цвета, в зависимости от отдела, в который они входили. См.: BNL, I, № 3, стр. 54.

ских книгохранилищах для рукописей-свитков, можно найти в *Гу вэнь цзю шу као*, цз. 20.

Несколько указаний о системе размещения книг, способах их хранения, ярлыках на их обложках и о других библиотечно-технических подробностях имеется в заметке *吳郡州六經閣記 У цзюнь чжоу лю цзин гэ цзи*.<sup>1</sup> Заметка эта касается, однако, одного из провинциальных книгохранилищ, и потому трудно сказать, в какой степени сообщенные в ней данные могут быть отнесены к дворцовым книгохранилищам.

В задачи, поставленные перед книгохранилищами, входило и собирание книг. Помимо упоминавшейся выше конфискации книг во вновь завоеванных областях, пополнение книгохранилищ осуществлялось и другими способами. Так, в 984 г. был издан указ о сличении наличного состава книг в книгохранилищах *Чун вэнь юаня* с танским каталогом *Кай юань сы бу шу му* на предмет устранения лакун. Списки отсутствующих книг были опубликованы для всеобщего сведения и для лиц, представивших их в книгохранилище, были установлены награды в размере штуки шелковой ткани за каждый цзюань. Если количество сдаваемых книг превышало 300 цз., их владельцы получали чин и назначение на государственную службу, в случае их пригодности к этому. По указу 998 г. награда была увеличена до 1050 медных монет (*цзянь*) за каждый цзюань. Большое количество книг приобреталось посредством закупок в различных областях Китая, в частности в Чжэцзяне и Цзяннани.<sup>2</sup> В 1007 г. помещение *Би гэ* было расширено ввиду значительного увеличения книжных фондов. Такое увеличение произошло главным образом за счет тех книг, которые поступили в связи с распоряжением о том, чтобы владельцы частных книжных собраний представили свои каталоги на предмет выявления отсутствующих в *Би гэ* сочинений и снятия с них копий (см.: *Цзю чоу синь и*, цз. 9, 40).

Розыск редких сочинений производился также в провинциях местными властями, главным образом начальниками Хлебо-транспортных управлений (*轉運司 Чжуань юнь сы*), по специальным предписаниям центральной власти. Так, например, в 1061 г. был издан указ о розыске отсутствующих сочинений и составлен перечень их названий для рассылки в провинции. С этой же целью по докладу *би шу цзяня* *何志同* Хэ Чжи-гуна был составлен список лакун в 1110 г. Указ о розыске книг для пополнения книгохранилища был издан также в 1122 г. В царст-

<sup>1</sup> Эта заметка помещена в *Хуан чао вэнь цзянь*, цз. 79, 16 и сл. (изд. *Сы бу цун кань*).

<sup>2</sup> См. стр. 252—253 данной книги.

ование Чжэ-цзуна, в 1092 г., в дворцовые книгохранилища поступило много редких книг и копий, найденных в Корее.<sup>1</sup>

Не менее энергичные меры для пополнения книгохранилищ принимались и в последующее время, особенно после расхищения книгохранилищ чжурчженями, вторгшимися в сунскую столицу в 1127 г. Из числа таких мер можно назвать, например, указ 1132 г. о розыске книг с целью пополнения книгохранилищ и указ 1179 г. об отправке каталога императорского книгохранилища в Сычуаньское генерал-губернаторство (*制置司 Чжи чжи сы*) для отбора и отсылки местных изданий, отсутствующих в каталоге.<sup>2</sup> В 1186 г. по докладу *莫叔光* Мо Шу-гуана был издан указ о представлении всеми местными властями каталогов библиотек, находившихся в их ведении, для сличения их с каталогами императорских книгохранилищ на предмет выявления недостающих изданий и присылки их копий.

Пополнение фондов продолжало осуществляться и путем покупки библиотек, принадлежавших частным лицам. Так, например, была приобретена большая библиотека *賀鑄* Хэ Чжу (*цзы фань* *Фан-хуй*),<sup>3</sup> проданная его внуками в начале годов правления Шао син (около 1131 г.). Продолжали также практиковаться награждения чинами и деньгами за представление книг, отсутствовавших в книгохранилищах, и т. д. Довольно большую часть новых поступлений составляли, кроме того, и те книги, которые приносились в дар их авторами.<sup>4</sup>

Ввиду того, что пополнение осуществлялось в значительной степени путем снятия рукописных копий с сочинений, отсутствующих в книгохранилищах, при последних были учреждены особые отделы переписки. Судя по тому, что число переписчиков в них доходило до двухсот человек,<sup>5</sup> работы по снятию копий производились, по-видимому, в очень больших масштабах. Помимо снятия копий новых сочинений, в отделах переписки производилась работа и по восстановлению и дополнению текста рукописей, пострадавших от времени или попорченных книжными вредителями.<sup>6</sup> В связи со всеми этими работами в книгохранилищах были учреждены должности ученых корректоров *校勘官 цзяо кань гуань*, в обязанности которых входило сличение и проверка текста. Нужно сказать, что

<sup>1</sup> См.: ЛТГШ, цз. 2, 1—2, 3—5, 8; *Юй хай*, цз. 52, 30, 35—40; *Тун чжи*, цз. 66, 18.

<sup>2</sup> См.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 24.

<sup>3</sup> Биография его помещена в *Сун ши*, цз. 443.

<sup>4</sup> См.: ЛТГШ, цз. 3, 13.

<sup>5</sup> По данным, помещенным в ЛТГШ, цз. 2, 6 и относящимся к 1015 г.

<sup>6</sup> В старом Китае такие книжные вредители наносили книгам большой ущерб. В целях борьбы с ними употреблялся особый раствор, которым

в старом Китае работе по исправлению текста<sup>1</sup> придавали всегда очень важное значение.

Рукописные книги, существовавшие до развития книгопечатания, изобиловали, конечно, всякого рода ошибками, пропусками, описками и другими неточностями, возникавшими при переписке текста, а в иероглифической письменности такие ошибки и искажения особенно легки и в то же время опасны. Появление ксилографических изданий не снимало необходимости в работах по проверке текста, ибо ошибки в таких изданиях возможны, причем не в меньшей степени, чем в рукописях. К этим ошибкам присоединялись, кроме того, искажения (вторичные ошибки), возникавшие вследствие небрежности или упущений рабочего, гравировавшего текст на досках. Вместе с тем ксилографические издания имели все же более правильный текст, чем рукописные копии. Это объяснялось тем, что ксилографический способ избавлял первоначальный авторский текст от ошибок в гораздо большей степени, чем переписывание одной копии с другой (копии с копий). В последнем случае ошибки нарастают одна на другую. Этим именно объясняется тот факт, что книги с точным и неискаженным текстом ценились в то время очень высоко.<sup>2</sup>

Текст книг, поступавших в дворцовые книгохранилища, подвергался троекратной проверке. После проверки корректорами книга передавалась к обер-корректору (覆) *фу цзяо кань гуань*, а затем направлялась для окончательной проверки и освидетельствования ее текста (點檢 *дянь цзянь*) к высшим чинам книгохранилища. За допущение ошибок при проверке виновные подвергались строгим наказаниям вплоть до увольнения со службы. Так, например, в 1025 г. был уволен ряд служащих за допущенные ими промахи при проверке текста книг, находившихся в *Тай цин лоу*.<sup>3</sup> Проверке подвергался не только текст

пропитывали бумагу, приобретающую от этого желтый цвет. Это обыкновенно существовало уже при династии Тан, а раньше; большое количество рукописей, относящихся к этому периоду и хранящихся в Институте востоковедения АН СССР, написано на бумаге желтого цвета. В сунских книгохранилищах изготовление копий книг на желтой бумаге (黃本 *хуан бэнь*) предписывалось специальными указами (ЛТГШ, цз. 2, 7).

<sup>1</sup> Другим обозначением для работ такого рода служит термин 校仇 *цзяо чоу*. В понятие *цзяо чоу* входило критическое изучение текста, сравнение его по разным изданиям, установление его подлинности и исправление (о происхождении этого термина см.: ШЛЦХ, цз. 1, 13).

<sup>2</sup> Такие экземпляры с проверенным и исправленным текстом имели название 正本 *чжэнь бэнь* в отличие от обычных, называвшихся 副本 *фу бэнь*. В дворцовых книгохранилищах периода Сун хранились и те и другие экземпляры (см.: *Куй тань лу*, цз. 14, 2).

<sup>3</sup> См.: ЛТГШ, цз. 2, 13, 14. В *Цзяо чоу синь и*, цз. 9, 42 приводится цитата из *Юй хай*, касающаяся ежедневной нормы, которая была устано-

копий сочинений, которые снимались для пополнения дворцовых книгохранилищ, но и текст всех вообще книг, поступавших или уже находившихся в них. Эта проверка производилась, по-видимому, неоднократно. Так, в 1071 г. член *Чун вэнь юаня* Сун Минь-цю представил доклад о необходимости проведения вторичной проверки текста книг из дворцовых книгохранилищ ввиду имеющихся в нем ошибок и лакун. Проверка эта должна была производиться в хронологическом порядке, т. е. в первую очередь ей подлежали сочинения, появившиеся до периода Хань и зарегистрированные в библиографическом отделе Хань шу, далее — сочинения, написанные при династии Хань, а затем те, которые появились при последующих династиях. Для выяснения ошибок и лакун Сун Минь-цю предложил разыскать другие экземпляры нужных сочинений и производить по ним сверку текста.<sup>1</sup> Кроме того, в *Чун вэнь юане* велась работа по проверке текста сочинений, предназначавшихся для издания. Так, в 994 г. была образована комиссия во главе с 杜鎬 *ду хао* для проверки текста *Ши цзи*, 130 цз. и обеих историй династии Хань: *Цянь Хань шу*, 120 цз. и *Хоу хань шу*, 30 цз., которые были отправлены после этого в Ханчжоу для напечатания.<sup>2</sup>

Судя по приведенному выше замечанию об отправке названных историй в Ханчжоу для напечатания, можно полагать, что при самом *Чун вэнь юане* в то время печатание не производилось. С другой стороны, в ШЛЦХ, цз. 1, 26 упоминается рукописная копия сунского издания 孫奭律 *сунь ши люй*, 12 цз., в конце которого имеется надпись, гласящая, что в 1029 г. текст этого сочинения был направлен в *Чун вэнь юань* для гравирования на досках (雕造 *дяо цзао*). На существование книгопечатни при *Чун вэнь юане* в начале XI в. указывает замечание, имеющееся в ЛТГШ, цз. 4, 2.

В 1000 г. была произведена такая же работа над 三國志 *сань го чжи*, 65 цз., 晉書 *цзинь шу*, 130 цз. и *Тан шу*, 225 цз. комиссией под председательством 黃夷簡 *хуан и-цзяня*. Через 2 года эта работа была окончена и книги отосланы в *Го цзы цзянь* для напечатания. Был проверен также текст комментариев (疏義 *шу и*) к семи классическим книгам *Чжоу влена* в *Би шу гэ* для проверки текста. В 1134 г. эта норма равнялась 21 *бэнь*, т. е. 21 листу, каждый из которых составлял в напечатанном виде двойную страницу китайской книги.

<sup>1</sup> См.: *Цзяо чоу синь и*, цз. 9, 41 (где цитируется *Вэнь сянь тун као*).

<sup>2</sup> По-видимому, текст этих изданий имел все-таки большое количество ошибок и описок, так как в 1035 г. было составлено сочинение Хань шу (刊誤) *кань у*, 30 цз., в которое вошли исправления ошибок, обнаруженных при вторичной сверке текста *Цянь хань шу* с древними экземплярами этого сочинения (см.: ЛТГШ, цз. 2, 14, 15).

ли, И ли, Гун ян чжуань, Гу лян чжуань, Сяо цзин, Лунь юй и Эр я, издания которых вышли в 1001 г. В 1008 г. было проверено и издано *Нань хуа чжэнь цзин* Чжуань-цзы, после чего участники работ получили в награду по экземпляру этой книги. Четыре года спустя подобная же работа была произведена над текстом *Ле цзы*, называвшимся тогда 冲虛至德真經 *Чун сюй чжи дэ чжэнь цзин*, согласно особому указу, который вышел в годы правления Цзин дэ (1004—1007).<sup>1</sup> В 1010 г. были назначены члены комиссии для проверки текста и издания *Вэнь юань ин хуа*, 1000 цз. и *Вэнь сюаня*, 60 цз.<sup>2</sup> В 1024 г. 張觀 Чжан Гуаню и другим членам *Чун вэнь юаня* было приказано проверить текст 南史 *Нань ши*, 80 цз., *Бэй ши*,

<sup>1</sup> Текст *Ле цзы* получил название *Чун сюй чжэнь цзин* уже по указу 742 г. (см.: R. Kotours, ук. соч., стр. 173). При династии Сун к этому названию были добавлены слова *чжи дэ*.

<sup>2</sup> *Вэнь юань ин хуа*, являвшееся наряду с *Цэ фу юань гуй* и *Тай пин юй лань* самым крупным по объему сунским изданием, было составлено 李昉 Ли Фаном и другими по приказу императора, последовавшему в 982 г. В эту огромную компиляцию вошли избранные произведения писателей, живших при предыдущих династиях; ее составление было окончено в 986 г. (см.: ЛТГШ, цз. 3, 1; *У дай лян сун цзянь вэнь као*, цз. 2, 46; *Сун ши*, цз. 209, 1 и 6). *Вэнь юань ин хуа* зарегистрировано дважды, причем в первом случае его главным составителем назван 宋白 Сун Бо, а во втором — Ли Фан. *Вэнь сюань*, или „Литературный сборник“, о котором здесь идет речь, является известным сборником стихотворений и образов художественной прозы различных авторов, составленным царевичем династии Лян 昭明 Чжао Мином, с комментариями, написанными танским 李善 Ли Шанем. Эту версию следует отличать от так называемого 五臣注文選 *У чэнь чжу вэнь сюань*, т. е. от того же „Литературного сборника“ с комментариями пяти авторов (появился в первой половине VIII в.). При Южной Сунской династии стали появляться издания с объединенными комментариями Ли Шаня и пяти авторов; такие издания обозначаются названием 六臣 (или 家) 注文選 *Лю чэнь (или цзя) чжу вэнь сюань*. Несколько сунских изданий „Литературного сборника“ описано в каталоге ТААЛШМ, *хоу бянь*, цз. 7, 9 и сл.; занесенное в этот же каталог 聖宋文選 *Шэн сун вэнь сюань*, 32 цз. не имеет ничего общего с „Литературным сборником“ царевича Чжао Мина и представляет собой сборник произведений четырнадцати знаменитых писателей, живших при династии Сун. В число этих писателей не вошли, однако, Су Сюнь, Су Ши и Су Чжэ. Как указывают составители каталога (см.: ТААЛШМ, цз. 3, 14), это объясняется тем, что одно время семья знаменитых писателей Су находилась в опале, а в 1103 г. императором Хуй-цзуном был издан даже указ об уничтожении их сочинений. Запрет на сочинения „трех Су“ был снят не позднее, чем через 60 лет, так как известно, что император Сяо-цзун ставил их очень высоко и даже лично написал предисловие к сочинениям Су Ши. *Шэн сун вэнь сюань*, описанное в названном выше каталоге, представляет собой миниатюрное сунское издание, на котором дата напечатания и имя составителя отсутствуют. Несколько других произведений, в название которых входят слова *Вэнь сюань*, зарегистрировано также в *Сун ши*, цз. 209, 1.

100 цз. и 隋書 *Суй шу*, 85 цз. Работа эта была окончена в конце 1026 г.<sup>1</sup> Чтобы издать остальные династийные истории,<sup>2</sup> было отдано распоряжение разыскать у библиофилов хорошие экземпляры этих историй и сверить их с копиями дворцовых книгохранилищ, избобиловавших ошибками и лакунами. В работах по исправлению текста, проходивших в 60-х годах XI в., принимали участие Цзэн Гун, Лю Шу, Ван Ань-го и другие ученые.<sup>3</sup>

В китайских библиографиях зарегистрирован целый ряд сочинений, текст которых был изготовлен *Чун вэнь юанем* для напечатания преимущественно в годы правления Сянь пин (998—1004) и Тянь шэн (1023—1031). Перечень их названий приведен Е Дэ-хуем в ШЛЦХ, цз. 3, 1, ввиду чего перечислять их здесь нет необходимости.

Помимо работ по восстановлению лакун текста, его исправлению и подготовке к изданию, в *Чун вэнь юане* велись работы по комментированию и изданию сочинений сунских императоров,<sup>4</sup> а также по составлению различных литературных произведений для придворных и ритуальных надобностей: гимнов, песнопений, славословий, надгробных слов и т. п.<sup>5</sup>

Литературная работа, вменявшаяся в обязанность членов *Чун вэнь юаня*, была вообще очень многообразна и в то же время довольно неопределенна, начиная от сочинения стихов по поводу того, что в дворцовом саду распустился редкий экземпляр цветка *пиби-мудань* и кончая составлением докладов по поводу различных государственных дел, в обсуждении которых члены *Чун вэнь юаня* должны были принимать участие по приказу императора Жэнь-цзуна (см.: ЛТГШ, *бу и*, цз. 2). В *Чун вэнь юане* производилась также компиляция таких произ-

<sup>1</sup> См.: ЛТГШ, цз. 2, 9—12.

<sup>2</sup> *Сун шу*, 100 цз.; *Нань ши шу*, 59 цз.; *Лян шу*, 56 цз.; *Чэнь шу*, 36 цз.; *Вэй шу*, 114 цз.; *Бэй ши шу*, 50 цз. и *Поздняя Чжоу шу*, 50 цз. Эти истории обозначаются иногда общим названием 南北朝七史 *Нань бэй чао ши ши* „Семь историй южных и северных династий“.

<sup>3</sup> См.: *У дай лян сун цзянь вэнь као*, стр. 20. Работы по сверке текста были поставлены основательно и серьезно. Это видно из того факта, что, например, для работы Ван Ань-го над изданием *Чжоу шу* были затребованы экземпляры этой истории из *Тай цин лоу*, *Би гэ* и *Ши гуань*, а также из коллекций некоторых библиофилов (Цзэ ДШЧ, цз. 5, 9; см. также: Лю Ань, ук. соч., стр. 9, где автор, цитируя Юй хай, приводит данные о количестве ученых, проверявших текст *Ли цзи* при его издании).

<sup>4</sup> В 1020 г. в таких работах, согласно ЛТГШ, цз. 3, 8, принимали участие 楊億 Ян И, 錢惟演 Цян Вэй-янь и др.

<sup>5</sup> В *Линь ци мань чжи*, цз. 2, 8 помещена статья, озаглавленная 秘書省官撰文字 *Би шу шэн гуань чжуань вэнь цзы*, где перечисляются эти произведения.

ведений, как например, известная энциклопедия *Цэ фу юань цуй*, *Вэнь юань ин хуа*, *Сюй тун дян*, 200 цз., *太平故事 Тай пин гу ши*, 20 цз. и т. д.<sup>1</sup>

Одной из наиболее важных работ, проводившихся в *Ши гуань* Историографической коллегии, являлось составление официальных историй (династийных) и подбор материала для них. Ввиду важного значения этой работы остановимся на ней несколько подробнее.

В 983 г. император Тай-цзу по докладу *李防* Ли Фана дал приказ о ежемесячной отправке в *Ши гуань* так называемых *時政記 ши чжэн цзи*, записей, касавшихся текущих правительственных дел, которые обсуждались императором и министрами во дворце.<sup>2</sup>

Несколько лет спустя последовал приказ о том, чтобы со всех указов, докладов и других документов и официальных бумаг, поступавших в Высший военно-политический совет *樞密院 Шу ми юань*, снимались копии для ежемесячной отсылки их в *Ши гуань*, в качестве материала для историографов. Копии официальных бумаг передавались в *Ши гуань* и из некоторых других государственных учреждений. К числу последних принадлежало, например, *銀臺司 Инь тай сы*,<sup>3</sup> в которое поступали доклады от столичных и провинциальных должностных лиц.

В 990—994 гг. было установлено как правило, чтобы правительственные учреждения *諸司 чжу сы* регулярно пред-

<sup>1</sup> *Сюй тун дян* зарегистрировано в *Сун ши*, цз. 207, 16—17. Согласно ЛТГШ, цз. 3, 6, это произведение, главными составителями которого были *宋白* Сун Бо и *李宗諤* Ли Цзун-э, было окончено в 1001 г. Сунское издание *Сюй тун дян* не следует смешивать с одноименным произведением в 144 цз., появившимся в годы Цян лун и описанным в *Сы ку*, цз. 81, 6. *Тай пин гу ши*, содержащее рассказы о событиях при царствованиях первых сунских императоров, было окончено в 1044 г., в его составлении принимали участие Ван Шу, Оуян Сю и др. (см.: ЛТГШ, цз. 3, 8).

<sup>2</sup> До 983 г. эти записи отсылались в *Ши гуань* 4 раза в год. Ввиду того, что они велись ежедневно, они имели также название *日曆 жи ли*. Составление их было поручено особому должностному лицу, именованному *起居舍人 ци цзюй шэ жэнь* (см.: ЛТГШ, цз. 3, 13). В 1009 г. в *Ши гуань* было два писца, назначенных для переписки *жи ли*. В дополнении к ЛТГШ, *бу и*, цз. 3 упоминается, что они получали ежемесячно 1500 медных монет (*цян*) и два мешка риса, а зимой и весной им выдавалась, кроме того, одежда. Обыкновенно вести записи обсуждения правительственных дел для передачи их в *Ши гуань* существовало и при династии Тан.

<sup>3</sup> Это учреждение помещалось у дворцовых ворот *Инь тай*, почему и получило свое название. В 1007 г. вышел указ о том, чтобы *進奏院 Цзинь цзоу юань* представлял в *Ши гуань* каждые 5 дней сведения о содержании императорских указов, правительственных распоряжений, докладов и других официальных бумаг, находившихся в ведении этого учреждения.

ставляли сведения в *Ши гуань*, причем для этого были определены различные сроки.<sup>1</sup>

Приблизительно в это же время (в 994 г.) член *Ши гуаня* *張億* Чжан Би<sup>2</sup> представил доклад о желательности учреждения, вернее, восстановления, должности *ци цзюй шэ жэня*, которому было поручено вести дневник дворцовых событий и повседневной жизни императора, с тем чтобы ежемесячно передавать его в *Ши гуань*. В конце 80-х годов X в. (около 987 г.) *胡旦* Ху Дань представил доклад о необходимости более полного подбора материалов для составления истории. В частности, он указал на скудость сведений о тех областях Китая, которые еще не входили в состав сунской империи или были лишь недавно присоединены к ней. По предложению Ху Дая в *許州 Сюйчжоу* (пров. Хэнань), где проживал престарелый *李暉* Ли Хуй, занимавший в свое время пост министра в *河東 Хэдуне*,<sup>3</sup> был командирован чиновник, который должен был опросить Ли Хуя и на основании его слов составить письменный отчет для *Ши гуаня*.

Для этой же цели в *Ши гуань* был приглашен *蕭灌* Су Цуй, занимавший ранее высокую должность при династии *南漢* Нань Хань, правившей на территории провинций Гуандун и Гуанси.<sup>4</sup> Подобные же мероприятия осуществлялись и в отношении областей *蜀 Шу* (пров. Сычуань), *荊南 Цзиннань*<sup>5</sup> или Наньпин

<sup>1</sup> Одни из учреждений должны были давать „сводки“ каждые 5 дней, другие подсекдно, третьи ежемесячно, а остальные в конце года. В 1079 г. эти сроки были для некоторых учреждений увеличены в связи с теми соображениями, которые высказывал по этому поводу *王存* Ван Цунь, выразивший опасения, что некоторые учреждения из-за невозможности давать сводки за слишком короткий промежуток времени будут ограничиваться пустыми отписками. Ван Цунь указывал, в частности, на нецелесообразность требования ежемесячных сводок от таких учреждений, как *三司 Сань сы* (см. ниже), так как за такой короткий срок невозможно определить движение государственных доходов и расходов империи, рост и убыв населения.

<sup>2</sup> Чжан Би участвовал в это время в составлении истории царствования сунского Тай-цзу *太祖朝史 Тай цзу чао ши*, переработанной из *(太祖) Тай цзу ши лу*, по приказу императора, оставшегося недовольным последней из этих работ (ЛТГШ, цз. 3, 12, 13). Целый ряд *ши лу*, посвященных царствованиям отдельных сунских императоров, начиная с Тай-цзу, описан в ЦЧДШЧ, цз. 6, 6 и сл.

<sup>3</sup> Территория пров. Шаньси, где правила династия *東漢* Дун Хань или *北漢* Бэй Хань, которая прекратила свое существование в 979 г.

<sup>4</sup> Династия Нань Хань была ликвидирована сунским Тай-цзуном в начале 971 г. Официальные сунские историографы называли царство, где правила эта династия, *Аже-Гуан* (*僞廣 Вэй Гуан*).

<sup>5</sup> Вошла в состав сунской империи в 963 г.

(пров. Хубэй), Хунань и некоторых других областей Китая, входивших постепенно в состав сунской империи.

В 1002 г. трем управлениям (三司 *Сань сы*), 鹽鐵司 *Янь те сы*, 度支司 *Ду чжи сы*, 戶部 *Ху бу*, ведавшим государственным доходами, был передан приказ императора о назначении особого чиновника, который должен был через каждые три месяца производить в этих учреждениях отбор документов, могущих представить интерес для Историографической коллегии.<sup>1</sup>

Из числа перечисленных в ЛТГШ (цз. 3, 9—16) мероприятий по подбору документов и материалов для Историографической

<sup>1</sup> ЛТГШ, откуда почерпнута значительная часть помещенных здесь сведений, представляет собой исторический очерк сунских дворцовых книгохранилищ, доведенный до конца первой четверти XII в. (*Линь тай* — название *Би шу шэна* при танской императрице У-хоу). Это сочинение содержит много важных сведений, собранных его автором 程俱 Чэн Цзюем, состоявшим в должности *би шу шао цзяня*, т. е. помощника начальника императорских книгохранилищ, в которых он прослужил 14 лет. ЛТГШ было окончено в 1131 г. и состояло из 5 цз. (см. предисловие Чэн Цзюя: *Юй хай*, цз. 51, 37; ЦЧДШЧ, цз. 7, 1—20). Как указал уже Пельо (ВЕФЕО, IX, стр. 232—233, где фамилию автора ЛТГШ надо исправить на 程 Чэн вместо 陳 Чэнь), текст этого сочинения в изданиях, существовавших в XVIII в., а именно в издании *У ин дянь*, был восстановлен по *Юн лэ да дяню*, но имел много лакун. Текст, изданный Лу Синь-юанем в *Ши вань цзюань лоу цун шу*, отличается большей полнотой и, по-видимому, ближе к оригинальному сочинению Чэн Цзюя. Он разделяется на 4 цз., последний из которых перепечатан по экземпляру *Юн лэ да дяня*, с небольшими дополнениями *бу и*, составленными на основании цитат из ЛТГШ, сохранившихся в других сочинениях, а главным образом в том же *Юн лэ да дяне*. К сожалению, мы не располагаем экземпляром ЛТГШ, вышедшим в издании *Сы бу цун кань*. Судя же по аннотации на него, помещенной в BNL, I, № 3, стр. 129 (данный в ней английский перевод заглавия работы Чэн Цзюя как „Notes on the Sung central Government“ неточен), этот экземпляр представляет собой фотолитографированное воспроизведение точной рукописной копии, снятой с сунского издания. Текст этого экземпляра хотя и неполон (*殘本 кань бэнь*), но отличается, вероятно, большей точностью. Согласно *Юй хай*, цз. 51, 37, при династии Тан существовало сочинение, аналогичное по содержанию ЛТГШ. Это сочинение было написано танским ученым 韋述 Вэй Шу и называлось 集賢注記 *Цзи сянь чжу цзи*. Появившееся в 1086—1093 гг. 館閣錄 *Гуань гэ лу* было написано 宋匪躬 Сун Фэй-гуном (см.: *Юй хай*, цз. 51, 37; в *Сун ши*, цз. 203, 15 фамилия автора этого произведения читается 朱 Чжу, а не Сун) и, судя по названию, представляло собой очерк сунских дворцовых книгохранилищ. Как указал Пельо, в настоящее время это сочинение утеряно. Продолжением ЛТГШ является *Гуань гэ лу*, составленное в 1177 г. 陳騭 Чэнь Куем и называющееся 中興館閣錄 *Чжун син гуань гэ лу* (см.: *Сун ши*, цз. 203, 15), или, в отличие от названного выше сочинения Вэй Шу, *Нань сун гуань гэ лу* (издано в серии 武林掌古叢編 *Улин чжан гу цун бян* в 1886 г. вместе с анонимным „продолжением“, состоявшим, как и основное сочинение Чэнь Куя, из 10 цз.).

коллегии можно назвать также распоряжение о том, чтобы после смерти высших гражданских и военных чинов их родственники передавали в Коллегию эпитафии, семейные родословные и жизнеописания умерших.

На основании всех этих материалов и составлялись, очевидно, сочинения типа *хуй яо*.<sup>1</sup> Хроники царствований отдельных императоров (*ши лу*), государственные истории (*го ши*) издавались в *Ши гуане*.

Составление *ши лу* и *го ши* поручалось особым палатам или комиссиям, называвшимся соответственно *Ши лу юань* и *Го ши юань* (или *Ши юань*). Судя по данным, помещенным в *Сун ши*, цз. 164, 8, 10—11, эти комиссии учреждались в течение сунского периода (во всяком случае в XII в.) по мере надобности в составлении той или иной истории и после выхода ее в свет ликвидировались. Так, например, в 1139 г. была учреждена комиссия (*Ши лу юань*) для составления хроники царствования Хуй-цзуна. В 1158 г., после окончания работ над хроникой, вышел указ о составлении 三朝正史 *Сань чао чжэн ши* („Истории царствований трех императоров“), для чего была учреждена соответствующая комиссия (*Го ши юань*). В 1166 г. для составления хроники царствования Цинь-цзуна снова был учрежден *Ши лу юань*. Начиная с 1201 г. обе комиссии стали существовать одновременно. Судя по указаниям, имеющимся в *Сун ши*, цз. 164, 8—9, составлением *го ши*, *ши лу* и *жи ли* ведало одно время учреждение 編修院 *Бянь сю юань*, находившееся в подчинении императорской канцелярии 門下省 *Мэнь ся шэн*. Термин *го ши* относился к сочинениям, построенным по типу так называемых династийных историй, но обнимающим собой не весь период царствования династии, а лишь часть его. Так, например, зарегистрированная ЦЧДШЧ, цз. 5, 11 *Лян чао го ши*, 120 цз. представляла собой историю царствования сунских императоров Жэнь-цзуна и Ин-цзуна. Эта история, оконченная в 1082 г. Ван Куем и др., состояла из хроник *цзи*, трактатов *чжи* и биографий *ле чжуань*.



<sup>1</sup> Целый ряд *хуй яо*, относящихся к царствованиям различных сунских императоров, зарегистрирован в *Сун ши*, цз. 207, 16. Работа по составлению их велась в особых отделах, называвшихся *хуй яо со* (會要所); см.: *Сун ши*, цз. 164, 9; ЛТГШ, цз. 1, 7.

## Глава XI

БИБЛИОТЕКИ  
(при училищах)

Библиотеки, существовавшие в старом Китае, в большинстве случаев являлись в буквальном смысле слова книгохранилищами, на дверях которых вплоть до последнего времени можно было видеть надписи 閒人免進 *Сянь жэнь мянь цзинь* (соответствует нашему „посторонним вход воспрещается“). В особенности это относится, конечно, к императорским книгохранилищам. Книжные собрания, хранившиеся в них, являлись, в сущности говоря, личной собственностью императоров. Пользование ими было недоступно частным лицам вплоть до периода Цин<sup>1</sup> и разрешалось им лишь в исключительных слу-

<sup>1</sup> Императорскими указами от 1776 и 1790 гг. членам *Хань линя*, высшим чиновникам и некоторым категориям учащихся был разрешен доступ, с большими ограничениями и с соблюдением строгих формальностей, в книгохранилища 文匯(匯)閣 *Вэнь хуй гэ*, 文瀾閣 *Вэнь лань гэ* и 文宗閣 *Вэнь цзун гэ* для чтения и снятия копий с хранившихся там книг (см.: *Цзяо чоу синь и*, цз. 9, 57—58; статью 洪有豐 Хун Ю-фэна в ТШГСЦК, I, № 1, стр. 39).

В названных книгохранилищах находились книжные собрания, представлявшие собой рукописные копии знаменитой императорской библиотеки, известной под названием *Си ку цюань шу*. *Вэнь цзун гэ* находилось в 鎮江 Чжэньцзяне (пров. Цзянсу), *Вэнь хуй гэ* в 江都 Цзянду (пров. Цзянсу) и *Вэнь лань гэ* в 杭縣 Хансяне (пров. Чжэцзян). Все эти книгохранилища сгорели или были расхищены во время Тайпинского восстания. Часть книг из *Вэнь лань гэ* была собрана впоследствии известными библиофилами братьями 丁丙 Дин Биню и 丁申 Дин Шэнем и помещена в заново выстроенное для этой цели здание. После революции 1911—1912 гг. лакуны этой коллекции были восполнены по другой копии собрания *Си ку цюань шу*, хранившегося в 文津閣 *Вэнь цзинь гэ*

чаях и в виде особой милости.<sup>1</sup> Лицами этими были в большинстве случаев члены академии *Хань линь*, высшие чиновники и придворные служащие. Из этого видно, что круг читателей, пользовавшихся книгами из дворцового книгохранилища, был очень ограничен. Вместе с тем сохранившиеся данные о количестве невозвращенных книг из числа тех, что были выданы для чтения из дворцового книгохранилища, показывают, что выдача производилась, должно быть, в довольно широких размерах. Так, например, в 1114 г. один из чинов *Би шу шэна* представил доклад о том, что количество книг, выданных начиная с 1104 г. и не возвращенных в книгохранилища *Сань гуань* и *Би гэ*, достигло 4328 цз.<sup>2</sup> Эта цифра может служить косвенным указанием на то, что общее количество книг, выдававшихся из книгохранилища, было все-таки довольно велико. Несмотря на это, дворцовые императорские книгохранилища не имели, конечно, ничего общего с общедоступными библиотеками в современном значении этого слова. Значительно ближе к понятию общественных библиотек, хотя и для ограниченного круга читателей, приближались библиотеки, существовавшие при некоторых учебных заведениях.

Развитие школьного дела и необходимость иметь при школах учебные пособия вызвали появление многочисленных школьных библиотек. В организации этих библиотек правительство приняло настолько деятельное участие, что с течением времени учебные библиотеки были устроены не только при *Го цзы цзяне*, а также при областных и окружных училищах (郡學 *цзюнь сюе*, 州學 *чжоу сюе*), но и при большей части уездных училищ (縣學 *сянь сюе*). Одной из таких библиотек 六經閣 *Лю цзин гэ*, находившейся при окружном училище в 吳郡 Уцзюне (пров. Цзянсу), посвящена заметка 龔明之 Си Мин-чжи (*цзы* 希仲 Си-чжун), озаглавленная

(это книгохранилище находилось в уезде 承德 Чэндэ, пров. Жэхэ), и переданы в 1909 г. в ведение пекинской библиотеки.

<sup>1</sup> См.: 玉壺野史 *Юй ху е ши*, называющееся иначе 玉壺清話 *Юй ху цин хуа*, цз. 1, 2—3 (изд. *Шоу шань гэ цун шу*, малого формата, 1889 г.) и написанное монахом 文警 Вэнь Ином в 1078 г. (имеется перевод Пельо: ТР, XXIV, стр. 194—195). В *Цзяо чоу синь и*, цз. 9, 38 (цитирующем текст из библиографической главы *Сун ши*) упоминается, что при открытии *Би гэ* император устроил банкет и разрешил приближенным лицам из числа своей свиты ознакомиться с книжным фондом нового книгохранилища.

<sup>2</sup> См.: ЛТГШ, цз. 2, 9. После этого доклада император приказал, чтобы в разрешениях на пользование книгами был указан срок. Доклад аналогичного содержания был подан и в 1059 г. (там же, цз. 2, 7).

六經閣記 Лю цзин гэ цзи.<sup>1</sup> В этой заметке приводится ряд технических данных (количество столбов, балок, решеток, стропил и т. п.), позволяющих судить о больших размерах училища (оно было отстроено в 1034—1038 гг.) и помещения для Лю цзин гэ (основана в 1046 г.).

По южной стороне библиотеки была размещена классическая литература, по западной — историческая, по восточной — изящная литература и сочинения так называемых писателей-философов (цзи). Автор заметки добавляет, что книги имели этикетки из промасленной шелковой ткани (油素 ю су).

Особенно крупные книжные собрания были сосредоточены в так называемых *шуйюань*, представлявших собой высшие школы или „академии“. Надо сказать, что термин *шуйюань*, появившийся не позднее середины VIII в., относился при династии Тан не только к учебным заведениям или помещениям, где учащиеся собирались для занятия, но и к книгохранилищам. К числу последних принадлежали, например, государственные книгохранилища (集賢) Цзи сянь шуйюань и (嚴正) Янь чжэн шуйюань,<sup>2</sup> а также частная библиотека танского Чэнь Гуня, называвшаяся (東林) Дун линь шуйюань.<sup>3</sup> Книги, находившиеся в книгохранилищах, были разделены, как уже было указано выше, на 4 отдела: цзин, ши,

<sup>1</sup> Входит в 吳中紀聞 У чжун цзи вэнь, цз. 1, 5—7 (изд. Чжи бу, малого формата, того же автора; его предисловие датировано 1182 г.); см. также цитировавшееся выше (стр. 136) У цзюнь чжоу сюе лю цзин гэ цзи в Хуан чао вэнь цзянь, цз. 76, 16. Заметка сунского Фань Чэнь-да, имеющая отношение к училищу в Уцзюне, помещена также в 吳郡志 У цзюнь чжи, цз. 4, 1 (изд. Шоу шань гэ цун шу). Некоторые данные о библиотеках при уездных училищах можно почерпнуть в заметке Чжу Си 徽州婺源縣學藏書閣記 Хуй чжоу у юань сянь сюе цан шу гэ цзи (в собрании сочинений Чжу Си: Хуй ань... вэнь цзи, цз. 78, 8—9).

<sup>2</sup> Как было указано выше, Цзи сянь (殿 殿) шуйюань вошло в начале периода Сун в состав Чун вэнь юаня. Согласно Синь тан шу, цз. 47, книгохранилище Янь чжэн шуйюань было основано в 724 г.

<sup>3</sup> См. статью 班書閣 Бань Шу-гэ Шу юань (藏書考) цан шу као, помещенную в BNL, V, № 3, стр. 53 и сл. и посвященную истории библиотек шуйюань (главным образом периода Цин), а также краткий исторический обзор Шу юань (通徵) тун чжэн, составленный 王鏡第 Ван Цзин-ди и помещенный в ГСАЦ, I, № 1, стр. 115—118. Бань Шу-гэ, ссылаясь на текст из библиографической главы Синь тан шу, цз. 57, 2, приводит как интересную подробность, что на нужды каждого из названных выше книгохранилищ (одно из них находилось в Чаньбэне, а другое в Лояне) правительство отпускало 5000 листов сычуаньской бумаги ежемесячно, 336 палочек туши из 上谷 Шангу (пров. Хэбэй) каждые три месяца и 1500 заячьих шкурок для писчих кистей ежегодно.

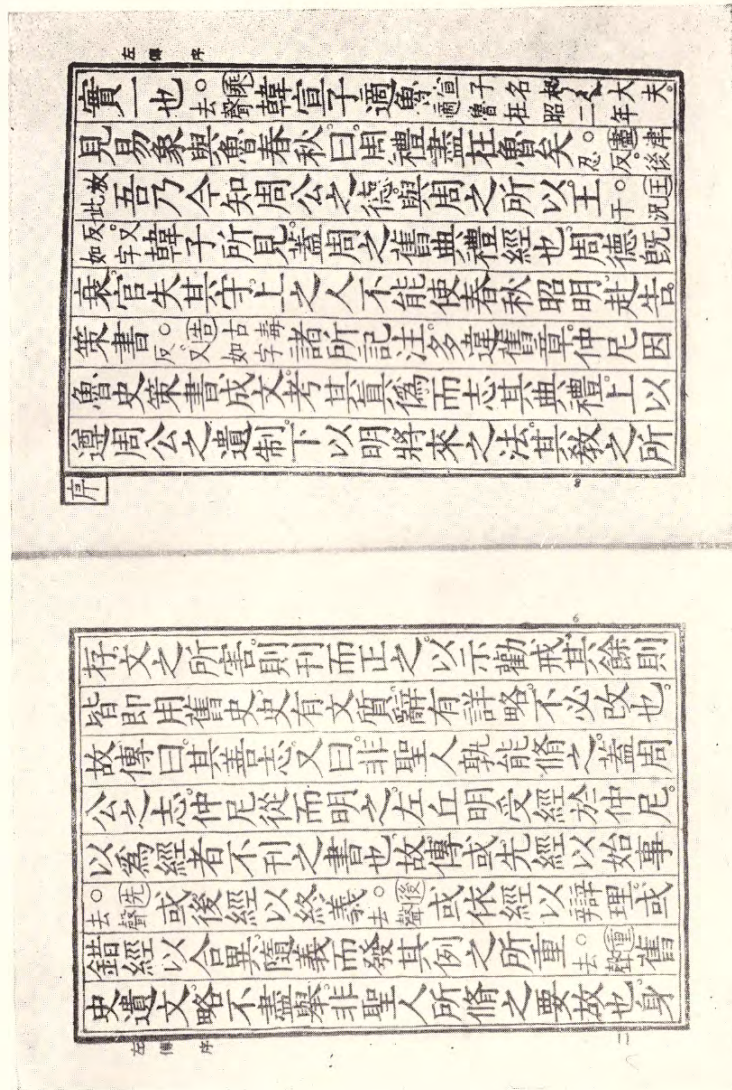


Рис. 19. Цзо чжуань, предисловие, лл. 1—2. Сунское ксилографическое издание. Воспроизведение издания Сы бу дун кань.

цзы, цзи, перенумерованные циклическими знаками цзя, и, бин, дин.

В период Сун термин *шу юань* получил более определенное значение и относился, как правило, к местам, где происходили занятия групп учащихся, которыми руководили известные ученые.<sup>1</sup>

В *шу юанях* наряду с комнатами для занятий, спальнями, столовыми и т. п. имелись помещения и для библиотек. Принимая во внимание, что число учащихся в некоторых *шу юанях* доходило в известные периоды до нескольких сот человек, а иногда до тысячи,<sup>2</sup> можно полагать, что книжные собрания этих библиотек достигали значительных размеров.

Приведенные выше данные относительно библиотеки Лю цзинь гэ показывают, что в состав ее входили сочинения по всем четырем отделам китайской литературы (*цзин, ши, цзы, цзи*). На основании этого можно судить, что и остальные библиотеки при училищах состояли из самых разнообразных сочинений. Значительную часть их, помимо классических книг и комментариев к ним, составляли, по-видимому, различные справочники, энциклопедии типа *лэй шу*, словари и другие пособия для учащихся, как нам уже известно, пользовавшиеся вообще очень большим распространением в период Сун. Косвенным указанием на наличие большого количества таких пособий могут служить попытки Чжу Си изъять их из учебных библиотек.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> В европейской литературе *шу юани* называют иногда „академиями“ или „литературными университетами“. По-видимому, в период Сун термины *шу юань* и *сюе шэ* (學舍) были равнозначными. Основание этому дает текст биографии *ху чун-яо*, помещенной в *Сун ши*, цз. 292 (цит. в *Цзяо чоу синь и*, цз. 9, 57). В нем говорится, что этот ученый устроил в своем загородном доме в горах *Хуалинь* (пров. Цзянсу) училище (*сюе шэ*) с большой библиотекой и столовой, с целью дать возможность заниматься всем желающим.

<sup>2</sup> Так, например, количество учащихся в *Бо лу шу юане* достигало в 978 г. тысячи человек (см.: *Юй хай*, цз. 167, 29).

<sup>3</sup> См. заметку Чжу Си о библиотеке в Цзяньнинне (пров. Фуцзянь) *建寧府建陽學藏書記 Цзянь нин фу цзянь ян сюе цан шу цзи*, датированную 1179 г. и входящую в собрание его сочинений *Хуй ань... вань цзи*, цз. 78, 17—18 (изд. *Сы бу цун кань*; в этой же главе собрания произведений Чжу Си помещен ряд заметок, касающихся других училищ пров. Фуцзянь). О составе учебных библиотек в более позднее время может дать некоторое представление приведенный в названной выше статье Бань Шу-гэ (стр. 67—72) перечень названий книг, находившихся в библиотеках *Бо лу шу юаня* и других *шу юанях* при династии Цин. В той же статье (стр. 57) названо несколько других сунских *шу юаней*, имевших библиотеки, но здесь не упоминавшихся. К числу их

秘書省續編到四庫闕書目卷一	紹興□□年改定	長沙葉德輝考證
經類	易類	
石經周易十卷	輝按晁公武郡齋讀書志同	此據衢州本以後同
省云	尤袤遂初堂書目有石刻九經無卷數	以後省云
晁志	輝按原鈔缺一行	
劉牧注周易十卷	輝按宋史藝文志	以後省
海三十六引中興書目作劉牧新注周易十一卷	陳振	
孫直齋書錄解題同	以後省	
鄭康成注易通卦驗二卷	輝按宋志同	晁志一卷
	文獻	

Рис. 20. Би шу шэн сюй бянь дао сы ку сюе шу му. Каталог XII в. в издании Е Дэ-хуя. Ксилограф 1903 г.

Коллекция Института востоковедения АН СССР.

Как было отмечено выше, Чжу Си считал, что литература такого рода наносила вред чистоте конфуцианско-классического образования, способствуя получению ученых степеней теми лицами, которые видели в них лишь средство для успешного продвижения по службе.

Пополнение библиотек при учебных заведениях осуществлялось не только путем покупок книг на средства, отпущенные правительством,<sup>1</sup> но и другими путями. Среди них важное место принадлежало также пожертвованиям частных лиц. Такие пожертвования, о которых часто упоминается в литературе того времени, достигали иногда очень больших размеров. Так, например, количество книг, пожертвованных 曹誠 Цао Чэном в библиотеку известного (應天) Ин тянь шу юаня, достигало 1500 цз.<sup>2</sup>

В сунской литературе встречаются также неоднократные упоминания о присылке из столицы книг для учебных библиотек по особым распоряжениям правительства. Так, около 977 г. в знаменитый *Бо лу шу юань* по ходатайству 周述 Чжоу Шу, состоявшего начальником 江州 Цзянчжоу, было прислано почтой собрание конфуцианских классических книг, напечатанных в *Го цзы цзяне*.<sup>3</sup>

относятся (范文正) *Фань вэнь чжэн шу юань*, находившийся в 歸德 Гуйдэ (пров. Хэнань) и основанный, судя по его названию, сунским 范仲淹 Фан Чжун-янем (о его произведениях см.: *Сы ку*, цз. 55, 4, цз. 152, 7, цз. 174, 6); (清湘) *Цин сянь шу юань*, основанный другом Вэй Ляо-вэна 林仲山 Линь Чжун-шанем; (石洞) *Ши дун шу юань*, устроенный 郭欽正 Го Цинь-чжэном, и (南園) *Нань юань шу юань*, построенный 蔣友松 Цзян Ю-Суном в 東陽 Дуньяне (пров. Чжэцзян) и имевший библиотеку в 30 тыс. цз.

<sup>1</sup> Об одной из таких покупок книг для уездного училища в Цзянь упоминается в заметке Чжу Си (嘉和縣學藏) *Цзя хэ сянь сюе цан шу цзи* (цит. в *Чжун го дяо бань юань лю као*, стр. 31, 32). Эта покупка была произведена начальником уезда на рынке и состояла из изданий, напечатанных в пров. Фуцзянь. В число них входили конфуцианские классические книги, биографии исторических лиц, *Ши цзи*, сочинения „писателей-философов“ и изящная литература. Некоторые данные о характере литературы, приобретаемой для библиотек, можно найти также в упомянутой заметке Чжу Си о библиотеке в Цзяньнине.

<sup>2</sup> ГСАЦ, I, № 1, стр. 118. На средства Цао Чэна было построено в 1010 г. и само здание *шу юаня* (см.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 8).

<sup>3</sup> См. собрание сочинений Чжу Си *Хуй ань... вэнь цзи*, цз. 99, 5; *Бо лу шу юань*, в котором число учащихся достигало уже в начале периода Сун нескольких сот или даже тысячи человек, впоследствии пришло в упадок, причем утерялось и большинство книг из его библиотеки. Оно было восстановлено по настоянию Чжу Си, доклад которого 申修白 鹿洞書院狀 *Шэнь сю бо лу дун шу юань чжуан* помещен в собрании

В 996 г. по распоряжению императора в (崇陽) *Чун ян шу юань* были отосланы издания комментариев к девяти классическим книгам, а несколько позже, в 1010 г., и самые книги. Около 1001 г. 李元則 Ли Юань-цзэ представил доклад с просьбой о желательности присылки для нужд (嶽麓) *Юе лу шу юаня* изданных в *Го цзы цзяне* комментариев на канонические книги, „Историю“ Сыма Цяня, *Юй пянь*, словарь *Тан юнь*. С согласия императора эти книги были отправлены в Чанша, где находилось *Юе лу шу юань*. Несколько лет спустя, в 1015 г., благодаря стараниям 周式 Чжоу Ши, состоявшего начальником этого *шу юаня*, его библиотека была снова пополнена новыми книгами. Еще позже по докладу Чжу Си, преподававшего одно время в *Юе лу шу юане*, император прислал в дар библиотеке этого *шу юаня* девять канонических книг, изданных в *Го цзы цзяне*.<sup>1</sup> Посылка книг по распоряжению правительства производилась и в другие учебные заведения. В 1001 г. был издан указ о передаче окружным и уездным училищам по одному экземпляру изданий девяти классических книг. В 1031—1032 гг. издания классических книг были посланы в училища, находившиеся в 青州 Цинчжоу (пров. Шаньдун) и 壽州 Шоучжоу (пров. Аньхуй), а в 1034 г. — в училище в 楚州 Чучжоу (пров. Сычуань).<sup>2</sup>

В ТАЛЛШМ, цз. 1, 12—13 приведен текст из 朝野雜記 *Чао е цза цзи* сунского 李心傳 Ли Синь-чуаня, где упоми-

его произведений, цз. 20, 9—10. Чжу Си, назначенный в 1178 г. правителем уезда, в котором находилось *Бо лу шу юань*, принимал в судьбе последнего деятельное участие. Это видно из ряда его заметок, докладов и стихотворений, посвященных *Бо лу шу юаню*, а также призывов к участию о поступлении в этот *шу юань*, различных лозунгов для вывешивания на его стенах и т. д.; см.: *Хуй ань... вэнь цзи*, цз. 1, 1—2, цз. 7, 4, 12, цз. 9, 3—4, цз. 64, 12—13, 18—19, цз. 99, 5 и др., а также цз. 34, 22—24, где помещено письмо, касающееся заметки Лю Цзю-пяня о *Бо лу шу юане* и датированное, согласно вычислениям 葉渭清 Е Вэй-цина в BNL, VI, № 1, стр. 50, 1180 г. Написанное Чжу Си (白鹿) *Бо лу шу юань* (教規) *цзяо гуй*, 1 цз. имеется в издании *Сюе хай лэй бянь*. На основе этого сочинения цинским 王澍 Ван Шу было составлено *Бо лу дун шу юань* (條目) *тяо му*, 20 цз., о котором см.: *Сы ку*, цз. 97, 3.

<sup>1</sup> *Юе лу шу юань* существовал до периода Мин, а затем был восстановлен в 1685—1686 гг. благодаря стараниям 丁思孔 Дин Сы-куна, состоявшего начальником Чаншафу (текст доклада Дин Сы-куна, цитируемый Бань Шу-гэ, помещен в 湖南通志 *Ху нань тун чжи*, цз. 68). Число учащихся в *Юе лу шу юане*, составлявшее в начале XI в. 70 чел., доходило временами при династии Сун до нескольких сот и даже тысяч. Некоторые данные об этом *шу юане* имеются также в *Хуй ань... вэнь цзи*, цз. 100, 14.

<sup>2</sup> ШЛЦХ, цз. 8, 22; *Цзяо чоу синь и*, цз. 9, 40.

нается, что 王瞻叔 Ван Чжань-шу, состоявший в должности инспектора учебных заведений, ходатайствовал о напечатании 經典釋文 Цзин дян ши вэнь и других изданий комментариев к классическим книгам, с тем чтобы снабдить ими библиотеки училищ (см. также: ШЛЦХ, цз. 8, 22). Упоминание об этом обстоятельстве, относящемся к южносунскому периоду, может служить указанием на то, что снабжение училищ правительственными изданиями продолжалось и в последующее время. Помимо этого, пополнение учебных библиотек осуществлялось путем переписки книг. Так, например, в библиотеке (石鼓) Ши гу шу юаня имелось большое собрание книг — рукописных копий с изданий, напечатанных в Го цзы цзяне и в уездных городах пров. Хунань, где находилось и Ши гу шу юань.<sup>1</sup>

Книжные фонды учебных библиотек пополнялись, наконец, и теми изданиями, печатание которых осуществлялось самими училищами. Как было уже отмечено в главе VI (стр. 106), в ШЛЦХ, цз. 3, 5—7, 12—15 упоминается большое число различных сочинений, изданных многочисленными окружными, уездными и иными училищами. Очевидно, что часть этой печатной продукции, если не вся целиком, предназначалась для нужд самих училищ.

В китайских библиографиях зарегистрирован целый ряд старых ксилографов, имевших на страницах штемпеля школьных библиотек. Надписи на этих штемпелях свидетельствуют о том, что при династии Сун существовали строгие правила пользования библиотечными книгами. Так, например, в ТЛЛШМ, цз. 1, 12 (изд. 1884 г.) воспроизведена надпись на штемпеле, имеющемся на сунском издании комментариев ханьского 何休 Хэ Сю 春秋公羊經傳解詁 Чунь цю гун ян цзин чжуань цзе гу, 12 цз. Надпись гласит, что данная книга является собственностью окружного училища в Эчжоу (пров. Хэбэй) и что вынос ее (за пределы училища) будет расцениваться как воровство. На строгое наблюдение за сохранностью казенных книг указывают штемпеля с надписями подобного же содержания, имеющиеся на страницах сунского издания 六臣註文選 Лю чэнь чжу вэнь сюань — „Комментария шести авторов на Вэнь сюань“.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> См.: (衡州) Хэн чжоу ши гу шу юань (記) цзи, входящее в собрание сочинений Чжу Си, цз. 79, 23.

<sup>2</sup> Судя по надписи, датируемой годами правления Бао цин (1225—1227), эта книга принадлежала, по-видимому, училищу в 寶應 Баоине (пров. Цзянсу); см.: ТЛЛШМ, цз. 3, 34.

Относящаяся к более позднему времени надпись на сунском издании 大易粹言 Да и цуй янь предписывает читателям бережное обращение с книгой и одновременно напоминает о том, что библиотекаря (典掌者 дян чжан чжэ) воспрещается принимать попорченные или запачканные книги.<sup>1</sup>

Имеющиеся в нашем распоряжении данные относительно истории сунских библиотек дают возможность сделать некоторые выводы. В частности, они дают основание усомниться в правильности установившегося мнения о том, что в старом Китае никогда не существовало библиотек, имевших хоть что-нибудь общее с библиотеками-читальнями, открытыми для пользования сколько-нибудь широкого круга читателей, библиотек общедоступных.<sup>2</sup>

Своеобразным прообразом „общественных библиотек“ в древнем Китае могут служить ханьские стелы с текстом конфуцианских классических книг. По указу ханьского императора Сяо Лин-ди в 175 г. эти стелы были поставлены около ворот академии (大學 да сюе) и служили теми оригиналами, с которых желающие снимали бесчисленное количество эстампажей. Как отмечает автор Цзяо чоу синь и, цз. 9, 57, в биографии Цай Юна, принимавшего участие в комиссии по проверке текста, гравировавшегося на стелах, говорится, что, после того как последние были поставлены, число лиц, приходивших для чтения текстов, высеченных на них, и снятия эстампажей, было так велико, что „каждый день больше тысячи повозок заполняли главную улицу“. По этому поводу отметим здесь еще раз тот странный факт, что процесс снятия эстампажей, по существу мало отличающийся от печатания при помощи ксилографических досок, не натолкнул тогда же на мысль

<sup>1</sup> Данный экземпляр Да и цуй янь принадлежал книгохранилищу при 崇文閣 Чун вэнь гэ. Как отмечают составители ТЛЛШМ, хоу бян, цз. 2, 5—6, где приведен и текст надписи, Чун вэнь гэ было учреждено при Го цзы цзяне в 1313 г. Таким образом, и сама надпись должна относиться ко времени не раньше этого же года. В ШЛЦХ, цз. 8, 22 приведен также текст другой надписи, относящейся к юаньскому периоду. Эта надпись имеется на экземпляре Цзы чжи тун цзянь, принадлежавшем одному из провинциальных училищ, и гласит, что читатели должны относиться к книге бережно и не задерживать ее на долгий срок, в связи с чем библиотекаря вменяется в обязанность ежемесячно производить проверку списков взятых книг; при утере или порче книги виновный обязан возместить ее стоимость, а в случае ее присвоения подвергается наказанию.

<sup>2</sup> Высказывания такого рода можно встретить и в китайских работах. См., например, замечания 李小綠 Ли Сяо-юаня в его статье 藏書樓與公共圖書館 Цан шу лоу юй гун гун ту шу гуань, помещенной в ТШГСЦК, I, № 3, стр. 376 и сл.

о возможности механического размножения текста ксилографическим способом, который вошел в употребление лишь несколько веков спустя.

Конечно, императорские книгохранилища не имели ничего общего с такими библиотеками. Вместе с тем даже в них книжные фонды не являлись только „мертвым капиталом“. Названная выше цифра не возвращенных читателями книг из дворцовых книгохранилищ (4328 цз.) служит доказательством того, что даже в этих книгохранилищах выдача книг производилась в довольно широких размерах (хотя и очень ограниченному кругу читателей).

Книги из библиотек при училищах и *шу юанях* использовались в значительно большей степени. Свидетельством этого могут служить данные о существовании инструкций для обращения с книгами, библиотечных штемпелей на их страницах, контрольных списков и установленных сроков для пользования книгами.

Отметим, наконец, что в период Сун для пользования довольно широкого круга читателей были доступны и некоторые библиотеки, принадлежавшие частным лицам.<sup>1</sup>



<sup>1</sup> О нескольких библиотеках такого рода говорится в следующей главе.



## Глава XII

### КНИЖНЫЕ СОБРАНИЯ (частные)

Развитие книгопечатного производства в период Сун удешевило книгу и сделало ее доступной для более широкого круга лиц, чем раньше. В связи с этим увеличилось во много раз число книжных собраний, принадлежавших частным лицам. Удешевление книги способствовало и количественному увеличению собраний; они становились более крупными, чем в прежнее время.

Этому содействовала также и новая форма книги — тетрадь. Она вытеснила собой книгу-свиток. Новая книга была гораздо удобнее для хранения и занимала значительно меньше места, чем свитки. В то время как коллекция наиболее известных библиофилов танского периода достигала не более 30 тыс. цз.,<sup>1</sup> многие частные книжные собрания периода Сун,

<sup>1</sup> К числу таких библиофилов относились 李肇 Ли Чжао, 吳兢 У Цзин, 蔣或 Цзян Хо и 杜信 Ду Синь. Книжные собрания этих лиц имели свои каталоги (см.: *Синь тан шу*, цз. 58, 28), которые, однако, не дошли до нас. О собраниях двух других танских библиофилов, 李泌 Ли Би и 蘇弁 Су Бяня, известно очень мало, так как эти лица каталогов своих библиотек не оставили вообще. Краткие данные о библиотеке 孫 Суя из Мэйшаня (пров. Сычуань), помещение для которой было построено в годы правления Кай чэн (836—841), имеются в заметке Вэй Ляо-вэна, помещенной в *鶴山先生大全文集 Хэ шань сянь шэн да цюань вэнь цзи*, цз. 41, 13 и сл. (изд. *Сы бу цун кань*). Заметим попутно, что первые упоминания о существовании указаний о частных книжных собраниях содержатся у Чжуан-цзы (гл. 天下篇), где говорится о некоем 惠施 Хуй Ши (время его жизни относят к периоду Чжань го), который имел „пять телег книг“ (其書五車). Материалом для этих „книг“ служили, очевидно, бамбуковые планки.

как будет видно из дальнейшего изложения, значительно превышали это количество. Нужно, однако, заметить, что, несмотря на распространение книгопечатания, в собраниях сунских библиофилов (это, впрочем, относится к тем книгохранилищам, о которых упоминалось выше) входили не только печатные издания, но и рукописи. Главная причина этого лежала в том, что переписать недостающие сочинения было иногда проще, чем достать их печатные издания.<sup>1</sup>

Для многих библиофилов переписка книг была приятным и любимым занятием. Значительная часть книжных собраний таких библиофилов состояла из книг, лично ими переписанных. К числу сунских владельцев библиотек, проявлявших особое усердие и любовь к переписке книг, принадлежали 高眞 Гао Ди, 錢著明 Цянь Чжу-мин, 周啓明 Чжоу Ци-мин, 孫光憲 Сунь Гуан-сянь, 畢士安 Би Ши-ань и др. Количество сочинений, переписанных собственноручно некоторыми из этих библиофилов, достигало иногда нескольких тысяч цзюаней.<sup>2</sup>

Многие владельцы библиотек, состоявшие на государственной службе, для пополнения своих книжных собраний пользовались бесплатным трудом подчиненных им писцов. 姚鉉 Яо Сюань (цзы 寶臣 Бао-чэнь), служивший в должности начальника Хлебо-транспортного управления пров. Чжэцзян, приказывал писцам переписывать книги для своей библиотеки, в которой было много редких изданий. Задумав составить сборник избранных произведений танских писателей, Яо Сюань заставлял своих подчиненных делать выписки из сочинений этих писателей. Составленный Яо Сюанем сборник имел такой успех, что многие чиновники посылали своих писцов

<sup>1</sup> Кроме того, некоторые библиофилы-эстеты продолжали, по-видимому, оказывать предпочтение каллиграфически переписанным книгам перед ксилографами. Вообще говоря, рукописная книга продолжала существовать в Китае после изобретения книгопечатания гораздо дольше, чем на Западе. В Европе борьба каллиграфов-переписчиков XVI в. с печатным станком была непродолжительной. Лишь в России, среди старообрядцев, рукопись соперничала с печатной книгой до XIX в. В Китае же обыкновение снимать рукописные копии книг для своих библиотек существовало значительно больший период времени. Сохранению и распространению этого обыкновения содействовал пример 毛晉 Мао Цзиня. Этот известный библиофил периода Мин имел большую коллекцию сунских изданий, с которых он делал рукописные копии, по возможности близко воспроизводившие вид печатного оригинала (такие копии носят название 影鈔本 ин чао бэнь). Как отмечают составители каталога ТАЛЛШМ, цз. 4, 1, после Мао Цзиня обыкновение снимать копии распространилось среди библиофилов еще больше.

<sup>2</sup> См.: 卮言 шу цзи ши ши, цз. 1, 2, 9, 14.

снимать с него копии. Тяготясь этой работой и желая от нее избавиться, писцы опрыскивали текст оригинала соленой водой в надежде, что тот испортится. Впоследствии помещение, в котором хранился оригинал сборника, было даже подожжено.<sup>1</sup>

Другие тратили на переписку или покупку книг большую часть своего жалованья. К числу их относились, например, 趙安仁 Чжао Ань-жэнь, бывший страстным библиофилом, в библиотеке которого имелись редкие книги, отсутствовавшие в императорских книгохранилищах.<sup>2</sup> 沈立 Шэнь Ли, биография которого помещена в *Сун ши*, цз. 333, находясь на службе в пров. Сычуань, тратил все свое жалованье на приобретение книг, в результате чего собрал очень большую коллекцию. Император Шэнь-цзун (1068—1085) заинтересовался этой коллекцией и выразил желание ознакомиться с ней, для чего Шэнь Ли представил императору каталог своих книг.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Сборник назывался 文粹 *Вэнь цуй* и состоял первоначально из 50 цз. Впоследствии он был дополнен другими новыми поэтическими и прозаическими произведениями танских авторов (стихи, биографии, доклады, надгробные надписи и т. д.) и увеличился до 100 цз. (см.: ЦЧДШЧ, цз. 20, 2). Несмотря на большой успех сборника Яо Сюаня, его ксилографическое издание было напечатано лишь в 1039 г. (издание его предпринял 孟琪 Мэн Ци в Линьане). Согласно послесловию 施昌言 Ши Чан-яня, датированному этим же годом, задержка в издании объяснялась трудностями, связанными с печатанием книг столь большого объема. Северосунский экземпляр *Вэнь цуй*, 100 цз. описан в ТАЛЛШМ, цз. 3, 38—40, составители которого относят этот экземпляр к первопечатному изданию. Другое издание, относящееся к 1139 г. и напечатанное в Ханчжоу, зарегистрировано в *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 3, 26 (см. также: ТАЛЛШМ, *хоу бьянь*, цз. 7, 19; ШЛЦХ, цз. 1, 26, цз. 3, 16). Сборник, составленный Яо Сюанем, называют обычно *Тан вэнь цуй* в отличие от нескольких одноименных изданий такого же характера. К их числу относятся (三蘇) *Сань су вэнь цуй*, 82 цз., напечатанное в 1176 г. и описанное в ТАЛЛШМ, *хоу бьянь*, цз. 6, 20, 22 (одновременное издание в 70 цз. упоминается в ШЛЦХ, цз. 8, 23), (國朝二百家名賢) *Го чао эр бай цзя мин сянь вэнь цуй*, 197 цз., состоящее из избранных произведений сунских писателей и изданное в 1197 г. (см.: ШЛЦХ, цз. 8, 26); по-видимому, оно соответствует почти одноименному изданию, занесенному в ЦЧДШЧ, *фу чжи*, цз. 5, 42—43 и состоящему из 300 цз.; (曾南豐先生) *Цзэн нань фэн сянь шэнь вэнь цуй*, в которое вошли произведения сунского Цзэн Гуна (см.: ТАЛЛШМ, *хоу бьянь*, цз. 6, 18) и др.

<sup>2</sup> Чжао Ань-жэнь (цзы 樂道 Лэ-дао, ши 文定 Вэнь-дин) происходил из Лояна. В качестве отличного каллиграфа он был приглашен на службу в Цзи сянь юань для переписывания текста *У цзин чжэн и*, издание которого производилось в это время (см.: ЛТГШ, цз. 1, 10.)

<sup>3</sup> См.: 卮言 шу цзи ши ши, цз. 1, 23. Возможно, что 沈諫議書目 *Шэнь цзянь и шу му*, 3 цз., названный в 目錄學研究 *Му лу сюэ*

Люй Да-фан (*цзы* 徽仲 Вэй-чжун), получивший степень доктора в годы правления Хуан ю (1049—1053) и достигший высоких чинов, тратил, по свидетельству Чао Гун-у,<sup>1</sup> половину своего жалованья на переписку книг и составил благодаря этому очень большую библиотеку.

Для пополнения библиотек, принадлежавших частным лицам, большое значение имели книгообмен и взаимное осведомление этих лиц о составе имевшихся у них книжных фондов. Надо полагать, что по примеру 王欽臣 Ван Цинь-чэня такое взаимное информирование было принято среди многих библиофилов периода Сун. Согласно сохранившимся сведениям, Ван Цинь-чэнь договорился с другим известным коллекционером книг Сун Минь-цю<sup>2</sup> относительно взаимного информирования об имевшихся у них книгах, с тем чтобы посылать друг другу копии отсутствующих в их собраниях сочинений. Благодаря такому книгообмену им удалось значительно пополнить свои библиотеки. В начале сунского периода некоторые библиофилы, пользуясь своим служебным положением, забирали книги в областях, завоевываемых и присоединяемых к сунской империи.<sup>3</sup>

Таким путем приобрел крупную библиотеку 江正 Цзян Чжэн (*цзы* 元叔 Юань-шу). После покорения области Цзяннань Цзян Чжэн собрал там много книг. Присоединив их к тем книгам и рукописным копиям, которые он приобрел, будучи начальником области 越州 Юечжоу, Цзян Чжэн составил большую библиотеку.<sup>4</sup>

*янь цзю*, стр. 64 (со ссылкой на библиографический отдел *Тун чжи*) является каталогом библиотеки этого библиофила. В библиографическом отделе *Сун ши* зарегистрировано десять сочинений Шэнь Ли, известного писателя своего времени.

<sup>1</sup> См.: ЦЧДШЧ, цз. 19, 31, где зарегистрировано собрание произведений Люй Да-фана под заглавием 呂汲公文錄 *Люй цзи гун вэнь лу*, 20 цз. и дополнение к нему, состоящее из 1 цз. В *Сун ши*, цз. 204, 2 занесено также 家祭儀 *Цзя цзи и*, 1 цз., составленное Люй Да-фаном вместе с своим братом Люй Да-линем.

<sup>2</sup> Об этих двух крупных библиофилах сунского периода подробно будет сказано ниже.

<sup>3</sup> Кроме того, многие высшие чиновники и родственники императора получали в подарок от сунского Тай-цзю дублетные экземпляры книг, которые тот захватил в большом количестве в завоеванных областях Китая, в частности, в Шу (пров. Сычуань) и У (пров. Цзянсу).

<sup>4</sup> В конце жизни Цзян Чжэн был назначен начальником 安陸 Аньлу (пров. Хубэй), куда и перевез свои книги. После смерти Цзян Чжэна вся его библиотека была расхищена и распродана рыночным торговцам, часть ее употребили даже вместо топлива. Разрозненная коллекция Цзян Чжэна была частично собрана 鄭毅夫 Чжэн И-фу, приезжавшим для

В результате усердной собирательной деятельности сунских библиофилов их собрания достигали иногда очень значительного размера.<sup>1</sup> Ниже приводятся краткие данные о некоторых из наиболее крупных библиотек и об их владельцах.<sup>2</sup>

Одна из самых известных в свое время библиотек северо-сунского периода принадлежала 宋綬 Сун Шоу (*цзы* 公垂 Гун-чуй),<sup>3</sup> жившему с 991 по 1040 г. Сун Шоу, отличавшийся большими познаниями в классической и исторической литературе, служил в *Цзи сянь юане* одновременно со своим отцом, что являлось в те времена очень редким случаем и потому вызывало удивление и восхищение их современников. После смерти Би Ши-аня (посмертное имя 文簡 Вэнь-цзянь), имевшего большое количество редких книг, его библиотека перешла к Сун Шоу. Кроме того, Сун Шоу получил в дар библиотеку от своего родственника 楊徽之 Ян Хуй-чжи.<sup>4</sup> В результате этого у него составилось большое книжное собрание, соперничавшее, по свидетельству Чао Гун-у и Вэй Ляо-вэна, с императорской библиотекой *Би гэ*.<sup>5</sup> Как

этой цели в Аньлу три раза. В своей заметке 江氏書目記 *Цзян ши шу му цзи*, цитируемой в 揮塵後錄 *Хуй чжу хоу лу* сунского 王明清 Ван Мин-цина, Чжэн И-фу говорит, что ему удалось, таким образом, приобрести всего 1100 цз. (см.: *Хэ шань сянь шэн да цюань вэнь цзи*, цз. 41, 14; *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 3, 4).

<sup>1</sup> В среднем количество книг в библиотеках, принадлежавших сунским библиофилам, колебалось обычно от 10 до 30 тыс. цз. Следует упомянуть, что слова 萬卷 *вань цзюань* (10 тыс. цз.), которые довольно часто встречаются в названиях частных библиотек периода Сун, следует понимать иногда не буквально, а в значении „много“, „большое количество“. Из числа библиотек, принадлежавших сунским библиофилам и носивших название 萬卷堂 (или 樓) *Вань цзюань тан (лоу)*, упомянем, например, библиотеку 張用道 Чжан Юн-дао (*цзы* 夢卿 Мэн-цин) и 張齡 Чжан Хун (*цзы* 白壽 Бо-шоу), бывшего современником писателя Хун Мая (см.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 43). В *Сун ши*, цз. 204, 11 упоминается также каталог библиотеки некоего Шэня под названием 萬卷堂目錄 *Вань цзюань тан му лу*, 2 цз.

<sup>2</sup> Здесь не говорится о Чао Гун-у, Чэнь Чжэнь-суне, Ю Моу и некоторых других знаменитых библиофилах, поскольку о них будет сказано в главе „Библиографические работы“.

<sup>3</sup> Из восьми сочинений Сун Шоу, названных в *Сун ши*, ни одно, по-видимому, не дошло до нашего времени.

<sup>4</sup> Собрание сочинений Ян Хуй-чжи (посмертное имя 文莊 Вэнь-чжуан), состоящее из 5 цз., зарегистрировано в *Сун ши*, цз. 208, 13.

<sup>5</sup> См. предисловие Чао Гун-у к его библиографии ЦЧДШЧ, где Сун Шоу назван его посмертным титулом 宋宣獻 Сун Сюань-сянем. Текст предисловия воспроизведен в *Би сун лоу цан шу чжи*, цз. 37, 2—4. См. также: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 13.

указывает Вэй Ляо-вэн,<sup>1</sup> собрание книг Сун Шоу погибло во время пожара, происшедшего в годы правления Юань фу (1098—1100).

Довольно большую библиотеку имел 李淑 Ли Шу (цзы 獻臣 Сянь-чэнь). Этот библиофил был сыном писателя 李若谷 Ли Жо-гу и служил одно время в дворцовом книгохранилище 龍圖閣. Библиотека Ли Шу состояла из 23186 цз., или 1836 названий сочинений (部 部). Каталог ее был составлен самим Ли Шу и назывался 鄆郡圖書志 Хань дань ту шу чжи, 10 цз.<sup>2</sup>

Предисловие Ли Шу к составленному им каталогу, датированное 1049 г. и содержащее кое-какие данные относительно его библиотеки, помещено в 徐安 朝 文 選 цзянь, цз. 86, 13—14 (изд. 宋 史 文 選 кань). Во время вторжения чжурчженей книжное собрание Ли Шу полностью погибло.

Известная в свое время библиотека принадлежала 田偉 Тянь Вэю, который жил в Цзиннане (пров. Хубэй). Библиотека Тянь Вэя, помещение для которой называлось 博古堂 Бо гу тан, состояла более чем из 30 тыс. цз. Каталог ее был составлен 田鎬 Тянь Хао, сыном Тянь Вэя, и имел предисловие, написанное 袁默 Юань Мо и датированное годами правления Юань ю (1086—1093).<sup>3</sup> Очень значительная по количеству книг библиотека принадлежала брату сунского императора Ин-цзуна 宗 綽 Цзун-чо, имевшего титул 榮王 Жун-вана.<sup>4</sup> Согласно 龍圖 書 志 Цан шу цзи ши ши, цз. 1, 8 (где

<sup>1</sup> См. его послесловие к каталогу 宋 史 文 選 кань, входящее в 徐 安 朝 文 選 цзянь, цз. 41, 15.

<sup>2</sup> См.: ЦЧДШЧ, цз. 9, 17; ЧЧШЛШТ, цз. 9, 8. Согласно 陸游 Лу Ю, цитированному в 龍圖 書 志 Цан шу цзи ши ши, цз. 1, 15, библиотека Ли Шу состояла из 30 тыс. цз. Слова хань дань, входящие в заглавие каталога, являются прозвищем Ли Шу и одновременно географическим названием, относящимся к местности, которая находилась в пров. Хэнань (согласно Чэнь Чжэнь-суню, из Хэнани происходил и Ли Шу).

<sup>3</sup> См.: ЦЧДШЧ, цз. 9, 18. Согласно источнику, цитированному в 龍圖 書 志 Цан шу цзи ши ши, цз. 1, 16, библиотека Тянь Вэя состояла не из 30 тыс., а из 57 тыс. цз.

<sup>4</sup> Биография Цзун-чо (носившего, как и основатель династии Сун, фамилию 趙 Чжао) помещена в 宋 史 文 選 кань, среди остальных жизнеописаний царских родичей. Упомянем здесь попутно и о другом потомке сунского Тай-цзу 趙令畤 Чжао Лин-сы (цзы 德麟 Дэ-линь, хао 聊復翁 Ляо-фу-вэн), чье сочинение 後 齋 錄 Хоу цин лу, 8 цз. описано в 宋 史 文 選 кань, цз. 141, 1. Чжао Лин-сы, умерший в 1134 г. (см.: 龍圖 書 志 Цан шу цзи ши ши, цз. 1, 24—25), имел большую библиотеку, кроме того, довольно значительную коллекцию картин, описанную сунским 李薦 Ли Цзянем в 德 隅 齋 畫 品 Дэ оу чжай хуа пинь, 1 цз. (см. о нем: 宋 史 文 選 кань, цз. 11, 6).

цитируется Ши люе сунского Гао Сы-суня), в этой библиотеке насчитывалось 70 тыс. цз. В годы правления Сюань хэ (1119—1126) 仲 糜 Чжун Ми, сын Цзун-чо, составил каталог этой библиотеки. Несмотря на свой большой объем, библиотека Цзун-чо не оставила, однако, сколько-нибудь заметного следа в истории книжных собраний периода Сун.

Одно из самых крупных собраний принадлежало писателю Е Мэн-дэ (цзы 少 蘊 Шао-вэнь, хао 石林 Ши-линь, ум. в 1148 г.).<sup>1</sup> Библиотека Е Мэн-дэ, которую он собирал всю жизнь, состояла приблизительно из 100 тыс. цз. и помещалась в особом здании, построенном специально для этой цели у горы 弁山 Бяньшань в уезде 吳興 Усин (пров. Чжэцзян). В 1147 г. это здание сгорело вместе с книгами.<sup>2</sup>

Самая большая библиотека принадлежала известному писателю Вэй Ляо-вэню (1178—1237). Эта библиотека, носившая название (鶴山) Хэ шань шу юань,<sup>3</sup> состояла из 100 тыс. цз. рукописных и печатных книг, соперничая с императорскими книгохранилищами и даже превосходя их в количественном отношении. Помещение для библиотеки Вэй Ляо-вэна было построено в 1206 г.

Книжное собрание Чжоу Ми (цзы 公 謹 Гун-цзинь) состояло, как говорит он сам в своем сочинении 齊 東 野 語 Ци дун е юй,<sup>4</sup> из 42 тыс. цз., не считая эстампажей, число которых превышало 1500 экземпляров. В годы правления Бао ю (1253—1258) Чжоу Ми состоял начальником уезда 義 烏 Иу (пров. Ганьсу), а в конце жизни проживал в Ханчжоу, на улице 癸 辛 (街) Гуйсинь, поместив свою библиотеку в особые

<sup>1</sup> 9 сочинений Е Мэн-дэ занесены в 宋 史 文 選 кань. Кроме того, в библиографическом отделе 宋 史 文 選 кань (цз. 208, 22) зарегистрированы составленные им комментарии к 宋 史 文 選 кань, Чунь цю и Лунь юю, а также собрание его поэтических и прозаических произведений под названием 石林集 Ши линь цзи, 100 цз. вместе с собранием докладов 奏 議 Цзоу и, 15 цз.

<sup>2</sup> См.: 龍圖 書 志 Цан шу цзи ши ши, цз. 1, 30, 33. В этом же году сгорела и довольно большая библиотека 李光 Ли Гуана (цзы 泰 發 Тай-фа, посмертное имя 莊 簡 Чжуан-цзянь), чье произведение 讀 易 詳 說 Ду и сян шо, 10 цз. описано в 宋 史 文 選 кань, цз. 2, 4.

<sup>3</sup> По названию горы 白 鶴 山 Байхэшань, где оно находилось. См. статью 鶴 山 書 院 始 末 Хэ шань шу юань ши мо, входящую в собрание сочинений Вэй Ляо-вэна 徐 安 朝 文 選 кань, цз. 47, 6—8 (изд. 宋 史 文 選 кань), а также заметку минского 王 元 正 Ван Юань-чжэна 鶴 山 書 院 記 Хэ шань шу юань цзи, помещенную в 宋 史 文 選 кань, цз. 80, 30.

<sup>4</sup> Цит. в 龍圖 書 志 Цан шу цзи ши ши, цз. 1, 57. Ци дун е юй, 20 цз. имеется в изданиях 宋 史 文 選 кань и 龍圖 書 志 Цан шу цзи ши ши; оно содержит много сведений о других книжных собраниях библиофилов периода Сун.

помещения, называвшиеся 書種堂 *Шу чжун тан* и 志雅堂 *Чжи я тан*.<sup>1</sup> Подобно огромному большинству книжных собраний сунского периода бесследно погибла и библиотека Чжоу Ми, умершего при династии Юань.

В период Сун, как и вообще во все времена в старом Китае, владельцы больших книжных собраний были не только собирателями книг, но и их тонкими знатоками и ценителями. Они любовно собирали книги, бережно хранили их, лично описывали в каталогах, проверяли и изучали их текст.<sup>2</sup>

Типичным представителем сунских коллекционеров, любивших и оберегавших свои книги, как драгоценность, был Сыма Гуан. В царствование Шэнь-цзуна этот знаменитый ученый, писатель и государственный деятель удалился от службы из-за разногласий с Ван Ань-ши по вопросам политики и поселился в Лояне. Здесь он приобрел себе несколько *му* земли и устроил парк, назвав его „Сад уединенной радости“ (獨樂園 *Ду лэ юань*), где построил помещение для своей библиотеки. Вот что говорит об этой библиотеке и ее владельце сунский писатель 費衮 Фэй Гунь.<sup>3</sup> „В «Саду уединенной радости» Сыма Гуана<sup>4</sup> была библиотека, где находилось более 10 тыс. цз. классических и исторических сочинений (文史).<sup>5</sup> Хотя

<sup>1</sup> Это название, так же как и название улицы, на которой жил Чжоу Ми, вошло в заглавие его сочинений 志雅堂雜抄 *Чжи я тан цза чао*, 1 цз. и 癸辛雜識 *Гуй синь цза чжи*, 6 цз. (см. о них: *Сы ку*, цз. 127, 3 и цз. 141, 8). Целый ряд сочинений Чжоу Ми, не указанных в *Сы ку*, входит в серию *Шо фу*. Помимо того, в серии *Чжи бу* имеется 草窗詞 *Цао чуан цы*, 2 цз. (с дополнением в 1 цз.), также не упоминающееся в названном каталоге библиотеки *Сы ку*.

<sup>2</sup> Многие библиофилы настолько хорошо знали свои книги, что могли на память указывать в них главу и строку, где находится тот или иной текст. В сунской литературе упоминаются даже случаи, когда они для развлечения устраивали по этому поводу шуточные соревнования (см.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 34, где цитируется предисловие 李清照 Ли Цин-чжао, написанное им для 金石錄 *Цзинь ши лу*, 30 цз. сунского 趙明誠 Чжао Мин-чэна).

<sup>3</sup> См. его 鷗村集, цз. 9, 8 (изд. *Чжи бу*, малого формата); см. также: *Сы ку*, цз. 121, 7 (этот текст цитируется в *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 16, 17 и в ШЛЦХ, цз. 1, 1).

<sup>4</sup> В тексте Сыма Гуан назван его посмертным титулом 溫公 Вань-гунь.

<sup>5</sup> Термином 文史 *вэнь ши* обозначается последний подотдел сочинений, входящий в отдел 集 *цзи*. В нем помещены такие произведения, как *Вэнь синь дяо лун*, различные 詩品 *ши пинь*, 詩話 *ши хуа* и другие сочинения поэтологического характера. В каталоге ЧЧШЛЦТ, цз. 22, 6 и сл. их зарегистрировано около 100. В тексте 鷗村集 данное выражение *вэнь ши* следует понимать, очевидно, как классические и исторические сочинения, а не как библиографический термин.

Сыма Гуан в течение нескольких десятков лет по целым дням читал эти книги, все они были как новые, точно ничья рука не прикасалась к ним. Сыма Гуан говорил, бывало, своему сыну Кану:<sup>1</sup> «Торгаш накапливает монеты, ученый — только это [т. е. книги]. Однако и книги надо уметь беречь и ценить. Каждый год между днем летнего солнцестояния и девятым днем 9-го месяца я дожидаюсь наступления ясной погоды и на следующий день выставляю на солнце стол, на который ставлю книги ребром, чтобы просушить их страницы. Благодаря этому книги сохраняются очень долго и не портятся даже через много лет. Прежде чем приступить к чтению, я смотрю, чист ли стол, кладу на него циновку и уже после этого усаживаюсь прямо и начинаю читать. При чтении во время путешествия я не держу книгу в руках, а кладу ее на дощечку, для того чтобы не прикасаться потными руками и не причинить вреда листам. Прочитав страницу до конца, я подкладываю под ее край большой палец правой руки и, придерживая сверху указательным пальцем, переворачиваю страницу. Благодаря этому мне удается не мять бумаги. Я часто вижу, как вы перелистываете книгу ногтями. Это мне очень не нравится. Беречь и ценить свои книги умеют даже буддисты и даосы. Допустимо ли, чтобы наши ученые в этом уступали им? Об этом следует помнить».

В китайской литературе сохранилось много других примеров, показывающих бережное отношение и исключительную любовь библиофилов к своим книгам. 王欽臣 Ван Цинь-чэнь,<sup>2</sup> библиотека которого доходила до 43 тыс. цз., не считая та-

<sup>1</sup> В тексте он назван по своему прозвищу (цзы) 公休 Гун-сю.

<sup>2</sup> Ван Цинь-чэнь (цзы 仲至 Чжун-чжи), умерший в годы правления Сюань хэ (1119—1126), был сыном Ван Шу, автора многочисленных сочинений, зарегистрированных в *Сун ши*, а также сочинения 東陽夜怪錄 *Дун ян е гуай лу*, помещенного в серии 唐代叢書 *Тан дай цун шу*. Согласно индексу к *цун шу*, изданному нанкинской библиотекой (стр. 22), в сериях *Шо фу* и 寶顏堂秘笈 *Бао янь тан би цзи* имеется, кроме того, его сочинение 王氏談錄 *Ван ши тань лу*, 1 цз. Это последнее произведение составители *Сы ку*, цз. 120, 3 приписывают, однако, не Ван Чжу, а его сыну Ван Цинь-чэню. В *Сун ши*, цз. 6, 5 это произведение значится под названием 王洙談錄 *Ван чжу тань лу*, 1 цз., с примечанием, что имя его автора не известно. Заметим, что сунского Ван Шу не следует смешивать с одноименным Ван Чжу, жившим при династии Мин, автором 宋史質 *Сун ши чжи*, 100 цз., о котором см.: *Сы ку*, цз. 50, 10. Написанное Ван Цинь-чэнем предисловие имеется в 韋蘇州集 *Вэй су чжоу цзи*, 10 цз. танского писателя 韋應物 Вэй Ин-у, юаньское издание которого описано в ТЛЛШМ, цз. 6, 24, 25.

ких объемистых энциклопедий (лэй шу), как например *Тайпин гуан цзи* и др., достав какое-нибудь сочинение, переписывал его сперва начерно, на плохой бумаге. Затем он разыскивал другой экземпляр этого же сочинения и тщательно сличал их тексты для выяснения ошибок и разночтений. После этого Ван Цинь-чэн снимал вторую копию на бумаге из уезда Пуджи Пуди (пров. Хубэй), отличавшуюся, по его мнению, лучшим качеством. Тетради (册 цэ) для переписанных копий он делал из 30—40 страниц, боясь, что более толстые будут не столь прочны. Такие экземпляры он давал для чтения своим родственникам и знакомым. Кроме того, Ван Цинь-чэн снимал с редких экземпляров еще вторые копии, переписанные особенно тщательно и переплетенные в шелк. Экземпляр этих копий, которые он не выдавал из своей библиотеки никому, Ван Цинь-чэн называл „неприкосновенным фондом“ (鎖庫 чжэнь ку). Общее количество их достигало приблизительно 5 тыс. цз.<sup>1</sup>

Другой сунский библиофил, 劉儀鳳 Лю И-фэн (цзы 韶美 Шао-мэй), также снимал по две копии с имевшихся у него книг, но уже независимо от степени их редкости. Как передают, этот библиофил, состоявший в 1165 г. в должности 侍郎 ши лана Военного министерства, был одержим такой страстью к коллекционированию книг, что пренебрегал своими служебными обязанностями, в связи с чем и был уволен со службы.<sup>2</sup>

Некоторые сунские библиофилы, заботясь о целостности своих коллекций, обращались к императору с ходатайствами о запрещении раздела этих коллекций потомками владельца после его смерти.<sup>3</sup> Другие библиофилы пытались из этих же побуждений воздействовать на своих детей, ставя на книгах штемпели с надписями вроде: „Продажа и одалживание посторонним — это оскорбление памяти родителей“.<sup>4</sup> Можно было бы привести

<sup>1</sup> См.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 12 (цит. в 邵婦編 *Си сао бянь*, ШЛЦХ, цз. 6, 22).

<sup>2</sup> См.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 37, 38.

<sup>3</sup> К числу их принадлежал, например, библиофил по фамилии 秦 Цинь из 潘須 Жусюя (пров. Аньхуй), обратившийся к правительству с такой просьбой около 1087 г. (см. ЧЧШАЦТ, цз. 8, 9, где приведен каталог его библиотеки 秦氏書目 *Цинь ши шу му*, 1 цз.).

<sup>4</sup> 鬻及借人爲不考 Юй цзи се жэнь вэй бу као. Штемпель с такой надписью имеется на издании 六經圖 Лю цзин ту, составленном сунским 楊甲 Ян Цзя и напечатанном в 1165 г. в Фучжоу (пров. Цзянси). Как указывают составители каталога ТЛЛЛШМ (цз. 1, 16 и сл.), где

еще много примеров исключительной любви к книгам, отличавшей сунских библиофилов и переходившей иногда в болезненную страсть.<sup>1</sup>

Для нас, однако, представляет большой интерес не столько эта сторона вопроса, сколько роль и значение сунских библиофилов в истории библиотечного и библиографического дела.

Поддерживаемое некоторыми авторами представление о том, что библиотеки частных лиц были уединенными и поэтическими уголками, владельцы которых находили эстетическое наслаждение в любовании книгами, расставленными по полкам, или меланхолично прогуливались по садам, скрывавшим их библиотеки от взглядов посторонних,<sup>2</sup> далеко не соответствует действительности. Имеющиеся у нас данные, напротив, свидетельствуют о том, что многие из этих библиотек были средоточием библиотковедческих, библиографических и иных научных работ, которые вели их владельцы.

Вместе с образованием больших книжных собраний само собой возникли вопросы, связанные с размещением книг, обеспечением их сохранности, нумерацией, каталогизацией и др., т. е. вопросы библиотковедческого порядка.<sup>3</sup>

Поскольку в старом Китае, как было отмечено выше, не существовало, по-видимому, специального библиотковедческого образования, последнее заменялось практическими навыками,

описано данное издание, эта фраза заимствована у одного из танских библиофилов.

<sup>1</sup> Одним из представителей таких коллекционеров-библиоманов был, например, 黃晞 Хуан Си (цзы 景微 Цзин-вэй). Этот библиофил, умерший в годы правления Чжи хэ (1054—1055) и являющийся автором 磬隅子 *Ао юй цзи*, 2 цз. (см. о нем: *Си ку вэй шоу*, цз. 2, 4), был таким страстным любителем книг, что оставлял свою семью на несколько лет, разъезжая в поисках книг и тратя на их покупку все деньги, в то время как его домашним приходилось нищенствовать (см.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 14; цит. из 涑水紀聞 *Су шуй цзи вэнь*). К числу страстных любителей книг принадлежал также писатель 陸游 Лу Ю (цзы 務觀 У-гуань, хао 放翁 Фан-вэн), чье жилище, набитое книгами до такой степени, что в нем с трудом можно было повернуться, получило среди его современников название 書巢 *шу чао* — „книжное гнездо“ (см.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 39 и др.).

<sup>2</sup> Высказывания такого рода содержатся, например, в статье Ли Сяоюаня в ТШГСЦК, I, № 3, стр. 376.

<sup>3</sup> Мы не располагаем сведениями о том, как осуществлялось размещение и хранение книг в библиотеках частных лиц. Надо полагать, что те данные, которые приводятся по этому вопросу в упомянутой выше заметке Уцзюнь чжоу лю цзин гэ цзи, помещенной в *Хуан чао (сун) вэнь цзянь*, цз. 79, 16 и сл. (изд. *Си бу цун кань*), приложимы и к частным книжным собраниям.

передававшимися из поколения в поколение по традиции, а также изучением и разработкой вопросов библиотечного дела отдельными заинтересованными в этом лицами по их собственной инициативе. К числу таких лиц принадлежал знаменитый ученый Чжэн Цяо.<sup>1</sup> В его труде *Тун чжи* имеется особая статья *論求書之道有八* *Лунь цю шу чжи дао ю ба*, где излагаются восемь правил, которыми должен руководствоваться коллекционер при разыскивании книг. Содержание этих правил сводится к следующему. При разыскивании определенных сочинений следует обращаться в те места или учреждения, к которым эти сочинения имеют непосредственное отношение по своему характеру и содержанию. Так, например, сочинения по астрономии следует искать прежде всего в астрономической обсерватории, а затем уже в других местах. Часть нужных сочинений Чжэн Цяо рекомендовал разыскивать также у людей, имеющих по своей профессии или интересам косвенное отношение к данному предмету. Так, сочинения об *И цзине* можно найти у гадальщиков, лексикографические работы — у буддийских монахов.<sup>2</sup> Третий способ нахождения — по территориальному признаку, т. е. сочинения, посвященные какой-либо местности, нужно там же и искать. Например, описание гор *茅山* *Маошань*<sup>3</sup> Чжэн Цяо советует искать в даосских храмах и монастырях, находящихся в этих горах. Одни сочинения можно найти в семьях их авторов, другие, как например правительственные постановления, храмовые обряды, статистические работы и т. п., —

<sup>1</sup> Чжэн Цяо (*цзы* 漁仲 Юй-чжун) был известен одновременно и как библиофил. В его биографии, помещенной в *Сун ши*, говорится, что, натолкнувшись во время своих частых путешествий по живописным местностям Китая на жилище какого-нибудь библиофила, Чжэн Цяо непременно заходил в его библиотеку и прочитывал те книги, которые его интересовали. Имя одного из тех библиофилов, книгами которых пользовался для чтения Чжэн Цяо, известно. Это был *方漸* *Фан Цзянь*, происходивший, как и сам Чжэн Цяо, из Путяня (пров. Фуцзянь). К семье библиофилов Чжэн из Путяня принадлежали также *鄭僑* Чжэн Цяо (*цзы* 惠叔 Хуй-шу), приходившийся знаменитому ученому племянником. Его сын *鄭寅* Чжэн Инь (*цзы* 子敬 Цзы-цзин) также имел довольно большое книжное собрание, каталог которого он составил сам. Этот каталог под названием *鄭氏書目* *Чжэн ши шу му*, 7 цз. упоминается в ЧШЛЦТ, цз. 8, 11.

<sup>2</sup> Буддисты, как известно, занимались изучением иностранных языков, главным образом санскритского, в связи с производившимися переводами ими священных книг на китайский язык.

<sup>3</sup> Известные горы в пров. Цзянсу. Описание их входит в *Дао цзан*, (№ 157) под названием *茅山志* *Мао шань чжи*.

в соответствующих учреждениях. При обращении с этой же целью к библиофилам Чжэн Цяо советует вести себя так, чтобы завоевать их расположение и доверие, благодаря чему можно достать иногда очень редкую книгу. Наконец, возможность приобретения книги находится в тесной связи с датой ее появления. Сочинение, написанное в недавнее время, замечает Чжэн Цяо, достать значительно легче, чем появившееся уже давно.<sup>1</sup>

Коллекционирование книг, о котором писал Чжэн Цяо, осуществлялось не только их приобретением, но и путем переписывания. При наличии возможных описок, пропусков и ошибок, особенно опасных в иероглифическом тексте, большую ценность приобретали рукописи с точным и проверенным текстом. В связи с этим работа по проверке текста, исправлению ошибок, восстановлению лакун и пр. имела весьма важное значение.<sup>2</sup> Ценность этой работы усугублялась тем, что лица, проводившие ее, были в большинстве случаев выдающимися эрудитами-учеными и знатоками литературы.<sup>3</sup> Некоторые библиофилы, как например *劉義仲* Лю Си-чжун (*цзы* 壯興 Чжуан-юй)<sup>4</sup> и другие, опубликовывали результаты своей

<sup>1</sup> К „восьми правилам“ Чжэн Цяо, которыми должен руководствоваться собиратель книг, в сочинении *澹生堂藏書約* *Дань шэн тан цан шу юе* прибавляется еще три (см.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 38 и сл.).

<sup>2</sup> Как упоминалось раньше, эта работа обозначалась термином *цзяо чоу* или в обратном порядке — *чоу цзяо*. Распространение книгопечатания не сняло необходимости в этой работе, так как ошибки, искажения и пропуски были возможны и в ксилографах. Ошибки переписчиков и резчиков представляли еще большую опасность в том отношении, что ксилографический способ давал возможность размножения текста со всеми его неправильностями в гораздо более широких размерах, чем рукописный. Ввиду этого работа по исправлению текста не только не потеряла своего значения и в период Сун, но, напротив, приобрела особое распространение.

<sup>3</sup> Из числа сунских библиофилов, отличавшихся особой тщательностью при проверке текста, можно назвать Сун Шоу, который, как передают его современники, говорил: „Проверить текст — это все равно, что сметать пыль. Лишь сметешь, она снова появляется. Бывало, проверишь каждую книгу три, четыре раза, а пропуски и ошибки в ней все еще остаются“ (см.: МЦБТ, цз. 25; цит. в *Му лу сюе янь цзю*, стр. 64). Упомянутый выше Ван Чжун-чи снимал для своей библиотеки сперва черновые копии, которые сличал с другими экземплярами и уже после этого переписывал данное сочинение начисто (см.: ШЛЦХ, цз. 6, 22; ср. статью *洪有豐* Ху Ю-фэна *清代藏書家攷* *Цин дай цан шу цзя као* в *Ту шу гуань сюе цзи кань*, I, № 1, стр. 40, где данный библиофил ошибочно назван *王仲玉* Ван Чжун-юем).

<sup>4</sup> Сын историка Лю Шу, умершего в 1078 г., Лю Си-чжун, имевший, как и его отец, богатую библиотеку и также бывший известным истори-

работы по выявлению ошибок и лакун текста различных произведений в особых изданиях, которые обозначались обычно названиями данных же произведений с присоединением слов 糾繆 *цзю мю*, 刊誤 *кань у* и т. п., например, *У дай ши цзю мю*, *Си хань шу кань у* и т. д. 賀鑄 Хэ Чжу (*цзы* 方回 Фан-хуй), 張壘 Чжан Ао (*цзы* 子厚 Цзы-хоу), умерший в 1105 г. (см.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 22), и другие лично проверили текст огромного количества книг, посвятив этому занятию всю жизнь, отказавшись из-за него от чинов и назначений на службу. Писатель 王明清 Ван Мин-цин (*цзы* 仲言 Чжун-янь) говорит в своем сочинении *Хуй чжу хоу лу*, 11 цз., что его дед по имени 萃 Цуй, имевший библиотеку, состоящую приблизительно из 10 тыс. цз., собственноручно исправил и сверил текст всех принадлежавших ему книг (см.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 36, 37).

Помимо этого, многие сунские библиофилы сами составляли также так называемые предисловия (序, 敘 *сюй*) и послесловия (跋 *ба*) к прочитанным и изученным ими сочинениям. Эти предисловия, помещавшиеся обычно в собрании произведений (集 *цзи*) данного библиофила-писателя, представляют особую ценность в тех случаях, когда само сочинение утеряно и сведения о нем можно почерпнуть лишь из предисловия. Другой положительной стороной деятельности сунских коллекционеров было опубликование редких или существовавших лишь в рукописном виде сочинений. Иногда эти сочинения издавались в так называемых 叢書 *цун шу*, соответствующих нашим библиотекам-сериям.<sup>1</sup>

ком, опубликовал результаты своей работы по исправлению ошибок в тексте истории *Синь у дай ши* (см.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 17, 18).

<sup>1</sup> Китайские издания, обозначаемые термином *цун шу* и соответствующие нашим библиотекам-сериям, имеют многовековую историю. Первой такой *цун шу* может быть названо сочинение 陸澄 Лу Чэна 地理書 *Ди ли шу*, 1949 цз. и 1 цз. оглавления, зарегистрированное в библиографическом отделе *Суй шу*, цз. 33, 23. В этом сочинении были объединены географические сочинения 160 авторов, начиная с *Шань хай цзина*. Другое произведение подобного же характера упоминается в том же библиографическом отделе *Суй шу*, цз. 33, 23 под названием 地記 *Ди цзи*, 452 цз. Оно составлено при династии Лян (502—557) 任昉 Жэнь Фаном, присоединившим к сборнику Лу Чэна 84 географических сочинения различных авторов (в настоящее время из этого числа сохранилось только 12 сочинений, остальные утеряны).

Оба эти произведения, состоявшие из отдельных сочинений, объединенных под общим названием в одном сборнике, могут быть признаны за предков *цун шу* вообще, а в частности, *цун шу* специальных, которые

Прежде чем говорить о сунских библиографических работах, обзору которых посвящена следующая глава, следует отметить, что в культурно-исторической жизни Китая частные книгохранилища имели весьма важное значение не только благодаря упоминавшимся работам их владельцев, но и в других отношениях. Они были средоточием книжных богатств, накапливавшихся и хранившихся там долгое время. Благодаря им дошли до нашего времени, хотя бы частично, путем перехода от одного библиофила к другому, культурные ценности, которые в течение веков могли распылиться и бесследно исчезнуть. Они были своего рода центрами просвещения, где происходило живое общение людей, причастных к науке и литературе, где имелась возможность достать нужные книги. Последнее, правда, было возможно в большинстве случаев лишь при условии личного знакомства с владельцами книжных собраний. Вместе с тем нам известно о существовании и таких книжных собраний, принадлежавших частным лицам, которые были доступны для пользования довольно широкого круга читателей. К числу их можно отнести, например, библиотеку 細書閣 *Си шу гэ*, организованную неоднократно упоминавшимся выше Е Мэн-дэ, а также библиотеку, принадлежавшую Сун Минь-цю.<sup>1</sup> В книжном собрании Сун Минь-цю, перешедшем

представляют собой серии однородных по содержанию сочинений одного или нескольких авторов.

Что касается самого термина *цун шу*, то появление его относится к периоду Тан, когда 陸龜蒙 Лу Гуй-мэном (IX в.) было написано 笠澤叢書 *Ли цэ цун шу*. Однако это сочинение по своему содержанию не может быть отнесено к библиотекам-серии, так как состояло из стихотворений и мелких образцов художественной прозы самого автора. Появившееся при династии Сун 野客叢書 *Е кэ цун шу*, автор 王杼材 Ван Моу (см.: *Сы ку*, цз. 118, 7), тоже состояло из мелких статей автора и, следовательно, не может быть принято за *цун шу* в том значении, какое последнему было придано позже, хотя несомненно, что сам термин ведет начало от названных выше произведений.

Первой библиотекой-серией и по названию и по содержанию может считаться *Гэ чжи цун шу*, составленная 胡文煥 Ху Вэнь-хуанем в конце XVI или начале XVII в. Что же касается первой библиотеки-серии по существу, независимо от наименования, то таковой была 儒學警悟 *Жу сюе цзин у*, изданная 俞鼎孫 Юй Дин-сунем в 1202 г.

Со временем практика издания библиотек-серий была значительно расширена, и в настоящее время имеется свыше ста таких изданий. Благодаря этому сохранилось много редких и ныне утерянных сочинений различных китайских авторов.

<sup>1</sup> Сун Минь-цю (*цзы* 次道 Цы-дао), сын Сун Шоу, жил с 1019 по 1079 г. В библиографическом отделе *Сун ши* зарегистрировано двадцать сочинений Сун Минь-цю, главным образом исторического содержания.

к нему по наследству от отца, насчитывалось около 30 тыс. цз., причем текст всех книг был тщательно проверен и исправлен им самим. Ввиду этого книги из его библиотеки ценились среди его современников очень высоко. По свидетельству исторических источников число лиц, желавших поселиться по соседству от дома Сун Минь-цю, чтобы пользоваться книгами из его библиотеки, было настолько велико, что цена на помещения и квартиры в столичном квартале 春明 Чуньмин, где жил Сун Минь-цю, поднялась вдвое (см.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 13).

Некоторые признаки общедоступности носила также библиотека, которую пожертвовал для нужд учащихся Ли Чан, современник и друг поэта Су Ши.<sup>1</sup>



Из них можно назвать *Тан да чжао лин цзи*, 130 цз. (см. о нем: *Сы ку*, цз. 55, 3, имеется в издании *適園叢書 Ши юань цун шу*), *Чан ань чжи*, 20 цз. (см.: *Сы ку*, цз. 70, помещено в *Шо фу*) и *春明退朝錄 Чунь мин туй чао лу*, 3 цз. (см.: *Сы ку*, цз. 120, 3, зарегистрировано в *Сюе хай лэй бянь* и *Бо чуань сюе хай*).

<sup>1</sup> Ли Чан (*цзы* 公擇 Гун-цзэ; 1027—1090), происходивший из 建昌 Цзяньчана (пров. Цзянси). В молодости жил в горах 廬山 Лушань (пров. Цзянси), где он поселился в отшельнической келье, чтобы готовиться к государственным экзаменам. Получив ученую степень, он оставил в своем жилище библиотеку, в которой насчитывалось 9 тыс. цз. Книгами из этой библиотеки, названной по фамилии Ли Чана 李氏山房藏書 *Ли ши шань фан цан шу*, пользовалось множество учащихся [см. заметку Су Ши *Ли ши шань фан цан шу* (記) *цзи*, помещенную в *Хуан чао вэнь цзянь*, цз. 82, 3—4, изд. *Сы бу цун кань*, а также его жизнеописание (*行狀 син чжуан*), входящее в *秦淮海後記 Цинь хуай хай хоу цзи*, цз. 6 (указано в *Му лу сюе янь цзю*, стр. 65)].



### Глава XIII

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

Важное значение, которое имеют для исследователя-китаеведа библиографические работы сунского периода, не требует особых пояснений. В этих библиографиях можно найти сведения о происхождении, времени, месте появления, авторе и содержании многих важных сочинений. Очень часто в них содержатся также ценные критические замечания относительно подлинности текста, его достоинств и недостатков. Иногда они являются единственным источником при изучении той части китайской литературы, которая в настоящее время утеряна или бесследно погибла.

Принимая во внимание обширность, сложность и своеобразность характера китайской литературы, необходимость в специальной библиографической подготовке для всех китаеведов, работающих по литературным источникам, является совершенно очевидной.

Изучение библиографического дела, его истории и специфических особенностей необходимо также для выработки научной классификации, которая поможет сделать более доступными мировые ценности, скрытые в огромной и сложной китайской литературе.

В связи со всем этим в Китае обращают в последнее время все больше и больше внимания на изучение библиографии (*目錄學 му лу сюе*), для чего в средних и высших учебных заведениях вводятся специальные курсы. Надо сказать, впрочем, что значение библиографии, понимая ее не только как узкое каталогизирование, но и как важную вспомогательную дисциплину, необходимую для знания литературы и являющуюся основной для всякого научного исследования, было осознано

в Китае уже очень давно.<sup>1</sup> Наряду с этим находились авторы, пытавшиеся отрицать существование библиографии в старом Китае. Так, например, это старается доказать уже упомянутый выше один из авторов работы *Цзяо чоу синь и* в особой статье, озаглавленной *國中無目錄學論 Чжун го у му лу сюе лунь*, помещенной в *Цзяо чоу синь и* (цз. 7, 15 и сл.). Главным доводом в пользу такого утверждения служит, по его мнению, то, что в старом Китае были известны только систематические каталоги (*分類目錄 фэнь лэй му лу*), в которых к тому же отсутствовала единообразная, четко выработанная система каталогизации. Так, он замечает, что в библиографической главе *Хань шу* приводятся сначала имена авторов, а потом названия сочинений, между тем как в *Суй шу* сделано наоборот. Эти-то обстоятельства и позволяют якобы говорить об отсутствии в старом Китае библиографии как таковой. Он говорит это, исходя из понятия библиографии в современном смысле слова, что, разумеется, звучит довольно наивно. Конечно, китайская библиография не удовлетворяла всем тем требованиям, которые предъявляет ей теперь наука. Несомненно также и то, что принятые в ней системы классификации страдали недостатками, в большой степени затрудняющими пользование китайскими каталогами.<sup>2</sup> Вместе с тем

<sup>1</sup> См., например, высказывания указанного выше Чжэн Цяо, содержащиеся в его работе *校仇略 Цзяо чоу люэ*. Один из авторов, цитируемый в *Цзяо чоу синь и*, цз. 7, 4, говорил: „Не сведующий в библиографических работах не может изучать литературы Китая“.

<sup>2</sup> Недостатки китайских систем классификации разобраны в предисловии к упоминавшемуся уже Индексу (I, стр. 27 и сл.). Отыскание нужного сочинения в китайских систематических каталогах затрудняется еще специфическими особенностями китайских литературных произведений, в частности тем, что они имеют иногда 2—3 названия одновременно. Известные примеры этого: *Чжоу ли* = *Чжоу гуань* = *Чжоу гуань ди*; *Шу цзин* = *Шан шу* = *Шу*; *Ле цзы* = *Чун сюй чжи дэ чжэнь цзин*; *Чжуан цзы* = *Нань хуа чжэн цзин* и т. п. В связи с этим случается, что некоторые сочинения встречаются в одном и том же каталоге дважды. Так, например, в *Цзю тан шу* в отделе *經部禮類 Цзин бу ли лэй* дважды зарегистрировано одно из сочинений *王儉 Ван Цзяня*, озаглавленное в одном месте как *禮義答問 Ли и да вэнь*, а в другом видоизмененное в *Ли и вэнь да*. В некоторых случаях названия сочинений обозначаются сокращенно, например, *Цзы чжи тун цзянь* называют и *Цзы чжи*, и *Тун цзянь*; иногда эти названия видоизменяются в силу обычая табу, распространяющегося на иероглифы, входящие в имена императоров. То же самое относится и к именам авторов, обозначаемым не только по личному имени (*名 мин*), но и по различным прозвищам и псевдонимам (*子 цзы*, *下子 ся цзы*, *別子 бе цзы*, *號 хао*, *別號 бе хао*), а также по посмертному титулу (*諡號 ши хао*), причем иероглифы, входящие в имя

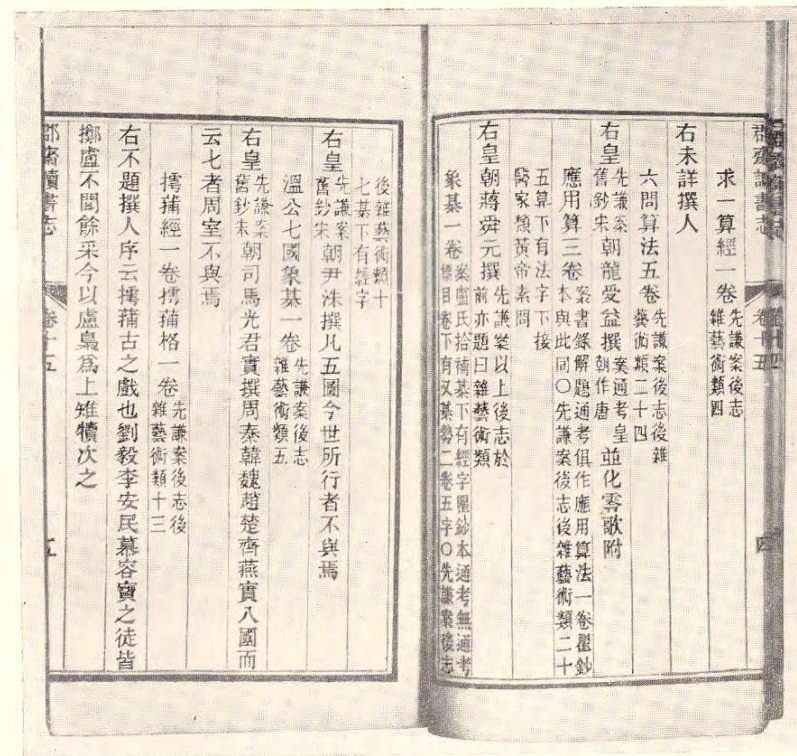


Рис. 21. *Цзюнь чжай ду шу чжи*. Каталог XII в. Чао Гун-у, цз. 15, 4—5 в издании Ван Сяня. Кеилогграф XIX в.

Коллекция Института востоковедения АН СССР.

正統書錄解題卷之五	三王編清校
以修四朝國史洪邁奏乞甄錄補和州文學後賜出	
身詳見編年類頤正給事中原之會孫也	
紹興正論二卷	
序稱瀟湘野夫不著名氏錄文武官不附和議及忤	
秦檜得罪者	
紹興正論小傳二十卷	
宗正寺主簿郭棨助昉叔撰以正論中姓名做元祐	
黨借爲之	
三朝北盟會編二百五十卷	
直秘閣清江徐夢莘商老撰輯諸書二百餘家分上	
中下上爲政宣二十五卷中爲靖康七十五卷下爲	
炎興百五十卷	
北盟集補五十卷	
夢莘以前書論載不盡者五家續編次於中下二帙	
以補其闕靖康炎興各爲二十五卷	
中興十三處戰功錄一卷	
參政眉山李壁季章撰中興以來禦寇立功惟此十	
二處編爲一書所謂可動藏其貳者也開禧乙丑北	
直秘閣清江徐夢莘商老撰輯諸書二百餘家分上	

Рис. 22. Чжи чжай шу лу цзе ти. Каталог XII в. Чэнь Чжэнь-суня, цз. 4, 25—26. Ксилограф XIX в.

Колекция Института востоковедения АН СССР.

нельзя отрицать того, что библиография в старом Китае несомненно существовала, развивалась и имела известные достижения. Доказательством этого может служить усиленное изучение ее истории и практическое использование ее данных.

В связи с тем, что в европейской литературе история китайской библиографии почти совсем не затронута, не лишним будет вкратце остановиться на ней, перед тем как переходить к обзору библиографических работ периода Сун.<sup>1</sup>

или фамилию, иногда заменяются другими, в силу того же обычая табу. Поэтому нередки случаи, когда один и тот же автор встречается под различными именами, как это имеет место в библиографическом отделе *Сун ши*, где *宋郊* Сун Цзяо назван *郊祥* (祥) Цзяо Сян, причем последнее начертание является к тому же ошибочным (см.: Индекс, I, 52). В *Сы ку*, в отделе *別集 66 цзи* зарегистрировано 2342 произведения, расположенных в хронологическом порядке династий, в царствование которых они были написаны. Понятно, что найти нужное произведение, не зная даты его написания, а иногда даже и имени автора, очень трудно. Далее, где, например, искать такое сочинение, как *呂氏春秋 Люй ши чунь цю*, не будучи знакомым с ним и не зная, что оно собой представляет. Искать ли его в отделе *цзин* („классики“), поскольку *Чунь цю* относится к классикам, или в отделе *ши* („историки“), поскольку оно является летописью. Искать ли его, наконец, в отделе *цзы* („писатели разных школ“), что особенно затруднительно, не зная, к какой из многочисленных школ, на которые подразделяется данный отдел, принадлежит автор *Люй ши чунь цю* *呂不韋* Люй Бу-вэй (в *Сы ку* он входит, кстати сказать, в подраздел *雜家 цза цзя*, т. е. „разные авторы“). Напомним при этом, что число цзюаней в *Сы ку* составляет 200, а общее число отделов (*лэй*) — 44. Из всего этого видно, что при отсутствии знакомства с китайской литературой пользование старыми библиографиями было сопряжено с довольно значительными трудностями. Из этих затруднений могли вывести лишь специальные указатели, которые и стали появляться в Китае в довольно большом количестве. Среди них важное место занимает Индекс, изданный в 1933 г. Яньцзинским университетом (Harvard Yenching Institute). Эта работа, представляющая собой сводный указатель к 20 библиографическим отделам династийных историй и дополнений к ним, вышла под редакцией *洪業* Хун Е и других лиц, имена которых уже известны по изданию индекса к *Сы ку* и *Сы ку вэй шоу*, появившегося в 1932 г.

<sup>1</sup> Очерк истории китайской библиографии содержится в книге *汪辟疆* Ван Би-цзяна, озаглавленной *目錄學研究 Му лу сюе янь цзю* (изд. Коммерческого издательства, 1934), и в *目錄學 Му лу сюе* *姚名達* Яо Мин-да, того же издания. Очерк классификационных систем, существовавших в Китае от периода Хань до настоящего времени, имеется в предисловии *聶宗岐* Не Чун-ци к упоминавшемуся выше „Сводному указателю“, стр. 1—39. О китайской классификации книг см. также статью в журнале „Library Science Quarterly“, I, № 2 и работу вышеупомянутого Яо Мин-да под названием *中國目錄學史 Чжун го му лу сюе ши*, изданную в серии *中國文化史叢書 Чжун го вэнь хуа ши цун шу* (Коммерческое издательство, 1938).

Древнейшим видом каталога в Китае являлся перечень глав, который прилагался к книге. Практиковавшееся сначала обыкновение помещать такие перечни в конце книг объясняют тем, что в древности, как известно, текст вырезали ножом на планках, которые последовательно нанизывались на веревку или связывались ремешками, составляя целую связку. По окончании вырезывания текста на планках составлялся обычно особый перечень, который и присоединялся к концу связки.<sup>1</sup>

Ко второму, более позднему виду каталогов в древнем Китае относились перечни сочинений (а не глав в отдельном сочинении). В такие каталоги заносились названия сочинений, их авторы, число глав и, иногда, общие указания о содержании. Наиболее ранним обозначением перечней такого рода было 別錄 *бе лу*. Что касается известного термина 目錄 *му лу*, принятого для обозначения каталога, то, согласно первоначальному предположению составителей *Си ку*, он ведет начало от 三禮目錄 *Сань ли му лу*, автором которого является ханьский ученый 鄭玄 Чжэн Сюань.<sup>2</sup> Впоследствии это предположение было опровергнуто на том основании, что в комментариях 任昉 Жэнь Фана к одному из произведений, помещенных в „Литературном изборнике“ (*Вэнь сюань*), приведена цитата из библиографии I в. до н. э. 七略 *Ци люе*, в которой упоминается данный термин.<sup>3</sup> Таким образом, принимая это во внимание, можно считать, что термин *му лу* существует уже около 2 тысяч лет.

Переходя к системам классификации, существовавшим в старом Китае, нужно отметить, что обычное разделение их на так называемые системы *ци люе* и *си бу* очень условно и схематично. На самом деле обе системы развивались во взаимной связи и имеют поэтому много общих признаков. Как указывает автор *Му лу сюе янь цзю*,<sup>4</sup> развитие китай-

<sup>1</sup> Заголовками для отдельных глав служили обычно их начальные слова с присоединением порядкового номера. Так, например, первая глава (篇 一) *Лунь юя*, начинающаяся известной фразой 學而是修識 *Сюэ эр ши сю чжи*, обозначалась 學而第一 *Сюэ эр ди и*. В сочинениях некоторых ханьских писателей, как например, в 論衡 *Лунь хэне*, написанном Ван Чуном, оглавление также помещено в конце (см.: *Му лу сюе*, стр. 17).

<sup>2</sup> См.: *Му лу сюе*, стр. 6; *Му лу сюе янь цзю*, стр. 127. Чжэн Сюань (127—200), согласно Джайлзу (Giles, № 274), был известен в свое время как выдающийся знаток литературы о *ли*, которая была в то время настолько обширна и запутана, что никто из ученых не знал ее полностью. Чжэн Сюань первый охватил ее целиком.

<sup>3</sup> См.: *Му лу сюе*, стр. 6; *Му лу сюе янь цзю*, стр. 127.

<sup>4</sup> См.: *Му лу сюе янь цзю*, стр. 85—87.

ской библиографической системы может быть разделено в общих чертах на три периода.

К первому из них относится период *ци люе*, получивший свое название по древнейшей из известных нам китайских библиографических работ. История появления ее вкратце такова.

С воцарением династии Хань началось восстановление книжных богатств, сильно пострадавших от известного сожжения книг, совершенного циньским императором Цинь Ши хуан-ди. Ко времени императора Сяо У-ди (140—87 гг. до н. э.) в дворцовых книгохранилищах накопились значительные книжные фонды, которые к периоду Хэ пин (28—25) оказались, однако, снова сильно поредевшими. Царствовавший в то время император Сяо Чэн-ди принял меры для пополнения дворцовых книгохранилищ и приказал члену Коллегии придворных классиковедов (五經博士 *у цзин бо ши*) Лю Сяню вместе с тремя другими учеными произвести проверку книжных фондов вместе. После окончания этой работы Лю Сян составил опись, в которой, кроме заглавий книг, находились и краткие аннотации их содержания.<sup>1</sup>

Его работа получила название 別錄 *Бе лу*. После смерти Лю Сяня его сын Лю Синь, продолжив работу отца по каталогизации книг из дворцового книгохранилища, составил каталог *Ци люе*. В настоящее время эта работа в полном виде не существует.<sup>2</sup>

Отделы библиографии *Ци люе* были разбиты в свою очередь на подотделы. Так, отдел 六藝 *Лю и* („шесть искусств“, входивших в программу обучения) состоял из следующих подотделов: 易 *И*, 書 *Шу*, 史 *Ши*, 禮 *Ли*, 樂 *Юе*, 春官 *Чунь цю* (т. е. шести классических книг, из которых *Юе цзин* ныне не существует), 論衡 *Лунь юй*, 七略 *Ци люе*, 諸子 *Чжу цзы* („писатели-философы разных направлений“) состоял

<sup>1</sup> Благодаря наличию этих аннотаций каталог Лю Сяня может быть назван прообразом последующих каталогов типа 解題 *цзе ти* и 提要 *ти яо*.

<sup>2</sup> Сохранившиеся цитаты из нее были собраны цинским 洪頤煊 Хун И-сюанем и изданы под названием 劉向別錄 *Лю сянь бе лу*, 1 цз. и 劉歆七略 *Лю синь ци люе*, 1 цз. Подобная же работа была сделана цинским 馬國翰 Ма Го-ханем. Она издана под заглавием 七略別錄 *Ци люе бе лу*, 1 цз. в серии 玉函山房輯佚書 *Юй хань шань фан цзи и шу* [имеются также издания, напечатанные в 濟南 Цзинане (пров. Хунань)]. О работах Лю Сяня и его отца см. статью 余嘉錫 Юй Цзя-си, помещенную в BNL, № 2, 1 и сл.

из 10 подразделов (儒家 жу цзя,道家 дао цзя,陰陽家 инь ян цзя,法家 фа цзя,名家 мин цзя,墨家 мо цзя,總橫家 цзун хэн цзя,雜家 ца цзя,農家 нун цзя,小說家 сяо шо цзя. Отдел 詩賦 Ши фу („поэтические произведения“) — из 3 подразделов: 賦 фу,雜賦 ца фу,歌詩 гэ ши. Отдел 兵書 Бин шу („трактаты, имеющие отношение к военному делу“) — из 4 подразделов: 權謀 цюань моу,刑術 син шу,陰陽 инь ян,技巧 цзи цяо. Отдел 數術 Шу шу („астрология и другие мантические сочинения“) — из 5 подразделов: 天文 тянь вэнь,曆譜 ли пу,五行 у син,耆龜 ци гуй,雜占 ца чжань. Отдел 方技 Фан цзи („мастерство“) — из 4 подразделов: 醫經 и цзин,經方 цзин фан,房中 фан чжун,神仙 шэнь сянь.

При составлении библиографической главы (И вэнь чжи) истории Хань шу Бань Гу выпустил отдел Фан цзи, оставив всего 6 отделов. В остальном он воспользовался материалом Ци люе, внеся в него небольшие изменения.<sup>1</sup> Этап развития классификации начиная от Лю Сяня и кончая Бань Гу называют периодом ци люе.

В последние годы царствования династии Вэй (220—265)鄭默 Чжэн Мо произвел библиографическую обработку книжного фонда дворцового книгохранилища и составил каталог 中經 Чжун цзин (в отличие от одноименного каталога, составленного при династии Цзинь, к его названию присоединяют обычно слово 魏 вэй). За отсутствием сведений об этом каталоге трудно сказать, применял ли Чжэн Мо классификацию ци люе или внес в нее изменения. Что же касается следующего по времени каталога, составленного при династии Цзинь (265—420) Сюнь Сюем и называвшегося, как и предыдущий, Чжун цзин или Чжун цзин (新簿) синь бу, 14 цз., то он разделялся на 4 отдела (四部 сы бу), в которых насчитывалось в общей сложности 29 445 цз.

В основном первый из этих разделов состоял из классической и учебной литературы (六藝 лю и и 校學 сяо сюе), второй — из сочинений писателей-философов (古近子家 гу цзинь цзы цзя), третий — из<sup>2</sup> исторической литературы (史記 ши

<sup>1</sup> Так, например, в Ци люе, как указывает автор предисловия к Индексу (I, стр. 26), некоторые сочинения были намеренно помещены в разные отделы одновременно, так как по своему содержанию они могли быть отнесены и к одному и к другому. Бань Гу не понял этого и выпустил названия сочинений, повторяющиеся в другом отделе. О библиографической главе Хань шу, дополнениях к ней и работах о ней см.: Индекс, I, стр. 2, а также: BNL, III, № 3; Му лу сюе янь цзю, стр. 137—141.

<sup>2</sup> Здесь обрывается рукопись К. К. Флуга. Остальная часть работы дописана Э. И. Горбачевой с использованием некоторых материалов К. К. Флуга (печатных статей, архива, картотеки и др.).

цзи) и четвертый — из поэтических произведений, евлог и т. д. (詩賦 ши фу и др.).

Этот каталог положил начало новому периоду в развитии библиографической классификации книг, именуемому периодом 四部 сы бу — четырех разделов, когда подавляющее большинство каталогов, как государственных, так и частных библиотек, было составлено по системе сы бу. Хронологические рамки этого периода охватывают IV—VIII вв. К таким каталогам относятся каталог императорской библиотеки династии Пун Цзинь, составленный между 317—408 гг. 李充 Ли Чуном (цзы 弘度 Хун-ду) под названием 晉元帝四部書目 Цзинь юань ди сы бу шу му;<sup>1</sup> 宋四部大目 Сун сы бу да му, 40 цз., автор 殷淳 Инь Чунь (цзы 粹遠 Цуй-юань); 宋元嘉八年四部目錄 Се Лин-юнем; 宋元徽元年四部書目錄 Сун юань вэй юань нянь Се Лин-юнем; 宋元徽元年四部書目錄 Сун юань вэй юань нянь сы бу шу му лу, 4 цз., автор 王儉 Ван Цзянь (цзы 仲寶 Чжун-бао); 齊永明元年四部目錄 Ци юн мин юань нянь сы бу шу му лу, составленный 王亮 Ван Ляном (цзы 奉叙 Фэн-шу) и 謝朓 Се Фэй (цзы 敬沖 Цзин-чун); 梁天監六年四部書目錄 Лян тянь цзянь лю нянь сы бу шу му лу, 4 цз., автор 殷鈞 Инь Цзюнь (цзи 季和 Цзи-хэ), и ряд других каталогов.<sup>2</sup>

Несмотря на преобладающее применение в составлявшихся в этот период каталогах системы сы бу, старая схема ци люе не была забыта и некоторые важные каталоги составлялись, следуя ее принципам. Так, в 473 г. указанный уже Ван Цзянь составил каталог книг той же императорской библиотеки династии Цзинь, использовав систему ци люе с добавлением к ней двух новых разделов: даосской и буддийской литературы. Его схема имела следующий вид: 1) классическая литература, 2) философы, 3) литературные произведения, 4) военная литература, 5) оккультизм, 6) медицина, 7) географические произведения и картография, 8) даосские сочинения, 9) буддийская литература.

<sup>1</sup> Как Сюнь Сюй, так и Ли Чунь эти четыре раздела библиографии поместили первыми четырьмя циклическими знаками: 甲 цзя, 乙 и, 丙 бин и 丁 дин. Составители библиографического отдела Суэй шу заменили эти наименования разделов в 628 г. следующим образом: 經 цзин — „классическая литература“, 史 ши — „исторические сочинения“, 子 цзы — „философы“ и 集 цзи — „литературные произведения“, и это было общепринято в каталогах до составления Цзю тан шу в 940 г., когда прежние наименования циклическими знаками были соединены с наименованиями позднейшими, а именно, 甲經 цзя цзин, 乙史 и ши, 丙子 бин цзы и 丁集 дин цзи (см., например, каталог Кай юань сы бу шу му).

<sup>2</sup> Подробный перечень каталогов см.: Му лу сюе янь цзю, стр. 73—74.

В 520—526 гг. 阮孝緒 Юань Сяо-сюй (*цзы* 士宗 Ши-цзун) составил каталог 又錄 *Ци лу*, тоже на основе схемы *ци люе*, но видоизменив ее следующим образом: 1) классическая литература, 2) исторические сочинения, 3) философы, 4) литературные произведения, 5) наука и техника, 6) буддийская литература, 7) даосские сочинения.

Третий период в развитии библиографической классификации характеризуется длительным сосуществованием обеих систем — *ци люе* и *сы бу*.

Уже во время Сунской династии, когда, как мы видели выше, количество печатавшихся книг неизмеримо увеличилось по сравнению с предшествовавшим периодом, что требовало увеличения количества и улучшения качества библиографий, подвергается пересмотру и критике система *сы бу*.

Известный нам составитель энциклопедии *Тун чжи* Чжэн Цяо, строго критикуя систему *сы бу*, в библиографическом отделе своей энциклопедии 藝文略 *И вэн люе* применяет новую классификацию из 12 разделов: 1) классическая литература, 2) литература обрядовая, 3) ритуальная музыка, 4) языковедение и словари, 5) историческая литература, 6) философы, 7) астрономия, 8) математика, 9) искусство, 10) медицина, 11) энциклопедии, 12) литературные произведения. Эта схема была одобрена и последующим поколением ученых. Однако система *сы бу* не была ликвидирована окончательно и сохранила свое существование. Примером этого может служить изданный в XVIII в. каталог известной императорской библиотеки *Сы ку цюань шу* 四庫全書總目 *Сы ку цюань шу цзун му*. Составители его, внимательно изучив эту систему, внесли некоторые коррективы в распределение самих литературных произведений по четырем разделам, оставив все же самую классификацию. Этим каталогом система *сы бу* была доработана до идеала и уже впоследствии изменениям почти не подвергалась.

В 1800 г. крупнейший ученый Сунь Син-янь (*цзы* 淵如 Юань-жу; 1743—1818), составляя каталог своей библиотеки 孫氏初堂書目 *Сунь ши чу тан шу му* (изд. в 1881 г.), вернулся к системе Чжэн Цяо, внося в нее свои коррективы. Его классификация имела следующий вид: 1) классическая литература, 2) языковедение, 3) философы, 4) астрономия и математика, 5) географические сочинения, 6) медицина, 7) история, 8) археология, 9) энциклопедии, 10) литературные произведения, 11) каллиграфия и живопись, 12) рассказы.

Позднее 繆荃孫 Мяо Цюань-сунь (1844—1919), первый директор национальной библиотеки в Китае и соавтор многих весьма распространенных библиографий, при составлении каталога своей

собственной библиотеки, изданного под названием 藝風堂藏書紀 *И фэн тан цан шу цзи* (изд. 1900 г.), последовал схеме Сунь Син-яня, внося в нее незначительные изменения, а именно уменьшил общее количество разделов до 10, соединив раздел 4 и 6 с другими разделами, и подраздел „библиография“, который у Сунь Син-яня был в отделе энциклопедий, перенес в „Археологию“.

Вместе с тем четырехзначная система также применялась, примером чего может служить известная библиография 書目答問 *Шу му да вэн*, начатая 張之洞 Чжан Чжи-дуном (1837—1909) и оконченная указанным уже Мяо Цюань-сунем. Эта библиография в основном следовала принципам генерального каталога *Сы ку*, имея в своем составе традиционные четыре раздела, но подразделы были сделаны более логично, чем в *Сы ку*. Поэтому этот каталог пользуется и до сего времени широкой популярностью.<sup>1</sup>

Все вышеизложенные данные были приведены с тем, чтобы показать общий ход развития библиографической науки в Китае.

Что касается библиографических трудов сунского времени, то здесь следует отметить, что они хронологически занимали третий период, т. е. период сосуществования обеих систем — *ци люе* и *сы бу*. Поэтому среди сунских библиографий, количество которых, как мы увидим ниже, было огромно, мы можем найти обе системы их классификаций.<sup>2</sup>

Прежде всего следует напомнить, что сунский период характеризуется широкой книгоиздательской деятельностью как государственных учреждений, так и частных лиц. Это огромное увеличение количества литературы по самым различным отраслям знаний вызывало необходимость в библиографических трудах. Поэтому сунский период отмечается в истории библиографии появлением в большом количестве подобных работ.

По своему характеру и содержанию они были трех родов: библиографии государственных книгохранилищ, частных библиотек и библиографические отделы исторических трудов, составленных в сунский период.

<sup>1</sup> Более подробные сведения по этому вопросу читатели могут почерпнуть из работы 吳光清 У Гуан-цина „10 лет классификаций и каталогов в Китае“, помещенной в „Libraries in China“ (Peking, Library Association of China, 1935; стр. 19—38).

<sup>2</sup> К сожалению, из 47 сунских библиографий, зафиксированных в различных китайских работах, до нашего времени сохранилось целиком 8 и фрагментарно 1.

Ниже (см. стр. 305) мы даем перечень этих библиографий с указанием их сохранности.<sup>1</sup>

**Каталоги дворцовых книгохранилищ.** Как показывает приведенная таблица, из каталогов государственных книгохранилищ до нашего времени сохранились только *Чун вэнь цзун му*, *Би шу цзун му* и *Би шу шэн сюй бянь дао сы ку шу му*. Отрывочные и краткие сведения мы можем найти о некоторых других каталогах, перечисленных в таблице, как-то: *Чжун син го ши и вэнь чжи*, *Чжун син гуань гэ шу му*, *Цзинь шу му лу* и др.

*Чун вэнь цзун му.* Из предыдущих глав нам известно, что в период Сунской династии существовало 4 государственных книгохранилища — *Сань гуань* (*Чжао вэнь*, *Ши гуань*, *Цзи сянь*) и дворцовая библиотека *Би гэ*. Богатства этих библиотек неоднократно подвергались проверке и ревизии. В 1034 г. была по указу правительства вновь назначена полная ревизия книг, находившихся в казенных книгохранилищах. В задачи комиссии, специально созданной для этой большой и сложной работы, входила не только проверка наличия книг, но установление образовавшихся со временем лакун в самих сочинениях, пополнение библиотеки недостающими книгами, изъятие подделок и т. д. В комиссию были назначены *張觀* *Чжан Гуань* (*цзы* 思正 Сы-чжэн; его биографию см. в *Сун ши*, цз. 212, 12), *李淑* *Ли Шу*, имевший свою большую библиотеку, каталог которой, составленный им же, известен под названием *Хань дань сы ку шу му*; *Сун Ци* (*цзы* 子京 Цзы-цзин, *хао* 庸丘 Юн-цю, 998—1061), известный как соавтор *Оуян Сю* в составлении *Синь тан шу*, как один из составителей словаря *Цзи юнь* и как автор *廣樂集* *Гуан юе цзи* (см.: Giles, № 1828).<sup>2</sup> Кроме того, в проверке принимали участие *宋庠* *Сун Сян*, *聶冠卿* *Не Гуань-цин*, *王洙* *Ван Чжу*, *盛度* *Шэн Ду*, *章得象* *Чжан Дэ-сян*, *石中立* *Ши Чжун-ли* и др.<sup>3</sup>

По окончании работы комиссии, продолжавшейся около трех лет, члены академии *Хань линь* *Ван Яо-чэнь* (см. о нем: *Сун ши*, цз. 204, 11, цз. 292, 19, 25; BEFEO, II, стр. 330; TP, VI, стр. 426; Giles, № 2244), *Оуян Сю*, *Ван Чжу*, (его биографию см.: *Сун ши*, цз. 212, 19—23) и другие вошли в правительство с докладом о необходимости составить каталог книг проверенных книгохранилищ. К 1042 г. такой каталог был готов. При составлении комиссия руководствовалась танским, ныне утерянным каталогом *開元四部錄* *Кай юань сы бу лу*.

<sup>1</sup> Перечень заимствован из *Му лу сюе янь цзю*, стр. 74—75.

<sup>2</sup> *Юй хай*, цз. 52, 37—38.

<sup>3</sup> АТГШ, цз. 2, 7; ЦЧДШЧ, цз. 9, 77.

№ п./п.	Название	Автор	Объем в цзюанях	Сохранность
<b>Библиографии дворцовых книгохранилищ</b>				
1	乾德新定書目	—	4	Утеряна.
2	紫微樓書目	—	1	"
3	太清樓書目	—	4	"
4	宋崇文總目	王堯臣	66	Утеряна частично.
5	龍圖閣書目	杜鎬	7	Утеряна.
6	祕閣四庫目	—	10	"
7	大宋史餘書目	張方平	2	"
8	嘉祕訪遺書詔井目	—	1	"
9	祕書總目	孫觀 и др.	—	"
10	祕書省四庫闕書目	—	1	Сохранилась.
11	中興餘閣書目	陳騏 и др.	30	Утеряна.
12	一一一讀書目	張攀 и др.	30	"
13	國子監書目	—	1	"
14	禁書目錄	—	1	"
15	川本書籍目	—	3	"

<b>Библиографии частных собраний</b>				
1	都氏書目	—	1	Утеряна.
2	江氏一一	江定	—	"
3	沈諫議書目	—	3	"
4	沈少卿一一	—	2	"
5	李定議一一	李定	3	"
6	羸金堂書目	吳良朋	3	"
7	孫氏羣書目錄	—	2	"
8	耶鄆圖書志	李淑	10	"
9	一一再集書目	李德芻	30	"
10	慶善樓書目	台州陳氏	3	"
11	田氏書目	田鎬	6	"
12	廣川藏書目	董造	26	"
13	求書闕記	鄭樵	7	"
14	一一外一一	—	10	"
15	羣書會記	鄭樵	26	"
16	秦氏書目	濡須秦氏	1	"
17	藏六堂書目	莆田李氏	1	"
18	吳氏書目	吳勺	1	"
19	江氏一一	徐州江氏	2	"
20	呂氏一一	—	2	"

№ п./п.	Название	Автор	Объем в цзюанях	Сохранность
21	羣書備檢	—	10	Утеряна
22	萬卷樓書目	方作潢	1	„
23	丨丨臧丨丨	余衛公	1	„
24	郡齋讀書志	晁公武	20	Сохранилась.
25	丨丨丨丨丨	丨丨丨	4	„
26	遂初堂書目	犬衾	1	„
27	鄭氏書目	鄭寅	7	Утеряна.
28	直齋書錄解題	陳振孫	22	Сохранилась.

#### Библиографии исторических трудов

1	唐書藝文志	歐陽修	4	Сохранилась.
2	漢書丨丨丨證	王應麟	10	„
3	通志丨丨略	鄭樵	8	„

Новый каталог включал в себя 30 669 цз. (по другим версиям — 36 069 цз., см.: Юй хай, цз. 52, 37) и состоял из 66 цз., разделенных на 46 отделов — лэй.<sup>1</sup>

В первоначальной редакции этого каталога к каждому названию сочинения имелись следующие подразделы: 總序 цзун сюй, 分序 фэнь сюй и 解議 цзе и. Особый интерес и ценность представлял последний подраздел, содержащий в себе аннотации на каждое сочинение, входившее в каталог. До нашего времени дошел каталог Чун вэнь цзун му, 1 цз.,<sup>2</sup> содержащий только перечень названий сочинений.<sup>3</sup>

В литературе по этому вопросу имеется две различные версии. Первая из них говорит о том, что рецензии были

<sup>1</sup> Показания отдельных источников об объеме этого каталога крайне противоречивы, и количество указываемых цзюаней колеблется от 60 до 67. Так, Сун ши (цз. 204, 11) и 結一盧書目 Цзе и лу шу му указывают 66 цз., Вэнь сянь тун као (цз. 207, 8) — 64 цз., Би сун лоу цан шу чжи (цз. 37, 1) — 62 цз., Цзин и као (цз. 294, 677) и Юй хай (цз. 52, 37) — 60 цз.

<sup>2</sup> ЦЧДШЧ, цз. 9, 77; ЛТГШ, цз. 3, 7.

<sup>3</sup> Часть аннотаций Чун вэнь цзун му сохранилась в 六一居士集 Лю и цзюй ши цзи — „Собрании сочинений Оуян Сю“; частично они имеются в Вэнь сянь тун као (см.: Сы ку, цз. 85, 1); почти 1/3 первоначального текста указанной библиографии попала позднее в Юн лэ да дянь; зарегистрированный в Сы ку экземпляр является экземпляром 范欽 Фань Циня из его коллекции 天一閣 Тянь и гэ (см.: Сы ку, цз. 85, 1).

исключены из каталога в годы правления Шао син (1131—1162), о чем свидетельствует надпись на 1-й его странице: 紹興改定 шао син гай дин — „в годы Шао син был пересмотрен“. Исключение аннотаций якобы было произведено по настоянию известного в то время ученого Чжэн Цяо, составителя энциклопедии Тун чжи, который считал приданные к книгам аннотации ненужными.<sup>1</sup> Это мнение опровергалось 杭世君 Кан Ши-цзюнем в его 道古堂集 Дао гу тан цзи, где он говорит, что приписывание изъятия аннотаций Чжэн Цяо неправильно, поскольку жившие на 100 лет позже него Ма Дуань-лин и Ван Ин-лин видели и пользовались каталогом Чун вэнь цзун му в полной его редакции.<sup>2</sup> Кроме того, сам Чжэн Цяо занимал в то время еще слишком низкое положение, чтобы иметь влияние в таких вопросах.

Следовательно, в конце династии Сун каталог не имел пропусков.

Более вероятной является другая версия Цянь Да-сина. Согласно этой версии, высказанной в собрании его произведений 潛研學文集 Цянь янь сюе вэнь цзи, он, ссылаясь на Сун хуй яо, говорит, что в 12-м году правления Шао син некий 向子監 Сян цзы-цзянь докладывал о желательности дать приказ о розыске книг, отсутствующих в дворцовых книгохранилищах. А для того чтобы можно было искать их на местах, он предлагал разослать туда библиографический раздел истории Танской династии и Чун вэнь цзун му, предварительно отметив отсутствующие книги знаком 闕 цюе — „отсутствует“, „утеряна“. Это замечание Цянь Да-сина может быть принято как достоверное, так как известно, что в годы Шао син правительство действительно производило розыски отсутствующих по тем или иным причинам книг в казенных книгохранилищах. Видимо, для этой цели был использован каталог Чун вэнь цзун му, откуда были изъяты все аннотации и оставлен только перечень названий сочинений, что составило 1 цз. Это было удобнее при рассылке каталогов, размеченных знаком цюе, в различные области Китая.

Таким образом, каталог Чун вэнь цзун му в своей второй редакции имел объем 1 цз. и был так зафиксирован каталогами ЧЧШЛЦТ (цз. 5, 8) и ЦЧДШЧ (цз. 9, 77).

После произведенных в Чун вэнь цзун му сокращений каталог с полным текстом встречался чрезвычайно редко, чем

<sup>1</sup> См. Чун вэнь цзун му (跋尾) ба вэй 朱彝尊 Чжу И-цзуня, помещенное в собрании его сочинений 曝書亭集 Бао шу тин цзи, где он говорит об исключении аннотации по представлению Чжэн Цяо.

<sup>2</sup> Му лу сюе янь цзю, стр. 61.

и объясняется разногласие относительно числа составляющих его цзюаней.

Ксилографическое издание *Чун вэнь цзун му* существовало в период Южной Сунской династии в издании Го цзы цзяня в пров. Чжэцзян, но в начале династии Мин его доски погибли.<sup>1</sup>

В настоящее время издания *Чун вэнь цзун му* в полной редакции не имеется. Но собрание его фрагментов опубликовано 錢侗 Цянь Туном и 錢垣 Цянь Юанем под названием 崇文總目輯釋義 *Чун вэнь цзун му цзи ши и*, 5 цз., 補遺 *Бу и*, 1 цз. (входит в серии 汗筠齋叢書 Цянь юнь чжай цун шу, изд. 1799 г., 後知不足齋叢書 Хоу чжи бу цзу чжай цун шу и 粵雅堂叢書 Юе я тан цун шу, изд. 1853 г.).<sup>2</sup>

Рукописному экземпляру каталога, сохранившемуся в Юн лэ да дяне, посвящена рецензия Сы ку (цз. 85, 1—5). Минская рукопись его в 66 цз. зарегистрирована в каталоге Цзе и лу шу му (цз. 2,6 в серии 觀古堂彙刻 Гуань гу тан хуй кэ издания Е Дэ-хуя).

Следует заметить, что недостатки библиографического отдела *Сун ши* (неточность в классификации, промахи, путаница, пропуски) в значительной степени объясняются тем, что в руках редактора *Сун ши* 脫克脫 То(кто не было полного текста *Чун вэнь цзун му*).

**Би шу цзун му.** В 1117 г., после того как государственные книгохранилища уже пополнились большим количеством сочинений, 孫覿 Сунь Цзин представил правительству доклад о необходимости обновления существующего основного каталога *Чун вэнь цзун му*, причем предлагал составить лишь дополнительный список поступивших книг после составления *Чун вэнь цзун му* и присоединить этот список к его тексту. Для этой работы были назначены сам Сунь Цзин, 倪濤 Ни Тао, 汪藻 Ван Цзао, 劉彥適 Лю Янь-ди.

По окончании составления списка он был присоединен к *Чун вэнь цзун му*, который стал называться *Би шу цзун му*.<sup>3</sup>

秘書省續編到四庫闕書目 **Би шу шэн сюй бянь дао сы ку цюе шу му.** После войн с чжурчженями, когда много ценностей, в том числе и книг, было увезено ими на север, книгохранилища лишь постепенно стали пополняться, причем правительство действовало уже испытанными средствами розыска книг по стране.

Вместе с этим появилась необходимость в составлении новых каталогов, предварительной работой к чему должна

<sup>1</sup> Лян чжэ гу кань бэнь као, цз. 1, 36; см. также: ВЕФЕО, II, стр. 324, 330, прим. 2; Mémoires concernant l'Asie Orientale, II, стр. 167.

<sup>2</sup> См.: 國學用書類書 Го сюе юн шу лэй шу, цз. 13, 2.

<sup>3</sup> Ту шу цзи чэн, XXI, цз. 5, 2. См. также: Юй хай, цз. 52, 37.

была быть общая ревизия книгохранилищ и составление перечня отсутствующих книг. Таким перечнем и явился *Би шу шэн сюй бянь дао сы ку цюе шу му* — „Дополнение, составленное *Би шу шэнму* к каталогу отсутствующих книг по 4 разделам“.

Данных о точной датировке и именах составителей в литературе не сохранилось. Лишь на основании косвенных сведений можно предположить, что он был составлен в годы правления Шао син (1131—1162). Доказательством этому служат, во-первых, слова на первой странице этого каталога: 紹興□□改定 *Шао син*? ? гай дин, т. е. „Проверенный в ?? годы Шао син“ (указание годов не сохранилось).<sup>1</sup>

Следовательно, в годы Шао син этот каталог уже пересматривался. Однако эта датировка может быть уточнена, а именно, он был составлен не позднее 1147 г., так как Чжэн Цяо, составляя свой труд 求書闕記 Цю шу цюе цзи, 7 цз., 外紀 вай цзи, 10 цз., видимо, имел уже в руках этот список недостающих в государственных книгохранилищах книг.

Что касается названия каталога, то трактовка слов *сюй бянь* — „дополнительно составленный“, имеет несколько объяснений. Лу Синь-юань предполагает, что они имеют в виду два каталога книг, составленных ранее, а именно 嘉祐訪求遺書並目 Цзя ю фан цю и шу пин му и каталог, составленный по докладу Хэ Чжи-туна в 1110 г.<sup>2</sup>

Имеются предположения и о том, что указанный каталог являлся „дополнительно составленным“ по отношению к *Би шу цзун му*.<sup>3</sup>

Следует отметить, что в отделе Цзяо чоу лие энциклопедии *Тун чжи* приводится ряд ссылок и цитат из каталога 四庫書目 *Сы ку шу му*, причем названия сочинений, включенных в него, и количество цзюаней их полностью совпадают с соответствующими данными каталога *Би шу шэн сюй бянь дао сы ку цюе шу му*. Все особенности и неправильности в классификации сочинений по разделам в *Сы ку шу му* повторяются и в указанном каталоге. Все это приводит к предположению, что *Сы ку шу му* — это первоначальное название интересующего нас каталога. Видимо, в годы правления Шао син он был, как и *Чун вэнь цзун му*, размечен знаком *цюе* и издан под названием *Би шу шэн сюй бянь дао сы ку цюе шу му*.<sup>4</sup> Однако это предположение требует дополнительного исследования и подтверждения.

<sup>1</sup> См.: *Би шу шэн сюй бянь дао сы ку цюе шу му*, цз. 1, стр. 1.

<sup>2</sup> *И гу ти ба*, цз. 15, 1.

<sup>3</sup> ЧЧШЛЦТ дает название каталога без слов *сюй бянь*.

<sup>4</sup> *Би син лоу цан шу чжи*, цз. 37, 1, 2.

Рукописный экземпляр этого каталога имеется в 南京龍蟠理國學圖書館 *Нань цзин лун пань ли го сюе ту шу гуань*. В 1903 г. этот каталог был издан с примечаниями Е Дэ-хуя в серии *Гуань гу тан хуй кэ* и в таком виде он известен нам.

Что касается других каталогов государственных книгохранилищ, то о некоторых из них имеются лишь косвенные данные, так как сами они не сохранились до нашего времени.

Так, о каталоге 中興館閣書目 *Чжун син гуань гэ шу му*, 10 цз. известно, что он был составлен 陳駿 Чэнь Куем,<sup>1</sup> который представил в 1177 г. правительству доклад о необходимости составления нового каталога, так как старые и главным образом *Чун вэнь цзун му* не соответствуют действительному состоянию книгохранилищ; в 1178 г. каталог был уже закончен. Он включал в себя 44 486 цз., т. е. на 13 817 цз. более, чем в *Чун вэнь цзун му*. В том же году был дан указ о гравировке досок для издания его в Хлебно-транспортном управлении Чжэцзяна.<sup>2</sup>

В 1220 г. было составлено к этому каталогу дополнение *Чжун син гуань гэ (續) сюй шу му*, 10 цз. Автором его был 張攀 Чжан Фань. В это дополнение были добавлены произведения 752 авторов объемом 14 943 цз.<sup>3</sup>

中興國史藝文志 *Чжун син го ши и вэнь чжи*. Не больше сведений сохранилось до нашего времени еще об одном каталоге *Чжун син го ши и вэнь чжи*. Известно, что после пожара 1231 г. количество книг в государственных книгохранилищах значительно уменьшилось. Вновь возникла потребность в составлении каталога, который бы соответствовал действительному наличию книг в хранилищах. Составителем этого нового каталога, который был назван *Чжун син го ши и вэнь чжи*, явился 趙士煒 Чжао Ши-вэй.

Каталог включал в себя произведения 5 361 автора, или 6 088 книг, состоящих из 78 312 цз.,<sup>4</sup> и был составлен по системе *сы бу*. Особенностью и ценностью этого каталога было наличие небольших аннотаций (解題) на сочинения.

<sup>1</sup> Цзы叔進 Шу-цзинь; см. его биографию в *Сун ши*, цз. 393, 5. Собрание произведений Чэнь Куя сохранилось в серии 台州叢書 *Тай чжоу цун шу* (см.: *Вэнь сянь тун као*, цз. 207, 14; *Юй хай*, цз. 52, 42; *歷代名臣奏義* *Ли дай мин чэнь цзоу и*, цз. 59, 2; *Му лу сюе янь цзоу*, стр. 62).

<sup>2</sup> См.: *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 1, 8; *Цзяо чоу синь и*, цз. 9, 42; *Му лу сюе янь цзоу*, стр. 62.

<sup>3</sup> См.: *Вэнь сянь тун као*, цз. 207, 14; *Цзяо чоу синь и*, цз. 9, 42; *Бао шу тун цзи*, 44, 14; *Му лу сюе*, стр. 159; *Му лу сюе янь цзоу*, стр. 62.

<sup>4</sup> См.: BNL, IV, № 4, стр. 43.

Каталог не сохранился, но предисловие к нему осталось зафиксированным в *Тун чжи* (цз. 173), часть же текста, хотя и очень незначительная, имеется в цитатах в *Вэнь сянь тун као*.

Таковы краткие сведения о каталогах государственных книгохранилищ.<sup>1</sup>

Из библиографических работ, содержащих описание частных книжных коллекций, наибольший интерес представляют для нас библиографии ЦЧДШЧ сунского ученого и библиофила Чао Гун-у, ЧЧШЛЦТ Чэнь Чжэнь-суня и *Суй чу тан шу му* Ю Моу, на которых мы и остановим свое внимание.

Библиография ЦЧДШЧ.<sup>2</sup> Жизнеописание Чао Гун-у, в *Сун-ши* отсутствующее, было составлено в 1880 г. 錢葆唐 Цянь Бао-таном,<sup>3</sup> использовавшим для этого целый ряд сочинений, содержащих указания о жизни или, вернее, служебной карьере Чао Гун-у. Составленное Цянь Бао-таном жизнеописание (*ши лüe*) приложено к ЦЧДШЧ в издании Ван Сянь-цяня. Это жизнеописание послужило, по-видимому, основой для биографической заметки о Чао Гун-у, помещенной в *И гу тан ти ба* (цз. 5, 3—4), хотя автор этой заметки Лу Синь-юань не упоминает о нем.<sup>4</sup>

Чао Гун-у (цзы 子止 Цзы-чжи) происходил из 鉅野 Цзюйе (пров. Шаньдун).<sup>5</sup>

<sup>1</sup> См. также главу X настоящей книги.

<sup>2</sup> К. К. Флуггом была в свое время подготовлена статья, специально посвященная Чао Гун-у и его библиографии ЦЧДШЧ „Чао Гун-у и его библиография Цзюнь чжай ду шу чжи“ (Архив востоковедов ИВ АН СССР, ф. 73, ед. кр. 32). В ней К. К. Флуг показал Чао Гун-у не только как библиофила, но довольно подробно обрисовал его как ученого. Поскольку статья осталась неопубликованной, мы считаем своим долгом поместить большую ее часть в данной главе, хотя некоторые вопросы, затронутые в статье, по существу выходят за пределы трактуемых в книге вопросов.

<sup>3</sup> Цянь Бао-тан (цзы 鐵江 Те-цзян), происходивший из 海寧 Хайнина (пров. Чжэцзян), является автором 阜州詩語題名記 *Фоу чжоу ши юй ти мин цзи*, 1 цз., которое входит в 青風詩叢書 *Цин фэн ши цун шу*.

<sup>4</sup> Судя по времени составления *ши лüe* Цянь Бао-тана (1880 г.) и по дате издания *И гу тан ти ба* (1890 г.), первое из них появилось во всяком случае раньше; биография Чао Гун-у помещена также в 國粹學報 *Го цуй сюе бао*, № 66.

<sup>5</sup> В *И гу тан ти ба*, цз. 5, 3 местом его происхождения неправильно названо 鉅鹿 Цзюйлу. Замечание Джайлза (Giles, № 202) о том, что чао Чао Гун-у было 君齊 Цзюнь-чи, неверно, так как эти знаки представляют собой несомненно искажение уже известного нам 君齋 Цзюнь-чжай. Неточно также указание Джайлза на то, что население одной местности, где служил Чао Гун-у, „так его полюбило, что дало прозвище 昭德先生 Чжао-дэ сянь-шэн“.

В 1127 г. Чао Гун-у, спасаясь от вторжения чжурчженей, занявших всю северную часть Китая, переехал в Сычуань. Получив там степень доктора, он поступил на службу в Транспортное управление (曹司 *Цао сы*), начальником которого был в то время 井度 Цзин Ду. В 1147 г. он был назначен правителем 恭州 Гунчжоу, а затем 榮州 Жунчжоу (пров. Сычуань). К этому периоду относится дата предисловия Чао Гун-у к ЦЧДШЧ (1151 г.), написанного в бытность его начальником Жунчжоу. После этого он служил в 合州 Хэчжоу (пров. Сычуань), воспоминания о котором нашли отражение в его „Заметке о павильоне *Цин-хуа*“, находящемся в окрестностях Хэчжоу.<sup>1</sup> Затем места службы Чао Гун-у неоднократно менялись, пока он не получил в 1168 г. назначения на должность комиссара по военно-пограничным делам провинции Сычуань (制置使 *чжи чжи ши*). В это время в Сычуани случился неурожай, вследствие чего цена на рис так возросла, что среди местного населения начался голод. Чао Гун-у, как отмечает его жизнеописание, закупил по этому случаю большое количество риса и распределил его по самой низкой цене среди нуждающихся. В 1170 г. пограничное племя мань произвело набег на 雅州 Ячжоу, разрушив местную крепость. Отряд правительственных войск и посланный вместе с ним Чао Гун-у потерпели поражение. В связи с этим Чао Гун-у был уволен с занимаемой им должности и лишь в середине следующего года назначен на место помощника правителя Линьяня (пров. Чжэцзян). Уже через два месяца он ушел и с этой должности, опять, по-видимому, не поладив с начальством. Впоследствии Чао Гун-у дослужился до чина вице-президента (侍郎 *шилан*) Министерства гражданских чинов (史部) и провел конец своей жизни в окрестностях 嘉定 Цзядина, где и был похоронен.<sup>2</sup>

Чао Гун-у всю жизнь занимался литературной работой и оставил после своей смерти целый ряд сочинений. Особенно большой известностью пользовались в свое время его толко-

На самом деле Чжао-дэ было фамильное прозвище семьи Чао и существовало задолго до этого времени. Таким образом, это указание Джайлаза объясняется, очевидно, простым недоразумением и вовсе не служит доказательством того, что Цянь Бао-тан при составлении своей биографической заметки упустил из виду некоторые источники, содержащие сведения о тех событиях, в связи с которыми якобы Чао Гун-у получил прозвище Чжао-дэ сянь-шэн.

<sup>1</sup> Текст заметки Чао Гун-у под названием *清華樓集 Цин хуа лэу цзи* цитируется Цянь Бао-таном по *Сы чуань тун чжи*.

<sup>2</sup> Пельо указывает (ВЕФЕО, II, стр. 152), что Чао Гун-у умер в 1171 г.; неизвестно, на каких источниках основана эта дата, так как в заметке Цянь Бао-тана ее нет.

вания конфуцианских канонических книг, в которых он проявил, по свидетельству современников, обширную и глубокую эрудицию. К числу их относятся филологические комментарии (話訓傳 *Гу сюнь чжуань*) к *И цзину*, *Шу цзину*, *Ши цзину*, *Чунь цю* и *Чжун юн* под названиями: *И гу сюнь чжуань*, 18 цз.; *Шан шу гу сюнь чжуань*, 46 цз.; *Мао ши гу сюнь чжуань*, 20 цз. (*Сун ши*, цз. 202, 6, 9, 11); *Чунь цю гу сюнь чжуань*, 20 цз., *Чжун юн да чжуань*, 1 цз. (*Сун ши*, цз. 202, 14). Насколько известно, ни одна из этих работ, существовавших в свое время в печатных изданиях, до нас не дошла. Утеряны они, по-видимому, очень давно.

В своем послесловии к ЦЧДШЧ, датированном 1249 г., 游鈞 Ю Цзюнь замечает, что в библиотеке его деда и отца имелись рукописные копии печатных изданий комментариев Чао Гун-у, но и они впоследствии были тоже утеряны. Только одна из названных работ Чао Гун-у, а именно его комментарий к *И-цзину*, был занесен Чэнь Чжэнь-сунем в ЧЧШЛЦТ (цз. 1, 22). Отмечая в своей рецензии высокие достоинства этой работы, Чэнь Чжэнь-сунь указывает, что она была окончена в годы правления Цянь дао (1165—1173). Об остальных комментариях Чао Гун-у, за исключением их названий, ничего не известно.

Кроме того, Чао Гун-у написал 稽古後錄 *Цзи гу хоу лу*, 35 цз. (*Сун ши*, цз. 203, 25), представляющее собой, судя по названию, продолжение работы Сыма Гуана *Цзи гу лу* и 昭德堂稿 *Чжао дэ тан гао*, 60 цз., которое является собранием его стихов и мелких прозаических произведений. В библиографическом отделе *Сун ши* (цз. 205, 6 и цз. 203, 25) упоминается также его работа о Дао дэ-цзине 老子通書 *Лао цзы тун шу*, 2 цз. и 嵩高樵唱 *Сун гао цяо чан* — „Песни дровосека с горы Сунгао (пров. Хэнани)“, 2 цз. Отсутствие этих сочинений в ЧЧШЛЦТ показывает, что уже во времена Чэнь Чжэнь-суя (XIII в.) они были редки. В дополнение к перечню написанных Чао Гун-у сочинений укажем его заметку 蘇東要廟堂記 *Су дун яо цы тан цзи*, содержание которой приведено в ЛЦМЧ, цз. 4, 7 (изд. *Чжи бу*).<sup>1</sup>

Среди главных произведений, перечисленных Цянь Бао-таном в его биографической заметке, не упомянуты две работы,

<sup>1</sup> *Лян ци мань чжи*, написанное сунским 費袞 Фэй Гунем (цзы 補之 Бу-чжи), было напечатано впервые в 1201 г. В сунском издании этого сочинения, описанном в ТЛЛЛШМ, *хоу бянь*, цз. 5, 20—21, помещен текст официального отношения 1206 г. о затребовании данного сочинения для Государственной коллегии историографов (*Го ши ши лу юань*). Это доказывает, что работа Фэй Гуя в свое время очень ценилась. О минском издании ее см.: ТЛЛЛШМ, цз. 9, 25.

произведенные Чао Гун-у над каноническими текстами в конце его жизни. Отсутствие указаний на эти работы является тем более странным, что о них сохранилось больше сведений, чем об остальных произведениях данного автора.

Первая из этих работ посвящена сравнительному исследованию текста канонических книг, высеченных на каменных плитах.<sup>1</sup>

Вторая работа Чао Гун-у связана с установкой стел с текстом *Шу цзина*, написанного древними знаками. Предисловие к нему было написано Чао Гун-у летом 1170 г. Он говорит в этом предисловии, что, разыскав в сычуаньском областном училище полный экземпляр *Шу цзина* (написанного древними знаками *гу вэнь*), который был издан Люй Да-фаном в 1082 г., он решил выгравировать его текст на каменных плитах. По предложению Чао Гун-у этот текст был переписан и выгравирован на стелах под наблюдением 晁車 Чао Чэ в 7-м месяце 1170 г.

При гравировании текста *Гу вэнь шан шу* из него были выпущены комментарии, приписываемые (ложно) Кун Ань-го.<sup>2</sup> Это объясняется тем, что Чао Гун-у хотел для дополнения канонических текстов, выгравированных на стелах, присоединить к ним только ту часть *Гу вэнь шан шу*, которая была написана древними знаками. А так как этими знаками был написан лишь текст собственно *Шу цзина*, а комментарий со времени его появления всегда писали обыкновенным почерком,<sup>3</sup> то текст последнего и был исключен при гравировании стел.

Чао Гун-у известен как библиофил и библиограф. Выше было отмечено, что книжная коллекция, собиравшаяся в семье

<sup>1</sup> О ней см. стр. 92—95 настоящей работы (гл. V).

<sup>2</sup> В 317—327 гг. 梅澤 Мэй Цзэ представил императору текст *Шу цзина*, написанного древними знаками, с подлинными якобы комментариями Кун Ань-го. Эта версия *Шу цзина* и сохранилась, как известно, до нашего времени. Подлинность ее вызвала сомнение уже при Сун. В настоящее время признано, что *Шу цзин*, представленный Мэй Цзэ, является подделкой. Это не значит, однако, что в ней нет ничего от подлинного *Шу цзина*, так как основная часть ее состоит из слегка измененного текста 29 глав версии Фу Шэна, который был издан Мэй Цзэ за подлинный текст Кун Ань-го (найденный в I—II вв. и написанный знаками *кэ-доу*). Остальная часть состояла из различных текстов, искусственно соединенных Мэй Цзэ.

<sup>3</sup> В *Ши кэ пу суй*, цз. 1, 4 сказано, что работой руководил преподаватель училища Чжан Да-гу. По-видимому, это то самое лицо, которого Чао Гун-у называет именем Чао Чэ. Как уже отметил Пельо, представляется непонятным, почему Симата Кан в своем *Гу вэнь цзю шу као*, цз. 3, 14 делает различие между экземпляром Чао Гун-у и экземпляром Чао Чэ.

автора ЦЧДШЧ уже с давних пор, достигла со временем крупных размеров. Во время войны с чжурчженями эта библиотека погибла.<sup>1</sup> При этом погибли, вероятно, и хранившиеся в ней произведения самих членов семьи Чао, чем и объясняется то, что впоследствии Чао Гун-у приходилось разыскивать их у посторонних лиц.<sup>2</sup> С течением времени у Чао Гун-у вновь образовалась большая библиотека, наибольшую часть которой составило собрание книг, полученное им в дар от своего бывшего начальника Цзин Ду (*цзы* 先夢 Сянь -мэн).<sup>3</sup> В это время в Сычуани находились

<sup>1</sup> По словам Вэй Ляо-вэна (*цзы* 華父 Хуа -фу, 1178—1237), гибель библиотеки произошла при пожаре, бывшем в 1114 г. См. предисловие Вэй Ляо-вэна к каталогу *Суй чу тан шу му* (ср. также его *Хэ шань сянь шэн да цюань вэнь цзи*, цз. 41, 15, изд. *Сы бу цун кань*).

<sup>2</sup> В ЦЧДШЧ, цз. 19, 6 Чао Гун-у дает перечень тех лиц, у которых были найдены сочинения его родственников. В числе этих лиц упоминаются Ли Тао, Ван Фу, Чэн Дунь-хоу и др.

<sup>3</sup> Говоря в своем предисловии к ЦЧДШЧ об этом лице, Чао Гун-у называет его „господином из Наньяна“ (南陽公), не указывая его имени и фамилии. Чэнь Чжэнь-сунь (ЧЧШЛШТ, цз. 8, 9) замечает по этому поводу, что ему не известно имя лица, о котором говорит Чао Гун-у, хотя существует мнение, что это Цзин Ду. Ван Ин-линь (1123—1169) в свою очередь совершенно определенно говорит в *Юй хае*, цз. 52, 42, что библиотека была получена в дар от Цзин Ду. Наконец, и сам Чао Гун-у называет это лицо по его *цзы* Цзин Сянь-мэном (см.: ЦЧДШЧ, цз. 5, 6). На основании этих данных можно утверждать, что Наньян-гун и Цзин Ду являются одним и тем же лицом. Чао Гун-у отмечает в своей биографии два сочинения, автором которых является Цзин Ду. Первое из них под названием *Чань юань яо линь*, 100 цз. составлено на основании трех сочинений (сунских Дао Юаня, Лу Цзунь-сюя и Вэй Бо), содержит жизнеописание буддийских монахов; второе называется *書三神詞碑文 Шу сань шэнь цы бэй вэнь*, 5 цз. и касается надписей на стелах в храмах Сычуани (см. о них: ЦЧДШЧ, цз. 16, 23, цз. 8, 12). В истории китайского книгопечатания имя Цзин Ду пользуется известностью в связи с произведенным им изданием семи династийных историй. Происхождение этих изданий, изложенное в ЦЧДШЧ, цз. 5, 6 в статье о *Сун шу*, 100 цз. лянского *沈約* Шэнь Юе, вкратце таково. В годы правления Цзя ю (1056—1063) был издан указ о проверке и исправлении текста семи династийных историй *宋 齊 梁 陳 魏 北齊 周* Си, *梁 陳 魏 北齊 周* Си, *周 齊 梁 陳 魏 北齊 周* Си, в связи с тем, что в их тексте имелись многочисленные ошибки и лакуны. По докладу Цзэн Гуна (его биографию см.: *Сун ши*, цз. 319, 7—8) было дано распоряжение о том, чтобы владельцы книжных коллекций представили для этой цели имеющиеся у них экземпляры данных историй. В 1064—1067 гг. Цзэн Гуном была закончена проверка текста династийных историй (Нань) Си, Лян и Чэнь. 劉舒 Лю Шу (ум. в 1078 г.) и другие произвели такую же работу над *後魏書 (Ху) Вэй шу*, а 王安國 Ван Ань-го — над *周書 Чжоу шу*. В годы правления Чжэн хэ (1111—1117) династийные истории были напечатаны и разосланы по провинциальным и уездным училищам, причем частным лицам удалось приобрести лишь

гораздо более богатые книжные собрания, чем в остальных провинциях, вследствие того, что эта провинция меньше всего пострадала от военных действий с чжурчженями. Поэтому Цзин Ду, служившему в Сычуани, удалось собрать большую и ценную коллекцию книг, на приобретение которых он тратил, по словам Чао Гун-у, половину своего жалования. Выйдя в отставку, он поселился у подножья горы Лушань (по-видимому, здесь имеется в виду известная гора, находящаяся около города Синцзы в пров. Цзянси), куда перевез на лодках и свою библиотеку. Цзин Ду хорошо знал Чао Гун-у еще с того времени, когда тот служил под его начальством в Транспортном управлении. Однажды он прислал Чао Гун-у письмо, содержание которого приведено последним в предисловии к ЦЧДШЧ. В этом письме Цзин Ду писал, что, будучи в преклонных летах и приближаясь к смерти, он боится, что его дети не смогут сохранить в целостности те книги, которые он собирал всю свою жизнь. Поэтому он отдает свою библиотеку Чао Гун-у с тем, чтобы тот владел ею. Если же среди детей Цзин Ду найдется человек, который „проявит свою любовь к науке, пусть Чао Гун-у вернет ему эти книги“. По-видимому, Чао Гун-у не встретил такого человека среди потомков Цзин Ду, так как книги остались у него.<sup>1</sup>

Библиотека, которую Чао Гун-у получил в дар, состояла из пятидесяти ящиков (匣 *цзе*), наполненных книгами. По при-

незначительное количество экземпляров этих изданий. После войны с чжурчженями издание династийных историй почти полностью погибло и сделалось очень редким. В 1144 г., будучи начальником Транспортного управления Сычуани, Цзин Ду дал распоряжение всем заведующим окружными училищами о розыске династийных историй, напечатанных в годы правления Чжэн хэ. Благодаря тому, что Сычуань не пострадала от военных действий, все книги постепенно были найдены, за исключением части (*Хоу Вэй шу*, которую впоследствии удалось получить от лица по фамилии 宇文 Юйвэнь и по прозвищу (*цзы*) 季蒙 Цзи-мэн (ср.: ЦЧДШЧ, цз. 6, 21). После этого все династийные истории по распоряжению Цзин Ду были напечатаны в Мэйшане (梅州 Мэйчжоу в пров. Сычуань). Экземпляры этих историй известны среди библиофилов под названием сычуаньских изданий крупными знаками. Интересно, что доски, с которых производилось печатание этих изданий, существовали около семисот лет, что является чрезвычайно большим сроком, так как обычно они погибают довольно быстро. Согласно ШЛЦХ, цз. 6, 5, доски сычуаньских историй погибли во время пожара, случившегося при Цзя цине (1796—1820).

<sup>1</sup> Е Чан-чи указывает, впрочем, что у Цзин Ду был сын по имени Хуй-чжи, который, судя по тексту, имеющемуся в *Тай цин ти ми цзи* сунского Чжоу Цзы-чжи, был человек образованный и начитанный (см.: *Цан шу цзи ши ши*, цз. 1, 27). Неизвестно, почему Чао Гун-у остался неосведомленным о существовании среди сыновей Цзин Ду человека, который как будто был достоин библиотеки своего отца.

соединении к ней собственной коллекции Чао Гун-у образовалось собрание книг, состоявшее из 24 500 с лишним цзюаней. Согласно установленному в то время обыкновению, все библиофилы считали своим долгом лично составлять каталоги принадлежащих им книжных собраний. Этому обычаю последовал и Чао Гун-у. В предисловии к своему каталогу Чао Гун-у говорит, что, находясь на службе в глухом местечке Жунчжоу, он имел много свободного времени, которое посвящал просмотру книг своей библиотеки. Окончив проверку текста каждой книги, он составлял о ней краткую рецензию. Эти рецензии и замечания Чао Гун-у вошли в его библиографию, известную под названием *Цзюнь чжай ду шу чжи* („Библиографические заметки из кабинета областного правителя“) и являющаяся единственной из работ Чао Гун-у, дошедшей до нас в достаточно полном виде.

Нужно заметить, что история передачи текста этой библиографии, имеющей первостепенное значение для изучения истории китайской литературы, довольно запутана. Судя по дате, имеющейся в предисловии Чао Гун-у, его библиография была окончена в 1151 г. Исходя из того, что дата предисловия в ксилографических изданиях совпадает обычно со временем гравирования текста на досках, можно думать, что библиография Чао Гун-у была напечатана в Сычуани в 1151 г. или вскоре после этого. Прямых указаний о существовании печатного издания, относящегося к 1151 г., мы не имеем, хотя некоторые данные говорят в пользу этого. Так, например, 有君 Ю Цзюнь в своем послесловии, датированном 1249 г.,<sup>1</sup> замечает, что комментарию Чао Гун-у к каноническим текстам, так же как и его библиографии, существовали в ксилографических изданиях.

Более точные сведения имеются о позднейших изданиях, к числу которых относится упомянутое выше издание Ю Цзюня, происходившего из Нэнчуня (пров. Сычуань) и состоявшего в то время правителем Синьяня (пров. Чжэцзян). Это издание основывалось на рукописной копии, снятой с экземпляра ЦЧДШЧ в 20 цз., текст которого был подготовлен для издания учеником Чао Гун-у по имени Яо Ин-цзи. Копия была снята дедом Ю Цзюня в Цзядине, где жил в последнее время и Чао Гун-у, и случайно сохранилась до того времени, когда Ю Цзюнь напечатал ее при окружном управлении Цюйчжоу (пров. Чжэцзян), в связи с чем данный экземпляр, состоявший из 20 цз., носит название „издание Цюйчжоу“ (瞿州本). Почти одновременно

<sup>1</sup> Послесловие Ю Цзюня помещено в ЦЧДШЧ издания Ван Сянь-цяня: *Лян чжэ гу кань бэнь као*, цз. 42.

с напечатанием этого издания, а именно в 1249 г., правитель 遠州 Юаньчжоу (пров. Цзянси) 李安巢 Ли Ань-чао предпринял издание другого „сычуаньского экземпляра“ ЦЧДШЧ, текст которого состоял только из 4 цз. К этому изданию было присоединено приложение (附志 *фу чжи*), которое состояло из 1 цз., подразделявшееся на две части. Автор этого приложения Чжао Си-бянь<sup>1</sup> описал в нем свою собственную коллекцию книг, исключив во избежание повторений те сочинения, которые были внесены в каталог Чао Гун-у. Уже после того как был выгравирован текст на досках для напечатания данного издания, Чжао Си-бянь достал у заведующего местным казначейством Цай Лянь-фу экземпляр издания Ю Цзюня в 20 цз. и, сличив его с текстом издания Ли Ань-чао, обнаружил 435 рецензий Чао Гун-у, отсутствовавших в экземпляре Ли Ань-чао. Чжао Си-бянь поместил их в особом дополнении (後志 *хоу чжи*), состоявшем из 2 цз. В результате этого образовалась книга, состоящая из 7 цз., не считая таблицы разночтений (考異 *као и*), составленной Чжао Си-бянем на основе сравнительного изучения текстов обоих изданий и приложенной к концу каталога. История появления этой версии каталога Чао Гун-у, называемой обычно по месту ее напечатания „изданием Юаньчжоу“ (遠本 *юань бэнь*), изложена в предисловии Чжао Си-бяня, датированном этим же годом.

После напечатания издания Цюйчжоу и Юаньчжоу появились, таким образом, две версии каталога Чао Гун-у, отличавшиеся одна от другой количеством цзюаней. Эта разница объяснялась, по-видимому, тем, что основой для обоих изданий послужили списки с разных экземпляров, обращавшихся в то время в Сычуани.<sup>2</sup> Возможно также, что не вся библиотека Чао Гун-у была описана сразу и что версия из 4 цз. содержала описание лишь части ее, а остальная часть была описана позже. Эти позднейшие рецензии Чао Гун-у были, может быть, присоединены упомянутым выше Яо Ин-цзи к первоначальному каталогу, после чего и образовалась версия, состоявшая из 20 цз. Возможно, впрочем, что в версию из 4 цз. вошли лишь те сочинения, которые принадлежали Цзин Ду, и что впоследствии Яо Ин-цзи присоединил к первоначальной версии рецен-

<sup>1</sup> Чжао Си-бянь, служивший вместе с Ли Ань-чао, был отдаленным потомком сунского императора Тай-цзю. По признанию китайских библиографов приложение Чжао Си-бяня, составленное по образцу каталога Чао Гун-у, уступает ему по своим достоинствам.

<sup>2</sup> См. предисловие Чжао Си-бяня к дополнению (*хоу чжи*), в котором указывается, что оба издания основывались на списках „сычуаньских экземпляров“.

зии, написанные Чао Гун-у на те книги, которые принадлежали ему самому.<sup>1</sup> В пользу последнего предположения говорят следующие данные. Чжао Си-бянь замечает, что, сличая текст обеих версий, он обнаружил, что все сочинения, отсутствующие в версии из 4 цз., но имеющиеся в версии из 20 цз., входили в число книг, принадлежавших лично Чао Гун-у. Ли Ань-чао также упоминает в своем предисловии, что в версию из 4 цз. вошли книги из коллекции Цзин Ду, а в дополнение (*хоу чжи*) — книги, принадлежавшие самому Чао Гун-у. Наконец, сохранилось предисловие современника Чао Гун-у 度彭聚 Ду Пэн-цзюя, написанное им, по-видимому, для первого издания ЦЧДШЧ. В этом предисловии Ду Пэн-цзюй говорит, что, находясь на службе в 峨眉 Эмэй,<sup>2</sup> он жил в близком соседстве с Чао Гун-у и в свободное от службы время занимался под его руководством изучением „необыкновенных знаков“<sup>3</sup> под старыми соснами возле ручья“. Однажды Чао Гун-у обратился к нему с просьбой написать предисловие к своему каталогу, который, как замечает Ду Пэн-цзюй, состоял из 4 цз.

Все эти указания могут служить доказательством в пользу последнего из высказанных выше предположений о происхождении версии ЦЧДШЧ, состоявшей из 20 цз.

Как было замечено раньше, при династии Сун находились в обращении оба издания каталога Чао Гун-у. Так, в ЧЧШЛЦТ,

<sup>1</sup> Судьба библиотеки Чао Гун-у вместе с вошедшим в нее собранием книг Цзин Ду не известна. Судя по предисловию Ли Ань-чао, она уже не существовала в то время, когда жил автор предисловия (XIII в.). При выяснении вопроса о составе книжного собрания Чао Гун-у следует иметь в виду указание, содержащееся в его рецензии (ЦЧДШЧ, цз. 7, 20) на ЛТГШ. Согласно этому указанию Чао Гун-у, все сочинения, имевшиеся в его библиотеке, относились к северосунскому периоду, за исключением ЛТГШ, составление которого было окончено в 1131 г. В каталог же библиотеки Чжао Си-бяня (附志 *фу чжи*) вошли и позднейшие сочинения.

<sup>2</sup> В тексте: „У подножья Э“. Подразумевается гора Эмэй, находящаяся в уезде того же названия в провинции Сычуань. Описанию этого уезда посвящено Эмэй (志) *чжи*, 3 цз., составленное сунским 張凱 Чжан Каем и зарегистрированное в ЦЧДШЧ, цз. 8, 11.

<sup>3</sup> Очевидно, в связи с этим называет он себя в предисловии учеником Чао Гун-у. Под необыкновенными или причудливыми знаками (奇字 *ци цзы*) следует, по всему вероятию, понимать те архаизированные или просто искаженные формы (僞字 *вэй цзы*), которые стали входить в употребление в III—IV вв.; в *Гу вэнь цзю шу као*, цз. 1, 53, 54 появление этих знаков ставится в связь с открытием текстов, написанных подлинным древним почерком и найденных в 280 или 281 г. в могиле Цзи (Хэнань). Ср.: *Сы ку*, цз. 41, 10 и *Шань бэнь шу ши цан шу чжи*, цз. 5, 18, где говорится о двух работах, посвященных *ци цзы*.

цз. 8, 9 помещено издание в 20 цз., в то время как в библиографическом отделе Юй хая (цз. 52) зарегистрировано издание в 4 цз. Ма Дуань-линь, основывавшийся в библиографической главе своего *Вэнь сянь тун као* главным образом на каталогах Чао Гун-у и Чэнь Чжэнь-суня, цитирует издание Цюйчжоу (в 20 цз.).<sup>1</sup> Что же касается библиографической главы (*И вэнь чжи*) *Сун ши*, то каталог Чао Гун-у зарегистрирован в ней дважды. По-видимому, составители *И вэнь чжи* приняли издания в 20 и 4 цз. за две отдельные работы и поместили их в разные отделы (см.: *Сун ши*, цз. 204, 12 и цз. 203, 25). Впрочем, это объясняется, может быть, простой небрежностью, проявленной при составлении *Сун ши*.

Обе версии каталога Чао Гун-у продолжали находиться в обращении и после династии Сун, причем они по-прежнему обозначались как издания Юаньчжоу и Цюйчжоу.

В конце годов Кан си (т. е. в первой четверти XVIII в.) экземпляр Юаньчжоу был переиздан Чэнь Ши-цзэном из Ханнина (пров. Чжэцзян). Согласно предисловию Чэнь Ши-цзэна, датированному 1722 г., оригиналом для издания послужил старый рукописный экземпляр, приобретенный им после долгих поисков в Пекине. Миниатюрное издание *цзинь сянь бэнь* ЦЧДШЧ, выпущенное Чэнь Ши-цзэном, обозначается обычно по его имени „изданием Чэнь“ (陳本 чэнь бэнь). Экземпляр этого издания вошел в *Сы ку*, цз. 85, 5 (см. также: *四庫簡明日錄標注 Сы ку цзянь мин му лу бяо чжу*, цз. 8, 17). Судя по указанию, имеющемуся в ШЛЦХ, цз. 1, 4, рис. 194, Чао И-дуанем было напечатано в 1830 г. другое издание версии Юаньчжоу, которое нам, однако, не известно.

Надо заметить, что в настоящее время цинское издание версии Юаньчжоу можно считать утратившим свое значение в связи с появлением перепечатки подлинного сунского издания Юаньчжоу. Согласно заметке, помещенной в BNL, V, № 4, стр. 113, по поводу выхода в свет этого переиздания, сунский оригинал находился раньше в коллекции *Тянь лу линь дан*, которая после революции 1911—1912 гг. вошла в библиотеку

<sup>1</sup> В рецензии *Сы ку*, цз. 85, 2 на каталог Чао Гун-у (версии Юаньчжоу) отмечается, что на этом каталоге основывается *Вэнь сянь тун као*. Замечая вместе с тем несоответствие между текстом каталога и цитатами Ма Дуань-линя, библиографы *Сы ку цюань шу* заключили из этого, что текст экземпляра Юаньчжоу, который был у них в руках, подвергся позднейшим сокращениям. На самом деле несоответствие в текстах *Вэнь сянь тун као* и ЦЧДШЧ объясняется тем, что Ма Дуань-линь пользовался экземпляром издания Цюйчжоу в 20 цз., который не был известен составителям *Сы ку*.

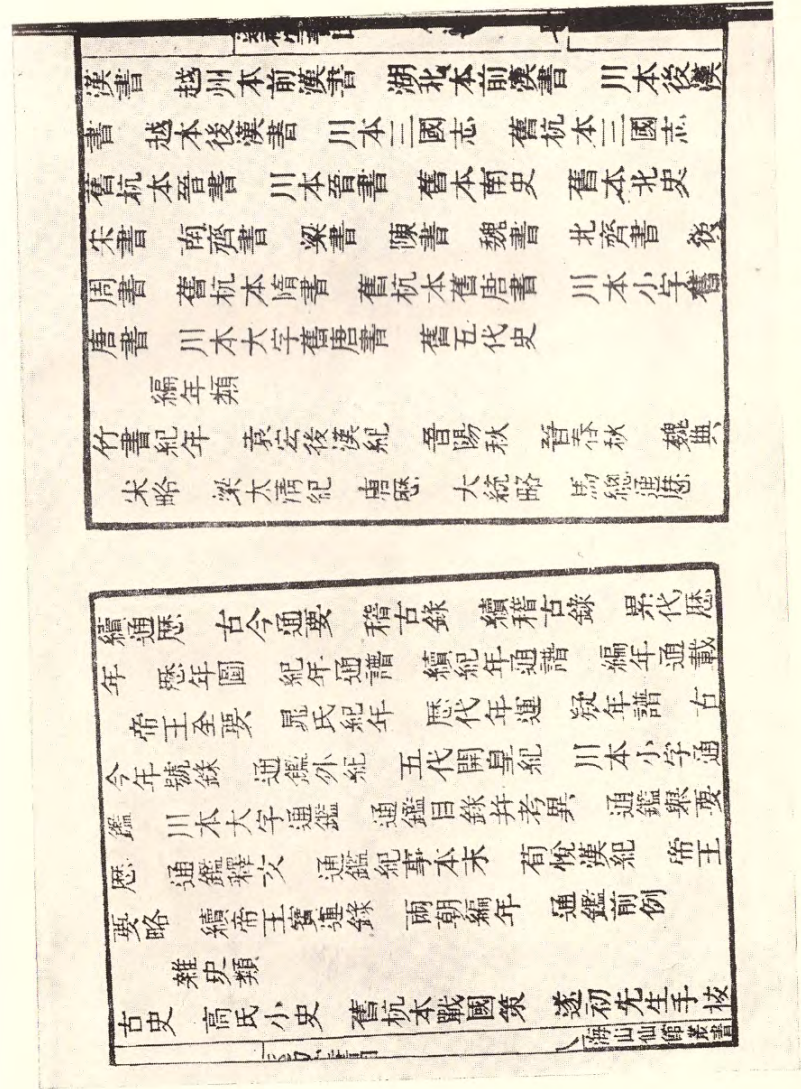


Рис. 23. Суй чу тан шу му. Каталог XII в. Ю Моу, цз. 1, 4. Ксилограф XIX в. Коллекция Института востоковедения АН СССР.

музея при бывшем дворце цинских императоров (故宮博物院圖書館 *Гу гун бо у юань ту шу гуань*). Экземпляр этого издания, имеющего 10 строк по 20 знаков, был воспроизведен фототипическим способом в 1931 г. известным шанхайским Коммерческим издательством в качестве 35-го выпуска библиотеки серии *Сюй гу и цун шу*.<sup>1</sup>

Издание Цюйчжоу, состоявшее из 20 цз., было гораздо более редким, ввиду чего оно и не вошло в каталог *Сы ку цюань шу*.<sup>2</sup>

В конце XVIII в. 瞿中溶 Цюй Чжун-жун (*хао* 木夫 Му-фу, 1769—1842) разыскал старый рукописный экземпляр версии Цюйчжоу, в тексте которого имелась, однако, лакуна (в цз. 19 отдела *Бе цзи*). Цюй Чжун-жун произвел сличение текста данного экземпляра с изданием Юаньчжоу и написал по поводу этого особую статью *考編 Као бянь*, которая осталась, по видимому, неопубликованной.<sup>3</sup>

Судя по имеющимся сведениям, экземпляр, принадлежавший Цюй Чжун-жуну, послужил оригиналом для копии, снятой 顧廣圻 Гу Гуан-ци (*цзи* 千里 Цянь-ли).<sup>4</sup>

В начале XIX в. 汪士鐘 Ван Ши-чжун (*цзы* 閩原 Лан-юань, *хао* Моу-юань)<sup>5</sup> было предпринято новое издание вер-

<sup>1</sup> См. о ней рецензию акад. В. М. Алексеева в „Записках Коллегии востоковедов“ (1930, IV, стр. 282). Воспроизведение сунского издания каталога Чао Гун-у должно входить также в *Сы бу цун кань*, серия 3.

<sup>2</sup> Копия старого рукописного экземпляра этого издания внесена Жуань Юанем в *Сы ку вэй шоу*, цз. 2, 3. Сунское издание упоминается в статье о книжных фондах бывшего дворца 故宮圖書集 *Гу гун ту шу цзи* (ТШГСЦК I, № 1, стр. 59). Рукописный экземпляр этой же версии Цюйчжоу зарегистрирован также и Лу Синь-юанем в его *И гу тан ти ба*, цз. 5, 3—6.

<sup>3</sup> Ср.: *Бао шу цзэ чжи*, цз. 6. Предисловие Цюй Чжун-жуна к данной статье вошло в его собрание сочинений 木夫集 *Му фу цзи*. Цюй Чжун-жун известен как автор работ: *Цзи гу гуань инь као*, 17 цз. (имеется в изданиях 1874 и 1927 г.); *Гу цюань шань гуань ти ба*, 2 цз. (в серии *Оу сяп лин ши*); *漢石經考異補正 Хань ши цзин као и бу чжэн*, 2 цз.; *Цзинь ши вэн бань цань гао*, 4 цз. (обе работы в изд. *Ши юань цун шу*); *Гу юй ту лу*, 2 цз. (см.: *清史稿 Цин ши гао*, цз. 153, 18).

<sup>4</sup> См. введение (*Ли лое*) Ван Сянь-цяня к его изданию ЦЧДШЧ, где Гу Гуан-ци назван по его *хао* 潤巖 Цзянь Пинь. Гу Гуан-ци был известным библиофилом и жил в 1766—1835 гг., согласно Лян Тин-цаню в BNL, III, № 4, стр. 556 (ср.: BEFEO, XIV, стр. 76—77, где указаны 1770—1839 гг., вместо предыдущей даты).

<sup>5</sup> Ван Ши-чжун, происходивший из Сучжоу, имел большую коллекцию сунских и юаньских ксилографов, которая еще больше увеличилась после включения в его библиотеку, называвшуюся 藝芸書舍 *И юнь шу шэ*, коллекций нескольких библиофилов, в частности Хуан Пэй-ле (см.: 元同禮 Юань Тун-ли в ТШГСЦК, I, № 1, стр. 36).

сии ЦЧДШЧ в 20 цз. Судя по предисловию Ван Ши-чжуна, оригиналом для издания послужил рукописный экземпляр из его собственной коллекции.<sup>1</sup>

Корректирование текста производили сначала 李輔孫 Ли Фу-сунь (*цзы* 桑志 Сан-чжи, 1764—1843), а затем Хуан Пэй-ле.<sup>2</sup> В связи с этим имеющиеся в тексте издания первичные примечания (注) принадлежат Ли Фу-суню, вторичные же примечания (疏) были написаны Хуан Пэй-ле. В конце 1819 г. работы по изданию ЦЧДШЧ были окончены. Текст этого издания послужил впоследствии основой для предпринятого 王先謙 Ван Сянь-цянем (*цзы* 益吾 И-у)<sup>3</sup> нового издания каталога Чао Гун-у. Взяв за основу текст издания Ван Ши-чжуна, Ван Сянь-цянь внес в него те дополнения и разночтения, которые были найдены при сличении с текстом издания Чэнь Ши-цзэна, состоявшего из 4 цз. Приложение (*фу чжи*) Чжао Си-бяня, не имеющее, собственно говоря, отношения к каталогу Чао Гун-у, было включено в издание Ван Сянь-цяня, как ценное к нему дополнение.<sup>4</sup> Присоединив к своему изданию вводную статью (例略 *ли люе*), оглавление к каталогу Чжао Си-бяня и статью 考證 *Као чжэн*, содержащую цитаты из различных сочинений, касающиеся ЦЧДШЧ,

<sup>1</sup> Ли Фу-сунь в своем послесловии говорит, что издание Ван Ши-чжуна основывалось на рукописи, принадлежавшей Гу Гуан-ци. Если это замечание Ли Фу-суна ошибочно, то странно, почему оно не было исправлено в позднейших предисловиях Хуан Пэй-ле и Ван Ши-чжуна.

<sup>2</sup> Хуан Пэй-ле (1763—1825) был знаменитым библиофилом, чья коллекция сунских ксилографов была прославлена в начале XIX в. Гу Гуан-ци в его *Бо сун и чань фу*, на которое Хуан Пэй-ле написал свои примечания (имеется в издании *Ши ли цзюй цун шу*, в позднейших изданиях *Сао е шан фан* и в издании 1877 г.). Несколько лет спустя Хуан Пэй-ле составил каталог *Цю гу цзюй сун бэн шу му*, в который вошли издания, приобретенные им после выхода в свет *Бо сун и чань фу*. Общее количество сунских изданий в его коллекции достигало 200. Пэй-ле был большим знатоком старой китайской книги, благодаря чему его библиографические работы *Ши ли цзюй цун шу ти ба цзи*, 6 цз., *Сюй бянь*, 5 цз. (в серии *Лин цзянь гэ цун шу*) и *Цзай сюй цзи*, 2 цз. (в *Гу сюе хуй кань*) пользуются широкой известностью.

<sup>3</sup> Ван Сянь-цянь (1842—1918), происходивший из Чанша (пров. Хунань), является автором многочисленных сочинений и своего собственного жизнеописания, составленного им в 1908 г., под названием 癸園自定年譜 *Гуй юань цзы дин нянь пу*.

<sup>4</sup> Во избежание могущих быть недоразумений при пользовании изданием Ван Сянь-цяня заметим, что в нем сохранена для приложения Чжао Си-бяня та же самая нумерация цзюаней, которую это приложение имело в издании Чэнь Ши-цзэна, т. е. цз. 5 и т. д. Этим и объясняется то, что в издании Ван Сянь-цяня за цз. 1—20 снова следует цз. 5.

Ван Сянь-цянь напечатал его в 1884 г.<sup>1</sup> в Чанша. Кроме того, он присоединил к этому изданию несколько мелких приложений, таблиц, предисловий и послесловий, входивших в прежние издания ЦЧДШЧ. Разобраться среди всего этого многочисленного и разбросанного в разных местах материала может помочь составленное для этой цели общее оглавление, которое приложено в конце статьи.

Уже после окончания работ по гравированию текста на досках Ван Сянь-цянь нашел в Пекине печатный экземпляр версии Юаньчжоу (имя его издателя осталось неизвестным) и, произведя по нему вторичное сличение текста, приложил дополнительный перечень вариантов (*校補 цзяо бу*) в конце последней книги издания.

Издание Ван Сянь-цяня считается лучшим по полноте и точности текста. Вместе с тем в нем все-таки имеются, по-видимому, лакуны и неточности, закравшиеся в текст в течение того многовекового периода времени, на протяжении которого производились многочисленные списки и печатные издания каталога Чао Гун-у. Одним из доказательств неполноты текста ЦЧДШЧ может служить, например, уже отмеченное выше отсутствие статей о *Сяо цзине* и *Эр я*, выгравированных на стелах в Сычуани. В связи с этим перепечатка-факсимиле подлинного сунского издания этой важнейшей библиографии приобретает, разумеется, особенно большую ценность.

Важное значение работы Чао Гун-у для выявления и изучения старой китайской, в частности сунской, литературы понятно само собой. Добавим здесь в виде иллюстрации лишь несколько кратких замечаний о значении этой библиографии для изучения некоторых отдельных вопросов и областей китайской науки и литературы. К числу их относится, например, вопрос о начале сунской философии, одним из основоположников которой был 胡瑗 Ху Юань (*цзы* 翼之 И-чжи; см. о его работах: ЦЧДШЧ, цз. 1, 12, 23 и цз. 2, 16) с его сподвижником 石介 Ши Цзе (*цзы* 守道 Шоу-дао; см. там же, цз. 1, 14—15), сделавшим известным школу своего учителя. Закрывающиеся в ЦЧДШЧ сведения об этих писателях и их сочинениях имеют важное значение при изучении данного вопроса.

<sup>1</sup> Пельо (BEFEO, II, стр. 324) упоминает об издании каталога Чао Гун-у версии Цюйчжоу, выпущенном в 1880 г., т. е. еще до выхода в свет издания Ван Сянь-цяня. О каком именно издании идет речь, неизвестно.

Для истории более ранней китайской философии, в частности изучения „Книги перемен“, не менее ценны указания Чао Гун-у (цз. 1, 3) относительно того, что комментарии Ван Би (226—249), положенные в основу текста *十三經注疏 Ши сань цзин чжу шу*, основывались на интерпретации ханьского 費直 Фэй Чжи (цзы 長翁 Чжан-вэн), работы которого частично сохранились до нашего времени.<sup>1</sup>

При выяснении вопроса о происхождении интерпретации канонических книг, принадлежавших Ван Ань-ши, имеет столь же важное значение указание Чао Гун-у на то, что комментарии Ван Ань-ши основывались на учении Лю Чана,<sup>2</sup> давшего новое направление изучению конфуцианской канонической литературы.

Несмотря на существовавшее в те времена пренебрежение к даосской и буддийской литературе, которую конфуцианские писатели обходили обычно молчанием, Чао Гун-у включил ее в свою библиографию, проявив свободомыслие и широкий кругозор настоящего ученого и оказав большую услугу для будущих историков обоих религиозно-философских учений. Так, например, в его библиографии (цз. 16, 3, 5) помещены ценнейшие библиографические указания относительно даосских сочинений *華胡經 Хуа ху цзин* и родственного ему *西生經 Си шэн цзин*. То же самое относится к вопросам, связанным с изучением истории китайского права.

В старом Китае законоведение не пользовалось большим уважением, несмотря на существование (при династии Тан, например) специалистов-законоведов *律博士 люй бо ши* и *明法 мин фа*, назначавшихся на службу после особых экзаменов по правоведению. В XI в. Ван Ань-ши попытался придать этим

<sup>1</sup> *法世 Фа ши*, 1 цз.; *Фа ши (義林) и линь*, 1 цз.; *周易分治 Чжоу и фэн чжи*, 1 цз. (входят в серию *玉函山房輯佚書 Юй хань шань фан цзи и шу*). Сравнительное изучение работ Фэй Чжи и Ван Би выяснило бы, насколько оригинален последний из них в своем учении об *И цзине*, как это утверждает А. А. Петров в книге о Ван Би (Труды Института востоковедения, XIII, 1936). Заметим попутно, что автору книги осталось, по-видимому, неизвестным существование танского рукописного экземпляра комментария Ван Би к *И цзину*, изученного Ло Чжэнь-юем в его *燉煌古寫本周易王注校勘紀 Дунь хуан гу се бэн чжоу и ван чжу цзяо кань цзи*, 2 цз. (помещено в *廣倉學君叢書 Гуан цан сюе цзюнь цун шу*). Вопрос о еще более ранних школах *И цзина* освещен Чао Гун-у в его рецензии на комментарий *И цзина*, *易傳 И чжуань*, 4 цз., написанные ханьским *京房 Цзин Фаном*.

<sup>2</sup> О его работе *七經小傳 Ци цзин сяо чжуань*, 3 цз. см.: ЦЧШЛЦТ, цз. 4, 6—7; ЦЧШЛЦТ, цз. 3, 31. Северосунское издание работы Лю Чана описано в ТЛЛЛШМ, *хоу бян*, цз. 3, 20—21.

экзаменам более важное значение, но после его смерти оно снова было утрачено.<sup>1</sup>

В настоящее время почти все своды законов, упоминаемые в библиографических отделах династийных историй вплоть до *Сун ши*, уже не существуют. В связи с этим указания, содержащиеся в отделе *刑法 Син фа* библиографии Чао Гун-у (цз. 8, 3 и сл.), приобретают особую ценность. Этот отдел ЦЧШЧ (дополнением к нему может служить отдел *法令 Фа лин* библиографии Чэнь Чжэнь-суня, цз. 7, 32 и сл.) содержит также собрание указов и постановлений, касающихся в большей мере административного устройства, чем права в собственном смысле слова.

Чтобы закончить эти замечания, которые можно было бы значительно распространить, упомянем еще о весьма интересном материале, заключающемся в том отделе библиографии Чао Гун-у (главным образом в цз. 7), который посвящен литературе об иностранных государствах и о сношениях Китая с ними. Приведенные в данном отделе важные сведения о сочинениях, касающихся киданей, чжурчженей, тангутов и корейцев, могут оказать большую пользу для изучения истории этих народов и сношений их с Китаем в период династии Сун.

**Чжи чжай шу лу цзе ти.** Второй не менее важной и ценной библиографией сунского времени как по своему содержанию, так и по количеству включенных в нее сочинений является *Чжи чжай шу лу цзе ти* (ЦЧШЛЦТ) — аннотированный каталог частной библиотеки Чэнь Чжэнь-суня.<sup>2</sup>

Чэнь Чжэнь-сунь (цзы 伯玉 Бо-уй, *хао* 直齋 Чжи-чжай) был родом из *安吉 Аньцзи* (пров. Чжэцзян). В годы правления *端平 Дуань пин* (1234—1237) Чэнь Чжэнь-сунь уже занимал должность *提舉 ти цзюя*, затем правителя (*知 чжи*) в *嘉興府 Цзясинфу* (пров. Чжэцзян) и, наконец, *侍郎 ши лана*. Последние годы жизни он провел в *蒲田 Путяни*.

Чэнь Чжэнь-сунь долгое время коллекционировал книги, рукописи, редкие книги и списки сочинений различного содержания. Этим занимался не только он сам, но и его бли-

<sup>1</sup> См. главу VIII настоящей работы.

<sup>2</sup> В *Сун ши* биография Чэнь Чжэнь-суня отсутствует. Краткие библиографические данные приведены Лу Синь-юанем в *湖州府志 Ху чжоу фу чжи*, цз. 5, 7. Кроме того, биография Чао Гун-у и Чэнь Чжэнь-суня имеется в статье *陳其壽 Чэнь Ци-шоу 晁陳合傳 Чао чэнь хэ чжуань*, помещенной в журнале *國粹學報 Го цуй сюе бао*, № 66. Поэтому библиографические данные Чэнь Чжэнь-суня весьма кратки и отрывочны.

жайшие родственники — братья, сестры и т. д., причем многие редкие сочинения ими переписывались от руки.<sup>1</sup> По дошедшим до нас данным, его библиотека насчитывала 51 180 цз. и была одной из ценнейших из частных собраний сунского времени. Отсутствие достаточных сведений не позволяет нам говорить о собирании Чэнь Чжэнь-сунем своей библиотеки, где и как доставал он для коллекции редкие экземпляры сочинений или рукописи, поэтому этот вопрос остается пока открытым. Каталог же библиотеки был составлен им самим.<sup>2</sup>

Как мы указывали выше, период Сунской династии в области библиографии характеризовался наличием двух систем классификации сочинений *сы бу* и *ци лье*.

Чэнь Чжэнь-сунь, работая над каталогом, в основном следовал принципам составления библиографии ЦЧШЛЦТ Чао Гун-у. Однако он, не дав строгого разграничения своей коллекции по 4 разделам и разделив весь материал на 53 категории (類 *лэй*), ясно показал свою приверженность все же к системе *сы бу*. Так, цз. 1—3 ЧЧШЛЦТ включают в себя сочинения, вошедшие позднее в 1-й раздел *Сы ку*, т. е. раздел *經* *цзин* — канонические сочинения (易, 書, 詩, 禮, 春秋, 孝經, 語論孟子, 經解, 讖緯, 小學); цз. 4—8 содержат сочинения исторические, а именно 正史, 別史, 編年, 起居注, 詔令, 僞史, 雜史, 典故, 職官, 禮法, 時令, 傳記, 法令, 譜牒, 目錄, 地理; цз. 9—14 соответствуют разделу 3-му *Сы ку* — 子 *цзы* — философы разных школ: 儒家, 道家, 法家, 名家, 墨家, 縱橫, 農家, 雜家, 小說家, 神仙, 釋氏, 兵書, 歷象, 陰陽家, 術筮, 形法, 醫書, 音樂, 雜藝, 類書; наконец, в цз. 15—22 включены сочинения, отнесенные в *Сы ку* по своему содержанию в раздел 集 *ци* — разные писатели это 楚辭, 總集, 別集, 詩集, 歌詞, 章奏.

В отличие от других библиографий сунского времени Чэнь Чжэнь-сунь дает в своем каталоге самые необходимые сведения о том или ином сочинении и кратко аннотирует его (отсюда его название *解題 цзе ти*). Этим ЧЧШЛЦТ выгодно отличается от других дошедших до нас сунских библиографий и является поэтому более ценной.

Чжоу Ми<sup>3</sup> в одном из своих сочинений, говоря о ЧЧШЛЦТ,

<sup>1</sup> См.: Чжун го му лу сюе ши, стр. 44.

<sup>2</sup> ЧЧШЛЦТ, изд. У ин дэнь цзюй чжэнь бэнь, 1774, стр. 1—3.

<sup>3</sup> Чжоу Ми (цзы 公謹 Гун-дин, хао 草窗 Цао-чуан, 蕭齋 Су-чжай, 弁陽嘯翁 Бянь-ян сяо-вэнь). В годы правления Чунь ю (淳祐, 1241—1252) был в должности правителя уезда (令 *лин*), но с падением сунской династии покинул свой пост и занялся литературной деятельностью. Его перу принадлежат следующие сочинения: 蠟屐集 Ла цзи цзи,

замечает, что эта библиография уже высоко ценилась в конце правления династии Сун.<sup>1</sup>

Библиография Чэнь Чжэнь-суня, как и библиография Чао Гун-у, в начале правления династии Юань была использована Ма Дуань-линем в литературном отделе (經籍考 *цзин цзи као*) энциклопедии *Вэнь сянь тун као*, но как отдельное издание не сохранилась. В *Юн лэ да дэнь* она зафиксирована в 22 цз., откуда включена в библиотеку *Сы ку цюань шу* и отмечена ее библиографами в *Сы ку*.<sup>2</sup>

Позднее, при династии Цин, библиография ЧЧШЛЦТ была включена в сочинение 倪燦 Ни Цзюня<sup>3</sup> 宋藝文志補 *Сун и вэнь чжи бу*.

Отдельно каталог Чэнь Чжэнь-суня имеется в издании У ин дэнь *цзюй чжэнь бэнь*, 1774 г.

Библиография ЧЧШЛЦТ и по настоящее время не потеряла своей ценности. В ней оказались зафиксированными многие утерянные сочинения и те из них, которые не попали ни в библиографический отдел *Сун ши*, ни в отдел литературы *Вэнь сянь тун као*. Кроме того, особенно ценны аннотации, данные Чэнь Чжэнь-сунем сочинениям. Они дают возможность не только знать, что было издано во времена династии Сун, но дают полное представление о сочинениях, которые со временем подвергались интерполяциям, сокращениям и другим изменениям, искажавшим первоначальный их состав. Наконец, библиография ЧЧШЛЦТ легла в основу последующих библиографических сочинений позднейшего времени.

**Суй чу тан шу му.** Третьей дошедшей до нас библиографической работой сунского времени является *Суй чу тан шу му*, 1 цз., составленная Ю Моу.<sup>4</sup> Эта библиография является каталогом его библиотеки. Работа Ю Моу в основном базировалась на библио-

賓洲魚笛譜 Бинь чжоу юй ди пу, 癸辛雜識 Гуй синь цзэ чжи, 齊東野語 Ци дун е юй, 武林舊事 У линь цзю ши, 雲烟過眼錄 Юнь янь го янь лу, 澄懷錄 Чэнь хуай лу.

<sup>1</sup> См.: Му лу сюе янь цзю, стр. 44.

<sup>2</sup> ЧЧШЛЦТ, стр. 4; *Сы ку*, цз. 120, 6.

<sup>3</sup> Ни Цзюнь (цзы 闡公 Ань-гун) степень *цзюй жэня* получил в годы правления Кан си (1662—1722). Тогда же состоял в должности 授檢討 *шоу цзянь тао* и был членом коллегии историографов, составлявших *Мин ши*, где им было написано предисловие к литературному отделу *藝文志序* *И вэнь чжи сюй*. Ему же принадлежит работа 雁園集 *Янь юань цзи*.

<sup>4</sup> Ю Моу (цзы 延之 Янь-чжи) из Уси (пров. Цзянсу). В годы правления Шао син получил степень *цзинь ши* и затем занимал ряд должностей в уездных управлениях. См.: Giles, № 2507.

графии Чэнь Чжэнь-суня, полностью повторяя его классификацию. Как и Чэнь Чжэнь-сунь, Ю Моу не проявил себя ни продолжателем системы *ци люе*, ни приверженцем системы *сы бу*; он разделил весь материал на 44 категории — *лэй*, из которых на отдел *цзинов* (хотя он так и не назывался) было отведено 9 категорий, на исторический — 18, на отдел философов различных школ — 12 и на раздел разных сочинений — 5 категорий.

По номенклатуре эти категории во многом повторяют Чэнь Чжэнь-суня, но имеют и свои особенности. Так, первой категорией в 1-м разделе Ю Моу ввел *經總類 Цзин цзун лэй* — „Общий раздел *цзинов*“, — куда поместил сочинения наиболее редкие и ценные, как например, упоминавшиеся уже издания *девяти цзинов*, *Лунь юй*, *Мэн цзы* и *Эр я*, выгравированных на камне в Чэнду, ханчжоуское издание *Чжоу и*, *Чжоу ли*, старые издания *Го цзы цзяня*, *Шу цзина*, *Ли цзи*, *Цзо чжуани*, цзянсийское издание 9 *цзинов* и т. д. Этого раздела у Чэнь Чжэнь-суня нет. Также в отличие от ЧЧШЛЦТ Ю Моу числит отдельной категорией *樂類 юе лэй*; сочинения, относящиеся к этому разделу у Чэнь Чжэнь-суня, входят в категорию *禮類 ли лэй*. В то же время у Ю Моу отсутствуют категории *Цзин цзе лэй* и *Чань вэй лэй* и раздел *Сяо цзин* соединен с разделом *Лунь юя*. Подобные видоизменения произведены Ю Моу и по другим разделам его библиографии. Для нас важно отметить, что общая классификация всех сочинений все же идет по четырем разделам.

Библиография Ю Моу не аннотирована и дает только перечень названий сочинений, даже без указания авторов, комментаторов, времени написания и места издания. Поэтому в литературном отделе *Вэнь сянь тун као* она не была использована Ма Дуань-линем. К *Суй чу тан шу му* было написано введение *楊誠齋 Ян Чжэн-чжаем Суй чу тан шу му* (序) *суй*.

В настоящее время библиография Ю Моу входит в состав серий *Хэ шань сянь гуань цун* (изд. 1848 г.) и *Шо фу*.

**Библиография Чжэн Цяо.** Одной из ценных библиографий сунского времени является литературный отдел в известной энциклопедии *Тун чжи 藝文略 И вэнь люе* (*Тун чжи*, цз. 248) Чжэн Цяо.

В свое время эта библиография была большим шагом вперед не только с точки зрения зафиксирования в ней редких, утерянных позднее сочинений, но и с точки зрения внесения нового в классификацию сочинений. Чжэн Цяо, как уже указывалось выше, не был сторонником принятых в его время систем библиографии. Он не считал достаточными ни систему

*ци люе*, ни систему *сы бу*. Составляя библиографический отдел для *Тун чжи*, он выработал свою собственную систему классификации сочинений, состоящую из 12 отделов.<sup>1</sup>

Работая над библиографической главой *Тун чжи*, Чжэн Цяо использовал обширную библиографическую литературу. Им были привлечены каталоги дворцовых книгохранилищ и библиографические разделы династийных историй, как-то: *漢藝文志 Хань и вэнь чжи*, *隋書經籍 Суй шу цзин цзи*, *唐藝文志 Тан и вэнь чжи*, *崇文總書 Чун вэнь цзун шу*, *四庫書目 Сы ку шу му*, *道藏目錄 Дао цзан му лу*, а также каталоги частных библиотек *荊州田氏目錄 Син чжоу тянь ши му лу*, *漳州吳氏書目 Чжан чжоу у ши шу му*, *大藏書目錄 Да цзан шу му лу* и др., всего 334 сочинения.<sup>2</sup>

Работа Чжэн Цяо была выпущена отдельной книгой под названием *羣書彙集 Цюнь шу хуй цзи*.

Библиография Чжэн Цяо имеет научную ценность и до сего времени. Основным ее положительным качеством является то, что в ней сохранились уже утраченные сочинения с подробными аннотациями. Этот отдел *Тун чжи* до сих пор является хорошим справочником всей литературы, созданной по различным отраслям знаний в досунский и сунский периоды.\*



<sup>1</sup> См. об этом 302 стр. настоящей работы.

<sup>2</sup> См.: *Му лу сюе янь цзю*, стр. 45.

## ЗАКЛУЧЕНИЕ

История книгопечатания в Китае — большая и сложная проблема, которая не может быть исследована в одной книге. В данном труде охарактеризован лишь один этап в развитии книгопечатания — этап, датируемый периодом династии Сун. Он является чрезвычайно важным, так как все те изменения в культурной жизни Китая, которые повлекло за собой книгопечатание, отразились на всем дальнейшем ходе развития богатейшей культуры китайского народа.

Автор, показывая книгопечатание во всех его аспектах, начиная с технологического процесса и кончая величайшими сдвигами в области развития культуры, делает ряд важных выводов о появлении в связи с развитием книгопечатания некоторых признаков ломки миросозерцания, активизации научной мысли, которая привела к специализации знания. Это в свою очередь послужило основанием широкого развития литературы научного содержания.

Отсюда, как мы видели, автор приходит к выводам об обновлении системы образования, которое постепенно утрачивает свой узкокастовый, замкнутый характер, и о формировании новых слоев ученых, связывающих свою деятельность с жизненными требованиями и стремлением к практическому применению своих знаний.

Огромный фактический материал первоисточников, использованный в работе, позволил автору сделать ряд новых для науки выводов. К ним, как мы видели, относились суждения о лаконизме древнего языка китайцев. Автор ставит этот лаконизм в прямую зависимость от того громоздкого материала, на котором писались древние книги (бамбуковые и деревянные дощечки и т. д.).

Автор на основании тщательного исследования источников вносит ряд весьма существенных и солидно обоснованных коррективов в труды его предшественников, чем оказывает большую услугу востоковедной науке.

Создавая свой труд, автор ставил перед собой цель показать значительные сдвиги в развитии культуры Китая. На примере сунской эпохи и взяв только одну отрасль — книгопечатание, он основательно доказал это, вопреки многочисленным высказываниям некоторых буржуазных ученых, утвердивших о „неспособности“ Китая к прогрессу и этим идеологически оформлявших захватнические цели империалистов.

Великие исторические победы китайского народа опровергли эти доводы буржуазной науки. В годы же, когда создавался труд К. К. Флуга, его задача показать прогресс Китая во всех областях была им блестяще доказана.

Труд К. К. Флуга имеет значение еще и в том отношении, что показывает развитие науки в Китае в X—XII вв., когда европейская наука находилась в тисках схоластики.

Нет сомнения, что среди молодого поколения китаеведов найдутся продолжатели его труда, которые исследуют книгопечатание в другие исторические периоды, что даст богатый материал, дополняющий и развивающий мысли автора, вложенные им в данный труд.

## ПРИМЕЧАНИЯ РЕДАКТОРА

## Глава I

\* Под „периодом феодальной раздробленности и гражданских войн, завершивших царствование династии Тан“, автор имеет в виду так называемый период *У дай* пяти династий, продолжавшийся с 907 по 960 г.

После падения династии Тан в 907 г. в результате народного восстания Хуан Чао Китай распался на ряд отдельных царств, самостоятельных феодальных владений. Началась междоусобица и борьба представителей господствующего класса — феодалов разных кланов за власть. За этот период в Китае сменилось пять династий, последовательно правивших одна за другой, но не объединивших Китай в единое целое, так как власть каждой из них распространялась лишь на несколько провинций. Этими династиями были Хоу Лян (907—922), Хоу Чэнь (923—935), Хоу Цзинь (936—946), Хоу Хань (947—950) и Хоу Чжоу (951—960).

Внутренние междоусобицы в стране способствовали усилению кочевых соседей Китая. Особенно усилились кидани, образовавшие свое царство Ляо и объявившие своим властителем племенного вождя Елюй Абао-цзи в 916 г. Распространив границы своего государства от Северного Китая до отрогов Тянь-Шаня, они были большой угрозой Китаю с севера. На северо-западе усиливались племена тангутов, позднее обр-зовавших свое государство Западное Ся.

Население Китая и в первую очередь крестьянство, вступившее в полосу некоторого подъема после падения династии Тан, а также мелкие кустари, купцы и т. д. в городах страдало от непрекращающихся междоусобных войн и внешнего давления на Китай кочевых племен. Страна нуждалась в объединении для прекращения внутренних войн и организованного сопротивления против царства Ляо.

Поэтому, когда в 960 г. войска провозгласили императором одного из полководцев — Чжао Куань-иня, его кандидатура была поддержана войсками, народом и группой феодалов, заинтересованных в объединении страны.

Период пяти династий закончился новым объединением страны национальной династией Сун (960—1276).

\*\* Время правления Сунской династии является периодом дальнейшего развития в области как экономической, так и культурной жизни Китая.

В этот период продолжалась усиленная концентрация земли в руках феодалов и расширение частной феодальной собственности на землю за

счет государственной, которая резко сократилась. Основой аграрного строя сунского Китая являлось крупное феодальное поместье, освобожденное от повинностей и налогов.

Взаимоотношения между помещиками и крестьянами имели форму аренды, но последние являлись не чем иным, как крепостными.

Правительство пыталось проводить политику равномерного наделения крестьян землей (эдикт 996 г. о раздаче наделов) и установления максимальных пределов для землевладения (при Жэнь-цзуне, 1023—1063). Однако эти мероприятия правительства терпели неудачу и не оказали существенного влияния на аграрный строй страны — кабальные формы зависимости оставались прежними. Уровень земельной ренты равнялся 50%, а временами доходил до 70%.

Высокое налоговое обложение в результате государственных монополий на предметы первой необходимости (например, соль), распространение деятельности ростовщиков, произвол местных властей в значительной мере ухудшали положение крестьянства. Выплата же дани киданям, тангутам и другим, периодические войны с ними ложились тяжелым бременем на население.

В период Сунской династии широко развивается ремесленное производство. Продолжается процесс отделения ремесла от сельского хозяйства и появляются крупные государственные мастерские с большим количеством в них ремесленников, подмастерьев и учеников. В процессе производства уже осуществлялось разделение труда.

Рост ремесленного производства определялся потребностями на предметы роскоши в среде господствующего класса и потребностями морской торговли, масштабы которой в этот период неизмеримо выросли.

В этот период отмечается значительный рост горнорудных разработок; увеличилось производство железа, добыча соли продолжает оставаться одной из важнейших отраслей хозяйства. Вырастает в значительной мере выделка шелка и шелковых изделий — шелк даже становится материалом, которым вносятся налоги.

Развитие торгово-денежных отношений, усиление обмена вызвали необходимость в улучшении и совершенствовании техники производства металлов и выплавки монеты.

Рост государственного строительства требовал развития производства строительных материалов. В связи же с ростом морской торговли и морских сооружений отмечается увеличение масштабов кораблестроения. Неизмеримо расширилось полиграфическое производство.

В период Сун отмечается поразительный рост производства керамики и фарфоровых изделий.

В прямой связи с этими новыми для сунской эпохи явлениями растут города. Появляются новые крупные города, как Кайфэн — столица тогдашнего Китая, Учан, Ханкоу, Цзюньчжоу и целый ряд других.

Особенного развития достигает морская торговля, и хотя территория сунского Китая уступала территории страны при предшествующей династии Тан, однако связи с иностранными государствами, торговля с ними не уменьшили своего объема. Расширяется торговля с юго-восточными государствами. Центром ее становятся Кантон и Ханчжоу, где были организованы специальные таможи для взимания сборов с иностранных судов и товаров. Таможенная пошлина достигала 10—30% стоимости всего товара. Прибыльность внешней торговли привела к тому что в 976 г. была установлена государственная монополия на ряд привозных товаров. Это был один из существенных доходов для казны. Предметами монополии были объявлены основные импортные товары, как ароматические вещества, жемчуг, слоновая кость, черепаха и т. д., т. е.

в основном либо предметы роскоши, либо сырье для их изделий. Правительство для расширения торговых связей отправляло специальные „торговые делегации“ в страны „южных морей“ для обмена отечественных товаров на товары местного производства этих стран.

Рост товарно-денежных отношений (натуральный обмен продолжал еще существовать) вызвал большую потребность в средствах обращения — в деньгах. Эта проблема была разрешена широким выпуском бумажных денег, чему способствовал высокий уровень развития полиграфического производства.

Что касается уровня развития культуры в стране при династии Сун, то наука в этот период характеризуется в основном систематизацией научных сведений. Новый этап сказался в появлении в свет большого количества энциклопедий, трудов общих, носящих синтезирующий характер, по различным отраслям знаний.

В области философии для сунской эпохи было характерно усиление конфуцианской школы, в которой сунские власти искали идеологическую поддержку для упрочения системы угнетения народа.

Именно в этот период складывается неоконфуцианство, стремившееся „обновить“ конфуцианское учение в соответствии с новыми социальными условиями, теоретически обосновать и тем самым укрепить существовавший феодальный строй.

Конфуцианство в форме неоконфуцианства заняло прочное место в системе угнетения китайского народа.

Вышеизложенное явилось той основой, как экономической, так и идеологической, на которой возникла обширнейшая литература по различным отраслям знаний, что подробно исследуется в труде К. К. Флуга. Мы не касаемся здесь весьма важного вопроса о том росте социальных противоречий, которым характеризуется сунская эпоха, не говорим о жесточайшей классовой борьбе, сопровождавшей все вышеуказанные процессы, не останавливаемся на мероприятиях представителей господствующего класса, пытавшихся смягчить эти противоречия (например, реформы Ван Ань-ши), на борьбе феодальных кланов между собой и т. п., поскольку эти вопросы требуют специального исследования и отводят нас в сторону от трактуемых в данном труде вопросов.

## Глава II

\* Книга Картера вышла вторым дополненным и измененным изданием в 1955 г. Все ссылки в работе даются по изданию 1925 г., которым пользовался К. К. Флуг.

\*\* До сих пор не установлена точная датировка появления книгопечатания в Китае, и предположение автора остается пока одним из вариантов этой датировки. Имеются лишь отдельные высказывания по этому поводу, например Мао Цзэ-дуна. В своей работе „Китайская демократия и КПК“ он говорит: „В процессе развития своей цивилизации китайский народ создал земледелие и ремесленное производство, издавна славившееся своим высоким уровнем, породил многих великих мыслителей, ученых, изобретателей, политических и военных деятелей, художников и создал множество памятников культуры. Уже очень давно в Китае изобретен компас, 1800 лет назад был изобретен способ изготовления бумаги, 1300 лет назад — печатание с досок, 800 лет назад — разборный шрифт“ (Мао Цзэ-дун, Соч., т. 3, стр. 137). Таким образом, начало ксилографии относится Мао Цзэ-дуном приблизительно к VII в. н. э., т. е. ко времени царствования династии Суй.

\*\*\* Период Лю Чао охватывает время правления шести династий, сменявших одна другую с 221—589 гг., а именно: У — 221—280, Восточное Цзинь — 265—420, Сун — 420—479, Ци — 479—501, Лян — 502—556, Чэнь — 557—589 гг.

## Глава VI

\* Нельзя согласиться с характеристикой, данной Ван Ань-ши автором, утверждающим, что деятельность этого реформатора „отмечалась вообще стремлением к стандартизации и регламентированию жизни из центра“.

Ван Ань-ши выдвинулся на политическую арену в той сложной исторической обстановке (см. прим. 2 к главе I), когда в целях смягчения социальных противоречий и сохранения целостности китайского государства возникла неотложная потребность в проведении ряда экономических и политических мероприятий.

Перестраивая экономику страны, Ван Ань-ши стремился к облегчению положения народных масс. Он вводит систему, близко напоминавшую государственную хлебную монополию, чем вырывает из рук богачей большие прибыли, получаемые ими за счет народа. Ван Ань-ши принимает меры к регулированию рынка путем расширения правительственной торговли.

Важнейшим из его мероприятий, направленным также на облегчение положения народных масс, было введение в 1070 г. займов под „зеленые побегии“, т. е. введение государственного кредита при сравнительно низком проценте (24%), тогда как ростовщики брали 200—300%. Этим подрывались основы ростовщичества, пустившего глубокие корни в экономику страны и опустошавшего трудящиеся массы. Ван Ань-ши вводит также замену крепостных повинностей, лежавших тяжелым бременем на крестьянстве, денежным сбором, а также создает по всей стране миллионную армию, перейдя к всеобщей воинской повинности.

Что касается вопроса о национализации земли, которую якобы проводил Ван Ань-ши, то этот вопрос не является историческим фактом. Ван Ань-ши, как и многие его предшественники реформаторы, ратовал за возвращение к так называемой „системе цзин-тянь“, системе „колдезных полей“, которую он рассматривал как основу для равномерного распределения земли между крестьянами. Однако конкретно им было предпринято только составление кадастровых записей, на основании которых в будущем предполагалось начать перераспределение земель с учетом их качества.

В 1077 г. Ван Ань-ши, не успев осуществить все намеченные им реформы, вынужден был отстраниться от деятельности в результате длительной борьбы со своими политическими противниками, главной фигурой среди которых был Сыма Гуан.

Впоследствии деятельность этого великого китайского реформатора получила различную оценку. Одни авторы причисляли его к сторонникам „китайского коммунизма XI в.“ (например: F. H. C. Communism in China in the XI Century. London, 1927). Другие исследователи считали его представителем государственного социализма (O. Franke. Bericht Wang Ngan-shih. . . Berlin, 1900), и, наконец, третьи находили, что он был приверженцем либеральных идей и в известной мере предшественником реформатора XIX в. Кан Ю-вэя (J. C. Ferguson. Political Parties. . . Paris, 1900; его же статья „Wang An-Shih“ в JNCBRAS, XXXV,

1903—1904; R. Wilhelm. Geschichte des chinesischen Kultur. Berlin, 1893).

Неудачу реформ Ван Ань-ши использовал на IV Объединительном съезде РСДРП Г. В. Плеханов как довод против аграрной программы большевиков и доказательство о несостоятельности идеи национализации земли, которую выдвигали большевики. В. И. Ленин убедительно показал бессмыслицу сопоставления Китая XI в. и России XX в., сказав: „Если бы Россию XX века можно было сравнить с Китаем XI века, тогда мы с Плехановым, наверное, не говорили бы ни о революционно-демократическом характере крестьянского движения, ни о капитализме в России“ (В. И. Ленин, Соч., т. 9, стр. 64, прим.).

Современная востоковедная и историческая наука расценивает деятельность Ван Ань-ши как прогрессивную, направленную на облегчение положения народных масс и дальнейшее его улучшение. Мероприятия этого великого китайского реформатора XI в. подрывали основы эксплуататорской деятельности господствующего класса. Китайская историческая наука придерживается также этой точки зрения (см. брошюру 鄧廣銘 Дэн Гуан-мина „Ван Ань-ши“, изд. Сань лян ши цзюй, 1955 г.).

Автор же книги, как мы видим, дал весьма одностороннюю характеристику деятельности Ван Ань-ши, не указав самого главного — ее прогрессивного характера (подробнее см. указанную книгу Дэн Гуан-мина и статью В. М. Штейна „Китай в X и XI века“: Советское востоковедение, т. III, 1945, стр. 80—108; Всемирная история, т. III, изд. АН СССР, 1956 г.).

### Глава VII

\* Слово „предприниматель“ обычно ассоциируется с представлением о существовании капиталистических отношений в обществе, о котором идет речь. На основании всего изложенного автором можно и нужно говорить не о „предпринимателях“, а о „посредниках“, которые выступали между резчиками досок для печатания и купцами, сбывавшими эти доски издательствам. Скучность материала, который бы характеризовал достаточно отчетливо производственные отношения того времени, не дает возможности подробно остановиться на этом весьма важном и интересном вопросе, а кроме того, он, выходя за рамки данной работы, требует пристального внимания китаеведов-экономистов.

### Глава VIII

\* Автор неоднократно говорит и далее о „демократизации“ образования применительно к конфуцианской школе, понимая под этим утрачивание указанной школой своего замкнутого, кастового характера в связи с развитием книгопечатания. В книге подробно и весьма обоснованно говорится об этом процессе, который наложил свой отпечаток на дальнейшее развитие системы образования. Следует отметить, что термин „демократизация“ выбран автором неудачно и его надо понимать только в том смысле, что конфуцианская школа открыла свои двери более широкому кругу ученых, но не для народа.

### Глава IX

\* Теперь уже доказано, что автором приписываемого Мэн Хуну сочинения был Чжао Хун.

\*\* Данные по вопросу издания историографической литературы в Китае, и в частности в период Сун, содержатся, кроме того, в книге: C. S. Gardner. Chinese traditional Historiography. Cambridge, Harvard University Press, 1938 (не учтена автором ввиду позднего ее поступления к нам), а также Han Ju-shan Elements of chinese historiography, California, 1955, 246 p.

\*\*\* Об издании ряда памятников сунского времени в период конца династии Мин и начала Цин (конец XVII—XX в.) имеется в справочнике: A. B. Hummel. Eminent Chinese of the Ching period (1644—1912), I—II. United States. Government Printing Press, Washington, 1943.

### Глава X

\* Сожжение книг в 213 г. до н. э., произведенное императором Циньской династии Цинь Ши-хуан-ди по инициативе Ли Сы, было осуществлено в целях преодоления сопротивления своих политических противников — старой земледельческой знати и конфуцианской бюрократии. Они являлись яркими противниками объединения Китая в единую державу и централизации власти. Своим политическим оружием они использовали принципы конфуцианского этико-политического учения, чем и подрывали в общем прогрессивную деятельность Цинь Ши-хуан-ди. Поэтому последний, борясь с ними как с политическими противниками, произвел сожжение всей конфуцианской литературы — их идеологической основы.

\*\* Восстанием Ань Ши в истории Китая принято именовать восстание Ань Лу-шаня и Ши Сы-мина (755—762), возглавившего восстание после смерти Ань Лу-шаня (Ань и Ши — фамилии руководителей этого восстания).

\*\*\* Автор приводит ряд фактов в доказательство того, что главной причиной „книжных катастроф“ были внутренние войны, народные восстания и т. п. Следует отметить, что эти причины, конечно, имели место, но не являлись единственными, как это можно понять из текста. Несомненно, что одной из главнейших причин все же являлись стихийные бедствия (пожары, вредители-насекомые и т. д.) и от этих причин книг гибло значительно большее количество, о чем автор сам говорит далее.

\*\*\*\* Эдикт 845 г. был издан Танским императором У Цзуном, по которому было уничтожено 4600 монастырей и более 40 000 других религиозных зданий и насильно было возвращено к светской жизни 260 000 монахов и монахинь.

В период династии Тан, когда буддийская церковь была большой экономической и социальной силой, в ее руках были сосредоточены многочисленные земли. Буддийская церковь скупала у немущих крестьян земли, закабаляла непосредственных производителей. Несколько позднее (в X в.) Ли Гоу, писатель того времени, выступил с протестом против буддийского и даосского монашества, говоря, что:

- 1) крестьяне питают и одевают монахов, а последние сами не работают;
- 2) монахи холосты и предаются пороку;
- 3) они уклоняются от принудительных работ;
- 4) миряне расходуют на них свои деньги;
- 5) никто из них не поддерживает членов своих семейств;
- 6) монахи захватывают поля и горы;
- 7) для постройки монастырей они отнимают у крестьян время;
- 8) они гонят вверх цены на строительные материалы, тогда как у народа нет даже хижин;

9) роскошь в их обиходе приводит к развитию соответствующего ремесла и торговли;

10) лентяи и негодяи находят у них прибежище.

Хотя эти высказывания относились ко времени веком позднее, но они в равной мере правильно характеризуют положение с буддийскими и даосскими монахами в IX в. и во времена выпуска эдикта 845 г. Эдикт 845 г. был на данном этапе триумфом конфуцианства в борьбе с буддизмом.

### Глава XIII

\* Более подробные сведения по истории библиографии в Китае дает книга: Kang Woo. Histoire de la bibliographie chinoise. Bibliothèque de l'Institut des Hautes études chinoises, v. V, Paris. 1938.

### ПРИЛОЖЕНИЯ

### СПИСОК ОСНОВНЫХ ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ, ИСПОЛЬЗОВАННЫХ АВТОРОМ

На китайском языке

(в порядке количества черт первого знака)

七經小傳	宋 劉敞	撰
十萬卷樓叢書	清 陸心源	輯
三怡堂叢書	李錫齡	撰
士禮居藏書題跋記	清 潘祖蔭	輯
小學彙函	鍾清鈞	撰
五代兩宋監本考	清 王國維	著
中國雕板源流考	劉菴	著
中國目錄學史	堯明達	著
甘肅通志	清 查郎阿	輯
元史	明 宋濂	撰
天祿琳琅書目	清 于敏中	輯
日本方書志	清 楊守敬	著
文獻通考	宋 馬端臨	輯
王靜安先生遺書	清 王國維	著
冊府元龜	宋 王鈺, 楊億	撰
古今說海	明 陸楫	輯
古學彙刊	清 鄧實	輯
古文舊書考	Симада Кан (яп.)	
古逸叢書	清 黎庶昌	輯
四川通志	清 常明等	輯
四庫全書總目		
四庫未收書目提要	清 阮元	著
四庫簡明目錄標注		

四部叢刊  
玉海  
玉簡齋叢書  
目錄學研究  
石林燕語  
石刻鋪敘  
石經彙函  
石經注文考  
石經考  
石經考異  
吉石齋叢書  
守山閣叢書  
式訓堂叢書(初集)  
百川學海  
呂汲公文錄  
志雅堂雜鈔  
宋史  
宋元以來俗字譜  
宋元本書行格表  
宋元釋藏刊本考  
求古居宋本書目  
兩浙古刊本考  
佛祖統紀  
知不足齋叢書  
岱南閣叢書  
明辨齋叢書  
東華續錄  
直齋書錄解題  
金史  
咫進齋叢書  
拜經樓叢書  
拜經樓藏書題跋記  
持靜齋書目  
武英殿聚珍板  
武英殿聚珍板程式  
津逮祕書  
皇朝文獻通考

宋 王應麟 輯  
羅振玉 輯  
汪辟疆 著  
宋 葉夢德 撰  
宋 曾宏父 撰  
清 王秉思 校刊  
張說 著  
清 顧炎武 著  
宋 晁公武 著  
羅振玉 輯  
清 錢熙祚 輯  
清 章壽康 輯  
宋 左圭 編  
宋 呂大防 輯  
宋 周密 輯  
元 掄(克)掄 撰  
劉復 著  
清 江標 撰  
清 黃丕烈 輯  
王國維 著  
宋 志盤 輯  
清 鮑廷博 校刊  
清 孫星衍 輯  
清 余肇鈞 輯  
清 王先謙 撰  
宋 陳振孫 輯  
元 掄(克)掄 編  
清 姚覲元 編  
清 吳騫 輯  
清 吳騫 輯  
清 姚覲元 撰  
清 陶湘 編  
清 金簡 著  
明 毛晉 輯

海寧王忠愍公遺書  
唐書  
常州先哲遺書  
惜陰軒叢書  
晦庵先生文公文集  
梁谿漫志  
敦煌掇瑣  
道藏  
雪堂校刊羣書鈔錄  
善本書室藏書志  
函宋樓藏書志  
萬卷樓書目  
隋書經籍志  
愛日精廬藏書志  
漢魏叢書  
羣史姓纂譜  
羣書校補  
祕書廿一書  
祕書省續編到四庫闕書目  
唐代叢書  
峭帆樓叢刻  
容齋隨筆  
書林清話  
書目答問  
書苑青華  
格致叢書  
浙江通志  
清史稿  
海山仙館叢書  
通志  
郡齋都書志  
愧鄰錄  
夢梁錄  
夢溪筆談  
圖書集成(欽定今古1111)  
廣倉學窘叢書  
漸學廬叢書

王國維 著  
宋 宋祈 編  
清 盛宣懷 編輯  
清 李錫齡 輯  
宋 朱熹 著  
宋 費袞 輯  
劉復 輯  
羅振玉 著  
清 丁丙 輯  
清 陸心源 輯  
清 黃彭年 輯  
唐 長孫無忌 撰  
清 張金吾 輯  
清 王謨 輯  
清 陸心源 著  
清 汪士漢 編  
清 陳蓮塘 編  
趙詒琛 輯  
宋 洪邁 撰  
宋 業德輝 著  
清 張之洞 輯  
宋 陳思 撰  
明 胡文煥 編  
清 稽增筠 編  
清 潘仕成 編  
宋 鄭樵 輯  
宋 晁公武 輯  
宋 岳珂 著  
宋 吳自牧 撰  
宋 沈括 著  
清 王國維 撰

舊五代史  
碧琳琅館叢書  
說郛  
適園叢書  
墨海金壺  
潛研堂全書  
賜硯堂叢書  
學海類編  
學津討原  
職官分紀  
藏書紀事詩  
雞古館印考  
藝風堂藏書集  
藝文志二十種綜合引得  
鐵琴銅劍樓藏宋元本書目錄  
鶴山先生文集  
讀書敏求記  
靈鷲閣叢書  
麟臺故事

## Периодические издания

北平北海圖書館月刊  
北平圖書館館刊  
國立中山大學語言歷史學研究所週刊  
國學論叢  
國學季刊  
國立北平圖書館季月刊  
圖書館學季刊  
燕京學報

## На русском языке

Алексеев В. М. Китайская письменность и ее латинизация. Л., 1932.  
Альбом китайских цеховых знаков. Сост. Г. Г. Авенариус. Харбин, 1928.  
Васильев В. П. Материалы по истории китайской литературы. Литогр. изд., 1857.  
Васильев В. П. Записка о монголо-татарах. СПб., 1886.  
Иванов А. Страница из истории Си Ся. ИАН, 1911.  
Кафаров Палладий. Путевые записки китайца Чжан Дэ-хуя во время путешествия его в Монголию в первой половине XIII столетия. ЗГО, Иркутск, 1867.

後晉 劉响 撰  
明 陶宗儀 纂  
張鈞衡 編  
清 張海鵬 編  
清 錢大昕 輯  
清 萬斯同 輯  
清 曹溶 輯  
清 張海鵬 輯  
宋 孫逢吉 撰  
清 葉昌熾 著  
清 瞿中溶 著  
清 繆孫元 輯  
洪業 編  
清 張鈺 輯  
宋 魏了翁 著  
宋 錢曾 輯  
清 江標 輯  
宋 程俱 撰

Невский Н. А. Очерк истории тангутоведения. ИАН, ООН, 1931.  
Скачков К. А. Судьбы китайской астрономии. Журн. Мин. народн. просв., май, 1874.  
Энгельс Ф. Диалектика природы. Госполитиздат, 1950.  
Библиография Востока, изд. Инст. востоковедения АН СССР.  
Записки Географического общества, Иркутск.  
Записки Коллегии востоковедов.  
Известия Академии наук, Отделение общественных наук.  
Известия Российской Академии истории материальной культуры.

## На западноевропейских языках

## I. Монографии

Bretschneider E. Botanicon sinicum. Notes on Chinese botany, from native and western sources. Hongkong, 1895.  
Carter T. F. The invention of printing in China and its spread westward. New York, 1 изд., 1925.  
Cordier H. Bibliotheca Sinica, I—IV. 2 ed., Paris, 1904—1908; Suppl., 1922.  
Cordier H. Histoire générale de la Chine et de ses relations avec des pays étrangers depuis les temps les plus anciens jusqu'à la chute de la dynastie Mandchoue, 4. v. Paris, 1920—1922.  
Courant M. Bibliographie coréenne. Paris, 1894.  
Courant M. Catalogue des livres chinois, coréens, japonais etc., 1—2. Paris, 1902—1910.  
Das Buch in China und das Buch über China. Frankfurt a/M., 1928.  
Franke O. Das Tsi-tsi t'ung kien and T'ung kien kang mu, ihr Verhältniss zueinander und ihr Quellen wert. Berlin, 1930.  
Forke A. The world-conception of the Chinese. Their astronomical, cosmological and physico-philosophical speculation. London, Arthur Probsthain, 1925.  
Hackmann H. Zusammenhang zwischen Schrift und Kultur in China. München, 1928.  
Hauer E. Das San-tse-king, Mitteil. d. Seminars für orientalische Sprachen, XXVI—XXVII. Berlin, 1924.  
Hirth F. Die Insel Hainan nach Chao Ju kua. Berlin, 1896.  
Hirth F. and M. Rockhill. Chau-ju-kua: his work on the Chinese and arab trade in the twelfth and thirteenth centuries, entitled Chufan-chi. St. Petersburg, 1911.  
Hirth F. Bausteine zu einer Geschichte der Chinesischen Literatur. New York, 1922.  
Hirth F. Chinesische Studien. München u. Lpz., 1890.  
Hübötter F. Die chinesische Medizin zu Beginn des XX Jahrhunderts und ihr historischer Entwicklungsgang. China Bibliothek des „Asia Major“, Bd. I, Leipzig, 1929.  
Hülle H. Neuerwerbungen chinesischen und manjurischen Bücher in Jahren 1921—1930. Les. K. W. Hierrman, Berlin, 1931 (Mitteilungen aus d. Preus. Staatbibliothek).  
Giles H. A. Chinese Biographical Dictionary. London—Shanghai, 1898.  
Julien S. Documents neufs sur l'art d'imprimer à l'aide de planches en bois, de planches gravées en pierre, et de types mobiles employé en Chine avant longtemps que l'Europe n'en fit usage. P. Bachelier.

- Institut de France. Acad. royale des sciences. Extrait des Comptes rendus des séances, XXIV, Paris, 1847.
- Index to Tsung-shu collection of Ching university. Nanking, 1932.
- Klaproth J. Sur l'origine du papier-monnaie. (Mémoire lu à la séance de la Société Asiatique du 1-er octobre 1822). P. Dondey-Dupré, Paris, 1822.
- Klaproth J. Mémoire sur l'introduction et l'usage des caractères chinois au Japon, et sur l'origine des différens syllabaires japonais; suivi d'un vocabulaire coréen. Paris, 1829.
- Lauffer B. Descriptive account of the collection of chinese, tibetan, mongol, and japanese books of the Newberry library. Chicago, 1913.
- Lauffer B. Sino-iranica. Chinese contributions to the history of civilization in ancient Iran, with special reference to the history of cultivated plants and products. The Blackstone exp. Chicago, 1919.
- Lewis R. E. The educational conquest of the Far East. N. J. Fleming, H. Revell Comp., Nanking, 1903.
- Libraries in China, ed. Library association in China. Peiping, 1929.
- Mailla J. A. M. Histoire générale de la Chine ou annales de cet empire; trad. du Tong-Kien-Kang-Mou, par Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla, publiés par l'abbé Grosier et dirigées par m. le Boux de Hauterives. Ouvrage enrichi de figures et de nouvelles cartes géographiques de la Chine ancienne et moderne, levées par ordre du feu empereur Kang-Hi et gravées pour la première fois, v. 1-12. Paris, 1777-1783.
- Mayers W. F. The Chinese Government. A Manual of Chinese Titles, categorically arranged and explained with an appendix. Shanghai, 1878; 2 ed., with additions by G. M. H. Playfair, 1886; 3 ed., 1897.
- Meadows F. Things chinese. London, 1897.
- Mélanges chinois et bouddhiques publiés par l'Institut Belge des hautes études chinoises. Bruxelles, 1932.
- Mémoires concernant l'Asie Orientale (Inde, Asie Centrale, Extrême Orient). Publiés par l'Académie des Inscriptions et Belles-lettres sous la direction de MM Senart, Chavannes, Cordier, membres de l'Institut, v. II. Paris, 1916.
- Mémoires relatifs à l'Asie, contenant des recherches historiques, géographiques et philologique sur les peuples de l'Orient, t. 1-3. Paris, 1824-1828.
- Milkauf F. Geschichte der Bibliotheken in alten Orient. Berlin, 1935.
- Nanjio Bunyo. Catalogue of the Chinese translation of the Buddhist Tripitaka. Oxford, 1883.
- Pfizmaier F. Der Stand des chinesischen Geschichtschreibung in dem Zeitalter der Sung (Denkschriften d. K. Akad. d. Wissensch. zu Wien, philos.-hist. cl., Bd. XXVII, 1877).
- Rajukoku daigaku wak an sho bunrui mokuroku. Tokyo, 1927.
- Rotours des R. Le traité des examens. Traduit de la Nouvelle histoire des T'ang (chap. 44, 45). Paris, 1932.
- Saussure L. L'origine de la Rose des vents et l'invention de la boussole. Paris, 1928 (Bibliothèque des géographes arabes, I).
- Sirén O. Histoire des arts anciens de la Chine, par Osvald Siren, I-4. (Annales du Musée Guimet, Bibliothèque d'art). Nouvelle série, III-IV, 1929-1930.
- Thomas P. P. A dissertation on the Ancient Chinese vases of the Shang dynasty, from 1743 to 1496 B. C. London, 1851.
- Tokyo Tripitaka. Tokyo, 1903.
- Variétés sinologiques. Series published by the Catholic Mission at Zi-kai-wei. Shanghai, 1892-1929.

- Wang Chi-min. Chinese hospitaes in ancient Times. Shanghai, 1933.
- Wieger L. Catalogue of chinese books. New York, 1919.
- Wieger L. Taoisme. Tome I. Bibliographie générale. Tome II. Les père du système taoiste: Lao-tzeu, Lie-tzeu, Tchoang-tzeu. Texte revu sur les anc. edit. taoistes, trad. d'après les comment et la traduit taoistes. Hien-hien, 1911-1913.
- Wilhelm R. Die Entwicklung des Buchs China. Berlin, 1922.
- Wilhelm R. Geschichte des chinesischen Kultur. F. Bruckmann, München, 1928.
- Wylie L. Notes on the chinese Literature. London, 1922.
- Yetts W. Perceval. A Note on the Ying tso fa shih. London, 1920.

## II. Периодические издания

- Academia Sinica. National research Institute of history and philology-  
Peiping.
- Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême Orient. Hanoi.
- Bulletin of the National Library of Peking. Peiping.
- Bulletin of the School of oriental Studies. London.
- China Journal of Science and Arts. Shanghai.
- Harvard Journal of Asiatic Studies. Cambridge, Mass. USA.
- Journal Asiatique. Paris.
- Journal of Sinological Studies (Го сюе цзи кань). Peiping.
- Journal of the Royal Asiatic Society of great Britain and Ireland. London.
- Journal of the China Branch of the Royal Asiatic Society. Shanghai.
- Journal of the Peking Oriental Bibliothek. Peiping.
- New China Review. Shanghai.
- T'ien Hsia Monthly. Shanghai.
- Toyogakuhu. Tokyo.

**СПИСОК ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
О КНИГОПЕЧАТАНИИ, ВЫШЕДШЕЙ ПОСЛЕ  
НАПИСАНИЯ КНИГИ**

**На китайском языке.**

1. 中國書史簡編. 劉國鈞. 北京, 1958.
2. 中國書的故事. 劉國鈞. 北京,<sup>1</sup> 1955.
3. 中國圖書講義. 皮高品編. 北京, 1956.
4. 古今書刻. (明) 周弘祖編. 1957.
5. 古籍版本淺說. 陳國床編. 北京, 1957.

**На русском языке**

1. Всемирная история. Издание Академии наук СССР, т. т. III, IV, V. В разделах о культуре Китая в периоды Сун, Юань, Мин, Цин.
2. Кочетова С. М. Фарфор и бумага в искусстве Китая. Краткий исторический очерк. Академия наук СССР. Научно-популярная серия. 1956, 90 стр.
- Лю Го-цзюнь. Рассказ о китайской книге. Перевод с китайского. М., изд. „Искусство“, 1957, 90 стр.
- Петрова О. П. Описание письменных памятников корейской культуры в собрании Института востоковедения Академии наук СССР, вып. 1, М.—Л., 1956.

**На иностранных языках**

1. Carter T. F. The invention of printing of China and its spread westward. Revised by L. C. Goodrich. Second edition, Ronald Press Company, N. J., 1955.
2. Fitzgerald C. P. China. A short Cultural History. London, 1935.
3. Giles L. Descriptive catalogue of the Chinese MSS from Tunhuang in the British Museum. London, 1958.
4. Maspero H. Les documents chinois de la Troisième expédition de sir Aurel Stein en Asie Centrale. Ed. by the H. Maspero. London, 1953.
5. Needham L. and Wang Lind. Science and civilization in China, vol. I, II. London, Cambridge, 1956.
6. Nrdličková V. The first translations of Buddhists Sūtras in Chinese literature and their place in the development of storytelling. Archiv orientální, 1958, 26/1, pp. 114—144.
7. Pelliot P. Les débuts de l'imprimerie en Chine. Oeuvres posthumes de Paul Pelliot, v. IV, Paris, 1953.

<sup>1</sup> Здесь помещена подробная библиография литературы на китайском языке, охватывающая не только Сунский период.

**ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ**

ба 跋

— послесловие (в книгах, сочинениях).

бань 板

— лист (двойная страница).

бань синь | 心

— средняя часть (центральная полоска) доски.

бе лу 別錄

— перечни сочинений (включали в себя название сочинения, автора, количество глав и другие сведения).

бе хао | 號

— обозначение псевдонима.

бе цзи | 集 или 集

— собрания поэтических и прозаических произведений отдельных авторов.

бе цзы | 子

— обозначение прозвища.

Би гэ 秘閣

— название одного из дворцовых книгохранилищ.

би хуй 避諱

— табу на имена императоров (надежный критерий при датировке ксилографов).

би шу цзянь 秘書監

— начальник дворцового книгохранилища (династия Сун).

би шу шао цзянь 秘書少監

— помощник начальника книгохранилища (династия Сун).

би шу шэн 秘書省

— дворцовая библиотека.

бо 藥 или 黃 | хуан бо

— бархатное дерево; его соком пропитывали бумагу для предохранения от порчи вредителями.

бо на бэнь 百衲本

— издания, отпечатанные с различных разрозненных комплектов досок, соединенных вместе.

бо сюе хун цы 博學宏詞

— см. хун цы.

бу и 補遺

— дополнения (в заглавиях сочинений).

бэй чао чжи 草鈔紙

— сорт бумаги из уезда 撫州 Учжоу (пров. Цзянси), выделявшейся из растения клещевины (草 比.)

бянь нянь 編年

— анналы (тип исторических сочинений).

бянь сю гуань | 修官

Бянь сю юань | | 院

бянь цзи | 輯

бянь чжунь | 邊準

вань цзюань тан | 萬卷堂

вэй ши | 僞史

Го сюе | 國學

го сюе цзинь ши | 國學進士

Го цзы цзянь | 子監

Го цзы цзянь шу ку | | 書庫

го ши | 史

Го ши гуань | | 官 или 史官 Ши гуань

Го ши ши лу юань | | 實錄院

гу сюнь чжуань | 話訓傳

гуань бэнь | 官本

гуань шу | 書

гуй ся ши | 桂下使

гун тан | 公帑

гун ши | 貢士

гун ши ку | 公使庫郡庫 цзюнь ку или 公帑 гун тан

— составители (в историографических коллегиях при династии Сун).

— учреждение, ведавшее составлением государственных историй го ши, ши лу и жи ли (см.).

— составлять книгу.

— разлиновать лист бумаги, подготавливая его к ксилографии (династия Тан).

— марка изданий семьи 余 Юй (Юй Жэнь-чжун 余任中) (1180—1191).

— истории, не признанные за официальные.

— Государственная академия (династия Сун).

— ученая степень доктора наук (династия Тан, Сун).

— род Государственного университета, в ведении которого находился общий контроль над преподаванием классиковедения и других дисциплин.

— книгохранилище Го цзы цзяня (см.); в функции его входило также печатание и издание классической литературы.

— государственные истории, издававшиеся в Ши гуане (см.).

— Историческая коллегия (династия Сун), ср. Ши юань.

— Государственная коллегия историографов (династия Сун).

— филологические комментарии к классической литературе (в названиях сочинений).

— казенные издания.

— казенные книги.

— должность хранителя книжных собраний в древнем Китае.

— см. гун ши ку.

— обозначение лиц, выдержавших экзамены на ученую степень цзинь ши (см.), но не прошедших дворцового экзамена и потому в ней еще не утвержденных.

— отделение Государственного казначейства (династия Сун), занима-

да сюе | 大學

да сюе бо ши | | 博士

да чжи цзян | 打紙匠

дань шу бэнь | 單疏本

де | 牒

де вэнь | 文

ду кун му гуань | 都孔目官

дэн синь тан | 澄心堂

дянь чжан чжэ | 典掌者

дяо | 雕

дяо бань | 板

дяо бэнь | 本

дяо цзы | 字

дяо цзян | 匠

е цзы | 葉子

жи ли | 日歷 или 日正紀 жи чжэн

цзи

и вэнь чжи | 藝文志

и шэнь шан сы бу сюй фу бань

已申上司不許覆板

ин чао бэнь | 印鈔本

Инь тай сы | 銀臺司

кай (цзе) шу | 楷書

кань | 刊

кань бань | 板

кань кэ | 刻

кань му | 木

кань сю гуань | 勸修官

лось также издательской деятельностью.

— академия, позднее — обозначение университета.

— классиковед.

— см. шу.

— книга, изданная только с субкомментариями 疏 шу (см.).

— официальное отношение.

— официальное извещение.

— старший делопроизводитель в книгохранилище (династия Сун).

— марка бумаги, вырабатывавшейся в период Сун в Цзяннане.

— библиотекарь (династия Сун).

— способ гравирования на досках.

— см. дяо.

— см. дяо.

— см. дяо.

— мастер-резчик досок для ксилографирования.

— способ брошюровки из отдельных листов.

— ежедневные записи текущих правительственных дел (для Ши гуаня, см.).

— библиографические главы династийных историй.

— „заявлено властям о воспреещении перепечаток“ (надписи на некоторых изданиях).

— рукописные копии, по возможности близко воспроизводившие вид печатного оригинала.

— название государственного учреждения, занимавшегося книгопечатанием (династия Сун).

— писец, переписывавший ежедневные записи правительственных дел.

— гравирование на досках; обозначение ксилографических изданий.

— см. кань.

— см. кань.

— см. кань.

— редакторы в историографических коллегиях при династии Сун.

кань сяо 刊削

кань у | 誤

кань цзы | 梓

кань шуа | 刷

кэ 刻

кэ бань | 板

кэ му | 木

кэ цзы | 梓

лань 藍

ли 襪

ли 梨

ли 隸

ли люе 例略

линь тай 林臺

ло 鑊

ло бань | 板

ло му | 木

ло цзы | 梓

лэй шу 類書

ма чжи 麻紙

ма ша бэнь | 沙本

мин 名

мо кэ 模刻

му лу 目錄

му лу сюе | 學

мэн ю 蒙求

нань цзянь бэнь 南監本

нэй фу 內府

нянь пу 年譜

пин хуа 平話

пу 譜 или 志 | чжи пу

— подчистка ошибок и удаление неверных знаков при гравировании.

— см. цзю лю.

— см. кань.

— термин для обозначения печатания.

— гравирование на досках.

— см. кэ.

— см. кэ.

— см. кэ.

— индиго (в период Сун производилось печатание сочинений и при помощи индиго).

— обложка из ткани, прикрепленная к одному из концов свитка.

— грушевое дерево, из которого выделялись доски для гравирования.

— тип обычного почерка.

— вводная статья (в сочинениях).

— название библиотеки.

— гравирование на досках.

— см. ло.

— см. ло.

— см. ло.

— китайские издания, соответствующие до известной степени европейским энциклопедиям.

— бумага из конопли, выделявшаяся в 益州 Ичжоу (пров. Сычуань).

— издания Маша (самые дешевые ксилографические издания).

— личное имя.

— одно из обозначений ксилографического издания.

— каталоги.

— библиография (как наука).

— пособия, учебники.

— издание Го цзы цзяня при Южной Сунской династии.

— дворцовое книгохранилище.

— жизнеописания (в названиях книг).

— один из литературных жанров (просторечие).

— монографии особого рода, трактующие о различных отраслях сельского хозяйства.

пянь 篇

сан пи 桑皮

сань гуань 三官

сань ли 三禮

сань сы 三司

су 素

су цзы 俗字

сун цзы 宋字

сун янь 松煙

сы бу 四部

сы ку | 庫全書

сю чжэнь бэнь 袖珍本

сюань фэн е 旋分葉

сюань чжи 宣紙

сюе тан 學堂

сюе шэ | 舍

сюй 序 или 叙

ся цзы 下子

сянь жэнь мянь цзинь 閒人免進

сянь чжи 縣志

— бамбуковые планки для письма (древн.); обозначение глав.

— кора тутового дерева, из которой выделялась бумага.

— три государственных книгохранилища при династии Сун, а именно: 昭文 | Чжао вэнь гуань, 史 | Ши гуань, 集賢 | Цзи сянь гуань.

— три классических конфуцианских сочинения об обрядах, а именно: Чжоу ли 周 |, И ли 易 |, Ли цзи | 記.

— три фискальных управления при династии Сун, а именно: Янь те сы 鹽鐵司, Ду чжи сы 度支司, Ху бу 戶部.

— шелк для написания книг, ср. цзинь.

— вульгарные формы печатных знаков.

— „сунский почерк“ — стандартный почерк в ксилографических изданиях (написание знаков прямыми, не закругленными линиями и тонкими горизонтальными и более толстыми вертикальными чертами).

— тушь из сосновой сажи (лучший сорт туши).

— система классификации в китайской библиографии.

— название дворцового книгохранилища (династия Цин).

— карманные издания, называемые „драгоценность в рукаве“.

— „вихревые страницы“ — книги, сброшюрованные бабочкой, см. ху де чжуан, чжэ цзы.

— см. дун ю тан.

— название правительственных училищ (династия Сун).

— училища (династия Сун), см. шу юань.

— предисловие (в книгах).

— обозначение прозвища.

— „посторонним вход воспрещен“ — обычная надпись на книгохранилищах.

— описание уездов.

- сяо цзы бэнь 小字本 — сунские издания мелкими знаками.
- тай хэ бэнь 太和本 — обозначение изданий, для которых производилось гравирование досок в годы правления Тай хэ (827—835); обозначение танских изданий классиков, выгравированных на камнях.
- тао инь бэнь 套印本 — издания пятью различными цветами (черный, красный, индиго, желтый и зеленый).
- те ко 帖括 — своего рода комментарии к классической литературе (служили пособиями при написании сочинений на государственных экзаменах).
- Ти син сы 提刑司 — Прокурорский надзор (учрежден в 991 г.); занимался также книгопечатанием.
- ту 圖 — графические изображения, карты.
- ту цзин | 經 или | 志 ту чжи — тип географических сочинений с приложенными к ним картами (чжи — текст сочинения, ту — карты).
- тун бань 銅板 — медные доски для ксилографирования.
- тун цзы | 字 — медный наборный шрифт.
- У ин дьян 武英殿 — название правительственного издательства.
- у цзин бо ши 五經博士 — придворный классиковец (династия Сун).
- фан кэ 坊刻 — лавочное издание.
- фан чжи 方志 или 志書 чжи шу — монографии по географии отдельных местностей.
- фань кэ 翻刻 или фу бань 覆板 — издания-перепечатки, т. е. новые издания, отпечатанные при помощи досок, текст на которых гравировался по копиям, снятым уже с существующего издания.
- фу бэнь 副本 — обычный текст (в отличие от проверенного).
- фэй бо 飛白 — тип почерка в китайской каллиграфии, когда знаки пишутся широкими мазками, в которых остаются пробелы вследствие недостатка туши.
- фэй мянь | 麵 — тонкая мука (употреблялась при ксилографировании).
- фэй чжи 廢紙 — бумага, уже использованная с одной стороны.
- хань 函 — см. чжи.

- хао 號 — обозначение псевдонима.
- хо цзы 活字 или | | 印本 хо цзы инь бань — подвижной шрифт.
- хо цзы бань | | 板 — „напечатано подвижным шрифтом“, ср. цзюй чжэнь бань.
- хоу цзи цзянь кань 後集見刊 — реклама „Производится гравирование следующей серии“ (встречается на титульных листах ксилографов).
- ху де чжуань 蝴蝶裝 — брошюровка „бабочкой“, ср. сюань фэн е и чжэ цзы.
- хуан бо 黃蘗 — см. бо.
- хуан бэнь | 本 — ксилографы, отпечатанные на желтой бумаге.
- Хуань ци шу юань 環溪書院 — название библиотеки (династия Сун).
- хуй яо 會要 — сочинения (тексты докладов и указов, расположенных тематически), составившиеся на основании материалов Историографической коллегии (ши гуань, см.).
- Хун вэнь юань 宏文院 — особое учреждение, ведавшее переводами китайской конфуцианской литературы в государстве Цзинь.
- хун цы | 詞 или 博學 | | бо сюе хун цы — экзамены, дававшие преимущественное право немедленного назначения на государственную службу (установлены в 1094—1098 гг., переименованы в бо сюе хун цы в 1131—1136 гг.).
- хэ кэ 合刻 — „напечатаны вместе“ (в заглавиях книг).
- хэ си цзы 河西字 — тангутское письмо.
- цай чжи 蔡紙 — название бумаги по имени изобретателя ее Цай Луня (蔡論).
- чань бэнь 殘本 — неполный (о тексте).
- цао сы 曹司 или 曹臺 цао тай, 曹院 цао юань — транспортное управление (династия Сун), занималось также книгопечатанием, ср. Чжуань юнь сы, Чжуань тай.
- ци люе 七略 — старая система классификации книг (по 7 разделам).
- ци цзы 奇字 — общее название причудливых знаков (искаженной формы или архаизмов).
- ци цзюй шэ жэнь 起居舍人 — особое должностное лицо; вело ежедневные записи текущих пра-

цин юань тан 清遠堂

цин ю тан 勤有堂

цун шу 叢書  
цэ 冊 или 策 цэ

цюань дянь 圈點

цюе 闕

цюе би | 筆

цянь 鉛

цянь 鈐

цянь бань | 板

цянь бянь 前編

цянь му 鈐木

цянь цзы | 梓

цза цзя 雜家

цзао 造

цзао бань | 板

цзао му | 木

цзао му 棗木

цзао цзы 造梓

цзе бэнь (или чао) 節本 (鈔)

цзе хан 解行

цзе (кай) шу 楷書

цзи 集

цзи линь чжи 雞林紙

цзин 經

цзин цзи | 籍

вительственных дел при дворце, которые затем издавались (см. ши ли, ши лу, го ши).

— марка бумаги (Южная династия Сун).

— марка издательства Юй Чжи-аня (династия Юань).

— библиотека-серия.

— ремни, соединявшие дощечки с надписями (древн.); отсюда позднее — отдельная книга, тетрадь.

— кружки и точки; разметки текста, ср. цзюй доу.

— „отсутствует“; знак в некоторых каталогах династии Сун, обозначающий отсутствие данной книги в книгохранилище.

— наличие в тексте знаков без последней черты (в целых табу).

— свинцовый карандаш.

— гравирование на досках.

— см. цянь.

— первая часть (сочинения).

— см. цянь.

— см. цянь.

— подотдел „сочинения смешанного характера“ в отделе цзи классификации Сы ку (см.).

— гравирование на досках.

— см. цзао.

— см. цзао.

— жужубовое дерево, лучший материал для ксилографирования.

— см. цзао.

— сокращенные издания.

— линовать листы бумаги перед ксилографированием (династия Сун).

— переписчик в книгохранилищах.

— собрание произведений (в названиях книг); 4-й раздел по классификации Сы ку, ср. бе цзи.

— „корейская бумага“, один из лучших сортов бумаги.

— классическая литература; 1-й раздел по классификации Сы ку (см.).

— название библиографических отделов некоторых династийных историй.

цзин цзи со | 所

цзинь 帛

цзинь сянь бэнь 巾箱本

цзю бэнь 足本

цзы 字

цзю мю 糾繆

цзю чао бэнь 舊鈔本

цзюань 卷

цзюй лу 句讀

цзюй чжэнь бань 聚珍本

цзюнь ку 郡庫

цзюнь чжай бэнь | 齋本

цзюнь шу 校刷

цзя бань 夾板

цзя кэ бэнь 家刻本

цзя шу | 塾

цзя шу бэнь | 本

цзянь ху 匠戶

цзянь бэнь 建本

цзянь бэнь 監本

цзянь гуань 諫官

цзянь юй ши бэнь 建余氏本 или

цзянь бэнь 建本

цзяо чжи 椒紙

— книгопечатня для издания конфуцианской литературы (династия Сун).

— шелк для написания книг, ср. су.

— миниатюрные издания (служили шпаргалками на государственных экзаменах).

— полный текст, т. е. без лакун.

— прозвище; 3-й раздел по классификации Сы ку (см.).

— см. кань у.

— старый рукописный экземпляр.

— свиток, накрученный на ось; позднее „том“.

— ср. цюань дянь.

— „напечатано подвижным шрифтом“; более изящное, чем хо цзы бань (см.), выражение для обозначения изданий, напечатанных подвижным шрифтом.

— см. цун ши ку.

— издания, напечатанные начальниками уездов.

— особая щетка, которой наводилась тушь на доски при ксилографировании.

— обложка для книг (доски), ср. чжи.

— см. цзя шу бэнь.

— домашние школы (при состоятельных домах).

— частные издания; издания домашних школ, позднее цзя кэ бэнь.

— казенно-обязанные или крепостные рабочие при печатнях (династия Сун).

— ср. цзянь юй ши бэнь.

— „академические“ издания, выпущенные Го цзы цзянем (см.).

— инспектор в Историографической коллегии Ши гуань (см.) при династии Сун.

— издания известной семьи Юй, несколько поколений которой занимались книгоиздательской деятельностью.

— сорт бумаги, пропитанный настоем из перца для предохранения от вредителей бумаги.

- Цзяо чжэн и шу цзюй** 校正醫書局 — особый комитет (коллегия) по изданию медицинской литературы; учрежден в 1057 г. при Го цзы цзяне в отделе бьянь сю юань 編修院.
- цзяо кань гуань** 校勘官 — ученый корректор в книгохранилищах и учреждениях, занимавшихся издательской деятельностью (династия Сун).
- цзяо чоу** | 讎 — исправление текста (критическое изучение его, сличение с разными изданиями, установление подлинности и т. д.).
- чоу** 軸 — ось для накручивания шелка для письма (свитка).
- чу инь бэнь** 初印本
- чун сю** 重修 — издания первых оттисков с досок.
- чун чжуан** | 裝
- Ча янь сы** 茶鹽司 — «вторично пересмотренный» (в главах книг).
- чан син бэнь** 長興本 — вторичные переплетные работы.
- чуань бэнь** 川本 — Чайно-соляные управления (династия Сун); занимались также книгоиздательской деятельностью.
- чжао лин цзоу и** 詔令奏議 — издания годов правления Чан син (930—933).
- чжао дэ** 照得 — сычуаньское издание.
- чжи** 志 — типы сочинений — указы и доклады.
- чжи** 秩 или хань 函 — обычное в официальной переписке выражение, в бумагах, исходящих от высших властей к низшим (при династии Сун было и наоборот).
- чжи** 紙
- чжи** 帙 или 表 — обзоры (раздел в династийных историях).
- чжи** 帙 или 表 — обложка, облегающая с 4 сторон книгу.
- чжи шу** 志書
- чжи юй** 識語 — лист (в книге); бумага вообще.
- чжу** 注
- чжу цзо цзо лан** 著作左郎 — оболочка, в которую вкладывался свиток.
- чжу шу хуй бэнь** 注疏會本 — см. фан чжи.
- чжуан хуан** 裝黃 — уведомление на издании.
- чжуан хуан цзян** | 匠 — основной комментарий, ср. шу.
- чжуан хуан чжи фа** | 紙法 — помощник корректора в Историко-графической коллегии (Ши гуань).
- чжуань** 籀
- чжуань юнь** 轉運 — издание с 2 комментариями — основным (注 чжу) и субкомментарием (疏 шу).
- чжуань юнь сы** | 司 — окрашивание бумаги для предохранения от вредителей (раннее выражение).
- чжэ цзы** 蟻子
- чжэн бэнь** 正本
- чжэн бьянь** | 編
- чжэн ши** | 史
- чжэнь ку** 鎮庫

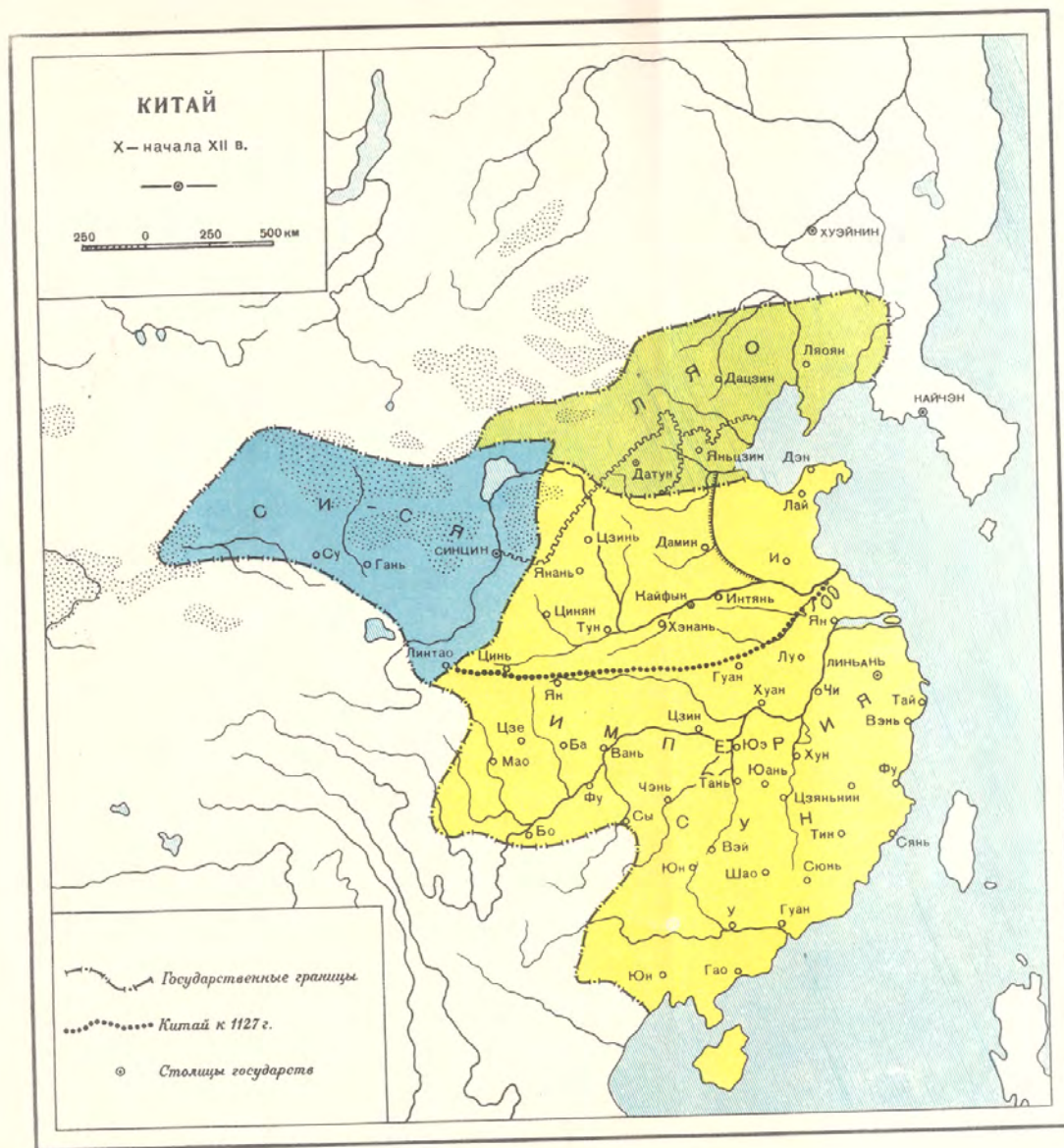
- чжуан хуан цзян** | 匠 — мастера по окрашиванию бумаги в книгопечатнях (династия Сун).
- чжуан хуан чжи фа** | 紙法 — способ окрашивания бумаги для предохранения от вредителей.
- чжуань** 籀
- чжуань юнь** 轉運
- чжуань юнь сы** | 司
- чжэ цзы** 蟻子
- чжэн бэнь** 正本
- чжэн бьянь** | 編
- чжэн ши** | 史
- чжэнь ку** 鎮庫
- шань се мо лэ** 繕寫摸勒
- ши** 史
- Ши бо сы** 市舶司
- Ши гуань** 史官
- ши лу** 史錄
- ши лу юань** | 院
- ши люе** | 略
- ши цай тан** 世綵堂
- ши чжэн цзи** 時政紀
- ши юань** 史院
- шу** 疏
- шу** 熟 или 打紙匠 да чжи цзян — мастера по окрашиванию бумаги в книгопечатнях (династия Сун).
- способ окрашивания бумаги для предохранения от вредителей.
- почерк при династии Цинь.
- см. цао сы.
- см. цао сы.
- книги, сброшюрованные „бабочкой“, ср. сюань фэн е, ху де чжуань.
- „подлинный текст“ после проверки и исправления его.
- основная часть (сочинения), например, Цзы чжи тун цзянь чжэн бьянь в отличие от слай бьянь, хоу бьянь, цян бьянь (см.).
- династийные или официальные истории.
- „неприкосновенный фонд“ — книги и рукописи, которые никому не выдавались из книгохранилищ (династия Сун).
- переписанные и выгравированные на досках книги.
- история; 2-й раздел по классификации Сы ку (см.).
- Управление морской торговли или морских таможен, учрежденные в 971 г. в Гуайчжоу, Ханчжоу, Минчжоу, Цюньчжоу; занимались также книгоиздательской деятельностью.
- Коллегия историографов (династия Сун); начальник императорского книгохранилища (династия Сун).
- хроники царствований отдельных императоров; составлялись особыми палатами или комиссиями (см. Ши лу юань, Го ши юань, Ши юань).
- см. ши лу.
- жизнеописание.
- марка изданий Ляо Ин-чжуана, славившихся роскошным оформлением (династия Сун).
- записи, касавшиеся текущих правительственных дел, которые обсуждались во дворце императором и министрами (династия Сун).
- см. го ши гуань.
- субкомментарий, ср. чжу.
- мастера по изготовлению бумаги.

шу бэй 書背	— корешок книги.
шу бэнь 蜀本	— сычуаньские издания (династия Сун).
шу да цзы бэнь   大字本	— издания, напечатанные крупными знаками в пров. Сычуань.
шу коу 書口	— просвет у сгиба листа.
шу ку   庫	— книгохранилища (вообще).
шу сы   肆 или   坊 шу фан	— книжные лавки.
шу юань 書院	— высшая школа или академия (династия Сун); они же были книгохранилищами и библиотеками.
шуа 刷	— щетка (входит как составной элемент в термин, обозначающий „печатание“).
шуа инь   印	— печатание.
ю су 油素	— промасленный шелк, служивший для этикеток на книги (династия Сун).
ю янь мо   煙墨	— тушь лучшего качества для ксилографирования.
юань ти 元題	— стиль печатания знаков в ксилографических изданиях, характерный для периода Юань.
юань хо 圓活	— разновидность почерка с „линиями, закругленными и живыми“.
янь лю ти 顏柳題	— стиль почерка в правительственных изданиях (до династии Сун); почерки 顏真卿 Ян Чжэнь-цина и 柳公權 Лю Гун-цюаня).

ТАБЛИЦА  
ГОДОВ ПРАВЛЕНИЯ СУНСКОЙ ДИНАСТИИ  
(960—1279)

Император	Годы правления	Дата	
<b>Северная Сунская династия</b>			
太祖	建隆	Цзянь лун	960—963
	乾德	Цянь дэ	963—968
太宗	開寶	Кай бао	968—976
	太平興國	Тай пин син го	976—984
	雍熙	Юн си	984—987
眞宗	端拱	Дуань гун	988—989
	淳化	Чунь хуа	990—994
	至道	Чжи дао	995—997
	咸平	Сянь пин	998—1003
	景德	Цзин дэ	1004—1007
	大中祥符	Да чжун сян фу	1008—1016
仁宗	天禧	Тянь си	1017—1021
	乾興	Цянь син	1022
	天聖	Тянь шэн	1023—1032
	明道	Мин дао	1032—1033
	景祐	Цзин ю	1034—1038
	寶元	Бао юань	1038—1040
	康定	Кан дин	1040—1041
	慶歷	Цин ли	1041—1048
	皇祐	Хуан ю	1049—1054
	至和	Чжи хэ	1055
英宗 神宗	嘉祐	Цзя ю	1056—1063
	治平	Чжи пин	1064—1067
	熙寧	Си нин	1068—1077

Император	Годы правления	Дата
哲宗	元豐 Юань фэн	1078—1085
	元祐 Юань ю	1086—1094
	紹聖 Шао шэн	1094—1098
徽宗	元符 Юань фу	1098—1100
	建中靖國 Цзянь чжун цзин го	1101—
	崇寧 Чун нин	1102—1106
	大觀 Да гуань	1107—1110
欽宗	政和 Чжэн хэ	1111—1118
	重和 Чун хэ	1118—1119
	宣和 Сюань хэ	1119—1125
	靖康 Цзин кан	1126—1127
<b>Южная Сунская династия</b>		
高宗	建炎 Цзянь янь	1027—1130
孝宗	紹興 Шао син	1131—1162
	隆興 Лун син	1163—1164
光宗 寧宗	乾道 Цянь дао	1165—1173
	淳熙 Чунь си	1174—1189
	紹熙 Шао си	1190—1194
	慶元 Цин юань	1195—1200
	嘉泰 Цзя тай	1201—1204
	開禧 Кай си	1205—1207
	嘉定 Цзя дин	1028—1224
	寶慶 Бао цин	1225—1227
	紹定 Шао дин	1228—1233
	端平 Дуань пин	1234—1236
	嘉熙 Цзя си	1237—1240
	淳祐 Чунь ю	1241—1252
	寶祐 Бао ю	1253—1258
	度宗 恭宗 帝 帝	開慶 Кай цин
景定 Цзин дин		1260—1264
咸淳 Сянь чунь		1265—1274
德祐 Дэ ю		1275—1276
景炎 Цзин янь		1276—1278
祥興 Сян син	1278—1279	



## ПЕРЕЧЕНЬ УПОМИНАЕМЫХ СОЧИНЕНИЙ

*Avatamsaka* 75  
Ао юй цзы 289

Бай сяо сяе хай 121  
Бай шу лю те 148  
Бань ма цзы лэй 162  
Бао кэ цун бянь 119, 245  
Бао пу цзы 77  
Бао сяо су цзоу и 239  
Бао цин сы мин чжи 207  
Бао цин срой чжи 207  
Бао шу тин цзи 255  
Бао шу цзи чжи 194  
Бао ю да цюань 184  
Бао янь тан би цзи 287  
Бе лу 299  
Бе цзи 152  
Би гэ сы ку му 304, 305  
Би фу шу линь 152  
Би шу цзун му 304, 309, 388  
Бинь чжоу юй ди пу 326  
Бо гу ту 244  
Бо гу ту лу 244  
Бо гу ту лу као чжэн 244  
Бо гу ту шо 244  
Бо кун лю те 148  
Бо лу дун шу юань тяо му 140, 275  
Бо лу дун шу юань чжи 140  
Бо лу шу юань цзяо гуй 275  
Бо лу шу юань чжи 275  
Бо сун и чань фу 322  
Бо хай ту 199  
Бо ши вэнь цзи 85  
Бо ши чан цин цзи 85  
*Buddhā vatamsaka mahāvaiṣṭya*  
*sūtra* 75, 76  
Бу у дай ши и вэнь чжи 212  
Бу чжу бэнь цао 103, 104, 191  
Бу чжу мэн цю 144  
Бэй дао кань у чжи 216  
Бэй син жи лу 219

Бэй тан шу чао 148  
Бэй чань цзи юн фан 185  
Бэй ци шу 106, 265  
Бэй юань лу 219  
Бэнь цао гуан и 193  
Бэнь цао ту цзин 104, 191  
Бэнь цао янь и 114, 192, 193  
Бэнь чао мэн цю 144  
Бянь хоу цзи син 221  
Бянь цзюе лу 218

*Vajracchedikā prajñāpāramitā sūtra*  
28, 75, 76

Ван бо ци цзе кэ чан чжу сы цюй  
чжуань мэнь цюй шо 98  
Ван гу синь би лу 51  
Ван фу чжай чжун дин куань чжи  
245  
Ван чжу тань лу 287  
Ван ши тань лу 287  
Вэй гун ти ба 170  
Вэй мо шу 48  
Вэй нань вэнь цзи 69  
Вэй сань ли ши цзин као 89, 90  
Вэй сань ти ши цзин и (или цань)  
цзы као 27  
Вэй су чжоу цзи 62  
Вэй ши цзин као 27  
Вэй шэн цзя бао чань кэ бэй яо  
184  
Вэй шэн чань кэ фан 185  
Вэнь ин лоу юй лун цун шу 221  
Вэнь синь дяо лун 286  
Вэнь сюань 29, 37, 96, 102, 142,  
162, 264, 298  
Вэнь сюань чжу цзо жэнь мин му  
222  
Вэнь фан сы бао пу 33  
Вэнь фан сы пу 33  
Вэнь цзы 104  
Вэнь цуй 281

Вэнь чжун цзы 78, 145  
 Вэнь шу чжи нань ту цзань 49, 118  
 Вэнь юань ин хуа 53, 54, 102, 149, 264, 266  
 Гао ли ту цзин 213, 214  
 Гао ли чао да цзан цзин као 72  
 Гао фэн цзи 35  
 Го гао 69  
 Го цзы цзянь шу му 305  
 Го чао чжу чэнь цзоу и 238  
 Го чао эр бай цзя мин сянь вэнь цуй 281  
 Гу вэнь сы шэн юнь 78, 163  
 Гу вэнь шан шу 95, 314  
 Гу гун тан хуй яо 308  
 Гу гун тан шу цзи 321  
 Гу гун фан чжи му 205  
 Гу ле нюй чжуань 39  
 Гу лин цзи 217  
 Гу лян чжуань 89, 264  
 Гу цзинь цзе хуй хань 89  
 Гу цюань шань гуань ти ба 321  
 Гу юй ту лу 321  
 Гуан чжо и цзи 202  
 Гуан чуань шу ба 247  
 Гуан ши мин 112  
 Гуан юе цзи 304  
 Гуан юнь 156—160, 304  
 Гуан юнь као 158  
 Гуан я цун шу 215, 237  
 Гуань гэ лу 268  
 Гуань инь цзин 75  
 Гуань ми лэ пу са шан шэн доу шуай тянь цзин 75, 76  
 Гуань синь ши фа цзе ту 80  
 Гуань цзы дэ чжай цун шу 208  
 Гуй синь цза чжи 113, 286, 327  
 Гуй тянь лу 50  
 Гуй хай юй хэн чжи 18, 177, 212  
 Гун гуань бэй чжи 82  
 Гун ян чжуань 89, 264  
 Гунь чун цао му лие 170  
 Гэ чжи цзин юань 9  
 Гэ ши я юнь 147  
 Гэн чжи ту 16  
 Да гуан и хуй юй пянь 156  
 Да гуань бэнь цао 191, 192  
 Да дай ли цзи 173, 222  
 Да жи бэнь суй цзан цзин 194  
 Да и цуй янь 110, 125, 126, 277  
 Да сун синь сю тай пин шэн хуй фан 183

Да сун тянь гун бао цзан 80  
 Да сун чун сю гуан юнь 157  
 Да сун ши юй шу му 305  
 Да сюе 97  
 Да ган лю дянь 106  
 Да фан гуан фо хуа янь цзин пу сянь син юань пинь 76  
 Да фан дэн то ло ни цзин 47  
 Да цзинь го чжи 220  
 Да цзинь сюань ду бао цзан 82  
 Да чэн цзинь ган цзи чжу пу са цзин 72  
 Да ши цзи 146  
 Да янь ли 229  
 Дай мин люй лэй чао 167  
 Дай цин и тун чжи 198  
 Дай юань цун шу 156  
 Дань шэн тан цан шу юе 291  
 Дао гу тан цзи 307  
 Дао дэ цзин 104, 121, 145  
 Дао мин ди 98, 107  
 Дао цзан цзи яо 79  
 Дао цзан цюе цзи му лу 81  
 Дао цзан (шу) му лу 329  
 Ди ли синь шу 202  
 Ди ли ту юань ю чжи фан ту 199  
 Ди ли шу 292  
 Dinghā gamasūtra см. Чан ахан цзин  
 Ду и сян шо 285  
 Ду ши шу му 305  
 Ду шуй цзи 202  
 Дун гуань хань цзи 48  
 Дун гуань юй лунь 246  
 Дун ду ши лие 54, 79, 129, 220  
 Дун дай цзя шу лу ши цзи 114, 122  
 Дун по ти би 32  
 Дун тин у чжун 159, 160  
 Дун тин шу му 157, 159, 162  
 Дун хань хуй яо 240  
 Дун цзя цза цзи 148  
 Дун ян е гуай лу 287  
 Дунь хуан бэнь гу лэй шу цань цзюань сань чжун ба 148  
 Дунь хуан цун чао 47  
 Дэ и лу 180  
 Дэ оу чжай хуа пинь 284  
 Дянь ли фу 30

Е кэ цун шу 41, 293  
 Е ши юань цан шу му 80

Жи бэнь ди го ши ту шу ляо гуань шу цзи 160

Жи бэнь нэй гэ вэнь ку гуань шу цзи 158  
 Жу сюе цзин у 293  
 Жэнь ван цзин 75  
 Жэнь вань ху го бо жо бо ло ми ло цзин 75  
 И вэнь лэй цзюй 148, 151  
 И гу сюнь чжуань 313  
 И лу фан и люе 17  
 И ли 27, 89, 90, 92, 94, 102, 121, 145, 146, 264  
 И ли ту 117  
 И линь 145  
 И це жу дай синь би ми цюань шэнь шэ ли бао це инь то ло ни цзин 70  
 И цзин 27, 44, 52, 88—91, 94, 97, 101, 108, 121, 125, 145  
 И цзин чжэн бэнь цао 179, 193  
 И цзюе ляо цза цзи 86  
 И чжуань 324  
 И чжэн сянь суй чжи 208  
 И чжэн сянь чжи 208  
 И шань цзи 86  
 И шань ши юй 86  
 И шэн бао дэ чжэнь цзюнь чжуань 79, 80  
 И юй цзи 113  
 И яо 35  
 Ин инь сун цянь дань бэнь шан шу чжэн и цзе ти 108  
 Ин сун бэнь тай пин хуан юй цзи бу цюе 202  
 Ин цзюа фа ши 24, 25  
 Ин цзинь тан шу му 305  
 Ин юн суань фа 3, 176  
 Инь ли чжэн вэнь 41  
 Кай бао бэнь цао 190  
 Кай бао синь сянь дин бэнь цао 104  
 Кай бао чун дин бэнь цао 104, 190  
 Кай чэн сы бу шу му 250  
 Кай юань ли 229  
 Кай юань сы бу лу 304  
 Кай юань сы бу шу му 260  
 Кай юань цза бао 85, 86  
 Кай юань ши дао ту као 209  
 Кай юань ши цзюа лу 71, 72  
 Кан сан цзы 104  
 Кан си цзы дянь 95, 160  
 Кань у чжи 216  
 Кань цзинь шу цзай бяо цзюань шюу 111  
 Као бань юй ши 33

Као гу ту 243  
 Ко ди чжи 201  
 Куй юань цзы дин нянь пу 322

Ла цзи цзи 326  
 Лань пэй лу 219  
 Лань тин као 108  
 Лао цзе ань би цзи 123  
 Лао цзы гун шу 313  
 Ле цзы 104, 121, 145, 264, 296  
 Ли бу юнь люе 42, 160—163  
 Ли гун чжай лу шань цзоу и 239  
 Ли дай сань бао цзи 84  
 Ли дай фэн шань као 209  
 Ли дай цзян юй чжи 209  
 Ли и да вэнь 296  
 Ли и шань цзи синь шань суй 48  
 Ли суй 27, 245  
 Ли тай цай сюань 50  
 Ли цзи 27, 89, 92, 94, 95, 101, 105, 108, 116, 122, 145, 146, 222, 265, 328  
 Ли цзи чжэн и 108  
 Ли цзэ цун шу 293  
 Ли цин цзи 79  
 Ли чжи лу 16, 195  
 Ли ши 245  
 Ли ши шань фан цан шу цзи 94  
 Лин вай дай да 19, 20  
 Лин суй би чжи 82  
 Лин юань фан 189  
 Линь ань чжи 206  
 Линь чуань ван сянь шэн вэнь цзи 109  
 Ло ян це лань цзи 28  
 Лу фа янь гуан юнь 158  
 Лу шань цзи 208  
 Луань цзян чжи 208  
 Лун кань шюу цзин 218  
 Лун ту гэ шу му 283  
 Лун шань чжи 205  
 Лунь хэн 298  
 Лунь цю шу чжи дао ю ба 290  
 Лунь юй 27, 89—91, 94, 97, 102, 112, 118, 121, 145, 264, 285, 299  
 Лунь юй хэ янь цзи цзе фу инь и 112  
 Лэй бянь цэн лань вэнь сюань 147  
 Лэй пянь 162  
 Лэй чжэн пу цзи бэнь ши фан 182  
 Лю синь ци люе 99

Лю сян бе лу 299  
 Лю те 148  
 Лю дай шао чжань ци цзюй ши  
 цзи 128  
 Лю цзин гз цзи 272  
 Лю цзин ту 106, 288  
 Лю цзин чжу шу 109  
 Лю цзин шу и 108  
 Лю чан ши бэй юй лу 217  
 Лю чжи юань чжу гун дяо као  
 100  
 Лю чэнь (или цзя) чжу вэнь  
 сюань 264, 276  
 Лю ши си син лу 220  
 Люе ли 91  
 Люй вэнь 105, 167  
 Люй вэнь инь и 105, 167  
 Люй цзи фу цзи 55  
 Люй ши бэй яо фан 184  
 Люй ши цзя шу гун цзянь цзе  
 ло 146  
 Люй ши чунь цю 297  
 Люй ши шу му 297  
 Лян тянь цзянь лю нянь сы бу  
 шу му лу 301  
 Лян хань мэн цю 144  
 Лян хань цзин ши цзи 245  
 Лян чао го ши 224, 269  
 Лян шу 106, 225, 265  
 Ляо бань лун кань шоу цзянь  
 100  
 Ляо хай цун шу 217  
 Ляо цзинь ши мэн гу као 221  
 Ляо чжи 219  
 Ляо ши 51, 100, 216  
 Ляо ши ши и 216  
 Мао шань чжи 81, 82, 290  
 Мао ши 63  
 Мао ши гу сюнь чжуань 313  
 Мао ши чжэн и 105  
 Мин и бе лу 171  
 Мин тан цзин 186  
 Мин ша шань ши ши би лу 156  
 Мин шань цзи 202  
 Мо пу 37  
 Мо цзи 54, 79  
 Мо цзин 4, 37, 103, 179, 181,  
 183  
 Мо цзи 63  
 Мо цзюе 181  
 Мо ши 38  
 Му дань цзи 194  
 Му фу цзи 321  
 Мэй пу 195

Мэн гу ши ляо 221  
 Мэн да бэй лу 221  
 Мэн лян лу 123, 124, 255  
 Мэн цзы 31, 90, 91, 93, 94, 97,  
 121, 123, 145, 328  
 Мэн цзы чжу шу 109

Най лян чжэн цан юань 46  
 Нань ань цзюнь сюе цзи 135, 136  
 Нань бу синь шу 71  
 Нань бэй гун шоу ту 200  
 Нань бэй чао цзи ши 265  
 Нань сун гуань гз лу 268  
 Нань сун жэнь со чуань мэн гу  
 ши ляо као 221  
 Нань сюань сянь шэн цзи 110  
 Нань тан шу 225  
 Нань хуа чжэнь цзин 104, 145,  
 264, 296  
 Нань цзин 179  
 Нань цзин бэнь и 179  
 Нань цзи шу 105, 106, 265  
 Нань чань да цзан ба вэнь соу  
 лу 73  
 Нань ши 264  
 Нун цань шу 107  
 Нун шу 15, 63, 64, 68  
 Нэй цзин 4

Оу ян вэнь цзи 52

Пин цзинь гуань цун шу 27, 155  
 Пин чжоу кэ тань 20, 23  
 Пэй вэнь ши юнь 66

Ryūkoku daigaku wakan sho bōnri  
 mokuroku 48

Saddhāra pūṇḍarika sūtra 75  
 Сай бэй цзи син 221  
 Сань бу чжэнь янь цзин 179  
 Сань го чжи 263  
 Сань ли 94  
 Сань ли му лу 298  
 Сань ли цзе 146  
 Сань су вэнь цуй 281  
 Сань цзин синь и 55, 99, 169  
 Сань цзин цюй цзин ши хуа 39,  
 164, 169  
 Сань цзы цзин 154  
 Сань цзы цзин сюнь гу 154  
 Сань чао го ши 224

Сань чао чжэн ши 269  
 Sarvātāthagata saddharma guhuaka-  
 raṇḍa mudrāhḍaya dhāraṇi sūtra  
 70  
 Се сюань чэн ши цзи 107  
 Се ши чжун дин куань чжи 245  
 Се ян цзи 217  
 Се шин чжэн дань го синь лу 217  
 Си сао бьянь 288  
 Си ся суй чжи 220  
 Си ся хэ лань шань ту 199  
 Си ся цзи 220  
 Си ся чжуань 220  
 Си ся ши люе 220  
 Си хань хуй яо 240  
 Си хань шу кань у 292  
 Си ху ю лань чжи 70  
 Си хэ лун ю пу 199  
 Си цзин цза цзи 121  
 Си шэн цзин 324  
 Си юань лу 168  
 Си юань цзи 168  
 Си юй ту 199  
 Син гун 166  
 Син фа суй люе 168  
 Син чжоу тянь ши му лу 329  
 Син ши цзи цзю нянь 154  
 Син юань цзин 75  
 Синь бэнь цзюй юй чжи 203  
 Синь бьянь гу фу ти 147  
 Синь дин цзю юй чжи 203  
 Синь жу чжу жу и лунь лу ши  
 гун дань сянь цзе 146  
 Синь и сянь фа яо 3, 173, 174  
 Синь кань у бай цзя чжу инь  
 бьянь чан ли сянь шэн вэнь цзи  
 115  
 Синь тан хуй яо 239  
 Синь тан шу 5, 106, 114, 148, 228,  
 230, 272, 279, 304  
 Синь тан шу люе 146  
 Синь тан шу цзю мю 106, 230  
 Синь у дай ши 226, 252, 292  
 Синь цзю тан шу хэ чао 230  
 Strīvīvarta vākarāṇa sūtra 75  
 Су вэй гун цзи 170  
 Су вэнь 4, 178  
 Су лун ю цы тан цзи 313  
 Су шуй цзи вэнь 289  
 Су шэнь лян фан 189  
 Суань цзин 11, 175  
 Суй ши гуан цзи 218  
 Суй шу 105, 222, 242, 265, 292  
 Сун бань бэнь син гз бяо 32  
 Сун гао сэн чжуань 194, 241

Сун гао цзю чан 313  
 Сун дай сюе шэн дин ши цзи цзи сюе  
 лу 236  
 Сун дай чжи ди ли сюе ши 177,  
 197, 200  
 Сун жэнь ши ляо юй лу син чэн  
 као 216  
 Сун люй вэнь 105, 167  
 Сун мо цзи вэнь 220  
 Сун сы бу да му 301  
 Сун тай цзун ши лу 223  
 Сун ти син си юань цзи лу 168  
 Сун тун цзянь цзе 146  
 Сун фань чжэнь дао цзан цзи 81  
 Сун хуан лунь шан шу цзин и 117  
 Сун цзи вэнь юань ин хуа дань бэнь  
 цзю цзи 53  
 Сун цзы чжоу тянь цин гуань дао  
 цзин цзан цзи 81  
 Сун цун сю гуан юнь 158  
 Сун шань вэнь цзи 106  
 Сун ши и 34  
 Сун ши гун цзянь ди ли као 209  
 Сун ши цзи ши бу и 79, 80  
 Сун ши чжи 287  
 Сун юань вэй юань нянь сы бу шу  
 му лу 301  
 Сун юань цзя ба нянь сы бу му лу  
 301  
 Сунь вэй минь чжэн нань лу 213  
 Сунь кэ чжи цзи 86  
 Сунь пу 194  
 Сунь ши люй 263  
 Сунь ши цзюнь шу му лу 305  
 Сунь ши чу тан шу му 302  
 Сы лю бао юань и 130  
 Сы ма тай ши вэнь го вэнь чжэн гун  
 чуань цзя цзи 110  
 Сы мин то шань шуй ли бьянь  
 лань 211  
 Сы мин ту цзин 207  
 Сы мин чжи 207  
 Сы чао бе ши 219  
 Сы чао го ши 224  
 Сы чуань мин шэн чжи 95  
 Сы шу 106  
 Сэн ши люе 194  
 Сю вэнь дань юй лань 151  
 Сю цзю юнь люе 161  
 Сюань пинь лу 81  
 Сюань хэ бо гу ту 244  
 Сюань хэ дэй бьянь хэ фан шу 210  
 Сюань хэ фэн ши гао ли ту цзин  
 213  
 Сюань хэ ши пу 178  
 Сюань хэ ши цзинь лу 219

Сюань цин фу цзянь 131, 132  
 Сюе линь 41  
 Сюе ши нянь бяо 79  
 Сюй вэнь сянь тун као 82  
 Сюй гао сэн чжуань 241  
 Сюй го тун цзоу и 238  
 Сюй гу цзянь вэнь 144  
 Сюй гу чжэ ци сюань фа 175  
 Сюй као гу ту 243, 247  
 Сюй тань чжу 215, 216  
 Сюй тун дьянь 266  
 Сюй тун чжи 232  
 Сюй цзы чжи тун цзянь чан бянь 224, 234  
 Сюй цзы чжи тун цзянь чан бянь цзы ши бэнь мо 104  
 Сюй цзы чжи тун цзянь чан бянь ши бу 234  
 Сюй дьянь пу 248  
 Сюн ну суй чжи 218  
 Сюнь цзы 121, 145  
 Ся го чжуань 220  
 Ся го шу яо 220  
 Ся сяо чжэн 25  
 Сян пу 25  
 Сян тай шу шу кань чжэн цзю цзин сань чжуань янь гэ ли 58, 112, 113  
 Син фу бао вэнь тун лу 80  
 Сян чжу дун лай сянь шэн цзо ши бо и 146  
 Сянь тянь цзи 79  
 Сянь чунь линь ань чжи 205, 206  
 Сяо су бао тун цзоу и цзи 239  
 Сяо сюе 299  
 Сяо сюе гань чжу 154  
 Сяо тан цзи гу лу 244, 313  
 Сяо цзин 89—91, 94, 102, 179, 255, 264, 299  
 Сяо чу цзи 106  
 Сяо эр бань чжэнь лунь 184  
 Сяо эр би фан 183  
 Сяо эр вэй шэн цзун вэй лунь фан 181, 184  
 Сяо эр яо чжэн чжэнь цзюе 183  
 Тай ань фу чжи 63  
 Тай гу цан 83  
 Тай и цзюй чэн вэнь 180  
 Тай пин гу ши 266  
 Тай пин гуан цзи 34, 102, 149, 151, 288  
 Тай пин хуань юй цзи 4, 202, 211

Тай пин хуй минь хэ цзи цзюй фан 180, 181  
 Тай пин хуй минь цзюй 180  
 Тай пин шэн хуй фан 188  
 Тай пин юй лань (или цзун лэй) 149—151, 252, 264  
 Тай цзю чао ши 267  
 Тай цин лоу шу му 283  
 Тай цин ти ми цзи 316  
 Тай чжоу цун шу 207, 310  
 Тай шан дун сюань лин бао тянь цзунь шо цзю ку цзин 82  
 Тан вэнь цуй 114, 253, 281  
 Тан да чжао лин цзи 238, 294  
 Тан жэнь шо хуй 204  
 Тан и вэнь чжи 329  
 Тан инь би ши 168  
 Тан лю дьянь 229  
 Тан люй шу и 117, 166  
 Тан се бэнь тан юнь 157  
 Тан сунь дяо цзи 86  
 Тан ху ши гао 58  
 Тан хуй яо 238—240  
 Тан ши цзы шо цзе 156  
 Тан ши чао 146  
 Тан шу чжи би 229, 230  
 Тан шу чжи би синь ли 230  
 Тан шуан пу 17  
 Тан юнь 50, 156, 275  
 Тан юнь као 157  
 Тан юнь сы шэн чжэн 157  
 Тан юнь чжэн 157  
 Тан юнь чжэн бу чжэн 157  
 Ту хуй яо лань 201  
 Ту цзин бэнь цао 103, 170, 191  
 Тун дьянь 147, 231  
 Тун жэнь чжэнь цзю цзин 185, 186  
 Тун жэнь юй сюе чжэнь цзю ту 186  
 Тун мэн сюнь 114, 144  
 Тун цзянь ган му 236  
 Тун цзянь ди ли као 209  
 Тун цзянь ди ли ши 209  
 Тун цзянь цзи ши бэнь мо 114, 237  
 Тун цзянь цзун лэй 234, 235  
 Тун цзянь ши вэнь бянь у 233  
 Тун цзянь ши ли 233  
 Тун чжи ган цзин цзе 197  
 Тун чжи ту пу люе цзи 199  
 Тун чжэн 328, 329  
 Тянь ся цзюнь сянь ту 200  
 Тянь тай шань чжи 78

Тянь чжу цзы юань 21  
 Тянь ши шу му 284  
 У дай хуй яо 88, 240  
 У дай ши 5, 71, 225, 226, 227  
 У дай ши цзи 226  
 У дай ши цзи цзю мяо 292  
 У дай ши цюе вэнь 226  
 У ди цзи 204  
 У линь ган гу цзи бянь 206  
 У линь цзю ши 326  
 У линь чжэн гу цун бянь 70, 269  
 У лэй сянь гань чжи 194  
 У син цун шу 208  
 У цай гуань ган юнь 157  
 У цао сюань цзин 174  
 У цзан пан тун мин цзянь ту 187  
 У цзан шэ ян тун мин цзянь ту 187  
 У цзин 89  
 У цзин вэнь цзы 89, 161  
 У цзин чжэн и 39, 98, 99, 101, 102, 146, 281  
 У цзин яо и 146  
 У цзюнь ту цзин суй цзи 205  
 У цзюнь чжи 135, 206, 207  
 У цзюнь чжоу лю цзин гэ цзи 136, 260, 272, 289  
 У чан чжи 205, 206  
 У чао сяо шо 85, 189  
 У чжи 105  
 У чжун цзи вэнь 272  
 У чжун шуй ли шу 211  
 У чуань лу 212  
 У чэнь чжу вэнь сюань 264  
 У ши шу му 304  
 Фа ши 324  
 Фа ши и линь 324  
 Фа юань чжу линь 50  
 Фа янь 121, 145  
 Фан юй ди цзи шэн 203  
 Фан юй цзи 4, 201  
 Фан юй шэн лань 108, 113, 129—131, 203, 204  
 Фань и мин и цзи 21  
 Фань цзю юй ди сюе 62  
 Фань цунь цзюй пу 195  
 Фо бэнь син цзин 50  
 Фо цзю ли дай тун цзай 71, 72  
 Фо чжоу ши юй ти мин цзи 311  
 Фо шо да чэн шэн у лян шоу цзюе дин гуан мин ван жу лай то ло ни цзин 76  
 Фу цу бянь 161  
 Фу жэнь да цюань лян фан 184

Фу чжэн гун син чэн лу 217  
 Фэн ши вэнь цзянь цзи 99  
 Фэн ши цза лу 219  
 Фэн ши цзи линь чжи 213  
 Фэн янь вэнь цзянь цзе 156  
 Фэнь лэй бу чжу ли тай бо ши цзи 117  
 Хай ган пу 119  
 Хай цо юй лу 177  
 Хань дань сы ку шу му 304  
 Хань дань ту шу чжи 284  
 Хань дань цзай цзи шу му 305  
 Хань и вэнь чжи 329  
 Хань ли цзы юань 162  
 Хань мо чжи 255  
 Хань цзи 109  
 Хань цзюань 125, 137  
 Хань шань ши лэ ши 124  
 Хань ши цзин бэй ту 27  
 Хань шу 105, 114, 133, 162, 178, 222, 263, 296, 300  
 Хань шу кань у 263  
 Хэ линь юй лу 101  
 Хо цюань лу 248  
 Хо цзянь лу 248  
 Хоу вэй шу 106, 315  
 Хоу дьянь ли фу 30, 111  
 Хоу ло те 148  
 Хоу хань цзи 109  
 Хоу хань шу 115, 163, 178, 263  
 Хоу цин лу 251  
 Хоу чжоу шу 106, 265  
 Ху бин вэнь чжу цзы сы шу тун 117  
 Ху нань тун чжи 275, 278  
 Ху сюе тянь цзи 138  
 Ху чжоу фу чжи 325  
 Ху чжу цзи юнь 160  
 Хуа и ту 196, 197  
 Хуа ху цзин 324  
 Хуа цзи 118  
 Хуай лу цун шу 202  
 Хуан ди нэй цзин су вэнь 182  
 Хуан ди нэй цзин тай су 179, 182  
 Хуан сун ши чао ган яо 236  
 Хуан сун шу лу 38, 255  
 Хуан чао бянь нянь ган му бэй яо 236  
 Хуан чао вэнь цзянь 55, 133—138, 142, 165, 257, 260, 272  
 Хуан чао да чжао лин 238  
 Хуан чао лэй бянь 215

Хуан чао мин чэнь цзин цзи цзоу и 238  
 Хуан чао тун цзянь чан бянь цзи ши бэнь мо 237  
 Хуан чао фан юй чжи 202  
 Хуан чао фань шу юй ди цун шу 221  
 Хуан чжоу цзюнь сянь ту 202  
 Хуан ю хуй цзи лу 93  
 Хуй минь яо цзюй цзи 189  
 Хуй чжу лу 38  
 Хуй чжу хоу лу 35, 292  
 Хуй чжэнь цзи 85  
 Хэ линь юй лу 101  
 Хэ кэ хань цзи 109  
 Хэ нань чжи 206  
 Хэ си лун ю ту 199, 220  
 Хэ фэнь янь сянь лу 84  
 Хэй да ши люе 220, 221  
 Хэй да ши люе дянь чжэнь 221  
 Хэн чжоу ши гу шу юань цзи 139, 276

Цай гуй цзи 79  
 Цан лю ган шу му 284  
 Цан шу лоу юй цун цун ту шу гуань 258, 277  
 Цан шу цзи яо 59  
 Цань луань лу 212  
 Цань чжи ту 16  
 Цань шу 16  
 Цао чуань цы 286  
 Це юнь 96, 156, 158  
 Це юнь као вай бянь 156  
 Це юнь чжи чжан ту 160  
 Цзай суй цзи 322  
 Цзе и ли шу му 306  
 Цзи гу гуань инь као 321  
 Цзи гу лу 313  
 Цзи гу лу ба вэй 245  
 Цзи гу лу му 245  
 Цзи гу хоу лу 313  
 Цзи синь вэй чжи 326  
 Цзи сянь чжу цзи 268  
 Цзи фу тун чжи 83  
 Цзи цзуань юань хай 152  
 Цзи цзю пян (или чжан) 154, 155  
 Цзи чуан цун хуа 58  
 Цзи чжоу синь сюе цзи 136  
 Цзи чжоу цзи 205  
 Цзи юнь 42, 159, 160, 304  
 Цзи юнь као чжэнь 160  
 Цзи янь бэй цзюй фан 188

Цзин дин цзянь кань чжи 207  
 Цзин дин янь чжоу суй чжи 207  
 Цзин дэ ди ли чжи (или цзи) 202  
 Цзин дэ чуань дэн лу 241, 242  
 Цзин дянь ши вэнь 276  
 Цзин и као 26, 306  
 Цзин коу цзи цзю чжуань 170  
 Цзинь сюнь тан цун шу 206  
 Цзин фу чун юань лу 227  
 Цзин ши чжэнь лэй да гуань бэнь цао 192, 193  
 Цзин ю тянь чжу цзи юань 194  
 Цзинь ган бо жо цзин чао 48  
 Цзинь ган цзин 75  
 Цзинь го чжи 220  
 Цзинь гуй юй хань цзин 182  
 Цзинь гуй яо люе фан 103, 182  
 Цзинь сянь шо 122  
 Цзинь тай цзи вэнь 69  
 Цзинь то цуй бянь 58, 240  
 Цзинь ши вэнь бань цань гао 321  
 Цзинь ши лу 246, 286  
 Цзинь ши люе 246  
 Цзинь ши цун шу 246  
 Цзинь ши сяо 59  
 Цзинь шу 263  
 Цзинь юань ди сы бу шу му 264, 301  
 Цзо чжуань 27, 34, 36, 89, 90, 92, 94, 95, 146, 328  
 Цзо чжуань цзе 146, 285  
 Цзуань ту ху чжу лю цзи цюань шу лунь юй (сюнь цзи, и цзин, шу цзин, ши цзин, чжоу ли, ли цзи, чунь цю, ян цзи) 121  
 Цзун мэнь тун яо суй цзи 242  
 Цзы линь 161  
 Цзы тао сянь цза чо 143  
 Цзы хао лу 163, 164  
 Цзы чжи тун цзянь 5, 11, 109, 128, 210, 225, 229, 232, 233—237, 296  
 Цзы чжи тун цзянь вэй цзи 233, 234  
 Цзы чжи тун цзянь ган му 235  
 Цзы чжи тун цзянь ган му цзянь бянь 235  
 Цзы чжи тун цзянь као и 232  
 Цзы чжи тун цзянь му лу 232  
 Цзы чжи тун цзянь суй бянь 235  
 Цзы чжи тун цзянь цзи ши бэнь мо 114  
 Цзы чжи тун цзянь чан бянь 11  
 Цзы чжи тун цзянь ши вэнь 233  
 Цзы чжэнь лоу шу му 304

Цзы шо 156  
 Цзы юнь юнь 162  
 Цзэ цунь тан гуан юнь 159  
 Цзян нань фэн сянь шэн вэнь цун 281  
 Цзян сю ху чжу ли бу юнь люе 161  
 Цзян чжу тай пин хуй минь хэ цзи цзюй фан 117  
 Цзю лин цзин 82  
 Цзю лю 238  
 Цзю тан шу 140, 222, 227, 229, 237, 253, 296  
 Цзю у дай ши 85  
 Цзю тан шу цзю кань цзи 227  
 Цзю цзин 17  
 Цзю цзин сань чжуань ян гэ ли 58, 112, 113, 116, 122, 134  
 Цзю цзин цзи ян 89, 161  
 Цзю цзю цзи чжу лу ши 108  
 Цзю цзин 75  
 Цзю цзян суань шу 75  
 Цзю цю цзун яо 202  
 Цзю чао бянь нянь бэй яо 236  
 Цзю чжан суань фа 175  
 Цзю юй ту 203  
 Цзю юй чжи 4, 203  
 Цзюе ли цзю тин цзи 148  
 Цзюе юй гуй цзянь 168  
 Цзюй лу 16  
 Цзюй пу 195  
 Цзюй сун чун сю гуан юнь 158  
 Цзюнь и янь гэ 204  
 Цзюнь пу 194  
 Цзя би фан и шу чжао пин му 219  
 Цзя дин хуан хоу шоу лу чжи цзи 81  
 Цзя дин чи чэн чжи 198, 207  
 Цзя сунь суй 85  
 Цзя тай у син чжи 208  
 Цзя тай хуй цзи чжи 207  
 Цзя хэ сянь сюцан шу цзи 374  
 Цзя цзи и 282  
 Цзя ю бу чжу шэнь нун бэнь цао 104, 190  
 Цзян инь сянь чжи 208  
 Цзян ху цзи 118  
 Цзян ши шу му 304  
 Цзян ши шу му цзи 283  
 Цзянь ань ча цзи 55  
 Цзянь бэнь цзуань ту чун янь чун и ху чжу дянь цзю мао ши 145  
 Цзянь инь сянь чжи 208  
 Цзянь сяо лу цун шу 22

Цзю сы лу 229  
 Цзю цзи чжи фа цзун яо 184  
 Ци дань го чжи 217—219  
 Ци дань цзян хэ цзи 217  
 Ци дань цзян юй ту 199  
 Ци дун е юй 41, 285  
 Ци лу 302  
 Ци люе 298—300  
 Ци люе бе лу 299  
 Ци мань цун сяо 213  
 Ци минь яо шу 15, 105  
 Ци цзин чжэнь и 102  
 Ци цзин шу и 102  
 Ци цзянь и шу му 305  
 Ци шао цин шу му 305  
 Ци шу 105, 106, 225  
 Ци юн мин юань нянь сы бу му лу 301  
 Цин бо цза чжи 180  
 Цин и гэ ти ба 59  
 Цин и гэ цан цзи му 59  
 Цин ли чжэнь дань го синь юй лу 216, 217  
 Цин фэн ши цун шу 311  
 Цин хуа бу ту ту шу гуань шань бэнь шу му 238  
 Цин хуа лоу цзи 312  
 Цин хуа лоу шу му 312  
 Цин тянь гэ 83  
 Цин шань лоу шу му 304  
 Цин юань тяо фа ши лэй 167  
 Цинь хуай хай хоу цзи 294  
 Цинь ши шу му 288  
 Цун гуй мао ши цзи цзе 132  
 Цун шу цзюй ю 109  
 Цунь чжэнь ту 187  
 Цэ вэнь цзи шоу 136  
 Цэ юань хай цзин 176  
 Цю гу цзюй сун бэнь шу му 322  
 Цю шу вай цзи 284  
 Цю шу цзюе цзи 309  
 Цюань чжи 247  
 Цюань шэн чжи ми фан 187  
 Цюе ли цзю тун цзи 148  
 Цюнь гуань ту цзин 135  
 Цюнь цзин инь бянь 105, 162  
 Цюнь ши син цзуань юнь пу 163  
 Цюнь шу бэй цзянь 284  
 Цюнь шу као со 152  
 Цюнь шу хуй цзи 329  
 Цюнь шу цзюо бу 160, 168, 246  
 Цюнь шу чжи ю 145  
 Цянь дао линь ань чжи 206  
 Цянь дэ синь дин шу му 305

Цянь лу 248  
Цянь пи тин чжуань лу 247  
Цянь пу 248  
Цянь хань гу цзы юнь бянь 163  
Цянь хань цзы 109, 250, 263  
Цянь хань шу 250, 263  
Цянь цзинь бао яо 182  
Цянь цзинь и фан 103, 182  
Цянь цзинь яо фан 182  
Цянь цзы вэнь 80  
Цянь юань цзун цзи 79, 247  
Цянь янь тан цюань цзи 153

Чан а хань цзин 72  
Чан ань чжи 205—207  
Чан у бянь лэй чжи шу 120  
Чан цин цзи 85  
Чан цзянь ши цзи 118  
Чан чжоу и син сянь сюе цзи 137  
Чан цунь чжэнь жэнь си ю цзи 83  
Чань юань яо линь 301  
Чань юй бао цин цзи 185  
Чао е цза цзи 275  
Чжан фу сю ши ляо лу 217  
Чжан цю цзянь сянь цзин 174, 175  
Чжан чжоу у ши шу му 329  
Чжан шунь минь ши бэй цзи 217  
Чжань го цэ 107  
Чжань сюе тянь цзи 137  
Чжао дэ тан гао 313  
Чжао лин цзоу и 238  
Чжао чжун дин цзоу и 239  
Чжи вэй фа мин цзянь чжи чжун го шу 43  
Чжи тай 229  
Чжи гуань фэнь цзи 91  
Чжи нань фу цзин 132  
Чжи нань фу цзянь 132  
Чжи пин лэй нань 35  
Чжи пу 33  
Чжи сянь фа 55  
Чжи тай чжоу тан чжун ю ди вэнь чжуан 111  
Чжоу гуань (ди) 14, 296; см. также Чжоу ли  
Чжоу и 40, 122, 145, 168, 296, 328  
Чжоу и фэнь чжи 324  
Чжоу ли 52, 89, 90, 92, 95, 99, 102, 108, 122, 136, 145, 146, 169; см. также Чжоу гуань (ди)  
Чжоу ли чжоу шу 296  
Чжоу ли чжон чжу лу инь и 116  
Чжоу шу 253, 265, 315

Чжу дао ту цзин 198  
Чжу суань чжи лу као 25  
Чжу фань чжи 21, 135, 211, 212  
Чжу цэе шан хань бо чжэнь гэ 182  
Чжу цзы хо вэнь 164  
Чжу цзы юй лу 177  
Чжу цзы юй лэй 200  
Чжу цэе шан хань фаа вэй лунь 182  
Чжу ши 142  
Чжу шу цзи нянь 222  
Чжун цзы 54, 55, 104, 121, 296, см. также Нань хуа чжэнь цзин  
Чжуань лу 247  
Чжуань нюй шэнь цзин 75  
Чжуань цзай 194  
Чжун го вэнь хуа ши цун шу 297  
Чжун го ди ту ши ляо цзи люе 200, 297  
Чжун го ди фан бэй чжэнь му 205  
Чжун дин цзи куань чжи фа чжань 245  
Чжун нань шань цзю тин сянь чжэнь 83  
Чжун нань шань цзю тин сянь чжэнь нэй чжуань 82  
Чжун син го ши 224  
Чжун син го ши и вэнь чжи 148, 304, 310  
Чжун син гуань гэ лу 269  
Чжун син гуань гэ шу му 121, 304, 310  
Чжун син юй гэ сюй шу му 304  
Чжун син юй гэ шу му 304  
Чжун цзин 300  
Чжун цзин син бу 300  
Чжун юн 97, 313  
Чжун юн да чжуань 313  
Чжэ юй гуй цзянь 167, 168  
Чжэнь и 109  
Чжэнь лэй бэнь дао 191  
Чжэнь цзы тун 140  
Чжэнь чжоу чжи 208  
Чжэнь ши шу му 290  
Чжэнь цзун дэ дао лу 79, 80  
Чжэнь цзю цзы шэнь цзин 186  
Чжэнь цзянь чжи 208  
Чжэнь цзи тан 206  
Чи сун шань чжи 208  
Чу сань цзан цзи цзи 73  
Чу сюе цзи 96, 148  
Чу цы 147  
Чуань бэнь шу цзи му 304  
Чуань фа чжэнь цзун цзи 242

Чун гуан хуй ши 213  
Чун гуань чжэнь сюань чжао лин чжан цзоу 239  
Чун дин тянь тай шань фан вай чжи яо 78  
Чун кэ мин бянь чжай цун шу 58  
Чун сю гуан юнь 158  
Чун сю чжэнь хэ цзин ши чжэнь лэй бэй юн бэнь цар 192  
Чун сю юй нянь 155  
Чун сю янь чжоу ту цзин 207  
Чун срой чжи дэ чжэнь цзин 104, 264, 296  
Чун цзянь дао цзин цзи 78  
Чунь мин гуй чао лу 294  
Чунь хуа би гэ фа те као чжэнь 255  
Чунь хуа гэ те 255  
Чунь хуа фа те 255  
Чунь цин цзи вэнь 37  
Чунь цю 27, 30, 58, 89, 90, 101, 102, 108, 112, 113, 121, 145, 169, 209, 236, 285, 313  
Чунь цю гу лян цзин чжуань фань нин цзи цзе 32, 116  
Чунь цю гу сюнь чжуань 313  
Чунь цю цун ян цзин чжуань цзе гу 117, 276  
Чунь цю ди пу 209  
Чунь цю фань лу 121  
Чунь цю фэнь цзи 107  
Чунь цю цзин чжуань цзи цзе 30, 112  
Чунь ю линь ань чжи 206  
Чунь лу фу сюе ши цзин тан ту цзи цзи 93, 206  
Чунь и би шу 79  
Чунь хуай лу 326  
Чунь цзюй бань цзю хуй мэнь 124  
Чунь ши 58, 135  
Чунь яо лу 215  
Чунь сянь ши ляо лу 217  
Чунь сянь шэнь цзун хуан ди цзи вэй ши ляо юй лу 217  
Чунь шу 106, 225, 265

Шан шу цзю сюнь чжуань 313  
Шан хань вэй чжи 182  
Шан хань лунь 104, 181  
Шан хань цзун бин лунь 181  
Шан хань чжи вэй 189  
Шан цзи дань ши 216  
Шан цю см. Шу цзин, Шу  
Шан шу чжэнь и 157  
Шань хай цзин 292  
Шао вэй тун цзянь цзе яо 146

Шао си цинь цуань чжи 208  
Шао си юнь цзянь чжи 208  
Шао син гу цзи пин 246  
Шао син нэй фу гу цзи 246  
Шао яо пу 195  
Ши 313  
Ши вэнь лэй цзюй 130, 152  
Ши ди ли као 209  
Ши кэ пу суй 93—95, 246, 314  
Ши линь цзи 285  
Ши лэй фу 149  
Ши люе 251, 252, 285  
Ши ляо лу 217  
Ши ляо цзянь вэнь ли 216  
Ши мо 37  
Ши сань цзин чжоу шу 146, 324  
Ши вань цзюань лоу цун шу 33, 243  
Ши у цзи юань 107  
Ши фан да тянь чан гуань сюань лу цзан бэй мин 82  
Ши цзин 27, 87—90, 92, 94, 97, 99, 101, 108, 114, 132, 145, 169, 209  
Ши цай цзи 35  
Ши цзи чжэнь и 114  
Ши цзин као 90  
Ши цзи ши мэнь цю 144  
Ши цзи ши сянь цзе 146  
Ши чао ган яо 236  
Ши чжэнь чжай фа шу цзань 58  
Ши ши цзи гу люе 54  
Ши ши цзюй пу 195  
Ши юнь 163  
Ши янь лу 219  
Шо вэнь 37, 102, 155, 161, 209  
Шо вэнь цзе цзы 102, 103, 155  
Шо вэнь чжи бу шу му 155  
Шо чжуан хуан 36  
Шу 313, см. также Шу цзин  
Шу му чан бянь 128  
Шу пу 122, 178  
Шу сань шэнь цы бэй вэнь 315  
Шу сюань хэ бо гу ту хоу 244  
Шу сюе цзю чжан 3, 175  
Шу цзин (Шан шу, Шу) 27, 52, 88—92, 94, 95, 99, 101, 108, 110, 145, 169, 173, 196, 209, 210, 285, 296, 314, 321  
Шу цзянь хань вэнь фань ба 59  
Шу чжун мин шэнь чжи 95  
Шу ши цзин 90  
Шу ши цзин цунь цю гу лян чжуань цань ти ба 95  
Шу шу цзю чжан 175

Шу юань тун чжэн 272  
 Шу юань дан шу као 272  
 Шуй ли ту цзин 211  
 Шэ шэн сяо си лунь 83  
 Шэн сун вэн сянь 264  
 Шэн фо му бо жо бо ло ми до  
 сунь цзин 76  
 Шэн хуй фан 103  
 Шэн цзи цзин 189  
 Шэн чжэнь го сунь юй лу 216  
 Шэн юнь као 156, 158, 161  
 Шэнь нин сянь шэн нянь пу 153  
 Шэнь цзянь и шу му 281  
 Шэнь чжоу го гуан цзи цзэн кань  
 255  
 Э мэй чжи 319  
 Эр ши нянь лай чжун суань ши  
 лунь вэн му лу 176  
 Эр ши сы ши 225  
 Эр я 38, 39, 89, 90, 91, 94, 102,  
 105, 209, 264, 328  
 Ю сюе суй чжи 144  
 Ю хуй тань цун 214  
 Юань би шу цзянь чжи 110  
 Юань фэн гуан ань 166  
 Юань фэн лэй гао 246  
 Юань фэн цзинь ба вэй 246  
 Юань фэн цзю юй чжи 203  
 Юань хэ цзюнь сянь ту чжи 201  
 Юань хэ цзюнь сянь и вэн 201  
 Юань хэ цзюй тан ли 229  
 Юань ши чан цин цзи 85  
 Юе хэ со вэн цзи 166  
 Юе цван чжи луй 194  
 Юе чжоу ту цзин 205  
 Юе чжун у син ши бянь нянь 58  
 Юе я тан цун шу 206, 308  
 Юй гун цзи цзе 210  
 Юй гун чжи нань 210  
 Юй гун шань чуань ди ли ту 197,  
 210

Юй гун шо дуань 197, 210  
 Юй ди гуан цзи 202  
 Юй ди цзи шэн 130, 203  
 Юй жэнь чжун 82  
 Юй пянь 50, 155, 275  
 Юй тянь го син чэн лу 212  
 Юй фэн чжи 208  
 Юй хань шань фан цзи чжу 299,  
 331  
 Юй ху е (или цин) ши 255, 271  
 Юй ху цин хуа 255, 271  
 Юй цзи ту 196  
 Юй цзюнь фан лунь 188  
 Юй цзянь чжай цун шу 79  
 Юй цин чжао ин гун 78  
 Юй чжан ло сянь шэн вэн цзи  
 126  
 Юй чжи тай пин лунь юе шу гэ 257  
 Юй чу цзи 58  
 Юй чу ши гао 39  
 Юн дяо цзу фу 199  
 Юнь бу 162  
 Юнь линь ши пу 178  
 Юнь лие 160, 161  
 Юнь по цзя шу 147  
 Юнь фань мань лу (чао) 48  
 Юнь цзи ци цянь 79, 80  
 Юнь цзи цзай кань цун шу 201  
 Юнь цзюй и гао 118, 119  
 Юнь чжоу сюе цзи 165  
 Юнь янь го янь лу 326

Я юнь 147  
 Я юнь ши и 162  
 Я гэ чжи чжи ци 199  
 Ян хуй суань фа 3, 175  
 Ян цзи со хэ сюе лунь 97  
 Ян чжоу шао яо пу 195  
 Янь бэй цза цзи 218  
 Янь лу 207  
 Янь фань лунь 33, 48, 50  
 Янь шань цзи 107  
 Янь ю сы мин чжи 207  
 Яо янь 194

## ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ

Авенариус, Г. Г. 124  
 Ай Шэн 192  
 Алексеев, В. М., акад. 8, 44, 47,  
 137, 164, 321  
 Ань Го 69  
 Ань-гун 327  
 Ань-дин 97, 166  
 Ань Жи 250  
 Ань-чан 182  
 Аокэ 100  
 Бань Гу 254, 300  
 Бань Шу-гэ 139, 141, 272—275  
 Бао Чан-си 58, 59  
 Бао Чжэн 239  
 Бао-чэнь 280  
 Березовский М. М. 47  
 Би Шэн-ань 280, 283  
 Би Шэн 60—62, 64  
 Био (Biot, E.) 173  
 Бо-хоу 153  
 Бо Цзюй-и 85, 148  
 Бо-шань 163  
 Бо-ши 148  
 Бо-шоу 283  
 Бо-юань 205  
 Бо-юй 81, 215, 325  
 Бо-ян 37  
 Бретшнейдер (Bretschneider, E.) 173,  
 190, 191, 193  
 Бу-чжи 313  
 Бушел (Buchell, E.) 60  
 Бянь Ган 229  
 Бянь-ян сяо-вэн 326  
 Ван 129, 206  
 Ван Ань-го 225, 265, 315  
 Ван Ань-ши 55, 94, 99, 109, 127,  
 156, 166, 168, 169, 235, 236,  
 286, 324  
 Ван Би 88, 91  
 Ван Бин 182  
 Ван Бо 98, 240  
 Ван Вэй-гун 155  
 Ван Вэй-дэ 185, 186  
 Ван Вэй-и 186  
 Ван Ган 16  
 Ван Го-вэй 26—28, 30, 41, 43,  
 72, 73, 75, 88, 89, 90, 95, 96,  
 101—105, 119, 156—160, 169,  
 191, 221, 243, 244, 247  
 Ван Гуань 195, 216  
 Ван Гуань-го 41  
 Ван Гуй 224  
 Ван Гуо 188  
 Ван Дао-цзянь 81  
 Ван Дэ-чэнь 142  
 Ван Жи-сюэ 202  
 Ван Жо 162  
 Ван Жунь 53  
 Ван И 215  
 Ван Ин-линь 153—155, 186, 209,  
 210, 315  
 Ван Куан 188  
 Ван Куй 269  
 Ван Кэ-чжэн 149  
 Ван Лин 144  
 Ван Лян 301  
 Ван Ман 250  
 Ван Мин-дэ 137  
 Ван Мин-цин 35, 38, 283, 292  
 Ван Моу 41, 293  
 Ван Моу-фу 113, 115, 131  
 Ван Пу 239, 240  
 Ван Си-мин 170  
 Ван Си-сянь 202  
 Ван Сян-чжи 203  
 Ван Сянь-цзинь 30, 92, 311, 317,  
 321—323  
 Ван Фан 55, 99  
 Ван Фу 244, 247, 315  
 Ван Хоу-чжи 245, 247

Ван Хун 188  
 Ван Цао 308  
 Ван Цас 28  
 Ван Цзи-дун 186  
 Ван Цзи-минь 181  
 Ван Цзин-ди 139, 141, 272  
 Ван Цаун-цаи 240  
 Ван Цээн 201, 203  
 Ван Цзянь 95, 296, 301  
 Ван Цинь-жо 79, 80, 151  
 Ван Цинь-чэнь 34, 282, 287, 288  
 Ван Цуй 292  
 Ван Цунь 203, 267  
 Ван Цэн 215  
 Ван Цю 244, 247  
 Ван Чжань-шу 276  
 Ван Чжи-чжун 187  
 Ван Чжу 160, 188  
 Ван Чжун 117  
 Ван Чжун-минь 36, 37, 53  
 Ван Чжун-ци 276  
 Ван Чжэн 63, 68, 69  
 Ван Чоу 228  
 Ван Чун 115, 250, 298  
 Ван Чэн 220  
 Ван Ши-чжун 321, 322  
 Ван Ши-чжэн 33, 37  
 Ван Шу 30, 34, 162, 201, 202, 255, 266, 275, 287, 304  
 Ван Шу-хэ 103, 179  
 Ван Шунь-фэн 213  
 Ван Ю 53  
 Ван Юань-чжэн 141, 285  
 Ван Юй 79  
 Ван Юй-чэн 106, 226  
 Ван Юн 197—200, 211  
 Ван Юн-цун 72  
 Ван Юнь 213  
 Ван Яо-чэнь 304  
 Ван Янь-чжоу 33  
 Вань Сы-тун 90  
 Вань Шу-цюань 187  
 Васильев, В. П. 221, 253  
 Вигер (Wieger, L.) 80—83  
 Вильхельм (Wilhelm, R.) 60, 222, 225, 231, 237, 251  
 Виссер (Vissère, A.) 42  
 Вэй Бо 315  
 Вэй Жун-гун 125  
 Вэй-и 186  
 Вэй Ин-у 62, 287  
 Вэй Ляо-вэн 112, 119, 137, 141, 146, 274, 279, 283—285, 315  
 Вэй Си-цзэн 59  
 Вэй Сянь 211  
 Вэй Хуай-чжун см. Вэй Чжун-цаюй  
 Вэй Цзин 21  
 Вэй-чжи 85  
 Вэй Чжун 282  
 Вэй Чжун-ли 115  
 Вэй Чжун-цзюй 113, 115  
 Вэй Шу 268  
 Вэн Фан-ган 245  
 Вэн-гун 286  
 Вэнь-дин 281  
 Вэнь-дэ 71, 252  
 Вэнь Ин 271  
 Вэнь Тун 240  
 Вэнь-хуй 69  
 Вэнь Цзянь  
 Вэнь Чжуан 283  
 Гао Ди 280  
 Гао Жо-но 189  
 Гао Сы-сунь 207, 241, 251, 285  
 Гао Цзюй-хуй 212  
 Гао Чи 107  
 Гедин Свен (Hedin, Sven) 44  
 Го (семья) 124  
 Го Пу 38  
 Го Цзи-чжун 185  
 Го Цзин 176  
 Го Ци 88  
 Го Цинь-чжэн 274  
 Го Чжи-сюань 156  
 Го Чжун-сяо 126  
 Го Чжун-шу 161  
 Го Шоу-чжэн 162  
 Го Ю-чжи 255  
 Го Юн 126  
 Гоу Цаун-жи 114  
 Гу (Коо) 43, 52  
 Гу Гуан-ци 321  
 Гу Е-ван 155  
 Гу Линь 138  
 Гуляй см. Гуляй Чи  
 Гуляй Чи 27, 90, 93, 108  
 Гу Сюань 248  
 Гу Хуань 248  
 Гу Янь-у 90, 92, 94, 95, 157  
 Гуань-дао 83  
 Гуан-нин 83  
 Гуань Чжу-ба 75  
 Гуй Вань-жун 168  
 Гун-цзинь 285  
 Гун-цзэ 294  
 Гун-цин 326  
 Гун-чуй 283  
 Гунъян см. Гунъян Гао

Гунъян Гао 27, 90, 93, 102  
 Гэ Туань 155  
 Гэ Хун 121  
 Да-цаун 94  
 Дай Дэ 222  
 Дай Чжэнь 156, 158  
 Дань-жань 102  
 Дань Э 211  
 Дао-жэнь 118  
 Дао Юань 241, 246, 315  
 Демьевиля (Demiéville P.) 25  
 Джайлз (Giles, H. A.) 40, 47, 60, 79, 85, 149, 171, 255, 304, 311, 347  
 Дин Бин 69, 270  
 Дин Вэй 135  
 Дин-го 79  
 Дин Ду 42, 160, 161, 162  
 Дин Ли-чэн 59  
 Дин Сы-кун 275  
 Дин Шэнь 270  
 Доу Бянь 216, 217  
 Доу И. 166  
 Ду Вань 178  
 Ду Гуань 218  
 Ду Ин 229  
 Ду Пэн-цаюй 319  
 Ду Синь 279  
 Ду Фу 108  
 Ду Хао 104, 263  
 Ду Чжэн 240  
 Ду Ю 231  
 Ду Юй 30, 36, 112, 113  
 Дуань Вэй-цин 132  
 Дуань Чан-у 132  
 Дуань Юн 88  
 Дуглас (Douglas, R.) 173  
 Дун-по 133, 142, 240  
 Дун Фэнь 207  
 Дун Цзи 184  
 Дун Чжун-шу 121  
 Дун Ши 38, 255  
 Дун Ю 38, 247, 248  
 Дьяков А. А. 47  
 Дэ-линь 284  
 Дэ Хуй 77  
 Дэнь-ван 71  
 Дэнь Чунь 118  
 Дяо Жэнь (Chonen) 72  
 Е 50, 146  
 Е Вэй-цин 275  
 Е Дэ-хуй 26, 33—35, 40, 43, 44, 50, 58—59, 62, 85, 101, 103, 107, 108, 110, 116—119, 122, 126, 129, 146, 148, 165, 191, 202, 233, 239, 259, 265, 308, 310  
 Е Луи-ли 219  
 Елюй Луи-сюй 100  
 Е Мэн-дэ 31, 85, 86, 106, 142, 285, 293  
 Е Ци-сюнь 79  
 Е Чан 124  
 Е Чан-чи 316  
 Жу-дэ 69, 70  
 Жуань Юань 151, 163, 167, 181, 182, 188, 203, 214, 227, 237, 292, 321, 324  
 Жун-чжун 113  
 Жэнь Фан 292  
 Жюльен (Julien, S.) 7, 26, 45, 61  
 Иванов, А. О. 76  
 И Син 229  
 И-чжи 323  
 И-у 322  
 Иетс (Yetts, W.) 25  
 Ин У 170  
 Инь Цзюнь 301  
 Инь Чун 301  
 Инь Чжи-пин 82  
 Кан Ши-цзюнь 307  
 Кано 100  
 Картер (Carter, T. F.) 7, 26, 29, 50, 51, 58, 59, 60—62, 64—66, 68, 69, 77, 85—87, 89, 95, 99, 102, 103, 117, 126, 142, 145, 186  
 Кафаров Палладий см. Палладий Кафаров  
 Клапрот (Klaproth, J.) 7, 26, 60  
 Клемснц, Д. А. 47  
 Козлов, П. К. 49, 54, 82, 83, 100  
 Колоколов, С. А. 47  
 Конфуций 44, 83, 148, 236  
 Кордье (Cordier H.) 142, 168, 169  
 Коу Цзун-ши 114, 193  
 Коу Юе 193  
 Кротков, Н. Н. 47  
 Кун Ань-го 88, 314  
 Кун Ин-да 101  
 Кун Пин-чжун 96  
 Кун Чжуань 148, 178  
 Кумараджива 28  
 Куран (Courant, M.) 62, 69, 74, 98, 148, 150, 151, 155, 255  
 Лан Юань 321  
 Лао-цзы 254, 259

Лауфер (Laufer, B.) 33, 60, 152, 235  
 Левис (Levis, R.) 141  
 Ле-цзы 264  
 Ли Ань-чао 318, 319  
 Ли Бан-янь 189  
 Ли Би 279  
 Ли Бо 117, 140  
 Ли Вэй 151  
 Ли Вэнь-жунь 220  
 Ли Вэнь-тянь 221  
 Ли Вэнь-цзы 29  
 Ли Гуан 135, 285  
 Ли Да-и 238  
 Ли Дао 315  
 Ли Дэ-чу 203  
 Ли Е 176  
 Ли Жи-хуа 143  
 Ли Жо-гу 284  
 Ли И-син 187  
 Ли Куань 141  
 Ли Линь-фу 201  
 Ли Синь-чуань 98, 107, 275  
 Ли Сы 249  
 Ли Сюнь 188  
 Ли Сяо-мэй 37, 248  
 Ли Сяо-юань 258, 277  
 Ли Тай-бо 134  
 Ли Тао 234, 236  
 Ли Тин-гуй 37, 38  
 Ли Фан 53, 149, 150, 264, 266  
 Ли Фу-сунь 322  
 Ли Хань 144, 215, 216  
 Ли Хуй 267  
 Ли Цзе 24, 25  
 Ли Цзи-фу 201  
 Ли Цзун-э 198, 201, 203, 266  
 Ли-цзюй 208  
 Ли Цзя-жуй 39, 165  
 Ли Цзянь 284  
 Ли Цин-цин 79  
 Ли Цин-чао 286  
 Ли Чан 230, 294  
 Ли Чжао 279  
 Ли Чжи 236  
 Ли Чжи-цао 176  
 Ли Чжи-чан 83  
 Ли Чун 301  
 Ли Чунь-фэн 175  
 Ли Шань 102, 264  
 Ли Шань-дао 140  
 Ли Ши-шэн 185  
 Ли Шоу-пэн 206  
 Ли Шу 160, 284, 304  
 Ли Шу-чан 116, 159  
 Ли Э 38, 88, 92  
 Ли Юань-хао 75  
 Ли Юань-цзэ 275  
 Ли Юй 64, 87  
 Ли Янь 24  
 Линху Дэ-фэнь 253  
 Лин-цзюй 208  
 Линь И 104, 181, 183, 189, 191  
 Линь Чжун-шань 274  
 Линь Чу 206  
 Линь Ши-чжан 80  
 Линь Юе 125, 137  
 Ло Ван 188  
 Ло Да-цзин 100  
 Ло Сюй 188  
 Ло Фу-чан 47, 75, 220  
 Ло Цзюнь 207  
 Ло Чжэнь-юй 27, 28, 47, 49, 53, 73, 75, 95, 118, 148, 149, 156, 157, 164, 167, 209, 324  
 Ло-юань 100  
 Лоу Фан 114, 144  
 Лоу Цан 162, 163  
 Лоу Юе 219, 234, 235, 240  
 Лу Гуан-вэй 204  
 Лу Гуй-мэн 293  
 Лу Дэ-мин 116  
 Лу Синь-юань 33, 152, 160, 164, 168, 182, 185, 188—190, 193, 209, 216, 237, 243, 245, 246, 268, 309, 321, 325  
 Лу Синь 208  
 Лу Фа-янь 156, 158  
 Лу Хан 88  
 Лу Цзюнь-сюй 315  
 Лу Цзы-чжэн 185  
 Лу Цзю-юань 240  
 Лу-чжи 127  
 Лу Чжэнь 208, 215, 216  
 Лу Чан 292  
 Лу Шэнь 69, 84, 85  
 Лу Ю 34, 38, 69, 123, 284, 289  
 Лу Юнь-ди 213  
 Лэ-дао 281  
 Лэн Вань-цин 208  
 Лю Ань 26, 33, 51, 52, 59—61, 64—66, 85, 86, 99—102, 117, 119, 123, 124, 126, 127, 265  
 Лю Бань-си 144  
 Лю Би 85  
 Лю Бинь 195, 232, 234  
 Лю Вэнь-жунь 220  
 Лю Гун-цюань 40  
 Лю Гун-чжу 127

Лю Жи-синь 113  
 Лю И-соу 228  
 Лю И-фэн 288  
 Лю-и цзюй-ши 240  
 Лю Ин-ли 130  
 Лю Куй 213  
 Лю Лунь 241  
 Лю Мэн 195  
 Лю Мэн-жун 161  
 Лю Пянь 85, 232, 234  
 Лю Си-чжун 291  
 Лю Синь 250, 259  
 Лю Сюнь 227  
 Лю Сян 250, 259, 299, 300  
 Лю Фу 39, 47, 165  
 Лю Хань 104, 190  
 Лю Хуань 220  
 Лю Хунь-кан 81  
 Лю Цан 183  
 Лю Цзю-цзянь 146, 275  
 Лю Цзюнь 140, 151, 168  
 Лю Чан 142, 169, 217, 324  
 Лю Чань 135  
 Лю Чжун-цзи 114  
 Лю Ши-дань 203  
 Лю Шу 225, 232, 233, 234, 265, 291, 315  
 Лю Шу-ган 113  
 Лю Юань-ци 113  
 Лю Янь-ди 308  
 Люй Бу-вэй 297  
 Люй Вэнь-чжун 114, 144  
 Люй Вэнь-чжун 149  
 Люй Гуй-сян 252  
 Люй Да-линь 243, 244, 247  
 Люй Да-фан 95, 201, 282, 314  
 Люй И-цзянь 224  
 Люй Си-чжэ 218  
 Люй Ся-цин 228, 230  
 Люй У 204  
 Люй Хуй-цин 54, 55, 99  
 Люй Цзю-цзянь 114, 122  
 Люй Юй-шу 243  
 Лютш Я. Я. 47  
 Лян Ин-шэн 154  
 Лян Кэ-цзя 206  
 Лян Су 49  
 Лян Тин-дань 321  
 Лян-фу 184  
 Лян Ци-чао 222  
 Ляо Вэнь-ин 141  
 Ляо Ган 35  
 Ляо Ин-чжун 34, 35  
 Ляо-фу-вэн 284  
 Ма Гао 88  
 Ма Го-хань 299  
 Ма Дуань-лин 307, 320, 328  
 Ма Лин 225  
 Ма Хэн 27, 43, 44, 46  
 Ма Цзун 145  
 Ма Чжи 190  
 Майера (Mayers, W. S.) 140  
 Майя (Mailla, J. A. M.) 127, 142, 169, 218, 236  
 Мао Дэ-ци 140  
 Мао-сюй 240  
 Мао Хуан 161, 210  
 Мао-хэ 120  
 Мао Цзинь 280  
 Мао Цзюй-чжэн 161  
 Масперо (Maspero, H.) 78  
 Маттео Риччи (Matteo Ricci) 176  
 Мелдуз (Meadows, F.) 7, 26, 85  
 Ми Фэй 38  
 Миллькау (Milkau, F.) 254  
 Мин-шу 213  
 Мо Цзюнь-чэнь 165  
 Мо Шу-гуан 261  
 Морз (Morze, H. B.) 60  
 Моу-бань 321  
 Му-фу 321  
 Муль (Moule, A. C.) 29, 70  
 Мэй Сюнь 240  
 Мэй Цзэ 314  
 Мэн Сюань-юе 78  
 Мэн Тянь 45  
 Мэн Хун 221  
 Мэн Ци 114, 281  
 Мэн-цин 283  
 Мэн Чан 90, 92  
 Мэн Чжи-сли 92  
 Мэтр (Maitre, L. K.) 73  
 Мю Юй 113  
 Мюлли (Müllie, J. L. M.) 215  
 Мяо Хуа 160  
 Мяо Цюань-сунь 62, 127, 201, 245, 302, 303  
 Нантэ 102, 108, 110  
 Нань Фэн-цзэн 246  
 Не Гуань-цин 304  
 Не Чун-ци 297  
 Невский Н. А. 100  
 Ни-тао 308  
 Ни-цзюнь 327  
 Ни Шоу-юе 209  
 Няннь Чан 72  
 Ольденбург, С. Ф., акад. 46, 47  
 Оу Си-фань 187

- Оуян Вэнь 202  
 Оуян Дэ-луи 162  
 Оуян Сю 50—52, 71, 97, 136, 195, 199, 202, 225, 227, 228, 230, 240, 245, 247, 266, 304, 306  
 Оуян Сюнь 40  
 Оуян Фэй 245  
 Оуян Шоу-дао 237
- Палладий Кафаров 7, 76, 77, 95, 221  
 Пан Ань-ши 182, 188  
 Пельо (Pelliot P.) 16, 23, 25—28, 33, 42, 44, 47, 49, 54, 55, 65—69, 76—79, 80, 83, 89, 90, 96, 100, 127, 148, 154—168, 179, 182, 185, 188—190, 194, 201—206, 214—216, 218, 219, 233, 234, 236, 237, 239, 243, 246—248, 255, 268, 269, 271, 314  
 Петров, А. А. 298  
 Петровский, Н. Ф. 47  
 Пи-юнь чжэнь-жэнь 83  
 Пин Цзюй-хуй 212  
 Пу Тянь-чжэн 246  
 Пфизмайер (Pfizmaier, F.) 222  
 Пэй Инь 109  
 Пэй Си 161  
 Пэй У-ци 157  
 Пэй Юй 252  
 Пэн Да-я 220  
 Пэн Юань-жуй 30
- Ремюза (Remusat, A.) 51  
 Рокхилл (Rockhill, M.) 18, 19, 21, 135  
 Ротур (Rotours, des R.) 53, 71, 87, 152, 153, 179, 201, 227, 228, 230, 231, 235, 239, 254, 264
- Сан-чжи 322  
 Сан Ши-цзин 108  
 Сань-су 97  
 Сатоу (Satow, E.) 74  
 Се Гу-юй 185  
 Се Лин-юнь 301  
 Се Сюань-чэн 107  
 Се Фэй 301  
 Се Цзюй-чжэн 226, 227  
 Се Ци-и 240  
 Се Чжуан 200  
 Се Шан-гун 245, 247  
 Се Шэнь-фу 167  
 Се Ян 217  
 Си-бо 71  
 Си-вэнь 240
- Си-жэнь 232  
 Си И 93  
 Си Мин-чжи 271  
 Си Тин-гуй 37  
 Си Чжун 271  
 Симада Кан 26, 84, 85, 314  
 Син Бин 102, 133, 202  
 Син-у 73  
 Син Цзюнь 218  
 Сирэн (Siren, O.) 244  
 Скачков К. А. 174  
 Соссюр (Saussure, L.) 23, 173, 214  
 Стейн (Stein, A.) 28, 43, 44, 47, 155  
 Су Бянь 279  
 Су И-цзянь 33, 53  
 Су Мян 239  
 Су Сун 3, 24, 104, 170, 173, 174, 183, 191  
 Су Сюнь 97, 240, 264  
 Су Ци 304  
 Су Цуй 268  
 Су-чжай 326  
 Су-чжи 58  
 Су Чжэ 97, 136, 240, 264  
 Су Ши 97, 127, 128, 133, 135, 136, 142, 161, 182, 189, 240, 258, 264, 265, 294  
 Сун Бо 53, 264, 266  
 Сун Дэ-фан 83  
 Сун Жу-тин 240  
 Сун-ин 163  
 Сун Ло-е 219  
 Сун Мин-цин 35  
 Сун Мин-цю 206, 228, 238, 263, 282, 293, 294  
 Сун Сюань-сянь 283  
 Сун-сюе 40  
 Сун Сян 304  
 Сун-сянь 163  
 Сун Фэй-гун 268  
 Сун Хуань 216  
 Сун Цы 168  
 Сун Цзяо 297  
 Сун Ци 17, 159, 160, 228, 258  
 Сун Шоу 216, 238, 258, 283, 284, 291, 293  
 Сунь 279  
 Сунь Гуан-сянь 280  
 Сунь Ди 308  
 Сунь Ин-фу 144  
 Сунь Мин-дао 82  
 Сунь Мян 156, 158, 213  
 Сунь Пэн-ци 92  
 Сунь Син-янь 27, 117, 155, 158, 166, 201, 207, 302, 303

- Сунь Сы-мяо 182, 187  
 Сунь Фу 97  
 Сунь Фэн-цзи 91, 252  
 Сунь Ци 189  
 Сунь Цун-тянь 59  
 Сунь Цян 155  
 Сунь Цянь-и 240  
 Сунь Цяо 86  
 Сунь Ши 167  
 Сунь Э 161  
 Сунь Ю 206  
 Сы-ли 188  
 Сыма Гуан 22, 96, 110, 127, 128, 160, 225, 229, 232, 233, 234, 235, 286, 287, 313  
 Сыма Кан 232  
 Сыма Тань 259  
 Сыма Цянь 22, 23, 223, 254, 259, 275  
 Сыма Чжэнь 109  
 Сы-чжэн 304  
 Сюань Ду 89  
 Сюань Цан 20  
 Сюань Цан 89  
 Сюй Гуан-лу 163  
 Сюй Гуань-ци 176  
 Сюй Дао-лин 89  
 Сюй Се 201  
 Сюй Сюань 33, 53, 102, 149, 155  
 Сюй Тин 220  
 Сюй Тянь-линь 240  
 Сюй Цзин 213, 214  
 Сюй Цзы-гуан 144  
 Сюй Цзянь 148  
 Сюй Чжун-шу 247  
 Сюй Чжэн-цин 187  
 Сюй Шу-вэй 182  
 Сюй Эр 214  
 Сюй-юнь 119  
 Сюнь Сюй 250, 300, 301  
 Сюй Шэнь 155  
 Сюнь Юе 109  
 Ся Су 151  
 Ся Сун 78, 163, 186  
 Сян Ду-шоу 246  
 Сян-тай 112  
 Сян Цзы-цзянь 307  
 Сян-шань-вэн 240  
 Сян-шэнь 315  
 Сян-чэн 284  
 Сяо Лин-ди 277
- Тай-гу 83  
 Тай-фа 285
- Тай-цзянь 53  
 Тай-шань 97  
 Тан Сы 156  
 Тан Сюань-ду 89  
 Тан Сюань-цин 89  
 Тан Чжун-ю 30, 111  
 Тан Шэнь-вэй 191—193  
 Тан Юань-ду 89  
 Тань Вэнь-ю 163  
 Тань Чжун-линь 234  
 Ташь Юе 208  
 Тао Хун-цин 171  
 Тао Юе 248  
 Tachibana Zuicho 47  
 Те-цзин 311  
 Тин-чжэнь 230  
 То(к) То 308  
 Ту Луи 33  
 Тун-ми 83  
 Тун Цай-сы 137  
 Тун Чжэнь-цзы 83  
 Томас (Thomas, P. P.) 244  
 Тэн Юань-фа 213  
 Тянь Вэй 218, 284  
 Тянь Минь 64, 87, 88, 91  
 Тянь Хао 284  
 Тянь Хуан 93
- У Гуан-цин 303  
 У-гуань 289  
 У Гуй 218  
 У Да-хуй 156  
 У Дэ-жэнь 23  
 У-мэнь лао-фу 195  
 У Ти 189  
 У Цай-луань 51  
 У Цэ 209  
 У Ци 130  
 У Цин 279  
 У-цзы 207  
 У Цзы-му 123, 124  
 У Ци-чан 177, 197, 198, 200, 204, 208—210, 212  
 У Цэн 241  
 У Цянь 206, 239  
 У Чжао-и 90, 93, 96  
 У Чжэнь 230  
 У Ши 213  
 У Шу 149  
 У-юе-ван см. Цянь Лю  
 Уайли (Wylie, A.) 54, 108, 126, 153, 154, 168, 175, 176, 178—181, 183, 185, 189, 208, 211—213, 222, 232, 240, 245, 251, 253

Уэлэй (Waley, A.) 7, 26, 61, 80, 85  
**Фа** Тянь 76  
 Фа Ху 21  
 Фа Чжун 47  
 Фа Юнь 21  
 Фан-вэн 289  
 Фан Мэнь-жун 207  
 Фан-хуй 261  
 Фан Цзянь 290  
 Фан Чжун-янь 240, 274  
 Фан Чэн-лу 160  
 Фань Моу-чжи 163  
 Фань Цзю-и 127  
 Фань Цзю-юй 232, 234  
 Фань Цзы-му 152  
 Фан Цзы-чжан 202  
 Фан Цинь 306  
 Фань Чжэнь 136, 144, 162, 228  
 Фань Чэн-да 18, 90, 94, 177, 195, 207, 212, 219, 272  
 Фо Яо 73  
 Форке (Förke, A.) 173  
 Фоу-ту Бао-да 163  
 Франке (Frankе, O.) 236  
 Фу 105, 106, 159, 221, см. также  
 Фу Цзэн-сян  
 Фу Ань-юань 167  
 Фу Би 217  
 Фу Да-юн 130  
 Фу Инь 210  
 Фу Линь 167  
 Фу Лэ-хуань 216, 217  
 Фу Мо-цин 213  
 Фу Цао 240  
 Фу Цзэн-сян 53—55, 121, 159  
 Фу Шэн 217, 314  
 Фэй Гуань-у 313  
 Фэй Гунь 257, 286  
 Фэй Чан-фан 84  
 Фэй Чжи 324  
 Фэн Дао 64, 86—88, 96, 99  
 Фэн Ши-син 233  
 Фэн-шу 301  
 Хакманн (Hackmann, H.) 24  
 Хан Ши-цзюнь 94  
 Хань Фэнь-доу 245  
 Хань Чжи-хэ 182  
 Хань Юй 34, 59, 115  
 Хань Янь-чжи 16  
 Хауер (Hauer, E.) 154  
 Хирт (Hirth, F.) 18, 19, 21, 45, 135, 180, 189, 210, 244, 245, 256  
 Хоу-чжай 153  
 Ху Дань 267  
 Ху Дэн-пэн 253  
 Ху Кэ 240  
 Ху Мэн 53, 149  
 Ху Сянь-син 226, 233, 234  
 Ху Су 162  
 Ху Цзун-юй 258  
 Ху Цюань 135  
 Ху Чжун-яо 139, 273  
 Ху Ю-фэн 291  
 Ху Юань 97, 166, 323  
 Хуянь Мин-чжун 144  
 Хуа (семья) 69  
 Хуа Суй 69  
 Хуа Фу 315  
 Хуа Цзянь 69  
 Хуа Чэн 69  
 Хуай-хай го-ван 71 см. Цянь чу  
 Хуай-чжун 115  
 Хуан Бан-сянь 163  
 Хуан Бан-цзюнь 163  
 Хуан Бо-сы 244, 246, 247, 256  
 Хуан Ган 241  
 Хуан Жэнь 246  
 Хуан И-цзянь  
 Хуан Пэй-де 189, 233  
 Хуан Си 289  
 Хуан Тан 108  
 Хуан Тин-цзянь 127, 128, 240  
 Хуан Цянь-шань 120  
 Хуан Чао 71, 251  
 Хуан Шан 107  
 Хуан Шань-фу 113, 114  
 Хуан Юй 241  
 Хуан Юн 240  
 Хубилай 115  
 Хуй-ань 240  
 Хуй-фу 168  
 Хуй Чжи 316  
 Хуй Чун 194  
 Хуй Ши 279  
 Хун Гуа 27  
 Хун Е 297  
 Хун И-сюань 299  
 Хун Ко 245, 247  
 Хун Май 17, 41, 92, 107, 162, 241, 201, 283  
 Хун Хао 220  
 Хун Цзюнь 247  
 Хун Ю-фэн 270  
 Хэ Да-жэнь 181, 184  
 Хэ Да-тун 83  
 Хэ Жо 98  
 Хэ Нин 113

Хэ Сю 276  
 Хэ Тань-вэн 119  
 Хэ-фу 129, 152, 204  
 Хо Цае 63  
 Хэ Чжи-тун 260, 309  
 Хэ Чжу 261, 292  
 Хэ Чоу 219  
 Хэ Юань 37  
 Хэ Янь 112  
 Хюбботтер (Hübötter, F.) 178, 181—183, 185, 189  
 Хюлле (Hülle, H.) 7, 26, 61, 62, 74, 96, 210  
 Цай Лунь 45  
 Цай Цзин 127  
 Цай Цзы-вэнь 113  
 Цай Чэн 58, 59, 128  
 Цай Юн 27  
 Цао Бао 48  
 Цао Инь 157, 159, 160—162  
 Цао Сюе-цзюань 95  
 Цао Сяо-чжун 192  
 Цао Чэн 141  
 Цао-чунь 326  
 Цай Чэн 114, 128, 274  
 Це Гуань 211  
 Цзай Чжи 122, 188  
 Цзань Нин 191, 194  
 Цзай-гун 213  
 Цзи-и 37  
 Цзи-инь 211  
 Цзи-лин 163, 200  
 Цзи-мин 188  
 Цзи Мэн 316  
 Цзи-хэ 301  
 Цзи-чжи 184  
 Цзи-ян 178  
 Цзин-вэй 282  
 Цзин Дун 312, 315, 316, 318, 319  
 Цзин Сянь-мэн 225, 315  
 Цзин Фан 324  
 Цзин-чжай 176  
 Цзин-чжун 203  
 Цзин-чун 301  
 Цзинь Си-сян 315  
 Цзинь Цзянь 66, 127  
 Цзинь Чжи 122  
 Цзоу Вэй 170  
 Цзун-чжи 118  
 Цзун-чо 284  
 Цзун Юн 242  
 Цзы-ан 40  
 Цзы-и 168  
 Цзы-фа 215  
 Цзы-хоу 292  
 Цзы хэн 188  
 Цзы-цзин 240  
 Цзы-цзяо 78, 163  
 Цзы-чжань 240  
 Цзы-чжи 238  
 Цзы-чун 53  
 Цзы-ю 240  
 Цзэн 131  
 Цзэн Бо 162  
 Цзэн Гун 107, 134, 165, 225, 246, 265, 281, 315  
 Цзэн Гун-лян 199  
 Цзэн Сянь-и 240  
 Цзэн Хун-фу 93, 246  
 Цзэн Цзи 245  
 Цзэн Чжао 203  
 Цзэн Чжун 125  
 Цзюань-вэн 58  
 Цзюе Ан 55  
 Цзюй-жэнь 144  
 Цзюй Чжун-чжэн 102—103, 155  
 Цзюнь-чжай 34  
 Цзя Гуань-жэнь 118  
 Цзя-гуань жэнь-чжай 49  
 Цзя Дань 20, 197  
 Цзя Жэнь 137  
 Цзя Чан-чао 105, 160, 162, 227  
 Цзя Чэн-чжи 240  
 Цзян Бяо 32  
 Цзян Хо 279  
 Цзян Чжи 146, 147  
 Цзян Чжэн 282  
 Цзян Шунь-юань 76  
 Цзян Э 125  
 Цзян Ю-сун 139, 274  
 Цзян Ю-тао 157  
 Цзянь Пинь 321  
 Цзянь Сюй-чэнь 22  
 Цзянь-ци сянь-шэн 240  
 Цзянь Цэн 174  
 Цзяо-сян  
 Ци Лунь 79, 80, 151, 161, 198  
 Ци Сун 242  
 Цин-хэ чжэнь-жэнь 82  
 Цинь 288  
 Цинь Гуань 16  
 Цинь Гуй 16, 135  
 Цинь Цзю-шао 175  
 Цинь-юй цзюй-ши 117  
 Цинь Юй-чжэн 36  
 Цумаги Набеси 74  
 Цан Гун-лян 228  
 Цю Чан-цзюань 114

Цю Чу-цзи 83  
 Цю Юань 147  
 Цю Юн 155, 157  
 Цюй Чжун-жун 321  
 Цюй Ши 154  
 Цюй Ши-цзы 154  
 Цюнь-юй 113  
 Цянь Бао-тан 311—313  
 Цянь Вэй-ян 265  
 Цянь Гуань 71  
 Цянь Да-синь 153, 230, 307  
 Цянь Жо-шуй 223, 250, 258  
 Цянь И 71, 183, 184  
 Цянь-ли 321  
 Цянь Лю 71  
 Цянь Мин-и 71  
 Цянь Си-цзу 216  
 Цянь Сунь-бао 161  
 Цянь Тун 308  
 Цянь Хун-цао 71  
 Цянь Цэн 79, 80, 100, 243  
 Цянь Чжу-мин 280  
 Цянь-чжун 161  
 Цянь Чу 70, 71, 78, 252  
 Цянь Шо-ю 206  
 Цянь Юань 308  
 Цянь Юань-гуань 71

Чан Ань-минь 206  
 Чан-цянь 118  
 Чан-чунь чжэнь-жэнь 83  
 Чан Юй-си 190  
 Чан-ян 240  
 Чао Гуань-чжи 37  
 Чао Гун-у 10, 53, 90—95, 147, 158, 169, 180, 186—189, 191, 193, 194, 203, 213—215, 218, 225—227, 282, 283, 313—327  
 Чао И-дуань 320  
 Чао Цзай-чжи 215, 216  
 Чао Чэ 314  
 Чао Юе-чжи 106  
 Чжай-чжи 38  
 Чжан Би 267  
 Чжан-лэн 324  
 Чжан Вэнь-бо 152  
 Чжан Го-вэй 211  
 Чжан Го-гань 27  
 Чжан Гуань 264, 304  
 Чжан Да-гу 314  
 Чжан Ди 220  
 Чжан Дун 183  
 Чжан Дэ-сян 304

Чжан Дэ-хуй 221  
 Чжан Дэ-чжао 91  
 Чжан Жун-юй 152  
 Чжан Кай 319  
 Чжан Ко 188  
 Чжан Лунь 246, 277  
 Чжан Мэн 147  
 Чжансунь На-янь 156  
 Чжан Сюань 35, 79  
 Чжан Тай 248  
 Чжан Тин-цзи 59  
 Чжан Ту 292  
 Чжан У-мэн 80  
 Чжан Фань 310  
 Чжан Хай-пэн 246  
 Чжан Хао 207  
 Чжан Хун 283  
 Чжан Цань 89  
 Чжан Цзай 97, 126, 136  
 Чжан Цзао 188  
 Чжан Цан 181, 182  
 Чжан Цзинь 207  
 Чжан Цзинь-у 189, 234  
 Чжан Цзюнь-фан 79, 80  
 Чжан Цзюнь-хэн 238  
 Чжан Цунь-чжун 117  
 Чжан Цунь-хуй 192  
 Чжан Цю-цзянь 174  
 Чжан Чжи-дун 303  
 Чжан Чэ 95  
 Чжан Шао-вэнь 92  
 Чжан Ши 110, 141  
 Чжан Шин-цзюнь 159  
 Чжан Шоу-цзе 109  
 Чжан Шу 153  
 Чжап Шуань-минь 217  
 Чжап Ю 161  
 Чжап Юй 81  
 Чжан Юй-си 183  
 Чжан Юн-дао 283  
 Чжан Янь-ши 105  
 Чжао 284  
 Чжао Ань-жэнь 39, 281  
 Чжао Бо-юй 136  
 Чжао Вань-ли 100, 175  
 Чжао-дэ сянь-шэн 311  
 Чжао Жун-гуа 21, 135  
 Чжао Жун-ся 135  
 Чжао Жун-юй 238, 239  
 Чжао Лин-сы 284  
 Чжао Лунь 187  
 Чжао Мин 264  
 Чжао Мин-ань 114  
 Чжао Мин-чэн 246, 247, 28г  
 Чжао Мэн-фу 40

Чжао Си-бянь 53, 91, 93, 144, 318, 319, 322  
 Чжао Цзо-чэн 243, 244  
 Чжао Цзюнь-си 232  
 Чжао Чжу 88  
 Чжао Чжун-дин 238  
 Чжао Ши-вэй 224, 310  
 Чжао Юй-куан 114  
 Чжао Юй-хуй 237  
 Чжао Янь-вэй 48  
 Чжао Янь-жо 206  
 Чжи Гуан 218  
 Чжи-кэ 182  
 Чжи Лунь 194  
 Чжи-мэн 90  
 Чжи Пань 74, 242  
 Чжи Сюй 194  
 Чжи-чжай 325  
 Чжи-чжун 187  
 Чжоу Би-да 53  
 Чжоу И-гун 53  
 Чжоу Гун 8  
 Чжоу Дунь-и 240  
 Чжоу Дэ-чжэнь 91  
 Чжоу Ин-хэ 207  
 Чжоу Ми 41, 113, 186, 285, 286, 326  
 Чжоу Хуй 180  
 Чжоу Цзы-чжи 316  
 Чжоу Цаун 206  
 Чжоу Ци-мин 280  
 Чжоу Цюй-фэй 19  
 Чжоу Чань 219  
 Чжоу Ши 141, 275  
 Чжоу Шу 274  
 Чжу 130  
 Чжу Ань-шан 206  
 Чжу Гун 17  
 Чжунгэ Лян 34  
 Чжу Дуань-чжан 184, 185  
 Чжу И 86  
 Чжу И-даунь 26, 255  
 Чжу И-цзянь 79  
 Чжу Кэ-бао 166  
 Чжу Му 113, 130, 152  
 Чжу Си 30, 97, 111, 137—139, 140, 141, 143, 144, 152, 164—165, 177, 200, 204, 235, 236, 240, 272, 273—276  
 Чжу Сяо-вай 78  
 Чжу Фу 213  
 Чжу-хун 17  
 Чжу Чан-вэнь 38  
 Чжу Чжап-вэнь 205  
 Чжу Чжу 131

Чжу-чуань шан-жэнь 160  
 Чжу Чэнь 184  
 Чжу Ши-цзя 205  
 Чжу Юй 20  
 Чжуан Ся 246  
 Чжуан-цзянь 285  
 Чжуан-юй 291  
 Чжуан Янь 70  
 Чжун-бао 95  
 Чжун Ми 285  
 Чжун-хуй 240  
 Чжун-цзянь 144  
 Чжун Цянь-цзюнь 197  
 Чжун-чжан 220  
 Чжун-чжи 34, 287  
 Чжун-ян 183, 283  
 Чжэн Вэнь-бао 199  
 Чжэн-и 149, 162  
 Чжэн И-фу 282, 283  
 Чжэн Инь 290  
 Чжэн Кай-чэн 116  
 Чжэн Кэ 167  
 Чжэн Мо 300  
 Чжэн Пу 244  
 Чжэн Сю-чжун 214  
 Чжэн Сюань 88, 298  
 Чжэн Цзинь 159, 160  
 Чжэн-цзы 202  
 Чжэн Цяо 22, 170, 199, 209, 231, 246, 290, 291, 302, 307, 309, 328, 329  
 Чжэн-чжун 203  
 Чжэн-шу 154  
 Чжэн Яо 207  
 Чжэнь Юань-су 241  
 Чу Бо-сю 54  
 Чу Гуань 22  
 Чуань Инь 197  
 Чун Су 79  
 Чун-хэ сянь-шэн 81  
 Чэн 129  
 Чэн Бо-шунь 177  
 Чэн Да-чан 33, 48, 50, 183, 197, 198, 201, 210  
 Чэн Дунь-хоу 315  
 Чэн И 97, 125, 136  
 Чэн Линь 189  
 Чэн Лин 255  
 Чэн Хао 97, 125, 177  
 Чэн Цзы-мин 184  
 Чэн Цзюй 268  
 Чэн Цзюн 179, 193  
 Чэн Чжао-юй 183  
 Чэн Чжо 219  
 Чэн Ши-мэн 211

Чэнь Гуань 88  
 Чэнь Гуй 310  
 Чэнь Гунь 272  
 Чэнь Дао-жэнь 119  
 Чэнь Дао-ту 156  
 Чэнь Дэ 170  
 Чэнь Е 240  
 Чэнь Жэнь-чжун 54  
 Чэнь Жэнь-юй 194  
 Чэнь Куй 268, 269, 310  
 Чэнь Ли 156  
 Чэнь Лян-би 114  
 Чэнь Пэн-нянь 151, 155, 157—160  
 Чэнь Сы 38, 118, 119, 245  
 Чэнь Сю-гун 245  
 Чэнь Сян 217, 240  
 Чэнь Тянь-линь 163, 240  
 Чэнь Фу 15, 16, 63  
 Чэнь Хуа 240  
 Чэнь Цзе-юань 117—119  
 Чэнь Ци 58, 118, 119, 125  
 Чэнь Ци-цин 207  
 Чэнь Ци-шоу 325  
 Чэнь Цинь 153  
 Чэнь Чжэнь-сунь 55, 119, 144, 150, 151, 161, 162, 167, 191, 194, 213—215, 217, 218, 283, 311, 313, 315, 320, 325—328  
 Чэнь Ши-вэнь 181  
 Чэнь Ши-цзэн 320, 322  
 Чэнь Шунь-юй 208  
 Чэнь Юань 41, 42  
 Чэнь Юань-цзин 218  
 Чэнь Янь 185  
 Чэнь Янь-фу 113  
 Чэнь Яо-цао 79  
 Чэнь Яо-чэнь 79

Шаванн (Chavannes, E.) 28, 37, 43, 44, 45, 71, 76, 196, 197, 199, 200, 215, 217—220, 256

Шангуань Жун 214  
 Шан Шань 182  
 Шао Вэй 146  
 Шао-вэнь 285  
 Шао-мэй 288  
 Шао Юн 97  
 Ши-вэнь 148  
 Ши Инь 192  
 Ши Кань 188  
 Ши-линь 285  
 Ши-люе 251  
 Ши Су 207, 240

Ши Цзе 97, 323  
 Ши-цаун 302  
 Ши Чан-янь 281  
 Ши Чжао 233  
 Ши Чжун-ли 304  
 Ши Чжэн-чжи 195  
 Ши Э 206  
 Ши Ю 155  
 Ши-юань 90  
 Ши Юань-чжи 174  
 Шоу-дао 323  
 Шу-вэй 59  
 Шу-гу 240  
 Шу-гуй 146  
 Шу-цзинь 310  
 Шу-цзы 206  
 Шу-цзоань 187  
 Шэн Ду 199, 304  
 Шэнь Ко 23, 60, 62, 100, 170, 177, 189, 199—201, 218, 241  
 Шэнь Ли 17, 202, 281, 282  
 Шэнь-нин 153  
 Шэнь Цзя-бэнь 166, 167  
 Шэнь Цзянь 241  
 Шэнь Цунь-чжун 218  
 Шэнь Чжи 255  
 Шэнь Чу 234  
 Шэнь-юань 191  
 Шэнь Юе 315  
 Шэнь Юй 82  
 Шэнь Юй-цин 185

Энгельс, Ф. 5, 22, 172, 173

Ю-жэнь 38  
 Ю Моу 93, 283, 311, 327, 328  
 Ю Цзю 126  
 Ю Цзюнь 313, 317, 318  
 Ю-цин 93, 246  
 Юань-гуй 213  
 Юань Гун-ли 164  
 Юань-дао 82  
 Юань Ду 89  
 Юань-жу 302  
 Юань-мин 240  
 Юань Мо 284  
 Юань Сяо-сюй 302  
 Юань Тун-ли 164, 322  
 Юань-хуй 240  
 Юань Хун 109  
 Юань Цзю 207  
 Юань Чжэнь 85  
 Юань Чу 237  
 Юань Чэн 207  
 Юань Шань 241

Юань-шу 34, 282  
 Юе-дао 39  
 Юе Кэ 34, 38, 39, 58, 111—115, 116, 120, 143, 164, 240  
 Юе Фэй 58, 240  
 Юе Хуан-чжун 202  
 Юе Цзинь 216  
 Юе Ши 202  
 Юй (семья) 116, 117, 124  
 Юй Вэнь 316  
 Юйвэнь Моу-чжао 220  
 Юй Вэнь син 117  
 Юйвэнь Сюй-чжун 191  
 Юй Дин-сунь 293  
 Юй Жун 219  
 Юй Жэнь-чжун 115, 122, 125  
 Юй-кэ 240  
 Юй-линь 219  
 Юй Минь-чжун 30  
 Юй Цзя-си 299  
 Юй Чжи-ань 117  
 Юй-чжун 280  
 Юй-чжэн 30  
 Юй Чун 185  
 Юй Шань 182  
 Юй Ши-вань 148, 237, 253  
 Юн-шу 240  
 Юнь-ган 69  
 Юнь-линь 178  
 Юнь-мин 240  
 Юнь-цаюй 119

Ян 86  
 Ян Ван-сю 125

Ян Вань-ли 128, 237  
 Ян И 151, 265  
 Ян Линь 122  
 Ян Си-чжэнь 83  
 Ян Сюань-чжи 28  
 Ян Сюн 145, 151  
 Ян Фу 117  
 Ян Хуй 175  
 Ян Хуй-чжи 283  
 Ян Цзе 187  
 Ян Ци-чжэнь 95  
 Ян Цзюнь 91  
 Ян Цзя 288  
 Ян Ци 147  
 Ян Цянь 208  
 Ян Чжао-фу 239  
 Ян Чжэн-чжай 328  
 Ян Шан-шань 182  
 Ян Ши 126, 209  
 Ян-ши 86  
 Ян Шоу-цзин 73, 108, 117, 159, 180, 192, 202  
 Янь Бао-вэнь 156  
 Янь Гуань 201  
 Янь Си-чжэнь 82  
 Янь Су 23, 24  
 Янь-фа 162  
 Янь Цзи-чжун 183  
 Янь-чжи 327  
 Янь Чжэнь-цин 40  
 Янь Ши-гу 155, 253  
 Яо Ин-цин 317, 318  
 Яо Минь-да 297  
 Яо Сюань 253, 280, 281

## УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

- Авдау 282, 283  
Аньхуй 33, 126  
Аньцзи 73, 325
- Байхэшань, г. 285  
Баоинь 18, 276  
Билян 69  
Борнео 18  
Бочжоу 80  
Бошуй 46  
Бяньлян или Кайфэн 81, 82  
Бяньшань, г. 285
- Вэньчжоу 16, 106
- Ганьсу 75, 76, 199  
Гаою 106  
Гуандун 106, 131  
Гуанси 106, 183, 205  
Гуанчжоу 18  
Гуйдэ 274  
Гуйлинь 262  
Гунчжоу 312
- Дадинфу 215  
Дадун см. Пекин  
Дальний Восток 96  
Даньчжоу 43  
Даюань 187  
Дунтин 85  
Дунцзя 187  
Дуньхуан 28, 43, 65, 66, 68, 69,  
95, 99, 148, 157, 199  
Дунъян 274
- Египет 18
- Жунчжоу 94, 312  
Жусюй 288  
Жучжоу 186
- Жэньчуаньцзян 213  
Жэхэ 123
- Индия 18, 20, 21  
Исин 138  
Иу 285  
Ичжоу 32, 72, 86  
Ичжэнь 208  
Ичунь 106
- Кайфэн 20, 79, 81, 132, 216  
Кантон или Гуанчжоу 18, 19, 20  
Корея 62, 68, 74, 200, 213, 214  
Куча 20
- Линнань 248  
Линьань 119, 132, 206, 281, 312  
Линьхай 233  
Линьхэ 217  
Личжоу 120  
Личэнцзян 214  
Луаньцзян 208  
Лунцюань 18  
Лунью 199  
Лушань 239  
Лушань, г. 294, 315  
Лэйчжоу, о-в 135
- Малайские, о-ва 18  
Маошань, г. 81, 290  
Маша 31, 114, 123, 147, 187  
Минчжоу 19, 214  
Монголия 221  
Мэйчжоу 315  
Мэйшань 129, 225, 279, 315
- Наньань 136  
Наньфэн 246  
Наньхай 154  
Нинбо или Сымин 207

- Пекин 27, 49, 81—83, 205, 320,  
324  
Персидский залив 20  
Персия 18, 54  
Путянь 246, 290, 325  
Пуци 34, 288  
Пучэн 46
- Россия 280
- Саньшюй 174  
Саньшань 230  
Снам 18  
Снань 196, 197  
Синго 106  
Синцзы 140  
Синцин 176  
Синчжоу 176  
Синьчжоу 65  
Сися 74—77  
Сиху 234  
Средняя Азия 74  
Суматра 18, 20  
Сучжоу 80, 206, 211, 321  
США 152  
Сымин см. Нинбо.  
Сыди 73, см. также Хучжоу  
Сычжоу 187  
Сычуань 31, 32, 82, 86, 90, 93—  
96, 114, 120, 122, 135, 141,  
191, 205, 212, 225, 318, 319,  
323  
Сюаньчжоу 65  
Сюаньчэн 33, 163  
Сючжоу 137  
Сяншань, г. 125  
Сяньчжоу 186
- Тайчжоу 80, 111, 194  
Таньюань 214  
Тонкин 18, 20  
Тошань, р. 211  
Тяньтайшань, г. 76, 162
- Увэй 199  
Уси 327  
Усин 137, 208  
Удзюнь 136  
Учжоу 130, 131  
Уюе 71
- Филиппины 18  
Фудзянь 18, 19, 31, 33, 80, 106,  
115, 122, 123, 130, 132, 135,  
138, 183, 203, 206, 211, 230,  
248  
Фучжоу 34, 80, 106, 113
- Хайнань 106, 135  
Ханнин 195  
Ханчжоу 19, 70, 118, 124, 132,  
206, 212, 232, 235  
Харахото 49, 83, 100  
Хотан 212  
Хуалиньшань, г. 139  
Хуанчжоу 106  
Хубэй 86, 106  
Хуйцзян 213  
Хуйчжоу 135  
Хунань 141, 213, 248, 322  
Хучжоу 35, 70, 73, 106, 211, 230  
Хэбэй 216  
Хэнань 195, 216, 319  
Хэси 199, 218
- Цейлон 20  
Центральная Азия 69  
Цзилинь (Kierim) 213  
Цзиндэ 65  
Цзинцзян 212  
Цзиньчэн 177, 199  
Цзинчжоу 136  
Цзэчжоу 177  
Цзюйчжоу 136  
Цзюцюань 199  
Цзянду 32  
Цзянли 86  
Цзяннань 32  
Цзянси 34, 65, 106, 134, 140, 208,  
246, 318  
Цзянсу 16, 32, 69, 80, 86, 136,  
138, 195, 327  
Цзянху 118  
Цзянчжоу 106  
Цзяньань 221  
Цзяньин 208  
Цзяньань, или Цзяньань 33, 46,  
117, 124  
Цзяньнань 113  
Цзяньфу 183  
Цзяньчан 106  
Цзяньчжоу 80  
Цзяньян 226  
Цзясинфу 325  
Цзяцзи, г. 171  
Цюаньчжоу 19  
Цюйчжоу 106, 130, 174, 317, 318  
Цяньтан 123

- Чанань 122  
 Чанчжоу 211  
 Чанша 141, 322  
 Чаншу 161  
 Чжанье 199  
 Чжэцзян 18, 19, 31, 34, 68, 73, 78, 80, 106, 109, 115, 122, 123, 127, 132, 137, 139, 140, 194, 200, 218, 227, 230, 233, 234, 237, 317, 320, 325  
 Чуньань 138  
 Чэнду 71, 72, 81, 86, 87, 90, 93, 141, 230, 327  
 Чэнфу 191  
 Чэньчжоу 212
- Шаньдун 19, 82, 83  
 Шаньси 82, 83, 99, 136  
 Шаосин или Юечжоу 106, 207, 227  
 Шу, обл. (позже Сычуань) 92
- Шуган 32  
 Шугуанду 233  
 Шэньси 43, 122, 196, 199
- Эмэй, г. 319
- Юаньчжоу 318  
 Юечжоу 80, 227, 248  
 Юйхан 78, 79  
 Юнфу 163  
 Юньнань 205  
 Юньчжоу 134, 165  
 Юсянь 211  
 Юцюань 34
- Ява 18  
 Япония 20, 43, 62, 69, 72, 73, 74, 151, 152, 190, 213, 217  
 Янцзы, р. 87, 205  
 Янчжоу 32, 195, 200, 237

## ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

- Абака (счетная доска) 24  
 Автобиографии см. Жизнеописания  
 Автографы 252, 255, 257  
 Агркультура см. Земледелие  
 Административное деление 201, 203, 204  
 Академия, государственная 87, 273, 277  
 Актеры 164  
 Акупунктура 179, 185, 186; труды по а. 179, 186  
 Алгебра: китайская система а. 174; труды по а. 174  
 Аллюминит 36  
 Амбра 18  
 Анатомия 187; познания в а. 185, 187; таблицы а. 187; фигуры а. 185, 186  
 Анализы исторические см. Хроники  
 Аннам: связи Китая с А. 19  
 Анонимы 247, 269  
 Апельсины 16, 195; труды об а. 195  
 Аптеки государственные 185, 189  
 Арабы 18, 173; связи Китая с а. 20, 173; торговля Китая с а. 19  
 Арифметика: труды по а. 174  
 Ароматические вещества 17, 18; торговля а. в. 17, 18  
 Археология 5, 170, 242, 243, 303; коллекции а. 243, 245; труды по а. 196, 201, 243, 244, 246, 247  
 Архивы государственные 20  
 Асафетиды 19  
 Ассигнации см. Деньги бумажные  
 Астрология 85, 254, 300  
 Астрономия 153, 170, 173, 174; инструменты а. 153; труды по а. 173; ученые а. 227; часы а. 3, 24, 173
- Бамбук 194; бумага из б. 32; книги б. 43, 177, 194; планки б. 43, 44, 249, 279, 330; побеги б. 194  
 Банкноты 60  
 Библиографии 89, 100, 111, 120, 139, 142, 167, 170, 241, 276, 295, 296, 297, 302, 303, 311, 323, 324; библиографические отделы династийных историй 30, 91, 92, 116, 119, 121, 158, 166, 250—254, 263, 271, 272, 292, 294, 297, 300—302, 307, 314, 320, 326; работы библиографические 257, 295, 296; системы библиографий 196, 223, 237, 238, 241, 295, 296, 298, 299, 328  
 Библиографы 37, 38, 120, 149, 153, 176, 318  
 Библиотеки 139, 254, 255, 278, 280—285, 290, 292—294, 315, см. также Книгохранилища и Книжные собрания; дворцовые б. 225, 226, 232, 250, 251, 301, 303, 304; частные б. 117, 139, 259, 270, 278, 279, 301; школьные б. 141, 270, 272, 276, 278; шуяней б. 273—275; организация работы в б. 259, 289, 290, 299, 304; правила пользования в б. 261, 270, 271, 276, 277; способы пополнения б. 35, 252, 261, 274—276, 282, 299; штаты б. 258, 277, см. также Розыскский книг.  
 Библиофилы 34—36, 234, 243, 265, 279, 283, 285, 287, 289—293, 314, 315, 317, 321  
 Биографии, или жизнеописания 81, 82, 149, 194, 196, 199, 202, 227, 231, 240, 241, 245, 269, 274, 281, 284, 294

- Биология: труды по б. 170  
Бобровая струя 19  
Божества: печатание изображений б. 28  
Боальницы 181  
Ботаника 4, 168, 172, 190, 193; медицинская б. 190; труды по б. 193  
Бронза 244; надписи на б. 42, 243, 244, 246; труды о надписях на б. 244, 247  
Брошюровка книг 41, 42, 46, 52—54, 55, 56; «бабочка» 50—52, 56; гармоника 50, 51, планки 44—46; свитки 44—46, 51; тетрадь (современная) 54  
Буддизм 71, 81, 84, 227, 241, 242, 301, 324; канон б. см. Трипитака; печатание б. текстов 8, 28, 70, 74, 84, 118  
Бумага 33, 37, 47, 111, 133; изготовление б. 45; марки б. 32—34, 117, 118, 272; окрашивание б. 36; производство б. 33—36, 46, 117, 123; распространение б. 23; сорта б. 32, 34—36  
Буссоль 28
- Вводные статьи см. Предисловия  
Веера (с надписями) 256  
Виноделие 16, 17, 136  
Восстановление текста 38, 199  
Врачевание см. Медицина  
Вредители книг или черви, жучки 251, 262
- Гадания 85, 170  
Гадательные кости: надписи на г. к. 41, 43, 44  
Генеалогия см. Таблицы г.  
География 4, 152, 153, 170, 172, 209; изучение г. 4, 195, 196, 198, 203; труды по г. 195, 196, 201—204, 210  
Геология 4, 17, 18  
Геомантия 85, 96, 300  
Геометрия 172; труды по г. 172, 173  
Глина (в книгопечатании) 61, 62; знаки из г. 61, 63; формы для печати из г. 61  
Гравер см. Резчик  
Гравирование 28; г. на досках 38, 41, 49, 52, 55, 63, 91, 103, 120, 232, 264, 310, 314, 318, 328; г. на камне 91, 96  
Гравюры 49, 100  
Грибы: труды о г. 194  
Грушевое дерево (pear wood, Serision): доски для ксилографирования из него 30
- Дасизм 71, 79, 82, 83, 104, 190, 209; канон д. или Даоцзан 77, 78, 80—82; книгопечатание д. б. 77, 80, 84, 301, 324  
Датировка 28, 42; ксилографов 28; монет 247; рукописей см. Рукописи; определение д. гравирования 41, 76, 92, 93  
Деньги бумажные или ассигнации: печатание д. 59, 60, 109, 126  
Дерево бумажное, как материал для изготовления бумаги 51  
Дипломатические связи см. Посольства  
Дневники: дворцовые 223—225; путевые 20, 212, 219  
Документы исторические 232  
Дорожники путевые 20, 212, 215, см. также Дневники путевые; изданные д. 215; составление д. 212  
Доски для печатания 31, 43, 44, 49, 60, 65, 76, 277, 315; лакуны в д. 31; прокат досок (получение напрокат) 125; реставрация д. 31  
Драмы 100
- Евреи 20
- Жалованье в библиотеках см. Библиотеки  
Жанры литературные 147, 149, 159, 265, 269, 301  
Железо 19, 36  
Жемчуг 18, 19  
Живопись 38  
Жизнописания см. Биографии  
Жужуб (*Zizurhus vulgaris*) как материал для выделки бумаги 20  
Жучки-точильщики см. Вредители книг
- Законоведение см. Право  
Законы, или кодексы: печатание в. 166, 167  
Законы уголовные, связанные с книгопечатанием см. Издательское право

- Запрещения на печатание книг см. Издательское право  
Заячь шкурки (для кистей) 272  
Земледелец, Агркультура, Сельское хоз-во 15, 22, 168, 173, 193  
Знаки: труды о з. 21  
Знаки (нерогады): сокращенные 165; грубые формы з. 3, 39, 40; искаженные 319; условное начертание з. 131  
Золото 18, 19
- Иезуиты см. Миссионеры  
Издающие государственные 122, 123, 154; дешевые (из Маша) 31, 103, 123; домашние или частных лиц 111, 112, 114—116, 122, 133; крупными знаками 94, 210, 315; лавочные 29, 115, 116, 119, 122, 133; мелкими знаками 32, 103; миниатюрные (карманные) 121, 122, 265; минские 116, 146, 154, 158, 159, 189, 192, 231, 233, 287, 313, 320; (с) полным текстом 33; (с) пунктуацией 122; пятицветные 63; (с) разрозненных досок (бо на бэнь) 30; сокращенные 145; сунские 31, 33, 39, 106, 108, 116, 122, 147, 148, 149, 152, 156, 158, 161, 162, 164, 167, 233, 245, 323, 321, 329, 324; сычуаньские 123, 246; фуцзяньские 123, 274; ханчжоуские 123, 328; цзиньские 192; цинские 128  
Издательское право 127, 129, 131, 137  
Иллюстрации в книгах 154, 203  
Имбирь 19  
Индия: печатание при помощи и. 63  
Индия: индусы 21, язык 21  
Истории династийные 223, 237, 266, 267, 269, 315; источники 222—225; принципы составления 227, 230, 266, 267, 269  
Историография 266, 268
- Кабинеты ученых как библиотеки см. Библиотеки частные  
Казенно-обязанные (при печатнях) 109  
Календарь 39: система к. 173—174; труды о к. 227  
Каллиграфия 37, 58, 119, 255; каллиграфы 31, 37, 39, 40, 88, 252, 280, 281; труды о к. 257
- Камни 4, 176; драгоценные к. 191; коллекционеры к. 178; причудливые к. 178; труды о к. 178  
Камфора 19  
Канонические книги см. Классики  
Карандаш свинцовый 48  
Картины 62, 118, 252, 255, 284  
Картография 4, 196, 197, 200, 201  
Карты 4, 197, 200, 203, 219, 256; астрономические или звездные к. 173, 250; военные к. 198—200; географические к. 196, 198; игральные к. 50, 51; рельефные к. 199  
Кассы наборные 65, 67  
Каталоги 35, 63, 71, 93, 106, 122, 142, 187, 243, 260, 281, 284, 290, 296, 298—300, 306, 307, 310, 317, см. также Библиография; издание к. 142  
Кидани 4, 20, 197, 212, 219, 247; книгопечатание у к. 100, 219; связь Китая с к. 214, 215, 325; труды о к. 214  
Кирпичи: надписи на к. 246; труды о надписях на к. 246—247  
Кисть для письма 33, 34, 45, 272  
Классики или канонические книги 27, 28, 39, 58, 64, 86, 87, 92, 94, 96, 98, 100, 101, 104, 112, 121, 136, 165, 166, 169, 256, 274, 277, 314, 324; издание к. 86, 87, 89, 90, 95, 96, 105, 106, 109; классики на камне 27, 87, 88, 90—95; комментирование к. 58, 89, 95, 101, 105, 108, 109, 112, 121, 132, 144, 145, 275, 276, 317, 324  
Клей 57, 199; изготовление к. 34, 51  
Клепсидра 24  
Клефевина (*virginis*) как материал для выделки бумаги 34  
Книга: коллекционирование к. см. Библиотеки  
Книги-серии (цун-шу) 33  
Книгообмен 282  
Книгопечатни 123  
Книгопродавцы 115, 117—120, 122, 129, 130, 131, 164  
Книгохранилища 45, 109, 249—255, 257—260, 265, 268—272, 277, 280, 281, 299, 300, 308, 309, см. также Библиотеки, Книжные собрания

- Книжные катастрофы 249, 251  
 Книжные лавки 115, 117, 118, 120, 157, 158, 165, 187  
 Книжные собрания 7, 35, 250, 251, 257, 259, 270, 283, 285, 315, 321; государственные 200, 256, 278, 284—286, 307, 321; училищ 253; частные 253, 278, 311  
 Коллегия: врачебные 183, 185; историкографические 103, 225, 226, 266, 268, 269, 327; придворных классиковедов 299  
 Коллекционирование книг см. Библиотеки, Книжные собрания  
 Колофон 47, 71, 76  
 Компас 22, 23, 62  
 Компиляции 145, 150, 226  
 Конопля (Hemp Kannalis) как материал для изготовления бумаги 32  
 Конфуцианство 86, 87, 97, 98, 164, 170; книги к. см. Классики  
 Копии с книг 35, 37, 256, 257, 262, 270, 281, 291, 321  
 Кора деревьев (как материал для выделки бумаги) 45  
 Кораллы 18, 19, 48  
 Корейцы 212; связи Китая с к. 213, 214, 325  
 Корректор 92, 103, 262  
 Красящее вещество (до изобретения туши) 43  
 Крепостные при печатях 109  
 Критика историческая 222, 230  
 Ладан 19  
 Лаковое дерево 16  
 Лакуны в библиотеках см. Библиотеки  
 Лекарственные вещества 103, 104, 171, 179, 180, 190, 191, 193  
 Лексикография 162  
 Лексиконы см. Словари  
 Личжи (плод): труды о л. 16  
 Мантические произведения 85, 86, 300  
 Мань, племена 212, 312  
 Маньчжуры 8, 247  
 Марки бумаги, Марки издательств 34, 69  
 Масло розовое 18  
 Мастера по производству бумаги 36  
 Мастерские при печатях 65, 67, 86, 300  
 Математика 170, 172, 173; изучение м. 3, 173; труды по м. 3, 174  
 Медицина или врачевание 4, 168, 170, 172, 178, 189; издание трудов по м. 181, 182; изучение м. 103, 176, 178, 179, 180, 183, 184, 186, 193; судебная м. 167; труды по м. 4, 103, 106, 119, 120, 178, 179, 182, 185, 187—180, 254  
 Медные доски 58, 59  
 Медный подвижной шрифт см. Подвижной шрифт  
 Медь 36  
 Механика 22, 24; м. в книгопечатном деле 24  
 Минералы: изучение м. 176  
 Мирра 19  
 Миссионеры или иезуиты 173, 176, 197  
 Монастыри буддийские 73, 75, 138, 251; даосские 78, 83; роль в развитии книгопечатания 71, 81, 82  
 Монахи 22, 242, 271, 290; буддийские 28, 31, 55, 71, 160, 163, 194, 227, 290; даосские 28, 71, 290  
 Монголы 212, 220, 221, 247; связь Китая с м. 221; труды о м. 220—221  
 Монеты 36, 247; наука о м. 247; труды о монетах 247, 248  
 Мораль конфуцианская см. Этика  
 Мореплавание 4, 23  
 Морская торговля 18  
 Музыка 136, 170  
 Мука (тонкая): использование м. при картографических работах 199  
 Мяо племена 63  
 Надписи см. Бронза, Гадательные кости  
 Несторичанство см. Христианство  
 Нефрит 17  
 Нож для вырезывания знаков 44  
 Нумизматика см. Монеты  
 Образование: демократизация о. 142; система о. 6, 87, 120, 135, 138, 142, 145, 165, 166, 168, 169, 172, 274, 330  
 Окаменелости: изучение о. 177  
 Олово 16  
 Орнаменты 244  
 Орхидеи: труды об о. 21

- Оттиски с досок (первые) 31, 37  
 Отшельники: буддийские 78, 171; даосские 78, 171  
 Официальные истории см. Династийские истории  
 Паломники 20  
 Палочки для письма 43  
 Переводы, переводчики 21, 22, 77  
 Перепечатка изданий 114, 116, 146, 149, 192, 233, 252, 323  
 Переписка текстов 28, 39, 90, 98, 162, 271, 276, 280, 282, 288, 314, 326  
 Переписчики 39, 50, 91, 198, 255, 256, 258, 261, 291 см. также Писцы  
 Песни 120  
 Печати или штампы 26, 34, 35, 41, 116, 276, 278  
 Печатники 109, 124 см. также Мастерские  
 Пионы 194, 195; труды о п. 194, 195  
 Писцы 39, 266, 280, 281 см. также Переписчики  
 Письменность: алфавитная 57; иероглифическая 57, 262, 291, 296  
 Планетарий 3  
 Планки деревянные 42, 43, 133, 298 см. также Бамбук  
 Плодовые деревья: труды о п. д. 17  
 Подвижной шрифт см. Шрифт подвижной  
 Подделки текстов см. Библиотеки  
 Подлинность текстов см. Библиотеки  
 Пожары библиотек 38, 121, 224, 250, 251, 254, 270, 281, 284, 285, 314, 315  
 Пополнение библиотек см. Библиотеки  
 Порох 23  
 Порча книг см. Вредители книг  
 Послеловия 39, 41, 73, 75—77, 86, 117, 121, 221, 223, 284, 292, 317, 322, 323  
 Пособия учебные см. Учебники  
 Посольства: описание п. 19, 20, 200, 213—215, 219, 224, 292  
 Почерки: гу внь 27; кай шу 245; ли 27, 28, 245; стандартный для ксилографов 40; сунский 40; цао (скоропись) 245, 131, 255; жуань 27, 33, 78, 314; юаньский 40  
 Поэзия или стихи: поэты 118, 120, 189; произведения 3, 106, 119, 129, 147, 166, 193, 204, 239, 241, 257, 258, 281, 299, 300, 301, 313  
 Поэтология 147, 159, 160, 286  
 Право или Законоведение 324; труды по п. 167; экзамены по п. 166  
 Предисловия или вводимые статьи 41, 74, 79, 121, 162, 221, 224, 226, 233, 235, 236, 247, 314, 317, 320, 323  
 Прижигания в медицине: труды о п. 186  
 Проза 30, 129, 147, 193, 239, 241, 181, 313  
 Просвещение см. Образование  
 Просторечье 164  
 Пряности 36  
 Пульс: труды о п. 196  
 Пунктуация в текстах 164, см. также Издания  
 Путешествия 195, 212, 215, 219, 224; труды о п. 195  
 Пьесы 39  
 Рабочие в печатях 109, 124, 125, 262 см. также Мастера  
 Рабочие по изготовлению бумаги 36 см. также Мастерские  
 Рабы 251  
 Раковины 18, 177  
 Ревень 19  
 Революция 1911 г. 41, 56  
 Редакторы 161, 228, 230, 308  
 Редкие издания 106, 129, 251, 260, 261, 281, 282, 288, 291, 325, 329  
 Резчики в печатях о книгах 31, 38, 41, 57, 109, 123, 125, 291  
 Реставрация книг см. Библиотеки  
 Рецепты медицинские 179, 180, 183, 189, 191  
 Рифмы 159, 161, 162  
 Розовая вода 19  
 Розьскии книг 105, 202, 260, 261, 265, 290, 307, 308, 314, 315, 321  
 Романы, издание р. 120  
 Рукописи 47, 157, 161—163, 189, 203, 221, 238, 243, 251—253, 262, 263, 276, 280, 282, 285, 291, 292, 308, 313, 317, 320—322, 326; рукописи из Дуньхуана 47, 51, 61, 68, 69, 96, 148  
 Садоводство 16  
 Сажа для изготовления туши 37

- Книжные катастрофы 249, 251  
Книжные лавки 115, 117, 118, 120, 157, 158, 165, 187  
Книжные собрания 7, 35, 250, 251, 257, 259, 270, 283, 285, 315, 321; государственные 200, 256, 278, 284—286, 307, 321; училищ 253; частные 253, 278, 311  
Коллегия: врачебные 183, 185; историографические 103, 225, 226, 266, 268, 269, 327; придворных классиковедов 299  
Коллекционирование книг см. Библиотеки, Книжные собрания  
Колофон 47, 71, 76  
Компас 22, 23, 62  
Компания 145, 150, 226  
Конопля (Нерп Kannalis) как материал для изготовления бумаги 32  
Конфуцианство 86, 87, 97, 98, 164, 170; книги к. см. Классики  
Копии с книг 35, 37, 256, 257, 262, 270, 281, 291, 321  
Кора деревьев (как материал для выделки бумаги) 45  
Кораллы 18, 19, 48  
Корейцы 212; связи Китая с к. 213, 214, 325  
Корректор 92, 103, 262  
Красящее вещество (до изобретения туши) 43  
Крепостные при печатях 109  
Критика историческая 222, 230  
Ладан 19  
Лаковое дерево 16  
Лакуны в библиотеках см. Библиотеки  
Лекарственные вещества 103, 104, 171, 179, 180, 190, 191, 193  
Лексикография 162  
Лексиконы см. Словари  
Личжи (плод): труды о л. 16  
Мантические произведения 85, 86, 300  
Мань, племена 212, 312  
Маньчжуря 8, 247  
Марки бумаги, Марки издательств 34, 69  
Масло розовое 18  
Мастера по производству бумаги 36  
Мастеровые при печатях 65, 67, 86, 300  
Математика 170, 172, 173; изучение м. 3, 173; труды по м. 3, 174  
Медицина или врачевание 4, 168, 170, 172, 178, 189; издание трудов по м. 181, 182; изучение м. 103, 176, 178, 179, 180, 183, 184, 186, 193; судебная м. 167; труды по м. 4, 103, 106, 119, 120, 178, 179, 182, 185, 187—180, 254  
Медные доски 58, 59  
Медный подвижной шрифт см. Подвижной шрифт  
Медь 36  
Механика 22, 24; м. в книгопечатном деле 24  
Минералы: изучение м. 176  
Мирра 19  
Миссионеры или иезуиты 173, 176, 197  
Монастыри буддийские 73, 75, 138, 251; даосские 78, 83; роль в развитии книгопечатания 71, 81, 82  
Монахи 22, 242, 271, 290; буддийские 28, 31, 55, 71, 160, 163, 194, 227, 290; даосские 28, 71, 290  
Монголы 212, 220, 221, 247; связь Китая с м. 221; труды о м. 220—221  
Монеты 36, 247; наука о м. 247; труды о монетах 247, 248  
Мораль конфуцианская см. Этика  
Мореплавание 4, 23  
Морская торговля 18  
Музыка 136, 170  
Мука (тонкая): использование м. при картографических работах 199  
Мяо племена 63  
Надписи см. Бронза, Гадательные кости  
Несторианство см. Христианство  
Нефрит 17  
Нож для вырезывания знаков 44  
Нумизматика см. Монеты  
Образование: демократизация о. 142; система о. 6, 87, 120, 135, 138, 142, 145, 165, 166, 168, 169, 172, 274, 330  
Окаменелости: изучение о. 177  
Ослово 16  
Орнаменты 244  
Орхидеи: труды об о. 21

- Оттиски с досок (первые) 31, 37  
Отшельники: буддийские 78, 171; даосские 78, 171  
Официальные истории см. Династийные истории  
Паломники 20  
Палочки для письма 43  
Переводы, переводчики 21, 22, 77  
Перепечатка изданий 114, 116, 146, 149, 192, 233, 252, 323  
Переписка текстов 28, 39, 90, 98, 162, 271, 276, 280, 282, 288, 314, 326  
Переписчики 39, 50, 91, 198, 255, 256, 258, 261, 291 см. также Писцы  
Песни 120  
Печати или штампы 26, 34, 35, 41, 116, 276, 278  
Печатники 109, 124 см. также Мастерские  
Пионы 194, 195; труды о п. 194, 195  
Писцы 39, 266, 280, 281 см. также Переписчики  
Письменность: алфавитная 57; иероглифическая 57, 262, 291, 296  
Планетарий 3  
Планки деревянные 42, 43, 133, 298 см. также Бамбук  
Плодовые деревья: труды о п. л. 17  
Подвижной шрифт см. Шрифт подвижной  
Подделки текстов см. Библиотеки  
Подлинность текстов см. Библиотеки  
Пожары библиотек 38, 121, 224, 250, 251, 254, 270, 281, 284, 285, 314, 315  
Пополнение библиотек см. Библиотеки  
Порох 23  
Порча книг см. Вредители книг  
Послеловия 39, 41, 73, 75—77, 86, 117, 121, 221, 223, 284, 292, 317, 322, 323  
Пособия учебные см. Учебники  
Посольства: описание п. 19, 20, 200, 213—215, 219, 224, 292  
Почерки: гу вэнь 27; кай шу 245; ли 27, 28, 245; стандартный для ксилографов 40; сунский 40; цао (скоропись) 245, 131, 255; чжуань 27, 33, 78, 314; юаньский 40  
Поэзия или стихи: поэты 118, 120, 189; произведения 3, 106, 119, 129, 147, 166, 193, 204, 239, 241, 257, 258, 281, 299, 300, 301, 313  
Поэтология 147, 159, 160, 286  
Право или Законоведение 324; труды по п. 167; экзамены по п. 166  
Предисловия или вводные статьи 41, 74, 79, 121, 162, 221, 224, 226, 233, 235, 236, 247, 314, 317, 320, 323  
Прижигания в медицине: труды о п. 186  
Проза 30, 129, 147, 193, 239, 241, 181, 313  
Просвещение см. Образование  
Просторечье 164  
Пряности 36  
Пульс: труды о п. 196  
Пунктуация в текстах 164, см. также Издания  
Путешествия 195, 212, 215, 219, 224; труды о п. 195  
Пьесы 39  
Рабочие в печатях 109, 124, 125, 262 см. также Мастера  
Рабочие по изготовлению бумаги 36 см. также Мастерские  
Рабы 251  
Раковины 18, 177  
Ревень 19  
Революция 1911 г. 41, 56  
Редакторы 161, 228, 230, 308  
Редкие издания 106, 129, 251, 260, 261, 281, 282, 288, 291, 325, 329  
Резчики в печатях о книгах 31, 38, 41, 57, 109, 123, 125, 291  
Реставрация книг см. Библиотеки  
Рецепты медицинские 179, 180, 183, 189, 191  
Рифмы 159, 161, 162  
Розовая вода 19  
Розыски книг 105, 202, 260, 261, 265, 290, 307, 308, 314, 315, 321  
Романы, издание р. 120  
Рукописи 47, 157, 161—163, 189, 203, 221, 238, 243, 251—253, 262, 263, 276, 280, 282, 285, 291, 292, 308, 313, 317, 320—322, 326; рукописи из Дуньхуана 47, 51, 61, 68, 69, 96, 148  
Садоводство 16  
Сажал для изготовления туши 37

- Санскрит: изучение с. в Китае 21, 22, 290; пособия по изучению с. 22
- Саппан 18
- Сахар 17, 19; тростник сахарный 17; труды о производстве с. 19
- Свинец 18
- Свиток: картина-свиток 49; книга-свиток 45, 47—49, 118, 134, 146, 249, 279
- Сельское хозяйство см. Земледелие
- Сердолик 18
- Серебро 18, 19, 46, 88
- Синагоги 20
- Си-ся, государство 75, 76, 220; см. также Тангуты
- Скотоводство 16
- Слива: труды о с. 17
- Словари или лексиконы 50, 85, 96, 119, 155, 156, 161, 162, 273, 275; ключевые 160; рифмические 156, 157, 159, 160; сокращенные с. 160; тонические с. 156, 157
- Слоновая кость 18, 19
- Смоковница как материал для изготовления бумаги 30, 88
- Собиратели книг см. Коллекционеры
- Сожжение книг 249, 289
- Соль, 36, 137
- Сонники: издание с. 85, 120
- Справочные пособия 39, 50, 120, 162—165, 273; издание с. п. 142; составление с. п. 142
- Сталь 18
- Статистика 196, 201, 204
- Стелы 26, 83, 86, 88, 89, 95, 162, 196, 242, 277, 314; надписи на с. 86, 245, 255, 315; сычуаньские с. 27, 87; ханьские с. 27, 28
- Стихи см. Поэзия
- Стихосложение см. Поэтология
- Ступы буддийские 70
- Сутры 71
- Таблицы 227, 232, 323; генеалогические 227, 231; географические 146; хронологические 146, 147, 223, 227, 231
- Табу (на имена императоров) 41, 42, 92, 93, 161, 296
- Талисманы: печатание т. 28
- Таможни 19
- Тангуты 4, 20, 212, 220, 325; государство т. см. Си-ся; труды о т. 220
- Топография 196, 202
- Торговля 19, 20
- Трипитака 71—73, 242, 294
- Тутовые деревья 16, 33
- Тушенницы: труды о т. 33
- Тушь 29, 33, 37, 63, 65, 67, 272
- Управления или учреждения как издательства 101, 106, 108, 111, 112, 182, 183; винные 35; водного транспорта 106, 108; государственной казны (казначейства) 106; государственных доходов 109, 268, 318; медицинские 179, 181, 184; министерства 128; морской торговли 19; наблюдения за переправой на р. Янцзы 35; налоговые у. 25; пошланы 35; прокурорский надзор 106; транспортные 129, 131, 182, 312, 315; хлебо-транспортные 138, 260, 280; чайно-соляные 106, 109, 233
- Учебники или учебные пособия 39, 85, 95, 129, 131, 142, 143, 146, 147, 153—155, 159, 162, 164, 165, 169, 172, 236, 301
- Училища или школы 95, 98, 100, 106, 111, 117, 120, 130, 134, 139—142, 236, 270, 272, 277, 314; доходы у. 137, 138, 141; у. как издательства 106, 238; у. как хранилище книг 139, см. также Библиотеки, Книжные собрания; постройки у. 135, 136
- Фарфор 18, 19
- Физиология: изучение ф. 178
- Философия 97, 164, 256, 326, 324; изучение ф. 178; текстов 129, 268
- Фрагменты текстов 95, 96, 148, 152, 157, 201, 225, 226, 303, 308
- Хлопок, ткани х. 18
- Холст для обложек книг 46
- Храмы: буддийские 251; даосские 80, 280, 315
- Хранение книг см. Библиотеки
- Хризантемы: труды о х. 195
- Христиане-несторiane 20
- Хроники 231, 232; ежедневные, дворцовые 223; исторические или annals 223; царствований 226, 227
- Хронология см. Таблицы

- Хрусталь 18
- Художники 40, 118, 187, 214, 255
- Ценаура 128
- Центры книгопечатания 115, 116
- Цехи: книгопечатные 124; ремесленные 124; торговые 124
- Циклические знаки в библиотечном деле 4, 273
- Цитрусовые: труды о ц. 176
- Чай 16, 17; запрет на вывоз ч. 18
- Черви-точильщики см. Вредители книг
- Черепаша (панцрь): надписи на ч. п. 18, 46
- Черепица: надписи на ч. 247; труды о надписях на ч. 247
- Чжурчжени: труды о ч. 215, 219, 4, 19, 20, 106, 137, 212, 215, 220, 225, 253, 261, 308, 312, 314, 315, 325
- Шелк как материал для письма 19, 45, 46, 48, 88, 133
- Шелководство 16, 19
- Школы см. Училища
- Шрифт подвижной 57—63; деревянный 64—67, 234; медный 58, 59, 68; оловянный 68; свинцовый 69; уйгурский 68, 69
- Штампы см. Печати
- Щетки в книгопечатном деле 167, 168
- Эбеновое дерево 18
- Эдикты о выпуске книг см. Указы
- Экзамены на получение степеней 42, 86, 93, 98, 118, 120, 121, 130, 136, 138, 142.
- Экономика: труды по э. 196, 201, 204, 147, 153, 157, 161, 166, 168, 257, 274, 294, 324
- Энциклопедии 273, 288, 302; издание э. 142, 148, 149, 151—153; состав э. 150—154
- Эпиграфика 5, 243, 245, 246, 247
- Эстампажи или натерки (с камня) 25, 196, 242, 255, 257, 277, 285
- Этика или мораль конфуцианская 165, 235, 236
- Этикетки или ярлыки (на книгах) 46, 53, 61, 259, 260, 272
- Этнография 196, 201, 203
- Яблони: труды о разведении я. 17
- Янтарь 19
- Ярлыки см. Этикетки



СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

ГСЛЦ	— <i>Го сюе лунь цун.</i>
ГСЦК	— <i>Го сюе цзи кань.</i>
ДЦ	— <i>Дао Цзан.</i>
ИАН, ООИ	— Известия Академии Наук, Отделение общественных наук.
Индекс	— <i>И вэнь чжи эр ши чжун цзун хэ инь дя.</i> Сводный указатель к 20 библиографиям. Harvard—Jenching Institute, 1933.
ЛТГШ	— <i>Линь тай гу ши.</i>
МЦБТ	— <i>Мэн ци би тань.</i>
Сы ку	— <i>Сы ку цюань шу цзун му.</i>
Сы ку вэй шоу	— <i>Сы ку вэй шоу шу му ти ю му лу.</i>
ТТ	— Токиоская Трипитака.
ТШГСЦК	— <i>Ту шу гуань сюе цзи кань.</i>
цз.	— цзюань.
ЦЧДШЧ	— <i>Цзюнь чжай ду шу чжи.</i>
Чжи бу	— <i>Чжи бу цзю чжай цун шу.</i>
ЧЧШЛЦТ	— <i>Чжи чжай шу лу цзе ти.</i>
ШЛЦХ	— <i>Шу линь цин хуа.</i>
ШЛЯЮ	— <i>Шу линь янь юй.</i>
BEFEO	— Bulletin l'Ecole Francais d'Extrême Orient, Hanoi.
BNL	— Bulletin of National Library of Peking [ <i>Го ли бэй пин шу шу гуань гуань (или юе) кань</i> ], Peiping.
Giles	— L. Giles, Chinese Biographical Dictionary. London, 1898.
JA	— Journal Asiatic, Paris.
JNCBRAS	— Journal of the North China Branch of the Royal Asiatic Society, Shanghai.
JRAS	— Journal of the North Royal Asiatic Society, London.
TP	— T'oung Pao, Leide.
Nanjio	— Banju Nanjio. Catalogue of the Chinese translation of the Buddhist Tripitaka. Oxford, 1883.

СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ

	Стр.
Книга-свиток. Рукопись XI в. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	48
Книга-свиток. Рукопись XI в. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	49
Книга, сброшюрованная „гармоникой“. Ксилограф. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	52
Книга, сброшюрованная „гармоникой“. Ксилограф. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	53
Книга, сброшюрованная „бабочкой“. <i>Чжуан цзы</i> , цз. 8, стр. 14. Ксилограф XII в. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	72
Обложка <i>цзе-хань</i> (в досках). Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	73
Издание „Истории династии Цзюнь“, напечатанное с разных досок (ксилограф так называемый <i>бо на бэнь</i> ); слева — доски издания 1530 г., справа — издания 1739 г. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	104
Издание романов <i>Юй цзюэ ли</i> и <i>Пин шань я</i> минских авторов, напечатанное с разных досок (ксилографы так называемые <i>бо на бэнь</i> ), не датированное. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	105
„Танские уголовные законы“, стр. 1 предисловия. Перепечатка с издания 1351 г. известного книгоиздательства <i>Цин ю тан</i> , марка которого воспроизводилась на всех его изданиях. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	136
<i>Ши лэй фу</i> . Энциклопедия в стихах, стр. 1 предисловия, ксилограф. Перепечатка с сунского экземпляра. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	137
Образец сунского почерка. Прописи Оуян Сю. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	168
<i>Ши цзин</i> , глава <i>Го фэн</i> , цз. 1, 1. Сунское издание. Воспроизведение с издания <i>Сы бу цун кань</i> . . . . .	169
<i>Чжоу и</i> , цз. 1, 16. Сунское ксилографическое издание. Воспроизведение издания <i>Сы бу цун кань</i> . . . . .	192
<i>Мэн цзы</i> , цз. 4, 1; Сунское ксилографическое издание. Воспроизведение издания <i>Сы бу цун кань</i> . . . . .	193
<i>Цзы чжи тун цзюнь</i> , цз. 1, 9. Сунское ксилографическое издание. Воспроизведение издания <i>Сы бу цун кань</i> . . . . .	208

Мин чэнь янь син лу, цз. 1, 9. Сунское ксилографическое издание. Воспроизведение издания <i>Сы бу цун кань</i> . . . . .	209
Пань чжоу вэнь цзи, цз. 1, 1. Сунское ксилографическое издание. Воспроизведение издания <i>Сы бу цун кань</i> . . . . .	240
Вэнь сюань, цз. 1, 17. Перепечатка с сунского ксилографического издания XII в. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	241
Цзо чжуань, предисловие, лл. 1—2, Сунское ксилографическое издание. Воспроизведение издания <i>Сы бу цун кань</i> . . . . .	272
Би шу шэн сюй бянь дао сы ку цюе шу му. Каталог XII в. в издании Е Дэ-хуя. Ксилограф 1903 г. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	273
Цзюнь чжай лу шу чжи. Каталог XII в. Чао Гун-у, цз. 15, 4, 5 в издании Ван Сяна. Ксилограф XIX в. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	296
Чжи чжай шу лу цзе ти. Каталог XII в. Чэнь Чжэнь-суня, цз. 4, 25—26. Ксилограф XIX в. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	297
Суй чу тан шу му. Каталог XII в. Ю Моу, цз. 1, 4. Ксилограф XIX в. Коллекция Института востоковедения АН СССР . . . . .	320

## ОГЛАВЛЕНИЕ

	Стр.
От редактора . . . . .	3
Список научных трудов К. К. Флуга . . . . .	12
Глава I. Вводная . . . . .	15
Глава II. Ксилография . . . . .	26
Глава III. Подвижной шрифт . . . . .	57
Глава IV. Буддийское и даосское книгопечатание . . . . .	70
Глава V. Начало светского и конфуцианского книгопечатания . . . . .	84
Глава VI. Конфуцианское правительственное книгопечатание . . . . .	97
Глава VII. Частное книгопечатание . . . . .	112
Глава VIII. Развитие книгопечатного производства и его влияние на состояние образования . . . . .	133
Глава IX. Издание научной литературы . . . . .	172
Глава X. Книжные собрания (дворцовые) . . . . .	249
Глава XI. Библиотеки (при училищах) . . . . .	270
Глава XII. Книжные собрания (частные) . . . . .	279
Глава XIII. Библиографические работы . . . . .	295
Заключение . . . . .	330
Примечания редактора . . . . .	332

## Приложения

Список основных источников и литературы, использованных автором	339
Список дополнительной литературы о книгопечатании, вышедшей после написания книги . . . . .	346
Терминологический словарь . . . . .	347
Таблица годов правления Сунской династии (960—1279) . . . . .	359
Карта Китая (X—XIII вв.) . . . . .	360
Перечень упоминаемых сочинений . . . . .	361
Именной указатель . . . . .	373
Указатель географических названий . . . . .	386
Предметный указатель . . . . .	389
Список сокращений . . . . .	396
Список иллюстраций . . . . .	397

438-1959

**Константин Константинович Флауг**

ИСТОРИЯ КИТАЙСКОЙ ПЕЧАТНОЙ КНИГИ  
СУНСКОЙ ЭПОХИ X—XIII ВВ.

Утверждено к печати  
Институтом Востоковедения  
Академии наук СССР

Художник В. В. Грибакин  
Технический редактор Э. Ю. Блейх  
Корректор Э. В. Коваленко

Сдано в набор 20 ноября 1958 г. Подписано в  
печать 27 июня 1959 г. РИСО АН СССР № 11-16а В.  
Формат бумаги 60 × 92 1/16. Бум. л. 12 1/2. Печ. л.  
25 = 25 усл. печ. л. + 14 вкл. Уч.-изд. л. 27,6  
+ 14 вкл. (1,29). Изд. № 561. Тип. зак. № 864.  
М-26327. Тираж 2500 экз.  
Цена 19 р. 60 к.

Ленинградское отделение Издательства АН СССР  
Ленинград, В-164, В. О., Менделеевская лин., д. 1

1-я тип. Издательства Академии наук СССР  
Ленинград, В-34, В. О., 9 линия, д. 12

ИСПРАВЛЕНИЯ И ОПЕЧАТКИ

Страница	Строка	Нопечатано	Следует
34	3 снизу	藥	樂
58	3 "	局	聚
95	5 сверху	輔	轍
133	6 снизу	局	局
152	17 сверху	Шунь ю	Чунь ю
179	2 "	迴	迴
193	17 "	迴	迴
222	3 снизу	Фицмайера,	Пфицмайера,
255	12 "	Prikée	Phikée
288	4 "	考 . . . као	孝 . . . сяо
302	2 сверху	父	七
305	2 графа, 13 снизу	耶	邯
306	3 графа, 6 сверху	犬	尤
345	8 сверху	Geschichte des chinesischen	Die Geschichte der chinesischen
351	Левый стлб., 8 снизу	分	風
355	Левый стлб., 13 сверху	梭	梭
357	Левый стлб., 8 снизу	史	實
396	16 сверху	цз. — цзюань.	ТЛЛЛШМ — Тянь лу линь лан шу му

К. К. Флауг. История китайской печатной книги Сунской эпохи.